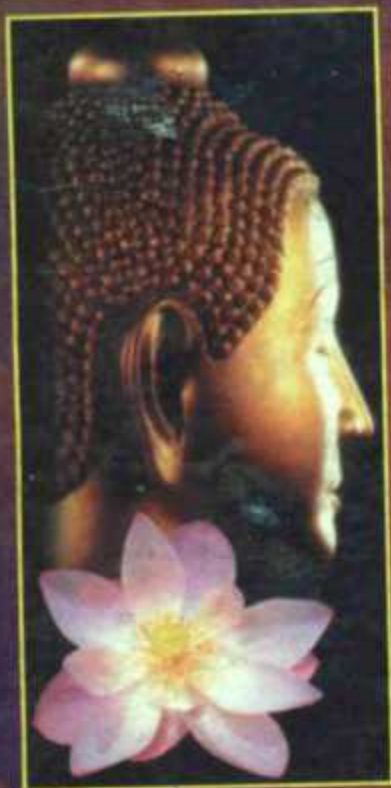


# نیپال نگری



مستنصر حسین تارڑ

## فہرست

- 7 -1 زندہ دیوی... کماری کماری... درشن درشن
- 42 -2 پرندے پرواز کرتے ہیں... اور ان میں باہل کی چڑیا
- 73 -3 بھاگ متی اور بھاگ بھری... بڑھتی جاتی دھند ہے اور اس کے پیچھے شر ہے...
- 87 -4 کھنڈوکا دھوکا دربار... جھانک لینے میں کیا حرج ہے
- 114 -5 بیکری کیفے... فار ہوم دی ٹیل ٹولز
- 120 -6 نینا اور طوطے... کس کس کو بلاوا آیا تھا
- 139 -7 شراب خانے میں قمار خانے میں میرے بغیر نہ جانا
- 148 -8 جس کو دیکھا قمار میں دیکھا... جواری کی قمار
- 176 -9 شب کا خمار... ایورسٹ کا بخار
- 195 -10 انا پورنا کے پجاری... بڑھ کے بیوپاری اور کھنڈوکا گلیاں
- 219 -11 تبت کے شاہ جی اور مغل شاہ زادی... بے چراغے نئے گلے
- 230 -12 دربار مرگ... شراب حاضر کباب غائب
- 245 -13 تھمل میں حمل... لارڈ بڈھا اوٹی فالو ہنڈرڈ...
- 255 -14... سکھ مسرال... اور پرندے آزاد ہوتے ہیں...
- 262 -15 آخری قمار، خمار اور کماری... اٹھ فرید استیا
- 284 -16 بگلا بگلت اور پکلی میڑھی... اور وادی کھنڈوکا
- 295 -17 دریائے ہومانے اور شائد... ایورسٹ کی برقیں

- 18- بودی شاہ... مسلمان بٹ فروش اور کالی دیوی 299
- 19- بھگتا پور.... ہون ساگ اور مار کو پولو ان دربار چوک 308
- 20- بھیدوں کی بستی بھگتا پور میں مور ناچا... کس نے دیکھا 331
- 21- ناگ دیوتا ایک متروک خدا... 338
- اے ہمالہ... اے فیصل کشور ہندوستان

## ”زندہ دیوی... کماری کماری... درشن درشن“

”دیوی دیکھو گے؟“

”کس قسم کی دیوی؟“

”لوگ گاؤں... زندہ دیوی..“

”ایک اور دیوی؟...“

شام ڈھلتی تھی اور ہنومان دھوکا کے دربار چوک میں ٹیوں ڈھلتی تھی کہ چوبی دیوتاؤں، برہنہ بڑی چھاتیوں اور ان سے بڑی چیمٹوں پر براہمن دیویوں اور ہنومان جی کے پاندر بتوں اور بد شکل شیروں اور تنگی ہاتھیوں اور لکڑی کی حیرت زدہ کھڑکیوں کے بند کواڑوں اور ہزاروں خداؤں کے چرنوں میں بھیمنٹ کی گئی خوراک، تیل اور سفید چاولوں اور ان میں سے اٹھتی ہوئی وہ منک جو ہم مومنین کو بو لگتی تھی صرف اس لئے کہ وہ ہمارے خدا نہ تھے ورنہ ہم اُس منک پر نثار ہوتے اور وہ خوشبو ہمیں سورگ کا راستہ بھائی دیتی اور کھنڈو کے اس سب سے بڑے اور پندیدہ ٹیل کا پلیکس کہ جس میں کئی صدیوں کی بٹ پرستی کی ہوائیں ابھی ٹھہری ہوئی تھیں کہ جب لاکھوں برس پیشتر آسمانی خداؤں نے زمین پر اترنا چاہا تو سب سے کم فاصلے پر ہمالیہ کی بلند برفیں تھیں تو وہ ان پر اترے اور دیوی انا پورنا جس چوٹی پر اتری اُسے اپنا نام دیا اور تب یہ خدا اپنے وقت کے جیٹ لیگ سے جھکے ہارے بلندیوں سے نیچے آئے اور واڈی نیپال میں بسرام کیا آرام کیا اور اب تک کرتے ہیں اور ان کی کوئی نیت نہیں کہ وہ واپس اپنے آسمانوں میں جائیں کہ ادھر ان کے چرنوں میں تیل ڈالنے والا اور انہیں سفید چاول اُپال کر کھانے والا کوئی



ہمیں تو نوید دی گئی تھی کہ لذت اور لطف کی وہ منزل جس میں سرشاری کا چشمہ اُبلنے کو ہوتا ہے، ٹوہ لحد صدیوں پر محیط ہو جائے گا۔ اور بے شک یہ نوید صرف اُن مومنین کے لئے تھی جو اس دنیا میں ایسے لحوں سے پرہیز کرتے ہیں۔ اور پھر انہیں زہد و عبادت کا یہ انعام جنت میں ملے گا۔

لیکن جگن ناتھ مندر کے ان چوبی مجسموں نے وعدہ فردا پر اعتبار نہیں کیا تھا اور اسی دنیا میں لذت اور لطف کی بیشکلی میں قید تھے۔ البتہ اُن میں ”حرکت“ نہ تھی جو ایسے لحوں میں جزو لاینفک ہوتی ہے۔

شرمیلی خواتین سازجیوں کے پلو منہ میں دابے ان مشغول خداؤں کو کن اکھیوں سے کھتی تھیں اور یقیناً اُس شب اُنہوں نے اپنے مجازی خداؤں کی زندگی کو حرام کرنا تھا۔ تو شام لطف اور بیشکلی کے ان مظاہر پر بھی اُترتی تھی۔

”ایک اور دیوی؟“ میں نے ہزار ہو کر کہا۔

اس شہر کھنڈو میں انسان کم تھے اور دیوی زیادہ۔ اور اُن میں سے اکثر حُسن کے کسی پیمانے پر پورے نہ اُترتے تھے اور لحاظ نہ کرتے تھے کہ کوئی اُنہیں دیکھ رہا ہے یا نہیں۔ تو اس جنسی کیفیت میں ایک ڈھلتی شام میں ایک اور دیوی۔

”ایک اور دیوی؟“

”لیکن صاحب۔۔۔ یہ تو زندہ دیوی ہے۔ اس کے درشن سے آپ سیدھا ڈاڑھ اڑکٹ سوراگ میں جاتا ہے۔“ پُرکاش نے کہا۔

اور یہ پُرکاش کیا تھا؟

دنیا بھر کے سیاحتی مقامات پر پائے جانے والے گائیڈز کا ایک پروٹو ٹائپ تھا۔ جب ڈبان، کمینہ، آپ کے چہرے کی بجائے جب پر نظر رکھنے والا۔ آپ کو وہی کمائیاں مٹانے والا جو آپ سننا چاہتے ہیں۔ نہایت طوطا چشم اور آپ چاہیں یا نہ چاہیں اپنے آپ کو آپ کے ساتھ نشی کر دینے والا۔ اس کی قومیت مختلف ہوتی ہے لیکن اس کی خصلت بین الاقوامی ہوتی ہے۔ وہ فلائرس میں مائیکل انجلو کا ”ڈیوڈ“ دکھا کر آپ سے ایک لاکھ برسے ڈیمانڈ کر سکتا ہے، استنبول کی کسی مسجد میں سر پر رومال ڈالے آپ کے ہمراہ جائے گا

نہیں۔ اور آسمان پر بھی ایک اور شام ڈھلتی تھی یہی شام اس کھنڈو دربار کے شپل کاپلیکس میں گھومتے آریائی ناگوں والے اور غیر آریائی چینی ناگوں والے ان گنت سیاح اس دربار کی ہزاروں برس سے ٹھہری ہوئی صنم آشنا ہوا میں سانس لیتے ہوئے گھومتے تھے اور ہم ذرا احتیاط سے سانس لیتے تھے کہ کہیں یہ صنم پرستی کی ہوا ہمارے پیچھے پھڑپھڑ میں داخل ہو کر ہمیں پھر سے بت پرست نہ بنا دے اور کم کم سانس لیتے تھے ان چینی اور تینکھی۔ تھوم کی ٹری ایسی تینکھی ناگوں والے گھومتے سیاحوں اور اُن کا چچھا کرتے نیپالی گائیڈوں اور ہانگ کانگ سے درآمد کردہ پلاسٹک کے لارڈ بدھاؤں اور کم از کم ہم مومنین کے لئے لارڈ شیوا کے خوفناک نقابوں۔ گل دانوں اور شہد کے پیالوں اور تانترک آرٹ کے نمونوں۔ کہ اس آرٹ فارم کا تانا بانا بدھ مت کے نروان اور ہندو دیو مالا کے دھاکوں سے بنایا گیا تھا۔ اور یوں نئے دیوی دیوتا ظہور پذیر ہوئے جن کا بدن ہندو اور اُن کی روح بدھ تھی۔ تانترازم اصل میں ایک کوشش ہے روح اور مادے کے ملاپ کی۔ جہاں اس کے پجاری اپنی دماغی صلاحیتوں کو بروئے کار لا کر قدرت کے مظاہر پر حاوی ہو کر نروان حاصل کرتے ہیں۔ تو ان تانترک نمونوں پر بھی تو وہ شام ڈھلتی تھی۔

اور ایک ریسٹوران کی کھڑکی میں سے جھانکتی ایک بے حیا اور سرخ چہرے والی۔ فروزاں کئے ہوئے چہرے والی بیباک سیاح لڑکی اور اُس کے سامنے براجمان اُس کے گورکھا بوائے فرینڈ پر بھی یہی وہ شام تھی جو ڈھلتی تھی۔

یہ شام ہنومان دھوکا کے قریب میں جگن ناتھ مندر پر بھی اُترتی تھی جس کی کھڑکیوں کے نیچے اُن دیوی دیوتاؤں کے چوبی مجسمے قطار آندہ قطار تھے جو ذرا نہ جھجکتے تھے، کچھ خیال نہ کرتے تھے، کچھ لحاظ نہ کرتے تھے کہ کوئی اُنہیں دیکھ رہا ہے یا نہیں اور شدید طور پر مخرب الاخلاق حرکتوں میں ”مشغول“ تھے۔ اُنہوں نے شب کی تاریکی کا بھی انتظار نہیں کیا تھا اور مشغول ہو چکے تھے اور کما سوترا کے ہر آسن کو کھلے عام پر فارم کر رہے تھے۔ شرمیلی خواتین ذرا پلو منہ میں دبا کر اُنہیں کن اکھیوں سے دیکھتی تھیں اور حساب لگاتی تھیں کہ کیا اُن کے گھر والے نے دیوتاؤں کے اِس آسن کو برتا ہے کہ نہیں اور ہم پاکیزہ روضیں لاحول پڑھتے ہوئے اُنہیں نہایت اشماک سے دیکھتے تھے تو شام اُن چوبی مجسموں پر بھی اُترتی تھی جو لذت اور لطف کی بیشکلی میں قید تھے۔



گئے لیکن اُن میں سے ایک ایسا تھا جس کی آمد کا کچھ آتا پتہ نہ ملتا تھا کہ اس کا ورود سردار جی کی کوئی آمد کے بعد ہوا تھا اور تب سرداری نے کہا کہ... سردار جی یہ تو ایک کونے میں بیٹھا دی کھا رہا ہے آپ کا کیا لیتا ہے...

چنانچہ پرکاش بھی وہی بچہ تھا جس کے ورود کا کوئی جواز میسر نہ تھا... اور جب میں اُس کی بھڑکا دینے والی ٹپک اور جلن پیدا کرنے والی موجودگی سے عاجز آ گیا تو میں نے کہا "تم اپنے آپ کو گم کیوں نہیں کر دیتے؟ وہابی ڈونٹ ٹو گیٹ لاسٹ؟" "صاحب... یہ ہمارا شر ہے۔" اُس نے نہایت ملامت سے کہا "ہم اس میں گم نہیں ہو سکتا۔"

"تو خدا کے لئے ہمارا پیچھا چھوڑ دو..."  
"کونے خدا کے لئے صاحب... ہمارا ج ہنومان کے لئے۔ دشمنوں کے لئے۔ شیوا کے لئے۔ بدھ کے لئے... اپنا پورا تانے کے لئے... کس خدا کے لئے؟"  
"یار کسی بھی مناسب خدا کے لئے..."  
"تب اُس نے تِرپ کا پتہ پھینکا "دیوی دیکھو گے؟"  
"کس قسم کی دیوی؟"  
"لوگ گاڈیس... زندہ دیوی"  
"ایک اور دیوی..."

"شاید سری دیوی ہو..." لارڈ ہارن نے اپنی سُہری ریش پر ایک حلالہ کی خواہش کرتے مولوی کی طرح ایک شہوت بھرا ہاتھ پھیرا "تارڑ صاحب کیا حرج ہے"  
"اور اس سے پوچھیں اِس دیوی کی غمر کتنی ہے؟" فاروق جو دراز قد اور لاہوری محاورے کے بقول ذرا ڈشکرا اور لا پرواہ تھا اُس کی آنکھوں میں اُن دیویوں کے بدن اُترنے لگے جن کو اُس نے اپنے برسوں میں دیکھا اور پرکھا تھا... کتنا پرکھا تھا؟ کون کیا کہہ سکتا تھا...

گمشدہ خالہ کی وہ خفیف سی آواز آئی جو نہ سنائی دیتی تھی اور نہ سمجھ میں آتی تھی اور انسان ٹانگ ٹوئیاں مارتا رہتا تھا کہ اس عقیقہ نے کیا کہا ہے "تارڑ صاحب... دیوی دیکھنے میں کیا حرج ہے؟"

اور باہر آتے ہی دامن پکڑ لے گا۔ بنگاک کے کسی برا قتل ہاؤس میں لے جائے گا اور آپ کا بیٹہ خالی کر دے گا۔ غریبوں کے البسین محلے میں کسی چھپی کے غار کے دہانے پر آپ کو لے گا اور "سینور" کہہ کر جھکے گا اور جب اُنھے گا تو آپ کی جیب میں ایک سوراخ ہو گا... اور ہنزہ کے بازار میں لے گا تو ہنزہ واٹر کے وعدے کر کے آپ کو فلاح کر دے گا بس یہ بھی وہی گائیڈ تھا جو ہمارے ساتھ نشی ہو رہا تھا اور بہت دیر سے ہمارے پہلو میں چلا آتا تھا اور اُس کی مسکین شکل سے ہرگز یہ ظاہر نہ ہوتا تھا کہ بالآخر یہ بھی طوطا چشم ہو جائے گا اور وہ ہماری درخواست کے بغیر ہنومان دھوکا اور دربار چوک کی عمارات اور مندروں کے بارے میں معلومات فراہم کئے چلا جاتا تھا...

میں چونکہ ایک تجربہ کار گائیڈ دیدہ تھا اس لئے میں نے سُہری بابا سے کہا "بابا اس کردار کو جلد از جلد رخصت کر دیجئے۔ اس کی رفاقت ڈالروں کی بربادی کے سوا کچھ نہیں۔"

لارڈ ہارن عرف سُہری بابا نے چلتے ہوئے ایک فحش سا ٹھکاک لگایا اور بولے "تارڑ صاحب یہ تو نہایت عاجز سا بندہ ہے۔ اتنا مسکین ہے کہ صرف اس کی آنکھوں میں آنسو نہیں ہیں ورنہ حالات کا مارا ہوا لگتا ہے..."

"تھوڑی دیر بعد ہم اس کے مارے ہوئے لگیں گے۔"  
"اور یوں بھی نیپالی بھائی ہے کیا سوچے گا کہ پاکستانی بھائی ایسے ہوتے ہیں... ایک کونے میں بیٹھا دی کھا رہا ہے آپ کا کیا لیتا ہے..." اور اس کے ساتھ سُہری بابا نے ایک ایسا قہقہہ بلند کیا جس کی شدت کو محسوس کرتے ہوئے شاید ہنومان جی کے کسی بت کی ذم ہوا میں بلند ہو گئی ہوگی...

کہا جاتا ہے کہ ایک سردار جی جب دور دیسوں میں کمائی کر کے وطن لوٹے تو گھر کا صحن بے شمار بچے لوگ سے بھرا ہوا تھا... اُن کی یادداشت میں جب اُنہوں نے اپنی سرداری کو چھوڑا تھا ایک دو بچے تھے تو انہوں نے پوچھا اور کسی ایک نونمال کی جانب اشارہ کر کے پوچھا کہ بسنت کورے یہ کب پیدا ہوا تھا... بسنت کور نے دوپے کا پلو منہ میں دبا کر حیا سے دوہری ہوتے ہوئے بتایا کہ سردار جی یاد نہیں جب آپ صرف دو دن کے لئے فلاں سال چھٹی پر آئے تھے تو یہ وہ ہے... یونہی متعدد بچوں کے جواز پیش کئے

یہاں دنیا کے دو بڑے مذاہب ہندو اور بدھ کی مقدس ترین یاترا میں ہیں۔ نیپال کی قدیم تاریخ قصوں اور داستانوں کی دھند میں ملفوف ہے۔ کہا تو یہی جاتا ہے کہ ایک زمانے میں وادی کھٹمنڈو ایک وسیع جھیل تھی۔ جسے مانجوسیری نے خشک کر دیا۔ اور اس کے بعد اپنے گندھارا کے اُس بدھ نے جو بدھ کی پیدائش سے پچھتر ایک اور بدھ تھا جو بودھی ستوا کہلاتا تھا اس وادی میں قدم رکھا، یہاں ایک جھوپڑا بنایا اور قیام کیا۔ اُس کے بعد اشوک اعظم بھی اپنے نئے مذہب کے پرچار کے لئے مہاتما بدھ کی جائے پیدائش پر ایک ستون نصب کرنے کے لئے اُدھر آیا۔

اور بودھی ستوا اور اشوک کے بعد... ایک طویل داستان ہے کہ کون کون آیا۔ لیکن اُن کے بعد اگر کوئی عظیم ہستیاں اس وادی میں آئیں تو وہ ہم تھے۔ اور پُرکاش ہمارا پچھانہ چھوڑتا تھا اور لوگ گاؤں کے درشن کے لالچ دیتا تھا۔

وادی کھٹمنڈو میں تین بڑے دربار ہیں۔

تین شپل کامپلیکس ہیں۔

ہنومان دھوکا۔ چن اور کھٹمنڈو سے دور بھگتوں کا شہر۔ بھگتا پور۔

نیو روڈ کے مصروف سپر سٹورز اور نیون لائٹس سے بھرتے اور ٹریفک کے شور سے بھرپور چوراہے میں آپ اُترتے ہیں۔ ذرا ایک جانب ہوتے ہیں تو شور کی بنفیں رک جاتی ہیں۔ آپ ہنومان دھوکا کی مکائی ٹریفک سے خالی وسعت میں قدم رنجہ فرماتے ہیں اور یکدم شانت ہو جاتے ہیں۔ نروان چند قدم کے فاصلے پر آپ کا منتظر ہوتا ہے۔ اپنے قدموں کی آواز بھی سنائی دینے لگتی ہے۔ اور ہنومان جی ڈم اٹھائے ماتھے پر سرخ تلک لگائے آپ کو خوش آمدید کہتے ہیں۔

نیپال کا بتا خاندان (اور اسے ہرگز ملنا نہ پڑھا جائے) چونکہ اپنے آپ کو راجہ رام چندر کی اولاد میں سے سمجھتا ہے یعنی یہ مقامی شاہ صاحبان ہیں جیسے ہمارے ہاں۔ صدیقی، علوی اور قربشی برادران ہوتے ہیں اور اسی لئے ذرا غیر ملکی سمجھتے ہوئے اپنے آپ کو مقامی شودھروں سے سپریز سمجھتے ہیں ویسے ہی یہ تہا حضرات ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ ہنومان جی یعنی مقدس باندہ صاحب نے سری لنکا کے بن پاس کے دوران راجہ رام چندر کے ساتھ نہایت شفقت برتی تھی اور اُن کے لئے پورے کے پورے سالم پہاڑ۔ یعنی

”لو۔ ذرا جھانک لیتے ہیں۔“ طاہرہ بی بی دے گرل گائیڈ نے اپنی عینک درست کی اور فوراً ہوشیار ہو گئیں۔ ذرا جھانک لیتے ہیں اُن کا تکیہ کلام تھا اور وہ اسے ایسے ایسے نازک مقامات پر استعمال کرتی تھیں کہ انسان دنگ رہ جاتا تھا۔ مثلاً طاہرہ بی بی ذرا دیکھیں تو سسی اس جاپانی خاتون نے کتنا خوبصورت بلاؤز پہن رکھا ہے۔ تو فوراً جواب آ رہا ہے کہ ذرا جھانک لیتے ہیں۔ یا یہ جو یورپی سیاح ہمارے آگے آگے چل رہا ہے تو دیکھیں اس کی جین پھیٹی ہوئی ہے تو۔ ذرا جھانک لیتے ہیں۔

”تو یہ لوگ گاؤں... سچ زندہ ہے؟“ میں نے پُرکاش سے پوچھا۔

”جی صاحب۔ لیکن وہ اپنے مندر میں سنگھار کرتی ہے اور وہاں بجلی نہیں دیئے جلتے ہیں اور دیوی اُن کی روشنی میں سنگھار کرتی ہے۔“

”لپ سنک کا کونسا شید استعمال کرتی ہے؟“ خالدہ نے بال جھٹک کر پوچھا۔

پُرکاش کہتا گیا ”اور وہ پجاریوں کو درشن نہیں دیتی۔ کتنے لوگوں کو درشن دے۔ اور شاید اس وقت نیپال میں کوئی ایک ٹورسٹ نہیں ہے جو یہ کہہ سکے کہ اُس نے لوگ گاؤں کو دیکھا ہے۔ لیکن۔“

”لیکن کیا بر خوردار۔“ گرل گائیڈ ہمیشہ نے فوراً کہا۔

”لیکن۔ اگر میں آپ کے ساتھ جاؤں تو شاید وہ درشن دے۔ اُس کا شکل دیکھے گا تو سیدھا سورگ میں جائے گا۔ آپ لوگ سورگ میں نہیں جانا چاہتے؟“

”رند کے رند رہے ہاتھ سے جنت نہ گئی۔“ لارڈ بائرن نے حسب عادت غالب کو بے وجہ کھٹ کر دیا ”مارٹ صاحب جنت ہاتھ سے جا رہی ہے اس لوگ گاؤں کے درشن کر لیتے ہیں۔ کیا حرج ہے؟“

”اور یہ جو پُرکاش دی بکھر ہمارے ساتھ چھپی ہوا چلا آ رہا ہے یہ بعد میں پیے مانگے گا تو اس کا کیا کریں گے؟“

”جنت کے لئے تھوڑی سی انوسٹمنٹ کر دیں گے بناب عالی۔ اگرچہ دل سے خوش رکھنے کو غالب یہ خیال اچھا ہے۔“

پچھلے دو ہزار برس سے وادی کھٹمنڈو سلطنت نیپال کی نمیبانی کر رہی ہے۔ اور



لئے مجبور کیا تھا اور تب بھی نہیں جان سکا تھا کہ اس پر کدہ پیغمبروں کی کمائیاں... اور ان میں حضرت نوح علیہ السلام کی کمائی بھی تصویر ہوئی تھی... میں نہیں جان سکا تھا کہ اس دروازے میں وہ کون سی ایسی خصوصیت ہے جس کی بنا پر اسے جنت کے دروازے کا خطاب دیا گیا ہے... اگر یہی جنت کا دروازہ ہمارا مختصر ہے تو ایسی محبت سے ہم باز آئے... کچھ اسی طور اس نیپالی ”گولڈن گیٹ“ کو دیکھ کر... تماثر ہمدردی اور اشماک کے باوجود میری سمجھ میں نہ آیا کہ اس میں ذوق جمال کی وہ کونسی ایسی خصوصیت ہے کہ اس کا درشن لازمی ٹھہرے...

سوات۔ چنیوٹ۔ سرگودھا۔ بھیرہ اور بھٹ شاہ میں ایسے درجنوں دروازے تھے جن کی کارگیری ایسی تھی کہ انسان جنت میں جانے سے جھجکتا نہ تھا...

البتہ اس گولڈن گیٹ کے اوپر تین ایسی شبیمیں تھیں جن کو میں نے ذرا شوق سے دیکھا۔ ان میں عظیم رزمیہ مہابھارت کا ایک منظر ابھارا گیا تھا...

وہاں لارڈ کرشنا جلوہ گر تھے اور موصوف قطعی طور پر تبتالی پسند نہ تھے اور جب بھی جلوہ گر ہوئے نہایت حسین رفاقت میں جلوہ گر ہوئے۔ تو یہاں بھی وہ اپنی دل پسند اور نہایت عزیز... زکمنی اور سیتا بھلا گوپیوں کی ہمراہی میں جلوہ افروز تھے اور کسی کو کوئی اعتراض نہ تھا... دیوتاؤں کو کم از کم اتنی تو آزادی اور لہریں ہوتی ہے کہ وہ گوپیوں کے ساتھ چٹلیں کرتے ہیں اور پتہ نہیں کیا کیا کرتے ہیں اور پھر بھی مقدس رہتے ہیں۔ اور ایک ہم انسان لوگ ہیں کہ ذرا کسی لڑکی کا تذکرہ کر دیا، ذرا کسی شکل کی دیدہ زیبی کے سحر کو بیان کر دیا تو فی الفور فتویٰ نہیں تو اعتراض دارد ہو گیا کہ جی تارڑ صاحب کے سفرناموں میں لڑکیاں بہت ہوتی ہیں... ہنگامہ ہے کیوں برپا...

ہنومان دھوکا سے آگے بڑے چوک کے سامنے جو ایک چوٹی محل ہے اُس کی مینکاری اور کارگیری ایسی ہے کہ آپ سر اٹھا کر اُس کی کھڑکیوں، چھتوں اور راہداریوں کو دیکھتے ہیں تو آپ کی گردن کی ہڈی میں ایک سرد لہریں اُٹھتی ہے کہ یہ کیا ہے جس کی خبر مجھ کو نہ تھی... یہ کیسی کشیدہ کاری ہے کہ انسان کے ہاتھوں نے اسے تخلیق کیا... اس محل کے قدم چھتے اور ستون جن پر دیوی دیوتاؤں اور جنگلوں اور صحراؤں میں جتنے تیل بونے اور محل رعنا ہیں وہ سب کھدے ہوئے ہیں اور شاید زندہ ہو جانے کے لئے کسی پھونک

ماؤنٹین رینج اپنی ہتھیلی پر اٹھا کر ہیکل پرواز کی تھی اس لئے یہ مٹا خاندان اُن کا شکر گزار ہے اور اُنہیں مرشد مانتا ہے... یعنی ”باندہ ہنہاں دے مرشد ہو...“ چنانچہ یہ پورا علاقہ اس پوٹر اور پینے ہوئے باندہ کے مجسموں سے منسوب ہے۔ یہی وہ نصیب کو جگا دینے والے اور خفیہ جنت کو بیدار کر دینے والے ہنومان جی ہیں جو ان مٹاؤں کے محافظ تھے پیر و مرشد اور اوتار تھے جو دوران جنگ انہیں فتح کی قربت میں لے جاتے تھے گویا ان کے وہ سبز پوش تھے جو دشمن طیاروں کے بم ان کی نگری سے ادھر ادھر کر دیتے تھے۔ چنانچہ نیوروز چوک سے اندر داخل ہوتے ہی داخلے پر ایک ایسے بندر کا مجسمہ ہے جس کا بندر ہونا سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ صرف ایک ناک منہ سے عاری پتھر ہے اور نہ اُس کی ذم ہے اور نہ یہ کسی کی جوتیں نکالتا ہے...

اس کے پتھر مٹھے پر سرخ پینٹ کے اتنے کثیر تلک تھوپ دیئے جاتے ہیں کہ ہنومان مہاراج باقاعدہ کیونسٹ پارٹی کے بنیادی ممبر لگتے ہیں۔ کبھی کبھی اُن کے کندھوں پر ایک سرخ چادر اوڑھا دی جاتی ہے اور اُن کے سر پر تانی ہوئی چھتری باقاعدگی سے تبدیل کی جاتی ہے جیسے ہمارے ہاں داتا صاحب کے عرس کے موقع پر انہیں غسل دیا جاتا ہے اور چادر تبدیل کی جاتی ہے... اگرچہ قبر اور پتھر کو ان کی ضرورت نہیں ہوتی لیکن انسان کو ثواب کی ضرورت ہوتی ہے۔ قبر اور پتھر اگر احتجاج بھی کریں تو بھی ان کی کون شنتا ہے...

وادئی کھنڈو میں رواں دریاؤں... بھاگ متی اور دشمنو متی کے درمیان واقع اس ہنومان دھوکا۔ دربار چوک میں ہم آئے تھے تو دوپہر تھی اور اب شام ڈھلتی تھی... ان کیونسٹ ہنومان جی کی قربت میں ایک ”سُہری دروازہ“ ہے جس کے باہر دو شیر پرادے رہے ہیں... شیوا اور شکتی ان شیروں پر سوار ہیں اور مجھے تو قدرے خوفزدہ لگے... شیر پر سواری کرنا کوئی آسان کام نہیں۔ بے شک آپ ایک دیوتا ہی کیوں نہ ہوں۔ اس ”سُہری دروازے“ کا موازنہ... اور دنیا میں کہیں بھی اگر کوئی دروازہ ہو گا اور وہ ذرا سُہری ہو گا تو اُس کا موازنہ اٹالیہ کے مائیکل انجلو اور ڈی ونچی کے شرفلارنس کے مرکزی چوک میں لہتاہ ”جنت کے دروازے“ سے کیا جاتا ہے۔

میں نے فلارنس میں اس جنتی دروازے کی ساخت اور کارگیری کو نہایت اشماک اور ہمدردی سے دیکھا تھا... اپنے آپ کو اس کی مٹائی کے سحر میں گرفتار کرنے کے



لئے بند اور پوشیدہ ہے۔ اگرچہ اسے سربراہان مملکت اور بلند مرتبت شخصیات کے لئے شاہ نیپال کی رفاقت میں کھولا جاتا ہے اور دکھایا جاتا ہے۔

میں ہمیشہ ایک شدید آزدگی سے ٹیلی ویژن کے خبرنامے میں شاہوں کی موجودگی میں کسی بھی سربراہ مملکت کو خانہ کعبہ کے اندر جاتے دیکھتا ہوں یا تہائی میں رونمائی اقدس کی اس جالی کی قربت میں جس میں تین سو راخ اس کے اندر خوابیدہ ہستیوں کی نشاندہی کرتے ہیں وہاں نوافل ادا کرتے دیکھتا ہوں تو مجھے اس شدید ناانصافی پر غصہ آتا ہے۔ شاہ و گدا کا فرق تو ختم کر دیا گیا تھا۔ تو پھر بیشتر شاہ جو مکر اور فریب اور دھوکے سے شاہ ہوتے ہیں وہ قربت میں کیوں ہیں اور گداؤں کو دھکے کیوں دیئے جا رہے ہیں۔ شاہ بیشک اس لمحے جب وہ کعبہ کے دروازے میں سے اندر داخل ہو کر دنیا کے بت کدے میں خدا کے پہلے گھر کے اندر جھاڑو دے رہے ہوں تب وطن لوٹ کر اپنے مخالفوں کو تختہ دار پر لٹکانے کے منصوبے بنا رہے ہوں یا اپنے موس اکاؤنٹس کا بیلنس یاد کر رہے ہوں۔ حاضری کے حقدار ہوتے ہیں اور گدا اپنا کھنڈول اٹھائے راندہ درگاہ ہوتے ہیں۔ اگرچہ گداؤں کا کھنڈول چاہے وہ کسی بھی مقام پر ہوں۔ بھر دیا جاتا ہے۔ اور شاہوں کے لبادے قربت میں بھی خالی اور بے مراد رہتے ہیں لیکن اس کے باوجود غصہ تو آتا ہے۔

اس چوہی جنگل کے ساہنے جو بڑا چوک ہے اس میں کئی سو برس پیشتر شاہان نیپال کی تاجپوشی ہوا کرتی تھی۔ ان کے سر پر ایک بڑی کھنی والا تاج رکھا جاتا تھا۔ یہ رسم اب بھی چلی آتی ہے۔ ذرا آگے کل چوک میں ایک بلند مینار نما کعبہ استادہ ہے اور مینار جو مذہبی جشن ہوتے ہیں اور وہ نہایت کثرت سے ہوتے ہیں ان کے دوران دیوی تالیجو کے لئے جانوروں کی قربانی ہوتی ہے اور ان کے خون سے ماتھوں پر جو تک لگائے جاتے ہیں وہ پاکیزگی اور پارسائی تک پہنچنے کا آسان ترین راستہ ہیں۔ یعنی شارٹ کٹ ہیں۔ اور اسی کل چوک میں ایک اور مینار ہے جسے ”بنت مینار“ کہا جاتا ہے۔

یہ بنت مینار کھنڈو کے دربار سکور میں کیوں ہے لاہور کے بھائی دروازے کے سامنے کیوں نہیں ہے اس کی سمجھ نہیں آئی۔ بنت ہم مناتے ہیں اور مینار انہوں نے کھڑا کر دیا ہے۔

کے منتظر تھے۔ اگر یہ صرف حیرت سے زندہ ہو سکتے تو کب کے ہو چکے ہوتے۔ ان کے لئے تو صرف میری حیرت ہی کافی تھی۔ وہ کھڑکیاں اور جھکاؤ والی چھتیں اپنے سامنے ایک تابینا کی طرح نہیں بکتی تھیں بلکہ ایک تریجھے زاویے پر آپ پر جھکتی چلی آتی تھیں اور آپ کو دیکھتی تھیں اور میں ذرا سرنگوں ہوتا تھا کہ لکڑی کے طسم کا یہ جنگل جسے انسان کے عقیدے نے جنم دیا ہے ابھی مجھ پر گر جائے گا۔

یہ وہی پیچیدہ اور مریض مینا کاری تھی جو قصر الحمراء کے ایوانوں میں گچ اور پونے سے کی گئی تھی۔ ماکلی کے مقبروں میں سرخ پتھر میں بھی یہی کاریگری غروب آفتاب میں سرخ ہو کر ایک جہان حیرت وجود میں لاتی تھی جو انسان کو گنگ کر دیتا تھا۔ وہ بولنے جوگا نہیں رہتا تھا۔ تخلیق کار کافر ہو یا مومن۔ اگر وہ دل کی گہرائی سے عقیدے پر یقین رکھتا ہے تو اس کی تخلیق میں کوئی فرق نہیں ہوتا۔ وہ بدن کے اس مقام پر اثر کرتی ہے جس کا کوئی مذہب نہیں ہوتا۔ میں نے اگرچہ واڈی کھنڈو کی پہاڑیوں کو اور کشور ہندوستان کی فصیل کو جس میں بے شک ایورسٹ اور اناپورنا سر بلند تھے اپنے ایبٹ آباد اور کے ٹو سے کمتر جانا تھا لیکن اس محل کی چوہی کاری اور ایسی کڑھائی کو جیسے وہ ایک پھول دار فیر ہو۔ جھار ہو۔ جیسے لکڑی میں گونے کناری کا کام ہو لاہور شہر کے جھروکوں اور کھڑکیوں کی نسبت بہت برتر جاتا۔

صدیوں پیشتر کہیں ایک جنگل تھا جو انسانی ہاتھوں نے مٹا دیا اسے سنوارا سنگھارا پھر اس سے بچے بوٹے اور بیلے بنائیں اور ان کے درمیان میں دیوی دیوتاؤں کے معبد بنائے اور اسے لاکر کھنڈو دربار میں بڑے چوک کے سامنے رکھ دیا۔ اور مجھے یہ بھی یقین ہے کہ وہ لوگ جب اسے کھودتے تھے اس کی جھالیں دیوی دیوتاؤں کے معبد بناتے تھے تو وہ جانتے تھے کہ صدیوں بعد ایک سیاح آئے گا جو سراٹھا کر اسے دیکھے گا تو اس کی گردن کی ہڈی میں ایک سردی لہر اٹھے گی اور وہ کہے گا کہ یہ کیا ہے جس کی مجھے خبر نہ تھی۔ اس لئے کہ جب کبھی کوئی سنگ تراش ”فاسٹنگ بدھا“ یا ”ڈیوڈ“ تراشا ہے تو اسے صدیوں بعد اسے دیکھنے والے کسی ایک سیاح کی آنکھوں میں در آنے والی حیرت کا علم ہوتا ہے۔ اور یہی وہ متوقع حیرت ہوتی ہے جو اسے تخلیق پر مجبور کرتی ہے۔

میں اس محل کے اندر نہیں جاسکتا تھا کہ یہ اب بھی عوام الناس کی آنکھوں کے

اور پھر شاہ نیپال ہمارے گیت گاتی تاروں کے جلو میں اس میلے کا افتتاح کرتے ہیں۔  
مجھے یقین ہے کہ یہ معصوم نیپالی لوگ نہیں جانتے۔ ہرگز آگاہ نہیں ہیں کہ ہمارے  
کی آمد کا یہ تہوار صرف پاکستان کے شہر لاہور میں منایا جاتا ہے۔ اہل لاہور اگرچہ سرسوتی  
کے پجاری نہیں لیکن ہمارے پجاری ہیں۔ اور تب اس تخت لاہور کے جھروکے اور  
درو، یوار اور راتیں فلڈ لائٹس سے منور ہوتی ہیں، بجلی کے چاند آسمان کو روشن کرتے ہیں  
اور اہل لاہور اس مکر چاندنی کے آسمان پر اُڑتی ہر چنگ کی اُڑان میں ایک سرسوتی دیوی  
دیکھتے ہیں۔

ہر عہدہ گڈے کو فضا میں اُٹھتے دیکھ کر اُسے لارڈ شیوا سے زیادہ متبرک جانتے  
ہیں۔ ہر ”چھترے“ کو ہوا میں بلند ہوتے دیکھتے ہیں تو وہ اُنہیں ہنومان جی سے کہیں بڑھ کر  
پوٹر دکھائی دیتا ہے۔

اور وہ ”کپ“ جو کندھے مارنا تخت لاہور کی فیصلوں کی قید سے آزاد ہو کر ناک  
کی سیدھ میں فلک کو جاتا ہے۔ ایک ایسے بدھ کی طرح دکھائی دیتا ہے جو اپنے شاہی محل  
کی قید میں سے نکل کر آسمانی جنگوں کا رخ کرتا ہے۔

لاہور کے آسمان پر بسنت کے دن دیوی دیوتاؤں کی بھرمار ہوتی ہے۔ اور...  
اور اُن کے پجاری اُن کی ڈور تھامے انہیں اپنی نظروں کے مندروں میں سجائے  
اُن کی پوجا کرتے ہیں اور زخمی انگلیوں کا بلیدان کرتے ہیں۔

نہ صرف یہ کہ دیوی دیوتا لاہوری آسمان پر اُڑان کرتے ہیں بلکہ جب وہ کٹ  
جاتے ہیں۔ عرف عام میں ”بو“ ہو جاتے ہیں تو اہل لاہور اُن کے پیچھے گلیوں بازاروں  
منڈیروں اور سڑکوں پر پاگل پجاریوں کی طرح اُن کے حصول کے لئے جان داؤ پر لگا دیتے  
ہیں کہ کہیں ان کے پوٹر بدن زمین سے نہ چھو جائیں، وہ اُنہیں فضا میں ہی دیوچ لیتے ہیں  
زمین پر گرنے نہیں دیتے۔

ایسے مومن پجاری بھلا دیوی دیوتاؤں کے نصیب میں کب آئے ہوں گے۔

اک دن رہیں بسنت میں

اک دن جنمیں ہمارے

اک دن پھر بس بے انت میں

ایک لاہوریا ہو اور اُس کی انگلیوں پر اب بھی ڈور کے تیز شیشے سے کٹنے کے  
نامعلوم نشان ہوں۔ وہ اب بھی شور بے میں انگلیاں ڈالنے سے جھجکتا ہو کہ کہیں تیز  
مرچیں ”چروں“ کے اندر جا کر اذیت نہ دیں تو یہ لاہوریا تو ہر صورت اس بسنت مینار  
کے سامنے ٹھہرے گا کہ یہ یہاں کیوں ہے بھائی دروازے کے سامنے استادہ کیوں نہیں...  
اس مینار کو بسنت یعنی کی یاد میں تعمیر کیا گیا تھا۔

یہ تہوار یہاں بھی ہمارے آمد پر جنوری فروری کے دنوں میں منایا جاتا ہے اور  
حیرت انگیز طور پر پنجاب کی طرح وادی نیپال میں بھی اُنہی دنوں میں سرسو کے کھیت  
زرد زو چینی شہزادیوں کے چروں کی طرح بسنتی ہوتے ہیں۔ ایسے بسنتی کہ اُن سے ایک  
چولارنگا جاسکتا ہے۔

اسی تہوار کے موقع پر علم اور عرفان کی دیوی سرسوتی کی پوجا ہوتی ہے۔  
یہ وہی دیوی ہے جسے چولستان میں بالآخر خشک ہو جانے والے۔ ویدوں کے  
زمانے کے دریا سرسوتی کے نام سے پکارا گیا۔

جس کے کناروں پر پاروشنی رہتی تھی۔  
ورچن اور سومرو جس کے کناروں پر آباد تھے۔

پکلی جس کی مٹی سے برتن بناتی تھی اور اُن پر ایسے ایسے گل بوٹے ایکٹی تھی  
کہ جب تین ہزار برس بعد قلعہ ڈیر اور کی رات میں کیپٹن مردان علی ریت گریڈے  
ہوئے ایک ٹھیکری دریافت کرتا ہے اور اُسے الاؤ کی روشنی میں دیکھتا ہے تو کہتا ہے۔ یہ  
کس کے ہاتھ تھے جنہوں نے یہ گل بوٹے اُلکے تھے۔

وہ ”بماؤ“ کے ختم جانے سے آگاہ تھا اور ”راکھ“ کو اپنے چہرے سے پونچھتا  
تھا۔

تو یہ وہی سرسوتی تھی جو چولستان کے صحراؤں میں بستی تھی اور اب ایک دیوی  
کی صورت نیپال میں ٹھہراؤ میں تھی۔

جو طالب علم کسی امتحان کی تیاری میں ہوتے ہیں اور کامیابی کے متمنی ہوتے ہیں  
تو وہ سرسوتی کی پرستش کے لئے آتے ہیں۔ پوجا کرتے ہیں اور بخینٹ چڑھاتے ہیں۔

اور بسنت کے تہوار پر ہزاروں پجاری سرسوتی کے مندر میں سر بسجود ہوتے ہیں



تھی۔ ہم مشرقیوں کو تو صدیوں سے اس کی خبر تھی لیکن اُس ایک زمانے میں یہ خبر یورپی اور امریکی بیبیوں تک بھی پہنچ گئی۔ کہ یہ وہی حشیش ہے جو حسن بن صباح کی جنت میں لے جاتی ہے۔۔۔

پپی کلچر اور فلاور کلچر اپنے عروج پر تھا۔۔۔

اور حشیش کی دیوی بلند ترین سنگھاسن پر براجمان ڈھواں دیتی تھی۔۔۔

میں اُن زمانوں میں زمینی راستے سے یورپ کی جانب سفر کرتا تھا تو یوں لگتا تھا جیسے میں کسی قن وے سڑک میں ٹریفک کی خلاف ورزی کر رہا ہوں کہ میں واحد مسافر ہوتا تھا جو اُس سمت میں سفر کرتا تھا اور بقیہ کل خدائی یورپ اور امریکہ سے اپنی پھٹی ہوئی جینوں اور نیکروں میں بے ترتیب دائڑھیوں اور ڈھیلی چولیوں میں، بے خواب آنکھوں میں ہرے کرشنا ہرے راما الاپتی ہوئی میرے پاس سے گذرتی جاتی تھی اور اُن سب کی منزل نیپال ہوتی تھی۔ میں ایک تنہا مسافر اُن کے دیاروں کی جانب اور اُن کا جم غیر سُہری گھاس کی تلاش میں حشیش اور پپی کیپسٹل آف دی ورلڈ، کھنڈو کی جانب۔۔۔ جیسے قدیم زمانوں میں تمام شاہراہیں روم کو جاتی تھیں ایسے اُس مایوس اور نامراد عہد کے باشندوں کے سارے راستے کھنڈو کو جاتے تھے۔۔۔

اُنہی زمانوں میں دربار چوک کا ماجو دیول مندر پپی مرد و زن کے لئے مخصوص ہوا۔ اور ”پپی ٹمپل“ کہلایا۔ ارزاں چرس کے ٹوٹے لگا کر وہ نروان کی منزلیں طے کرتے تھے لیکن وہ جلدی کے کام کو شیطان کا کام سمجھتے تھے اس لئے ایک سگرٹ کے بعد صرف ایک سیڑھی طے کرتے تھے۔ اور بالآخر جب وہ اس مندر کی آخری سیڑھی پر پہنچتے تھے اور کھنڈو وادی کے فضائی منظر پر ایک نظر کرتے تھے تو اُسی لمحے لڑھکتے ہوئے نیچے دربار سکورٹس لینڈ کر جاتے تھے اور آخری سیڑھی پر اونڈھے ہونے کے بعد ہرے کرشنا ہرے راما کا نعہ بلند کرتے ہوئے پھر سیڑھیاں طے کرتے گرتے پڑتے اوپر اٹھتے تھے۔ نروان کی منزلیں کتنی کٹھن ہوتی ہیں۔ اُن کی راتیں دربار چوک، سستے ہوٹلوں اور فٹ پاتھوں پر گذرتی تھیں اور وہ وہاں زیادہ جگہ نہیں گھیرتے تھے۔ ایک شخص کی جگہ پر دو بدن بسیرا کرتے تھے کیونکہ شنید ہے کہ چرس کے نشے میں انسان جس کام پر جُٹ جائے بس جُٹا ہی رہتا ہے تا آنکہ پولیس دخل اندازی نہ کرے۔۔۔

اک دن چلیں غمار میں

دو دن زکیں گرہست میں

اک دن کسی دیار میں۔۔۔

اک دن رہیں بسنت میں۔۔۔

یہ ایک مہادیو منیر نیازی کہتا ہے۔۔۔

حیاتی کے کسی ایک دن بسنت میں رہنا۔۔۔

کسی اک دن بہار میں جینا۔۔۔

کسی بے انت میں ایک دن پھرنا۔۔۔

اور کسی ایک روز غمار میں چلنا۔۔۔

بس یہی زندگی کا انت ہے۔۔۔

بسنت پور مینار کے آس پاس نیپال کے آسمان پر ایک دھوکا باز شام اُترتی تھی، کوئی فلائٹس کی مکر چاندنی نہ تھی اور نہ کوئی چنگ اس چاندنی میں راستے بناتی تھی تو کیسی بسنت تھی۔۔۔ یہ کیسا بسنت بخار تھا؟

اسی دربار چوک میں حواس کو مرعوب کرنے والا شاندار مندر ”ماجو دیول“ ہے جس کی سیڑھیاں شہر روم کی رومن سیڑھیوں کی طرح آسمان کو اُٹھتی چلی جاتی ہیں۔ کسی برقی لکشی نے اسے 1690ء میں شیوا کی پرستش کے لئے تعمیر کیا تھا۔ پرکاش کا کہنا تھا کہ اگر ہم اس کی سیڑھیاں طے کر کے اوپر جائیں تو وہاں وادی کھنڈو کا ایسا فضائی منظر ہو گا جو کسی اور مقام سے دکھائی نہیں دیتا۔ ہم نے اُن سینکڑوں سیڑھیوں پر ایک نظر ڈالی اور کہا ”نیپالی بھائی ہمیں تمہارے بیان پر پورا یقین ہے، اگر شک ہو تا تو ضرور اوپر جا کر دیکھتے۔۔۔

ماجو دیول مندر کو عرف عام میں ”پپی ٹمپل“ کہا جاتا ہے۔

ایک زمانہ تھا۔۔۔ اور وہ زمانہ میری آوارہ، آوارہ گردیوں کے زمانوں کی قربت میں تھا۔ جب حشیش ایک دیوی تھی جس کی ایک دنیا بچاری تھی۔ اس کے ہرے بھرے اوپن ایئر معبد ایران، افغانستان اور پاکستان میں بکثرت تھے جہاں ملنگ بابوں کی صدیوں سے یہ ایک روحانی خوراک تھی اور درگاہوں اور خانقاہوں میں اس کا دھواں اگر تیبوں اور موم تیبوں کے دھوئیں سے مل کر اُٹھیں وہاں لے جاتا تھا جہاں سے اُن کو اپنی خبر بھی نہیں آتی



میں چھوٹے ہوتے تھے۔ درباری المکار مزید مختصر ہوتے تھے اور جب عوام الناس کی باری آتی تھی تو وہ جھگٹنے بنا دیئے جاتے تھے۔

آج بھی عوام الناس جھگٹنے اور بے توقیر بنائے جاتے ہیں۔  
چنانچہ شاہ کے بیٹے اور بیگمات شاہ کی نسبت قدرے مختصر اور منظر سے ذرا پرے بٹے ہوئے تھے تاکہ شاہ کی کلفتی کو حرکت کرنے میں دقت نہ ہو۔

شاہ صاحب کے چنار کے سائے میں، ایک اور عمارت ہے اور یقیناً ایک اور مندر ہے۔ یہاں لوہے کی جالیوں کے اندر ایک نہایت ڈراؤنا، سُہری نقاب ہے۔ جو ایک اور مشکل نام والے خدا کا ہے۔ یعنی سوتیا بھیراب کا ہے۔ اور یہ سخت شرابی قسم کا نقاب ہے۔

نہایت وحشی اور ڈرا دینے والی شکل کا نقاب۔ ایک چہرہ۔ جو لوہے کی جالیوں کے پیچھے قید اور ہر آنے جانے والے کی جانب پھنکارتا ہے اور قہر کی نگاہیں ڈالتا ہے۔

اس کی قسمت بھی مقدس ڈھولوں کی طرح سال میں ایک مرتبہ بیدار ہوتی ہے۔

تجربہ کے مینے میں۔۔۔

اندر جاترا کے دن۔۔۔

اُس روز اس کے کھلے اور ہولناک منہ سے مقامی بیڑ کی آبشاریں اُبلتی ہیں اور یاتری ایک دوسرے کو دھکیلتے اپنے منہ کھولے اس سوم رُس کے چند قطروں کے لئے ترستے ہیں اور اُنہیں اپنے طلق سے اُتارتے ہوئے نروان پاتے ہیں۔ صرف اس لئے کہ اُنہیں معلوم ہوتا ہے کہ گھروں سے ہوئے اُن کا سائیکل رکشا دھک کر پولیس اُن کے منہ نہیں شوٹے گی۔

یہ شرابی آبشار کسی معجزے کی وجہ سے ظہور پذیر نہیں ہوتی بلکہ نقاب کے عقب میں پوشیدہ پجاری حضرات بیڑ کی بائیاں بھر بھر کے سوتیا بھیراب کو سیراب کرتے ہیں۔

ہم اگرچہ شراب یعنی ام الخبائث کو مدق دل سے حرام گردانتے ہیں لیکن جتنی توصیف ہمارے ادب اور شاعری میں اس مشروب کی ہوئی ہے وہ محبوب کی بھی نہیں

لیکن کھنڈو میں کون دیکھتا تھا کہ کون کس کام میں جتا ہوا ہے کیونکہ اُن کے دیوی دیوتاؤں کا بھی تو یہی مشغلہ تھا۔ وہ بھی جتنے رہتے تھے۔

لیکن دم مارنے کا وہ عہد گذر چکا تھا۔  
آج کے عہد میں جو نشے اور نردوان رائج تھے اُن کے مقابلے میں پپی بہت معصوم لوگ تھے۔ ”پپی ٹپل“ کے برابر میں ایک منقش اور سُہری چبوترے پر موم بتیوں اور دیوں کی جھلجھل میں ایک صحن میں دو بہت بڑے اور نہ سمجھ میں آنے والی وسعت اور پھیلاؤ کے ڈھول یا ڈرم رکھے ہوئے تھے۔

میں نے بچپن میں ایک فلم ”چندر لیکھا“ دیکھی تھی جس کے اختتام پر ایک رقصہ بڑے بڑے ڈھولوں پر ناچتی تھی۔ یہ اُن کی نسبت بہت بڑے تھے۔

یہ وہ جہازی ساز کے طبلے تھے جنہیں کوئی استاد شوکت حسین یا ذاکر حسین نہیں بجا سکتا تھا البتہ ان پر کنول آسن میں بیٹھ کر ڈھونی مار سکتا تھا۔ یا پھر چنگ پانگ کی گیم کھیل سکتا تھا۔ ڈھولوں کا محافظ ایک پجاری یہ قیاس کرتے ہوئے کہ کوئی اُسے نہ دیکھتا تھا بار بار اپنی دھوتی کے اندر ہاتھ ڈال کر بدن سے چپکے ہوئے اور لٹکتے ہوئے حصوں کو بیدار کرنے کی کوشش کرتا تھا۔

ان دو عظیم الشان ڈھولوں کو سال میں صرف ایک بار نہایت مشکل اور دشوار تلفظ والے دیوتا، دیگوتا، دیگو، دیگوتا، دیگو کے اعزاز میں پینا جاتا تھا۔ اگر صرف مشکل نام والا ہی ان ڈھولوں کے پینے جانے کا مستحق ٹھہرتا ہے تو پھر انہیں میرے اعزاز میں سال میں متعدد بار پینا جانا چاہئے تھا۔ ان ڈھولوں کے سامنے دربار چوک میں ایک بلند مینار پر ایک فوت شدہ شاہ نیپال پر تپ تپا۔ (اور اسے اب بھی تپا نہ پڑھا جائے) کا مجسمہ اپنے تاج پر ایک کلفتی نما اعزاز سجائے براجمان ہے۔ اور اس نوعیت کی کلفتی۔ سفید پروں والی آج بھی شاہان نیپال کے سروں میں سے بلند ہوتی ہے یا ہمارے ہاں کے اصیل مرغ بھی خصوصیت رکھتے ہیں۔ اور اس مینار پر واڈی کھنڈو پر شاہانہ نظریں بچھائے ہوئے اس مجسمے کی خاصیت یہ ہے کہ شاہ صاحب کے پہلو میں اُن کے چار بیٹے اور دو عدد بیگمات سرنگوں بیٹھی ہیں۔

یہاں بھی وہی اصول کار فرما تھا جو مغل مختصر تصاویر میں مد نظر رکھا جاتا تھا۔ یعنی بادشاہ وقت کا قد سب سے اونچا ہوتا تھا پھر وزیر کبیر اور درباری سر جھکائے اُن سے قد

لارہ و نخل میں ٹٹیاں ہوں گے۔ لیکن سب کہاں...  
اور بیس... ماسان چوک کی گھاگھی میں... کئی کے بھٹوں کو بھونتی ہوئی نادار نیپالی  
خواتین کے نیم برہنگی سے بھرے ہوئے چوک میں وہ چپک جانے والا... بالوں میں پھنسی  
چوٹم کی طرح لاچار کر دینے والا... جس سے چھٹکارا حاصل کرنا ناممکن ہو... اپنے آپ کو  
ہارے ساتھ نشی کر دینے والا... پرکاش کہتا ہے ”دیوی دیکھو گے؟“  
”کس قسم کی دیوی؟“

”لوگ گاڑیں... زندہ دیوی“  
شام ڈھلتی تھی... یا شاید ڈھل چکی تھی ”ایک اور دیوی؟“  
ہر شخص کی ایک اپنی اپنی زندہ دیوی ہوتی ہے جس کو وہ آخری سچ گردانتا ہے...  
اُس کی پرستش کرتا ہے۔

کسی کی دیوی بینک اکاؤنٹ میں اضافہ کرتے ہوئے جادوئی ہندسوں میں براہمان  
ہوتی ہے... کوئی اپنے عقیدے پر اتنا پختہ اور سنگھار ہوتا ہے کہ اُس کے خیال میں جنت  
کا جو دروازہ کھلے گا صرف اُس کے لئے کھلے گا...  
کوئی تصویر کی دیوی کے عشق میں مبتلا ہوتا ہے اور کوئی تحریر کی دیوی میں قید  
ہوتا ہے... تو یہ دیوی کونسی ہے؟

”اُس کا نام... کماری ہے“ پرکاش نے ڈھل چکی شام میں ہم سب کی جانب شطرنج  
کے ایک ایسے کھلاڑی کی مانند دیکھا جو شہہ چال چل کر ہمیں مات دینے کو تھا... کیا یہ ستاح  
میرے دام میں پھنس چکے ہیں... اور ہم اُس کی چرب زبانی کے فریب میں دھیرے دھیرے  
پھنستے چلے جاتے تھے... اُس کی باتوں کی دلدل میں آدھے آدھے دھنستے چلے جاتے تھے...  
”صاحب وہ لوگ گاڑیں ہے۔ یہاں تک کہ شاہ نیپال بھی اُس کے سامنے جھکتا ہے...  
درشن کرتا ہے۔“

ٹھہری بابا اس طویل تفصیل سے تنگ آچکے تھے چنانچہ اُنہوں نے ایک نہایت  
بنیاد پرست مسلمان کی طرح اپنی ٹھہری داڑھی پر ایک دھمکی آمیز جھاڑو پھیرا ”اوائے  
مشرک... نیپالی راہبر... کہاں ہے وہ دیوی...“  
”صاحب... اُس کا نام... کماری ہے۔“

ہوئی۔ نہایت پاکیزہ منش صوفی بھی یہی کہتے ہیں کہ بنتی نہیں ہے باد و ساغر کے بغیر۔ اور  
اُمت مسئلہ کی یگانگت کے لئے بھی کسی نہ کسی ساقی کو ہی طلب کرتے ہیں۔ بتا کیا تو میرا  
ساقی نہیں ہے۔ تیرے شیشے میں سے باقی نہیں ہے؟ جتنے بھی استعارے ہیں وہ سب کے  
سب مخمور حالت میں ہیں... شراب کو خنکی کر دیا جائے تو ہمارا شعری سرمایہ... بے شک وہ  
فارسی کا ہوا یا اردو کا... روکھا بے رنگ اور بے جان سا ہو جاتا ہے۔

میں نے ایک بار فراز سے یہی سوال کیا...  
اُس نے اپنے خراب زدہ گھٹنگھالے بالوں پر ہاتھ پھیرا اور کہنے لگا ”تار ٹوٹا...  
کچھ ممنوع ہے... وہی شاعری ہے۔“  
اک دن رہیں خمار میں...  
اور میں سے کدے کی راہ سے ہو کر نکل گیا...

میں نے سوچا اُس روز جب سوتیا بھیراب کے نقاب میں سے اس آپ ممنوع کی  
آبشاریں اُبلتی ہیں اور پجاریوں کے سوکھے ہوئے حلق تر کرتی ہیں... تب... ادھر دربار  
چوک میں شاہ نیپال کی کفنی کے نیچے بیٹھے... بڑے ڈھولوں کے سائے میں... عزم میاں قوال  
پارٹی کو ”میں شرابی... میں شرابی“ کی وجد آفریں قوالی کرنی چاہئے... یا مٹی بیکم کو ادھر ہونا  
چاہئے اپنی عجیب سی ناک اور ہارمونیم کے ساتھ... کہ... اور اگر نصرت زندہ ہوتے اور وہ  
اس دربار چوک میں اپنی بدھا جسامت کے ساتھ ”یہ جو ہلکا ہلکا سرور ہے... یہ تری نظر کا  
قصور ہے...“ لاپتہ... تو سوتیا بھیراب اپنا نقاب اُلٹ دیتے...

اگر ہنومان دھوکا دربار کے علاقے کو مندروں اور دیوتاؤں کی افرا تفری اور اتھری  
کا مجموعہ کہتے ہیں تو اس میں جھوٹ کا شائبہ بہت کم کم ہے...  
اور اس کے آخر میں سائیکل رکشوں سے اٹا ہوا... کئی کے بھٹوں کو بھونتی ہوئی  
نادار نیپالی خواتین کی نیم برہنگی سے بھرا ہوا وہ چوک ہے جسے ”مردوں کو جلانے کا صحن“  
کہا جاتا ہے... ماسان چوک کہا جاتا ہے۔

یہاں کتنے لاکھوں انسانوں کی راکھ ہو گئی، جس پر ہم چلتے تھے...  
اور اس راکھ کا ہر ذرہ اپنے عقیدے پر حملہ ایمان رکھتے ہوئے راکھ ہوا ہو گا...  
جیسے قبرستان میانی صاحب لاہور میں مدفون لاکھوں لوگ اس خیال میں راکھ ہوئے کہ وہ



”آپ ذرا چپ کر جائیں ناں۔“ خالدہ نے ایک مدھم دوہائی دی ”اتنی انٹرننگ سنووری بنا رہا ہے۔ تو پھر کیا ہوتا ہے پرکاش جی؟“

”تو پھر میڈم اُس بچی کو لاتے ہیں اور وہ اُس خون پر چلتی ہے۔ بلیدان کے اوپر پاؤں رکھتی ہے اور اس کے ارد گرد بھینس اور بھینسے کا گوشت ترپتا ہے اور میڈم یہ اتنا دور جا کر سین ہوتا ہے کہ بہت ہمار آدی بھی دیکھ نہیں سکتا۔ اور اگر وہ بچی اس خون پر چلتے ہوئے بالکل نہ ڈرے۔ اُس کی آنکھوں میں کوئی خوف نہ ہو تو پھر اُس کو کماری بنا دیتا ہے۔ اور اب جو کماری ہے وہ اس مندر میں رہتا ہے۔“

شام ڈھل چکی تھی۔

اُس میں ایسی سیاہی تھی کہ رنگوں کی شناخت نہ ہوتی تھی۔

ہم ایک دوسرے کے چہرے آسانی سے پہچان نہ سکتے تھے۔

دربار چوک میں کہیں کہیں جو لیسپ پوسٹ تھے اُن کی روشنی اس سیاہی میں دور تک جانے سے قاصر تھی اور ایک مغموم کیفیت میں بجھتی جاتی تھی۔

اور اس گھٹکی سیاہی میں ہمارے سامنے ایک مختصر اور بوسیدہ اور قدیم ساخت کا مندر تھا۔ کماری ہمارا کماری گھر تھا۔

شاکہ نسل کی کنواری کماری کا گھر تھا۔ زندہ دیوی جو دیوتا تانبو کا دوبارہ ظہور تھا۔ تین منزلہ عمارت جس کا ماتھا نیپالی ثقافت کی دو خوبیوں سے نمایاں ہوتا تھا۔ اینٹوں کا خوشنما کام اور دیدہ زیب کڑھائی والی منقش کھڑکیاں۔

شنید ہے کہ بچے پرکاش مٹانے اس مذہبی عقیدے کا آغاز کیا تھا اور آج سے دو سو برس پیشتر پہلی بار دریافت کیا تھا کہ ہر زمانے میں ایک زندہ دیوی ہوتی ہے۔ اور اُسے بھگت لوگوں کے سامنے لاتا چاہئے۔

مندر کے باہر اُس عظیم رتھ کے سپر پارٹس ایک دیوار کے ساتھ ٹیک لگائے اُس دن کا انتظار کر رہے تھے جب اُنہیں جوڑا جائے گا۔ ہماری تیل گاڑیوں ایسے لکڑی کے پیچھے جو دوسری منزل تک پہنچتے تھے شہتیر اور چوٹی پھرتیاں۔ اور آندر جاترا کے جشن کے دن یہ رتھ تیار ہو گی۔ اور کماری اس پر سوار ہو کر کھٹنڈو شہر کی گلیوں اور بازاروں میں درشن دے گی۔ اور سینکڑوں عقیدت مند اس رتھ کو کھینچ رہے ہوں گے اور

”ہیں۔“ گرل گائیڈ ہمیشہ فوراً چوکی ہو گئیں اور جب وہ چوکی ہوتی تھیں تو اُن کی عینک کا فریم بھی چوکنہ ہو جاتا تھا ”ہیں۔ یہ جو کماری ہیں تو کیا مینا کماری ہیں۔ ہم نے اُن کی فلم ”پاکیزہ“ دیکھی تھی۔ اور کیا مجرا کرتی تھیں یہ پاکیزہ مینا کماری۔“

”مینا کماری“ پرکاش نے ناک چڑھا کر ہمیشہ کی شافی پس ماندگی پر ماتم کیا ”میڈم یہ کوئی ایکٹرس نہیں زندہ دیوی ہے۔“

”سووری پرکاش بھائی۔“ ہمیشہ فوراً بیک آؤٹ کر گئیں۔ ”تو یہ کماری کیسے کماری ہو جاتی ہے؟“

”ادھر شاکیہ قبیلے میں ایسا جنم ہوتا ہے کہ شیوا اور ہنومان جی کا زور اور آسمانی پاکیزگی اس میں داخل ہو جاتا ہے تو سب لوگ جان جاتا ہے اس بچی میں جو بولتا ہے دیوی دیوتا بولتا ہے۔ اور پجاری لوگ بھی جان جاتا ہے۔ اُسے پہچان جاتا ہے تو پھر اُس کا استحسان لینے کے لئے بھینس اور بھینسا کاٹلی کرتے ہیں۔“

”بلی یا بلی۔“ فاروق کبھی سنجیدہ نہیں ہوتا تھا حالانکہ یہاں دیوی دیوتاؤں کا مستقبل نہ بحث تھا۔

”بلی۔“

”یہ بلی کیا ہوتا ہے۔؟“ خالدہ نے چپکے سے ایک ایسی سرگوشی کی جو اعلیٰ ترین سنگھاسن پر براجمان بھگوان بھی نہ سن سکتا۔

”جانور کا سر کاٹنا ہے۔ دیوتا کے لئے“

”اچھا اچھا“ سُہری بابا نے فوراً اپنی دانشمندی کا مظاہرہ کیا ”یعنی ادھر یہ قربان ہوتا ہے۔ قربانی ہوتا ہے۔ تو پھر؟“

”تو پھر صاحب۔ جو بلیدان کا بھینس اور بھینچا ہوتا ہے اُس کو کاٹنا ہے تو اُس میں سے اتنا خون نکلتا ہے اتنا خون نکلتا ہے کہ دریائے بھاگ متی میں اتنا پانی نہیں ہو گا اور وہ ترپتا ہے۔“

”یعنی آخر شب دید کے قابل تھی نسل کی ترپ۔“ سُہری بابا نے مزید دانش مندی کا مظاہرہ کیا اور ہم اُن سے تنگ آ چکے تھے۔

پرکاش نے منہ کھول کر اُن کی جانب دیکھا ”سووری بھر۔ آپ نے کیا کہا؟“



”اندر جاترا“ کا تہوار جب کماری رتھ میں سوار ہو کر نکلتی ہے تو یہ رقص اور خوشی کا تہوار ہوتا ہے۔ آٹھ روز تک بدھ اور ہندو یہ فراموش کر دیتے ہیں کہ وہ کون ہیں۔

کی جانناں میں کون او بلیا۔ کی جانناں میں کون۔

اندر جاترا کے جشن کے پہلے ون بارش کے دیوتا اندر کی یاد میں ایک کھمبا اٹھاتے ہیں۔ کیا جاتا ہے اور اُس کے گرد نقاب پوش رقص والہانہ رقص کرتے ہیں۔

اس رقص کے انداز اور طور طریقے قدیم دیومالاکی دھند میں سے نمودار ہوتے ہیں اور انسان کے ازلی خوف اور اُس خوف سے جنم لینے والے عقیدے کی نمائندگی کرتے ہیں۔

اور پھر اس تہوار کے تیسرے روز کماری اپنے گھر سے باہر آتی ہے۔ اُس عظیم رتھ پر سوار ہوتی ہے اور اُس کے جلو میں اُس کے ماتحت دیوی دیوتا ہوتے ہیں۔ یہاں تک کہ حنیش اور بھیراب بھی اُس کے چرنوں میں بیٹھتے ہیں کہ وہ محض پتھر ہیں اور کماری زندہ ہے۔

کہا یہ جاتا ہے کہ یہ وہی تیسرا دن ہے جب نیپال کے شاہوں کے اجداد نے اس سلطنت کو فتح کیا تھا۔ اسی لئے وہ اپنے لشکر کا اظہار کماری کے قدموں میں سر رکھ کر کرتے ہیں۔

پھر ایک صحن دکھائی دیا۔

اس چوکور صحن میں۔ شام کی سیاہی میں ارد گرد جو مندر کے در و دیوار تھے وہ بھی ڈھلتی شام میں یوں ڈھلتے تھے جیسے سیاہ سونا سانچے میں ڈھلتا ہے۔

صحن میں اور تاریکی میں بشکل دکھائی دیتے صحن میں ایک آہنی جینگلے میں مہاتما بدھ کی ایک مورتی تھی۔ اُن کی ایک زیارت تھی جو اپنے سانس کے ہمراہ کھنکھ کا گھوڑے پر سوار ایک شب عیش کی زندگی سے نکل گئے تھے اور پھر اُن کی فاقہ زدہ پسلیوں اور دھیان میں بندھے ہوئے ہاتھوں میں پرندوں نے گھونسلے بنائے تھے۔

ایک درگاہ تھی۔

بدھ کے چرنوں میں دو موم بتیاں کچھلتی تھیں۔ پھول اور چاول تھے۔ چند سکتے

شاہ نیپال اُس کے سامنے سر بسجود ہو گا۔

شام کی سیاہی ایسی تھی کہ ہم اس کماری گھر کے اندر جانے سے جھجکتے تھے۔ ہم اپنی جھجک ظاہر تو نہ کرتے تھے لیکن ذرا سستی سے قدم اٹھاتے تھے تاکہ کماری گھر کے دروازے میں پہلا قدم کسی اور کا ہو ہمارا نہ ہو۔

تب خالدہ نے ایک سیکی سی سسکی لی اور پلٹ کر کہا ”مار صاحب کھوپڑیاں۔“  
”ہائیں۔“ طاہرہ بی بی نے خالدہ کے کندھے پر ایک لرزتا ہوا ہاتھ رکھا ”کس کی کھوپڑیاں؟“

”بھئی۔ یہ۔ یہ۔“ سُہری بابا تاریکی میں بھی ذرا زرد ہو گئے ”اجنبی دیس ہے۔ یہاں پتہ نہیں کیا کیا کافر سحر اور جادو ٹوٹے ہیں تو۔ اندر جانے کی کیا ضرورت ہے اگر ادھر کھوپڑیاں ہیں۔“

”کدھر ہیں کھوپڑیاں؟“ فاروق نے سینہ تان کر کہا۔

”ادھر۔ دروازے کی چوکھٹ کے گرد۔“ خالدہ نے خاموشی کی حد کو پچھوتے سمجھنے کے ساتھ ہٹ کر کہا۔

کماری کے مندر کے اُس چوکھٹ کے گرد جو ڈھل چکی شام میں تھا لکڑی کی کھوپڑیوں کے ہار تھے۔ پرکاش حیرانی میں ہمیں دیکھتا تھا کہ یہ دیوی کے درشن کو جھجکتے کیوں ہیں۔

”اللہ مالک ہے“ گرل گائیڈ نے گویا آتش نمود میں بے خطر گود پڑنے کا تہیہ کر لیا اور دروازے میں داخل ہو گئیں۔

ایک تاریک شرنگ سی آئی۔

پھر ایک صحن دکھائی دیا۔

نیپال میں ہندو اور بدھ عقیدے آپس میں یوں مدغم ہو چکے ہیں کہ نہ کوئی بندہ رہا اور نہ کوئی بندہ نواز۔ ہندو دیوتا اپنے سنگھاسنوں سے ذرا کھسک کر بدھ کے لئے براہمن ہونے کے لئے جگہ بنا دیتے ہیں اور مہاتما اپنے گیان دھیان میں اتنے گم ہیں کہ اُنہیں کوئی فرق نہیں پڑتا اگر شیوا یا ہومان جی اُن کے عقب میں آکھڑے ہوتے ہیں اور گروپ فوٹو بنوا رہے ہیں۔

”کماری...“ پُرکاش نے پھر کہا اور ایسے کہا جیسے تسبیح کا ایک اور دانہ گراتے ہیں۔  
ہم اُس کھڑکی کی جانب نکلتے تھے جس میں کماری کے درشن کا ٹک تاریک ہوتا تھا۔

تاریک صحن میں بدھ کے سٹوپا کے گرد ایک آہنی جالی تھی۔ اور اُس کے چرنوں میں دو موم بتیاں اپنی ہی آگ سے ٹھنکی ہوتی چلی جاتی تھیں۔ دو چراغ تھے۔ کیا یہاں ہمیشہ دو چراغ جلتے ہیں۔  
اور تیسرا چراغ جلانے کون آئے گا۔

وہاں ہمیشہ چار چراغ جلتے تھے اور سندھڑی اور سیون کے شہباز قلندر کے چرنوں میں پانچواں چراغ جلانے کے لئے وہی عقیدت مند آئے گا جو یہاں بدھ قلندر کی درگاہ میں تیسرا چراغ جلانے کے لئے آئے گا۔  
لیکن ہم وہ نہ تھے جو تیسرا یا پانچواں چراغ جلاتے تھے۔

ہم تو رسوم و قیود کے پابند وہ مسافر تھے جو اندھیروں میں بھٹکتے تھے اور پھر بھی چراغ جلانے سے گریز کرتے تھے کہ کہیں روشنی نہ ہو جائے۔ کہیں ہمارے چہرے نہ دکھائی دے جائیں۔ ہم تو شرع کے وہ باسی تھے جہاں چراغ جلتے ہی دل بجھ جاتے تھے۔ ہم میں تیسرا یا پانچواں چراغ روشن کرنے کی جرأت ہی نہ تھی۔

بدھ کے مجسمے کے چرنوں میں روشن دو سرا چراغ اس اُمید میں کہ کبھی تیسرا چراغ بھی جلے گا اپنی لو کو تیز کرتا تھا۔ آج کی شب جب دیئے جلاکھیں اونچی رکھیں لو۔  
”کماری...“

ایک مدت گزر گئی۔  
جیسے قیس نے لیلیٰ کو پکارا ہو ”لیلیٰ...“ اور صحرا سے کچھ جواب نہ آیا ہو۔  
اس خاموشی نے ہمیں شک میں مبتلا کر دیا۔

کیا کوئی زندہ دیوی ہے بھی یا نہیں؟  
اس ڈھل گئی شام کے پردے کے پیچھے کوئی سچ ہے بھی یا نہیں۔ ہم بے وجہ اس کے درشن کے لئے اتنی طویل مسافتیں طے کر کے آئے ہیں۔

تھے اور تلک لگانے کے لئے سرخ رنگ تھا جو تاریکی میں خون رنگ ہوتا تھا۔  
تاریکی میں فامیں گم ہوتا ایک صحن تھا جس کے گرد جھروکے اور کھڑکیاں جم ہوئی تھیں اور اُن میں ایک ناآسودگی اور خوف تھا۔  
ہمارے سوا وہاں اور کوئی نہ تھا۔

ہم اگر رسوم کی قیود میں نہ ہوتے تو ایک دوسرے کے ساتھ لپٹ کر اس خوف کا ازالہ کرتے۔ سفر آپ کو کیسے کیسے ذہنی دھچکوں سے آشنا کرتا ہے۔  
ایک شب آپ رنجی کی شدت میں سانس بھی نہیں لے سکتے کہ ”میں ایک گائے کی طرح ہوں“ اور دوسری شام آپ زیورخ کی جھیل کے کنارے اپنے خیمے میں تنہا ہوتے ہیں اور آپ کے پاس اُس کمپننگ ساٹ کا کرایہ تک نہیں ہوتا۔

کبھی شاک ہوم کے نواح میں آپ شدید بارش کے دوران اپنے خیمے میں اور بھوکے ہوتے ہیں اور پھر بریگیتا اور گستاف کی سٹڈی میں گرم اور آسودہ ٹائٹائی کی ”کارنیا“ پڑھ رہے ہوتے ہیں اور دل پسند مشروب سے مسوڑھوں کو گرم کر رہے ہوتے ہیں۔

اور کبھی جھیل کرومہر کے پانیوں کی میڑھیوں میں اتر کر اُن کی غم مہک کے اسیہ ہوتے ہیں اور اگلے روز کنول جھیل کے کنارے تنہا اور پیاسے ہوتے ہیں۔

آج بھی سفر نے مجھے ایک کچھل شاک سے آشنا کیا تھا۔ ایک اور دھچکا لگایا تھا۔  
میں آج صبح کراچی انٹرنیشنل ایئرپورٹ پر ڈیوٹی فری شاپ میں سے سوا چاکلیٹ اور دوغنی کے چوبیس کیرٹ سونے کے زیور خریدا تھا۔ ایک مومن معاشرے میں تھا اور اب اُس صبح کی اس ڈھل چکی شام میں ایک ایسے جنت کدے میں کھڑا تھا جس جھروکوں کے اندر ایک بونگ گاڑیں سانس لیتی تھی اور بدھ کے چرنوں میں چراغ جالتے تھے۔

”کماری...“ پُرکاش نے سر جھکا کر ایک یا تری سرگوشی میں پکارا۔  
اور اُس کی آواز سیاہی میں گھلتی ہوئی اوپر تک گئی جہاں چوہی کھڑکیوں کے اندر کچھ کمرے تھے۔ تنگ اور تاریک۔ اور اُن میں صرف ایک لائٹن کی روشنی اُن کی تاری اور سیاہی کے سامنے عاجز آ کر دم توڑتی تھی۔



”آپ کو پتہ نہیں کیوں شوق ہے اس قسم کی... اس قسم کی... جگہوں پر...“ خالدہ  
رک گئیں۔

پھر ایک اور خاموشی اُتری۔

”کماری... کماری... کماری...“ پرکاش کی صبیح کے دانے گرتے گئے۔

دوسری منزل پر جو پوشیدہ سی آماجگاہیں تھیں جن میں صرف ایک لائینن جلتی  
تھی وہاں کچھ حرکت سی ہوئی۔ کچھ سائے ادھر اُدھر ہوئے۔ وہاں اور لوگ بھی تھے۔ کچھ  
ٹائٹس آوازیں ہم تک آئیں اور ہمیں مزید خوفزدہ کر گئیں۔

وہاں دوسری منزل پر تین کھڑکیاں تھیں جن کی درزوں میں سے لائینن کی  
روشنی کی باریک کترنیں باہر آتی تھیں۔ اور ہمیں واضح طور پر احساس ہوا کہ اُن کے  
پیچھے کوئی ہے جو نیچے لارڈ بدھا کے چرنوں میں جلتے چراغوں کی مدھم تو ہمیں ہمارے چہرے  
پہچان رہا ہے، جاننے کی کوشش میں ہے کہ درشن کو آنے والے کون ہیں۔ انہیں درشن  
دینا جائز بھی ہے یا نہیں۔

ہم دیکھتے رہے۔ جیسے بنی اسرائیل کوہ طور کو دیکھتے تھے۔

اوپر ایک کھڑکی کھلی۔ لائینن کی روشنی قید میں سے نکل کر مندر کے چوکور صحن  
میں پھیل گئی۔ بدھ کے مجسمے کے خدوخال اور لبائے کی شکنیں نظر آنے لگیں۔ ہم نظر  
آنے لگے اور پھر وہ روشنی یکدم واپس چلی گئی کہ اُسے کماری کے وجود نے روک لیا تھا  
اور وہ کھڑکی میں کھڑی تھی۔ کماری وہاں تھی۔

بہت بنی ضمنی اور پورے میک آپ میں۔

”یہی ہے۔“ طاہرہ نے مجھ سے پوچھا۔

”پتہ نہیں۔ یہ میری پہلی کماری ہے۔“

”پرکاش۔“ خالدہ نیپالی بھائی کی جانب مڑیں ”یہی کماری ہے؟“

لیکن پرکاش کہاں منتہا تھا وہ تو جھٹکا چلا جاتا تھا۔

اُس نے ہماری جانب نگاہ نہیں کی۔ ایک دیوی کی طرح پجاریوں کے وجود سے  
عافل رہی اور اپنے سامنے دیکھتی رہی۔ کھڑکی کے فریم میں وہ دیومالا کی ایک تصویر تھی۔  
اُس کے سر پر ایک چوڑا اور ڈوبلی تاج تھا جیسے ہمارے ہاں ٹیلی ویژن کے ڈراموں میں

لیکن ہم سب کے سب چپ تھے اور بولتے نہیں تھے۔

... کہ کہیں ہمارے بولنے سے کوئی ظلم ٹوٹ نہ جائے۔ ہمارے سانس سے کوئی  
چراغ بجھ نہ جائے۔

سُہری بابا اپنی سُہری داڑھی پر ہاتھ پھیرتے پھیرتے رک چکے تھے۔ ساکت  
گئے تھے اور ذرا ہٹ بنے اوپر نکلتے تھے۔

سندھی کڑھائی کے ایک دل فریب کُرتے میں خالدہ عرف سرگوشی خانم ایک  
دوہرے شیڈ کی لپ سنک والے ہونٹوں کو بار بار اپنے دانتوں تلے دباتی تھیں اور اپنے  
مختصر قد میں مزید جھکتی ہوئی شام کی سیاہی میں اپنی پلکیں یوں کھولتی تھیں جیسے ایک قیام  
پنول پر براجمان ایک تتلی ہولے سے اپنے پر کھولتی ہے۔

گرل گائیڈ طاہرہ کے لب لرزش میں تھے، شاید وہ زیر لب کوئی صبیح پھروں رہی  
تھیں کہ وہ عبادت گزاری اور نیکی کے مراحل میں ہم سب سے آگے تھیں، شاید اُنہیں  
اپنے ایمان کے متزلزل ہونے کا خدشہ تھا اور وہ اپنے عقیدے کے دفاع پر کمر بستہ تھیں  
فاروق جو شاید زندگی کے کسی بھی پہلو کے بارے میں سنجیدہ نہ تھا سوائے زندگی  
کرنے کے۔ اپنی مونچھوں کو بل دیتے دیتے رک گیا تھا اور وہ بھی خاموش تھا۔

ہنومان دھوکا کے مندروں کے اندر ایک مندر میں ڈھل چکی شام میں ہم سب  
رگھر چکے تھے۔ قید ہو چکے تھے۔ اس مندر کی آب و ہوا نکل دنیا سے الگ تھی۔ اس کے  
موسم میں بھید بھری تاریکی کا راج تھا جس میں سینکڑوں برسوں سے یہاں آنے والے  
یاتریوں اور بھگتوں کی تمنائیں اور آشائیں اب بھی سانس لیتی تھیں اور اُن سانسوں کی  
اجنبی جانی تھیں جو ہمارے تھے کہ ان میں کوئی آشا نہ تھی، عقیدت کی ٹائیدائی نہیں تھی  
صرف جاننے کی تمنا تھی اور دو موسم تئیں کی روشنی تھی۔

”کماری۔“ ایک اوزر سرگوشی ہوئی اور پھر پرکاش نے اپنی زبان میں بہت متوجہ  
ہو کر حالی دل زار بیان کیا جس میں درشن کا لفظ بار بار آتا تھا۔

”یہاں سے نکل چلیں تارڑ صاحب۔“ طاہرہ نے میرے کندھے کو چھونا چاہا اور  
پھر نامحرم جان کر جھجک گئیں ”ان لوگوں کے جادو ٹوٹے ہوتے ہیں۔ اور میں کچھ عجیب سی  
محسوس کر رہی ہوں“



کے بازار میں طوائف کیوں ہو گیا ہے۔ لیکن اب مجھے معلوم ہوا ہے کہ تو بہت چالاک ہے۔ تو نے شہرت کی راہ کو اپنے لبا سے جھٹک دیا ہے اور اپنے اندر کے لکھنے والے کو دفن نہیں کیا۔ تو یہ بتا کہ ان دنوں تیری تحریر میں جو پانچویں سمت آئی ہے تو یہ کس کی دین ہے؟

”سر میں سمت کا تعین کر کے تو نہیں لکھتا۔“

”نہیں۔“ وہ بانو قدسیہ اور اشفاق احمد کی موجودگی میں اپنی بوڑھی اور ناتواں انگلی سیدھی کر کے کہتے ہیں ”نانگا پرہت“ اور ”ہماؤ“ میں تو لکھتے لکھتے کہیں اور نکل جاتا ہے۔ سیدھے راستے پر نہیں چلتا۔ کسی اور راستے پر نکل جاتا ہے۔ یہ تم نے کہاں سے حاصل کیا ہے؟“

”مفتی جی۔ اتنے برس ہو گئے ہیں کافذ سیاہ کرتے ہوئے تو۔ بندے کو جالچ آ جاتی ہے۔ ڈھنگ آ جاتا ہے۔“ مجھے کچھ پتہ نہ تھا کہ مفتی صاحب مجھ سے کیا کہلوانا چاہ رہے ہیں اور یوں بھی پچاس ساٹھ لوگ اُن کی جانب اور پھر میری جانب نکلتے تھے کہ یہ کیا معرفت کی باتیں ہو رہی ہیں۔

”نہیں۔“ مفتی جی نے ایک نہایت کچھری عیار مسکراہٹ میں سر ہلایا اور پھر اپنی انگلی سیدھی کر کے پروفیسر رفیق اختر کی جانب اشارہ کیا ”یہ تم نے ان سے حاصل نہیں کیا؟“

”نہیں۔“

”تو ان کو نہیں مانتا۔؟“ مفتی صاحب اُن دنوں پروفیسر صاحب کی تقریباً بیعت کر چکے تھے۔ گو جر خان کے پروفیسر رفیق اختر کو میں تب سے جانتا تھا جب وہ اپنے آپ کو جوگی کہلاتے تھے اور میرے بال بچوں کے لئے وہ اب بھی جوگی انکل تھے۔ پروفیسر صاحب کلین شیڈ، گولڈ لائف سگریٹ کے کش لگاتے ہوئے ایک ایسے عبادت گزار شخص تھے جنہوں نے مجھے قرآن اور خدا کے بارے میں وہاں تک قائل کیا جہاں تک میں قائل ہو سکتا تھا۔ کسی بھی بڑے سے بڑے جید عالم دین نے میرے شکوک کو اُس طرح ذائل نہیں کیا تھا جس طرح جوگی صاحب نے منطق اور استدلال سے۔ اور اُس رنگ زبان سے۔ چاہے وہ انگریزی ہو یا پنجابی اور میری خواہش ہے کہ مجھے اُن جیسا ایک پریشن نصیب ہو کہ

الف لیلا کے بادشاہ سر پر پہنتے ہیں۔ اُس میں جڑے پتھر لائین کی روشنی کو اپنے اندر جذب کرتے تھے اور بجھتے ہوئے کونکوں ایسی لودیتے تھے۔ وہ زیادہ سے زیادہ دس برس کا ہوگی۔

اُس کے کھیلنے کے دن تھے لیکن وہ دنیا کی واحد لڑکی تھی جو ”دیوی دیوی“ کہلا رہی تھی۔ کماری کا پورا ماتھا سرخ پینٹ سے رنگا ہوا تھا اور اُس سُرخی کے درمیان میں ایک بہت بڑا سُہری تلک تھا۔

آنکھوں میں سے سیاہ سرے کی دھاریاں نکل کر کانوں کی لودوں تک کچھی چلی جاتی تھیں۔

اسی لئے اُس نے دیر لگائی تھی وہ میک آپ کر رہی تھی۔ اگر وہ ایسا ٹھیکریکل میک آپ نہ کرتی تو کون یقین کرتا کہ وہ لونگ گاؤں میں ہے۔ وہ چچی ناک والی ایک کم سن دیوی تھی اور اُس کے گلے میں زرد پھولوں کے ہار تھے۔ ہمارے ہاں تو ”دیدار“ صرف پیغیروں کے نصیب میں تھا اور یہاں دیدار عام اور نورسٹ لوگ بھی فیض یاب ہو رہے تھے۔

اُس کے پوچے ہوئے پینٹ شدہ چہرے کے باوجود اُس کی آنکھوں میں ایک گہری کشش تھی۔ اُن میں کوئی نہ کوئی جادو ٹوٹا تھا جو اُس کی جانب دیکھنے والی آنکھ آ منودب کرنا تھا اور وہ آنکھ جھپکی نہ جاتی تھی۔

”درشن۔“ پرکاش کا سر جھٹکا چلا جاتا تھا۔ معلوم نہیں یہ عقیدت تھی یا ایکٹنگ تھی کہ وہ اُسے یقیناً پہلے بھی کئی بار دیکھ چکا تھا۔ ویسے عقیدت اور ایکٹنگ میں بہت زیادہ فرق بھی نہیں ہوتا۔ دونوں کو طاری کرنا پڑتا ہے۔

ممتاز مفتی کو روحانیت کا لپکا تھا۔ وہ لپک لپک کر اُس کے پاس جاتے تھے اور اپنے شوق نے اُسے غڑھال کر دیتے تھے۔ اپنی باکمال لفاظی سے اُسے بے بس کر دیتے تھے۔ اسلام آباد کی ایک نجی محفل میں وہ اپنے خصوصی مفتیانہ انداز میں پوچھتے ہیں اور اس انداز میں اُن کا منہ ذرا ٹیڑھا ہوتا ہے اور مخاطب یہ نہیں جانتا کہ وہ سنجیدہ ہیں۔ من کی موج میں آپ کو احمق بنا رہے ہیں وہ پوچھتے ہیں ”مار ڈتھہ پر ٹیلی ویشن کی شہرت کا جادو نہیں چلا۔ میں آج سے دس برس پہلے تجھ سے ناراض تھا کہ تو لکھنے والا ہے شہرت

ایک ڈھل چکی شام میں۔  
بدھ کے چرنوں میں بھیٹ گئے سفید چاولوں، تیل اور سکوں پر اترتی تاریکی  
میں۔  
دو موم بتیوں پر۔

ہم پانچوں پر۔  
اور اُس شام میں تین کھڑکیوں میں سے درمیان والی کھڑکی کھلی تھی اور اُس  
میں جو شکل نظر آتی تھی وہ ایک دیوی کی تھی۔ جو زندہ تھی۔ اور اُس کی رنگین تصویر۔  
سُہری فرسوں میں جڑی ہوئی کھنڈو کے ہر سپر سنور میں۔ غیر ملکی اشیاء سے فُسے ہوئے  
سنور ز میں۔ ہوٹلوں اور قہوہ خانوں اور شراب خانوں میں اور گھروں میں جی تھی اور اُس  
کے گرد چراغ جلتے تھے، زرد پھولوں کے انبار اُسے ڈھکتے تھے اور میرے سامنے تصویر نہ  
تھی۔ وہ خود تھی۔ اپنے سرخ سنگھار اور سیاہ سرے میں۔

ہمیں بتایا گیا تھا کہ ہم جھکنے والوں کے قبیلے میں سے نہیں ہیں۔ اس لئے منہ  
کھولے، جھگے ہوئے پرکاش کی موجودگی میں، منہ کھولے اُس نیم تاریکی میں سر اٹھائے  
اُسے دیکھتے رہے۔

اور شاید اُس نے کن اکھیوں سے ہم پر نگاہ کی۔ اور ہمیں جھکا ہوا نہ دیکھ کر اُس  
کے سرخ پینٹ کئے ہوئے ماتھے پر ایک شکن اُبھری کہ یہ کون سے قبیلے کے یاتری ہیں جو  
مجھے دیکھ کر سجدے میں نہیں چلے گئے۔ آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر مجھے دیکھتے جاتے ہیں جیسے میں  
کوئی عام انسان ہوں۔ دیوی نہیں ہوں۔

ہم کیا کرتے۔ ہماری ٹریننگ میں جھکنا شامل نہیں تھا۔  
اور اُس شام کی سیاہی میں مندر کے صحن پر۔ ہم پر جھگی چوبی اور بوسیدہ کھڑکیاں  
بھی شکایت آمیز انداز میں ہم پر جھکتی تھیں کہ ہم کیوں نہیں جھکتے۔  
"کماری۔" پرکاش بار بار پکارا تھا جیسے اُس کے بار بار پکارنے سے ہی کھڑکی کھلی  
رہ سکتی ہے۔

بدھ کا سنو پاتاریکی میں تاریک تو ہوتا تھا لیکن اُس کے قدموں میں بکھرے نارنجی  
سرخ رنگ اندھیرے میں بھی باتوں جگنوؤں کی طرح دیکھتے تھے۔

اُن کا پیرایہ اظہار بڑے سے بڑے ادیب کو حیرت میں ڈال دیتا ہے۔ مجھے متاثر کیا تھا۔  
میں آسانی سے متاثر ہونے والوں میں سے نہیں ہوں۔ تو انہی پروفیسر صاحب کی جاہ  
ممتاز مفتی کی انگلی اٹھتی تھی اور وہ نہایت رعب سے پوچھتے "تو ان کو نہیں مانتا؟"  
"نہیں۔"

"تو ان کو پیر نہیں مانتا؟" ممتاز مفتی اپنے تئیں مجھے کارنر کر چکے تھے۔  
"نہیں مفتی صاحب۔ میں اپنا سب کچھ کسی ایک فرد کے حوالے نہیں کر سکتا  
میں کسی کو مرشد نہیں مان سکتا۔ میں ناپائیداری کی زندگی بسر نہیں کر سکتا۔ مجھے کچھ فیصلے  
کرنے ہیں چاہے وہ غلط ہوں۔ چاہے میں صراطِ مستقیم سے بھٹک جاؤں۔ میں اگر پاکیزہ  
میں کسی بھی شخص کی عیلت، اظہار بیان اور تفسیر قرآن کا معترف ہوں تو پروفیسر صاحب  
ہوں۔ لیکن میں اُن کو پیر نہیں مانتا۔"

"یہ آپ کو پیر نہیں مانتا۔" ممتاز مفتی نے فاتحانہ انداز میں پروفیسر صاحب کو ا  
"اے آپ سے عقیدت نہیں ہے۔"  
پروفیسر صاحب نے گولڈ لیف کا ایک ٹوٹا لگایا اور کہا "یہ تو بہت احسن بات  
کہ تارڑ صاحب مجھ سے عقیدت نہیں رکھتے کیونکہ۔۔۔ جہاں سے عقیدت کا آغاز ہوتا۔  
وہیں سے جہالت شروع ہو جاتی ہے۔"

"درشن۔" پرکاش کا سر جھٹکا چلا جاتا تھا۔ معلوم نہیں یہ عقیدت تھی یا ایکٹ  
تھی۔ عقیدت اور ایکٹنگ میں بہت زیادہ فرق نہیں ہوتا۔ دونوں کو طاری کرنا پڑتا ہے۔  
جہاں سے عقیدت کا آغاز ہوتا ہے وہیں سے جہالت اس لئے شروع ہوتی ہے کہ اُس  
بعد آپ سوال نہیں پوچھ سکتے۔

لوگ گھاڑیں۔ کماری کھڑکی میں کھڑی تھی۔  
کوئی نہ کوئی کھڑکی۔ کہیں نہ کہیں کھلتی تھی۔  
کبھی دمشق کے بازاروں میں۔ کبھی ہنزہ میں۔ اور کبھی لاہور کے کوچوں میں  
کوئی نہ کوئی کھڑکی دیدار کے آوارہ گرد مشتاق کے لئے ضرور کھلتی تھی۔  
تو ایک اور کھڑکی کھلی تھی۔  
کھنڈو کے ہنومان دھوکا دربار میں۔



”مائی فیڑی“ کی ہیروئن اپنے ان پڑھ کاکئی انداز میں پھول بیج رہی ہے تو ریکس ہیری سن کس سمت سے بیج میں داخل ہوتا ہے۔

صرف بیج ڈرامے میں ہی نہیں۔ محبت کے ڈرامے میں بھی ”ماحول“ بہت کارگر ثابت ہوتا ہے۔ ہیرا کارا انگلا پلنگ اور اُس کے پس منظر میں چناب کا ہریا دل جنگل بیلا۔۔۔ وہی کہانوں کے ہاتھوں کے اُلکے ہوئے نکل بوٹے اور کچا گھڑا۔ اور شاہ حسین کا الاؤ بھی تو ماحول ہیں۔ شاہ گوری کے کورسے بدن پر سورج کی پہلی کرن جو ایک گرم بوسے کی طرح ثبت ہوتی ہے اور اُس کی برفوں پر نیل ڈالتی ہے۔ اور شاہ گوری اُس نیل کو دُھند کے لہارے میں روپوش کرتی ہے کہ کہیں کوئی دیکھ نہ لے۔ جانے تو نے اُسے کس آن میں دیکھا۔ تو یہ وہی آن ہے جو محبت کے ڈرامے میں بھی بہت کارگر ثابت ہوتی ہے۔

چنانچہ کسی بھی یاد کو، کسی بھی فریاد کو، کسی بھی اُلفت کی کک کو اور کسی بھی ڈرامے اور کسی بھی عقیدے کو جو دراصل ایک بڑا ڈرامہ ہوتا ہے ”ماحول“ بناتا ہے۔۔۔ نہیں تو وہ کورا سفید ہو جائے۔ اُس میں کوئی چاشنی کوئی کشش کی لذت نہ رہے۔ اُس شام بیت پرستوں و بیت گراں و صنم آشنا میں۔۔۔ انجانے کے خوف میں گھرے ہوئے۔ جب ہم پانچوں اوپر دیکھتے تھے تو لونگ گاڑیں کو اُس کے ”ماحول“ میں دیکھتے تھے۔ وہ اگر دن کی روشنی میں ٹریفک کے شور میں پسینہ پونچھتی کسی ٹیکسی کی خطر کسی چوک میں کھڑی ہوتی۔ کسی ریسٹوران میں فرنیچ فراز کھانے کے بعد اور کوک کی بوتل حلق میں اُتارنے کے بعد اُسی حلق میں سے اُٹھنے ڈکار کو منہ پر ہاتھ رکھ کر روکتی ہوتی۔ یا کسی دفتر میں سینیو ٹائپسٹ ہوتی تو ہم اُس کی جانب ایک نظر بھی نہ دیکھتے۔ نہ اُس کے سر پر قیمتی پتھروں سے مزین سُہری تاج ہوتا اور نہ کبلے سے بھری آنکھیں، سُرخ پینٹ کیا ہوا چہرہ اور نہ گلے میں زرد پتھروں کا ہار ہوتا تو ہم ایک دس برس کی بچی کے تیل سے چڑے ہوئے بال اور چٹنی ناک کو کاہے کے لئے دیکھتے۔ اُس سے کیوں مرعوب ہوتے۔ تو ہم یہاں اُس کے مندر کی سیاہی میں ماحول کے مارے ہوئے مرعوب ہو رہے تھے۔

ہم فی الحال اپنے بیج پر قائم تھے اور وہ کھڑکی میں کھڑی درشن دکھاتی تھی اور

وہی دو موم بتیاں روشن تھیں۔

وہی دو چراغ جلتے تھے۔ اس آس میں کہ کوئی تو تیسرا چراغ جلانے آئے گا۔ ہم سب ایک کچھل شاک میں سے گذر رہے تھے۔

ہم جو وحدانیت کے پجاری تھے اور شرک سے توبہ توبہ کرتے تھے، ہمارے سامنے شرک ہی شرک تھا۔۔۔ مجھے اکثر انٹرویوز میں پوچھا جاتا ہے کہ سفر میں تمہیں اُ حاصل ہوا؟ کیا کھویا، کیا پایا۔ کیا سیکھا؟ اور میں جواب دیتا ہوں کہ بس یہی کہ جب آپ ملکوں ملکوں گھومتے ہیں تو آپ کو احساس ہوتا ہے کہ آپ کاج ہی واحد بیج نہیں۔ دنیا بھر اور بھی بیج ہیں۔ آپ کی سوچ ہی حرف آخر نہیں۔ حرف آخر سے بہت پرے اور بچہ حرف ہیں۔

تو کیا یہ ایک اور بیج تھا؟

ایک اور حرف تھا۔ جس سے میں آگاہ نہیں تھا۔

کھڑکی میں درشن دیتی کھاری۔ جو مشکل سے نظر آتی تھی۔ اُس کے عقب میں جو لائین روشن تھی وہ اُس کے خدوخال کو نمایاں نہیں کرتی تھی۔ تو یہ دیوی۔ کہیں ایک اور بیج تو نہیں۔ میرے بیج سے جدا۔ اور میں اس سے آگاہ نہیں تھا۔ یا شاید یہ صرف ”ماحول“ تھا جو مجھ پر اثر انداز ہوتا تھا۔

ڈرامہ چاہے بیج کا ہو یا ٹیلی ویژن کا۔ اُس میں ”ماحول“ ہی زور چھوٹتا ہے۔

ایک کردار کے چہرے پر کتنی روشنی ہے۔ پس منظر میں کیسی موسیقی ابھرتی ہے۔ بیج کے کس حصے کو تاریک رکھا گیا ہے اور کونسا حصہ روشن ہے۔۔۔ کہاں روشنی کی صرف ایک کرن ہے۔ او تھیلو جب انٹری دیتا ہے تو اُس کے لہارے کے بیج و خم کس انداز میں اُس کے بدن سے الگ ہو کر ایک شاہانہ وقار سے اُٹھتے ہیں اور گرتے ہیں۔

پرنس آف ڈنمارک بھلبھٹ جب کھوپڑی کو آنکھوں کے برابر لاکر ”ٹو بی آر ٹائٹ ٹو بی“ کا مکالمہ ادا کرتا ہے تو کھوپڑی کے کس حصے کو تاریک رکھ کر اُس پر دانتوں کی حترنم اور اداس پکار اُٹھتی ہے۔

ایڈی پس اپنی سوتیلی ماں کی محبت میں گرفتار ہو کر اُس کے سامنے گھٹنے ٹیکتا ہے

تو پس منظر میں کن آوازوں کا کورس بلند ہوتا ہے۔

”سر سارا مسئلہ تو جھانک لینے سے ہوتا ہے۔“ وہ اپنی عادت کے برخلاف جیسے لمبے میں کہنے لگے ”اگر آپ جھانک لیں اور جو کچھ آپ کو نظر آئے وہ آپ کے عقیدے اور آپ کے سچ کے بالکل مخالف سمت میں ہو تو پھر آپ کیا کریں گے؟ مان لیں گے؟ سر جھانکنا نہیں چاہئے۔ اپنی دنیا میں غم رہتا چاہئے۔ میرے بھی تو کہا تھا کہ تاکنا جھانکنا کبھو نہ گیا اڑی لئے وہ خوار ہوئے اور کوئی پوچھتا نہ تھا۔ اس لئے جھانکنے سے گریز کرنا چاہئے۔“

”لو آپ تو پتہ نہیں کیا کیا کہہ رہے ہو کچھ شعر و شاعری کے بارے میں۔“ گرل گائیڈ نے ذرا غصیلے پن کا مظاہرہ کیا ”میں نے تو صرف اتنا کہا تھا کہ اوپر جا کر ملاقات کر آتے ہیں ذرا ہاؤ ڈو ڈو کمہ آتے ہیں۔ کیوں پُرکاش بھائی؟“

پُرکاش بھائی نے جھکا ہوا سر نہیں اٹھایا وہیں سے زمین کو گھورتے ہوئے کچھ بڑبڑائے جس کا مطلب لاجول ولا بھی ہو سکتا تھا۔ ”نہیں۔ کماری صرف درشن کے لئے ہے۔“

یہ صرف ”ماحول“ تھا جس نے ہمٹ اور ایڈی پس پر اثر کیا تھا۔ اور کچھ نہ تھا۔

کماری نے اگرچہ صرف چند لمبے۔ شاید دس بیس سیکنڈ جھروکے میں براجمان ہو کر درشن دیا تھا۔ لیکن ہم پر تو زمانے گزرے۔

اور پھر شاید۔ وہ اُن پجاریوں سے مایوس ہو گئی جو جھگٹتے نہ تھے۔ اُس کے مقدس بُت کدے میں کفار آگئے تھے وہ اُس کے رُتبے اور پورتا سے ناواقف تھے اور اپنی بخشش کا سامان نہیں چاہتے تھے۔ اس لئے وہ ذرا پیچھے ہوئی، کھڑکی سے ہٹی۔ اور کھڑکی بند ہو گئی۔

مندرا کھن پھر سے تاریک ہوا اور دونوں چراغوں کی روشنی پھر سے تیز ہوئی۔ کھڑکی اگرچہ بند ہو چکی تھی مگر ہم اُسے دیکھتے جا رہے تھے۔

اُس زندہ دیوی کے سُہری تلک اور کبلے کی دھاروں کے شاہجے اب بھی بند کواڑوں پر نقش نظر آتے تھے۔

”کماری۔“ پُرکاش یہ نہ دیکھتا تھا کہ وہ درشنی کھڑکی خالی ہو کر بند ہو چکی تھی اور ہار تا تھا ”کماری۔ کماری۔“

ہمیں شُبیے میں ڈالتی تھی کیا صرف ہمارا ج ہی آخری سچ ہے۔

اُس کی سیاہ آنکھیں کھلی تھیں۔

وہ اُنہیں جھپکتی نہ تھی۔ جیسے ایک ناگن چھن پھیلانے کھڑی ہو۔

وہ اپنے جھروکے میں درشن دیتی ہوئی وہ دیوی تھی جس کے سامنے شاید اُس خدائی میں پہلی بار نیچے سٹوپا کے پاس جو پجاری کھڑے تھے وہ جھگٹتے نہ تھے اور اُسے آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھتے چلے جاتے تھے۔

خالدہ کے خوش نظر سندھی کڑھائی والے لباس میں سے ایک مسک اُٹھتی تھی۔ یقیناً کھنڈو ایئر پورٹ کی ڈیوٹی فری شاپ سے خرید کردہ کسی فرنیچر پر فوم کی تھی۔ اور پر فوم گیندے کے پھولوں اور بدھ کے چرنوں میں کھلتی موم اور باسی ہوتے سفید چاول اور شام کی ٹھنڈک میں گھلتی جاتی تھی۔

”تارڑ صاحب یہ تو سراسر تو اہم پرستی ہے۔ یہ عام سی لڑکی ہے محلے کے فٹ پاتھ پر کیز کی کاڑا کھیلنے والی۔ مجھے تو بہت ڈری ڈری اور معصوم سی لگتی ہے۔ اس کے پیچھے اس کے ماں باپ یا رشتے دار کھڑے ہیں جن کے ڈر سے یہ یہاں درشن دے رہی ہے اس کا بس چلنا تو یہ اس وقت اپنی گڑیوں سے کھیل رہی ہوتی۔ ویسے آپ کا کیا خیال ہے کہ۔ یہ سچ سچ دیوی ہو سکتی ہے؟“ اُس نے مزید سرگوشیانہ سرگوشی میں پوچھا۔

”پتہ نہیں۔“

خالدہ نے سر اٹھا کر حیرت سے آنکھیں متعدد بار جھپکائیں، اُس کے دانت تاریکی میں ظاہر ہوئے ”یعنی یہ۔ ہو بھی سکتی ہے۔“

”میں نے ایک عرصے سے حسی فیصلے دینا چھوڑ دیئے ہیں۔“

”سچ کے بارے میں بھی؟“

”سچ ہی کے بارے میں۔ کیا پتہ یہ سچ ہے یا یہ۔ سچ ہے۔ کیا پتہ۔“

گرل گائیڈ نے اس خواہ مخواہ پراسراریت کو توڑ دیا ”ویسے اگر ہم اُن میڑھیوں سے اوپر جا کر دیوی جی سے ذرا دست پنہ لیں اور گپ شپ لگائیں تو کیا حرج ہے۔ ذرا جھانک لیں گے۔“

”جھانک لیں؟“ میں نے سُہری بلایا کے ساتھ مشورہ کیا۔



ہندوستان۔ تاج محل۔ ہم غریبوں کی محبت کا اڑایا ہے مذاق۔

ایران۔ آتش کدے اور۔۔۔ حافظ اور سعدی۔

البتہ پاکستان تک پہنچتے پہنچتے سوئی انک جاتی ہے۔ یہ کہاں ٹھہرے؟ مونہجو ڈارو۔

ہڑپ۔ یا دبیل۔ شاید بارغ یا درہ خیبر۔ گندھارا کا عہد یا دینی مدرسے۔ سوئی انک جاتی ہے آگے نہیں جاتی۔ آگے جا بے گی تو اُس پر فتوے صادر ہو جائیں گے۔ تو اس صورت حال میں اگر کے ٹوکو پاکستان کی تصویر مان لیا جائے تو کیا حرج ہے۔ کیونکہ کے ٹوکا کافی الحال کوئی مذہب نہیں ہے۔

تو جب ہم نیپال تک پہنچتے ہیں تو ہمارے دماغ کے خلیے کس ایک تصویر کو اُس کی شناخت کے طور پر سامنے لاتے ہیں؟ یقیناً۔ ایورسٹ۔ اس فانی دنیا کا بلند ترین مقام۔ ایورسٹ۔

میں قطعی طور پر نیپال کو نہیں جانتا تھا۔

سوائے اس کے کہ دنیا میں بہت سے ملک ہیں جو ”لینڈ لاکڈ“ ہیں۔ وہ کسی سمندر تک نہیں پہنچتے۔ لیکن نیپال ”انڈیا لاکڈ“ ہے۔ اُس پہاڑی سلطنت کے تمام تر دروازوں کی کنجیاں ہندوستان کی گرفت میں ہیں۔

سوائے اس کے کہ۔۔۔ وہاں سے تبت اور بھوٹان کو رستے نکلتے ہیں۔ وہاں گورکھے ہوتے ہیں جو برطانوی راج کے ڈاکٹی ہارڈ سپاہی تھے۔ وہ جب 1947ء میں کوالمنڈی اور شاہ عالمی میں اور میرے لاہور میں گھومتے تھے تو نہ میری زبان سے آشنا تھے ورنہ میری آریائی شکل سے۔ اس لئے بے دریغ فائر کرتے تھے۔ اور کلوز کوارٹرز میں اپنی لکھائی مگر کی کو آپ کے ہیٹ میں بھونک کر گھما دیتے تھے۔

گورکھا پلٹن پورے برصغیر میں ایک سامراجی دہشت کی علامت تھی۔ چٹی کول دالے جھنڈے قد کے گورے سپاہی اپنے گورکھا بیٹوں میں۔ برطانوی راج کے ستون تھے۔

میں نیپال کو صرف اتنا جانتا تھا۔

یا۔ ایورسٹ کو جانتا تھا۔ جو دنیا کی بلند ترین چوٹی تھی۔ اور اُس کے سائے میں نیاز رہتے تھے جو انگریز کوہ نور دوں کے ہمراہ پورٹرز کے طور پر سولیک تک آئے تھے

”پرندے پرواز کرتے ہیں۔۔۔ اور ان میں بابل کی چڑیا“

انسان کے اُن دماغی خلیوں میں جن میں فتور کا سودا سلیا ہوتا ہے اور جن میں آوارہ گردی کی ذمہ داری جم کر اُنہیں اہٹار مل کرتی ہے۔ ان خلیوں میں فریم شدہ کچھ نقش ہوتے ہیں جو بہت دھندلے ہوتے ہیں لیکن اُن کی پہچان مشکل نہیں ہوتی۔ چھ نفسیات دان لفظ اور اُس لفظ کی ادائیگی کے بعد ذہن میں فوری طور پر ابھرنے والی تصویروں سے سامنے بیٹھے شخص کی ذات کو جان جاتے ہیں۔ اگر ”ماں“ کا لفظ بولا گیا ہے تو اذہر۔ ”محبت“ یا ”چھاؤں“ کا جواب آیا ہے۔ ”بادل“ کہا گیا تو فوری طور پر ”مور“ ”بارش“ ”سیلاب“ کی تصویر سامنے آتی ہے۔ ایسے ہی ان خلیوں میں بھی کچھ نقش کچھ جواب ہوتے ہیں۔ اذہ یاد رہے کہ یہ وہ خلیے ہیں جن میں تجارت، بینک بیلنس اور کامیابی نہیں فتور کا سودا سلیا ہوتا ہے تو اُنہیں جب کسی ایک سرزمین کا نام سنائی دیتا ہے تو وہ فوری طور پر کسی ایک تصویر سے اپنا رد عمل ظاہر کرتے ہیں۔

عراق۔ کوئی کہتا ہے۔ اور ادھر شربابل کے دروازوں کی تصویر کھٹاک سے سامنے آتی ہے۔ فرانس تو آکٹل ٹاور کے سوا اپنے وجود کا ثبوت نہیں دے سکتا۔

برطانیہ۔ بگ بین یا پکاڈلی سرکس۔

اطالیہ۔ روم سویٹ روم۔

ہسپانیہ۔ بل فائٹ۔ قصر الحمراء۔

کینیا۔ ماؤنٹ کلی منجاروز۔ زرافے۔

کیا فرق پڑتا تھا کہ آجے کون ہے اور پیچھے کون ہے اور پہلا قدم کس کا تھا۔

اور اس کے باوجود ٹائٹ ہڈ یعنی ”سر“ کا خطاب جو سید احمد خان کے لئے بھی باعث افتخار تھا اور علامہ اقبال کے لئے بھی صرف گورے ایڈمنڈ ہیلیری کے حصے میں آیا۔ اگرچہ شہرِ تَن زنگ پر بے شمار اعزاز نچلاور کئے گئے لیکن وہ کبھی بھی سرتن زنگ نہ کہلا سکا اور نہ اُس کی کسی شہرِ گاہوں میں ان پڑھ اور چھٹی ٹاک والی بیوی لیڈی تن زنگ کہلا سکی۔ اس لئے کہ گورے اور کالے میں کچھ تو فرق ہونا چاہئے۔

صرف ہیلیری نے احتجاج کیا کہ مجھے اور ٹیم کے لیڈر کو... ہنٹ کو جو آخری یکمپ میں صرف دو رہن آکھوں سے لگائے ایورسٹ کی چوٹی کو تکتا رہا ٹائٹ ہڈ سے نوازا گیا ہے تو میرے ساتھی شہرِ تَن زنگ کا کیا تصور ہے۔ اس لئے کہ ہیلیری انگریز نہ تھا نیوزی لینڈ کا باشندہ تھا اور برطانوی سامراج کے تعصب سے آزاد ہو چکا تھا اور اس لئے بھی کہ وہ ایک شاندار کوہ پیا تھا اور ایک کوہ پیا کا کوئی ملک نہیں ہوتا اور کوئی مذہب نہیں ہوتا۔ سوائے پہاڑوں کے... پہاڑ اُن کے معبد ہوتے ہیں جن کی پرستش اور زیارت کے لئے وہ اپنی جان جو کھوں میں ڈالتے ہیں۔ اُن کے دامنا صاحب نظام الدین اولیاء۔ سینٹ فرانسس۔ امام رضا۔ گورو گوبند سنگھ۔ دیوارِ گریہ اور کپل وستو۔ ایورسٹ۔ کے ٹو۔ اناپورنا۔ نانگا پربت۔ راکا پوٹی۔ ماؤنٹ بلائک اور ماؤنٹ کلی منجاروز ہوتے ہیں اور یہ واحد مذہب ہے جس میں فرتے اور فتوے نہیں ہوتے۔

آج وہی ایڈمنڈ ہیلیری بوڑھا اور بے بس ہو چکا ہے۔

اُس کا بیٹا باپ کے نقش قدم پر چلتے ہوئے ایورسٹ کی چوٹی تک پہنچنے کی کوشش میں اُس سے گھڑچکا ہے۔

اور اُس کے ڈاکٹر کہتے ہیں کہ سُر ایڈمنڈ آپ کی عمر اور پیچھے پھڑے اب اس بات کی اجازت نہیں دیتے کہ آپ بارہ ہزار فٹ کی بلندی سے ایک فٹ بھی اوپر جائیں ایک اور قدم اٹھائیں۔ اور وہ بوڑھا کوہ پیا بارہ ہزار فٹ کی اُس سرحد پر کھڑا ہو کر اکثر اُنٹیس ہزار فٹ بلند اُس چوٹی کو حسرت سے دیکھتا ہے جس پر وہ صدیوں پہلے پہنچا تھا۔ وہ پہنچا تھا تن زنگ۔ اس سے کیا فرق پڑتا تھا۔ تن زنگ اب مرچکا ہے۔

اور برفانی انسان ”یے ٹی“ سے خوفزدہ ہوئے تھے۔

شاید اب بھی میری فائلوں میں اور کانڈوں کے انبار میں۔ کہیں ایک بھروسے ہوتے کانڈ والے۔ ”پاکستان ٹائمز“ کی ایک ایسی کلنگ موجود ہوگی جس میں کوئی شخص عجیب و غریب خلائی مخلوق والے لباس میں۔ اُس کے منہ سے ایک ربڑ کی سونڈھ نکلتی تھی اور اُس کی پشت سے بندھے آکسیجن سلنڈرز تک جاتی تھی۔ برف کے ایک تودے پر کھڑا ہے اور اُس کی سفیدی میں ایک آکس ایکس گاڑھے دوسرے ہاتھ کو فضا میں بلند کرے ہوئے ہے۔ اور اُس ہاتھ میں کچھ پرچم ہیں اور اس بھوری تصویر کے نیچے اب بھی درج ہوگا ”شہرِ تَن زنگ۔ انسانی تاریخ میں پہلا شخص جو دنیا کے بلند ترین مقام پر پہنچا۔“

اُس کے پیچھے ایڈمنڈ ہیلیری تھا جو یہ تصویر اُتارتا تھا۔ نیوزی لینڈ کا کوہ پیا ہیلیری! اس برطانوی مہم کی یہ خواہش تھی کہ وہ اپنی جیتی ملکہ الزبتھ کی تاجپوشی کے موقع پر اُسے دنیا کی بلند ترین چوٹی کو سر کرنے کی خوش خبری سنائیں۔

اور یہاں گھپلا یہ ہو گیا کہ ایورسٹ پر پہلا قدم شہرِ تَن زنگ کا پڑا۔ جیسے نئی آر مسٹرنگ کا پہلا قدم۔ اگرچہ اُس نے اسے انسانیت کا بڑا قدم قرار دیا۔ چاند پر پڑا۔ ایڈمنڈ ہیلیری نے اس تاریخی وقوعہ کی تصویر اُتاری۔

ہیلیری کی کوئی ایک تصویر تاریخ کے اوراق پر ثبت نہیں ہے۔ جس میں اُس کا ایورسٹ پر پہلے پہنچنے کا ثبوت ہو۔

تو ہمیں پر حالات و گمرگوں ہو گئے۔

یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ ایک ایشیائی چھٹی ٹاک والا ایک سفید قام سے پہلے دنیا کی سب سے بلند چوٹی پر پہنچ جائے۔ یہ نہیں ہو سکتا تھا۔

اور جب یار اِن نکتے ذراں نے بس یہی نکتہ اٹھایا کہ۔ وہ رُجنہ بلند کسے ملا؟ اور کون تھا جس کے قدم ایورسٹ کی صدیوں اور ہزاروں بلکہ لاکھوں برسوں کی کنواری برفوں پر پہلے پڑے تو۔ ایک طے شدہ منصوبے کے تحت ایڈمنڈ ہیلیری نے اور شہرِ تَن زنگ نے جو محض ایک پورٹ تھا اور وہی کہتا تھا جو اُس کے ماسٹرز کہتے تھے کہ یہ کوہ پیا اُن دونوں نے کہا۔ ہم ایک ہی رے سے بندھے آگے پیچھے بلند ہوتے تھے۔ تو اس سے



کہا جاتا ہے کہ ایورسٹ دنیا کی بلند ترین چوٹی ہے۔  
کے نو مشکل ترین چوٹی ہے۔

نانگا پربت سب سے خطرناک پہاڑ ہے جو انسانی خون کو پسند کرتا ہے۔

ایٹاپورنا اور راکا پوٹشی سب سے خوبصورت ہیں۔

شاید اسی لئے کے نو کو سر کرنے والے چند درجن لوگ ہوں گے۔ جب کہ  
ایورسٹ پر قدم رکھنے والوں کی تعداد ہزاروں تک پہنچتی ہے۔

دنیا بھر کے آشفستہ سروں اور کوہ نور دوں کے لئے نیپال صرف ایورسٹ تھا۔

میرے لئے بھی تھا۔ صرف اُس میں گورکھا پلٹن کا خوف بھی شامل تھا۔ کیونکہ  
میں نے آزادی کے سُہری دنوں میں اُن کی تیز خُم دار مگر یوں کو اپنی شہ رگ کے قریب  
ہوتے محسوس کیا تھا۔ لیکن میں نیپال جا کیوں رہا تھا؟

تیس برس کے "بن باس" کے بعد اپنے ملک کے جنگل سے کیوں نکل رہا تھا۔  
اگر پاکستان سے باہر قدم رکھنا تھا تو نیپال میں ہی جا کیوں رکھنا تھا۔ اگر میں نے یورپ میں  
منعقدہ سیمینارز میں شرکت کے لئے صرف اس لئے معذرت کر لی تھی کہ یہ اُن دنوں  
میں آتے تھے جب... میں جسمانی طور پر نہ سہی ذہنی طور پر کمر بستہ ہو چکا ہوتا تھا۔ شمال  
کے لئے۔ وہ اُن دنوں میں آتے تھے جب پاکستانی شمال میں برقیں کھیلنے لگتی ہیں، چشمے  
رواں دواں ہوتے ہیں اور فیوژی میڈو کا جنگل اپنے برف لہاڑے کو پگھلا کر اپنے روپوش  
مُحَل بُوٹے ظاہر کرتا ہے۔ اس جنگل کے سالخوردہ درختوں تلے ایک پہلا پھول برف میں  
سے ایک خوابیدہ حیرت کے جاگنے کا جادو اپنی پنکھڑیوں پر لئے سفید کھن کی طرح چھب  
دکھلاتا ہے اور پھر بے حساب اور بے انت پھول اُس کی پیروی کرتے ہیں۔ اُسے امام مان  
کر ظاہر ہوتے ہیں۔ یہ وہی دن ہوتے ہیں جب واہی سوختہ آباد پر بلند کوہ پامیر کی  
آبشاروں کی پھوار جنم لیتی ہے اور اُن کے کناروں پر گھاس اُگتی ہے اور زرد، سفید، سنو  
لیوڈز... سنو سے تنگ آئے ہوئے یہ جانتے ہوئے بھی کہ نیچے کیسے نیپالی ایسے شکاری اپنی  
نوسی بندوقوں کی ٹالیوں کا زنگ صاف کرتے ہیں اس پھوار بھری گھاس پر لونیان لگانے  
کے لئے نیچے آ جاتے ہیں۔ ٹراگو ٹاورز اور نیم لیس ٹاور کے نیچے ایسے مُحَل کھلتے ہیں  
جنہیں صرف وہ دیکھتے ہیں جو اُن کے قدموں تک پہنچتے ہیں۔ اردو کس کی گھاس پتھروں

ایورسٹ سینکڑوں برسوں سے ایک خواب تھی۔ دنیا کا بلند ترین معبد تھی اور  
برف کی اس دیوی کے چرنوں تک پہنچنے کا انسان تصور بھی نہیں کر سکتا تھا۔

اگرچہ اپنی شاہ مگوری۔ کے نو کا اہرام برف اُس سے کہیں شاندار پر شکوہ تھا  
وہ حساب کتاب میں مار کھا جاتا تھا۔ اور اُسے دوسری پوزیشن پر قناعت کرنی پڑتی تھی۔  
حساب کتاب میں ہر جنس مار کھا جاتا ہے۔

لیکن اب۔ ان دنوں۔ ایورسٹ نہ خواب ہے اور نہ کوئی برف کی دیوی۔  
صرف ایک طوائف ہے۔ جیسے پسندیدہ ٹورسنگ جمیلیں رکھیں ہو جاتی ہیں کہ ہر وہ فہم  
جس کے پاس ایک پھیرور۔ کچھ بلیک لیبل وہسکی، بہت ساری بلیک مٹی اور کوئی دل پہ  
خاتون ہوتی ہے وہ ان تینوں کے ہمراہ بڑی آسانی سے وہاں تک پہنچ جاتا ہے۔  
تو ایورسٹ ان دنوں۔ فارسیل ہو چکی ہے۔

دنیا بھر میں یہ لالچ دیا جاتا ہے کہ آپ ہماری ایڈوانسنگ ٹریول ایجنسی سے رابطہ  
کریں، ہم چند ہزار ڈالرز کے عوض آپ کو دنیا کی بلند ترین چوٹی پر لے جائیں گے۔ آپ  
بے شک بوڑھے اور محتاج ہوں، بے شک بچن میں عمر گزارنے والی ایک ہاؤس والنگ  
ہوں جیسا کہ ایک جاپانی خاتون تھی جو ایورسٹ تک پہنچائی گئی۔ آپ فیملی اور کرم  
ہمارے تجربہ کار گائیڈ اور کوہ پیما آپ کا ہاتھ پکڑ کر یا گود میں اٹھا کر وہاں لے جائیں گے۔  
جہاں پہلی بار ہیلری اور تن زنگ پہنچے تھے۔

لیکن ایورسٹ کے یو پارایوں سے ایک غلطی ہو جاتی ہے۔  
وہ بھول جاتے ہیں کہ پہاڑ اپنی خصلت نہیں بدلتے۔ نہیں بدل سکتے۔ بے شک  
ایورسٹ کی طرح آپ اُن کے قدموں تک ایئر پورٹ اور سڑکیں لے جائیں، ہوٹل  
کر لیں اور وہاں برگر اور کوکا کولا سپلائی کر دیں۔ گئے کی شراب پیش کر دیں۔ وہ  
خصلت نہیں بدلتے وہی رہتے ہیں جیسا اُنہیں رب نے بنایا ہوتا ہے۔  
وہ اپنا رد عمل ظاہر کرتے رہتے ہیں۔

ابھی پچھلے دنوں ایورسٹ کو خریدنے والے درجنوں "کوہ پیما" اور اُن کے  
ایک ایسے برفانی طوفان کی اور ہواؤں کی زد میں آ کر ہلاک ہو گئے جو اُن کے طے  
شیڈول میں شامل نہ تھا۔

کے سینے میں سے نکلتی ہے۔

پائو کے درخت سرسبز ہونے لگتے ہیں۔

ٹاپ میدان میں۔ ٹانگہ پربت کے ٹوپل چہرے کے سائے میں۔ گھوڑے سروا  
کے فاقوں سے تنگ آئے ہوئے ہوا میں بدلتے موسم کی محک نکتوں میں اُتارتے ہیں  
ہنساتے ہیں۔

سنولیک پر سے ڈھند اُٹھتی ہے اور وہاں خواہشوں کی کشتیوں کے بادبان اُٹھ  
جاتے ہیں۔

تو پھر ان موسموں میں ایک آوارہ گرد۔ کیسے یورپ چلا جائے اور ایک فائوٹا  
ہوٹل کی آسائش میں قید ہو کر بے جواز اور بے وجہ تقریریں سنے۔

بس اسی لئے میں ان سینارز میں شرکت کرنے سے معذرت کر لیتا تھا۔ کہ میر  
شمال کے لئے کمر بستہ ہو چکا ہوتا تھا۔

تو اگر میں سے خانہ شمال کا اتنا رسیا تھا تو اب نیپال کیوں جا رہا تھا؟  
صرف اس لئے کہ جن دنوں مجھے وہاں ایک بین الاقوامی سینار میں شرکت  
دعوت موصول ہوئی یہ وہ دن تھے کہ اسکوے، فیزی میڈو اور سنولیک کے انگور ابھی  
تھے، زرد اور رس بھرے نہ ہوئے تھے۔ اور ابھی کچھ وقت تھا کہ انہیں اُتارا جاتا  
اُن سے وہ شراب کشید کی جاتی جو شمال کے سے خانے میں مستی بکھیرتی تھی۔  
یہ مارچ کا مہینہ تھا۔

اگرچہ ایلٹ اپریل کو۔ سال کے سب مہینوں میں سے ظالم ترین گردانتا ہے  
لیکن میرے لئے یہ مارچ تھا۔ کہ میں اس مہینے کی پہلی تاریخ کو پیدا ہوا تھا۔  
پیدائش سے زیادہ ظالم اور کونسا دقوعہ ہو سکتا ہے۔

اور جب انسان یکدم اُنٹھ برس پورے کر کے ساٹھویں کی دہائی پر آکھڑا ہوتا  
اس سے بڑی ٹریجڈی اور کیا ہو سکتی ہے۔

میرے ساتھ ایک عجب سانحہ ہو گیا ہے۔

تحریروں، حیات اور بدن کی کیفیتوں کے حوالے سے اگر پرکھ کی جائے تو زندگی  
کی ایک سٹیج درمیان میں سے یکسر غائب ہو گئی ہے۔ لوگ جوان ہوتے ہیں۔ مڈل ایج تک

پہنچتے ہیں اور پھر بوڑھے ہو جاتے ہیں۔

میرے ساتھ جو عجب سانحہ ہوا ہے وہ یوں ہوا ہے کہ مجھ میں ایک عرصے تک  
اور میری تحریروں میں۔ ایک مدت تک جوانی کی نوخیزی اور بخار تھا۔ نکلے تری تلاش میں  
تھا۔ پیار کا پہلا شہر تھا۔ چسپی تھی۔ اگرچہ ان دنوں میں ایک فاختہ اور ایک کچھرو بھی تھا  
لیکن میری تحریروں پر اداسی کی ایک ڈھند چھائی ہوتی تھی۔ میں اُنڈلس میں اجنبی تھا۔  
خانہ بدوش تھا۔ اور پھر کوئی عارت گر ہوش آیا۔

آیا مری محفل میں وہ عارت گر ہوش آیا۔

بے ہوش ہی اچھا تھا تاق مجھے ہوش آیا۔

تو تاق مجھے ہوش آیا۔

اور جب مجھے ہوش آیا تو میں جوانی کی نوخیزی اور تحریر کے رومان پرور بخار سے  
یکدم۔ ایک سنڈریلا کی طرح جو اپنے خوابوں کے شہزادے کے ساتھ رقص کرتی ہوئی  
رات کے بارہ بجنے پر اپنے جمپوزے میں پہنچ کر ایک عام سی لڑکی ہو جاتی ہے۔ میں بھی  
عام سا ہو گیا۔ گمشدہ کڑی۔ مڈل ایج تھی۔ جو مجھ پر نہیں گذری۔ میں بزرگ اور بوڑھا  
ہو گیا اور وقت کے ہماؤ پر راکھ تک پہنچ گیا۔

میری ریل گاڑی۔ جوانی کی نوخیزی کے شیش پر بہت دیر ٹھہری، سنگل ڈاؤن  
نہیں ہوا تھا اور جب چلی تو فرائے بھرتی ہوئی۔ بیچ کے بے شمار شیش چھوڑ گئی اور  
ساٹھویں برس کی دہائی کے شیش پر آؤکی۔

تو یہ مارچ کا مہینہ تھا۔

سال کا ظالم ترین مہینہ۔

ابھی شمال کے سے خانہ فطرت کے دروازوں کے آگے ڈھیروں برف تھی اور وہ  
کھل نہ سکتے تھے۔

صرف اس لئے میں نیپال جا رہا تھا۔

پی آئی اے کی ایئر بس کراچی سے کھنڈو جا رہی تھی۔  
مجھے دادی کھنڈو سے کوئی الفت نہ تھی۔



لیکن یہ وہ پڑاؤ تھا۔ وہ کاروان سرائے تھی جس میں شب بسر کرنے والے تھے جب آگے چلتے تھے تو وہاں اُن کے سامنے.. کہیں بہت آگے.. اناپورنا تھی.. ایورسٹ تھی.. دنیا کی بلند ترین چوٹیوں کے انبار تھے.. پاکستان کے سوا یہ دنیا کا واحد ملک تھا جہاں پہاڑوں کے خداؤں کے تخت بچے تھے..

اور مجھ میں.. یکم مارچ کو 59 برس کے بوڑھے ہونے کے باوجود وہ ہور قائم و دائم تھی جو کسی میں برس کے بخار زدہ جنس کی غم آلودگی سے بھرے ہوئے نوجوان میں بھی کیا ہوگی.. اگرچہ میں نے اپنے بین الاقوامی میزبانوں کے مزاج کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے اپنا نیلا زک سیک اٹھانے سے صرف اس لئے اجتناب کیا تھا کہ کہیں اُس کی بوسیدگی.. جس میں شاہ گوری کی اُلفت اور دیوسائی کی بلندی اور سنولیک کے بادبان رہنے بے تھے اُن کے مزاج پر گراں نہ گذرے.. میں نے اپنے جدید اور نویں نکور.. کھلے ہسپانوی فرم کے تخلیق کردہ نہایت قابل احترام نیلے سوٹ کیس کو پیک کرتے ہوئے کانفرنس میں شرکت کے لئے انتہائی معزز سوٹوں اور سلک کی ٹائیوں اور گول واٹرز کا کولون.. اور پیئر کارڈن کی شرٹوں کے نیچے اپنی آرزوؤں کو پوشیدہ کیا.. جیسے گاؤں کا میراثی یکدم قریشی ہو جاتا ہے اور اپنے پس منظر کو پوشیدہ کر لیا ہے..

جیسے ترکمان اور کہمار.. تاج محل کے معمار ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں اور مغل اور مرزا ہو جاتے ہیں.. اگرچہ اُن کے دعوؤں پر شبہ نہیں کیا جاسکتا.. یہ سب کے سب.. میراثی، ترکھان یا کہمار صرف پیشے تھے ذات نہیں تھے..

بہر طور یہی پوشیدگی میرے ہسپانوی سوٹ کیس کی تتوں میں تھی.. جہاں استری شدہ سوٹوں اور گول واٹرز کے نیچے میری اصلی ذات پوشیدہ تھی.. باریک پروں والی نیلی جیکٹ جسے میں نے ایک سرستہ راز کی طرح چھپا رکھا تھا.. سنولیک کی آزمودہ شرٹس اور ٹریکنگ ٹراؤزرز.. میں نے گرم جرابوں اور اُونی بنیانوں کو ادھر ادھر گھسیڑا..

اپنے جو گرز کے جوڑے کو.. ایک چوری شدہ مال کی مانند چھپایا.. یہ سب کچھ پہلی محبت کے خطوط کی مانند تھا جسے میں ایک چور کی طرح چھپا کر اپنے ہسپانوی سوٹ کیس میں نیپال لے گیا.. میں پابل کی اُس چڑیا کی طرح تھا.. جس نے کھنڈو میں اُس بین الاقوامی سینار میں شرکت.. کے بعد اناپورنا کی سفیدی اور ایورسٹ کی بلندی کی جانب اُڑ جانا تھا..

میں پراسمیتے ایئر بس میں بیٹھا تھا.. اور کوئی نہیں جانتا تھا کہ میں وہ پرندہ ہوں جو اُن کے قبیلے میں سے نہیں ہوں.. جو سیککڑوں ہم سفر ہیں میں اُن سے جدا ہوں.. وہ سب لاعلم تھے کہ میں کیا ہوں.. میں اپنی چونچ بند رکھے ہوئے تھا.. اگر میں یہ چونچ کھولتا.. تو اُس میں سے.. ایورسٹ اور اناپورنا کی چھماہٹ بلند ہوتی اور ایئر بس کے مسافر جان جاتے کہ یہ ہم میں سے نہیں ہے.. اسی لئے میں اپنی چونچ بند رکھے ہوئے تھا!

میں اپنے پراسمیتے نہایت پرندہ معصومیت سے ایئر بس کے نیچے.. پینتیس ہزار فٹ نیچے.. ہندوستان کی سرزمین پر سے گذرنا جاتا تھا.. نیچے لکھنؤ اور ایک دریا گذر رہا تھا.. اور میرے ہمراہی کون کون سے پرندے تھے..

سلمان ملک.. اگرچہ نہایت تباہ کن حد تک ہینڈ سم.. لیکن ذرا ذرا سی بات پر زوشہ جانے والا.. منہ بسورنے والا سویت سائبے بی.. سلمان.. جس کے بال شاید عمر کی وجہ سے نہیں بار بار روٹھنے کی وجہ سے سفید ہو رہے تھے اور وہ اُنہیں ایسے رنگا تھا کہ کہیں کہیں اُس کے روٹھ جانے کا شائبہ سفید ہوتا تھا.. سلمان.. یونیسف پاکستان کا نمائندہ تھا اور نیپال جاتی ہوئی ہم کو نبجوں کی مختصر ڈار کے آگے آگے پرواز کرتا تھا تاکہ ہمیں راستہ دکھاسکے.. انگریزی اطالوی لہجے میں بولتا تھا اور بیوٹی فل کو بیوٹی فل کہتا تھا..

ایک بڑے اردو اخبار کی اگرچہ مختصر مگر معتبر خاتون خالدہ یوسف.. جو بولتی تھیں تو اتنا دھیمبا بولتی تھیں کہ کسی ایسی ساس کو بھی نہ سنائی دے سکتی تھیں جو کان لگا کر برابر

”تھینک ٹو۔“ وہ اس قسم کے کاپلی منٹس کی عادی تھی۔ یہ وہ پروفیشنل ہیئرڈ تھے جن میں سے وہ ہر فلائٹ کے دوران درجنوں مرتبہ گزرتی تھی۔ ہر وہ شخص جسے بیشک ناک پونچھنے کی تمیز نہ ہو جب ایئر کٹ خریدتا ہے تو وہ ایئر ہوسٹس کے ساتھ فلٹ کرنے کا اپنے تئیں حق بھی خرید لیتا ہے۔ وہ بے شک بھدا بد شکل اور بوڑھا ہو۔ لوہے کا بیوپاری ہو۔ اسٹوڈنٹ کٹ پر سفر کرنے والا ایک بچہ ہو وہ بار بار اپنی نشست کے اوپر سروس کال کا بٹن دبا کر اُسے روشن کرے گا اور ایئر ہوسٹس کے آنے پر ایک گلاس پانی مانگنے سے پیشتر تھوڑا سا فلٹ کرے گا۔ چنانچہ ایک ایئر ہوسٹس پر کسی فقرے۔ کسی فلیٹیشن کا کوئی اثر نہیں ہوتا کیونکہ وہ ان سے محفوظ ہو چکی ہوتی ہے۔ بے خوف اور آزاد ہو چکی ہوتی ہے۔ اُس کے لئے مسافر وہ بچے ہوتے ہیں جو اُٹ پٹانگ حرکتیں کر کے اپنے آپ کو اہم اور عقلمند ثابت کرنا چاہتے ہیں۔ لیکن جب اس قسم کا فلیٹیشن فقرہ میرے جیسے شخص کی جانب سے آتا ہے تو وہ اسے انجائے کرتی ہے اس لئے کہ وہ خوب جانتی ہے کہ یہ فقروں کے بیوپاری ہیں۔ لفظوں کے سوداگر ہیں۔ ان کی پروفیشنل مجبوری ہے کہ اس قسم کے فقرے کہیں۔ جیسے ایک زرد چرے والی بی بی خاتون نے مجھ سے کہا تھا، ”مارڈ نہ تمہاری شکل ہے نہ عمر ہے۔ لیکن۔ تیریاں گلاں نہیں مینوں پٹیا اے۔ یعنی تیری باتوں نے مجھے اُکھاڑ دیا ہے۔“

”تھینک ٹو۔“ اُس نے کہا ”لیکن کیا آپ پی آئی اے کی سروس سے مطمئن ہیں؟“

”قطعاً نہیں۔“

”لیکن کیوں؟“ ایئر ہوسٹس ہمہ تن گوش ہوئی۔ اور اُس کا تن ایسا نہ تھا کہ وہ اُس کے ساتھ ٹن سکتی۔

”اور یہ جان لیں کہ۔ اب کے ہم بچھڑے تو شاید کبھی خوابوں میں ملیں۔“ ایئر ہوسٹس ذرا ہلش کر گئی۔ یا شاید اُس کے چہرے پر جو ہلش آن تھا وہ مزید ہلش کر گیا ”جانے دیں سر۔ آپ اس غم میں بھی باز نہیں آتے۔ ویسے مجھے اُمید ہے کہ آپ نیپال سے واپسی پر ہمارے لئے ایک اور سفر نامہ لکھیں گے۔“

”پتہ نہیں۔ وہاں کیا ہوتا ہے۔ میں بے شمار ایسے مقامات پر گیا ہوں جہاں سے

والے کمرے میں سرگوشیاں کرتی اپنی ہو کو سنتی ہے۔

ظاہرہ دی گرل گائیڈ ایک تنگ اور بادی الٹنر میں نہایت درشت اور اُستانی ح کی خاتون جو بڑی آپا کے رول کے لئے نہایت موزوں تھیں۔ بولتی تھیں تو بولتی چلی جاتی تھیں۔ چپ ہوتی تھیں تو چپ شاہ ہو جاتی تھیں۔ خفہ ہوتی تھیں تو زیادہ ہی خوش ہو جاتی تھیں اور خفا ہوتی تھیں تو کُل کائنات منانے آجائے مانتی نہ تھیں۔

اسلام آباد کے ایک نوجوان یورو چیف۔ ایک پسندیدہ روزنامے کے یورو چیف فاروق۔ جو اپنے تن و توش سے ایسے لگتے تھے۔ جیسے ابھی کھنڈروں میں منعقد ہونے والے اُس عظیم الشان دنگل کی اناؤنسمنٹ کریں گے جس میں بنگلہ دیش، بھارت، نیپال افغانستان، پاکستان اور امریکہ کے پہلوان اور پہلوانیاں شریک ہو رہے ہیں۔ شو چھوٹے ناؤ دیتے ہوئے یا تو وہ نزدیک ترین ایئر ہوسٹس پر نظر رکھتے تھے اور یا ہم پر نظر رکھتے تھے۔ البتہ ایئر ہوسٹس پر نادیر نظر رکھتے تھے۔ وہ ایک دھوکا باز صحافی تھے۔ جو اپنی لاپرواہ شخصیت سے شبہ نہ ہونے دیتا تھا کہ یہ شخص رپورٹ بھی کر سکتا ہے۔ اور بحیرہ میں۔ اُنہی میں۔ وہ ایک پروفیشنل جرنلسٹ تھا جو نظر رکھتا تھا اور جو وہ خود نظر آتا تھا اصل میں وہ تھا۔

پاکستان ٹیلی ویژن کی نمائندگی ضیاء الرحمن کر رہے تھے۔ میں نے ضیاء کا نام اگرچہ میں اس نام سے ازحد الربک تھا ٹیلی ویژن کی سکرین پر ایک مجھے ہوئے پروڈیوسر کی حیثیت سے متعدد بار دیکھا تھا۔ لیکن اُن کو پہلی بار دیکھ رہا تھا۔

ضیاء اپنی سُہری داڑھی پر نہایت عقیدت سے ہاتھ پھیرتے تھے جیسے وہ داڑھی اُن کی نہ ہو۔ اُن کے پیرو مشد کی ہو۔ اور وہ شکل سے کوئی سوس کوہ پتا لگتے تھے اگرچہ کوہ پتا اتنے خوش لباس نہیں ہوتے۔

”مارڈ صاحب کیا آپ پی آئی اے سے مطمئن ہیں؟“ ایک ایئر ہوسٹس نے مجھے پہچان کر انگریزی میں پوچھا۔

”میں آپ سے مطمئن ہوں۔“ میں اُس خاتون کا شکر گزار ہوا جس نے شر لکھنؤ کے اوپر پینتیس ہزار فٹ کی بلندی پر مجھے پہچان لیا تھا اگرچہ میں اُس سے بھی کوئی اتنا زیادہ مطمئن نہ تھا لیکن عمدہ اخلاقیات بھی تو کوئی چیز ہوتی ہے۔



اور حوالے سے۔ میری انگریزی نہایت ناقص ہے۔ میری عقل کی طرح۔  
میں جب لاہور سے کراچی پہنچا اور گنی رات قائد اعظم انٹرنیشنل ایئرپورٹ کے  
وسیع دیرانے میں پہنچا تو کھنڈ کی فلائٹ پر سوار ہونے سے پیشتر میں نے اپنے ہسپانوی  
نوٹ کیس کی زپ کھول کر اُس کے اندر ہاتھ ڈال کر ٹٹول کر۔ یہ اطمینان کرنا چاہا کہ کیا  
میرے اندر ویٹر اور بنیائیں اور اُن کے نیچے پوشیدہ میرے کوہ نور دی کے ساتھی موجود  
ہیں۔ تو وہ سب موجود تھے۔ لیکن میرا ایشیائی پینٹنکس کیمرو موجود نہ تھا۔

میرا ہاتھ اُس کے بھاری آہنی وجود کو تلاش کرتا رہا۔ اس لئے کہ میں یقین نہ کر  
سکتا تھا کہ وہ وہاں نہیں ہو سکتا۔ جیسے ایک شخص پارکنگ لائٹ میں واپس آتا ہے تو اُس کی  
کار وہاں موجود نہیں ہوتی جہاں وہ اُسے پارک کر کے گیا تھا اور وہ اُس خالی جگہ کو ایک  
عرصے تک بے یقینی سے ٹکراتا رہتا ہے۔

وہ صرف ایک کیمرو نہ تھا۔ ایک ہم راز اور ساتھی تھا۔ اور اُس کے ٹاکو مار لینز  
میں میرے کیسے کیسے راز اُترے تھے اور اُس نے اُنہیں افشانہ کیا تھا۔

میں نے اُس کے لینز میں سے اپنے بچوں کو اٹھوٹا ہونے اور فیڈر سے دودھ پی  
کر اُسے ہضم کرنے کی کوشش میں ننھے ننھے۔ کھیلے اور سفید گریزا بازوؤں کو فضا میں بلند  
کرتے دیکھا تھا۔

اور پھر برسوں بعد اُنہی بچوں کو اسی کیمرو کی آنکھ سے پردہ فیل ڈگریز تھاے  
ہوئے آئرز اور گولڈ میڈل وصول کرتے ہوئے دیکھا تھا۔

اپنی بیگم کے آزرہ حسن کو اپنی منون کے زمانوں سے۔ یہاں تک آتے ہوئے  
اُس حسن کو ماند پڑتے اور خزاں رسیدہ ہوتے دیکھا تھا۔  
یہ کیمرو کہاں کہاں نہیں گیا تھا۔

جب کوئی عزیز از جان دوست اپنی جان سے جاتا ہے تو اُس کی پوری زندگی  
سامنے آجاتی ہے۔

یہ دوست کہاں کہاں نہیں گیا تھا۔

دنیا کی دوسری بلند ترین چوٹی شاہ گوری کے دامن میں، کنکور ڈیا تک، ٹانگا پریت  
کے روپیلی چرے اور فیڑی میڈو چرے کے سائے میں۔ دنیا کے طویل ترین گلشیر راستے

واپسی پر میرے پاس لکھنے کے لئے کچھ بھی نہ تھا۔ اگر نیپال میں میرے ساتھ کچھ ہوا  
شاید میں اس کا حال لکھوں لیکن اس سفر نامے میں آپ نہیں ہوں گی۔  
”کیوں؟“

”اس لئے کہ میں آپ سے مطمئن نہیں ہوں۔“

میں ذرا گھر سے باہر قدم رکھوں۔ ذرا کالا شاہ کاکو تک جاؤں تو ہمیشہ مجھ سے پوچھا  
جاتا ہے کہ تار ڈ صاحب واپسی پر سفر نامہ تو لکھیں گے ناں۔

”اور آپ ہم سے کیوں مطمئن نہیں ہیں۔“ ایڑ ہوسٹ جس کے بال سرخ  
تھے۔ چہرہ توانا فراخ اور تجربہ کار تھا اور دو ہزاروں مسافروں کے ذومعنی جملوں میں  
بڑھی تھی بلکہ پٹی زیادہ اور بڑھی کم تھی، قدرے اٹھلا کر بولی۔

ایڑ ہوسٹ کے دیگر مسافر مجھے سخت ناپسندیدگی کی نظر سے دیکھ رہے تھے کہ  
ایڑ ہوسٹ اتنی دیر سے اس شخص پر کیوں جھٹی ہوئی ہے۔ ہم نے بھی تو ٹکٹ پر رقبہ  
لگائی ہوئی ہیں۔

”میں آپ سے اس لئے مطمئن نہیں ہوں کہ آپ لوگوں نے مجھے میرے ایک  
ایسے محبوب سے جدا کر دیا ہے جو پچھلے ستائیس برس سے میرے پہلو میں تھا۔ بلکہ میرے  
کاندھے پر تھا۔ یہ محبوب میرا جاپانی کیمرو ایشیائی پینٹنکس تھا جس کے سیاہ بدن میں نصب  
ایک بٹن کو میں نے پہلی بار ستائیس برس پیشتر دبایا تھا اور اُس کے دبانے سے منظر اور  
چہرے ساکت ہو کر میری یادوں کو دوام بخشتے تھے۔“

میں نے لاہور سے کراچی تک ”گریٹ پیپل ٹو فلائی وڈ“ یعنی پی آئی اے کے  
ایک جوبیٹ میں سفر کیا تھا۔ اگرچہ ایک زمانے میں۔ اور ان دنوں قطعی طور پر نہیں۔ کہ  
اُس زمانے میں اس ایئر لائن کی ایڑ ہوسٹوں کی کوالٹی نہایت معیاری اور پُرکشش ہوتی  
تھی اور ان دنوں کوالٹی ذرا کم، کم ہو چکی تھی اور کوالٹی بہت زیادہ ہو چکی تھی۔ اُس  
زمانے میں نظر ہفتی نہ تھی ان دنوں نظر ڈالنے کو جی نہ چاہتا تھا۔ تو اُس زمانے میں۔ جو  
زندہ دل تھے اور مزاج عاشقانہ رکھتے تھے۔ یہی کہتے تھے کہ یہ مونو اور ایڑ ہوسٹوں کے  
بدنی تناسب اور حرکت کو مد نظر رکھتے ہوئے ”گریٹ پیپل ٹو فلائی وڈ“ نہیں ”گریٹ پیپل  
ٹو لائی وڈ“ ہونا چاہئے۔ شاید ”لائی وڈ“ جھوٹ بولنے کے حوالے سے کہا گیا ہے یا کسی

جیسے آج سے پندرہ برس پیشتر سوزوکی کار نصیب میں آئی تو میں نے اپنے سرخ ہونڈا 175 کو فراموش کر دیا۔ اُسے اپنے بیک یارڈ میں ڈمپ کر دیا کہ اُس کا بدن زنگ آلود ہو چکا تھا اور انجن ناکارہ ہو گیا تھا اور مڈ گاڑ زمیں اتنے چھید تھے کہ بارش کے دوران میرے چہرے پر کچھ کے چھینے برستے تھے اور لیپ کرتے تھے۔ بیک یارڈ میں اُس کا ڈھانچہ مزید خست اور زنگ آلود ہوا۔ کچھ بیلوں نے اُس کے بدن میں آشیانے بنائے، آبیوی اُس کی ٹینگی کے ساتھ چٹ گئی اور وہ اُس حالت میں بھی فریاد کرتا سنائی دیتا تھا کہ یاد کرو۔ میں نے کن کن زمانوں میں تمہارا ساتھ دیا تھا۔ تمہارے بچوں کے بوجھ کو ایک ڈھور ڈنگری طرح سکول سے گھرنک ڈھوتا تھا۔ میری پچھلی نشست پر کیا کیا صورتیں تھیں جو تمہارے شانے پر ٹھوڑی رکھ کر سفر کرتی تھیں۔ اور اب تم مجھے فراموش کرتے ہو۔ میں نے اُس کی آہ و فغاں سے تنگ آ کر اور مجرم محسوس کرتے ہوئے اُسے اونے پونے دامنوں میں ایک کباڑیئے کے ہاتھوں فروخت کر دیا۔

ایک عرصے تک بیک یارڈ کی وہ گھاس جس پر وہ کھڑا تھا۔ سفید رہی۔ اُس پاس وہ ہزر رگت کی تھی۔ اور جب تک وہ سفید کھڑا جس پر ہونڈا 175 زنگ آلود ہوتا رہا تھا۔ سرسبز نہ ہوا میرا احساس جرم موجود رہا۔

کچھ یادیں میں نے خود فروخت کر دیں۔ ایک کباڑیئے کے ہاتھوں۔

اور بقیہ یادیں۔ پی آئی اے نے فروخت کر دیں۔

تو۔ جانے والی چیز کا غم کیا کریں۔

"مارڈ صاحب۔ وہ محبوب کونسا ہے جسے ہم نے آپ سے ستائیں برس کی رفاقت کے بعد جدا کر دیا ہے؟" ایئر ہوسٹس کے چہرے پر۔ جو فراخ اور سپید تھا۔ بوریت اتر چکی تھی۔

"ایک لوہے کا صنم۔ جس کے بوجھ کے۔ میرے کاندھے عادی ہو چکے تھے۔"

نیچے۔ وادی نیپال تھی۔

اُس پر پی آئی اے کی ایئر لائن ایک ایسے بندر دیوتا ہنومان کی طرح پرواز کرتی

میں وہ میرا ساتھی تھا جب ہم سنولیک پر شکرانے کے نفل ادا کرتے تھے تو وہ تھا جو ا لمحوں کو محفوظ کرتا تھا۔ قرطبہ، غرناطہ، فلارنس، روم، ہرات، پیرس، بیروت۔ یونانی دیہ کے جزیرے، دشت مرگ، دشت لوط۔ کوہ ارارات۔ اسرائیلی سرحد اور گولان۔ قبر اور شہزادوں کے جزیرے۔ ایک طویل فہرست ہے۔ وہ کہاں کہاں نہیں گیا تھا۔

اور کبھی یہ صحراؤں میں غم ہوا۔ اور کبھی میں برف ویرانوں میں اُسے چھوڑا اور کبھی سنولیک پر میں نے اُسے فراموش کر دیا اور ایسا بھی ہوا کہ وہ میرے کندم سے آزاد ہو کر ایک بلند گھاٹی سے لڑھکا اور دنیا کے وحشی ترین دریا براہمڈ کی قربت لڑھکا ہوا ڈک گیا اور پھر سے مجھے مل گیا۔

جو کیمرو دنیا بھر کی مسافت اور کوہ نور دیوں کے دوران مجھ سے جدا نہ ہوا وہ سہولت سے پی آئی اے کی لاہور سے کراچی جانے والی فلائٹ نمبر 396 میں مجھ سے گیا۔ اب کے پچھڑے تو شاید۔

میں جانتا ہوں کہ پی آئی اے کے جس اہلکار۔ جس لوڈر نے اُسے چوری کر اُس کی یونین کا ایک سرگرم رکن ہو گا۔ لیکن وہ میرے کیمرے کے پرانے ماڈل کی ا سے اُسے فروخت کرتے ہوئے زیادہ رقم حاصل نہ کر سکے گا۔ کسی کباڑیئے کے ہاتھ اونے پونے دامنوں میں فروخت کر دے گا۔ کاش یہ دام وہ مجھ سے لے لیتا۔

اور جو رقم اُسے ملی ہو گی اُس سے زیادہ سے زیادہ میکلڈ روڈ لاہور یا پیرس کراچی میں چند روزہ کڑھائی گوشت کھائے گا۔

چند روزہ کڑھائی گوشت میں کتنی یادیں دفن ہو جائیں گی۔ روم۔ قرطبہ۔ پیرس۔ ارض روم۔ بلیک فارسٹ اور دشت مرگ دفن ہو جائے گے۔

ہاں ویسے تو اُسے رقم بہت کم ملے گی لیکن۔ اگر وہ کباڑیا یہ جان جائے کہ ا کیمرے کی آنکھ نے ستائیں برس میں کیا کیا دیکھا ہے۔ کن شکلوں کی تصویر گری کی۔ کن کن مقامات آہ و فغاں کا شاہد ہے۔ تو وہ کباڑیا پی آئی اے کے اُس بدکردار چور اہل کو مال مال کر دے گا۔

کہ یہ ایسی یادیں ہیں جو کوئی قیمت نہیں رکھتیں۔



جاتی تھی جو اپنی ہتھیلی پر ایک پہاڑ کی بجائے ہمیں اٹھائے اڑان کرتا تھا۔  
نیچے کچھ وادیاں تھیں... کچھ گھر اور بستیاں تھیں اور کچی سڑکیں تھیں۔  
میں موازنہ نہیں کرنا چاہتا تھا لیکن مجھے اسلام آباد سے سکروڈ یا گلگت کی فضا یاد آتی تھی۔

نیچے منظر ذرا پھیکے تھے۔ اُن کی ہر ادا ذرا مدھم تھی۔  
نہ اس ایئر بس کے نیچے انجانے اور سکوت میں گنگ برف زار تھے۔ اور نہ اُسی جمیل جس کے نیلے طلسم میں آج تک کوئی نہ اُترا ہو۔ درجنوں بار اسلام آباد شمال کی جانب اُڑتے ہوئے میں نے یہی محسوس کیا جیسے میرے نیچے سرزمین برفانی بلندیوں کے لامتناہی سلسلوں کا سکوت اور اُن پر ایک سفید سانس لیتے آئیں طرح اُترتی دھند... یہ میری پہلی پرواز ہے۔ میں آج سے پچھتر ادھر کبھی نہیں آیا۔ برف معبدوں کی سفیدی اگرچہ متعدد بار میری نظروں سے آلودہ ہو چکی تھی لیکن ہر وہ کنواری اور ان چھوٹی لگتی تھیں۔ میں ہمیشہ وہ اجنبی مسافر تھا جو سرشام کوہ آراءات دامن میں واقع اُس تھا جھونپڑے کی جانب تھکے ہوئے قدموں سے رات بسر کر کے آس میں چلتا تھا جس میں سے دھواں اُٹھتا تھا۔ اور اُس دھوئیں میں رات کے کھانے مک اُٹھتی تھی۔

بادل بہت گھنے نہ تھے اور دھند ہلکی اور بے نام سی تھی۔  
کیرے کی گشدگی کے بعد میں ذرا چوکنا ہو گیا تھا۔  
میں نے کراچی کھنڈو فلائٹ پر حفاظتی چینی کسنے سے پچھتر ہسپانوی سوٹ کیہ میں سے اور کچھ نہ نکالا صرف اپنی بنیائیں 'نو تھ برش اور شیونگ کا سامان نکالا اور اُنہ اپنے دستی بیگ میں رکھ لیا کہ اگر یہ بھی چوری ہو گئے تو ان کے بغیر میں وہاں کیا سے کیا جاؤں گا۔

میرا خیال تھا۔  
... اور زندگی کے اکثر خیالوں کی طرح یہ بھی ایک خام خیال تھا کہ یہ۔ اکا بین الاقوامی پرواز ہے۔ اس لئے اس میں سوار ہوتے ہی۔ دنیا بدل جائے گی، قسمت با جائے گی۔ دیہی خوابناک موسیقی ایک جلتی جل ترنگ کی طرح میرے کانوں میں اُتر جاؤں گا۔

لیکن یہ محض ایک خواب خرگوش تھا۔ کہ ایسا ہو گا۔ بھلا کبھی خرگوشوں کے داب بھی پورے ہوئے ہیں۔ پی آئی اے کی اس فلائٹ پر۔ انٹرنیشنل فلائٹ پر۔ نہ دنیا لی۔ نہ قسمت بدلی۔ صرف مسافر بدلے۔ اور وہ مسافر کیا تھے؟  
اس ایئر بس میں لاہور سے کانا کچھا جانے والی دیگن میں جس قسم کا کراؤڈ ہوتا ہے بس اُسی قسم کا کراؤڈ تھا۔ فرق صرف ٹاکوں کا تھا۔

روہنیاں تیزی سے قریب آتی چلی جاتی تھیں جب بیشتر مسافروں کے لئے قنا کا بلاوا آگیا۔ میں آج سے چالیس برس پیشتر ایک پتھروں والے جہاز میں۔ ایک سپر کانٹیلین جہاز میں جب قاہرہ ایئر پورٹ پر ایک شب اترتا تھا تو منظر وہی تھا۔ ہم نے بھی سیٹ بیلٹس باندھ لی تھیں۔ شرکی روہنیاں تیزی سے قریب آتی چلی جاتی تھیں۔ مجھے اب تک یاد ہے کہ قاہرہ کی ٹائٹ لائف کی ایک جھلک دکھانے کے لئے تمام مسافروں کو بسوں میں پیک کر کے ویران سڑکوں اور اونگھتے ہوئے شہر میں سے۔ ایک ایسے ٹائٹ کلب میں لے جایا گیا تھا جس کے ویٹر پھندوں والی سرخ ترکی ٹوپیاں اپنے سفید سوٹ اور بوٹائیاں باندھے ہمیں کھانا سرو کرتے تھے اور سٹیج پر ایک نیلے ڈانسر "یا جیبی۔ یا جیبی" کے نعرے لگاتی اپنی پتلی کمر اور کولوں کو لپکاتی دوہری ہوتی جاتی تھی۔ ٹائٹ کلب میں جمال عبدالناصر کی تصویر مسکراہٹ بکھیرتی تھی۔ اور مصری ہماری سمجھ میں نہ آتے تھے کہ وہ جمال کو گمال کہتے تھے اور ابھی کچھ عرصہ پہلے جنرل نجیب نے شاہ فاروق کو فارغ کیا تھا۔ اور اُس کے بعد کرنل جمال عبدالناصر نے جنرل نجیب کو فارغ کیا تھا۔ لیکن اس سے پیشتر ان دونوں نے شاہ فاروق کو مکمل ملٹری اعزاز کے ساتھ سلیوٹ کرتے ہوئے شاہ صاحب کے قریب اور بیکار تن و توش کو ایک رائل شپ پر سوار کر کے جلا وطن کیا تھا۔

یہ وہی شاہ فاروق تھے جن کی ہمشیرہ شریا۔ شاہ ایران کی پہلی اور آخری محبت تھیں۔ فرح دیبا کی نوخیزی کے باوجود۔

یہ وہی شاہ فاروق تھے جو اپنی گرل فرینڈ کو پہلو میں بٹھا کر قاہرہ کی راتوں میں کسی پادک میں جب مقامی پولیس کی مداخلت پر پہلے تو اپنی جرمین گن سے فائر کرتے تھے اور پھر کہتے تھے۔ باسنڈ۔ تم نے کبھی مصر کے ڈاک کے ٹکٹ نہیں دیکھے۔ ہر ٹکٹ پر میری تصویر ہے۔ اور یہی شاہ فاروق تھے جو انقلاب مصر کے بعد جنوبی فرانس کے ساحلوں پر سیاح جہتے میں اور ایک وسیع اور تربوزی توند کے ساتھ فرانسیسی دوشیزاؤں کے جھرمٹ میں ٹپکتے تھے۔ اور پھر کسی احسان نافراموش دوشیزہ نے اُن کے ساتھ معاشرتی کی تفصیلات میں یہ شراغیز خبر بھی دی کہ شاہ صاحب کا تن و توش جتنا وسیع تھا اُن کے دیگر اعضاء اتنے ہی مختصر تھے۔

قاہرہ کریش۔ میں جو بنر اپنے پنجروں پر حیران بیٹھے تھے۔ شہر سے باہر ایک صحرا

بیشتر مسافر مشرق وسطیٰ میں مزدوری کرنے والے وطن لوٹے نیپالی حضرات جن کی مشکب بدن خبر کرتی تھی اور بار بار کرتی تھی اور ٹاک پر رد مال رکھ لینے کے باوجود کرتی تھی کہ وہ سب چند برس پیشتر نیپال سے نما کر نکلتے تھے اور اب بشرط زندگی وہ اپنے گھروں میں پہنچ کر ہی دوبارہ اس امتحان میں سے گذریں گے۔ کیسی کیسی دل دہک تھی جو اس کیمبن میں پرواز کرتی تھی۔

"سر آپ ہم سے مطمئن تو نہیں ہیں لیکن۔" فراخ چہرے والی کئے ہوئے ہر بالوں والی جمال دیدہ۔ اور اُس نے کیا کیا نہ دیدہ کیا ہو گا ایئر ہوسٹس ایک مرتبہ پھر مجھ کی "اگر آپ پسند کریں۔ ہمارے پائلٹ آپ کو مدعو کر رہے ہیں کہ آپ کاک پیٹ آجائیں اور اُن پھاڑیوں کو دیکھ لیں جنہیں ہمارے ایک پائلٹ نے نہیں دیکھا تھا اور قسم کی ایئر بس جس میں آپ سوار ہیں کریش ہو گئی تھی۔ چند سو مسافران راہی ملک ہوئے تھے۔ اُن فور چونٹلی۔"

جب سے میں نے اس کھٹنڈو فلائٹ پر قدم رکھا تھا۔ ایئر بس جو ایک خشکی پر رہ جانے والی وہیل کی طرح ایئر پورٹ پر پڑی تھی کی میڑھیاں چڑھنے سے پیشتر سیکیورٹی کے عملے کو سامان کے ساتھ لٹکے جیکز پر بیٹھ پڑھی جانے والی مہرس چپک کروانے کے بعد پی آئی اے کے سٹاف کو بورڈنگ کارڈ کا حصہ پیش کرنے کے بعد جب ہم سفر بخیر کی دعائیں مانگتے اور اپنے بال بچوں کو دوبارہ کی آرزو کرتے اُن میڑھیوں پر بو جھل قدم رکھتے اوپر گئے اور ایئر بس کے دہانے داخل ہوئے۔ مفت کے لالچ میں متعدد اخبار اٹھائے اور وہیل کے بدن میں اپنی نشستیں تلاش کرنے لگے تو ہم سب کے بدن میں وہ ایئر کریش کریش ہو رہا تھا۔

نیپالی مسافروں کی "دل آویز" ملک کے باوجود۔ صبح کے اُس ناشتے کے باوجود اگرچہ گرم تھا اور چائے میں خشک دودھ حلق کو خشک کر دینے والا تھا اور زندگی سے کر دینے والا تھا۔ اس کے باوجود ہمارے دلوں میں۔ ایک ایئر کریش تھا۔ قاہرہ کا بہت دور تھا۔ مجھے ابھی تک یاد ہے کہ دو چار مسافروں کے علاوہ اُس کریش میں چند بچ گئے تھے اور تصویروں میں وہ اپنے سوختہ پنجروں کے اوپر حیران بیٹھے تھے۔ کہا جا کہ قاہرہ ایئر پورٹ پر لینڈ کرتے ہوئے مسافر اپنی سیٹ بیلٹس باندھ چکے تھے اور



فلائٹ پر پائلٹ نے یہ طے کر لیا کہ وہ اوور شوٹ نہیں کرے گا... پہاڑیوں کے نظر آنے پر ذرا نیچے ہو کر لینڈ کرے گا۔ اور جب وہ اُن پہاڑیوں کی قربت میں پہنچا اور ذرا نیچے ہوا تو اُس نے دیکھا کہ وادی کی وہ پہاڑیاں جن سے پرے کھنڈو ایئرپورٹ ہے وہ ایئر بس کی ناک کی سیدھ میں اتنی تیزی سے بڑھتی چلی آ رہی ہیں جیسے کوئی شہاب ثاقب گر رہا ہو... وہ براہ راست اُن کی آغوش میں کریش ہونے کو ہو۔ تب پائلٹ نے فل تھراٹل دے کر ایئر بس کو تقریباً نوے درجے کے زاویے پر اُوپر اُٹھایا۔

سینکڑوں مسافر جو ایئرپورٹ پر لینڈ کرنے کے لئے حفاظتی پٹیوں باندھ رہے تھے اُن کو یک لخت جھٹکے لگے۔ وہ اپنی نشستوں سے یوں آزاد ہوئے جیسے خلا کے مسافر بے اختیار ہوتے ہیں۔ اُن کا سامان اور وہ ایسے مدغم ہوئے جیسے برسات میں بھیجے ہوئے نرم جامن ایک کبچے میں ڈال کر جھٹکائے جاتے ہیں اور وہ بے اختیار اور بے بس ہوتے ہیں۔

ایئر بس کا پورا وجود... خلا میں اُٹھتے ایک راکٹ کی طرح سیدھا ہوا۔  
اُن پہاڑیوں کے اُوپر اُٹھا۔

لیکن ایئر بس کی ایک ذم یا ٹیل بھی تھی۔ جس پر کاتب تقدیر نے رقم کر رکھا تھا کہ سارا جہاز کلیئر ہو جائے گا لیکن تم نے اس پہاڑی کو ذرا پھونسا ہے۔ ایک لمبی آخرت تمہارے نصیب میں ہے۔

ایئر بس کی ذم۔ اُس کا آخری حصہ وادی کھنڈو کے گرد بلند ہوتی ہوئی پہاڑیوں سے ٹکرائی۔ ذرا ایک لمبے کا لمس ہوا۔ ملاپ ہوا۔ اور اُوپر اُٹھتی ہوئی ایئر بس ایک گیلی ٹرل کی طرح نیچے آگئی۔

اور اب اُس ویران وادی میں آبادی ہے۔

... اگرچہ خاموش اور چپ ہے لیکن ایک بین الاقوامی آبادی ہے جس میں رجنوں قومیتوں کے لوگ دفن ہیں۔ یا اُن کی راکھ یا کچھ بھی دفن ہے۔ اُن کی یاد میں ایک پارک تعمیر کیا گیا ہے۔ جس میں صبح سویرے اُن کی رُو میں جاگ کر سکتی ہیں کہ یہ زمانے ہیں کہ رُوحوں کو بھی اپنے آپ کو فٹ رکھنے کے لیے تردد کرنا پڑتا ہے ورنہ نہیں بھی۔ ہماری طرح بلند پریشور اور بلند شوگر وغیرہ کا عارضہ لاحق ہو سکتا ہے۔ اگر آپ کو

میں۔ اور اُن کے آس پاس سینکڑوں سوختہ بدن تھے۔ جن میں نامور پاکستانی صحافی دانشور بھی شامل تھے۔ اُس شب کے بست بعد میں جب پھندوں والی سرخ ٹوپیوں، ویٹرز اور "یا جیبی" پکارتی ٹیلے ڈانس رینگتی ہوئی دوہری ہوتی تھی۔ اور میرا مین اسٹار سلگتا تھا اور اُس کی ہر پلک کے ساتھ دوہرا نہیں۔ تیسرا ہوا جاتا تھا۔ اور ابھی۔

قاہرہ کا حادثہ بست دور تھا۔

تقریباً چالیس برس کا فاصلہ۔

لیکن کوئی بھی ایئر کریش۔ چاہے وہ چالیس برس پہلے ہوا ہو یا آج کے اڈا ہیڈ لائن میں فلیش ہوا ہو۔ ایک ایسے ترک وطن کرنے والے شخص کی طرح ہوتا جس کے دل میں ایک خدشہ ہمہ وقت موجود رہتا ہے کہ مجھے شہر بدر کر دیا جائے گا۔

یہی وہ فلائٹ ہے جو کریش ہو جائے گی۔ سب کے دلوں میں اور بدلوں کی خدشہ تھا۔

اور قاہرہ کا حادثہ تو بست دور کی بات تھی۔

لیکن کھنڈو کریش تو ابھی نزدیک کا قصہ تھا۔

اُس کریش میں جلنے والے مسافروں کی کھوپڑیاں اور سوختہ ہڈیاں وہ ابھی اتنے نزدیک تھے کہ ہم کسی بھی کھوپڑی کو ہاتھ لگا سکتے تھے۔ اُس سے سوال کر سکتے کہ تم بہ قانچی ہوش و حواس اس ایئر ٹائوٹ میں کیوں چلے آئے جس کے اندر تم نہ تھوڑی سی راکھ ہے۔ شاید ایک آدھ ہڈی بھی ہو جو تمہاری نہیں ہے۔ یہی ضیاء الحق سے بھی پوچھا جاسکتا تھا۔ تم نہیں جانتے کہ کراچی سے کھنڈو پرواز ہوئے وادی میں داخل ہونے سے ذرا پہلے جو پہاڑیاں ہیں اُن میں ایک بار پائلٹ۔ اور اوور شوٹ کیا۔ ذرا احتیاط کرتے ہوئے بلندی پر سے ہو کر ایئرپورٹ پر لینڈ کیا تو ایئر مختصر ہو گئی اور ایئر بس کو ایمرجنسی بریکس کے ساتھ روکا گیا اور اس کو شش در برست ہو گئے اور ایئر بس ڈولتی۔ لڑکھڑاتی۔ کسی ٹن باپے کی طرح ڈرنک اور بے اور بے قابو ہوتی ہوئی کھٹکتی گئی اور بمشکل تباہی سے ذرا ادھر پہنچ کر ڈک گئی۔ اور

آپ کو ہڑپ کرتی ہوئی سینکڑوں کلومیٹرز کی برق رفتاری سے بڑھتی آتی ہے اور جہاز کے مائز جب سرب کو چھوتے اور چنگاریاں نکالتے ہیں تو مجھے یقین ہو جاتا ہے کہ ٹھیک ہے آج سے پچھترہ جیٹ بہ حفاظت لینڈ کر جاتا ہو گا لیکن آج یہ کریش کر جائے گا۔ اسی لئے میں نے یہ پیشکش مسترد کر دی تھی کہ میں بزدل اور جان کے چھن جانے کے خوف میں بتا تھا۔۔۔

اگرچہ میری مسکراہٹ سراہمہ تھی لیکن سفید شلوار قیض میں ملبوس اُس چھریے بدن والی خاتون کی مسکراہٹ نہایت پُرکشش، تہذیب یافتہ اور دل پذیر تھی اور اُس کی آنکھیں بولتی تھیں۔۔۔ آنکھیں بدن کا دروازہ ہوتی ہیں۔۔۔ اگر وہ بولیں تو پورا بدن بولتا ہے۔۔۔ میں جب بھی اپنی نشست سے اُٹھ کر ایئر بس کے سموکنگ ایریا میں سوٹا لگانے جاتا وہ ہر صورت مجھے اس مسکراہٹ سے نوازتی۔ چنانچہ میں ایئر کریش کے ہول کو اپنے بدن سے بے وطن کرنے کے لئے جب ایک مرتبہ پھر سگرت نوشی کے لئے جہاز کے پچھلے حصے کی جانب جا رہا تھا تو راستے میں وہی مسکراہٹ دیوار بن گئی۔

کراچی ایئر پورٹ پر جب ہم کھنڈ و فلائٹ میں داخل ہونے کے لئے قطار بنائے رہتے تھے تو میرے آگے یہی خاتون تھیں بلکہ اُن کی پشت اور کئے ہوئے بال اور گردن کا کچھ حصہ تھا۔ اور اُس کے زاویہ ہائے بدن اتنے چھریے اور چنگیلے تھے کہ وہ کچے بانس کی ایک ایسی میڑھی لگ رہی تھی جس پر قدم رکھنے سے وہ چلک کر دوہری ہو جاتی ہے۔۔۔ یعنی ایک چٹائی لوک بولی کی تصویر کہ۔۔۔ میں پستے بانس دی پوہڑی۔۔۔ تے ہولی ہولی چڑھ بالما۔۔۔ وہ متعدد ہینڈ بیگز، شولڈر بیگز اور پتہ نہیں کون کون سے بیگ اٹھائے اور لٹکائے ہوئے تھی۔ بانس ہاتھ میں ایک بہت بڑا تھیلیا سنبھالنے کی کوشش میں تھی اور دائیں ہاتھ سے دو سوٹ کیسوں کے حجم کے برابر ایک بیگ قطار کے ذرا سے ریگننے پر اٹھاتی تھی اور اُس کے بوجھ سے چلک کر دوہری ہوتی تھی اور اُس کے بوجھ کو برداشت نہ کرتے ہوئے دھڑام سے نرمیک پر گرا دیتی تھی۔ وہ نہایت مشکل میں تھی۔۔۔ مجھے خدشہ تھا کہ اس خاتون نے اگر ایک اور مرتبہ اس بھاری پتھر کو اٹھایا جو شکل سے بیگ لگ رہا تھا تو اس کا ہاتھ کٹائی سے جدا ہو کر بیگ کے وجود کا ایک حصہ بن کر گر جائے گا۔ اگرچہ میں ایک نمر رسیدہ ٹائٹ تھا لیکن ابھی تک شولری کے آداب کو بھولا نہ تھا اس لئے میں نے آگے

یقین نہ ہو تو بے شک کسی روح سے پوچھ لیجئے۔۔۔ کسی ایسی روح سے جو پلی آئی اور ایئر بس کے کریش کے بعد وجود میں آئی ہو۔

یہ کیا عجب پارک تھا جس میں روہیں جاگنگ کرتی تھیں۔۔۔

کم از کم ہم اس پارک میں جاگنگ کرنے کے متغنی نہ تھے۔۔۔

اگر ہمیں خصوصی طور پر دعوت بھی دی جاتی تو ہم یہ کہہ کر معذرت کر لیں جی ہمارے پاس جاگنگ شوز نہیں ہیں۔ اس اُمید کے ساتھ کہ میرے ہسپانوی سوٹ کی تلاشی نہیں لی جائے گی کہ اُس میں تو جاگنگ شوز تھے۔

لاحول ولا۔۔۔ میں ذرا سراہمہ ہو گیا تھا۔ بمک کر جانے کہاں سے کہاں نکل کر میں نے اپنے آپ کو لعن طعن کی کہ یہ تم کس اصل راستے پر جاگنگ کر رہے ہو۔ واہ واہ۔۔۔

ویسے میں نہایت دانا اور سیانا شخص تھا۔ میں خوب جانتا تھا کہ ایک شے لاہور جڑ ہوتی ہے۔ اور اس کے مطابق اگر آپ کسی بھی ایئر کریش کے فوراً بعد اُس پر اُسی فلائٹ پر سفر کریں تو اُس کے کریش ہونے کے امکانات ناممکن کی حد کو چمکیں۔ اور دو چار برس تک عافیت رہتی ہے۔

”جی نہیں شکریہ۔“ میں نے نہایت گھمبیری ہوئی آواز میں ایئر ہوسٹس کی کش قبول کرنے سے معذرت کر لی ”مجھے پائلٹ حضرات پر پورا اعتماد ہے کہ وہ محفوظ لینڈنگ کر لیں گے“

ایسا اکثر ہو جاتا ہے کہ مجھے مسافروں میں سپاٹ کر کے کاک پٹ میں مدعو جاتا ہے۔ میں گھگٹ اور سکروڈ فلائٹ پر تو جان بوجھ کر اپنے آپ ایک ندیدے طرح نمایاں کرتا ہوں کہ خدا کے واسطے مجھے پہچان لو اور کاک پٹ میں لے چلو تاکہ کے نو اور ٹانگا پر بت کو ایک بلند خلاء سے۔ کسی دوسرے سیارے سے اُترنے والی مخلوق طرح دیکھوں اور اپنے سیارے کو بھول کر اس دنیا کے خُسن کا اسیر ہو کر یہ فیصلہ کر لوں میں وطن واپس نہیں جاؤں گا۔ لیکن عام فلائٹس کے دوران میں اپنے آپ کو کسی اذیہ سیاہ چٹنے کے پیچھے اس لئے پوشیدہ رکھتا ہوں کہ کاک پٹ میں بیٹھ کر لینڈنگ کا منظر ایک ہولناک تجربہ ہے۔ جس طور آپ کی نظروں کے سامنے ایئر سرب آپ پر اُٹھتا



بڑھ کر اردو میں کہا ”خاتون اگر اس بیگ میں کوئی قیمتی چیز نہیں تو کیا میں آپ کی مدد کر ہوں؟“

خاتون شاید ایک عرصہ دراز سے میرے جیسے ہی کسی عمر رسیدہ اور فاقہ آفاقہ نائٹ کی آمد کی منتظر تھی اُس نے اپنی مسکراہٹ کو مزید دل آویز کیا اور کہنے لگی ”اوہ اور یہ ”ادہ پلیر“ بھی نہایت توبہ شکن تھی۔

چنانچہ میں نے آگے بڑھ کر اُس بیگ کے سرپ کو گرفت میں لے لیا اور اٹھانے کی کوشش کی تو وہ ملعون ٹرمیک کے فرش کے ساتھ جڑا ہوا معلوم ہوا کہ اسے انکاری ہو گیا اور میں نے ذرا اور زور لگایا تو میری کمر رفت میں خطرے کی گھنٹیاں لگیں اور چمک پڑنے کا شدید خدشہ پیدا ہو گیا۔ میر صاحب نے تو عشق کو اک بھاری کہا تھا اور اعتراف کر لیا تھا کہ کب مجھ ناتواں سے اٹھتا ہے۔ اگرچہ ہم جب غمزدہ ہوتے تھے تو ہر قسم کے پتھر آسانی سے اٹھا لیتے تھے اور پتھروں کی کوئی کمی نہ تھی اٹھائے جانا چاہتے تھے۔ لیکن اب یہ زمانے جدا تھے۔ ان زوال وقتوں میں ایک کنکراٹا سے بھی ریزہ کی ہڈی میں خلل پیدا ہو جاتا تھا۔ لیکن میں نے بالآخر اُس بھاری بیگ اٹھا ہی لیا۔ ہر میڑھی کا ہفت خواں ہانپتے ہوئے طے کیا۔ ایڑہیں کے اندر پہنچ کر اُس بے ربط سانسوں پر قدغن لگا کر اُسے نیچے کپار ٹمنٹ میں رکھا اور خاتون کی تشکر مسکراہٹ کے جواب میں ”مائی پلیر“ کہہ کر اپنی نشست پر ڈھیر ہو کر تاویر بے جاں اور ہانپتا رہا۔ اُس بوڑھے کاسانودا کی طرح جو ملاپ کے بعد قریب المرگ ہو جاتا ہے۔

چنانچہ ایڑ کریش کے ہول کو اپنے دل سے رخصت کرنے کے لئے سگریٹ ایک اور کش لگانے کے لئے جب میں جہاز کے پچھلے حصے میں جا رہا تھا تو وہی مسکراہٹ راستے کی دیوار بن گئی۔

میں ڈک گیا کہ آگے دیوار تھی۔

ذرا جھٹکا ”آپ کے اُس بیگ میں کیا اینٹیں بھری ہوئی ہیں جو اتنا وزنی ہے۔“

”نہیں۔۔۔“ اور جب اُس خاتون نے ”نہیں“ کہا تو میری نظر اُس کے بالوں گئی اور میں اپنے رگربز تجربے کی بنا پر جان گیا کہ وہ کونسا ہیڑ ڈاکی اور کس نمبر کا ہیڑ استعمال کرتی ہے اور مجھے کچھ اطمینان سا ہوا کہ عمروں میں اتنا بھی فرق نہیں۔ لیکن

”اُس نے اُس بیگ کو اپنے موٹاپے کو سانس اندر کھینچ کر کم کرنے کی نہایت ناکام کوشش کرتے ہوئے کہا۔ فوڈ ٹرائل بمشکل میری توند کو بائی پاس کرتی ہوئی گذر گئی اور اُس فوڈ ٹرائل میں اگرچہ گرم لیکن نہایت بوسیدہ اور بیہودہ خوراک تھی جسے مسافر من و سلویٰ کی طرح رغبت سے کھاتے چلے جاتے تھے۔

”نہیں۔۔۔“ اُس نے سلسلہ چکیلی میڑھی جاری رکھا ”یہ میری لائبریری میں رہیں گی۔ میں ایک کانفرنس اینڈ کرنے کے لئے کراچی آئی ہوئی تھی اور اب اپنے وطن نیپال جا رہی ہوں۔“

”آپ نیپال ہیں؟“ اگرچہ ایڑہیں مسلسل بادلوں کے سفید گھیرے توڑتی، جھٹکتی کھاتی گذرتی تھی لیکن مجھے اُس کی نسبت جو جھٹکا لگا تو ذرا شدید لگا۔

”ہیں آئی ایم۔“ اُس نے پہلی بار زبان انگریزی کا براہ راست سہارا لیا۔

ایڑہیں کو ایک اور سچ کا دھچکا لگا۔ خافقی بند باندھ لیجئے اور اپنی اپنی نشستوں پر تشریف رکھئے کے اعلائات روشن ہو گئے۔ میں نے اپنے آپ کو قائم رکھنے کے لئے اور سارنے کے لئے اُس کی نشست کا سہارا لیا اور میرا ہاتھ اُس کے ناتواں کندھے پر پھسلا

جب ہماری ایئر بس لینڈ کرتی تھی تو رن وے پر ایسے طیارے کھڑے تھے جن کے بدنوں پر ٹائٹل زبان میں اُن کی ہوائی کمپنیوں کی شناخت لکھی تھی۔ ان میں ایک جہاز پر ”بداہ ایئر لائن“ درج تھا۔  
یہ شاید لارڈ بدھا کی ذاتی ایئر لائن تھی۔ اور وہ اپنے بدن کو بھوک سے محکھا کر اور اسے پرندوں کی آماجگاہ بنا کر بالآخر اس نتیجے پر پہنچا تھا کہ نروان صرف بگ بزنس میں ہے اور اب ایک ایئر لائن آپریٹ کرتا تھا۔  
کھنڈو ایئر پورٹ پر قدم رکھتے ہی ہم آریائی ناگوں والوں کو سب سے پہلے چٹنی ناگوں کا خدمہ پہنچا۔

اور پھر ہم نے.. زرد۔ جامنی۔ سبز۔ نیلے اور سرخ رنگوں کے متحرک لبادے دیکھے اور اُن لبادوں میں جو نیپائیس قدرے پوشیدہ تھیں، اُنہیں دیکھا۔ یہ ایئر پورٹ کا رنگین عملہ تھا جو دھیرے دھیرے حرکت کرتا تھا اور فاروق کی نظریں دھیرے دھیرے اُن پر اور جو اُن میں ملفوف تھا اُس پر حرکت کرتی تھیں۔  
آس پاس کہیں بھی مردانہ پولیس کا نام و نشان نہ تھا۔

صرف زنانہ۔ یعنی لیڈیز پولیس تھی جو ایسی پتلونوں میں تھی جو اُن کے چروں کی مناسبت سے بے حد پھیلتے ہوئے ہنس میں حرکت کرتی تھی۔ ہنس کا یہ ناگ بھلاؤ۔ جیسے ایک کوبرا ڈسنے سے پیٹھر پھن بھلاتا ہے شاید نیپال میں خسن کی ایک قدرے چوڑی اور زہرناک ادا سمجھا جاتا ہے۔ عورت کے سر پر۔ ”پرفیوڈ گارڈن“ لکھنے والے ایرانیوں کے لئے اور ”کاماسوترا“ کے ہندوستانیوں کے لئے ایسے مقام تھے جہاں سے آئندہ نسلیں لذت کے زمانے اور کائناتیں جنم لیتی تھیں۔

اور جب میں نے نیپال کے مندروں میں براہمن دیویوں کے مجسمے دیکھے تو وہ بھی اتنی براڈ پٹھ تھیں کہ اپنے آسن سے اٹھتے نہ اٹھتی تھیں۔ لیکن نیپالی پولیس کی ان دیویوں میں کوئی شہوت نہ تھی، کوئی کج ادائی نہ تھی۔ یہ اگرچہ کاماسوترا کی تصویریں تھیں لیکن بیجان ان کے پاس نہ پھٹکتا تھا۔ یہ کم از کم میرے ”پرفیوڈ گارڈن“ میں رہائش پذیر نہیں ہو سکتی تھیں۔

دیر کاؤنٹر پر ہم ایک قطار میں کھڑے آہستہ آہستہ سرکتے تھے۔ پھر باری آنے پر

ہوا گیا اور پھر میں سیدھا ہو گیا ”لیکن آپ تو اردو بول رہی تھیں۔ میں آپ کو پاکستانی سمجھ کر اٹھایا تھا۔“

”کیا آپ نے میرا بھاری بیگ صرف پاکستانی سمجھ کر اٹھایا تھا۔“  
”نہیں۔ ایک ڈیمزل ان ڈسٹریس۔ یعنی کسی آفت میں مبتلا حسینہ سمجھ کر تھا۔ لیکن آپ تو اردو بولتی ہیں۔“

”نیپال میں سب لوگ اردو بولتے ہیں اور ہم لوگ اسے ہندی یا ہندوستان ہیں۔ میرا نام سری جانا شرما ہے۔ کھنڈو کے مہاراج گنج میں رہتی ہوں۔ یہ میرا کارڈ اُس نے اپنے ہونے میں سے ایک کارڈ تپ کی پتے کی طرح نکال کر مجھے تھما دیا آپ پسند کریں تو میں آپ کو اپنے شہر میں گھما سکتی ہوں“

”ہم تو پہلے سے ہی گھومے ہوئے ہیں۔ مزید گھوم سکتے ہیں“ میں ایک ناگمانی کی طرح اُس کے سر سے ٹٹا تو نہیں چاہتا تھا۔ بے شک اُس کے سر کے بال ہوئے تھے لیکن ایئر ہوٹل جس فوڈ ٹرالی کو ابھی دھکیلتی ہوئی آگے گئی تھی اب واپس لا رہی تھی اور ایک مرتبہ پھر میری فریہ کمر میں کچوکے دے رہی تھی۔

میں جب اپنی نشست پر ڈولتا ہوا واپس آیا۔ کچھ ایئر بس کے دھچکوں کے اور کچھ چکیلی بانس کی سیڑھی کی شہر میں گھمانے کی پیشکش پر۔ تو میرے ساتھیوں کی شکایت آمیز نظروں نے میرا سرد استقبال کیا۔

وہ ابھی مجھے جانتے نہ تھے۔

میں باہل کی وہ چڑیا تھی جس نے اُڑ جانا تھا۔

اور اُسی لمحے نیپال میں قدم رکھنے یا لینڈنگ کرنے کی انٹرنسٹ ہوا۔

”لیڈیز اینڈ جینٹلمین۔ دوئی آر اباؤٹ ٹو لینڈ ایٹ کھنڈو انٹرنیشنل ٹری بجھون۔ ایئر براہ کرم اپنی سیٹ بیلٹس باندھ لیجئے اور سکرٹ بجھا دیجئے وغیرہ وغیرہ۔“

ایئر بس کے ٹائرز جب شریاز اور گورکھاز اور ایورسٹ کی سرزمین کو چھو میرا تیس برس کا بن باس اختتام کو پہنچا۔

ٹری بجھون انٹرنیشنل کھنڈو ایئر پورٹ۔ بڑا سہاسا، گھریلو ایئر پورٹ لگا۔



کی ثقافت اور دیوالا کے بارے میں پی ایچ ڈی کرنے آئے تھے بلکہ۔ اُس سفید سفوف کے رابٹوں کے لئے آئے تھے جس کے استعمال سے انسان ایورسٹ سے بھی بلند چوٹیوں پر پہنچ جاتا ہے۔ ویسے کسی کی نیت پر شبہ کرنا بڑی بات ہے۔ ہو سکتا ہے وہ تبلیغی جماعت کے ممبر ہوں۔ اور یہ میرے ذہن کی کبھی ہو جو انہیں گولڈن ٹرائی ہنگل سے منسلک کرتی ہو۔ ایک نظر ناگہانی ڈیوٹی فری شاپ تک گئی۔

ہر بین الاقوامی ایئرپورٹ کی طرح یہاں بھی ایک ڈیوٹی فری شاپ تھی جس میں شیشے کا سامان بست تھا۔ اور اُن شیشوں میں رنگین پانی چھلکنے کو آتا تھا۔

"مارڈ صاحب اس ڈیوٹی فری شاپ میں کیا کیا ملتا ہے؟" فیاء صاحب اُس شاپ کے شیشوں میں گم تھے اور ایک حسرت کی نظر کرتے تھے۔

"سگرٹ۔ چاکلیٹس۔ سوئس وغیرہ۔"

"اور کچھ نہیں ملتا؟"

"کو کو کولا کے ٹن۔ مزید سگرٹ۔ مزید چاکلیٹ۔"

"ان کے سوا اور کچھ نہیں ملتا؟"

"آپ کو اور کچھ کیا چاہئے۔"

"مجھے تو اور کچھ نہیں چاہئے۔" وہ آنا فانا سیدھے ہو کر ریش پر ہاتھ پھیرتے ہوئے ذرا افسر ہو گئے۔

"فیاء صاحب اس ڈیوٹی فری شاپ میں سانس بھی لے آہستہ کا بورڈ آؤٹز اں ہے۔"

"مطلب؟"

"وہاں شیشہ گرمی کا کام بہت نازک ہے۔ ساغر و مینا اتنے نازک ہیں کہ سانس لینے سے بھی ٹوٹتے ہیں۔ اگر حکم کریں تو بندہ۔۔ ان شیشوں میں قید بادہ رنگیں کو چھڑا لائے؟"

"مارڈ صاحب کیا بات کرتے ہیں۔" فیاء صاحب نروس ہو گئے "دنیا بھر کے جرنلسٹ ہمارے ساتھ ہیں۔ واپسی پر رپورٹ کر دیں گے۔ اور یوں بھی ہم یہ شغل نہیں کرتے۔ آپ کرتے ہیں؟"

فارم بھرتے تھے پاسپورٹ نمبر لکھتے تھے اور نیپال یا تراکا جواز درج کرتے تھے۔ اب ہم یعنی مرد حضرات نیپال میں آمد کا مقصد براڈ ویوئوں کی زیارت اُن کے ہس کی پیشکش تو نہ لکھ سکتے تھے اس لئے "کافرنس" کے خانے پر ٹیک مارک اور ویزا بارہ امریکی ڈالر کے عوض اپنے پاسپورٹ پر ٹیپہ لکوا کر وصول کیا۔ ویزا کاؤنٹر کوئی بد نظمی نہ تھی کوئی ہنگامہ نہ تھا ہر کام ایک خاص سستی اور دھیرج سے ہو گیا۔ اسی ویزا کاؤنٹر پر۔ دو پٹھان برادر شلوار قبض اور نسوار میں ملبوس ہمارے منتظر تھے۔

"تم پاکستانی ہو؟" اُنہوں نے نہایت تحکمانہ اگرچہ برادرانہ انداز میں پوچھا۔

"ہاں۔"

"تو پھر ادھر ہمارا فارم لکھ دو۔"

"آپ خود لکھ لو۔"

"ہم خود لکھ سکتا تو تم کو بولتا۔ لکھو۔"

"جی تو خان صاحب کھٹنڈو میں آپ کی آمد کا مقصد کیا ہے۔" میں نے فارم شروع کر دیا۔

"ہم سیر کرے گا۔"

"کدھر سیر کرے گا؟"

"اوئے یارا تمہیں اس سے کیا تم لکھو۔"

"ایورسٹ پر جائے گا؟"

"کدھر؟"

"ایورسٹ۔"

"یہ کون ہے؟۔۔ یارا تم لکھو ہم ٹورسٹ کرے گا۔ لکھو۔"

چنانچہ میں نے اپنے پیارے خان باباز کے لئے فارم قلم کئے اور میں جانتا تھا کہ وہ ادھر کسی کو ٹیکشن کے سلسلے میں آئے ہیں۔ اور یہ کو ٹیکشن گولڈن ٹرائی ہنگل کے ٹکڑا سے جڑا ہوا ہے جو جنوبی امریکہ کے بعد ڈرگ ٹریڈ کا سب سے بدنام ترین راستہ ہے۔ ایورسٹ کے بیس کیمپ تک ٹرکینگ کرنے کے لئے نہیں آئے تھے۔ اور نہ ہی وہ نیپال

”اگر آپ نہیں کرتے تو ہم بھی نہیں کرتے۔“

اور تب وہ بیگ کے بھاری پتھر والی پٹے بانس کی چکیلی میڑھی اپنی مسکراہٹ  
فل تھرا مل دیتے ہوئے ہمارے پاس سے گذر گئی ”سی یو ان کھنڈو۔“  
”یہ اس نے آپ سے کہا ہے؟“ ضیاء صاحبہ تو جیسے خفا ہو گئے۔  
”ہاں۔۔۔“

”اور یہ اُس نے آپ سے کچھ کہا ہے؟“

”آپ کو کوئی اعتراض ہے کیا؟“

”ہاں“ ضیاء صاحبہ چمک کر بولے ”اُس نے آپ کے سفید بال بے زنجیر  
جسم اور غمر نہیں دیکھی۔۔۔ اندھی ہے کیا؟“

”سر میں ایک سینئر سٹیزن ہوں۔ کھنڈو کی آئندہ شاموں پر میرا بھی کچھ  
ہے۔ اور اگر وہ اندھی ہے تو آپ جانتے ہیں کہ اندھے کو بعد میں گھر بھی چھوڑنا پڑتا ہے۔  
آئندہ آل ہم نے اس اندھی کا بھاری پتھر بیگ اٹھا کر اپنی کمر رفتہ کے ٹوٹنے کا ریسکا  
تھا۔۔۔“

خالہ بی بی جو اپنے تئیں مجھ ایسے ”دانستور“ کی رفاقت میں انجائے کرتے  
میری حکمت کے موتی چننے آئی تھیں مجھے اتنا دلگرا اور معمولی پا کر نہایت دل گرفتہ  
تھیں۔ اُنہوں نے دھیمے لہجے میں کچھ کہا جو مجھ تک نہیں پہنچا۔

ظاہرہ بی بی نے فلائٹ کے دوران مجھ پر ایک کڑی نظر رکھی تھی اور  
میڑھی پر جھگے ہوئے بہ نظر غائر میرا مسلسل معائنہ کیا تھا اُنہوں نے اپنی عینک درست  
اور مجھ پر ایک قابرانہ نظر ڈالی۔

فاروق البتہ کھل کر مسکرایا۔۔۔ اگرچہ زیر مونچھ مسکرایا۔۔۔

ہم اپنا سامان اُس ہسپانوی نویں کور شوٹ کیس سمیت۔ جس میں اب  
اشانی پینٹنکس کیمرہ نہ تھا۔ ٹرالیوں پر لادے۔ اُنہیں دھکیلتے ایئر پورٹ سے باہر آ گئے۔

”بھاگ متی اور بھاگ بھری۔۔۔ بڑھتی جاتی دھند ہے  
اور اُس کے پیچھے شہر ہے“

”یہ تو ایبٹ آباد ہے۔“

”نہیں بھائی۔ وہ سبز و شغل یہاں کہاں۔ ایبٹ آباد کی تو کیا بات ہے۔ ذرا جھانک  
کے دیکھیں۔ وہ بات نہیں ہے۔“

”یہ مری کا نچلا بازار ہے۔ اگرچہ بہت بڑا ہے۔“

”بھئی ہم نے ٹورسٹ پروشرز میں پڑھا ہے کہ ادھر برف ہی نہیں گرتی۔۔۔ اور  
یہاں وہ سمانے چرچ اور چڑ کے درخت بھی نہیں ہیں جو برقیاری کے بعد دیوانوں کے  
خواب ہوئے جاتے ہیں۔ اگرچہ واڈی کھنڈو سوا چار ہزار فٹ کی بلندی پر ہے۔ تو یہ مری  
نہیں ہو سکتا۔“

”تو پھر یہ کیا ہے؟“

”یہ کھنڈو ہے۔۔۔“

کھنڈو کی وسعت اور وسیع شہریت مجھے پریشان کرتی تھی۔ جیسے میں پہلی بار  
سیدو شریف گیا تھا تو واڈی سوات کے اس قصبے یا شہر میں رکشوں اور ٹیکسیوں کو دوڑتے  
اور پرائم وہی، بی آکس کریم، شیزان کے بٹوسوں اور برگرز اور شیکر میں شیک کی گئی لسی  
اور برگر کلچر کی موجودگی سے پریشان ہوا تھا۔

سیاح ہمیشہ قصبوں اور واڈیوں کو پس ماندہ اور اور ہٹل دیکھنا چاہتا ہے۔۔۔ کیونکہ وہ



ہوئے۔  
 ”ہم اُن زمانوں میں بھی ہوئے۔ لیکن ہمیں اُن کی خبر نہیں ہے۔ ہم جیسے لوگ ہر زمانے میں ہوتے ہیں جو صرف موجود کو نہیں مانتے۔ اور ہم اُن زمانوں میں بھی ہوں گے جو آئیں گے۔ اور ہمیں اُن کی بھی خبر نہیں“

وہ ہنستا۔ قہقہے لگاتا۔ اُس کا غیر تہذیب یافتہ چہرہ۔ کبھی کسی بدھ بھکشو کی شانتی کی جھلک دکھاتا اور کبھی اُس میں وہ خون آشامی آجاتی جو سکندر اور محمود کی سپاہ میں تھی۔ ہم دونوں کا مزاج ملتا تھا۔ اس میں آوارگی بہت تھی۔ ہم کسی ایک عہد، کسی ایک زمانے پر یقین نہ رکھتے تھے۔

چونکہ وہ اس ایک عہد، اس ایک زمانے پر یقین نہ رکھتا تھا اس لئے وہ مجھ سے کم غم ہونے کے باوجود مجھ سے پہلے کسی آئندہ عہد اور آنے والے زمانے میں نکل گیا۔ مومن پورہ کے قبرستان میں اُس کی قبر پر بنگلے بے رُوح درختوں پر جو پرندے ہیں اور سیاہ کتے ہیں اُن کی بیٹ اُس کی قبر کو سیاہ کرتی ہے۔

ہم واپس اُس چٹائی ریسٹ ہاؤس کی آسائش میں آتے تو سحری بریک فاسٹ ٹیبل سجائے ہمارا انتظار کر رہا ہوتا ”ٹارڈ صاحب۔ انڈہ فل فرائی پسند کریں گے یا ہاف فرائی؟“

کھنڈو سے سیدو شریف۔ وہاں سے بحرن روڈ پر دریائے سوات پر ابھی تک نیم سیاہی میں ایک سویر میں احمد داؤد تک۔ اور پھر کھنڈو واپس۔ جہاں ہماری ٹیکسی دریائے دشنومتی پر سے گزر رہی تھی۔

”یہ دشنومتی ہے۔“ ڈرائیور نے کہا جو نیپال کی کسی نہایت گھریلو اور ارزاں شراب کے مناسب فیس میں خوش ہوتا تھا۔

دشنومتی ایک نہایت اداس اور پڑمردہ سانپ کی طرح آبادیوں میں گھراہل کھاتا۔ ہمارے گندے ٹالوں سے کہیں گند ادھرایا۔ بمشکل بہتا تھا۔

ٹیکسیاں۔ رکشے۔ کاریں۔ شاہراہیں۔ فٹ پاتھوں پر کھڑے بسوں کے خنجر نیپالی۔ ہومل جن کے نام ہم پڑھ نہیں سکتے تھے اور چینی ٹالوں والی مخلوق خدا۔

میرا خیال تھا۔ اور یہ ایک اور خیال خام تھا۔ کہ شہر کھنڈو میں چند پگڈوے ہوں

بست مشکل سے وہاں پہنچتا ہے۔ اور جب وہ وہاں اُسی تہذیب کے مظاہر دیکھتا ہے؟  
 سے وہ فرار ہو کر وہاں پہنچتا ہے تو پریشان ہو جاتا ہے۔ وہ سمجھتا ہے کہ اُس کی مشق رائیگاں گئی۔ اگر یہی کچھ دیکھنا تھا تو وہ اپنے لاہور یا کراچی سے کیوں فرار ہوتا۔ بست میں۔ جب سیدو شریف کے بازار میں بجلی کی تاروں پر براجمان ہزاروں اباہیلوں کو اپنے ذہن سے فراموش کرتا تھا۔ میں سحری اور احمد داؤد کے ہمراہ سوات گیا۔ ہم شریف سے باہر فضا گھٹ کے پارک سے پرے دریائے سوات کے کناروں پر بلند ہوئی ایک چٹان پر استادہ ایک ریسٹ ہاؤس میں ٹھہرے تھے۔ ریسٹ ہاؤس کے اندر آسائشیں تھیں کہ ہم بقیہ غم وہیں بسر کرنا چاہتے تھے لیکن یہ احمد داؤد کی بھیڑیا بے چینی اور وحشت تھی جو ہر صبح میرے دروازے پر دستک دیتی تھی۔ ”ٹارڈ۔ باہر ہو کی دیو مالائی صبح ہو رہی ہے یار۔ جاگ جاؤ“

اور پھر ہم دونوں ریسٹ ہاؤس سے اتر کر سیدو شریف سے بحرن اور جانے والی سڑک پر آجاتے۔ اُس سے وہاں کوئی ٹریفک نہ ہوتی۔ گہرائی میں دریائے سوات ایک مطیع اور صبر شکر کرتی گونج کے ساتھ بیدار ہو رہا ہوتا۔ ابھی اُس کے کناروں پہنجاب کے میدانوں سے گرمی کے ستائے ہوئے لوگ اپنے تریوز اور آموں کی پٹیلیاں کر نہ پہنچے ہوتے۔ جب ہم دونوں بحرن اور کلام جانے والی سنسان سڑک پر دوسرے کا ہاتھ تھامے ہوئے چلتے جاتے۔

اگر ہمیں اُس لمحے جس کا کوئی مغربی محقق دیکھ لیتا تو یقیناً ہمیں ”گے“ قرار دیتا۔ جو کہ ہم نہ تھے۔

ہم دونوں پر صنفِ موافق کی بجائے صنفِ مخالف گہرا اثر کرتی تھی۔ اور اگر ہم ”گے“ ہوتے تو ہرگز نہ جھجکتے اور فی الفور اقرار کر لیتے۔ کہ دونوں۔ معاشرتی دباؤ کی وجہ سے جھجکنے والے نہ تھے۔ اقرار کرنے والے تھے۔

وہ کتا ”ٹارڈ۔ دریائے سوات جو اس سویر میں ابھی دھیمہ اور خاموش ہے اُن زمانوں میں بھی تو میس تھا۔ اور ایسا ہی تھا۔ جب اس کے کناروں پر بدھ بھکشو آسن میں دھونی رمائے گیان دھیان میں گم ہوتے تھے۔ اس نے سکندر یونانی کو بھی دھاوا اور محمود غزنوی کو۔ اور اب ہمیں دیکھ رہا ہے۔ ٹارڈ ہم اُن زمانوں میں کیوں

نیپال بھی ایک اندھی ملاقات تھی۔  
 میں ابھی فیصلہ نہیں کر سکتا تھا کہ اُس کی آنکھیں گدلی اور بے نور سی ہیں یا اُن  
 میں ایورسٹ کی برفوں کے کوہ نور دکتے ہیں۔  
 ”یہ بھاگ متی ہے۔“ خوش باش شراب سے پُر ذرا یور نے کہا۔  
 ”بھاگ متی ہے یا بھاگ بھری ہے؟“ میں نے پوچھا۔  
 ”نہیں.. بھاگ.. متی.. ہے“  
 بھاگ متی اور بھاگ بھری اصل میں دونوں ایک ہیں۔  
 بھاگ متی، کھنڈو کے بیچ میں بہتی ہے۔

اور بھاگ بھری.. وارث شاہ کے دل میں بہتی ہے اور وارث میرے دل کے  
 اندر ایک چناب کی طرح بہتا ہے۔ جس میں سوہنی کے کھل جانے والے کپے گھرے کی  
 منک بھی ہے اور میری یہ ذات بھی ہے جو کہیں بھی اپنی مٹی اور اپنے چناب سے جدا  
 نہیں ہوتی۔ چناب میں جب سیلاب آتا تھا تو اُس کے پانی میرے دادا چوہدری امیر بخش کی  
 کچی قبر کو چھو کر واپس جاتے تھے اور اپنے ساتھ اُس کی کچھ کچی مٹی بھی لے جاتے تھے۔  
 جس دریا کے پانیوں میں سوہنی کے گھرے اور میرے دادا کی قبر کی مٹی گھلی ہو اُسے میں  
 اپنے آپ سے کیسے جدا کر سکتا ہوں۔ قلق صرف یہ ہے کہ جس روز اجل آئے گی تو شاید  
 اسی شہر لاہور میں آئے گی اور میری قبر کی مٹی تک چناب کے پانی نہ آسکیں گے۔ قلق  
 صرف یہی ہے۔

وارث شاہ نے اگر قصہ ہیرا پھریا بھاگ بھری کے عشق میں ڈوب کر قلمبند کیا تو  
 اُس میں وہ وحشت عشق تھی جو اُس بھاری پتھر کو اٹھا لیتی ہے جو اُس ناٹواں سے یوں  
 کب اٹھتا۔

اور ہم جیسوں کی بھاگ بھریاں خنجر رہتی ہیں کہ ہم وارث شاہ ہوں اور اُن کا  
 قصہ بیان کریں۔ بے شک ملکہ ہانس کے حجرے میں گوشہ نشین ہو کر نہ کریں۔ شہرت، نام  
 وری اور دولت کے سستے اور عارضی بازار کے بیچ بیان کریں۔ لیکن کریں تو سہی۔  
 اور ہم بیان نہیں کر سکتے۔

اور ہماری بھاگ بھریاں دم توڑ دیتی ہیں۔

گے، کچھ مندر ہوں گے، زرد لبادوں میں مجھے بھکشو ہوں گے اور اُنقی پر ماؤنٹ ایور  
 کی سفید برفیں ہوں گی اور یقیناً وہاں کچھ پتی ہوں گے اور ہم سرشام ذرا ٹہلنے کے  
 نکلیں گے اور ماؤنٹ ایورسٹ کے دامن تک ہو آئیں گے۔  
 یہ ایک ایسے سیاح کا خیال خام تھا جو اُن آبادیوں کو جہاں وہ بمشکل پہنچتا ہے  
 ماندہ اور اور جمل دیکھنا چاہتا ہے۔

میں نے بہت پردیس دیکھا۔  
 دور کے دیس دیکھے۔  
 اُن کے بارے میں اُن تک جانے سے پہلے جو کچھ تحریر میں اور تصویر میں تو  
 پڑھا اور دیکھا۔ اُن تک جب پہنچا تو وہ، وہ نہ تھے جو میرے علم اور خواب کے خیال  
 تھے، وہ ہمیشہ کچھ اور تھے۔

کچھ ایسے تھے جو صرف تحریر میں اور تصویر میں ہی خوش نظر تھے۔  
 اور بیشتر ایسے تھے جنہیں دیکھنا ہی یقین کرنا تھا۔  
 کوئی بھی نئی سرزمین ایک بلائینڈ ڈیٹ کی طرح ہوتی ہے۔  
 ایک اندھی ملاقات۔

انگلستان میں.. میرے زمانوں میں اگر آپ کے کسی عزیز دوست کی گرل فرینڈ  
 آپ کی تنہائی اور اکلاپے پر ترس کھا کر یہ آفر کرتی تھی کہ میری ایک سہیلی ہے۔ اپنے  
 ازلوئی۔ تو میں اُس کو بھی اپنے ساتھ لے آؤں گی تمہارے دوست کے لئے۔ اور یقیناً  
 سہیلی بھی تنہا اور اکیلی ہوتی تھی اور اتنی لولی بھی نہ ہوتی تھی ورنہ تنہا اور اکیلی نہ ہوتی  
 تو یہ ان دیکھی ڈیٹ بلائینڈ ڈیٹ کہلاتی تھی۔ ایک اندھی ملاقات۔

وہ سہیلی نہایت بھدی اور بھورے رنگ کے بالوں والی ایک صرف شراب  
 خانوں میں خوش رہنے والی، گدلی آنکھوں والی اور ایسی موٹی ٹانگوں والی جن پر نیلی رنگ  
 ابھر رہی ہوتی ہیں۔ بھی ہو سکتی تھی اور اکثر ہوتی تھی۔

اور کبھی کبھار لاٹری بھی نکل آتی تھی۔ اور وہ ایک کالج کے بدن کی ایسی گزبا  
 ہو سکتی تھی جو مسکراتی تھی تو اُس کا بدن کچیوں میں ٹوٹا تھا اور پھر جڑتا تھا۔  
 اندھی ملاقات کچھ بھی ہو سکتی تھی۔



گئے۔ سر کیا میں آپ کے لئے کچھ کر سکتا ہوں۔ جناب یہ رہی آپ کے کمرے کی چابی۔  
بیٹ۔ روم۔ ان ہوٹل سر۔ صرف آپ کے لئے۔ سر ہمارے ہاں سومنگ پول۔ بار۔  
کیسینو اور شونا باٹھ کی بھی سہولت ہے۔ اور باٹھ کے لئے ہوٹل کی انتظامیہ کی جانب  
سے خصوصی طور پر آپ کے لئے ایک کمپلی مینٹری ٹکٹ ہے۔ نو چارج۔ تھینک یو سر۔  
اور اس دوران آپ کے سامنے وہ ایک مرد ہو یا عورت اُس کے چہرے پر  
ایورسٹ کی برفوں سے زیادہ منجمد اور مرگ صفت ایک مسکراہٹ ہوتی ہے اور اُس میں  
اگر آپ کو اُن کے ساڑھے تیرہ دانت نمایاں نظر آ رہے ہیں تو محال ہے کہ دس منٹ بعد  
بھی اُن دانتوں کی نمائش میں آدھے دانت کی نمائش بھی کم ہو جائے۔

ہوٹل سولتی کسی پاکستانی یا جنوبی امریکی ڈرگ بیرن کی سیٹ کی طرح بے پایاں  
وسعت کا اور اس کی چار دیواری سے باہر گزرنے والے غریب دہقان کو اُس کی غربت  
کے بچوں کے دینے والا تھا۔ ہم اگرچہ دہقان تھے لیکن غیر ملکی ڈرگ بیرن نے کمال شفقت  
سے ہمیں اس کے اندر آنے کی اجازت دے دی تھی۔

ہوٹل کا طرز تعمیر نیپال کے کوستانی گھروں سے مستعار لیا گیا تھا جو کم از کم مجھے  
اور میرے دل کو سرمایہ کی برفوں کے اندوہناک تسلسل اور تاریکی سے بھرتا تھا، خوشی نہ دیتا  
تھا۔

جیسے کوئٹہ کا سرینا ہوٹل بلوچستان کی خشک اور لامتناہی کشادگی میں موسموں کی  
تختیاں جھیلنے والے کچے گھروں کی طرز پر تعمیر کیا گیا تھا۔ اور اُن گھروں میں رہنے والا کوئی  
ہول بلوچ اس ہوٹل کے اندر جھانکنا بھی انورڈ نہیں کر سکتا تھا۔ کہ اُس کے ایک برس  
کی کمائی اگر وہ خوشحال ہے تو یہاں ایک شب کے کرائے کے لئے بھی کافی نہ تھی۔ یہاں  
بھی ہوٹل سولتی کے آس پاس کوئی ایسا کوستانی نیپالی پھڑک بھی نہیں سکتا تھا جس کے گھر  
کے طرز تعمیر کو چوری کر لیا گیا تھا اور وہ صرف یہی کہہ سکتا تھا کہ۔ کبھی اُن کو کبھی اپنے گھر  
کو دیکھتے ہیں۔

ہوٹل سولتی کے لان اتنے وسیع و عریض علاقے پر پھیلے ہوئے تھے کہ وہاں  
انسانی سے ایک اولپک کا انعقاد ہو سکتا تھا۔ پھولوں کی الپاسی اور نیپالی قسموں کی بہتات  
نی۔ متعدد ریستوران۔ ایسے دی آئی پی سوشل جن کا کرایہ اور ایک شب کا کرایہ لاکھوں

بے شک وہ میر جو پینٹنگ کی پتلی تھی اور سوہنی جس کا نام ہی شبنم کا آخر  
اُن کی نسبت کہیں حسین اور ڈسٹر جالے والی ہوں لیکن اُن کا تذکرہ نہیں ہوتا اور وہ  
ہو جاتی ہیں۔ وہ بھاگ بھریاں دم توڑ دیتی ہیں۔  
دریائے بھاگ متی کا پل ہم نے شتابی سے عبور کیا کہ ڈرائیور ایک دن  
خمار میں تھا اور گزر گئے۔

عمار توں کی بجلی کی تاروں کے اوپر واڈی کھٹکھٹو جب کبھی دکھائی دیتی اُس پر  
اور بے روح سی دھند دکھائی دیتی۔ اُس کے پہاڑ اس کی سفیدی میں روپوش تھے۔  
میں اُن پرندوں کا ہم سفر تھا جو میری ڈار کے نہ تھے۔

وہ تو نہیں جانتے تھے کہ چونچ بند کئے پر سیٹھے یہ جو عمر رسیدہ پرندہ ہے۔  
کے پر جھڑنے کو ہیں اور چونچ بوسیدہ ہو چکی ہے اس کے اندر ابھی تک اُن کی  
ہے وہ ہم میں سے نہیں ہے، اس کا گھونسا جانے کس جھیل کینگر کے سرکنڈوں  
ہے۔ یہ جانے روس کی کسی جھیل بیکال سے آیا ہے اور قطعی طور پر ایک معزز اور  
پرندہ نہیں ہے۔ وہ تو نہیں جانتے تھے۔

ایک اور دھچکا لگا۔ جیسے ایئر بس بادلوں میں جگہ بناتی ہو۔ اور ٹیکسی ٹک گئی

ہوٹل سولتی ہائیڈے ان۔  
ہماری ٹیکسی ایک دھچکے کے ساتھ اس کے پورچ میں ٹک گئی۔

کھٹکھٹو کا سب سے منگنا، تک چڑھا اور پوش ہوٹل۔ ایسی قیام گاہ کہ ہم اگرچہ  
خرچ پانی پر انحصار کر کے ادھر آ نکلتے تو اس کا کرایہ نن کر پٹ پانی ہو جاتا اور ہم بغا  
ہمشیرہ طاہرہ کے بس جھانک لیتے اور رخصت ہو جاتے۔

اس کے اندر وہی بے روح اور بے آرام کرنے والی صفائی ستھرائی تھی جو  
بھر میں ایسے ہوٹلوں میں ہوتی ہے اور اُس میں کام کرنے والی خواتین۔ میزبان۔ ریپڈ  
پر اکڑے کھڑے کلرک اور دیگر ہلکار دراصل انسان نہیں ہوتے جو آپ کو دیکھتے نہ  
بلکہ اپنے اندر فیڈ کیا ہوا ڈنٹا۔ فرفر۔ پلٹ پلٹ بولتے چلے جاتے ہیں۔ سر ہم اُمید کہ  
ہیں کہ آپ کا قیام خوشگوار ہو گا۔ سر ہمیں اُمید ہے کہ یہاں آپ خوب انجائے گا

ویسے ہم نے.. گندھارا کے باسیوں نے بدھ کو زیادہ تعظیم دی ہے۔  
ہم نے انہیں کبھی کمرشل نہیں کیا۔

اگرچہ ہم ان کے مجسموں کو سگل کر کے اپنی قسمت بناتے تھے لیکن انہیں کبھی اتنے ارزاں اور بازاری نہیں کیا۔ جتنا.. ہوٹل سولتی یا نیپال نے کیا۔

یہ ایک تاریخی حقیقت ہے.. یا شاید میں اسے ایک تاریخی حقیقت سمجھتا ہوں کہ.. جو سکش اور کمال بدھ کے گندھارا مجسموں میں ہے اس کی ایک رمت بھی نیپال۔ تبت چین اور جاپان میں دکھائی نہیں دیتی.. ان کے مجسمے عقیدے کی دیوالائی فیشی.. اسے آپ مقامی بنیاد پرستی کہہ لیں.. کے مظہر ہیں.. اور ہمارے گندھارا کے بت اور صنم.. انسانی حسن کے ایسے شاہکار ہیں.. ایسے متناسب اور ستواں بدن کے.. اتنے انسانی کہ ان کے عشق میں جتنا نہ ہونا دشوار ہو جاتا ہے۔

یہاں.. نیپال.. تبت یا چین جاپان میں.. جو بدھ کے مجسمے ہیں ان میں خوف اور ہندومت کی دیوالائی ڈوری تو ہوگی لیکن ان میں وہ محبت اور بدن کے یونانی آثار کا ظلم کا کوئی نشان نہ ہوگا.. انسان ان کے آگے مجبور اور نہ سمجھتے ہوئے تو جھک سکتا ہے کہ یہ خدا جانے کونسا عذاب نازل کر دے لیکن گندھارا کا بودھی ستوا ایک ایسا محبوب صنم ہے جس کے ساتھ دوستی کرنے اور اس کے یونانی خدوخال کی محبت میں گرفتار ہونے کو جی بے اختیار چاہتا ہے۔

ہوٹل سولتی میں داخل ہوتے ہوئے البتہ تین درخت ایسے تھے جو اس ظلمت کدہ میں نقش فریادی تھے۔  
چری کے درخت..

شکوے ایسے شوخ اور سلگتے دھکتے رنگوں والے کہ ان سے نظر نہ ہٹتی تھی.. جیسے آتش کدہ ایران پھر سے روشن ہو گیا ہو اور رنگوں کے الاؤ آنکھیں چند حیاتے ہوں.. میں اگر قدیم بلخ کا کوئی آتش پرست ہوتا تو ان کے سامنے سجدہ ریز ہو جاتا.. شکوفوں سے پوچھتا یہ تین درخت ان روپائیں اور کمپیوٹر کی ”تھینک یو سر“ آئی ہو پ یو ول انجائے یور سٹے سر.. تھینک یو دیری سچ سر“ دنیا میں تین باقی تھے جنہوں نے میکاگی جدیدیت کی ان آسانسوں میں مدغم ہونے سے انکار کر دیا تھا.. وہ آپ کو نہیں.. آپ ان کو

تک پہنچتا تھا اور باغوں میں جگہ جگہ جاپانی اور نیپالی طرز کے گوشوں میں مہاتما بدھ مجسموں کی سجاوٹ.. جو آلتی پالتی مارے اس ہوٹل کے عیش کو تکتے تھے کہ انہوں نے اپنے راج محل کے عیش کو اپنے گھوڑے کن تھکا پر سوار ہو کر خیرباد کہا تھا لیکن وہ مرتبہ پھر واپس لا کر ایک جدید راج محل کے باغوں میں نصب کر دیئے گئے تھے۔

ہوٹل سولتی کے باغوں میں اور نیپال کے تمام فائوٹار ہوٹلوں کے برآمدوں ٹائٹ کلبوں میں لارڈ بدھ جیسے صرف نمائش کے لئے اور ڈالروں کے حصول کے لئے کمرشل آب جیکٹ بنا دیئے گئے تھے اس نے مجھے دیگر سیاحوں کی نسبت زیادہ دکھ دیا اس لئے کہ میری اور مہاتما بدھ کی ایک تاریخی رشتہ داری تھی۔

میں مہاتما بدھ کے سب سے دلکش روپ رکھنے والے وطن.. گندھارا سے تھا..

اگرچہ میرا عقیدہ.. اس عہد میں الگ تھا لیکن میں نے ایک یاتری کی طرح مقامات کی زیارت کی تھی جو مہاتما کے نام سے منسوب ہیں.. ٹیکسلا.. شہباز گڑھی.. ہائی.. نوگرام۔ چلاس۔ گلگت.. چارسدہ.. پشاور.. جہان آباد.. غانگیک.. طوطا کان.. سری.. علی اور کافر کوٹ.. میرے پاس شگور سٹوپے کا ایک حصہ ہے جس میں مہاتما بدھ کی دفن کی گئی تھی.. میرے پاس تو مہاتما بدھ کے ایسے راز دفن ہیں جنہیں ان کے چاہنے والے بھی نہیں جانتے۔

میری کپل وستو کے اُس شہزادے سے بہت گورم دوستی اور شناسائی ہے لارڈ بدھ کا کہا جاتا ہے..

یوں بھی یہ ایک عجیب و غریب.. نہ سمجھ میں آنے والا وقوعہ تھا کہ جوں جوں گذرتی ہے انسان مہاتما بدھ کی قربت میں آتا چلا جاتا ہے..

نیپال اگرچہ ایک اندھی ملاقات تھی۔

لیکن اس کے اندھیادوں میں صرف دو جگہ تھیں جو لو دیتے تھے.. ایک اور کی سفیدی اور دوسری مہاتما کی جنم بھوی کپل وستو.. اگرچہ بہت بعد میں تھا کہ ہمارے ہاں پہلا پچتہ نضیال میں پیدا ہوتا ہے اسی طرح ملکہ مایا مہاتما کو جنم دینے کے کپل وستو سے دور لومبینی.. گئی تھیں۔



خواہش کی جہالت پر مسکراتا مناسب نہ جانا کہ یہ کسی بھی کمپیوٹر کی شان کے منافی ہے۔ میں بھی ایک کمپیوٹر کے ساتھ بحث نہیں کرنا چاہتا تھا جس کی مسکراہٹ میں صرف ساڑھے تیرہ دانت ہی نمایاں ہو سکتے تھے۔ ”اگر آپ اسی قسم کا منظر چاہتے ہیں تو۔۔۔ لیں سر“

میں اسی قسم کا منظر چاہتا تھا۔

میں اُسے تو نہیں بتا سکتا تھا کہ سر میں تو منظروں کا ڈسا ہوا ہوں۔

میرے سر پر ایک کوبرا سانپ کا سایہ ہے۔

یہ کوبرا اُس کو برے سے کہیں زیادہ زہرناک اور بڑا ہے جو آپ کے بھگتا پور کے ایک خشک تالاب میں پھن پھیلے کھڑا ہے۔

آپ بھگتا پور کے تالاب میں سے بلند ہوتے اُس عظیم کو برے کے سنہری پھن کے سامنے سر جھکاتے ہیں جس کے پس منظر میں دور دور تک ہمالیہ کی برفیں ہیں اور میں اپنے اُس کو برے کا پجاری ہوں جو کہ۔۔۔ منظر ہے۔ میں اُسی کا ڈسا ہوا ہوں۔

فیضی میڈو سے پہلی ملاقات کی رات میں رائے کوٹ گلیشئر اور برف ملکہ ٹانگا پریت کی جانب سے پھونکی گئی برفیلی ہواؤں میں اگرچہ میں بھی برف ہو گیا تھا اور سو نہ سکا تھا لیکن میں نے جان بوجھ کر مولوی رحمن کے مشوروں کے باوجود وہیں فیضی میڈو کے بلند ترین مقام پر خیمہ اسی لئے نصب کیا تھا کہ اُس کے دروازے کا پردہ اٹھتا تھا تو مجھے ٹانگا پریت کبھی پہلی کرنوں کے سفید پھیلنے سونے میں اور کبھی آخری شعاعوں کے تانبے میں ڈھلتی نظر آتی تھی۔

مجھے منظر دکھائی دیتا تھا۔

اطالیہ میں دریائے آرنو کے کنارے جو پہاڑی خیمہ گاہ تھی اُس کی ڈھلوان صرف اس لئے خالی تھی اور آس پاس بے شمار خیمے ڈبکے ہوئے تھے کہ وہاں رات کو ہوا بہت تیز ہو جاتی تھی اور خیمہ ملیا بخار میں مبتلا مریض کی طرح بے تحاشا کپکپانے لگتا تھا لیکن میں نے اپنا خیمہ وہیں نصب کیا۔ وہاں سے مائیکل اسجیلو کا شہر فلارنس۔ ڈومو اور مونٹیزا کی مسکراہٹ پردے کے پار دکھائی دیتی تھی۔ میں وہاں بھی اگرچہ بہت آرام ہوا۔ اور بہت صدیاں پہلے۔ ایک ڈسٹرکٹ میں جمیل ونڈر میر کے کنارے۔ جمیل جنیوا کی

”تھینک یو ویری میچ سر“ کہتے تھے۔ انکار کے باعث شاید وہ کفر کے مرتکب ہوئے اور کفر ہمیشہ حسین ہوتا ہے۔

یہ وادی کالاش میں ہو یا وادی نیپال میں۔

مجھے شک ہے کہ میرے سوا ان اُسلتے ہوئے رنگوں کے تین آتش کدو کوئی نہیں دیکھتا تھا۔ اگر کوئی دیکھتا تھا تو وہ ہوٹل سولتی کے شاندار سومنگ پُل میں اور کناروں پر ٹانگیں پھیلانے کہ یہ اُن کی عادت ثانیہ بن چکی تھی گوریوں کو د اُس قمار خانے کو دیکھتا تھا جو چوبیس گھنٹے خمار اور قمار میں مبتلا رہتا تھا۔ شیشہ گری۔ بندوبست کو دیکھتا تھا جس کا نام اطالوی شراب خانہ تھا اور جس کا ساقی ایک بددعا تھا۔ یا پھر اُن ہندوستانی دو شیرازوں کو دیکھتا تھا جو نیلی جینوں اور کھلی ٹی شرٹس میں دیہاتی بدن چھپائے ماڈرن ہونے کی کوشش میں ناکام ہوتی تھیں۔ کوئی بھی ان تین درختوں کو نہیں دیکھتا تھا۔

آتش کدہ ایران روشن تھا اور سیاح اُس کے برابر میں سے گذرتے جاتے ڈرگ بیرن کے انتظامات پر فیکٹ تھے۔ ہمارے وفد کے لئے ایک فلور پر ایک بک ہو چکے تھے۔

”میرے کمرے کی کھڑکی کس منظر پر کھلتی ہے؟“ میں نے کاؤنٹر کی چکنی اپنی جانب پھسلتی ہوئی کمرے کی چابی روک کر ڈیسک کلرک سے پوچھا۔

”جی سر؟“

میں نے چونکہ اُس کے دو بوٹ فکروں اور جوابوں سے الگ ایک سوال کر دیا اس لئے اُس نے چونک کر ”جی سر“ کہا تھا۔

”آپ نے جو کمرہ مجھے تفویض کیا ہے اُس کی کھڑکی کھولنے سے سامنے کیا آتا ہے؟“

”ہوٹل سولتی کا پورا کامپلیکس سر۔ سومنگ پُل۔ لاز۔ بہترین ویو ہے سر“ ”کیا یہ ممکن ہے کہ آپ مجھے کوئی ایسا کمرہ عنایت کر دیں جہاں سے کھنڈو کاٹ اور وادی کی پہاڑیاں وغیرہ نظر آئیں۔ اگر یہ ممکن ہے تو۔۔۔“

”ہیں سر۔“ اُس نے سومنگ پُل اور لاز کی بجائے مکانوں اور پہاڑیوں کی

میں نے کلور کوٹ کے کھنڈروں میں کسی ایسے پتھر کو پھونک کر دیکھنا تھا جو اُس مشرقی دروازے کا ایک حصہ تھا جس میں سے مہاتما اپنی راجدھانی کو تیاگ کر اپنے گھوڑے پر سوار باہر آیا تھا۔  
اور مجھے ایورسٹ کے بیس کیمپ تک پہنچنا تھا اور نیشنل پارک کی سویر میں سفید گینڈوں کی ٹایب نسل اور نیپالی ٹائیگرز کو دیکھنا تھا۔ ایک ہاتھی پر سوار ہو کر۔  
پکھورا جمیل کنارے ایک رات کرنی تھی۔

نگر کوٹ میں طلوع آفتاب پر موجود ہونا تھا جب ماؤنٹ ایورسٹ اور اے ہمالہ اے فصیل کشور ہندوستان پر پہلی کرن اُترتی ہے اور پھر وہ دھیرے دھیرے روشن ہوتی چلی جاتی ہے۔  
میں اُن پرندوں میں سے ہرگز نہیں تھا جو سولتی ہائیڈے اِن ہوٹل کے ریڈی میڈ گھونسلے میں اُتر کر چھمانے لگتے ہیں۔  
لیکن میں نہیں جانتا تھا کہ میں اُنہی پرندوں میں سے ہوں۔

کرہ نمبر ۵۵ کی چو کوڑ کھڑکی سے پردہ ہٹا تو میں نے دیکھا۔  
بڑھتی جاتی دھند ہے اور اُس کے پیچھے شہر ہے۔  
بڑھتی جاتی دھند ہے اور اُس کے پیچھے شام ہے۔  
دھندلے دھندلے لوگ ہیں اور باغ ہیں اور شام ہے۔  
اگرچہ ابھی دوپہر تھی لیکن بڑھتی جاتی دھند، کھڑکی سے پردہ ہٹا تو میں نے دیکھا 'وادی کھنڈروں پر تھی اور لگتا تھا کہ شام ہے۔  
میں نے بہت دیر اس منظر کو اپنے اندر جذب کیا۔  
یہ دل کو سکھ دینے والا تھا۔

اس میں اجنبیت کی رعنائی، پہلی نظر کی گردیدگی اور دل رباعی تو تھی لیکن... منظر کے اس کوہِ برے میں وہ زہر ہرگز نہ تھا جو مجھے دُش کر شانت کر سکے۔ جیسے بلونت سنگھ کے کردار گاؤں سے باہر ٹوڑھی کی دہی شراب پی کر بدست ہوتے تھے اور اُن پر کوئی اور بڑھیا سے بڑھیا درآمد شدہ شراب اثر نہیں کرتی تھی اسی طور... میں نے پاکستان کے

بلندی پر۔ روم اور شاگ ہوم میں۔ بلیک فارسٹ کے کنارے اور پیرس میں 'جب بھی خیمہ لگایا تو اُسے ایسے لگایا کہ اپنے سیلینگ بیگ میں لینے ہوئے... دُکھائی دے۔ اگرچہ رات بے آرامی میں کروٹیں بدلنے گزرے۔ صرف منظر کے منظر کا ہی یہ پتھیر سانپ ہے۔ کوہِ برے... جو مجھے اُن موسموں میں ڈستا۔  
برفیں پھسلتی ہیں۔ یہی میرے بدن میں وہ زہر بھرتا ہے جو غم اور وقت پر حاوی ہے۔

رائیڈر بیگڈ کے کردار عائشہ کو مقدس آگ میں بھسم ہو کر پھر سے جو ہے 'عمر اور وقت فنا ہو جاتے ہیں۔ اور مجھے منظر کا ناگ ڈستا ہے تو میں ایک نئی زہر ہوں اور پھر سے نواں نکور ہو جاتا ہوں۔ وہ آگ میں جل کر نوخیز ہوتی تھی اور میرے زہر سے دُسے جانے کے بعد۔ غم۔ خاندان۔ معاشرے اور آس پاس سے لاپرواہی کی آوارگی میں مست اور جوان ہو جاتا تھا۔  
میرے سر پر منظر کے کوہِ سانپ کا سایہ ہے۔

میں اُن پرندوں کی ڈار میں سے نہ تھا جو سولتی ہائیڈے اِن ہوٹل میں گھوم کر۔ بلکہ ایک ریڈی میڈ گھونسلے میں اُتر کر چھمانے لگتے ہیں۔ بلکہ مجھے تو آوارگی۔ تنگے چن چن کر کسی منظر کے سامنے اپنا گھونسلہ بنانا تھا۔ شاید ماؤنٹ ایورسٹ کے شاید انا پورنا کے دامن میں۔

مجھے تو سمندری پرندے 'لونگ سٹون سی گل' کی مانند حدود کو عبور کر۔ جانا تھا۔ شاکیہ شہزادے 'سدھارتھ گوتم کی جنم بھوی لومبینی تک پرواز کرنا تھا جہاں بھی اشوک اعظم کا نصب کردہ... آج سے بائیس سو برس پیشتر کا نصب کردہ وہ ستون 'ہے جو اشوک نے اُس مقام کی زیارت کرنے کے بعد وہاں استادہ کیا تھا جہاں گوتم بدھ سے 1998ء سے چھبیس سو تیس برس پیشتر پیدا ہوا تھا اور کہا جاتا ہے کہ وہاں اشوک قدموں کے نشان آج تک موجود ہیں جیسے حسن ابدال میں گورونامک کے ہاتھ کا نشان 'صاحب' موجود ہے۔ وہ پکارنی نام کا تالاب اب بھی موجود ہے جس میں آس پار برفوں کے سائے سفید عکس میں لرزتے ہیں جس میں ملکہ مایا نے مہاتما کی پیدائش پہلے غسل کیا تھا۔



سے خانہ شمال کی جو تیز اور تیکھی شراب پکھی تھی اُس کے بعد مجھ پر اس تندی  
نیپالی منظر کی سے اثر نہ کرتی تھی۔

شاید یہ اپنے محبوب کمرے کی بدائی کا سوگ تھا کہ مجھے کوئی منظر بھی بھلا  
تھا کہ میں اُسے صرف دیکھ سکتا تھا، محفوظ نہ کر سکتا تھا۔

شاید میں اُس عاشق کی مانند تھا جسے شاہ گوری کی گوری برفوں پر اُبھرے  
دھبوں، سنولیک پر رواں بادیانی کشتیوں اور جھیل کرومہر کے پانیوں میں اترنے کی،  
ہو چکی تھی اور اب مجھے اُن کے سوا اور کچھ بھلا نہ لگتا تھا۔

اگرچہ یہ زیادتی تھی۔

گلگت کے منظر کو دیکھ کر... راکا پوشی کا خیال نہیں آتا تھا۔

سکرو موٹل میں براجمان ہو کر شاہ گوری اور سنولیک کا گمان بھی نہ ہوتا  
تو کھٹمنڈو میں بیٹھ کر بھی... تو ایورسٹ اور اناپورنا کا خیال یا گمان نہیں ہو سکتا  
اور اس کے باوجود۔

میرے سامنے بڑھتی ہوئی دُھند تھی... اور اُس کے پیچھے شہر تھا۔

میں نے اپنے ہسپانوی سوٹ کیس کو کھولا... جیسے عمود غزنوی کا ایاز ہر شب  
پُرانا مزہق کھول کر اُس میں پوشیدہ اپنی گڈریا پوشاک دیکھ کر اپنے حال کی شہنشاہی  
اپنے ماضی کو فراموش نہیں کرتا تھا۔

میں نے بھی اپنی معزز پوشاکوں تلے پوشیدہ اپنی کوہ نوردیوں اور آوارگی  
گڈریا لباس نکالے۔ سنو جیکٹ کی نیلاہٹ کو اپنے بدن سے آشنا کیا۔ اور پاؤں میں جو  
پہن کر اُن کے تھے باندھنے لگا۔

یہ مجھے ایورسٹ کے جیسے کمپ تک لے جائیں گے۔

لارڈ بدھا کی جائے پیدائش تک لے جائیں گے۔

یہ مجھے اپنے آپ تک لے جائیں گے۔

”دکھٹمنڈو کا دھوکا دربار... جھانک لینے میں کیا حرج ہے“

ایورس کے جھکوں۔ نیپالی مزدوروں کی بوئے بدنی اور میڈم شرما کی چکیلی بانس  
کی سیڑھی مسکراہٹوں کے درمیان ہم پانچوں نے یہ طے کر لیا تھا۔ اور یہ ایک عجیب اتفاق  
تھا۔ شاید حسن اتفاق تھا کہ ہم پانچ تھے... یعنی پانچ صاحب بھی تھے... عجیب اتفاق تھا۔ تو ہم  
نے طے کر لیا کہ کل سے تو سینار کی قید شروع ہو جائے گی چنانچہ صرف آج کا دن ہے  
جس میں ہم کھٹمنڈو یا ترا کر سکتے تھے۔

چنانچہ ہم پانچوں لُچ کے بعد کمر بستہ تھے... اگرچہ اُن میں صرف میں تھا جو کمر شکستہ

نئی نئی آشنائی تھی اس لئے ہر کوئی چو کنا اور احتیاط پسند تھا۔

البتہ لُچ کے دوران ایک سانحہ ہو گیا۔

میں کھانے سے فارغ ہو کر ایک نہایت بد ذائقہ سویت ڈش نگل رہا تھا جب  
ظاہرہ ہمشیرہ... منظر پر طلوع ہوئیں... پہلے اُن کی عینک طلوع ہوئی اور پھر اُن کا ورد ہوا۔

”مارڈ صاحب... ہم بھی ذرا کھانے کی جانب جھانک لیتے ہیں لیکن آپ نے کیا کیا  
کھلایا ہے؟“

”جناب میں نے ایک بے روح اور بے سُر اچکن کھلایا ہے۔ مٹن گوشت نوش  
کیا ہے جو شاید ربڑ گوشت تھا۔ جلی ہوئی ایک چپاتی کھائی ہے۔“

”آپ نے۔“ ظاہرہ ہمشیرہ نے ایک دردناک ہنسی بھر کر کہا اور اس ہنسی کے زد

میں ہوئیں بازی کے دوران میں جان چکا تھا کہ چکن کو فراموشی میں پونے لے کر جاتا ہے۔  
مولوی صاحب نے مینو پر سے جھانکتے ہوئے مجھے پوچھا ”برخوردار کیا منگایا ہے؟“  
”غریب کا آرڈر دیا ہے مولوی صاحب“

”حلال ہے؟“

میں گڑبڑا گیا کہ غمر کی نوخیزی تھی پاکستان سے باہر پہلا قدم تھا اور اُن دنوں باہر  
ابھی کم کم پاکستانی قدم رکھتے تھے ”پتہ نہیں جی۔“

”تم میرے لئے سبزی کا آرڈر دے دو لیکن تلی ہوئی نہ ہو۔ اُلی ہوئی ہو“

میں نے بمشکل ویٹرس کو... تلی ہوئی نہ ہو، اُلی ہوئی ہو... کا فرق اشاروں کنایوں  
میں سمجھایا۔ تھوڑی دیر بعد ریسٹوران میں ایک ٹرائی داخل ہوئی جس پر ایک سلور ٹرے  
میں ایک پورا چکن ابھی تک سلگ رہا تھا اور اُس کے گرد رسیلی سبزیوں کے انبار تھے اور  
طرح طرح کے ساس اُس کی سنہری جلد کو چمکلاتے ہوئے ہمارے بنوکے منتوں میں ایک  
ایسی پاگل مک پھنچاتے تھے کہ ہمارا بس چلتا تو ہم ٹرے کے اپنے تک پہنچنے کا انتظار نہ  
کرتے بلکہ ٹوٹ لگا کر اُسے راستے میں ہی جا لیتے اور سالم ہڑپ کر جاتے۔ خدا خدا کر کے  
وہ گرم ٹوٹ ٹوٹ کرتی لذت ہماری نمیل تک آئی اور اُسے میرے سامنے سجایا گیا۔ پھر  
ویٹرس نے اُسی ٹرائی کے نچلے خانے میں سے ایک چھوٹی سی پرچ نکالی اور مولوی صاحب  
کے سامنے رکھ دی۔ اُس پرچ میں حسب آرڈر دو تین پڑمردہ سے گاجروں اور آلوؤں  
کے قتلے اور چند مڑ۔ مڑ گشت کرنے کو تھے۔

میں نے چکن چمکا تو وہ میرے بنوکے حلق میں ہر جانب زندہ باد کے نعرے لگاتا  
ہوا گھل گیا۔ مولوی صاحب نے مڑوں کے دو دانے منہ میں ڈالے۔ انہیں بمشکل نگلا اور  
پھر کہنے لگے ”برخوردار یہ چکن کیسا ہے؟“

میں نے شرمندہ ہو کر اقرار کیا کہ سر نہایت شریلا اور ڈانٹے دار ہے۔

کہنے لگے ”ویسے یہ شکل سے حلال لگتا ہے۔ میرے لئے بھی یہی آرڈر کر دو“

یہ اُن دنوں کی کہانی ہے جب یورپ میں تو بمشکل کوئی پاکستانی یا مسلمان ہوتا تھا  
اور انگلستان میں صرف میرپور کا گڈوں آباد تھا اور اہل کتاب کا گوشت حلال ہی سمجھا جاتا  
تھا۔ کوشریٹ اور اسلامی ذبیحہ کا کانپٹ ابھی رائج نہیں ہوا تھا۔ یوں بھی نوخیزی اور

سے اُن کی عینک ٹاک پر سرک آئی ”آپ نے گوشت کھایا ہے؟“  
”ہاں۔“

”حلال ہے؟“

”جی؟“ میں اس سوال کے لئے تیار نہ تھا۔ ”وہ پتہ نہیں“

”حرام کھا گئے؟“

”نہیں جی۔ قطعی طور پر نہیں جی۔“

”تار صاحب۔ آپ نیپال میں ہیں۔ چیک تو کر لیتے۔ ادھر جھکا ہوتا ہے۔“  
”یعنی ادھر۔“

”ہاں جی۔ چکن کا ٹینو دبا کر اُسے ہلاک کیا جاتا ہے اور بھیڑ بکری کی گردن“

کر اُنہیں جاں بحق کیا جاتا ہے۔ آپ چیک تو کر لیتے۔“

یہ حلال اور حرام کا قصہ بہت پرانا تھا۔

یہ اُسی پٹھانوں والے جہاز پُر کانسٹیشن کی اُسی پرواز کا قصہ ہے جو انگلستان  
راستے میں قاہرہ کی تھی اور اُس کا اگلا سٹاپ روم تھا۔

اور روم میں ایک اطالوی دوپہر تھی۔ گرم بھی سنسناتی ہوئی بھی۔

کراچی میں فلائٹ پر سوار کرتے ہوئے میری کم غمری کی وجہ سے مجھے

مولوی صاحب کے حوالے کر دیا گیا تھا حالانکہ کم غمری اور مولوی صاحب کو یکجا کر دینا

ہی ہے جیسے گیدڑ کو خربوزوں کی راکھی پر متعین کر دینا۔ والد صاحب نے کہا تھا ”

صاحب بچتے ہیں۔ راستے میں خیال رکھئے گا“ اور اُنہوں نے یہ خیال اس طرح رکھا کہ

مختلف ایئر پورٹس پر اُن کے لینڈنگ فارم بھرتا رہا، اُنہیں راستے جاتا رہا کیونکہ وہ اُمر

سے ناواقف تھے اگرچہ انگلستان میں گوروں کو تبلیغ کرنے جا رہے تھے اور جب میں

دریافت کیا کہ آپ گوروں کو تبلیغ کیونکر اور کیسے کریں گے کہ وہ تو صرف انگریزی جا

ہیں تو انہوں نے نہایت تہقن سے کہا تھا ”اللہ تعالیٰ سب پیدا کر دے گا۔“

تو روم ایئر پورٹ پر اترتے ہی ہمیں لُچ کوہن ایٹو کئے گئے تاکہ ہم ایئر پورٹ

ریستوران میں دوپہر کا کھانا تناول فرمائیں۔ اب جو ویٹرس حصے میں آئی وہ انگریزی

نہیں جانتی تھی چنانچہ مینو کارڈ پر جہاں ”پونے“ کا لفظ دیکھا اُس پر انگلی رکھ دی کہ



ظاہر ہے میں ضیاء صاحب کی گولڈن بیروز کے حوالے سے انہیں یہ خطاب دے کر گستاخی کا مرتکب نہیں ہونا چاہتا تھا لیکن انہیں سنہری بابا کہنے میں کوئی مضائقہ نہ تھا۔ ضیاء صاحب نے اگرچہ ہوٹل سولتی کے پورچ میں ٹیکسی ڈرائیور کو ”نیو روڈ چلے گا“ کا حکم دے کر ہمیں متاثر کر لیا تھا لیکن ٹیکسی ڈرائیور ہرگز متاثر نہ ہوا اور ایک بڑا سا غار نما منہ کھولے ہمیں دیکھتا رہا۔

ضیاء صاحب نے پہلے تو اپنی انگریزی جیسی بھی تھی آزمائی پھر تنگ آ کر اپنے پشاور لیجے میں کہنے لگے ”اوئے کافر کے بچے چلے گا؟“ اور حیرت انگیز طور پر کافر کے بچے نے پہلے تو زور زور سے سر ہلایا اور جواب میں ایک انگریزی، ہندی، سنسکرت، ہندوستانی، اردو اور شاید پنجابی میں بھی ایک ایسی لمبی تقریر کی کہ اُسے فل شاپ لگانا مشکل ہو گیا۔

”چپ کرو یا را۔“ ضیاء صاحب نے ڈانٹ پلائی۔

یارا فوراً چپ ہو گیا۔

”چلے گا؟“

”کہاں چلے گا؟“ اُس نے پوچھا ”دھوکا دربار چلے گا؟“

”دفع کرو جی۔“ طاہرہ بی بی نے عینک اور ٹاک بیک جنبش چڑھائی ”یہ ہم سے دھوکا کر رہا ہے۔ ہم نہیں جانتے کسی ایسے دربار میں جہاں دھوکا ہوتا ہو“

”ویسے دنیا میں کونسا ایسا دربار ہے جس میں دھوکا نہیں ہوتا ہمیشہ۔“

ہمیشہ کے مرتبے پر فائز ہوتے ہی طاہرہ بی بی نہایت خوش ہوئیں اور مجھے پہلی بار توقیر کی نظر سے دیکھا۔

”یارا ہم نیو روڈ جائے گا۔“ ضیاء صاحب نے پھر اپنے علم و فضل کا مظاہرہ کیا۔

”چلے گا“

ہم سب ٹیکسی میں سوار ہو گئے۔

وہ ٹیکسی جس میں ٹریفک ڈولر کی خلاف ورزی کرتے ہوئے ہم پانچوں سوار تھے اُن آتش کدہ ایران کے سلگتے سرخ شگوفوں والے درختوں کی قربت میں سے ہو کر نکلی جن کو صرف میں دیکھتا تھا۔

جمالت کے دن تھے لیکن اب تو میں جہاندیدہ گرگ اور بنیاد پرست ہو چکا تھا لیکن خیال ہی نہ رہا تھا۔ میں تیس برس بعد گھر سے نکلا تھا اور میرے ذہن میں ہی نہیں کہ گوشت کسی اور قسم کا بھی ہو سکتا ہے۔ اس حرام وقوسے کے بعد میں نے اپنی توجہ سبزیوں اور دالوں پر ہی مرکوز رکھی لیکن اُن کی کوالٹی بھی ایسی تھی کہ چند نو لنگھے کے بعد طبیعت سیر ہو جاتی تھی۔ اُن میں کسی ایسے تیل کی بو تھی جو شاید وہی نیپالی بھائیوں نے کھٹمنڈو فلاٹ کے دوران اپنے سروں پر چھو پ رکھا تھا۔ چنانچہ اکثر کی طرف رجوع کیا جاتا۔ لیکن اُن کی سبزیاں بھی پڑمرده اور ڈھیل اور بے کیف ہوئے پاکستانی ترکاریوں کی طرح اُن کے ذائقے تازہ اور ہرے نہ ہوتے اور نہ اُن کے رائے میں تازگی کا نکھار ہوتا۔

چنانچہ ابھی ہم پانچوں کھٹمنڈو کی سیر کے لئے کمر بستہ تھے اور صرف میں تھا جو کی وجہ سے کمر شکستہ تھا۔

نئی نئی آشنائی تھی اس لئے ہر کوئی چوکنا اور احتیاط پسند تھا۔

”میں ابھی حال میں ہی۔ یعنی صرف سترہ برس پیشتر کھٹمنڈو آچکا ہوں اس میں آپ کو آج کی شام گائیڈ کر سکتا ہوں۔“ ضیاء صاحب نے پیشکش کی۔

چونکہ ہم میں سے کوئی بھی حال ہی میں یا ماضی میں بھی کھٹمنڈو نہیں آیا تھا لئے ہم سب نے انہیں ایک ایسے پیر و مرشد کی طرح عقیدت سے دیکھا جو ہا راہبر و راہنما ہو سکتا تھا اور سب جانتا تھا۔ یوں بھی ضیاء صاحب کی داڑھی۔ اُن گولڈن بیروز ایک ”میوٹی آن دی باؤٹی“ کے طالع کی طرح چمکتی تھی اور ہم سب بے متاثر ہوئے جب انہوں نے ٹیکسی ڈرائیور کو حکم دیا کہ نیو روڈ چلے گا۔

منیر نیازی صاحب بے حد خود پسند ہیں۔ اور جو کچھ وہ کہتے ہیں اور جیسا وہ کہتے ہیں انہیں خود پسندی کا حق حاصل ہے۔ ایک تخلیقی فن کار خود کو ناپسند کیسے کر سکتا ہے۔ انہوں نے مختلف ہم عصر شاعروں اور ادیبوں کو کچھ نام دے رکھے ہیں جو قدرے ظالمانہ ہیں لیکن ایسے ہیں کہ یادداشت کے ساتھ چپک جاتے ہیں تو انہوں نے بابا ظہیر کا شیراز کو جنہیں خبر تھی کہ وہ چراغ آخر شب ہیں اور اُن کے بعد اندھیرا نہیں اُجالا ہے اُن کا سنہری فریج کپ داڑھی کی نسبت سے انہیں ”سنہری بچھو“ کا خطاب دیا تھا۔

آفریڈیو لوشن لگانے کا ریسک نہیں لے سکتا تھا۔  
”یہ جانور لوگ کا بھگوان ہے۔ بندر لوگ کا۔ بھینس کا اور گنوماتا کا۔ اور پگ

لوگ کا“

”اوتے تمہیں ہم سب کی شکل میں کہیں کوئی اس قسم کے پشو کا شکل دکھائی دیتا ہے کہ ہمیں اس قسم کے بھگوان کی ضرورت ہے“ ضیاء صاحب کاؤ میں آگئے ”بس تم ہمیں نیو روڈ لے چلو۔“

ٹیکسی ڈرائیور پھر بھی پشوپتی ناتھ جی کے گن گاتا رہا ”اڈھر ہندوستان سے بڑا بڑا سینہ آتا ہے اور لاکھ روپے دان کر کے کہتا ہے کہ ہماری طرف سے روزانہ پشوپتی ناتھ جی کو گائے کے دودھ میں نہلاؤ۔“

”تم بھی درشن کو جاتے ہو؟“ میں نے پوچھا۔

”صاحب پیے والا لوگ درشن کو جاتا ہے۔ ہم غریب لوگ ہے۔ ٹیکسی میں بیٹھا بیٹھا پرنام کر لیتا ہے۔ صاحب ہمارے پاس اتنا دودھ ہو تو ہم بھگوان کو نہلانے کی بجائے اپنے بچوں کو پلائے۔“

اس ڈرائیور پر اگرچہ ہنگ پشوپتی ناتھ جی کا مقدمہ دائر ہو سکتا تھا لیکن شاید نیپال میں اس قسم کا کوئی قانون نہ تھا ورنہ ہم فوراً رپورٹ کر دیتے۔

حیرت ہے۔ ہندوؤں میں بھی بے دین اور ملحد عناصر پائے جاتے تھے۔

ٹیکسی دریائے بھاگ متی کے پل پر سے گذر کر ڈراونچالی پر پڑانے شر کے گلی کوچوں میں دندناتی ہوئی داخل ہو گئی۔

ہم دم بخود تھے کہ ہمیں یقین نہ آتا تھا کہ اتنی تنگ گلیوں میں موچی دروازے درمیانمندی کی گلیوں میں سے کوئی ٹیکسی یا کار بھی گذر سکتی ہے۔

یہ علاقہ میرے لئے نہایت نایاب، دلکش اور دل پذیر تھا اور میرے عقیدے کے لئے نہایت مخرب الاخلاق تھا۔ یہاں بھی جگہ جگہ بھگوان اور بھگوانیاں آسن جمائے بیٹھے تھے اور کتنے بھلے لگتے تھے۔ اور انہیں دیکھ کر میرے اندر کا ہندو کروٹیں لیتا تھا اور چاہتا تھا کہ ان پجاریوں میں شامل ہو جائے جو انہیں زعفرانی چاول اور دودھ بھیجتے کر رہے تھے۔ چونکہ اللہ تعالیٰ کو ہماری خیریت نیک مطلوب تھی اس لئے نیپالی ٹیکسی ڈرائیور ڈرا

ڈرائیور ہمیں پھر نیو روڈ کے صراط مستقیم سے ہٹانے کی کوشش میں جز

”اچھا اچھا تو آپ پشوپتی ناتھ چلے گا۔ سب لوگ اڈھر جاتا ہے۔“

”یہ۔۔ یہ کون سے ناتھ ہیں؟“ فاروق نے مونچھوں کو ایک بے وجہ بل دیا۔

”یہ تو ہندوستان سے آنے والے ہندو لوگ کا سب سے بڑا مندر ہے۔ آپ ہیں ناں؟“

”لا حول ولا۔۔“ طاہرہ بی بی اپنے عقیدے پر یہ براہ راست یلغار برداشت نہ سکیں ”ہندو ہوں گے تمہارے ہوتے سوتے۔“

”ہم تو ہندو ہیں۔“ ڈرائیور نے دانت نکال کر کہا کہ ہم ہیں جو کچھ کرنا ہے کر اور مت بھولو کہ تم ہمارے دیس میں ہو اور نیپال دنیا کی اکلوتی ہندو سلطنت ہے۔

طاہرہ بی بی عرف ہمشیرہ فوراً بیک آؤٹ کر گئیں۔ ”اللہ آپ کو ہندو ہونا ہمارا کرے۔ ہم بھی کسی زمانے میں شاید ہندو ہوا کرتے تھے لیکن اب اللہ کے فضل مسلمان ہیں۔“

”تو مسلمان پشوپتی ناتھ جی کو نہیں مانتا؟“ کیسا مسلمان ہے ”ڈرائیور ادا نہیں کر رہا تھا اُس کی حیرت بجا تھی۔ جیسے ہماری سمجھ میں یہ نہیں آتا کہ کوئی شخص صاحب۔ پیر عبدالقادر جیلانی یا امام رضا کو کیسے نہیں مان سکتا۔ اُس کی سمجھ میں یہ نہ آ رہا تھا کہ کوئی پشوپتی ناتھ جی کو کیسے نہیں مان سکتا بے شک وہ مسلمان ہو۔

”ہم کسی بھی ناتھ وغیرہ کو نہیں مانتا۔ لیکن یہ ہیں کون۔“ خالدہ سرگوشی ”سرگوشی میں بیدار ہوئیں۔

”پشو کا مطلب ہے جانور۔ جانتا ہے۔؟“

سب نے انکار میں سر ہلایا لیکن میں نے اعتبار کیا۔ صرف اس لئے کہ میں تھا۔ بچپن میں جب میری بڑی خالہ جان ہمیں جھانویں سے رگڑ رگڑ کر اور کانوں میں

تک انگلیاں چلا کر لائف بوائے صابن کو منہ اور آنکھوں میں بھی لگا لگا کر گاؤں کے گھر کھرے میں نہلاتی تھیں تو ہمیشہ کہتی تھیں ”تم پشو ہو یا بندے ہو اتنے گندے ہو“

اور خالہ جان کی ایک رگڑائی نہلاتی کے بعد بچہ صاف ستھرا اور نش نش کرتا تھا۔ اُس کے کان لہے ہو جاتے تھے۔ اور بدن پر اتنی خراشیں ہوتی تھیں کہ وہ اُن



ممکن نہ تھی۔ اور یہ ہماری خواہش بھی نہ تھی۔  
اس لئے دو ٹیکیاں تھیں جو نیو روڈ کے چوراہے پر رکیں۔  
”کتنا پیسہ؟“ ٹیکسی سے اترتے ہوئے خالہ صاحب نے اپنی سنہری داڑھی پر ہاتھ

”پچاس روپیہ“ جواب آیا۔

ہم نے اُسے پچاس روپے نیپالی عطا کئے تو ڈرائیور جو ابھی تک اس نا کبھی میں  
تھا کہ یہ لوگ پشتوچی تاتھ جی کے مندر کی یا ترا کو کیوں نہیں گئے کئے لگا ”آئی سی۔“  
ہم نے کہا ”بالکل آئی سی۔ بلکہ یو سی۔“ ہم بھلا انگریزی بولنے میں پیچھے رہ سکتے  
تھے اور آئی سی یو سی کا مطلب نہیں جانتے تھے۔

لیکن وہ ملعون مسلسل بھند رہا ”نہیں۔ آئی سی۔ آئی سی“

بالآخر یہ کھلا کہ نیپال کی راجدھانی میں ایک تو اُن کا اپنا نیپالی سکتہ روپے کی  
صورت میں چلتا ہے اور اُس کے پہلو بہ پہلو ہندوستانی روپیہ بھی رائج اور افضل ہے  
جسے۔ آئی سی۔ یعنی انڈین کرنسی کہا جاتا ہے۔ اس آئی سی بحث کے بعد سنہری بابا جہاں بھی  
جاتے کسی دوکان، ہوٹل یا فٹ پاتھی بازار میں تو کسی نہ کسی شے کی جانب اشارہ کر کے  
بہ آواز بلند پوچھتے۔ آئی سی میں کتنا؟ ہم پوچھتے آپ خریدتے تو کچھ ہیں نہیں پوچھتے کیوں  
ہیں؟ کتے پوچھنے میں کیا حرج ہے۔

نیو روڈ کے چوک میں لمحدین اور کافرن کی ایسی زبردست رونق تھی کہ ہم دنگ  
رہ گئے۔ ”اب کدھر جائیں؟“

”اب تو گھبرا کے یہ کہتے ہیں کہ مرجائیں گے اور مر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر  
جائیں گے۔“ سنہری بابا نے ایک بلند آہنگ قہقہہ داغنے ہوئے جواب دیا۔

ہم اس شعر اور اس قہقہے کے معانی کی گہرائی تک ہرگز نہ پہنچ سکے۔ سنہری بابا کو  
غالب کھٹ کرنے کا خط تھا اور یہ خط ہمیشہ بے موقع ہوتا۔

”ادھر یہ سامنے ہومان دھوکا ہے تارڑ صاحب، کھٹنڈو کے قدیم مندروں کا سب  
سے بڑا مجموعہ۔ ادھر چلتے ہیں“

یعنی ہمارے ساتھ پھر دھوکا ہو گیا تھا۔

دھرج سے اور تھل سے ٹیکسی چلاتے تھے۔ اگر ان گلیوں میں کوئی پاکستانی ڈرائیور آ  
اُس کی گردن پر ہمارے علاوہ درجنوں بھگوانوں کا خون ہوتا۔

ٹیکسی نیو روڈ کے چوک میں کھٹنڈو کی شام میں رکی۔

لیکن اس سے پیشتر ہماری ناقص عقل میں یہ نہ آتا تھا کہ اتنے تنگ راستہ  
یہ ڈرائیور مندروں۔ دیوی دیوتاؤں اور لوگوں کو بچاتا ہوا کیسے گذرنا ہے۔

ویسے میں نے اہل کھٹنڈو کو نہایت ملحد اور بے دین پایا۔

یہ سب کے سب ایئر پورٹ والے ٹورسٹ خان صاحب کے بقول سب  
سب کافر کے بچے تھے اور اُن کی بخشش کا کوئی امکان نہ تھا۔

ٹیکسی میں سے میں دیکھتا تھا کہ وہ اپنے پتھر کے خداؤں کے سامنے نذر نیاز  
تھے اور سر جھکاتے تھے۔

میرے لئے یہ ایک شدید قسم کا کچھل شاک تھا۔

میں اپنے تئیں ایک صاف ستھرے نعرے ہوئے وحدانیت پر متمتع یقین  
والے معاشرے سے آیا تھا۔ اور یہاں خداؤں کی کلینر نس سیل لگی ہوئی تھی۔ کہیں  
دیوی گھلے میں کھوپڑیوں کا پار سجائے براہمن ہے۔ کہیں مہاراج گنیش اپنی سونڈھ لہرا  
ہیں اور کہیں ہومان جی اپنی دم اٹھائے کھڑے ہیں اور کہیں۔ خواتین اُس لنگ کوٹ  
ہیں۔ بوسے دیتی ہیں۔ پھول چڑھاتی ہیں اور تیل بھیٹ کرتی ہیں۔ وشنو مہاراج کے  
ایستادہ لنگ کو جس کا تذکرہ ہم پاکیزہ رُوحوں کے لئے ممنوع ہے۔

چنانچہ ٹیکسی رکی اور ہم نیو روڈ کے روشن جگمگاتے چوراہے میں اتر گئے۔

البتہ میں یہاں ایک تھمچ کرنا چاہتا ہوں۔ ٹیکسی ایک نہ تھی۔ دو تھیں۔ ا

میں کہہ چکا ہوں کہ ہم پانچوں ٹریفک کے رولز کی خلاف ورزی کرتے ہوئے ایک ہی  
میں سوار ہوئے تھے لیکن۔ یہ تو ہماری پاکستانی خواہش تھی کہ اسی طرح گذر اوقات

جائے لیکن بے دین ٹیکسی ڈرائیور نے انکار کر دیا۔۔۔ ویسے بھی ایک ہی ٹیکسی نہیں گذر

کرنے کی خواہش کی زد میں عمدہ اخلاقیات بھی آتی تھیں۔ ایک ٹیکسی میں۔ ہم

ہم پہلو اور ہم آغوش ہو سکتے تھے۔ ذرا جڑ کر بیٹھ سکتے تھے۔ لیکن ہمارے ساتھ

تھیں۔ خالہ سرگوشی تھیں اس لئے ہمارے لئے اس قسم کی غیر شرعی اور غیر محرم رفا

”کدھر چلتے ہیں؟“ خالدہ سرگوشی جو حسب عادت یا روائت غم سم تھیر کر بولیں۔

”ہنومان دھوکا۔“

”نہ جی۔“ طاہری دی گرل گائیڈ جو آج صبح تک محض ایک عام سی گرا تھیں اپنی عبادت گزاری اور خوشگوار کلامی کے باعث اب ہمیشہ کے رتبے پر فائز تھیں انہوں نے سر ہلا کر ”نہ جی“ کہا۔

”کیوں نہ جی؟“ فاروق نے فوراً کہا کہ وہ نیو روڈ کی چمپل پھل میں ایک کرنٹ کی طرح دوڑتی زندگی کی گرفت میں آچکا تھا۔

”ہمیں کسی قسم کے کافرانہ دھوکے میں نہیں آنا چاہئے۔ اپنا ایمان سلامتی بے حد اہم امر ہے۔“

”یا تو آپ اپنا ایمان سلامت رکھئے یا اسے کھنڈوں کے دھوکے میں آکر پڑ جائے یہ دھوکا بھی کھا کر دیکھتے ہیں۔“ ہمیشہ نے فوراً ہتھیار ڈال دیئے پس عینک اُن کی آنکھوں کی چمک بتاتی تھی کہ وہ ہماری ٹانگ کھینچ رہی ہیں۔ انہوں نے اس کا نام دھوکا دربار کیوں رکھا ہوا ہے۔ کوئی ٹمک ہے۔

”ہمیشہ لاہور کے قریب ہم نے بھی ایک قصبے کا نام دھوکا منڈی رکھا ہو اُس کی کیا ٹمک ہے؟“

”لو ہم تو مسلمان ہیں جو جی آئے کریں۔“ ہمیشہ کھلکھلا کر ہنس دیں۔ ہنومان دھوکا میں کوئی بھی کار۔ عیسائی کوئی میکاکی ٹرانسپورٹ داخل نہیں سکتی۔ صرف سیاح یا تری اور سائیکل رکشا داخل ہو سکتے ہیں۔

اور ہمیں دائیں جانب وہ چوٹی محل تھا جس کی کھڑکیاں جھٹکی جاتی تھیں اور کے در ہم پر اُٹھتے تھے۔ انہی کھڑکیوں کی آرائشی کاریگری لاہور کے قدیم شہر و کوں اور بالکونیوں کو شرمندہ کرتی تھی۔ میں ان کی اثر انگیزی کو کیسے قبول کر لیتا کسی اور عقیدے کا آسمانی خشن تھا اور مجھے کما جاتا تھا کہ بنیاد پرستی میں ہی عافیت ہے ہم سب اپنی اپنی دنیاؤں اور عقیدوں میں ہی مست رہتے ہیں۔ ادھر ادھر منع ہے۔ بس یہی ایک دنیا ہے، یہی ایک راستہ ہے جس پر چلتے ہوئے ہم جنت میں

ہوں گے۔

اور جب ایک اور دنیا۔ ایک اور راستہ دکھائی دیتا ہے تو ہم فوراً آنکھیں بند کر لیتے ہیں۔ اور ناراض ہو جاتے ہیں، رنجش میں چلے جاتے ہیں۔ ہمارا دل ڈھکتا ہے۔ ہم منافقت نہیں کر سکتے۔ اور یوں بھی کفر کے ساتھ منافقت کرنا اپنی عاقبت کو گنوا ہے۔ لیکن یہ عمل ایک معجزہ ہے۔ کسی دوسرے یقین اور ایمان میں بھی تو معجزہ رونما ہو سکتا ہے۔

بنت پور چوک میں۔ اُس کے پتھر لے فرش پر تاحہ نظروہ سب کچھ سچا تھا جو کسی غیر ملکی سیاح کی جیب میں سے اُس کا آخری ڈالر نکالوا لینے پر قادر تھا۔ بسنت پور چوک نیپالی، ہندوستانی اور ہانگ کانگی اور کہیں کہیں پاکستانی اور کشمیری ہینڈی کراٹس کی ایک وسیع اور اوپن ایئر نمائش تھی۔ اور یہاں کے دوکاندار اور دوکانداریاں سیاحوں کو پھانسنے میں کمال درجے کی مہارت رکھتے تھے۔

جو نمئی۔ بدھ کے مجسمے۔ لکڑی کے شیر اور ہاتھی۔ دشنو کے نقاب۔ شہد کے پیالے۔ گل دان۔ تاترک آرٹ کے نمونے۔ شطرنج کے مرے۔ بھینسے۔ جناب شیوا کے لنگ۔ منقش کھڑکیاں، موہ کے پڑ، پینٹ کئے ہوئے چروں والی گڑیاں، تبت کے ظروف۔ سامنے آئے تو خالدہ سرگوشی کی آنکھیں پتھرا گئیں۔ وہ غم ہو گئی۔

نیپال کے قیام کے دوران کسی جگہ، کسی شوکیس میں یا فٹ پاتھ پر جب وہ کوئی ایسا شے دیکھ لیتی جو ”شاپنگ“ ہو سکتی تھی تو اُس پر یہی پتھرا جانے والی کیفیت طاری ہو جاتی۔ وہ دنیا و مافیہا سے کٹ کر کسی اور جہان میں چلی جاتی، اور کبھی اس دوکان کے اندر اور کبھی اُس شال پر اور کبھی فٹ پاتھ پر سب نمونوں پر نظریں بچھائے جھٹکی چلی جاتی اور غائب ہو جاتی۔ اکثر ہم آگے نکل جاتے اور یکدم احساس ہوتا کہ خالدہ ندارد۔ اس کے بعد ایک سرسبز پارٹی ترتیب دی جاتی جو گھنٹے ڈیڑھ گھنٹے کے اندر اندر اُسے کسی جتنی دوکاندار کے ساتھ کسی بدھ راہب کے پیالے کے بارے میں مول تول کرتے تلاش کر جاتی اور تقریباً ذہن پرستی واپس لے آتی۔

”شاپنگ“ دیکھتے ہی وہ حسن بن صباح کی جنت میں چلی جاتی۔



”نہیں چاہئے۔“

”چلو دس ہزار نیپالی تو ڈرٹ چپ ہیں۔ میں تمہیں ایک اچھی قیمت دے رہی ہوں۔ اس پر جڑے پتھر پلاسٹک کے نہیں اصلی ہیں۔ آخری قیمت پانچ ہزار ہے۔ کیا تم وشنو کے لئے اتنی قیمت بھی نہیں دے سکتے۔“

”نہیں۔“ میں اُس کی چرب زبانی کو انجائے کر رہا تھا۔ ”میں وشنو کے ماننے والوں میں سے نہیں ہوں۔“ کہنے کو تو میں نے کہہ دیا لیکن ذرا ڈرا بھی کہ کہیں وشنو ایک اور سچ نہ ہو۔ اور اگر ہوا تو میری پوزیشن بہت آکورو ہو جائے گی۔

”انڈین ہو؟“

”نہیں، پاکستانی۔“

اُس بچی خاتون نے مجھ پر ایک نظر حقارت ڈالی کہ خواہ مخواہ میں اپنا نام پھوٹ میں خراب کیا اور فوراً ایک گورے سیاح پر وشنو کے ڈورے ڈالنے لگی۔

خلدہ سرگوشی بار بار ایک موٹی جتنی عورت کے پاس جاتی تھی، کچھ پیٹنی کراٹس اٹھاتی تھی اُنہیں حسرت سے دیکھتی تھی، جتنی خاتون کو کچھ کہتی تھی جواب میں وہ سر ہلاتی تھی اور وہ واپس آ جاتی تھی۔

”مارڈ صاحب ادھر آئیں۔“

مارڈ صاحب اُدھر چلے گئے۔

اُس نے سیاہ رنگ کے منقش دو گلدان اٹھائے اور کہنے لگی ”یہ پانچ سو نیپالی میں منگے ہیں؟“

خلدہ دی شاپنگ گرل نے واقعی پورے بسنت چوک میں بکھرے جعلی نوادرات میں سے دو ایسے گلدان سپاٹ کر لئے تھے جو یونیک تھے۔

”اگر تمہیں منگے لگتے ہیں تو میں خرید لیتا ہوں۔“

”جانے دیں مارڈ صاحب۔ میں اس مال کی دو ہزار روپے سے پانچ سو تک لائی ہوں، میں ان گلدانوں کو جانے دیتی ہوں۔“

خلدہ کی شاپنگ میں ایک اور شاپر کا اضافہ ہو گیا۔

بسنت پور چوک کے پہلو میں ایک اور پُرونی سیاحوں کی آماجگاہ بازار تھا جس

وہ کوئی ہیر، کوئی صاحبان، کوئی جولٹ ہو جاتی جو ”شاپنگ“ کے عشق میں جاتی۔ وہ ایک بے خود شاپر تھی جو رہ نہیں سکتی تھی۔

کوئی ایک جھکا۔ ایک مجسمہ۔ ایک لیپ شیڈ۔ ایک شال۔ اُسے ہم سے پر دیتے۔

چونکہ وہ اکثر گم ہو جاتی تھی اس لئے عوام الناس نے اُسے گمشدہ حسینہ دے دیا۔ ہم نے اگلے چند روز کے دوران اپنا نصف وقت سیر سپائے میں گزارا اور نصف وقت اُسے تلاش کرنے میں گزارا۔

لیکن یہ ”وینڈو شاپنگ“ کی بیماری ایسی متعدی تھی کہ اُس کی رفاقت کی وجہ ہم سب بھی آہستہ آہستہ مبتلا ہو گئے۔ اور شاپنگ مینی ایک ہو گئے۔

بسنت پور چوک میں صحرائیگری ہی ایسی تھی کہ میں خود اس میں گم ہو گیا۔

”میں تمہیں بہت اچھی قیمت دوں گی۔ وشنو کا نقاب ہے اس پر جڑاؤ اصلی پتھروں کا ہے اور دو سو سال پُرانا ہے۔“ ایک نوخیز اور قدرے کانیاں نیپالی بچی میرے چہرے کے آگے وہ نقاب یوں دکھاتی تھی جیسے آئینہ دکھا رہی ہو۔ اور آئینے میں کیا ہوں کہ یہ بڑے بڑے دانت اور سرخ زبان۔ میں نے فوراً اپنے آپ کو تسلی دی کہ یہ شکل تمہاری نہیں نقاب کی ہے۔ اگرچہ چند برسوں میں تقریباً ایسی ہی ہو جائے گی۔ ابھی نہیں۔

”تو یہ دو سو برس پُرانا ہے۔؟“

”دو سو برس سے بھی زیادہ پُرانا۔ میں تمہیں بہت اچھی قیمت دوں گی۔“

”لیکن میرے ٹورسٹ کتابچے پر درج ہے کہ کوئی سیاح نیپال سے باہر کوئی ا

شے نہیں لے جاسکتا جو سو برس سے زیادہ قدیم ہو۔“

”تم پورا دھوکا دو بار اٹھا کر لے جاؤ تو بھی تمہیں ایئر پورٹ پر کوئی نہیں روکے

یہ تو ایک چھوٹا سا نقاب ہے۔ لے جاؤ تمہارے گھر میں اس کی برکت سے جن برس میں تمہیں ایک اچھی قیمت دے رہی ہوں۔“ وہ ایک ریمارکبل سلیز گرل تھی۔

بولتی چلی جا رہی تھی۔ میں اُسے صرف بولتے دیکھ رہا تھا اور وہ بولے چلے جا رہی

”صرف پندرہ ہزار نیپالی میں ایک جینوئن ایکٹیک۔“

میں ٹورسٹ ایجنسیاں تھیں۔ سستے ہوٹل اور شراب خانے تھے اور ایک ریسٹوران بھی تھا جس میں جمولے بجلی کے رنگ برنگے بلبوں تلے ایک فوارے میں سونڈھ بلبلوں کا ایک مہراج بھی تھے۔

یہاں جگہ جگہ "انٹرنیشنل فون کال۔ فیکس" کے پتھر چسپاں تھے۔ شیڈ دروازوں کے پیچھے سیاح اپنے اپنے دسوں سے بات کرتے تھے۔ کیا یہ ممکن ہے کہ ہم آج کی شام ہنومان دھوکا میں اترتی شام کے دھوکے پل دوپل کے لئے نکل کر اُس شام میں پہنچ سکیں جو ہمارے گھروں میں بھی اترتی ہوگی یہ ممکن تھا۔

متحدہ ٹیلی فونوں پر حکومت کرتی ایک ستھری مسکراتی نیپالی لڑکی نے جب فراہم کردہ نمبر گھمایا۔ چند لمحے مٹا اور پھر فون میری جانب بڑھا دیا۔ میں یقین نہ کر سکا کہ اس کے آخری سرے پر یعنی ہو سکتی ہے۔

"ہیلو بیٹے میں ابو بول رہا ہوں۔"

"ابو۔۔۔ اُس کی آواز میں شگوفے کھلنے لگے اور اُن کی منہ مجھ تک پہنچی کہ سے ابو؟"

"کھنڈو سے۔۔ دھوکا دربار سے۔۔ میں خیریت سے پہنچ گیا ہوں۔ آپ کیسے ہو؟"

"ابو مجھے فزیالوجی میں کنگ ایڈروڈز کی بہترین طالبہ کا گولڈ میڈل ملا ہے 96-97 کی بہترین طالبہ کا۔ تقریب میں آپ کو بھی بلایا گیا ہے۔"

"کیا بات ہے یعنی بیٹے کی۔"

"اور سلجوق بھائی کو ابھی سول سروس کی کال نہیں آئی اور سمیر نے اس بار کالج میں ٹاپ کیا ہے۔"

لگتا تھا کہ تمام اچھی خبریں۔ ایسی خبریں جن سے والدین خوشی سے بیوقوف جاتے ہیں۔ میری کھنڈو روائگی کی منتظر تھیں۔ یعنی کی آواز ایک گونج کے ساتھ دور آتی تھی۔

"امی کہاں ہیں؟"

"وہ کچن میں کپنار گوشت پکا رہی ہیں۔"

"امی نہیں بلاؤ۔"

"امی۔ ابو کا ٹیلی فون۔ وہ کہہ رہی ہیں کہ اگر میں فون تک آؤں گی تو ہانڈی جل جائے گی۔"

"کپنار گوشت مجھ سے زیادہ اہم ہے۔" میں نے جل کر کہا۔ لیکن فوراً ہی مٹا لائن پر تھی۔ "ہیلو۔۔ کی حال اے؟"

اس سے پیشتر کہ میں کچھ کہتا لائن کٹ گئی۔ کیونکہ میں نے ہی نیپالی نار کو کہا تھا کہ تین منٹ بعد ڈس کو نیکٹ کر دینا تاکہ۔ خرچہ زیادہ نہ ہو۔ گھریات کی تو فون لائن میں رچی ہوئی کچھ اڈاسی بھی بدن میں اترتی۔

اس بازار میں۔ اس کی چمپل پھل اور ٹورسٹوں کی چمپل قدمی میں نے ایسے متعدد ریسٹوران دیکھے جن میں کوئی بھی شام خمار اور خوشی کی شام ہو سکتی تھی۔ اور وہاں ایسے سیاح بیٹھے تھے مہماندہ اور ہنومان کے مجسموں کی قربت میں اور اُن کے چرنوں میں چراغ جلتے تھے اور وہ خمار اور خوشی میں تھے۔

اور یہیں اسی بازار میں میں نے دوسری منزل پر واقع ایک ریسٹوران کی کھڑکی میں اُس لڑکی کو دیکھا تھا جو اپنے پُرجوش نیپالی بوائے فرینڈ کے سامنے بیٹھی تھی اور وہ اُن لوگوں پر جو نیچے بازار میں چلتے تھے ایک نظر کرم کرتی تھی۔ اور اُس کے بال سنہری اور بے پرواہ تھے اور جہاں کہاں اُس کے بال تھے وہاں بھی سنہری ہوں گے اور اُس کا جوانی سے دمکا چہرہ ایک مستی کی مسرت میں نیچے دیکھتا تھا جہاں ہم تھے مگر ابھی ہم اُس سپاٹ تک نہیں پہنچے تھے جس پر وہ اپنی نظر کرم کرتی تھی۔ اور جب میں اُس سپاٹ میں داخل ہوا جس پر اُس کی گونا بے خودی آنکھیں مرکوز تھیں تو میں نے مسکرا کر ہاتھ بلایا۔ وہ قدرے متعجب ہوئی اور پھر ذرا آگے جھک کر ایسے کہ اُس کے بدن کا بالائی بوجھ بھی جھکا اُس نے ایک مست مسکراہٹ کے ساتھ ہاتھ ہلا کر اپنی سرخوشی کا اظہار کیا۔ یہ حسینہ اگرچہ کسی مصیبت میں مبتلا نہیں تھی بلکہ اُس کا نیپالی بوائے فرینڈ اُسے بعد میں سنبھالنے کی مصیبت میں شاید مبتلا تھا لیکن اُس نے ایک غمر رسیدہ ٹائٹ کو ہاتھ بلایا تھا جو شوری کے تمام تر آداب سے واقفیت کے باوجود اُس کھڑکی تک نہیں پہنچ سکتا تھا۔

"یہ آپ ہر کس وٹاکس کو ہاتھ ہلاتے چلے جا رہے ہیں؟" ہمشیرہ طاہرہ نے بہت



مہیش کے چرنوں میں بیٹھے ایک پجاری کے پاس دریافت کر لیا گیا اور وہ پجاری کے گلے میں جو ملائیں تھیں ان کا سودا کر رہی تھیں۔

وہ عزیز از جان چیکو گائیڈ ابھی تک ہمارے آس پاس منڈلاتا چلا آ رہا تھا۔  
 ”نیا صاحب۔ اس کردار کو رخصت کر دیں۔ اسی میں بہتری ہے۔“  
 ”تم رخصت ہو جاؤ۔“ شہری بابا نے فوراً کہا۔

وہ نہیں ہوا۔

”یہ تو نہیں ہوتا۔“ انہوں نے بے چارگی سے کہا۔

”تم کیوں رخصت نہیں ہوتا؟“ میں نے ذرا حکمت سے کہا۔

”مارٹ صاحب۔“ فاروق آگے آگیا ”یہ دیوی دیوتاؤں سے ملائے گا۔ یعنی دیویوں سے بھی ملائے گا۔“

”آپ صرف چائے پلا دیں۔ اور کچھ نہ دینا“ وہ لجاجت سے بولا ”ہم ہسٹری بتائے

”صرف چائے؟“

”یس سر۔ میرا نام پرکاش ہے“

دھوکا دربار میں شام اُترنے لگی۔

ایک ایسے مندر کے سامنے جس کی آہنی جالی کے پیچھے شیوا کا نقاب ڈھلتی شام میں زندہ ہوتا لگتا تھا۔ اور جس کے منہ سے خاص موسموں میں شراب کی آبشار بہتی تھی وہاں ایک بہت بڑی تھنٹی لٹکتی تھی۔ اور ہر خیالی پہلے اُسے پر نام کرتا تھا، سینے پر ہاتھ باندھ کر سر ہٹاتا تھا اور پھر ہاتھ بلینڈ کر کے اُسے حرکت دے کر ٹن ٹن بجاتا تھا اور ایک شام کے لئے مناسب ثواب کما کر رخصت ہوتا تھا۔ جیسے ہم سلطان باہو اور بہاؤ الدین زکریا کے مزاروں پر بھی سبز چادروں کے کناروں پر رکھے رنگین لٹوؤں کو اٹھا کر چومتے ہیں اور ثواب کما کر رخصت ہو جاتے ہیں۔

میں نے بھی آگے بڑھ کر اُس گھڑیال میں سے لٹکتی آہنی زبان کو تھام کر اُسے ہموں لایا اور دھکیل دیا۔ ایک گہری گونج والی ٹن ہوئی اور مجھے یوں لگا جیسے دھوکا دربار کے تمام مندروں کی گھنٹیوں کے در کھل گئے ہیں اور وہ ایک مترنم تسلسل کے ساتھ ٹن ٹن۔

مانڈ گیا۔

”یہ کس وٹاکس نہیں، ایک پریٹی گرل ہے۔“

”آپ اسے جانتے ہیں؟“

”ہاں۔ جب کبھی کوئی کھڑکی کھلتی ہے اور اُس میں کوئی دل رُبا چہرہ ہوتا ہے اُسے میں جانتا ہوں۔“

”معیوب حرکت ہے ویسے۔ آپ کو اپنی شہرت اور سٹش کا خیال رکھنا چاہیے۔ یوں لفٹوں کی طرح اشارے نہیں کرنا چاہئیں۔“ ہمشیرہ نے ذرا رنجیدہ ہو کر اُردو منداناہ مشورہ دیا ”اور مارٹ صاحب۔ میں نے یہ بھی نوٹ کیا ہے کہ جب کبھی آپ کوئی سردار جی نظر آتے ہیں تو آپ آپ سے باہر ہو جاتے ہیں اور نعرہ لگاتے ہیں سردار جی کی ہو رہیا اے۔۔۔ لوگ کیا سوچیں گے آپ کے بارے میں۔۔۔ آپ کو پاکستان وقار کا کم از کم خیال رکھنا چاہئے۔“

”یہی تو عیش کا مقام ہے ہمشیرہ۔ کہ یہاں مجھے کوئی نہیں جانتا، کوئی نہیں پہچانتا۔“ میں یہاں وہ ہوں جو آج سے تیس برس پیشتر ہوا کرتا تھا۔ ایک گمنام آوارہ گرد۔ جو من موج میں جو جی چاہے کر سکتا ہے۔ کسی کو بھی اشارے کر سکتا ہے۔ وہاں میں ایک حصا میں قید رہتا ہوں۔ اپنی اوجھی اور بازاری شہرت میں قید۔ یہاں میں ایک آزاد پرندہ ہوں بہت سارے پرندوں میں ایک پرندہ۔۔۔

”لیکن ہم لوگ تو آپ کو جانتے ہیں ناں؟“

”آپ وطن واپس جا کر بے شک میری ان کرتوتوں کے بارے میں ایک پرلہ کانفرنس طلب کر لیتا اور میں نہایت دانشورانہ بردباری سے سوچی ہوئی سنجیدہ بوختی ان الزامات کی تردید کر دوں گا۔ آپ کی رپورٹ پر کوئی یقین نہیں کرے گا۔“

”ویسے مجھے اور میرے خاوند کو کبھی یقین نہیں آئے گا کہ آپ ایسے بھی ہو سکتے ہیں۔“

”ہم نہ صرف ایسے بلکہ ایسے ویسے بھی ہو سکتے ہیں ہمشیرہ۔“

”خالدہ کہاں ہیں؟“ یکدم کسی نے چونک کر کہا۔

”وہ پھر لاپتہ ہو چکی تھیں۔ چنانچہ ایک سرچ پارٹی ترتیب دی گئی اور اُسے بلا کر

اٹھتے ہوئے تھے اور ہماری شناسائی چند گھنٹوں اور ایک آدھ گھنٹی بجانے پر محیط تھی اور اس کے باوجود ایسا لگتا تھا کہ یہ آشنائی برسوں کی ہے اور ہم ایک دوسرے کی رگ رگ سے واقف ہیں۔

مجھے ہمیشہ اپنے پروٹونائپ ایج کو شکستہ اور تاراج کرتے ہوئے بے حد مسرت محسوس ہوتی ہے کہ یہ مجھے 'میرے اصل' کو نہ بیان کرتا ہے اور نہ میری نمائندگی کرتا ہے۔ نہ میری صورت اور روپ اور کردار کی تصویر کشی کرتا ہے۔ میں اپنے جعلی ایج سے بالکل جدا شخص ہوں۔ مجھ میں شک اور شوقی بہت ہے جو اکثر بے محل ہوتی ہے۔ اور میرے چاروں ساتھیوں نے یہ جان لیا تھا اور قدر ویش برہان درویش کے مصداق۔ مجھے جوں کا توں۔ میں جس حالت میں بھی تھا، مجھے مجبوراً قبول کر لیا تھا۔

یہاں کچھ فرشی خدا بھی تھے۔ جن کے تقدس اور پوجا پاٹ کے لئے کوئی عمارت لائق نہ کی گئی تھی۔ یہ ڈیرھ اینٹ کے الگ مندر تھے۔ مختصر چار دیواری کے اندر ایک ہمارا حجر۔ جو خدا تھا۔ اور اُس پر اُبلے ہوئے چاول، زعفران اور گھی۔ جو بھیٹ کئے گئے تھے۔ اور اُن پر کھیاں عیش کرتی تھیں۔

"یہ کیسے ناقابت اندیش لوگ ہیں تارڑ صاحب۔ یا شاہد بھولے بادشاہ ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ یہ خوراک دیوتاؤں تک پہنچ رہی ہے۔ اور اس پر کھیاں جھنجھاتی ہیں۔" ہمیشہ نے ایک ایمان افروز اعتراض کیا۔

"ہمیشہ طاہرہ میں نے ہمیشہ یہ کہا ہے اور اس کہنے پر ہمیشہ مطعون کیا جاتا ہوں کہ برصغیر کے مسلمان کو اُس کے ہندو صنم بہت ستاتے ہیں۔ جماعت کی آستینوں میں واقعی ایسے بت ہیں جو نظر نہیں آتے لیکن وہ اُن سے چھٹکارا حاصل نہیں کر سکتا۔ ہم جو نذر نیاز کرتے ہیں، دیکھیں چڑھاتے ہیں۔ داتا صاحب کے مزار پر پنے کے پاؤں کے چڑھاوے چڑھاتے ہیں۔ وہ کیا ہے۔ فویدگی ہوتی ہے تو ہر جمعرات کو غردے تک پہنچانے کے لئے مسجد میں کھانا کیوں بھیجتے ہیں۔ ہر منگل کے روز لاہور کی سڑکوں پر ضحیح سویرے کالے بکسے کی جو سپاں نظر آتی ہیں۔ باغ جناح میں ثرت مراد کی قبرت میں جو پانچ سو برس پرانا درگد کا درخت ہے اس کی کوکھ میں دیئے کیوں جلاتے ہیں اور اُس کی ٹہنیوں کے ساتھ اُمیدوں کے دھاگے کیوں باندھتے ہیں۔ گھوڑے شاہ کے مزار پر سونے چاندی اور

ٹان۔ بھتی چلی جا رہی ہیں۔ جیسے کسی کنویں میں مقیم کوئی بھگت نروان پا جانے کی خڑ گھنٹیاں بجانے لگے اور اُن کی آواز کنویں کی گولائی میں گردش کرتی ہوئی گونجتی ہوئی جائے۔ جیسے گھنٹیوں کا ایک معنی آکر شرا حرکت میں آ گیا ہو۔ یہ کیا ہے کہ اگر ایک اسی گھنٹی کو بجاتا ہے تو وہ دو چار بار ٹن کرتی خاموش ہو جاتی ہے اور اگر میں نے اُسے لگایا ہے تو دواہی کھنڈ میں اُس کی گونج تیرتی ہے اور اُس کا تسلسل ختم ہونے میں نہیں آتا۔

شاید اس کا کوئی جواز ہو۔

شاید وہ ماننے والے کے لئے ایک بار بھتی ہو۔ اور کسی "کافر" کے ہاتھ لگ مسلسل احتجاج کرتی چلی جاتی ہو۔ دیے گھنٹی کیا جانے کہ میں ماننے والا ہوں یا نہیں۔ "سر یہ آپ کیا کر رہے ہیں۔ خواہ خواہ گھنٹیاں بجاتے چلے جا رہے ہیں۔" بلایا ذرا نروس ہو گئے "نیپالی لوگ مانڈ کر جائیں گے۔"

"سنہری بابا ایک تو یہاں آپ ٹیلی ویژن کے فرعون نہیں ہیں کہ مجھ پر اپنی مسلط کر سکیں اور دوسرا یہ کہ نیپالی لوگ تو تب مانڈ کریں گے اگر ہم ان گھنٹیوں کے سے خالی گذر جائیں۔ حجر اسود کو بوسہ دینے کا امکان ہو اور کوئی حاجی ایسا نہ کہ مشکوک ہو جائے گا۔"

"میرے ذہن میں آپ کا جو ایج تھا وہ تباہ و برباد ہو گیا ہے۔"

"میرے ذہن میں بھی۔" ہمیشہ بھی شامل ہو گئیں۔

"ہاں تارڑ صاحب ذرا زیادہ ہی اور ہو گئے ہیں" خالدہ جو دستیاب ہو چکی اُس نے بھی سرگوشی کی "ویسے کسی پجاری سے پوچھتے تو سہی کہ یہ گھنٹی کتنے میں جائے گی۔"

"تارڑ جی۔" فاروق نے ایک دوستانہ دھپ میرے کندھے پر رسید کی "پلیز اور ہو جائیے۔"

فاروق صرف ایسا تھا جو میری اس جذباتی فراوانی اور لبریز رد عمل کو خوب تھا کہ وہ غم کے اُس حصے میں تھا جسے میں پچیس برس پیشتر گزار چکا تھا۔ یہ ایک نہایت نہ سمجھ میں آنے والی بات تھی کہ ہم پانچوں زندگی میں



مٹی کے گھوڑے کیوں نذر کرتے ہیں۔ اگر وہ سب کچھ پہنچتا ہے تو یہ اُبلے ہوئے زعفران اور گھی بھی پہنچتا ہے۔

”آپ پر تو کفر کا اثر ہو گیا ہے۔“

سارے میں کسی تیل کی مہک تھی اور کچی کے دانوں کی گرم خوشبو تھی پاتھ پر بیٹھی دیساقی عورتیں ٹورسٹ لوگوں کے لئے آگ پر بھونکتی تھیں۔

خالدہ پھر آگے پیچھے ہو چکی تھیں۔

چنانچہ ہم اُس کی تلاش میں سرگرم ہو گئے۔

وہ تل چوک میں سے نکلتے ہوئے ایک بازار میں رگھوناتھ کی دوکان پر

وشمینیہ کی ایک شال اوڑھے ہوئے یہ اندازہ لگا رہی تھیں کہ یہ کتنی گرم ہے صاحب آجائیں۔ زبردست شاپنگ ہے۔ اپنی بیگم یا بیٹی کے لئے کچھ تو خرید لیجئے۔

”سستی ہے؟“

”پتہ نہیں۔ اس نے پانچ ہزار نیپالی مانگے تھے اور میں نے ایک ہزار کی آڑا

ہے پتہ نہیں مانتا ہے یا نہیں۔“

ہم سب بڑبڑاتے ہوئے اندر چلے گئے۔ ہم سب اس آسانی سے گم ہو جا

والی حسینہ سے عاجز آ چکے تھے لیکن جب بھی ہم اپنے غصے کے اظہار کے طور پر اُبلان بوجھ کر بے حد اصرار سے اُسے کھٹکھٹولے کیا۔ وہ پاگل ہو گئی گھوم گھوم کے اور خونخوار نظروں سے دیکھتے وہ اپنی بھاری پکلیں اٹھا کر نہایت کومل شروں میں کہتی تھی میرے زرمبادلہ میں ایک ڈالر کی بھی کمی نہ کر سکی۔ لیکن یہ خوشی عارضی تھی وہ مجھے دیکھیں تو سستی نہایت زبردست شاپنگ ہے تو ہم موم ہو جاتے تھے۔

یہاں بھی رگھوناتھ کی مختصر دوکان میں ہم موم ہو گئے۔ اور اس موم کے

قطرے باقاعدہ اُن شالوں پر گرے جو نیپال کے وشمینیہ سے ہاتھ کی کھڑیوں پر بٹا تھیں۔ اور یہاں بھی سنہری بابا نے دوکان کے اندر داخل ہوتے ہی نعرہ لگایا ”آئی سی کتنا؟“

رگھوناتھ تو قدرے سراسیمہ ہو گیا کہ شاید چھاپہ پڑ گیا ہے اور ہٹکا کر بولا

”شال سر؟“

”کوئی سی شال۔“

رگھوناتھ نے کوئی سی ایک شال کی قیمت انڈین کرنسی میں بتائی۔

”بس ٹھیک ہے۔“ سنہری بابا مطمئن ہو گئے ”پوچھنے میں کیا حرج ہے“

لاہور میں امریکن ایکسپریس کے دفتر میں بیٹھے ہوئے نیپال سے ملاقات کے لئے

الروں کا زار راہ وصول کرتے ہوئے میرے برابر میں براہمان ایک شکل اور مزاج دونوں سے اچھے کاروباری نے اپنے موبائل کو کان سے الگ کیا اور مجھ سے پوچھا ”مارٹ صاحب

یہاں جا رہے ہیں؟“

”نیپال۔“

”بیوی کے ساتھ جا رہے ہیں؟“

”نہیں۔“

”تو پھر نیپال کیوں جا رہے ہیں۔ سنگاپور یا بنگاک کیوں نہیں جاتے۔ نیپال تو ہمیشہ

بوی کے ساتھ جلیا جاتا ہے۔“

”کیوں؟“

”یہاں کوئی شاپنگ نہیں ہے۔ مجال ہے کوئی ایک چیز ایسی دکھائی دے جائے جسے

خریدنے کوئی چاہے۔“ وہ صاحب نہایت پزسرت ہوئے ”میں جب بھی اپنی بیگم کو ہمراہ

ہم سب بڑبڑاتے ہوئے اندر چلے گئے۔ ہم سب اس آسانی سے گم ہو جا

والی حسینہ سے عاجز آ چکے تھے لیکن جب بھی ہم اپنے غصے کے اظہار کے طور پر اُبلان بوجھ کر بے حد اصرار سے اُسے کھٹکھٹولے کیا۔ وہ پاگل ہو گئی گھوم گھوم کے اور خونخوار نظروں سے دیکھتے وہ اپنی بھاری پکلیں اٹھا کر نہایت کومل شروں میں کہتی تھی میرے زرمبادلہ میں ایک ڈالر کی بھی کمی نہ کر سکی۔ لیکن یہ خوشی عارضی تھی وہ مجھے دیکھیں تو سستی نہایت زبردست شاپنگ ہے تو ہم موم ہو جاتے تھے۔

یہاں بھی رگھوناتھ کی مختصر دوکان میں ہم موم ہو گئے۔ اور اس موم کے

قطرے باقاعدہ اُن شالوں پر گرے جو نیپال کے وشمینیہ سے ہاتھ کی کھڑیوں پر بٹا تھیں۔ اور یہاں بھی سنہری بابا نے دوکان کے اندر داخل ہوتے ہی نعرہ لگایا ”آئی سی کتنا؟“

رگھوناتھ تو قدرے سراسیمہ ہو گیا کہ شاید چھاپہ پڑ گیا ہے اور ہٹکا کر بولا

”شال سر؟“

”کوئی سی شال۔“

رگھوناتھ نے کوئی سی ایک شال کی قیمت انڈین کرنسی میں بتائی۔

رگھوناتھ نے کوئی سی ایک شال کی قیمت انڈین کرنسی میں بتائی۔

خالہ اُسی نشینے کو انگلیوں میں سرکاتی گمشدہ کستی تھی "بے حد نرم ہے مارڈ  
آپ بھی خرید لیں"

ہم جب رگھوناتھ کی دوکان سے باہر آئے تو وہ سینٹھ رگھوناتھ ہو چکا تھا  
کی تجوری میں ہمارے دس ہزار نیپالی ہمارے دیتے تھے۔

"مارڈ صاحب یونیٹ کی جانب سے جو دعوت نامہ بلکہ حکم نامہ آیا تھا۔  
درج تھا کہ قیام کے دوران ناشتہ اور دوپہر کا کھانا ہمارے ذمے ہے لیکن ڈنر کا بند  
آپ خود کریں گے۔ چنانچہ شام ہو رہی ہے۔ لوگ بھگوانوں کی پوجا کر رہے ہیں،  
پوجا کر لیتے ہیں"

"تو پھر کسی پتھر کے خدا کے چروں میں پڑے ہوئے زعفرانی چاولوں اور گم  
ہی یہ پوجا کر لیتے ہیں۔" میں نے تجویز پیش کی۔

"توبہ کریں مارڈ صاحب غیر اللہ کے نام پر کی گئی قربانی کا گوشت بھی حرام  
ہے یہ تو پھر دال چاول ہیں" ہشیرہ فوراً میرے ایمان کے دفاع کے لئے کمر بستہ ہو گئے  
"آپ کا کیا خیال ہے کہ میں اتنا بے وقوف ہوں کہ زمین پر پڑے مکتی  
جھنڈتے یہ چاول ڈنر کے طور پر نوش کر جاؤں گا؟" میں نے بھٹا کر کہا۔

"آپ کا کچھ پتہ نہیں دیے۔" وہ ابھی تک مجھے بہت مخدوش جانتی تھیں۔  
رگھوناتھ کی دوکان سے باہر آکر ہم ایک مرتبہ پھر دربار چوک کے حدود  
بھول بھلیوں میں گھومنے لگے۔ پرکاش جو گانڈ کے رتبے پر اپنے آپ کو اپنی من  
سے فائز کر چکا تھا مختلف مندروں اور صنم خانوں کے حال سنا رہا تھا۔

اور میں مجھے خیال آیا کہ اردو شاعری میں بت کدوں اور بت پرستی اور  
خانوں اور صنم چروں کی جو بھرمار ہے یہ شاعر اگر دھوکا دربار میں تشریف لا کر بہ نفس  
ان صنم چروں اور بٹمان نیپال کو دیکھ لیں تو زندگی بھر کسی دل زبا چہرے کو صنم سے  
نہ دیں اور اُسے بت کہنے سے شدید پرہیز کریں۔

کسی ایک چوبی محل کے دروازے پر ایستادہ ہنومان جی کی موجودگی میں اورڈ  
شام میں پرکاش میرے نزدیک آیا اور ایک خالہ گمشدہ ٹائپ سرگوشی میں بولا "ما  
جگن ناتھ مندر ہے اسے دیکھئے گا؟"

"نہیں دیکھئے گا۔ میں نے زندگی بھر کے لئے آج کے دن میں کافی مندر اور

بھگوان دیکھ لئے ہیں۔"  
"لیکن جگن ناتھ کا مندر تو نہایت سخیل ہے۔ اسے دیکھ کر گوری لوگ بہت

ایکساٹ ہوتا ہے۔"  
"کیوں ایکساٹ ہوتا ہے؟"

"دیکھئے گا تو پتہ چلے گا۔"

شب کی تاریکی شام میں اُترتی تھی اور دھوکا دربار میں کھٹکتی گھنٹیوں کی آوازوں  
کو ایک سیاہ ردھم سے آشنا کرتی تھی، میں پرکاش کے پیچھے پیچھے جگن ناتھ مندر کی جانب  
پلا اور چونکہ تاریکی بڑھتی جاتی تھی اس لئے کسی ٹائپنا کی طرح احتیاط سے چلا کہ کہیں کسی  
نرشی پتھر صنم کی بے حرمتی نہ ہو جائے۔ جگن ناتھ مندر ایک چوکور پلیٹ فارم پر ڈھونی  
رہائے بیٹھا تھا۔

اُس کے چاروں اور ایک گیلری تھی اور اُس کے نیچے جو چھوٹے چھوٹے چوبی  
بستے تھے انہیں غور سے دیکھتا ہوں تو اوسان خطا ہو جاتے ہیں بلکہ چودہ طبق روشن ہو  
جاتے ہیں۔ ایک طبق روشن ہونے سے ہی سب کچھ عیاں ہو جاتا ہے تو اکٹھے یک مشت  
ہودہ طبق روشن ہو جائیں تو رات کو دن کر دیتے ہیں اور اندھیرے میں گم سنج کو اس  
طرح چکاچوند کر دیتے ہیں کہ ان کی روشنی میں آپ ایک ٹیلی ویژن ڈرامہ آسانی سے  
ٹوٹ کر سکتے ہیں۔ تو میں یہاں جگن ناتھ مندر کی چند حیا دینے والی روشن سنج پر جب میں  
اپنی آنکھوں کے کمرے سے ایک مجسمے پر ڈوم ان کرتا ہوں تو اُس کی جرکات دیکھ کر پسینے  
چھوٹ جاتے ہیں۔

جو کچھ ہوس خواہش کرتی ہے۔ جو کچھ آپ کر چکے ہوتے ہیں۔ اُس میں کہیں نہ  
کہیں ایک آج ایک آسن کی کسر رہ جاتی ہے۔ اور وہ ایک آج وہ ایک آسن ان مختصر  
مجسموں میں نمایاں تھے۔

یہ ایک عجیب وقوعہ ہے۔ ایک حیرت انگیز اور نادر امر ہے کہ ہر پچیس پچاس  
اور ہر صورت میں سو برس بعد اخلاقیات اور مذہب کے پیمانے بدل جاتے ہیں۔ لباس  
متروک ہو جاتا ہے۔ رہنے سنے اور کھانے پینے کے انداز جدا ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ



شاعری اور حسن کی تفسیر بدل جاتی ہے لیکن ہزاروں برسوں میں جو شے آج تک ہم وہ جنسی عمل ہے۔

وہ غاروں میں رہنے والے ہمارے بھائی بند یا ہمیں ہوں۔ بائبل کے پاس فرعونوں کے بستر ہوں یا مغل مٹی ایچر تصاویر ہوں۔ لیکن ناتھ ایسے مندر ہوں۔ وہی ڈھنگ اور وہی چلن ہوتا ہے جو آج کے مین مین۔ شانزے لیزے یا لائبریری روڈ یا موچی دروازے کے باسیوں کا ڈھنگ ہوتا ہے۔ اس عمل میں کوئی تبدیلی نہیں کوئی نئی ترکیب کوئی نئی سائنس ایجاد نہیں ہوتی۔

انسان جب لباس کے بغیر خلوت میں اس عمل کے لئے ہوتا ہے تو وقت کی شناخت ممکن نہیں ہوتی۔

وہ انسان غاروں کا کمین بھی ہو سکتا ہے اور آج کے خلائی عہد کا بھی۔ پہچان ممکن نہیں ہوتی۔

لیکن ناتھ مندر کی چوبی گیلری کے مجسموں میں کالماتورا کے وہی انداز ابھی تک نہیں بدلے۔ اور نہ بدلیں گے۔ بے شک ہم کلوننگ کے زمانوں تک آئیں۔

ہماری خواتین یعنی ہمیشہ اور خالدہ گمشدہ ایک مختصر لنگی میں بندھی نیپال ساتھ مصروف گفتگو تھیں۔ اور سنہری بابا اور فاروق اگرچہ یہاں مقدس لیکن گائیوں کی طرح ادھر ادھر گشت کر رہے تھے۔ میں نے ان دونوں کو فوری مشاورت کے لئے طلب کر لیا۔

”کیا ہے؟“

”کچھ ہے تو بلا رہا ہوں۔ چپکے سے چلے آؤ۔ خواتین کو خبر نہ ہو۔“

وہ چلے آئے۔ اب جو انہوں نے لیکن ناتھ مندر کے چوبی مجسموں کو دیکھا بلکہ اب تو رات دہائے عجیب دکھا تو ان کے بھی چودہ طبق روشن ہو گئے۔ ان تینوں کے مل ملا کے بیالیس طبق روشن ہو چکے تھے۔ البتہ ان کی باچیں بھی کل تھیں ”بھئی مارڈ صاحب یہ تو سخت بے شرم لوگ ہیں۔ یعنی حیا کا کوئی کانپٹ ہی ہے۔ ذرا قریب ہو کر دیکھیں اور ان کی اخلاق باختہ اقدار پر مزید لعن طعن کریں۔“

”سلمان ہے“

وہ دونوں عبرت کے سلمان کا نزدیکی مطالعہ کرنے کے لئے مزید نزدیک ہوئے اور ان کے چروں پر دہی شرمندگی اور سرخوشی تھی جو کسی نامحرم سینما ہال میں بیٹھے تماشاویوں کے چروں پر ”ٹوٹے“ دیکھتے ہوئے طلوع ہوتی ہے۔

اتنے میں کیا دیکھتے ہیں کہ ہماری دونوں خواتین اُس لنگی پوش نیپالی حسینہ سے فارغ ہو کر ہماری جانب بلا۔ لیکن ناتھ مندر کی جانب لپکتی چلی آتی ہیں۔

میں نے فوراً شدید سراسیمگی کے عالم میں ”مندر کے پلیٹ فارم سے اتر کر ان کی جانب اپنی بوڑھی کمر میں چمک پڑ جانے کا خطرہ منول لیتے ہوئے ایک سپرنٹ لگائی اور انہیں راستے میں ہی جالیا۔“ ”سٹاپ۔“ میں نے کسی نیو کلیئر پلانٹ کے باہر متعین ایک گارڈ کی طرح ان کا راستہ روک لیا۔

”ہم بھی تو دیکھیں کہ آپ لوگ اتنی دیر سے کیا دیکھ رہے ہیں۔ اور بہت غور سے دیکھ رہے ہیں۔“ ہمیشہ اپنی عینک سمیت ایک فاتح سپہ سالار کی طرح آگے بڑھتی چلی جا رہی تھیں۔

”خبردار جو آپ نے ایک قدم بھی آگے بڑھایا تو۔ وہاں خواتین کے لئے کوئی ایسی شے نہیں ہے۔ نئے آپ دیکھ سکیں۔“

”ہم تو دیکھیں گے۔“ ہمیشہ نے یہ فقرہ اُسی لے میں کہا جیسے اقبال بانو فیض کا کلام الاپتے ہوئے کہتی ہیں کہ ہم دیکھیں گے۔ اور وہ لپکی چلی جا رہی تھیں اور ان کے پیچھے خالدہ بھی اگرچہ لپکتی نہ تھی ذرا سستی سے چلتی تھی لیکن وہ دونوں خطرناک حد تک لیکن ناتھ مندر کی قربت میں پہنچ چکی تھیں۔

تب میں نے ایک مودبانہ اور لجاجت آمیز گرج کے ساتھ کہا ”ہمیشہ آپ نے اگر ایک قدم بھی آگے بڑھایا تو مجھ سے بڑا کوئی نہ ہو گا۔ اگر آپ نے وہ کچھ دیکھ لیا جو ہم دیکھ رہے تھے تو آپ فی الفور میری ہمیشہ نہیں رہیں گی، کچھ اور ہو جائیں گی۔“

”لیکن کیوں؟“ وہ ذرا ٹھٹک گئیں ”جھانک لینے میں کیا حرج ہے؟“

”شدید حرج ہے۔ نہایت غیر اسلامی مجھے ہیں اور ایسے ہیں کہ مجھے خود بھی بڑی

شرم آ رہی ہے۔ آپ میرے کانوں کی ٹویں دیکھ رہی ہیں۔ سرخ ہو رہی ہیں۔ کھڑی اگرچہ بند ہو چکی تھی مگر ہم اُسے دیکھتے تھے۔  
آجائیں

خواتین چونکہ تجربہ کار تھیں اس لئے فی الفور باز آ گئیں اور وہ بھی قدر  
شرخ ہو گئیں۔ مجھے دیکھ لیتیں تو پتہ نہیں کیا ہو جاتیں۔

میں نے سوچا ابھی بست دن ہیں کسی قارغ وقت میں ان خواتین سے چوری  
دوبارہ ادھر آئیں گے اور تفصیل سے ان بے حیا لوگوں کی بے حیائی سے لطف اندوز  
کے ان کافروں کی کرتوتوں پر لعنت بھیجیں گے اور لاحول پڑھیں گے۔

اور یہی وہ لمحہ تھا جس کا ذکر میں پہلے باب میں کر چکا ہوں۔ جب دھوکا دیا  
ڈھل چکی شام کے بعد اُترتی رات میں پرکاش دی گاڑی کی بھڑکا دینے والی چپک اور  
پیدا کرنے والی موجودگی سے میں عاجز آ گیا اور میں نے کہا ”تم اپنے آپ کو گم کیوں  
کر دیتے“ وہائی ڈونٹ ٹی گیٹ لاسٹ۔“

”صاحب۔ یہ ہمارا شر ہے۔ ہم اس میں گم نہیں ہو سکتا۔“

”تو خدا کے لئے ہمارا پیچھا چھوڑ دو۔“

”کون نے خدا کے لئے۔ دشمنو کے لئے۔ ہنومان جی کے لئے۔ شیوا کے لئے؟“

”یار کسی بھی مناسب خدا کے لئے۔“

تب اُس نے کہا تھا کہ ”دیوی دیکھو گے؟“

”کس قسم کی دیوی۔“

”لوگنگ گاڈیس۔ زندہ دیوی۔“

”ایک اور دیوی۔“

کماری بہائی کے نیم تاریک مندر میں۔ اُس نے صرف چند لمحے اپنے چہرہ

میں براجمان ہو کر اپنے درشن دیئے۔ لیکن ہم پر زمانے گزرے۔

اور پھر ہمارے کفر اور الحاد سے مایوس ہو کر۔ وہ ذرا پیچھے ہوئی، کھڑکی سے

اور کواڑ بند ہو گئے۔



اور وہ ایسے لمحے تھے کہ ہم اُس کے پجاری بھی ہو سکتے تھے۔ لیکن ہم اُس سے کہیں زیادہ خوش نصیب تھے کہ وہ ہماری ہمسائی مندر کی تنگ چھتوں والے ایک کمرے میں قید تھی اگرچہ پوٹر اور پرستش کے قابل تھی۔ لیکن قید تھی اور ہم اُس کی یا ترا کرنے والے آزاد تھے اور بیکری کینے کے کھلے صحن میں، چینی لاشینوں اور خوراک کی خوشبو میں اور مکینڈو کی رات میں اُترنے والی بدن کو نیم سردیوں سے دینے والی رات میں آزاد تھے۔ اور اس آزادی میں پرکاش کی ایک بس گھولنے والی زہر آلود اور لاطعلق آواز آئی ”گوئی دی منی۔“

”بیکری کینے... فارہوم دی بیل ٹولز“

”منی؟“ سنہری بابا چونکے کیونکہ پرکاش کے وہ گاؤں قادر تھے ”نیپالی یا آئی سی؟“

”آئی سی“

”بٹ آئی ڈوٹ سی۔ تمہارے ساتھ چائے کا وعدہ کیا تھا“ وہ پلا دیتے ہیں۔ بلکہ

چکن سینڈویچ بھی کھلا دیتے ہیں“

لیکن پرکاش طوطا ہو گیا۔ ڈھیٹ ہو گیا ”نیپال ٹورازم ڈیپارٹمنٹ نے گائڈز کے لئے ریٹ مقرر کیا ہے۔ گوئی دی منی۔“

”لیکن پرکاش بھائی آپ تو اپنی مرضی سے ہمارے ساتھ نہتی ہو گئے تھے اور کہہ رہے تھے کہ صرف چائے پلا دیتا۔“

”آپ لوگ اگرچہ سنتے نہیں تھے لیکن میں نے دھوکا دربار کی ہسٹری بتائی۔ آپ کے ساتھ ساتھ چلا۔ لیکن ہاتھ مندر دکھلایا۔ کماری کو اگر میں نہ بلاتا تو وہ نہ آتی۔ گوئی دی منی۔“

”یار اسے کچھ دے دلا کے رخصت کرو۔ یہ بڑی بوٹھ قسم کی شے ہے“

ہم نے بہت ترس کھا کے اور ذرا جبر کر کے اُس غریب کے بال کو پورے سو روپے عنایت کر دیے اور ہمارا خیال تھا کہ وہ اس زبردستی کے حصول کے بعد فوری طور پر نزدیک ترین خوشی خدا کی چوکھٹ پر سجدہ ریز ہو کر شکرانے کے نفل ادا کرے گا لیکن وہ نہایت ناشکرا نکلا اور مکر گیا ”دو سو روپے۔“

”اوسے تو جاتا ہے کہ ہمیں۔ نامہ نیم کی اولاد۔“ فاروق ذرا غصیلا ہو گیا اور اُس کی منو نہیں پھرنے لگیں۔

”بیکری کینے“ یونہی دریافت ہو گیا۔ ہم کوئی اور پوچھا کرتے نہ کرتے۔ اپنے اندر کے بھوں پر سو سو پردے ڈال کر کی پرستش کو کفر جانتے لیکن پیٹ کے بٹ کی پوچھا ہماری مجبوری تھی بے شک ہم کام جاتے۔

”بیکری کینے“ کا بورڈ دیکھ کر ہمیشہ جو ابھی تک شرح تھیں کہنے لگیں ”جھانک لینے میں کیا حرج ہے؟“

سنہری بابا نے فوراً کھانسی کر کہا ”پوچھتے ہیں کہ آئی سی میں کتنے کا ہے“ ”میرے شاپنگ بیکر اب اٹھائے نہیں جاتے۔ تھوڑی دیر بیٹھ جاتے ہیں“ صاحب۔ ”خالہ سرگوشی۔ اپنی سرگوشی میں تھیں۔“

”اندر ٹاریاں وافر تعداد میں بیٹھی ہیں مارڈ صاحب۔“ فاروق نے جھانک لیا اور اندر کی رونقیں دیکھ کر منو بچھوں کو تاؤ دے رہا تھا۔

یہ ”بیکری کینے“ کماری کے مندر کے عین پہلو میں تھا۔ یہ عین ممکن تھا کہ کماری بھی کبھی کبھار سب سے چھپ چھپا کے ہمیں برسرِ پیش کھانے کے لئے آتی ہو۔

لیکن ہم سب ابھی تک کماری کے ظلم میں تھے۔ ہم اُس کے مندر۔۔۔ تھے اور اس کینے میں آگئے تھے۔

آنے لگا ہے جو کسی اور کو نظر نہیں آتا اور مجھے برابر کی میز پر دو چپٹی ٹاک والیاں رکھتے ہوئے ہتھیار ڈال دیئے "چائے تو پلا دو۔ اور چکن سینڈویچ بھی" اگرچہ وہ دوران بیکری کیفے کے ویٹرز اور دیگر مہمانوں کو بہ آواز بلند ہماری شقی الصبی اور ذرا کے قفسے سنا چلا جا رہا تھا۔

وہ بمشکل رخصت ہوا تو ہم نے جانا کہ یہ عجیب جادوئی اور بٹ پرستی کے بارے میں ڈوبی ہوئی شب تھی۔ فریج فرائز۔ چکن سینڈویچز۔ پیزا۔ شیکس اور برگرز اور آپ جو کے جو تھے وہ ہماری آنکھوں کو جگمگاتے تھے۔

عجیب جادوئی شام تھی۔

جس میں انسان بے خود اور آزاد ہو جاتا ہے۔

اور یہاں میں ہمشیرہ اور خالدہ گمشدہ کی فراخ دلی کا بہت معترف ہوا۔ ہم نے سے بعد ادب دریافت کیا کہ اس شام میں اس کوھو کا باز اور کفر کی رات میں۔ ہم اپنے آپ کے ساتھ کچھ دھوکا کر لیں۔ کچھ کفر کی ریت کی پیروی کر لیں۔ وہ کھائیں تھیں جو یہ رات چاہتی ہے تو آپ کو اعتراض تو نہ ہو گا۔ اگر ہو گا تو ہم بھوکے پیاسے ہو جائیں گے آپ کے سامنے جسارت نہ کریں گے۔

"پلیز گواہیڈ" ہمشیرہ نے کہا۔

"پلیز انجائے یور سیلف مارڈ صاحب" خالدہ گمشدہ نے اعتراض کیا نہ بہتان لگایا۔

"اگر مارڈ صاحب انجائے کرتے ہیں تو ہم ان کے فرید ہیں" سنہری بلانے داڑھی پر ہاتھ پھیرا اور نہایت مسرت سے لہرز ہوئے۔

"اور جو مرضی امام کی وہ ہماری۔" فاروق کی اگرچہ وہی مرضی تھی جو امام کی لیکن وہ امام کے کندھے پر ہندوق رکھ کر چلانا چاہتا تھا۔

چنانچہ ہم نے اُس فریب آلود دھوکا باز شام میں دھوکا دربار کے "بیکری" کے صحن میں اُتری ہوئی رات میں اپنے آپ کو گونا بے خودی سے خوب لہرز کیا۔ اور جب انسان لہرز ہوتا ہے تو اُس کی آنکھیں کھلتی ہیں اور اُسے وہ کچھ

پرکاش نے سو کا نوٹ اپنی جیب میں جمع کیا اور پھر فاروق کے تن و توش کو دھڑ رکتے ہوئے ہتھیار ڈال دیئے "چائے تو پلا دو۔ اور چکن سینڈویچ بھی" اگرچہ وہ دوران بیکری کیفے کے ویٹرز اور دیگر مہمانوں کو بہ آواز بلند ہماری شقی الصبی اور ذرا کے قفسے سنا چلا جا رہا تھا۔

وہ بمشکل رخصت ہوا تو ہم نے جانا کہ یہ عجیب جادوئی اور بٹ پرستی کے بارے میں ڈوبی ہوئی شب تھی۔

فریج فرائز۔ چکن سینڈویچز۔ پیزا۔ شیکس اور برگرز اور آپ جو کے جو تھے وہ ہماری آنکھوں کو جگمگاتے تھے۔

عجیب جادوئی شام تھی۔ جس میں انسان بے خود اور آزاد ہو جاتا ہے۔

اور یہاں میں ہمشیرہ اور خالدہ گمشدہ کی فراخ دلی کا بہت معترف ہوا۔ ہم نے سے بعد ادب دریافت کیا کہ اس شام میں اس کوھو کا باز اور کفر کی رات میں۔ ہم اپنے آپ کے ساتھ کچھ دھوکا کر لیں۔ کچھ کفر کی ریت کی پیروی کر لیں۔ وہ کھائیں تھیں جو یہ رات چاہتی ہے تو آپ کو اعتراض تو نہ ہو گا۔ اگر ہو گا تو ہم بھوکے پیاسے ہو جائیں گے آپ کے سامنے جسارت نہ کریں گے۔

"پلیز گواہیڈ" ہمشیرہ نے کہا۔

"پلیز انجائے یور سیلف مارڈ صاحب" خالدہ گمشدہ نے اعتراض کیا نہ بہتان لگایا۔

"اگر مارڈ صاحب انجائے کرتے ہیں تو ہم ان کے فرید ہیں" سنہری بلانے داڑھی پر ہاتھ پھیرا اور نہایت مسرت سے لہرز ہوئے۔

"اور جو مرضی امام کی وہ ہماری۔" فاروق کی اگرچہ وہی مرضی تھی جو امام کی لیکن وہ امام کے کندھے پر ہندوق رکھ کر چلانا چاہتا تھا۔

چنانچہ ہم نے اُس فریب آلود دھوکا باز شام میں دھوکا دربار کے "بیکری" کے صحن میں اُتری ہوئی رات میں اپنے آپ کو گونا بے خودی سے خوب لہرز کیا۔ اور جب انسان لہرز ہوتا ہے تو اُس کی آنکھیں کھلتی ہیں اور اُسے وہ کچھ



وہ دونوں ایورسٹ کے دامن تک جا رہی تھیں اور اُن کا قیام اس دھند  
بستی میں صرف ایک شب کا تھا۔

اور اُس لمحے یکدم مجھ میں جو تیس برس چھتر کی شوخی اور لاپرواہی زور آئی  
وہ رخصت ہوئی اور میں ایک شہزادے کی بجائے ایک بوڑھا گداگر ہو گیا کہ میں  
بین الاقوامی کانفرنس کی بے معنویت میں کھٹنڈو میں قید تھا اور یہ دونوں وہاں جا رہی تھیں  
جہاں مجھے جانا چاہئے تھا۔ لیکن میں نے ابھی چونچ نہیں کھولی تھی۔ میں انتظار کر رہا تھا  
میری سنو جیکٹ اور جاگرز بھی انتظار کر رہے تھے۔ مجھے ابھی کھٹنڈو میں چہر  
حق نمک ادا کرنا تھا۔ اور پھر میں نے بھی اپنی ڈار کو چھوڑ کر پرواز کر جانا تھا۔  
بلندیوں کی جانب کشور ہندوستان کی برفوں کے دامن میں جدھر نی ہاؤس آف آگسٹ  
کی یہ دو شیرازیں جا رہی تھیں۔

”کیا میں آپ کے ساتھ جا سکتا ہوں؟“ میں نے صرف اپنی محرومی کو ذور کر  
کے لئے اپنی اداسی سے پیچھا چھڑانے کے لئے یونہی اپنا رانجھا راضی کرنے کے لئے کہا  
وہ پھر جھکیں۔ ”آ آ۔ نو پر ایلیم۔ شور شور۔ ٹریکنگ ابجینسی۔ وہ ہندوستان کر  
گے۔ ہمارے گروپ میں آٹھ لوگ۔ آپ بھی شامل ہو سکتے ہیں۔ ہاں۔ شور۔“  
اور میں کیسے شامل ہو سکتا تھا۔

میں نے اُنہیں سائیونارا کہا اور اپنی میز پر واپس آ گیا اور سب سے شکایت  
عینک سمیت شکایت کرتی ہوئی الزام لگاتی نظرس ہمیشہ کی تھیں ”مارڈ صاحب۔“ انہ  
نے صرف اتنا کہا۔

”نہ۔“ میں نے شہادت کی انگلی بلند کر دی ”مجھے پلیز کوئی طعنہ نہ دیجئے گا۔  
کے سب آوارہ گرد اور کوہ نور ایک ہی غمر کے ہوتے ہیں۔ غمر آشفہ سری کے۔“

ہوٹل سولتی ہائیڈے ان کے کمرہ نمبر 550 کی کھڑکی میں سے نصف شب  
بعد کا جو منظر تھا اُس میں وادی کھٹنڈو پر ڈھند تھی اور اُس ڈھند پر تیرتی اُس کھٹنی کی آوا  
تھی جسے میں نے بجایا تھا اور اُس کی آواز نہ صرف اُس وادی پر مسلسل سفر کرتی تھی بلکہ  
میری غمر کے کھنڈروں پر بھی گونجتی تھی۔

اور یہاں۔ کھنڈر ہونے سے پہلے کیسے کیسے شہر تھے جو آباد تھے۔  
کیسی کیسی بستیاں تھیں جن کے کونچے محبت اور خانہ بدوشی کے وہ لمحے تھے  
جن کے موزیک سے میری زندگی کی نامکمل تصویر ابھرتی تھی۔ جانے اس تصویر میں ایسے  
لحظوں کے مزید کتنے کھڑے فٹ ہونے تھے۔ وقت کی کتنی کترنیں ابھی باقی ہیں جن کے  
برنے سے یہ تصویر بالآخر مکمل ہوگی اور لمحہ فنا اُسے راکھ کر دے گا۔ اُس راکھ میں سے  
اگر میری صورت لالہ و خجل میں نمایاں ہو بھی گئی تو کیا۔ وہ میں تو نہ ہوں گا۔ شاید اگلے  
لمحے۔ جب میں ہوٹل سولتی کے کمرہ نمبر 550 کی کھڑکی بند کروں گا تو بستر تک بھی نہ پہنچ  
پاؤں گا۔ غمر کی سوئی یک لخت ختم جائے گی اور اجل میری تصویر کو مکمل کر دے گی۔ لیکن  
ابھی اُن گم گشتہ شہروں اور بستیوں کے کھنڈروں پر دھوا کا دربار میں بجائی جانے والی کھٹنی کی  
گونج زور تک جاتی تھی۔ اور کچھ صنم تھے جو ٹوٹے تھے، اور کچھ بت تھے جن کے عشق  
میں میں مبتلا نہیں ہو سکتا تھا۔ لیکن ایک یونٹک گاڈیس کا درشن سرشام تھا۔ وہ کماری تھی یا  
شاہ گوری تھی۔

کھٹنی کی صدا غمر کے کھنڈروں پر بھی گونجتی تھی۔  
اور یہ کھٹنی کس کی فنا کا اعلان کرتی تھی۔ فار ہوم دی نیل ٹولز۔

کوشش میں ایک "ہائے" کر کے پھر سے سٹ گئے "میں دراصل سوانا ہاتھ لے کر آ رہا ہوں یعنی بھاپ کا غسل... رات جگنگ کروا دی تھی۔ آج سویرے اُس بھاپ کے غسل خانے میں داخل ہوا ہوں تو چند دو شیزاؤں نے دبوچ لیا..."

"کیسے دبوچا..." فاروق فوراً دلچسپی لینے لگا۔

"وہ... خیر دبوچا تو نہیں... بازو تھام کر ایک ایسے کمرے میں بٹھا دیا جو ایک تنور کی طرح دھکا ہوا گرم تھا اور میں گندم کی روٹی کی طرح آہستہ آہستہ سرخ ہو کر پکنے لگا۔ پسینے پھوٹ گئے... میں نے کچھ خفیف سی دوباہی دی، ہلکا سا احتجاج بھی کیا لیکن اُس غسل خانے میں ٹوہلی کی آواز کون سنتا تھا... پھر ایک اور کمرے میں دھکیل دیا گیا جس میں کچھ بھائی نہ دیتا تھا... بھاپ ہی بھاپ تھی اور میرا دم گھٹنے لگا... یس یوں سمجھ لیجئے کہ گرمی کی شدت سے چڑی اُڑھ رہی تھی اور... آخر میں ٹھنڈے ٹھار پانی سے ٹھلا کر فارغ کر دیا... ہائے..." اُن کا چہرہ لال سمجھو گا ہو رہا تھا اور آنکھوں میں رگیں سرخ ہو کر پھینے کو آئی تھیں۔

"آپ کو تکلیف کیا تھی سوانا ہاتھ لینے کی؟"

"وہ دراصل..." سنہری بیلا ذرا جھل سے ہو کر بولے "وہ... مفت میں تھا... ہوٹل کی جانب سے سپیشل گیسٹس کے لئے کمپلی میشری... میں نے سوچا... ہو جائے..."

میں چونکہ ایک مدت پہلے ناروے میں ایک اور جہل سوانا ہاتھ کے تجربے میں سے گذر چکا تھا... اور وہاں بھاپ اور گرمی میں روٹ ہونے کے بعد، اپنے آپ کو پتوں سے بھری شاخوں سے زود کو ب کرنے کے بعد ایک برفانی جمیل میں دھکیلا جا چکا تھا... اس لئے میں اُن کی حالت زار کو خوب سمجھتا تھا۔

"بدن کے کسی نازک حصے کو تو طعنف نہیں پہنچا..." فاروق نے مونچھیں سنواریں۔

"آہم..." سنہری بیلا نے بہت مانتا کیا اور موضوع فوراً بدل دیا "ناشتے میں کیا ہے؟"

"بہت کچھ ہے... فراہی انڈے بھی ہیں!"

"حلال مرغی کے ہیں؟"

"مرغی انڈہ دینے کے بعد حلال یا حرام ہوتی ہے ضیاء صاحب..."

"نینا اور طوطے... کس کس کو بلاوا آیا تھا"

اگلی صبح ناشتے کی میز پر سب سے آخر میں سنہری بیلا آئے اور گرتے پڑے آپ کو بھٹک سنبھالتے ایک سستی شراب پینے والے نُن بیلا کی طرح ڈولتے ہ کر سیوں کا سہارا لیتے ہوئے آئے اور ہمارے سامنے صوفے پر ڈھیر ہو گئے۔ جیسے لوگ گڈالیں کے ساتھ شب بسر کر کے آئے ہوں اور اب خلاص ہو چکے ہوں... سب چروں پر اُن کے لئے فکر مند تھی کہ کہیں وہ تبدیلی آب و ہوا کے باعث کھٹکا موسم کا شکار نہ ہو گئے ہوں۔

"ضیاء صاحب خیریت تو ہے نا؟"

"ہاں ہاں..." انہوں نے داڑھی پر ہاتھ پھیرا جو نچڑنے لگی۔

"بھئی آپ اتنے سرخ سرخ کیوں ہو رہے ہیں؟" ہشیرہ کو تشویش لائی۔

"آپ کو ملیرا تو نہیں ہو گیا ضیاء صاحب..." خالدہ اتنی دھیمی آواز میں بولی صرف اُن کے سندھی گرتے میں جڑے شیشوں نے توڑنا ہو ہم نہ سن سکے۔

"آج تو سینٹار کا آغاز ہو رہا ہے..." ملک صاحب کو اپنی آفیشل ڈیوٹی یاد آگئی۔

"ضیاء صاحب اگر طبیعت مضطرب ہے تو ہوٹل میں ڈاکٹر کی سہولت مینر..."

"کیا ہوا ضیاء صاحب؟" میں نے بھی پوچھ لیا۔

"بھئی آپ لوگ چپ کر رہیں تو میں بتاؤں..." وہ ذرا اکڑ کر سیدھے...



”بالکل... لیکن آئی سی میں کتنے کا ہے؟“

عوانا ہاتھ کی گری سردی ضیاء صاحب کی قوت دانش مندی پر اثر انداز تھی اور اُسے اثر انداز ہونے کے لئے کچھ زیادہ تردد نہیں کرنا پڑا ہو گا۔

”یہ جتنے کا بھی ہے... نیپالی یا انڈین کرنسی میں... ہمیں اس کے لئے ادائیگی کرنی ہوگی“

”پھر بھی پوچھ لینے میں کیا حرج ہے۔“

”اگر آپ لوگ مائنڈ نہ کریں تو کانفرنس کا افتتاحی اجلاس شروع ہوا۔ صرف تین منٹ رہ گئے ہیں... اپنے اپنے آخری دو چار انڈے کھائیں اور ہٹ کر رہیں۔“ ملک صاحب بار بار گھڑی دیکھ رہے تھے ”دوسرے ملکوں کے ڈیلی گیٹس سے فارغ ہو کر کانفرنس ہال میں پہنچ چکے ہیں... ہمیں پورے وقت پر پہنچ کر ایک میز کرنی چاہئے کہ ہم پاکستانی وقت کے کتنے پابند اور منظم ہیں۔“

”چلیں جی مثال قائم کر آئیں۔“ فاروق کے ساتھ سب لوگ اٹھ ا ہوئے۔

ہوٹل سولتی کے شاہانہ اونچی چھت والے... نوادرات سے سجے کانفرنس ہال عین وقت پر داخل ہو کر ہم نے یہ ثابت کر دیا کہ ہم پاکستانی وقت کے کتنے پابند ہیں۔ ہمارے اس کارنامے کو کسی نے بھی نہ سراہا کہ بقیہ ڈیلی گیٹس ہم سے بہت پہلے آئے تھے۔

سیج کے پہلو میں کسی قدیم مندر سے حاصل کردہ ایک چراغ دان تھاجی اوپر ایک مٹی کا دیار روشن کر کے کانفرنس کے افتتاح کا اعلان کر دیا گیا۔

نمایات مچانت اور بردباری سے رسمی تقریریں کی گئیں جنہیں مندوبین بنواسرائیل کی طرح کوہ طور سے نازل ہوتے آسمانی صحیفوں کی طرح نمایات خاموشی عقیدت سے سنا اور جب کبھی کسی مقرر نے لکھی گئی تقریر سے نظرس اٹھا کر اُن کی بات دیکھا تو انہوں نے فی الفور تالیاں بجا کر اُس کے خیالات عالیہ کی داد دی۔

پھر کانفرنس میں شرکت کرنے والے مندوبین نے باری باری کھڑے ہو کر تعارف خود کروایا۔

میں... احمد مسعود ہوں... افغانستان سے... تالیاں۔

میں... شمس آرا حسن ہوں... کثیر فاطمہ... زہرا اُم حسن... نور النہار بیگم... میرا مترا

بجھ دیش سے... تالیاں۔

مائی نیم اُوڈ... دیتی گھاتی... ریو گھوش... شیندر پرکاش... چترا... فرام انڈیا۔

آئی ایم زہرا جوشی... مان بہادر... بیتا نسبت... ڈرگہ گری... نیپال سے۔

اور طاہرہ... خالدہ... ضیاء... فاروق... سلمان اور تارڑ... پاکستان پاکستان... تالیاں!

اب یہ جو ہر مندوب کے کھڑے ہونے پر اپنا تعارف کروانے کے بعد دیگر مندوبین فلک شکاف تالیاں پٹیتے تھے تو صرف ادب ادب کے لئے پٹیتے تھے ورنہ کوئی نہیں سنتا تھا کہ کون کیا کہہ رہا ہے اور کہاں سے آیا ہے۔

اگر کوئی مندوب... چلنے میں ہی سہی... اٹھ کر یہ تعارف کرواتا کہ خواتین و

عزرا میرا نام اُنو کا کلن ہے اور میں مرغستان سے آیا ہوں... یا مجھے شتر مرغ کہتے ہیں

اور میرا تعلق شتر لینڈ سے ہے... تب بھی تالیوں میں اتنی ہی گرم جوشی ہوتی... اور ان میں زہرا جوشی بھی شامل ہوتی۔

اور یہ کانفرنس کا ہے کی تھی۔

اگر میں حق نمک ادا نہ کروں تو یوں سمجھ لیجئے کہ ہمارے مالکوں نے... ہم غریب

اور دانش سے عاری ملکوں کے بچوں کے لئے اور خاص طور پر بچیوں کے لئے جنہیں

نامعلوم وجوہات کی بنا پر ”گرل چائلڈ“ کا نام دیا گیا ہے، عقل و دانش سے معذور کرنے کے

لئے ایک کارٹون کردار بنے ہم ”مینا“ کہہ سکتے ہیں تخلیق کیا ہے... یہ ایک ایسا کردار تھا

جس میں پاکستان... نیپال... ہندوستان... بجنگ دیش... افغانستان اور سری لنکا کی جھلکیاں

دکھائی دیتی تھیں۔

یہ کردار ہمارے پنجاب کے بقول ایک ”پاڑی بچی“ کا کردار تھا۔ ایک ایسی بچی جو

ابنیا غم سے زیادہ عقلمند بننے کی کوشش کرتی ہے... بچی نہیں رہتی بلکہ بالغ بن جاتی ہے

اور لوگ اُس کی باتیں سن سن کر عاجز آ جاتے ہیں اور خواہش کرتے ہیں کہ وہ چپ ہو

جائے۔ اور وہ چپ نہیں ہوتی... ہمارے گورے مالکوں کا خیال تھا کہ وہ ہماری بچیوں کو ہم سے زیادہ سمجھتے ہیں اور اسی لئے اس بچی کے بارے میں کمائیاں لکھنے کے لئے یورپ سے

س کی والدہ صاحبہ نے جدائی کے درد میں پکارا ہو۔ لیکن یہ نیویارک سے۔ تنظیم کے بڑے کارکنوں سے خصوصی طور پر ہم ”نیوز“ کو روشنی دکھانے کے لئے آئی ہوئی میری این کی آواز تھی جس نے فوراً مجھے اور میری رائے کو ناپسند کیا ”نیٹا... ایک معجزہ ہے۔ نیٹا ایک بے مثل کردار ہے۔ جسے دنیا کے بہترین دماغوں نے لاکھوں ڈالرز کے خرچے کے بعد شق کیا ہے۔ نیٹا... ساؤتھ ایسٹ ایشیا کی بچیوں کی قسمت بدل دے گی۔“

میری این کا بدن تو ڈائٹسٹی اور بولڈ اینڈ بیوٹی فل ڈرامہ سیریز میں پریڈ کرنے والی بے زوج۔ سرد اور میکانیکی جسموں والی۔ صرف امریکیوں کے لئے۔ شہوت انگیز سیناؤں کی طرح تھا۔ لیکن اُس کا چہرہ۔ بقول کے۔ ساٹ اور گرمی سے پھوٹ جانے والے دودھ کی پٹٹیوں کی طرح تھا۔ اور اُس پر کسی کاریگر ترکھان کا رندہ بھرا ہوا لگتا تھا کہ ہانک نقشہ دھوکا دہار کے کسی فرشی دیوتا کی طرح صوار ہو چکا تھا۔ ایک شہوت انگیز جلی قلم دیکھنے کے بعد بھی اُس کی جانب رجوع کرنے کے لئے کسی بہت بڑے انعام کا لالچ ضروری تھا۔

وہ اپنی ایک ہتھیلی اٹھا کر یوں تقریر کرتی تھی جیسے سالویشن آرمی کی کوئی رگروٹ چندہ مانگ رہی ہو۔ وہ ایک ناقص کمپیوٹر کی طرح۔ ایک خلائی مخلوق کی مانند۔ فکروں کو چپائی، ایک دل آزار کانوں کو بیزار کر دینے والے تسلسل کے ساتھ ایک دیوٹ کے لہجے میں... بلا... بلا... کتنی چلی گئی۔ ہر فقرے کو وہ ایک بلند ٹان پر تم کرتی جیسے ایک کلاسیکی گویا سر اٹھاتا ہے اور وہیں ٹھہر جاتا ہے لیکن اُس کی آواز میں تخی سوزش اور مسلسل مکالمات تھی کہ جی چاہتا تھا کہ انسان اُس کے سامنے ہاتھ جوڑ کر کھڑا ہو جائے کہ بی بی اللہ رسول کے واسطے چپ ہو جاوے۔ اور اگر پھر بھی چپ نہ ہو تو سے ایک جھانپڑ رسید کر دے۔ جو ہم تو نہ کر سکتے تھے کہ وہ مالک تھے جنہوں نے ہمیں اپنے خرچے پر بلایا تھا۔

وہ ٹیوں بولتی تھی اور ٹاک میں بولتی تھی اور ایک موہل آئل سے عاری انجن کی طرح بولتی تھی کہ... ہم نے نیویارک میں فیصلہ کیا ہے۔ ساؤتھ ایسٹ ایشیا کی گرل چائلڈ پر اہلم کے لئے فیصلہ کیا ہے۔ آپ کی قسمت بدلنے کا فیصلہ کیا ہے۔

امریکہ سے درآمد شدہ گورا اور گوری لوگ آئے، ہمارے کلچر اور رہن سہن کا بھروسہ کیا اور پھر ہمیں بچہ پر کھڑا کر کے بتایا گیا کہ ہمارا کلچر کیا ہے اور رہن سہن کس طرح اور ہمیں کن کن مشکلات کا سامنا ہے۔ کانفرنس کا آغاز تو ہو چکا تھا۔

میرا خیال تھا کہ انہوں نے ہمیں مشاورت کے لئے بلایا ہے۔ ہم سے مشورہ کر کے اس کارٹون کردار میں مناسب تبدیلیاں کر کے ہمارے رواج اور موسموں کے قریب لے جاتا ہے۔ لیکن کھلایہ کہ اُنہوں نے جو کہا ”تھا“ کر لیا اور بقول ہمیشہ کے ”مارٹ صاحب آپ زیادہ سنجیدہ ہو کر شمولیت کریں۔ ان لوگوں نے پہلے سے فیصلہ کر رکھا ہوتا ہے کہ کیا کرتا ہے۔ ہمیں بلایا ہماری رائے سن کر انہوں نے صرف کارروائی ڈالنی ہوتی ہے کہ فلاں مشورہ کیا ہے اتفاق کیا ہے اور فلاں میڈیا ایکسپرٹ نے بھی وہی رائے دی ہے جو ہماری۔ آپ زیادہ سنجیدہ نہ ہوں۔“

اور ہمیشہ وہی گرل گائڈ تو اس قسم کے سینیٹارز کی جہاں دیدہ نہیں کانفرنس تھیں۔

گویا ہم محض ایک ریو سٹمپ تھے اور چونکہ مالکوں نے ایئر ٹکٹ میا کیا نیپال کے منگنے ترین ہوٹل میں ٹھہرایا تھا جہاں سوانا ہاتھ کی سمولت مفت تھی ہمارا فرض صرف یہ تھا کہ لچھے دار تو مصنفی تقریریں کریں اور شہنہ لگا دیں۔

لیکن میں ابھی اس سنجیدہ اخلاقیات سے ناواقف تھا۔ اس لئے جب متنا کرچن نے ایک سکول ماسٹر کی طرح انگلی اٹھا کر مجھے بولنے کا حکم دیا تو میں نے کہ... اگر آپ نے یہ کردار تخلیق کیا ہے اور کردار نیٹا کا ایک طوطا ہے جو انسانوں بولتا ہے تو یہ کوئی عجوبہ نہیں۔ ہمارے مشرقی ادب میں بے شمار ایسی مثالیں موجود ہیں جانور انسانوں کی طرف گفتگو کرتے ہیں۔ کلیلہ دمنہ ایک ہزار برس پہلے لکھی منطق الطیر میں پرندے گفتگو کرتے ہیں۔ اور کپلنگ کی ”جنگل بک“ تو ابھی کل ہے تو یہ کردار ”نیٹا“... ”

”نیٹا...“ کانفرنس ہال میں ایک ایسی صدا بلند ہوئی جیسے نیٹا گم ہو گئی ہو۔



اور یہ کارٹون کردار نینا ایسا ہے کہ دنیا بھر کے ٹیلی ویژن نیٹ ورک خریدیں گے۔

"اسے کم از کم پاکستان میں تو کوئی نیٹ ورک نہیں خریدے گا۔" میں نے ایک گھنٹے کی صبح خراشی و آزاری... اور بلا بلا... کے بعد تنگ آ کر کہا۔ میں اس نے بیزار ہو چکا تھا۔ کہ کانفرنس ہال کے باہر جو میرے تین دوست درخت تھے وہ بار بار بلاتے تھے کہ اندر کیا کر رہے ہو باہر ہمارے پاس آ جاؤ۔

میری این نے اپنے پھلے ہوئے رندہ چہرے کو ایک صدمے کے ساتھ جانب گھمایا اور ابرو چڑھا کر بولی "وہائی ٹاٹ؟"

"اینڈ وہائی..."

میری این نے فوراً مجھے خدا کا رخ و حشیوں تک پہنچانے والے اُس مشر طرح دیکھا جو دریائے ایمرن کے کنارے بسنے والے انڈونیز اور افریقہ کے بقول "ہارٹ آف ڈارک نیس" کے باسیوں کو دیکھتا ہے کہ اے نادانو! اے نیم اندام تمہیں تہذیب سے آگاہ کرنے اتنی دور سے آیا ہوں اور تم اعتراض کرتے ہو۔

میری این کے لئے میں ایک ایسا ہی نیو تھا جو نہیں جانتا تھا کہ اُس کی بھال سامان کہاں ہے۔

یہ نیو اپنے حال میں مست تھا۔ اور میری این اپنی سپر تہذیب اور بیس صلیب تھاے اُس کے سر پر سوار تھی۔

اور یہ کیسا نیو تھا جو اپنے نیو ہونے پر شرمندہ نہ تھا۔

"وہائی ٹاٹ۔" میری این نے مذہب حد تک اپنی آواز کو بلند کر کے بچ جانے سے روکا "اس لئے کہ... نینا کردار کو ایک انٹرنیشنل گروپ آف ایکسپلرٹس تخلیق کیا ہے۔ اور وہ جانتے ہیں کہ وہ کیا کر رہے ہیں۔ آپ کو سمجھ نہیں آ رہی کہ ہے۔ نینا ساؤتھ ایسٹ ایشیا کی گرل چائلڈ کی قسمت ہے۔"

اور میں ہندوستان کے ڈیلی گیشن کے ممبران کو قفل مار کس دیتا ہوں کہ انہوں نے کرپشن اور میری این کو اس طرح صدق دل سے سپورٹ کیا کہ میں اُن کی ڈیلنگ حیران رہ گیا "نینا۔ جیسے آپ نے کہا ایک معجزہ ہے۔ کم از کم ہندوستان میں۔ اور

میرے ریاستوں میں نینا کارٹون اور تصویریں انٹرویوز کی ہیں اور وہاں کے لوگوں کے منہ حیرت سے کھل گئے، وہ تو جانتے ہی نہیں تھے کہ گرل چائلڈ کو بھی تعلیم کی ضرورت ہے۔ وہ بالکل نہیں جانتے تھے کہ گرل چائلڈ اتنی ہی اہم ہے جتنا کہ ایک بوائے چائلڈ۔ اور پھر ایک باتیں کرتا طوطا۔ یہ ایک حیرت انگیز اور قابل فخر کارنامہ ہے۔ بلکہ ہم تو یہاں تک کہیں گے کہ کچھ بعید نہیں کہ نینا کردار کو ایک بھگوان کی شکل مل جائے اور اُس کی پرستش ہونے لگے۔ لوگ ابھی سے اُس کے پوسٹر کے سامنے سے ہاتھ جوڑ کر گذرتے ہیں۔"

میری این کے چہرے پر جو رندہ پھرا ہوا تھا اُس کے اثرات کم ہونے لگے اور اُس کے نین نقش اُبھرنے لگے اگرچہ اُن کے اُبھرنے سے بھی اُسے چنداں فائدہ نہ ہوا۔ وہ انڈین ڈیلی گیشن کی معروضات پر مربیانہ انداز میں سر ہلاتی تھی اور بار بار میری جانب دیکھتی تھی کہ اے مرد ناہنجار سن! نینا ایک خدا ہونے کو ہے۔

کرپشن ایک پرائمری سکول ٹیچر کی طرح نہایت اُلفت بھری نظروں سے اس اُستاد کو نکلتا تھا۔

اور اُس کے شکنے میں جو راز پنہاں تھا وہ بہت بعد میں آشکار ہوا۔

یہ سینہ گزٹ کی خبر تھی کہ کرپشن جو اتنا اچھا کرپشن نہ تھا اُس نے کانفرنس کے نول میں اپنی ہندوستانی بیوی کو نہایت اہتمام کے ساتھ کلکتہ روانہ کر دیا تھا۔

صرف اس لئے کہ میری این اُس کے ساتھ قیام کر سکے اور یہ لفظ "قیام" نہایت ڈومنی ہو سکتا ہے اور ہم نیو لوگ اس کی معافی میں کیا جائیں۔ بلکہ ذرا ہلکے پھلکے غماز میں یہ بھی کہا جا رہا تھا کہ یہ میلہ لگایا ہی اس لئے گیا تھا کہ دونوں پریت لڑی میں چند نول کے لئے پروئے جائیں۔

لڑکی میز پر جب ہم جھکا گوشت اور گردن مروڑ مرغ سے پرہیز کرتے ہوئے نہایت برآمدہ دیتی وال اور سخت چاول نگتے تھے تو ملک صاحب اپنے خوب رو چہرے کے ہاتھ شکانت کرتے تھے۔

"سر آپ جانتے ہیں کہ آپ ہمارے ڈیلی گیشن کے نہایت اہم ممبر ہیں اور سر آپ جانتے ہیں کہ میں نے لوکل چیف کرپشن سے آپ کا تعارف کرواتے ہوئے کہا تھا کہ

آپ پاکستان کے لیری کنگ ہیں۔“  
 ”اور میں نے ہنس کر کہا تھا کہ نہیں لیری کنگ امریکہ کا۔ تارڑ ہے۔“  
 ”سُرائتا تکبر بھی اچھا نہیں ہوتا۔“  
 ”یہ تکبر نہیں تشخص ہے۔“  
 ”لیکن سر آپ ذرا یہ بھی تو دیکھیں کہ انڈین ڈیلی گیشن کس طرح اُن کے  
 میں ہاں مار رہا ہے۔“  
 ”صرف اس لئے کہ سارا پروجیکٹ اُن کے ذمے تھا اور اُن کے کارڈز  
 کلکشن نے۔ جس کا میں بھی مداح ہوں اس پروجیکٹ سے لاکھوں ڈالر کمائے ہیں۔ پا  
 کے صے میں کیا آیا ہے۔“

”پھر بھی سر۔ ہم نے آپ کو یہاں مدعو کیا ہے آپ پر رقم لگائی ہے تو  
 آپ پر ذرا جبر کریں اتنا سچ نہ بولیں۔ وہاں ٹیلی ویژن پر بھی تو آپ مفاہمت کرتے  
 پاکستان کی عزت کا سوال ہے سر۔“

چنانچہ ہم سب آفٹرنون سیشن میں طوطے ہو گئے۔ جو وہ چاہتے تھے وہی  
 گئے اور میری این نے ہم پر اُن کفار کی طرح پاکیزگی کی نظر ڈالی جو بالآخر راہِ راست  
 آ جاتے ہیں۔

البتہ لُج کے دوران میرا دل بہت دکھا۔  
 میرے بدن میں دسمبر کے جو گھاؤ تھے اُن میں پھر سے ٹیسس اُٹھنے لگیں۔  
 دسمبر جدائی کا اور رسوائی کا مہینہ تھا اور میں اُسے نہ بھولتا تھا۔ اور جب ڈا  
 روم میں بنگلہ دہی وفد کی خواتین داخل ہوئیں تو مجھے وہ جدائی وہ رسوائی پھر سے یاد  
 لُج کے دوران وہ ہم پاکستانیوں سے ایک مناسب فاصلے پر رہیں۔ وہ میرے وطن کی  
 جس کی علیحدگی میں میرا کوئی دوش نہ تھا۔ میری تو آرزو تھی کہ میں اُن کے شکوے  
 کچھ اُنہیں کہتا، کچھ اُن کی سنتا۔ اُن کی گلے گزاریوں کے سامنے شرمندگی سے سرمہ  
 لیکن ایک اجتماعی جرم پر ایک فرد کی شرمندگی کوئی معافی نہیں رکھتی۔ اُن کے پاس  
 کو اتنا کچھ تھا کہ وہ کیا کیا بھولتیں۔ ہتھیار ڈالنے سے ایک روز پیشتر فوج نے جن  
 دانشوروں، ادیبوں اور صحافیوں کو شب کی تاریکی میں گھروں سے نکال کر ہلاک کر دیا

اور اُن کی تعداد سینکڑوں میں تھی وہ اُنہیں کیسے بھول جاتیں۔ اور کیا ہم بھولتے اگر  
 ہمارے فیض۔ منیر۔ قاسمی۔ مجید امجد۔ عبداللہ حسین۔ نثار عثمانی اور مجید نظامی کو یوں  
 ہانگ سکاؤ کے سامنے کھڑا کر کے قتل کر دیا جاتا۔ میں اُنہیں ایک گھرے دکھ کے ساتھ  
 دیکھتا تھا۔ یہ ایک الگ میز پر کیوں براہِ جمان ہیں۔ آج میں اور وہ ایک ہی پلیٹ فارم پر  
 کیوں نہیں۔ آپ کے خطے میں جو گئے وہ سب کے سب آپ کی نسل بدلنے کے ارادے  
 سے تو نہیں گئے تھے۔ سبھی ”ٹائیگر“ تو نہیں تھے۔ اُن میں ٹیگور کے گیت گانے والے بھی  
 تھے۔ نذرل کے شیدائی بھی تھے۔ بلوچ ایسے سپاہی بھی تھے جنہوں نے ہتھیار اُٹھا کر آپ  
 کو ہلاک کرنے سے انکار کیا تھا اور کورٹ مارشل کے سزاوار ہوئے تھے۔ ہم سب تو ایسے  
 نہ تھے۔

ہم سے بات تو کریں۔ کیا اتنی برساتوں کے بعد بھی خون کے دھبے نہیں مٹے۔  
 اُن کا رویہ نہ سرد تھا اور نہ اُس میں کوئی گرم جوشی تھی۔ ایک لائق تھی جو  
 زیادہ جان لیوا تھی۔ خون کے دھبے ابھی تک نہیں مٹے تھے۔ ابھی کچھ اور برساتوں کی  
 ضرورت تھی۔

ہندوستانی وفد میں میڈیا کے نمائندے تھے۔ انفریشن فشری اور دیگر سرکاری  
 اداروں سے تعلق رکھنے والے لوگ تھے۔ اور نیتا پروجیکٹ میں معاونت اور ملازمت  
 کرنے والے ایسے خواتین و حضرات تھے جنہوں نے اپنی روزی روزگار کے لئے بہر طور  
 انا گورے آقاؤں کے سامنے سر تسلیم خم کرنا تھا۔ دیتی گل دتی۔ نہایت گوری جی  
 سرمہ زدہ آنکھوں میں حیرت بھرنے والی اور قد میں بُری طرح مار کھاتی ہوئی ایک چلی پلائی  
 ہندی تھی نہایت دوستانہ رویہ رکھتی تھی اور اُس کے آباؤ اجداد سرگودھا سے آئے تھے۔  
 ”آپ دہلی میں رہتی ہیں تو اہل زبان آپ کے شین قاف پر اعتراض تو نہیں  
 کرتے۔ ہمارے ہاں تو کرتے ہیں۔“  
 ”وہ کیوں کرتے لگے۔ وہ تو لکھنؤ یا احمد آباد وغیرہ میں رہتے ہیں۔ ہمارا دہلی تو  
 پنجابی شہر ہے۔“

یہ ایک اور کچھل شک تھا کہ دہلی۔ غالب کا دہلی۔ اب ایک پنجابی شہر تھا۔  
 مجھے ایک عرصہ بیت چکا جب میں دہلی میں تھا اور وہاں میں نے اپنے تئیں اپنی



ہوتی تھی۔ رنجو کے بال خضاب زدہ ہونے کے باوجود اُس کی خزاں رسیدگی کا مداوا نہیں کر سکتے تھے۔ کھنڈر بتاتے تھے کہ کبھی عمارت عظیم نہ سہی ایسی تو رہی ہوگی کہ اُسے رک کر صرف ایک پل کے لئے دیکھا جاسکے۔ لیکن اب ان کھنڈروں کے اندر جانے کے لئے کوئی تیار نہ تھا۔

دپتی جس دتی سے میں نے سلاہ کے پتے چباتے ہوئے اور بساند آمیز دال چاول نگلتے ہوئے پوچھا ”آپ اس کانفرنس میں کیسے آئیں؟“

”مجھے تو پشپتی ناٹھ جی نے بلایا۔“ اُس نے اپنے ٹھکنے قد کے باوجود ذرا اٹھلا کر کہا۔ میں چونکہ ان ناٹھ جی کی کرامات کا تذکرہ اُس ٹیکسی ڈرائیور سے سن چکا تھا اس لئے فوراً متوجہ ہو گیا ”کیسے بلایا؟“

”نیو دہلی میں میرے گھر کے سامنے۔ ایک چوکور لان ہے۔ پھولوں کی کیاریاں ہیں اور کچھ گھاس ہے۔ ایک سویر میں اُنھی کھڑکی کے پردے ہٹائے تو وہاں بہت ساری گائیں گھوم رہی تھیں اور گنومانا کی بھی مجبوری ہے کہ وہ لید بھی کرتی ہے۔“

”واقعی“ خالدہ سرگوشی نہایت سنجیدگی سے حیران ہو گئی۔

”سننا ہے اُن کا پیشاب بھی مقدس ہے اور اُس کے پینے سے بندہ سیدھا سحرگ میں جاتا ہے؟“ فاروق نے پوچھا۔

”ہم سب کا سوڑگ الگ الگ ہے۔ میں جانتی ہوں کہ ہمارے ہاں جو مسلمان ہیں وہ اپنے پیر کی ٹھوک کو چاٹ لیتے ہیں۔ تو ہم سب کا سوڑگ الگ الگ ہے۔“

فاروق چپ ہو گیا۔

”اور مجھے۔“ دپتی نے اپنے گورے پٹے سینے پر ہتھیلی رکھ کر کہا ”مجھے آپ سوڑگ بھی دو تو بھی میں گنومانا کے پیشاب کو پینا تو کیا سوکھوں بھی نہیں۔ یہ کون آپ کو ہندوؤں کے بارے میں اس قسم کی باتیں بتاتا ہے؟“

”ہم خود ہندوؤں کے بارے میں اپنے آپ کو اس قسم کی باتیں بتاتے ہیں اور خوش ہوتے ہیں کہ ہماری بتا اسی میں ہے۔“

”تو میرے گھر کے سامنے جو لان تھا اُس میں گنومانا لید کرتی پھرتی تھیں تو مجھے سخت برا لگا۔ بہت گھن آئی کہ یہ یہاں گندگی پھیلاتی ہیں۔ اور میں نے کھڑکی بند کر دی۔“

اردو نکھارنے اور سنوارنے کی کوشش کی لیکن اُس کے گلی کوچوں میں نہ تو کوئی ایسی شکل نظر آئی جو تصویر نظر آتی اور نہ شین قاف کی درنگی کا کوئی موقع مل رہا کسی کے ساتھ میں نے زبان اردو میں رکھ رکھاؤ اور اہتمام سے بات کی تو جواب پنجابی میں آیا۔

کہا جاتا ہے کہ میرے جیسے کوئی صاحب دہلی میں کوئی کوچہ تلاش کر رہے ایک صاحب سے پوچھا ”کیوں صاحب۔ کوچہ باقر علی کو یہی راستہ جاتا ہے“

جواب آیا ”آہو۔۔۔“

اب اُن کے کچھ چلنے نہ پڑا کہ یہ ”آہو“ کیا ہے اور کیا اس کا مطلب یہ۔ یہ راستہ کوچہ باقر علی کو جاتا ہے۔ یا راستہ کوچہ باقر علی کو نہیں جاتا۔ ایک اور صاحب دریافت کیا تو اُنہوں نے بھی سر ہلا کر ایک گونج دار ”آہو۔۔۔“ کہا۔ جب تیسرے سے پوچھا تو اُنہوں نے جواب دیا ”جی ہاں قبلہ آپ درست سمت میں جا رہے ہیں۔ راستہ کوچہ باقر علی کو جاتا ہے“ تو یہ صاحب خوش ہو کر بولے ”ابنی ضمت آپ اور اِن تصور دہلی میں پہلے شخص ملے ہیں جو ماشا اللہ نہایت تہذیب یافتہ ہیں۔“

اس پر اُن صاحب نے ایک پاٹ دار آواز میں کہا ”آہو۔۔۔“

کہنے کا مطلب یہ ہے کہ ایک سندھی سٹی کراچی ایک اردو سٹی بن چکا۔ قلعہ معلیٰ کی زبان اردو کا رکھوالا دہلی اگر ایک پنجابی سٹی بن چکا ہے تو کیا مضافاتہ ہے وہاں سیندر پر کاش بھی تھا۔ پتہ نہیں کس فٹسٹری میں کیا کرتا تھا لیکن انگریزی بولتا تھا تو اُسے ایک ایسے مترجم کی ضرورت پڑتی تھی جو اُس کی انگریز انگریزی میں ترجمہ کر سکے۔ لیکن بے دریغ اور بے ٹکان بولتا تھا۔ ہمارے ہاں اپنے آپ آزاد میں ڈال کر اگلی ضج قبض کا خدشہ منول لے کر منہ بگاڑ کر درست لہجے میں اُمر بولنے کا تردد کیا جاتا ہے۔ لیکن ہندوستانیوں کو اس قسم کی کوئی پر اہم نہیں ہے۔ سلسلے میں کسی احساس کمتری کا شکار نہیں ہیں اور جو بیان کرنا چاہتے ہیں بے دریغ بول دیتے ہیں۔

رینو گھوش۔ ایک ایسی خاتون جو گوروں کی رگ رگ کو جانتی تھی۔ اور رگ حمیت کو فراموش کر کے اُن کی اُسی رگ پر ہاتھ رکھتی تھی جو اُن کی دکھتی دلی

مہماندہ کو جنگل سے بلاوا آتا ہے کہ اپنا راج پاٹھ ترک کر اور لودھرا آ جا۔  
موسیٰ کو کوہ طور بلاتا ہے۔

رام کو سری لنکا سے پکارا جاتا ہے۔

گورو نانک کو فرید بلاتا ہے کہ اٹھ فرید امتیاض نماز گزار۔

منصور حلاج کو دار بلاتی ہے کہ آ۔ اپنے نعرہ انا الحق کے ساتھ آ اور  
مفتیان دیر و حرم کے فتوؤں کی پاداش میں سولی پر سج جا اور جب تیرے ہاتھ پاؤں قلم ہوں  
اور جب اذان کی صدا بلند ہو تو اپنے خون سے اپنے چہرے کو وضو سے آشنا کر۔ اور نماز  
گزار۔

کسی کو حسین بلاتا ہے اور وہ لکڑی کے صندوقوں میں لیٹ کر کراچی کے ساحل  
سے رواں ہونے کی کوشش کرتے ہیں۔

اور کبھی کوئی سلطان باہو۔ اُس پکار پر دھیان رکھتے ہوئے کہتا ہے کہ۔ اگر  
رب نہانے دھونے اور وضو کرنے سے ملتا ہو تو وہ مینڈکوں اور مچھلیوں کو مل جائے۔ اگر  
وہ ذات جنگل کیلے میں گم ہو جانے سے مل جائے تو ڈھور ڈھور اور مویشیوں کو مل جائے۔  
یہ نفل نماز زلنے کا کام ہیں اور اونچی آواز میں وہی اذان دیتا ہے جس کی نیت کھوٹی ہو۔  
ہو!

اور جب میرے ایک بزرگ اور پسندیدہ شاعر موبہن سنگھ کو بلاوا آتا ہے تو وہ  
”سارے پتر“ میں کہتا ہے کہ رب اک گورکھ دھندا۔ جس کی گتھیاں کھول کھول کے کافر  
ہو جائے بندہ۔ اور لائی لگ مومن کی نسبت۔ ایک طے شدہ راستے پر آنکھیں بند کر کے  
چلنے والے مومن سے۔ کھوٹی کافر چنگا۔ وہ کافر بہتر ہے جو کھوج میں رہتا ہے۔

طے شاہ نے بھی یہی پکار کی تھی۔ کی جاناں میں کون او بلہیا۔

شائد میں بھی وہی کافر تھا جو کھوج میں رہتا تھا۔

تو بلاوا کس کو آتا ہے۔ اس کا فیصلہ کون کرے۔

اس نازک اور گورکھ دھندے لمحے میں خالدہ سرگوشی نسوانی کمزوریوں کی کمک  
لے کر پہنچ گئی ”ویسے دیتی۔ اور آپ کو دیکھ کر مجھے دیتی نول یاد آ جاتی ہے۔ یہ جو پنک  
سوٹر آپ نے پہن رکھا ہے اس کا رنگ آپ کے رنگ سے بت ٹوٹ کرتا ہے۔ اور

اور اُسی دوپہر مجھے فون آ گیا کہ آپ کو ایک انٹرنیشنل کانفرنس میں شریک ہونے کا  
چُن لیا گیا ہے تو مجھے سخت شرمندگی ہوئی۔“  
”کیوں شرمندگی ہوئی؟“

”میں نے سوچا کہ جدھر سے بلاوا آیا ہے۔ کھنڈو شرے۔ وہیں تو پشوپال باؤ  
کا مندر ہے جس میں جانور گھومتے ہیں۔ بندر۔ سور۔ بھیڑ بکریاں اور گائیں بھی نہیں  
کرتی ہیں۔ یا تری اُن کے بھی چرن چھوتے ہیں اور وہاں اُس مندر کی پوٹرا میں گائیں  
کرتی ہیں پیشاب کرتی ہیں لیکن پشوپال مانند نہیں کرتے۔ اور میں اپنے گھر کے سامنے  
لان ہے اُس میں لید کرنے والی گائیوں کو مانند کرتی ہوں۔ اور اس کے باوجود اُنہوں  
مجھے کھنڈو بلا لیا ہے۔ آپ جانتے ہیں ناں کہ ”پشو“ کا مطلب جانور ہوتا ہے۔ پشوپا  
جانوروں کو پالنے والا۔“

”جی ہاں۔ میری ماسی صاحب جب ہم بچوں کے میلے کچیلے اور گندے منہ  
رہنے سے اور غلیظ جوڑوں میں نہانے سے عاجز آ جاتی تھیں تو کان دبوچ کر کہتی تھیں  
”اے تم بندے ہو کہ پشو۔“ اور اُن زمانوں میں ہمارا خیال تھا کہ ”پشو“۔ کشمیری ویشی  
کی کوئی قسم ہے۔“

”تو بس اُسی دوپہر کو بلاوا آ گیا۔“

”اچھا۔“ میں سبزی ترکاری اور دال چاول کو ننگے ایک کھیت میں منہ مارنے  
کی طرح بیزار ہو چکا تھا ”آپ کو بھی بلاوا آتا ہے؟“

”کیوں ہمیں نہیں آ سکتا؟“

”پتہ نہیں۔ لیکن آپ تو ہندو لوگ ہیں۔ بلاوا تو اُدھر سے۔ کتے مدینے سے  
ہے۔“

”اچھا۔“ دیتی کی سرمد زندہ آنکھیں اچھے اور بے یقینی سے پھیلتی گئیں  
ہمارا خیال تھا کہ بلاوا صرف پشوپال ناتھ جی کی جانب سے ہی آتا ہے۔ ”اُس کی حیرت  
سے بڑی تھی۔“

بلاوا دراصل کس کو آتا ہے۔ اس کا فیصلہ کون کرے۔

ہر پختہ ایمان والا شخص یہی کہتا ہے کہ بلاوا صرف مجھے آتا ہے۔



آپ بہت پیاری لگ رہی ہیں۔"

دپتی اپنے فریب اور مختصر قد کے ساتھ سرخوشی میں جتنا ہنس سکتی تھیں، انہیں اور میں نے فوری طور پر نوٹ کیا کہ اگر وہ کھڑی نہ ہوں اور دوپہر کے کھانے کی یہ یونہی براجمان رہیں تو اُس پر کوئی ملال اتنا بندہ با آسانی عاشق ہو سکتا تھا۔

"ریٹلی۔۔۔" دپتی اتنی "پياری لگ رہی ہیں" کے کومنٹ پر ذرا ہلش کر گئیں، قدرے سرخ ہو گئیں اور پھر اپنے پنک سوئٹر پر ایسے ہاتھ پھیرنے لگیں جیسے ایک رینگہ قدرے گورا چٹا ہو اور آنکھوں میں سرما لگتا ہو اپنی من پسند ریمکس سے تفصیلی ملاحظہ کے بعد اپنی کھال پر ہاتھ پھیرتا ہو۔

چنانچہ۔۔۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا تھا آفٹرنون سیشن میں ہم سب طوطے ہوئے لیکن ہم کوئی نا تجربہ کار طوطے تھوڑی تھیں کہ یکدم چھوٹے ہی اُن کی ہاں میں ہاں اور میں نہیں ملانے لگتے۔

ہم تادیر اپنی دانشمندی واضح کرنے کے لئے سر ہلاتے رہے۔ پھر کہیں جا کر نے اپنا پہلا "ٹیس" کیا۔

اور پھر ذرا توقف کے بعد دوسرا "ٹیس"۔۔۔ اب ہمیں نینا کے کردار میں وہ خوب نظر آنے لگیں جو اُسے کسی صوفی بزرگ کے رُتبے کے آس پاس لے جاتی تھیں۔ ہمیں مرحومہ ڈیانا کی کوئی گمشدہ کزن نظر آنے لگی اور نیپالی نژاد قلم ایکٹرس مینشا کورالہ نزدیکی عزیزہ لگنے لگی۔ میری این نے ہمارے سارے گناہ معاف کر دیئے اور اپنے رگڑے ہوئے چہرے کی سختی پر ایک شاباشی مسکراہٹ پھیلائی۔ ہمیں بھی اپنی غلطی کا احساس کہ ہم بھی کیسے ناشکرے لوگ ہیں کہ اپنے مہمانوں قدر دانوں پر تنقید کرتے ہیں جن وجہ سے ہم نے پچھلی شب ایک لوگ گاڈیس کو دیکھا تھا۔ دھوکا درباد کی دھوکا شام کا سٹرا کے آسنوں کی زیارت کی تھی۔ ہم کیسے ناشکرے تھے۔

اور اس کے باوجود میری نگاہ ونجیشن بلائمنڈز سے ٹاپینا کی گئی اُس کھڑکی کی بجائے جاتی تھی جس کے پار وہ تین شگوفہ بردار میرے برابر درخت تھے جو صرف میرے دار تھے۔ باہر کیا کیا ہے اور میں کہاں بیٹھا ہوں اور صرف حق نمک ادا کرنے کے مجبوراً بیٹھا ہوں۔

"کے ٹوکمانی" کے ایک ساتھی عامر نے اپنے صنعتی کلچر کی جکڑ بندی سے آزاد ہونے کے لئے ایورسٹ کے میں کیمپ تک ٹریک کرنے کا پروگرام بنایا "تارڑ صاحب آپ چلیں گے؟"

"میں اگرچہ اُس کوہ نور سے ذرا سی بہتر جسمانی حالت میں ہوں جو نیم مغدوری کی حالت میں بیساکھیاں ٹیکتا پورٹرز کے کندھوں اور باہوں کا سہارا لیتا کے نو میں کیمپ تک جا پہنچا تھا۔ تو اب سوال ایورسٹ کا ہے تو ہم کتنی ہاٹ تک جائیں گے۔؟"

"تقریباً انیس ہزار فٹ تک۔"

میں نے فوراً حساب لگایا کہ میں آج تک زیادہ سے زیادہ کتنی بلندی پر پہنچ کر زندہ بچا ہوں۔ شاید تیسہر پاس، تقریباً سترہ ہزار فٹ اور وہاں میرا سانس خیمے کے پردے سے ٹکرا کر برف کی چھوڑ بناتا تھا اور میرے چہرے پر چھڑکاؤ کرتا تھا اور سانس کبھی آتا تھا اور کبھی نہیں آتا تھا اور کبھی شاید ٹھہر بھی جاتا تھا تو اس میں اگر ہزار دو ہزار فٹ مزید جمع کر لئے جائیں تو کیا نتیجہ نکلتا ہے۔ تجربہ کار کوہ پیماؤں نے خبردار کیا تھا کہ اٹھارہ ہزار فٹ کے بعد "ڈیٹھ زون" شروع ہو جاتا ہے اور وہاں آپ کے پیچھے پھڑے کسی بھی لمحے بغیر وارننگ کے بجھ کے اڑ سکتے ہیں اور اُن کی اُڑان کے ہمراہ جو شے پر پھڑ پھڑاتی چلی جا رہی ہوگی وہ آپ کی روح ہوگی۔ چونکہ میں اپنی روح کو اچھی طرح جانتا تھا اور یہ جانتا تھا کہ میری روح ذرا سا روح پرور نظارہ بھی دیکھ لے تو میرے بدن کو چھوڑ کر مائل پرواز ہو جاتی ہے جیسا کہ اُس نے واڈی سوختر آباد میں کیا تھا اس لئے قابل فہم طور پر میں ذرا دل گرفتہ اور پریشان ہو گیا "پتہ نہیں میں اتنی بلندی سہار سکتا ہوں کہ نہیں۔"

اور عامر نے مجھے جو جواب دیا میں اُس نیک سیرت نوجوان سے اُس کی امید نہ رکھتا تھا "تارڑ صاحب محبوب چاہے کتنا ہی فریب کیوں نہ ہو اُس کا وزن سہارا جاتا ہے"

"لیکن یہ تو۔۔۔ میرا مطلب ہے بہت مڑگا سودا ہو گا۔"

"آپ نے اپنے خرچے سے صرف کھنڈ پھینکا ہے اور اُس کے بعد تمام انتظامات۔۔۔ ایک گھنٹے کی ایئر ٹائمٹ، وہاں سے آگے چار دن کا پیدل ٹریک۔ کھانا پینا۔ خیمے، پورٹرز اور گاڈ۔۔۔ یہ سب میرے بزنس کو ٹیکشن کے ذمے ہوں گے۔ آپ اپنے ہمراہ صرف ایک سیل فون لے کر جائیں گے۔"

کیوں رو رہی ہیں؟ مائی کہنے لگیں، پتر میں لاہور سے آئی ہوں.... اور آج داتا صاحب کا عرس ہے اور میں کہاں بیٹھی ہوں.... تو میں بھی اُس جاہل مائی کی طرح تھا.... اور اپنے آپ سے پوچھ رہا تھا کہ.... میں کہاں بیٹھا ہوں.... یہ پوچھ رہا تھا جب کرپچن نے پرائمری سکول لپچر والی انگلی اٹھا کر اُسے میری طرف سیدھا کیا "مسٹر ترار تمہارا کیا خیال ہے؟"

مسٹر ترار نے اگرچہ پچھلے دو گھنٹے سے کانفرنس کی پرمغز تقریروں کا ایک لفظ بھی نہیں سنا تھا اور اپنے سامنے رکھی آئینشل نوٹ بک پر چڑیاں طوطے بناتے رہے تھے یا کمز کی کے باہر اپنے دوست درختوں کی جدائی کے غم میں چشم نم رکھتے تھے، ایورسٹ کے بلاوے کا انتظار کرتے تھے.... اور پشوپتی ناتھ جی کے چرنوں کو چھونے کے لمحہ انہ عمل کے بارے میں غور کرتے تھے، ذہ کیا بتاتے کہ اُن کا کیا خیال ہے.... لیکن ایک مکار سیاست دان کی طرح اور وہ کونسا ایسا سیاستدان ہے کم از کم ہمارے ملک میں جو مکار نہیں ہوا سوائے بابا جتاج کے.... میں نے کھانس کر اور انگلی سے اپنی ابرو سنوار کر کہا.... "اگر ہم معروضی حالات کے ہماؤ کا تحقیدی جائزہ لیں اور صدق دل سے کائنات میں جنم لینے والی آفاقی تبدیلیوں کو بروئے کار لا کر اُن بے پایاں مسائل کا تجزیہ کریں جو تیسری دنیا کے گرد غموت، جہالت اور بیماری کی صورت میں سیاہ بادلوں کی طرح منڈلا رہے ہیں اور اُن کی تہ تک پہنچنے کے لئے ایک سچی بے مثال کریں تو انسانی جذبیوں کی توقیر صرف اُس صورت میں ہو سکتی ہے جب ہم انسانیت کی مرقی ہوئی لاش پر.... بلکہ لاش تو پہلے سے مریچکی ہوتی ہے ہم انسانیت کے بیمار بدن پر نوحہ کننا ہوں تو پھر ہم بالآخر اس نتیجے پر پہنچتے ہیں کہ یہ کردار.... آپ کا تحقیق کردہ نینا کردار ہی ہمہ گیر آفاقیت کا مظہر یہ کردار ہی اُمید کی آخری کرن ہے.... اور...."

اور یہ سب کچھ میں نے بہ زبان انگریزی ادا کیا اور نہایت دقت سے ڈھونڈ ڈھونڈ کر وہ لفظ استعمال کئے جو شاید ملکہ وکٹوریا کے زمانے میں بھی متروک ہو چکے تھے.... میری دانشوری اور علیست کی دھاک مندوبین کی جڑوں میں بیٹھ گئی اور ہر نو ایک عقیدت آمیز سناٹا چھا گیا.... آپ کے نظریات اور عقائد کی تائید میں کوئی دوسرا شخص چاہے کتنی ہی بے سرو پا گفتگو کیوں نہ کر رہا ہو آپ اُسے آب حیات کی طرح حلق میں اندھلے جاتے ہیں اور سر ہلاتے چلے جاتے ہیں.... اور کرپچن اور میری این اور دیگر ذیلی

میں نے اُس شام اپنے سیلینگ بیک کو رُک سیک میں سے نکالا اور اپنے سینے کے ساتھ لگا کر ایک سرد آہ بھری....

اور عین آخری لمحوں میں کیا وقوعہ ہوا.... عامر اپنے صنعتی کلچر کی کسی مٹم میکانزم میں پھنس کر بے بس ہو گیا "تارڑ صاحب مینوں معاف کر دیو.... میرا لکنا ہٹا گیا ہے.... لیکن آپ چلے جائیں، کھٹنڈو میں بقیہ گروپ آپ کا انتظار کر رہا ہے...." میں نے اپنے آپ کو کھٹنڈو سے پرے ایک غیر ملک اور غیر خود پاک تو خداؤں والی سرزمین میں مکمل اجنبیوں کے ہمراہ کوہ نوردی کی مشقت کے شب و در جتلا دیکھا تو اس تصویر کے ساتھ مفاہمت نہ کر سکا.... "نہیں عامر.... تمہارے بغیر نہیں" میرے گمان میں یہ تو تھا کہ میں کبھی اتنے برسوں کے بن باس کے بعد کہیں لوٹوں گا۔ یورپ.... ایشیا.... کہیں نہ کہیں.... لیکن کھٹنڈو تو میرے سان گمان میں تھا....

مجھے بھی بلاوا آگیا تھا۔

میں نے سوچا اس پشوپتی ناتھ جی کا پتہ کرنا چاہیے کہ کیا یہ اپنے ماننے والوں بلاوے بھیجتے ہیں یا دیگر ہم جیسے کفار کے لئے بھی ایک الگ سیکرٹریٹ کھول رکھا ہے۔ ضمیر جعفری کا ایک مصرعہ ہے کہ۔ بام تک آئے مئے کھفام تک آئے نمبر میں بھی کھٹنڈو کی بام تک تو آگیا تھا.... لیکن ایورسٹ کے دامن کی مئے؟ تک ابھی نہیں پہنچا تھا.... اُس مئے کھفام تک پہنچنے کا سامان میرے کمرے میں ٹوٹ کے نیچے بے آرام ہو رہا تھا.... سنجیکٹ اور جو گرز۔ اُن کا بس چلتا تو وہ خود چلے کیونکہ وہ اپنی حقیقت میں نہیں تھے ایک لائینی آرام کی عافیت میں تھے۔

مئے کھفام کا بلاوا کب آئے گا؟

سے خوار منتظر تھے.... اُن کا بدن ٹوٹ رہا تھا اور وہ زاہدوں کی مجلس میں کودتے تھے.... اور مئے کھفام کا بلاوا نہ آتا تھا۔

نقل کفر والی بات ہے کہ کفر نہ باشد.... ایک لاہوری مائی صاحبہ اندرون کٹری میں سے زندگی میں پہلی بار باہر نکلیں کہ اُنہیں بھی بلاوا آگیا تھا اور مسجد بڑی زار و قطار روتی ہوئی پائی گئیں۔ کسی نے اُن کی آہ و زاری سے متاثر ہو کر پوچھا مائی کیا



گیٹ سرہلاتے چلے گئے.... طوطا اگر راہ راست پر آجائے تو کیا کمال طوطا ہوتا ہے  
صرف باہر جو تین درخت میرے دوست اور برادر تھے وہ جانتے تھے کہ  
یعنی گفتگو کر رہا ہوں، میں نے ونیشن بلاسنڈز کی ٹائینائی میں پوشیدہ اُن تینوں کی  
دیکھا اور ایک بے ایمان لنگے کی طرح آنکھ ماری کہ بس مٹھی بند رکھو اور چپ رہو  
کسی کو نہ بتانا کہ میں لفظوں کی سیڑھیاں چڑھتا چلا جاتا ہوں اور اُن میں کوئی مداخلت  
ہیں۔

## ”شراب خانے میں قمار خانے میرے بغیر نہ جانا...“

اور شاید اُن میں سے کسی ایک کا ایک شگوفہ فٹ پاتھ پر گرا.... ایک گلاب  
کی طرح جو مجھ جیسے جعلی دانشوروں کی مفاہمت پسندی اور کمرشل ازم کے مظاہر  
بیشہ گرتا ہے اور ایسا شگوفہ تیزاب کی طرح گرتا ہے اور فٹ پاتھ میں چمید کر دیتا ہے  
لیکن میں قطعی طور پر مجرم نہیں محسوس کر رہا تھا کہ میں نے حق نمک ادا  
تھا۔

ہم اُس سینار کی دل آزار قید سے شام چھ بجے رہا ہوئے....  
ہوٹل کی لابی میں سے نکل کر باہر آئے اور وسیع پورج کے سامنے چڑے کی  
آرام دہ کرسیوں پر ڈھیر ہو کر ایک لمبا سانس لیا.... اور اس گہرے ناآسودہ سانس میں  
مکمل زندگی شام کی خنک ہوا ہمارے پیچھے پھروں میں دور تک گئی۔ اُنہیں کانفرنس ہال کی  
آلودہ ہوا سے خالی کیا اور خود قیام کیا....

ہم ہوٹل کے اندر سارا دن ایک مصنوعی آب و ہوا میں سانس لیتے رہے تھے۔  
اُس کی عادی ہو چکے تھے جیسے مزارع ظلم کا عادی ہو جاتا ہے، غریب بھوک کا عادی ہو جاتا  
ہے اور عیاش شخص بدن کا عادی ہو جاتا ہے.... لیکن ظلم، بھوک اور بدن زندگی کے نارمل  
رقبے تو نہیں ہوتے۔

جیسے ٹایاب پودوں کو گرین ہاؤس میں ایک مخصوص طے شدہ درجہ حرارت میں  
بلا جاتا ہے۔ وہ سب اُس مصنوعی موسم میں زندگی بسر کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ یہی  
زندگی ہے....

گرین ہاؤس میں نشوونما پانے والے ان پودوں کو اگر اٹھا کر باہر کھلی فضاء میں  
لے آئیں تو وہ فوراً مر جاتا ہے۔

لیکن ہم تو وہ پودے تھے جنہیں زبردستی گرین ہاؤس میں قید رکھا گیا تھا اور اب  
جب ہم باہر آئے تھے تو اپنے موسموں میں تھے اور ہمارے پتے سرسبز ہوتے تھے اور ہم

کھلتے تھے اور اپنے آپ پر لعن طعن کرتے تھے سارا دن گرین ہاؤس میں کیوں قید فرار کیوں نہیں ہو گئے۔ آج داتا صاحب کا عرس ہے اور تم کہاں بیٹھے تھے۔

کھنڈو کی شب داتا صاحب کا عرس تھا۔ یہ آج کی شب داتا کی گمری تھی۔ یہ یہاں کے بایسوں کے لئے پشوپتی ماتھ جی کی گمری تھا۔ لیکن ہمارے لئے یہ گمری۔۔۔ داتا کی گمری تھی۔ اس میں پلاؤ کی دیکھیں کھنکھتی تھیں اور عقیدت مند ہجوم گنج بخش کی میڑھیوں کو بھرتا تھا۔ تو ہم سب کے سب کانفرنس ہال کے گرین ہاؤس کے پودے کھلنے لگے اور ناآسودہ سفری تمنائوں کی مہک دینے لگے۔

اور تب ہم نے۔۔۔ صنم خانوں کے اس اجنبی دیار کی ہوا میں گہرے سانس ہوئے 'چمڑے کی کرسیوں پر اطمینان سے براجمان۔۔۔ کسی ایک سردار کو دیکھا۔

ہر سردار ایک پروٹو ٹائپ ہوتا ہے۔ وہ پگڑی باندھتا ہے۔۔۔ ہندوستان کا پرچم رنگین اور کشتی نما اونچی پگڑی باندھتا ہے۔۔۔ افریقہ کا ہو تو سادہ اور سیدھی باندھتا ہے۔۔۔ اور اسے کسی قسم کا کوئی احساس کمتری نہیں ہوتا۔۔۔ نہ اپنا آپ چھپاتا۔ اپنے جذبات کو چھپاتا ہے۔ میرے والد صاحب ہمیشہ کہتے تھے کہ دنیا میں ہر نسل اور مذہب کے فقیر ہوتے ہیں لیکن۔۔۔ پٹھان اور سکھ فقیر آپ کو ڈھونڈے سے بھی نہیں گے۔ کسی کے آگے پھیلے ہوئے ہاتھوں میں سے کم ہاتھ ایسے ہوتے ہیں جو کسی بچا سکھ کے ہوں گے۔ سردار دنیا کے کسی خطے میں ہو، کسان ہو، اُجد گنوار ہو یا بچہ ٹائی گون ہو پر سردار ہی رہتا ہے اور آپ جب کبھی نعرہ لگا کر اس سے پوچھتے ہیں کہ م جی کی حال اے؟

تو سردار ذرا چونک جاتا ہے اور پھر منہ چھپوں پر تاؤ دے کر خوش ہو کر کہتا "آپاں تے عیش کر رہے آں۔۔۔ کسی کتھوں آئے او؟"

سردار کبھی اپنے گراس زوٹس کو نہیں بھولتا۔

نکانہ صاحب میں۔۔۔ سکھوں کے کتے مدینے میں۔۔۔ گردو دارہ جنم استخان! اُس مقام پر جہاں گورو نانک پیدا ہوئے تھے وہاں۔۔۔ جب ایک پشتون سردار میرے شلوکا باندھتا تھا اور راگی بابا فرید کے اشلوک لاپتا تھا کہ "اٹھ فریدا مٹیا تیا" گزار۔۔۔ تو مجھے احساس ہوا کہ تمام مذاہب کی نسبت سردار سب سے زیادہ توحید پر

ہے۔ اُس کے گورو دوارے میں کوئی شرک نہیں۔ کوئی مجسمہ، کوئی تصویر نہیں۔ وہ صرف گرنتھ صاحب کے آگے سر جھکاتا ہے۔ اُسے کوئی کامپلیکس نہیں۔ اگرچہ ان خدیوں کے باوجود مشرقی پنجاب میں اُس کی خونریزی اور مسلمانوں کے خون کی پسندیدگی اور لاکھوں لاشوں کا جواز پیدا نہیں ہوتا۔ اگرچہ میرے آبائی گاؤں جو کالیاں کے گردوارے میں آس پاس کے گاؤں کے سینکڑوں سکھ اپنے بال بچوں کے ہمراہ اپنی جان بچانے کے لئے آئے تھے اور میرے گاؤں کے لوگوں نے انہیں مکمل تحفظ کی ضمانت دی تھی کہ وہ اگرچہ ایک مختلف مذہب کے پیروکار تھے لیکن اُن کا جاث قبیلہ ایک ہی تھا۔ وہ مسلمانوں کی شادیوں میں شریک ہوتے تو انہیں "نوکھا راشن" دیا جاتا تھا کہ وہ اپنی خوراک اپنی مرضی اور عقیدے کے مطابق خود تیار کر لیں۔ وہ "نیوندرا" بھی ڈالتے اور دمی رانی کو ڈولی میں بٹھاتے ہوئے آنسوؤں سے اپنی گھنی داڑھیاں بھی گیلی کر لیتے۔ وہ بھی بچے، چھٹے، چھٹے، رندھاوے، گوندل، باجوے اور تارڑ تھے۔ مولوی نور دین ہر روز مسجد سے اعلان کرتے کہ گردوارے میں مقیم سکھ بال بچے ہمارے بال بچے ہیں، ہمارا خاندان ہیں اور ہم نے اپنے خاندان کا خیال رکھنا ہے لیکن مشرقی پنجاب میں سرداروں کی کرپانوں سے جنم لینے والا مسلمان خون بستے بستے دریائے چناب کے کنارے۔۔۔ جو کالیاں تک بھی پہنچتا۔ جن کے پیارے کرپانوں کا شکار ہوئے تھے یا جن کی مائیں بہنیں برہنہ کی گئی تھیں۔ اپنے پاگل پن اور آنکھوں میں نچڑتے خون کے ساتھ جو کالیاں آئے اور گورو دوارے کو الگ لگادی۔۔۔ مقامی کسانوں نے مزاحمت کی تو اُن کو بھی اُس آگ میں دھکیل دیا گیا۔

اُونچے رتبے والیاں سکھ سردارنیاں اُس کنویں میں ڈوب مریں جو گورو دوارے کے دروازے کے پاس ہے۔

ایک عرصے تک اہلی جو کالیاں نے اُس گورو دوارے کے سوختہ درودیوار کا رخ کیا کہ وہ شرمندہ تھے۔۔۔ رات کی تاریکی میں لوگ کنویں میں اتر کر سکھ سرداریوں کے مانچوں میں سے سونے چاندی کے زیور تلاش کرتے۔

وہ گورو دارہ اب بھی اُس نیم سوختہ حالت میں موجود ہے۔۔۔ وہ مہاجروں کے لئے ایک شادی گھر کا کام دیتا ہے۔ یہ مہاجر نہ جھکے ہیں نہ چٹھے ہیں اور نہ تارڑ ہیں۔ نہ ان کو خشک راشن دیتے ہیں اور نہ یہ ہمارے ساتھ شادی بیاہ کے موقع پر "نیوندرا"



اور جب ملک آزاد ہوا اور بہت سوں نے اُسے پوچھا کہ رانی.... ادھر سے تو ہندو اور سکھ نقل مکانی کر رہے ہیں آپ لاہور چھوڑ کر کس بدایوں یا امرودہ کو ہجرت کریں گی؟.... تو اُس نے ایک کلاسیکل لمبے میں شاید انگریزی میں کہا ہو گا اور ظاہر ہے سکاٹش لمبے میں کہا ہو گا کہ ”میں لاہور کو کیسے چھوڑ سکتی ہوں“ یہ میرے دادا رنجیت سنگھ کا دارالخلافہ ہے اور میں اس سلطنت کی واحد رانی ہوں....“

وہ رانی.... جیل روڈ پر گلبرگ کے مین ایونیو پر مڑنے سے پہلے ایک عیسائی قبرستان میں مدفون ہے۔ فارسی رباعیوں اور ”ہیئر لائر پرنس بمبائیں سدر لینڈ گرینڈ ڈائر آف مہاراجہ رنجیت سنگھ لائن آف پنجاب ڈائر آف مہاراجہ دلیپ سنگھ“ کے کتبے کے نیچے مدفون ہے۔ اور قبرستان کے باہر شیل کے پٹرول پمپ کے بھاگتے دوڑتے اینڈنٹ اور پکاروڑ، ہونڈا اور بی ایم ڈبلیو میں پٹر پٹرول ڈلواتے ان گھڑی کاروں کے پرنسپر الگ یہ نہیں جانتے کہ اس پٹرول پمپ کے پمپوں میں.... دیوار کے پار پنجاب کی آخری جینون پرنس محو خواب ہے....

بمبائیں کے والد دلیپ سنگھ کے عیسائی ہونے کا کم از کم ایک فائدہ تو تاریخ کو ہوا.... وہ سکھ ہوتی تو جل کر راکھ ہو چکی ہوتی لیکن اب وہ دادا کی سلطنت کی خاک میں ہے اور اُس کی نشانی باقی ہے۔

چنانچہ آپ دنیا کے کسی تختے پر چلے جائیں اور کسی سردار سے پوچھیں کہ.... تو میں نے اُس سینٹار کی قید سے آزاد ہو کر چری کرسی پر بدن کو ریلیکس کرتے ہوئے اس خشک ہوا کو اپنے پیچھے پھروں میں بھرا جس کا داخلہ کانفرنس ہال میں ممنوع تھا اور میں نے ایک سردار جی سے پوچھا ”سردارو کی حال اے؟....“

تو سردار جی نے فوراً کہا ”آپاں تے اتھے عیش کرن آئے آں۔۔۔“

”تے ہور کی کرن آئے او؟“

”تے ہور جو کھینڈن آئے آں....“

میرے لئے یہ اطلاع حیرت انگیز تھی کہ ہندوستان میں تمام تر لبرل ازم کے بلوڈ باقاعدہ جو ممنوع ہے۔ وہاں کوئی جو خانہ یا کیسینو نہیں ہے.... حالانکہ ہندو مت میں جوئے کی ہرگز ممانعت نہیں ہے بلکہ دیوالی کے موقع پر اسے ایک مذہبی فریضہ سمجھا جاتا

ڈالتے ہیں اور نہ ان کی داڑھیاں ڈولی کو وداع کرتے ہوئے آنسوؤں سے بھیجی۔ کیونکہ مشرقی پنجاب میں اُن کے ساتھ جو کچھ ہوا اس کا بیان بھی ممکن نہیں.... چنانچہ آپ دنیا کے کسی بھی خطے میں ایک سردار کو پکارتے ہیں کہ سردار... حال اے.... تو.... وہ....

تو ہوٹل سولتی کے باہر کھنڈو کی شیم سرد شام میں جب میں نے ایک منہر آسودہ سردار جی کو دیکھا اور ان کے پہلو بہ پہلو ان کا خاندان ان پاپال گمری کی غریب نمایاں ہو رہا تھا تو میں نے پوچھا ”سردار جی کی ہو رہیا اے؟“ اُنہوں نے نہایت متانت سے.... جو سکھ حضرات میں تقریباً مقتود ہوتی۔ جواب دیا کہ آپاں تے عیش کر رہیاں.... تمہی کتھوں آئے او؟ ”پاکستان۔۔۔“

یہ ایک ایسا جاوٹی لفظ تھا کہ بے شک سردار آزاد خالصتان کا شدید مخالف اندرا گاندھی کے دربار صاحب آپریشن کا بے شک حمایتی ہو لیکن وہ لفظ ”پاکستان“ ہمیشہ ٹھٹکا ہے اور رک جاتا ہے ”پر پاکستان دے کیٹرے شہروں آئے او؟“ ”لاہور....“

اور لاہور.... اُن کی اور پنجابیوں کی واحد سلطنت کا صدر مقام تھا۔ وِن آئیڈ عدل پسند رنجیت سنگھ نے حکومت کی تھی.... اندرون شہر کی بیشتر حویلیاں آ سکھ سرداروں کے ناموں سے پہچانی جاتی تھیں.... حویلی دھیان سنگھ، حویلی کپہل لال حویلی....

جب رنجیت سنگھ کی پوتی بمبائیں سدر لینڈ جو سکاٹ لینڈ میں پیدا ہوئی تھی ایک سکاٹش کرمل اُس کا خاوند تھا اور اُس کے باپ دلیپ سنگھ نے کم سنی میں انگریز کے سمجھانے پر اور خفیہ سی ڈھکی چھپی دھمکی دینے پر کوہ نور ایسا ناکارہ اور بیکارہ وکٹوریا کو تحفے کے طور پر پیش کر دیا تھا تو ملکہ وکٹوریہ نے تمام تر برطانوی آداب کی کرتے ہوئے مجبوراً یہ حقیر تحفہ قبول کر لیا تھا۔ تو اسی دلیپ سنگھ کی بیٹی ایک مکمل بلکہ سکاٹش میم تھی، کیونکہ دلیپ سنگھ کو اُس کی عاقبت کا ڈراوا دے کر عیسائی تھا.... اُس نے اپنی عمر کا آخری حصہ لاہور کے ماڈل ٹاؤن میں بسر کرنے کی خواہش

ہے۔ چنانچہ ہر جواری ہر مالدار ہندوستانی جب داؤ لگانے کے لئے بے چین ہو، کھنڈو کا رخ کرتا ہے۔ اس شہر میں سات عظیم الشان کیسینو ان کا انتظار کرتے تقریباً بیس برس پیشتر جب یہاں انسان کے اندر جو قسمت آزمائی اور اپنے آپ کو میں امیر کرنے کی خواہش ہوتی ہے اُس کے امکان یہاں تعمیر کئے گئے۔ کیسینو زہم آئے تو سینکڑوں نیپالی دیوالیہ ہو گئے۔ دیوالی آنے سے پہلے ہی دیوالیہ ہو گئے، انہوں نے اپنی جمع پونجی ہاری تو گھر فروخت کر دیے، اپنے آپ کو بیچ دیا اور کچھ نے اپنی بیویوں کو بیچ دیا تو نیپالی حکومت نے ایک دانش مندانہ فیصلہ کیا، انہوں نے قمار خانے کو نہ بند کیا، اُن میں نیپالیوں کا داخلہ بند کر دیا۔ صرف غیر ملکی آئیں اور جو کچھ لائیں یہیں جائیں، اس سے بہتر اور منافع بخش اور کونسا بزنس ذیل ہو سکتا تھا۔

تو اب اچھے موسموں میں۔۔۔ اور یہاں ہمارے لئے ایک اور سربراہ ہوتا ہے۔ کھنڈو میں اچھے موسم صرف سربراہ اور ہمارے لئے تھے۔ گرمیوں میں یہاں دل آزار ہوتی تھی اور ایئر کنڈیشنرز کے بغیر گزارہ نہیں ہوتا تھا۔

تو اب اچھے موسموں میں۔۔۔ جوئے کے شوقین ہندوستانی اس مہالائی سلطنت صدر مقام پر غول در غول اُترتے تھے۔ اپنی بیویوں۔۔۔ دوست لڑکیوں اور ادا سمیت۔۔۔ اور اُن میں سے بیشتر کھنڈو پہنچ کر نہ ہماری طرح کسی دھوکا دربار میں ما دیتے ہیں، نہ کسی زندہ دیوی کے درشن کو جاتے ہیں اور نہ ایورسٹ کے دامن میں کے لئے آہیں بھرتے ہیں۔ وہ سلمان ہوٹل کے کمرے میں رکھ کر براہ راست ترین قمار خانے میں پہنچ جاتے ہیں اور پھر وہ اُدھر ڈوبتے ہیں تو کسی اور کیسینو اُبھرتے ہیں۔ وہاں ہارتے ہیں تو ایک اور جوئے خانے میں جا پہنچتے ہیں۔ انگلستان "پب کرائنگ" نام کا ایک نہایت شرفانہ رواج ہوتا تھا۔ پندرہ بیس دوست اور دو لڑکیاں کسی ایک شب کاروں میں شخص کو اپنی کاؤنٹی کے مختلف قدیم شراب خانوں قدم رنجہ فرماتے تھے۔ حسب توفیق حلق سے باپ جو یا دختر زکو اُتارتے تھے صرف ایک جرم اُتارتے تھے اور پھر کسی اور سے خانے کا رخ کر لیتے تھے۔ کم درجن بھر شراب خانوں میں حاضری مستحسن ٹھہرتی تھی اور اس کے بعد ہر قسم چراغوں میں روشنی نہ رہتی تھی اور وہ خمار میں گم گھروں کو لوٹ جاتے تھے۔

طور کھنڈو میں ہندوستانی جواری بھائی "کیسینو کرائنگ" کرتے ہیں۔ اُدھر ڈوبے اُدھر نکلے اور پھر قمار میں گم ہوٹل کو لوٹتے تھے۔

اب اس شام کھنڈو میں ہمیں کچھ تو کرنا تھا۔ خمار اپنی جگہ۔۔۔ لیکن قمار کی کشش نے مجھے کبھی بھی اپنی گرفت میں نہیں لیا تھا سوائے اُن دنوں کے جب میں سکھ دیپ سنگھ راگنی کے سامنے بیٹھ کر تاش کے تین پتوں کو اپنے ہاتھوں میں ایک کلی کی طرح کھلتے دیکھتا تھا اور پھر انہیں پھینک دیتا تھا۔ داؤ پر لگائی ہوئی رقم اتنی معمولی ہوتی تھی کہ ہم بعد میں جو کوئی بھی جیتتا تھا۔ اُس کے پتے سے ایک ایک اٹالوی کافی پیتے تھے۔ لیکن اب اس شام کھنڈو میں ہمیں کچھ تو کرنا تھا۔

اور یہاں رسم نیپال بھی تھی اور دستور بھی تھا کہ جوا کھیلا جائے۔ میں نے ٹھہری بابا سے رجوع کیا "کیوں جناب۔۔۔ کیا خیال ہے۔ ہو جائے؟"

"یارا ہمارا تو آفیشل معاملہ ہے۔ ہم سرکاری طور پر اپنی مرضی سے کچھ نہیں کر سکتے۔ البتہ آپ جہاں لے چلیں گے ہم مجبوراً چلے چلیں گے اور بعد میں اعتراض ہوا تو کہہ دیں گے کہ مارڈ صاحب زبردستی لے گئے تھے سو ہم چلے گئے۔ پلیز آپ ہمیں زبردستی لے چلیں۔"

"کیوں فاروق؟"

"یہ جوا وغیرہ کھیلنا ہمارے مذہب میں ممنوع ہے مارڈ صاحب۔" اُس نے اپنی مونچھوں کو تاؤ دیتے ہوئے لیکن مسکراتی آنکھوں کے ساتھ کہا اور اُس کی مسکراتی آنکھیں بھی یہی کہتی تھیں کہ پلیز ہمیں زبردستی لے چلیں۔

"اگر حضرت شیخ ادنوں کی دوڑ پر رقم لگاتے ہیں تو یہ جائز ہے کہ اونٹ بہر طور ایک اسلامی جانور ہے۔ اور اگر بیچ صاحب۔۔۔ گھوڑوں کی ریس پر داؤ لگاتے ہیں تو وہ بھی شرع کی حد میں ہے کہ لاہور ہائی کورٹ کے فیصلے کے مطابق یہ ریس اس لئے جائز ہے کہ گھوڑوں کو جہاد کے لئے تیار کرنا ایک مجاہدانہ عمل ہے اور اگر کوئی ناماقتبہ اندیش اُن پر رقم لگاتا ہے تو یہ اُس کا ذاتی فعل ہے جس کی پرسش روزِ قیامت ہوگی۔ البتہ ایک تمیز پر براہمن چند مزدور یا عمدہ اخلاقیات سے عاری شخص اگر جوئے میں ملوث ہوتے ہیں تو۔۔۔ یہ غیر شرعی حرکت ہے اور قطعی ممنوع ہے۔"



”سرجی... ہم کسی تھڑے پر براہمان معمولی لوگ نہیں... ایک عین فوج کا نفرنس کے مندوبین ہیں۔ ہمارے لئے تو اخلاقیات کے پیمانے الگ ہوں گے۔ توہ سے نکل چلتے ہیں... لیکن ہر دو خواتین کو چنداں خبر نہ ہو...“

ایک اور ”خبردار“ اُن کی جانب سے لڑھکتا ہوا آیا ”دیکھو لڑکوں...“

”یہ آپ کس کو کہہ رہی ہیں؟“ میں نے ”لڑکو“ کے خطاب پر فی الفور بھنگڑا ڈالنے سے صرف اس لئے اجتناب کیا کہ کہیں میری فریب کمر کی کوئی پھول ڈھیلی نہ ہو جائے اور مجھے ”بچہ“ نہ پڑ جائے۔

”یہ میں آپ لوگوں کو... مرد حضرات کو کہہ رہی ہوں کہ اگر آپ نے کسی نہایت عمدہ شراب خانے میں جانا ہے یا کسی قمار خانے میں جانے کا قصد رکھتے ہیں تو...“

”فاروق ڈیر... ہم ہرگز جوا کھیلنے نہیں جا رہے بلکہ جوا دیکھنے جا رہے ہیں۔“

”آپ... عصر کی نماز سے فارغ ہو چکیں؟“

”اس کے باوجود اچھا نہیں لگتا... اگر ہم اُن سے پوچھ لیں تو کیا حرج۔“

”الحمد للہ...“ اُدھر سے جواب آیا ”اور تسبیح بھی کر چکی ہوں“

یونہی دریافت کر لیں کہ آج کی شام کے لئے اُن کے ارادے کیا ہیں۔

”اور اس کے باوجود شراب خانوں اور قمار خانوں میں جانے سے گریز نہیں“

”آپ دریافت کر لیں... آپ بزرگ ہیں۔“

”کریں گی؟“

میں نے اپنے کمرے سے ہمیشہ صاحبہ کو فون کیا ”آپ اس وقت بے حد چکی ہوں گی اور آرام کرنا چاہتی ہوں گی کہ دن بہت تھکا دینے والا تھا... تو آپ کریں۔“

”الحمد للہ...“

اب انکار کی گنجائش کہاں تھی۔

ہوٹل سولتی کی لابی میں... اطالوی بار اور قد آدم شیشوں کی گذرگاہ کے درمیان... ہم جب اپنے کمروں سے نیچے آئے تو ہمیشہ ہوٹل رہی تھیں اور مسلسل ہندو ماؤں کی شان میں گستاخیاں کرتی چلی جا رہی تھیں اور تسبیح کے دانوں کو پھرواتی چلی جا رہی تھیں اور ان کے تسلسل میں کوئی فرق نہ آنے دیتی تھیں اور کیسینو میں جانے کے لئے بے تاب اور بے حال ہوتی تھیں۔

”خبردار...“ اُن کی آواز ٹیلی فون پر بھی دہلا دینے والی تھی اور اتنی بلند فم میرے کمرے سے نکل کر داؤدی کھٹمٹڈ پر ”خبردار“ خبردار“ کستی پھیل گئی۔ ”آپ“

”کیس بھی نہیں۔“ میں نے فوراً دہل کر کہا ”اور اگر کیس جا رہے ہیں تو وہاں جا کر کیا کریں گی؟“

”آپ جا کہاں رہے ہیں؟“

”بس وہ... ہوٹل سولتی کے قمار خانے میں جا رہے ہیں... یونہی وقت کے لئے۔“

”جوا کھیلنے کے لئے جا رہے ہیں...“ اُنہوں نے اتنے غصے سے کہا کہ مجھے ہو گیا کہ اس کے بعد ایک فٹوی آئے گا۔

”قطعی نہیں... ہم تو صرف جوا دیکھنے کے لئے جا رہے ہیں۔ لیکن آپ“

اور خالدہ گشہ... اپنے آپ میں گم... اُنہیں کہیں لے جانے کا سوال تو تب پیدا ہوا جب وہ اپنے آپ سے باہر آئیں تو... وہ کہیں کسی مجسمے کی پتھر صورت کی آنکھیں میں... کسی پٹھان کی شال میں بٹی ہوتی تھیں اور اپنی سرگوشیوں میں ایک اور مدہم رکھتی ہوتی تھیں۔

اچھی طرح لیٹ رکھا تھا اس کے باوجود کہ اُس کے پاس لیٹنے کے لئے اور پوشیدہ رکھنے کے لئے کچھ نہ تھا۔

اور وہاں... میٹھیوں کے اختتام پر... فیوڈر دوستو و سکی میرا مختصر تھا۔  
اُس کے چہرے پر ”سفید راتیں“ تھیں برف ہوتی ہوئیں۔ سائبیریا کی قید میں  
مُجھ ہوتی ہوئیں۔ ”جرم و سزا“ کے جرم تھے۔ ”ایڈیٹ“ کی امتحانہ ختی تھی۔ ”بروزر  
کارموزوف“ کے ایسے بھائی تھے جو پادری بھی تھے اور تشکیک کا شکار بھی تھے۔  
لیکن دوستو و سکی یہاں نیپال کے اس کیسینو رائل کے دروازے پر ان کی وجہ  
سے نہیں۔ صرف اپنے ٹاولٹ ”جواری“ کی بنا پر موجود تھا۔

”جواری“ پڑھنے کے بعد جوئے کا جواز سمجھ میں آتا ہے۔ جیسے زاہد، عبادت کے  
سامنے بے بس ہو جاتا ہے۔ ہیروئن کا عادی سفید سفوف کے سامنے دم نہیں مار سکتا۔ بلکہ  
دم لگاتا ہے۔ ایسے مجبور کُن دباؤ میں آیا ہوا شخص جو اکیلے پر بے بس ہو جاتا ہے اور دم  
نہیں مار سکتا۔

اور کیسینو رائل کے دروازے پر... صرف دوستو و سکی ہی میرا مختصر تھا۔ اس  
کے پہلو میں بلا ٹالٹائی بھی کھڑے تھے۔

اور اُنہیں دیکھ کر میرے رونگٹے کھڑے ہو گئے۔ میں نے اُن سے بہت کچھ  
سیکھا تھا۔ وہ میرے راہنما اور مرشد تھے۔ انہوں نے مجھے ٹاول نگاری کے رموز سے  
آشنا کرنے کی کوشش کی تھی۔ یہ الگ بات کہ میں ایک پچھڑی مرید کی طرح اُن سے  
کچھ بھی سیکھ نہیں سکا تھا لیکن انہوں نے کوشش کی تھی۔

وہ اپنی سفید ریش پر ہاتھ پھیرتے ہوئے کہتے تھے ”کیا تم بھی“ وار اینڈ پیس“  
کے آخری حصے کو جس میں میں نے تاریخ کے جبر اور اس کی لامعیت پر بحث کی ہے۔  
فضول اور بے مقصد قرار دیتے ہو؟“ ہر عقلمند ٹاول میں ایک فضول حصہ ہوتا ہے تاکہ نقاد  
اس پر تنقید کر کے خوش ہو سکیں اور اپنے وجود کا جواز پیش کر سکیں۔ اگر وہ حصہ نہ ہو تو  
نہو کیا کریں گے؟ بھوکے مرجائیں گے۔

کیسینو رائل کے داخلے پر نیپالی خوش آمدیدی خاتون کے برابر میں دوستو و سکی  
اور ٹالٹائی اس لئے میرے مختصر تھے کہ وہ تاریخ کے سب سے بڑے جواری تھے۔

”جس کو دیکھا قمار میں دیکھا... جواری کی کماری“

ہوٹل سولتی کے پہلو میں... ہم نے پہلے یہ جانا کہ یہ نامکمل سی عمارت اور  
حصہ نہیں ہے کوئی زیر تکمیل ہوٹل ہے۔ لیکن وہ اسی عالی شان اور وسیع ریلوے  
ایک گوشہ تھا اور کیسینو رائل کہلاتا تھا۔

ہم سب... پنج بدن جب رات کے گیارہ بجے ایک ڈھلوان پر چڑھتے ہوئے  
قمار خانے کے صدر دروازے پر روشن نہایت بازاری قسم کی آرائش کی جانب بڑھتے  
تو سب کے سب ذرا جھل تھے۔ جھجکتے تھے۔ جیسے پہلی مرتبہ لاہور کی ”ہیرا منڈی“  
رہے ہوں۔ ہم برگ کی ”ریپا بہان“ میں شوکیسوں میں جی رہتے خواتین کو نظروں  
نٹولنے کے لئے جا رہے ہوں۔ ہم سب نہایت جھل تھے۔ اور ظاہر ہے ”ہم سب“  
مرد صرف مرد حضرات تھے۔ شاید خواتین میں بھی یہ خواہش جنم لیتی ہو کہ جیسے  
مردوں کو یہ سہولت ہے کہ یہ اپنی من مرضی سے مطلوبہ سہولت خرید سکتے ہیں اب  
بھی شوکیسز میں سچے مردوں کو خرید سکیں۔

وہاں ہمارے پاسپورٹ چیک کئے گئے۔ صرف یہ جاننے کے لئے کہ ہم  
مقامی نیپال تو نہیں ہیں جو اپنا تن من دھن اور بیوی بیٹے کے لئے آئے ہیں اور ہمارا  
نہایت عزت و احترام سے قمار خانے میں اُترنے کی گزارش کی گئی۔

ہم نیچے اُترے۔ قمار خانے کے شور اور موسیقی اور روشنیوں میں از  
میٹھیوں کے اختتام پر ایک نیپالی خاتون نے ہمیں خوش آمدید کہا۔ اُس نے اپنے



دوستو و سکی نے اپنی ذات کے سب پر ت ناولٹ "جواری" میں کھول دیئے اور ٹائٹائی ایک جاگیردار ہونے کے باوجود اپنے مزارعوں سے زیادہ قریب اپنی ٹیٹ ان کے حوالے کردی اور مذہب اور اخلاقیات کی ایک نئی توجیہ پیش کر صوفی ہو گیا۔ اگرچہ اس کے صوفی ہونے میں اس کی سخت گیریوں کا بھی ہاتھ تھا نے اپنے عقائد کی خاطر ایک بڑا جوا کھیلایا۔ ناول "وار اینڈ پیس" میں جب ایک پرفر پوری جاگیر، مزارع اور عالی شان گھر جوئے کے میز پر ہار جاتا ہے تو صرف ایک خزا کرتا ہے، کاش وقت چند لمحوں کے لئے پیچھے چلا جائے اور میں پھر سے اپنی ریاست عزت نفس کا مالک بن جاؤں اور اس جوئے کی میز سے اٹھ کھڑا ہوں۔ یہ پرنس ایڈر نہیں تھا۔ شاید ڈولو خوف تھا۔ شاید کوئی اور۔ مجھے اس کا نام یاد نہیں اس کا الہ ہے۔

میں نے کسی انٹرویو میں کہا تھا کہ ایک بڑا ناول لکھنے کے لئے ایک پیغمبرے کر ایک پراس چیوٹ تک کا تجربہ درکار ہے۔ یہ وہی لوگ تھے جن کے پاس تجربے کا یہ احاطہ۔ یہ سلسلہ تھا۔ دوستو و سکی کے پاس موت کا۔ سفید راتوں کا اور۔۔۔ جوئے اور جرم کا۔ ٹائٹائی اپنی سفید ریش اور بوڑھے بدن کے ساتھ کسی نامعلوم ریلوے سٹ کے بیچ پر بیٹھا موت سے ہلکنا ہوا۔۔۔ تھائی اور بے زنی کا شکار۔۔۔ اگرچہ ایک گھنہا میں کچی قبر میں دفن جس پر کبھی خزاں رسیدہ پتے گرتے ہیں اور کبھی شگوئے اُسے ڈیں۔

یہ دونوں حضرات کیسینو رائل کے داخلے پر میرا راستہ روکے کھڑے تھے مجھے دریافت کرنا پڑا کہ کیوں؟

"اس لئے کہ ہم تو بے خبر تھے۔ اور روسی مزاج کی آشفٹ سری میں جتانے ہم تمہیں خبر کرنے آئے ہیں کہ تم تو مذہب اور تعصب کی آشفٹ سری ترک کر دو۔" وہی آشفٹ سری جو ایک عظیم مملکت کے ٹکڑے کر دیتی ہے؟

"ہاں۔۔۔ کوئی بھی ڈوگما ہو۔۔۔ مذہبی عقیدہ ہو۔۔۔ مارکس کا ہو یا کسی پیغمبر کا۔ اس کے پیروکار تنگ نظر ہو کر خلق خدا پر غصہ حیات تنگ کر دیں تو وہ ریاست قائم نہ

رہتی۔" "ہاں ہم میں بھی وہی پاگل پن جنم لے چکا ہے جس کے بارے یونانی کہتے تھے کہ اولس کے خدا جب کسی قوم کو برباد کرنا چاہتے ہیں تو پہلے اُسے پاگل کر دیتے ہیں۔ میں بھی اپنے راکھ ہوتے معاشرے میں اپنا چہرہ پونچھتا ہوں اور جانتا ہوں کہ سب کچھ ختم ہونے کو ہے ذوال پذیر ہے۔ لیکن کوئی بھی میری آواز پر کان نہیں دھرتا۔ میں جان چکا ہوں کہ سب کچھ بکھر جانے کو ہے۔"

"کب تک؟"

"تاریخ میں برسوں کا نہیں صدیوں کا حساب ہوتا ہے۔"

"یہی تمہاری کم عقلی ہے۔۔۔ سودیت یونین تو اپنے متعصب عقیدے کے ساتھ ایک صدی بھی زندہ نہیں رہ سکا۔ بکھرنے سے چند برس پیشتر تک کسی کے گمان میں بھی نہ تھا۔"

"لیکن آپ لوگ تو انقلاب سے پیشتر اپنی حیات مکمل کر کے چلے گئے۔ آپ کیسے جانتے تھے کہ آئندہ کیا ہونے والا ہے۔"

"ادب، ایک خاص سطح پر پیغمبر ہوتے ہیں اور وہ جانتے ہیں کہ مستقبل میں کیا ہونے والا ہے۔ کیا تم نہیں جانتے؟"

"مارٹ صاحب کیا ہو گیا ہے؟" خالدہ سرگوشی نے چپکے سے کہا۔

"ان پر اثر ہو گیا ہے" فاروق ہنسا۔

"ہس ذرا کیسینو میں جھانکا ہے تو بیٹ بن گئے ہیں۔ ایک ہی مقام پر گڑے کھڑے ہیں۔"

"اسی لئے تو میں کہتا ہوں کہ جھانکنا نہیں چاہئے" سُہری بابا نے اپنا قول دہرایا۔

"وہ درست کہتے تھے۔ مجھ پر اثر ہو گیا تھا۔"

کیسینو رائل کے داخلے پر دوستو و سکی اور ٹائٹائی میرے خنجر نہ تھے۔

جنسے میں دوستو و سکی سمجھا تھا وہ روسی ریاستوں سے آیا ہوا ایک ادیب عمر براؤن ازمی والا اور چہرے میں غرق شدہ آنکھوں والا شخص تھا۔ اور جو مجھے لیو ٹائٹائی نظر آیا تھا

”اے جو گند رٹا تھا... سو ہے رنگ اُتے سارے ٹھپے لاوے... بت جائیں گے۔“

اور جو گند رٹا تھا گنگنا کر کتا ”سو ہے دے پوڑے والیا میں کہنی آں... کر چھتری دی جہاں میں چھانویں بنی آں...“ اور اپنی ساری متاع سرخ رنگ کے نمبروں پر لگا دیتا... ہار جاتا اور اُٹھتے ہوئے کتا ”اے میں تیری ماں نوں...“

ایک اور نسل سے آواز آتی ”بھائی میں دو لکھ ہار گیا... ہن کی کرے؟“

”ہن کھنڈو توں چلے... ہور کی کرے“

”پر ہوئل وا کرایہ کون دے گا...“

”ادھی راتی چپ چھپتے نکل چلاں گے پر نام سگھلا...“

”سر آپ داؤ پر کتنا لگائیں گے؟“ نیپالی اہل کار کسی مخمور سکھ سے پوچھتا۔

”اے اسی جند جان لا دیاں گے...“

بلکہ اس پنجابی ماحول کی وجہ سے میں سخت غمزدہ تھا کہ ابھی چھاپہ پڑ جائے گا اور ہم سب نازیبا حرکات میں مشغولیت کے جرم میں دھر لئے جائیں گے اور اگلی صبح اخباروں میں ہمیشہ صاحبہ اور خالدہ سرگوشی سمیت ہم ملزمان کی تصاویر فرنٹ پیج پر شائع ہوں گی... صرف اس لئے کہ پنجابی نمن کر میں فوراً لاہور پہنچ جاتا تھا... اور وہاں ایسا ہی ہوتا تھا... کھنڈو کے قمار خانوں میں پنجابی ہی کیوں زیادہ جیتتے ہیں؟

ہندوستان میں اور بھی تو درجنوں قومیں ہیں جو ان کی نسبت زیادہ خوش حال اور دولت مند ہیں... وہ ادھر کیوں نہیں آتے...

شاید اس میں خطہ پنجاب اور اس کی تاریخ کا گہرا عمل دخل ہے... یہ کبھی قحط اور خشک سالی کا شکار نہیں ہوا... اس کے دریاؤں کے کناروں پر دید اس لئے لکھے گئے کہ یہاں زندگی کا ایک گہرا اطمینان تھا... ہڑپہ اور موہنجودارو کے گودام گندم سے بھرے رہتے تھے جنگل بیلوں میں مویشی سر جھکاتے تھے تو گھاس اُن کے نتھنوں میں داخل ہوتی تھی... مہینے دودھ دیتی تھیں اور جس کے پاس دودھ کا کورا ہو اور گندم کی روٹی ہو اُسے دنیا میں اور کیا چاہئے... اسی لئے تاریخ میں پنجابی فاتحین کے نام کم کم ہوتے ہیں کہ اپنے ملک سے باہر وہی جاتا ہے جو بھوکا ہو اور غربت سے مڑھال ہو... جسے گھر بیٹھے سب

وہ دراصل ایک عمر رسیدہ سردار تھا جو اپنی لمبی سفید داڑھی پر بار بار ہاتھ پھیرتا تھا اور میں یہ بتانا تو بھول ہی گیا کہ قمار خانے کے استقبال پر کلرک کے ساتھ ہم نے اپنے آپ کو غیر ملکی ثابت کرنے کے لئے پاسپورٹ رکھے تو کلرک جو شاید چوبیس گھنٹے سے ڈیوٹی پر تھا بھائی لے کر بولا ”یہ انڈین پاسپورٹ“ سبز رنگ کے ہو گئے؟“

”یہ پاکستانی پاسپورٹ ہیں بیوقوف۔۔۔“ ”ہمشیرہ صاحبہ نے ڈانٹ پلا دی جھانک کے تو دیکھو ان کے اندر...“

”سوری...“

اور جب نیپالی خاتون نے ہمیں خوش آمدید کہا تھا اور ہاتھ جوڑ کر ”نمتے“ تو ہمیشہ نے کھٹاک سے جواب میں ”وعلیکم السلام“ کہہ کر اُس کی مسکراہٹ منجھد تھی۔

اس نیپالی قمار خانے میں مخرب الاخلاق کی کوئی حد نہ تھی... چنانچہ جی فو گیا۔

کیسینو کے روشن رات کو سویر کرتے چکا چونڈ ہال میں قباحتوں کے تمام تر موجود تھے۔ رولٹ کی بے شمار میزیں تھیں جن کے ارد گرد اتارش تھا کہ جوار اپنے ٹھپے ہتھیاریوں پر رکھے اور جیبوں میں ٹھونے مختصر تھے کہ کوئی ایک شخص جو رکھیل رہا ہے وہ خلاص ہو تو وہ فوراً اس کی کرسی پر براجمان ہو جائیں... جیسے گینگ ہو رہا ہو اور وہ اپنی باری کے مختصر ہوں... سلاٹ مشینیں سینکڑوں کی تعداد میں تھیں کھٹا کھٹ چل رہی تھیں اور جیک پاٹ کے آرزو مند ہاتھ ان کے چنڈل کو سانس دیتے تھے۔ کیسینو کے اہل کار اور اہل کاریاں... اور اہل کاریاں بھی ایسی کہ اُن کی اہلیت سے کون کافر انکار کر سکتا تھا... سیاہ جیکٹیں اور بوٹائیوں میں ملبوس ہاتھوں میں کے پتے پھینکتے آپ کی جانب نہایت اُلفت بھری نظروں سے دیکھتے تھے... کہ اُن کی قسمت آزمائی کا شکار ہونا چاہے آئے... کراؤڈ میں اِکا دکا گورے گوریاں بھی تھے آئے میں نمک کے برابر... لیکن بقیہ حصہ سخت نمکین تھا اور انڈین تھا... ہل انڈی دوسرے نمبر پر تھی اور جو پہلی آفیشل زبان تھی وہ پنجابی تھی...



دیتے ہیں۔ ہمیشہ ذرا حتمکت میں ٹہلتیں اور خشونت بھری نظروں سے کسی خیالی شخص کو دیکھ رہی تھیں اور کبھی کسی اور خیالی شخص کی جانب دیکھ کر مسکرانے لگتیں۔

گمشدہ کی آنکھیں پتھر ہو چکی تھیں۔ وہ رولٹ کی میز پر مختلف رنگوں کے نوں میں بجائے جانے والے ٹیپوں کو دیکھتی تھیں۔ اور اُس چھوٹے سے سرخ گیند لے کر ساتھ گھومتی تھیں جو ایک اناڑی عاشق کی طرح یہ نہیں جانتا تھا کہ منزل مقصود کہاں ہے۔ کدھر رکنا اور کدھر داخل ہونا ہے اور اٹکنا ہوا۔ بے اختیار کسی ایک خانے میں بولتا ہوا ساکت ہو جاتا تھا اور اُس کے ساتھ اُن تمام جواروں کے دل ساکت ہو جاتے تھے جنہوں نے اپنی رقم کسی اور خانے پر لگائی ہوئی تھی۔

ٹھہری بابا متعدد تاروں سے دریافت کر چکے تھے کہ.... یہ جوا کتنے آئی سی میں لے گا کہ پوچھنے میں کیا حرج تھا۔

اور ملک صاحب.... بار بار اپنے سفید ہوتے بال سنوارتے تھے اور اُن جواروں کی شکایت آمیز نظروں سے دیکھتے تھے جو اپنے جواہری بدن نیلی جینوں اور ڈھیلی ٹی شرٹوں کی منہایت تھیں اور وہ سنہلے نہ تھے اور ذرا روٹھ جاتے تھے کہ اندھ بھی ہو گئی ہو جو تھے بیڈم شخص پر ایک نظر بھی نہیں ڈالتیں۔

اور وہ صرف اُن ٹیپوں کی مالیت پر نظر ڈالتی تھیں جو جواروں کے ہاتھوں میں رہا اور سیاہ ٹکٹوں کی طرح کھلتے اور بھار دیتے تھے۔

اس دوران ایک بلند قامت اور ذرا توانا صحت کا نوجوان چمڑے کی سیاہ جیکٹ کی ہلا میں ہاتھ ڈالے۔ جیسے اُس کے ہاتھ وہ پرندے ہوں جو جیکٹ کے گھونسلوں میں سے دینے کے لئے اُترے ہوں۔ میرے آس پاس آیا ”مارڈ صاحب آپ یہاں کیا کر رہے ہیں؟“

اب نیپال میں تیس جس شے کو سب سے زیادہ انجائے کر رہا تھا وہ مکمل گمناہی پر مشیڈ کی تھی۔ میں یہاں اُن زمانوں میں تھا جب مجھے کوئی نہیں جانتا تھا اور میں اپنی ناک میں موج میں تھراں کے کسی فٹ پاتھ پر ڈک سیک سے ٹیک لگا کر سو جاتا تھا اور قیام میں مجھے کوئی حشیش زدہ سیاہ فام بچی جان کر کچھ پرواہ نہ کرتی تھی اور گزرتی جاتی تھی۔ یامیں کل کی ”چکن مارکیٹ“ میں کسی ایسی بچی سیاح خاتون کے ساتھ فلرٹ کر سکتا

کچھ میسر ہو وہ کاپے کو پردیس کی راہ اختیار کرے اور اپنی جان جو کھوں میں ڈالے اگر کوہستان نمک میں سے گزرتے ہوئے ٹکڑا کمار کے آس پاس ایک پتھر کی نشست کر گزارہ کرتا ہے تو یہیں پر وہ کتا تھا کہ عالم دوبارہ نیست.... اور پنجابیوں نے اسے پٹے باندھ لیا۔ کہ یہ جہان دوبارہ نہ ہو گا۔ اوڑک جاناں مروے.... چل میلے نوں! چنانچہ یہ کھنڈ کے میلے میں آئے ہوئے پنجابی تھے کہ عالم دوبارہ نیست!

گمشدہ میرے برابر میں کھڑی تھی اور نہ صرف گمشدہ تھی بلکہ پتھرائی ہوئی تھی.... کیسینو کی رولٹ میزوں اور سلاٹ مشینوں اور تاش کے پتوں کی جادوگر سے پتھرا دیا تھا۔ اُس کی آنکھوں میں ایک کیف تھا جیسے وہ کسی ”شاپنگ“ کو دیکھ رہی ہو۔

ہمیشہ طاہرہ نے ہوٹل سے چلنے سے پیشتر لابی میں پہنچ کر یکدم دوہائی دی ”اوہو.... میں تو اپنی عینک بدلنا ہی بھول گئی ہوں۔ یہ والی تو قطعی طور پر مناسب اور ایبل نہیں ہے۔“

”یہ والی جو آپ نے پہن رکھی ہے.... یہ کیوں مناسب نہیں ہے؟“

”یہ....“ وہ قہقہہ لگا کر اُسے اتار کر بولیں.... ذرا چند حیا سی گئیں اور موجودگی کو جیسے ٹھوکتی ہوئیں بولیں ”یہ والی بین الاقوامی سینارڈ میں پہن کر جاتا ہے۔ اس میں میں زبردست انٹلکچوئل لگتی ہوں.... ابھی بدل کے آتی ہوں“

اور اب وہ اپنی فیشن ایبل عینک میں مکمل طور پر لمبوس تھیں اور نمائندگی لگ رہی تھیں کاش کہ اُن کے میاں اُنہیں اس دل ربائی میں دیکھ لیتے۔

قمار خانے میں کہیں کسی ایک سپاٹ پر قیام پذیر ہونے سے پیشتر ادھر آدم کر.... چل قدمی کر کے جائزہ لیا گیا کہ حالات حاضرہ کیا ہیں۔

اور ہم جا بجاڑکتے رہے۔

میں وہاں رکتا جہاں کوئی سردار نظر آتا۔

فاروق وہاں ٹھٹکتا۔ جہاں اُسے کوئی ایسی نیپالی تاری نظر آتی جو اپنے نوڈ میں ذرا جھک کر رولٹ ٹیبل پر ٹیپے جھاتی.... اگرچہ نیپالی تاری چاہے کتنا بھی جھکے بقول اپنے جاپانی یوکیو شیماکے.... وہ سفید چاند نظر نہیں آتے جو بھرے بدن سے

حضرت مجھے شاعر جان کر اتنی فتنیں کر رہے ہیں " میں آتو سکتا ہوں۔۔۔ لیکن کیوں؟۔۔۔ " میں نے ان سے یہ سوال صرف اس لئے پوچھا کہ ان کا لہجہ قطعی طور پر ایسا نہ تھا کہ اُس پر دسے لکھے ہونے یا ادبی ہونے کا گمان ہو۔۔۔

"سر۔۔۔ پچھلی شب ہم پاکستانی دوست ایک شراب خانے میں بیٹھے تھے اور جب سب حضرات بخیر اور اُٹھ گئے تو کسی نے یہ سوال اٹھایا کہ ہم یہاں کیسے آئے؟" تو سر آٹھ میں سے پانچ حضرات نے اقرار کیا کہ ہم تو اس مخبوط الحواس مصنف مارٹن کے سفر نامے پڑھ کر گھروں سے نکل کھڑے ہوئے تھے۔۔۔ تو ہم نے فیصلہ کیا کہ جو شخص زندہ دار ہے۔۔۔ اور ہم میں سے بیشتر اہل سیٹلڈ ہیں۔۔۔ اور مارکس کی فراوانی ہے تو ہم نے فیصلہ کیا کہ آپ کو جرمنی میں بلایا جائے۔۔۔ سر جی۔۔۔ خرچہ ہمارا ہو گا۔۔۔ پلیز۔۔۔ " سر

جی نہیں۔۔۔ وہ ایک لاپرواہ اور مست سانو جوان تھا جو چڑے کی سیاہ جگر ایک محبوبہ کی طرح عزیز رکھتا تھا۔۔۔ لیکن یہاں۔۔۔ اس قمار خانے میں آپ کیا کر رہے ہیں؟ جوا کھیلنے آئے ہیں؟۔۔۔

"قطعی نہیں۔۔۔ ہم تو ذرا فقیروں کا بھیس بدل کر تماشائے اہل ثروت دیکھنے آئے ہیں۔۔۔ لیکن آپ کون ہیں اور یہاں کیا کرنے آئے ہیں؟" "میں تو جوا کھیلنے آیا ہوں۔۔۔ اور آپ کو ایک شپ دینا چاہتا ہوں کہ سامنے ٹیبل پر نمبر ۱۹ جو سیاہ رنگ کا خانہ ہے وہ بار بار جیت رہا ہے۔۔۔"

"درست۔۔۔ لیکن آپ ہیں کون؟" "میرا نام خاور ہے۔۔۔ پیرس میں رہتا ہوں اور وہیں سے براہ راست پاکستان کے بغیر ادھر آ رہا ہوں۔۔۔ پاکستانی ہوں۔۔۔ آپ کے سفر نامے پڑھ کر برگشتہ ہوا تھا۔۔۔ سے فرار ہو گیا تھا۔۔۔ میرے گمان میں بھی نہ تھا کہ آپ سے یہاں ملاقات ہو جائے گی۔۔۔ ایک شب جب میں ٹینڈ میں جا چکا تھا ایک فون آیا "سر میں جرمنی سے ہوں۔۔۔ بڑی مشکل سے آپ کا نمبر حاصل کیا ہے۔۔۔ سر میں آپ کو جرمنی میں مدعو کرنا ہوں۔۔۔ ٹکٹ کا بندوبست ہو گا اور قیام کا مناسب بندوبست ہو گا۔۔۔ پلیز سر۔۔۔ کیا آپ ہیں؟"

"میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟"

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟

میں نے سمجھا کہ کوئی اردو کانفرنس ہے۔۔۔ یوم پاکستان ہے یا کوئی مشاعرہ ہے؟



جاؤں گا۔۔۔ کیونکہ آپ ہمیشہ لکھی رہے ہیں۔

”ہاں میں لکھی تو رہا ہوں۔۔۔ مجھ پر بہت فضل ہوا۔۔۔ لیکن جو کچھ میں جیتا وہ نہ جیت سکا۔۔۔“

”وہ کیا ہے سر؟“

”میں کوئی ایک شاہ گوری، کوئی ایک جمیل کرومیر جیتنا چاہتا تھا۔۔۔“

”یقیناً۔۔۔ اُسے سمجھ نہیں آ رہی تھی کہ اُس رقم کا کیا کرے جو اُس کے میں تھی۔ لیکن سر۔۔۔ اُس نے مجھے بہت غور سے دیکھا۔ ”آریو آل رائٹ سر؟“

”ہاں۔۔۔ کیوں؟“

”آپ کے ہاتھ میں تو بیڑ کا گلاس بھی نہیں ہے تو۔۔۔ سر پہلے سے ہی غور

ہیں؟“

”ہاں۔۔۔ جب شاہ گوری اور جمیل کرومیر کی بات ہوتی ہے تو میں صدا

ہوں۔“

”یہ کون تھیں سر؟“ اُس کے چہرے پر شدید تشویش بھی تھی اور خوف؛ کہ یہ شخص تو بکا ہوا لگتا ہے اور میں جان گیا کہ وہ ان چوٹیوں اور جمیلوں سے آگاہ اور سمجھتا ہے کہ مجھ پر نیپالی بیڑ کا اثر ہے جو اس قسم کے جنوں میں بات کرتا ہوں۔

”اُس کی برفوں پر جو نیل دجے ہیں وہ میرے بوسوں کے ہیں اور اُس کے؛ میں مجھے دیکھنے سے اضافہ ہوتا ہے اُن کا خیال ہے کہ میں جنگلی ہوں۔ سخت جنگلی۔“

تھیں۔“

”بالکل ہوں گی۔۔۔ لیکن سر میں نے تو ایک سادہ سی فرمائش کی تھی کہ آپ رقم رولٹ کے کسی بھی رنگ پر لگا دیں۔۔۔“

”اور ہار جائیں؟“

”بے شک ہار جائیں۔۔۔ میں کم از کم یہ تو کہہ سکوں گا کہ مارٹن صاحب میرے لئے رولٹ کی میز پر رقم لگائی تھی اور میں ہار گیا۔۔۔“

”آپ ایک ہاری ہوئی بازی کھیلنا چاہتے ہیں؟“

”یہ پہلی بار نہ ہو گا۔ ایک بار اور سہی“ اُس نے نہایت قلمی انداز میں۔

بول۔

میں نے نمبر ۱۹ کے سرخ خانے میں اُس کے نیچے ڈھیر کر دیئے۔۔۔ رولٹ کا گیند حرکت میں آیا اور ہر خانے میں اٹکتا، ٹھہرتا۔۔۔ دلوں کی دھڑکنوں کو اٹکاتا اور ٹھہراتا۔۔۔

بدام ساکت ہو گیا۔

”میں نے کہا تھا اُن آپ ایک ہاری ہوئی بازی کھیلنا چاہتے ہیں۔۔۔“

”میرا خیال تھا کہ آپ لکھی ہیں۔“ اُس کے لمبے میں مایوسی تھی۔۔۔ اُس نے اب کی بار زیادہ گرم جوشی سے ہاتھ نہیں ملایا اور کندھے سے کیڑا کسی اور نیبل کی طرف چلا گیا۔

ہم سب ’سرگوشی‘، ’ہشیرہ‘، ’شہری بابا‘، ملک اور فاروق بھیڑوں کے ایک گٹے کی طرح ایک دوسرے کے آگے پیچھے آہستہ آہستہ حرکت کرنے لگے۔

آگے ذرا ہجوم زیادہ تھا اور اُس کے پار اُن کے کندھوں پر سے نگاہ کرتے ہم نے دیکھا کہ کیسینو کے اہلکاروں نے ایک نیبل کے گرد فیتے لگا رکھے ہیں۔۔۔ ایک حصار سا قائم کر رکھا ہے تاکہ کوئی اندر نہ آئے۔۔۔ کیونکہ اُس نیبل پر آج کی شب کا سب سے بڑا جواری داؤ لگا رہا تھا۔ اُس کے سامنے مختلف رنگوں کے ٹھپوں کے انبار اور مینار تھے جن میں کم سے کم مالیت کا ٹھپا ایک ہزار نیپالی کا تھا اور زیادہ سے زیادہ دس ہزار روپے کا تھا۔ ایک محتاط اندازے کے مطابق اُس کے سامنے جو دولت ڈھیر تھی وہ پندرہ بیس لاکھ سے کم کیا ہوگی۔۔۔ وہ نظر رولٹ کی اُس گیند پر رکھتا تھا جو ذولتی اٹکتی مٹکتی کسی بایک رنگ کے خانے میں یکفخت قہم جاتی تھی اور بے دھیانی میں کبھی سلاکو منہ میں ڈالتا تھا اور کبھی بڑ کا ایک گھونٹ بھرتا تھا لیکن اُس کی آنکھیں اس گیند کے ساتھ چپکی ہوئی تھیں اور اُس کے ساتھ حرکت کرتی تھیں۔ وہ شکل صورت سے ایک موٹر مکینک لگتا تھا اور ایک درنگ چپک شرت میں لمبوس تھا۔ اُس کی آنکھیں اگرچہ کثرت سے نوشی کے باعث فول رنگ تھیں لیکن وہ اپنے شمار پر حاوی تھا اور درست فیصلے کرنے کی اہلیت رکھتا تھا۔

وہ آج کی شب کا ہیرو تھا کیونکہ وہ تقریباً پندرہ لاکھ روپے جیت چکا تھا۔

آج تک یہ فیصلہ نہیں ہو سکا کہ جوئے کی جیت میں نشہ زیادہ ہوتا ہے یا سیاست کی جیت میں۔۔۔

ہم مزید چہل قدمی کرتے کرتے جب مزید نڈھال ہو گئے تو خالد اُٹھ رہا تھا جو ابھی تک بیسنوں کے ماحول میں پتھر تھیں سرگوشی میں کہنے لگی "تار صاحب آپ جوا تو نہیں

کھیلے گے؟"

"مجھے بہت ساری قباحتیں فحشی میٹ کرتی ہیں لیکن جوا نہیں کرتا۔"

"آپ نے تو مجھے مایوس کر دیا" گشدرہ نے اتنی ڈکھ بھری مایوسی سے کہا کہ میرا بی چاہا کہ میں اپنے چند سو ڈالر اور ٹریولنگ پیکیس فوری طور پر داؤ پر لا کر اُسے اس مایوسی سے بچا لوں۔

میں نے ہمیشہ صاحب کی جانب دیکھا تو اُن کی ناراضی اُن کی عینک کے شیشوں پر ایک شکایت آمیز دھند کی طرح پھیلتی تھی "ہمیشہ..... اگر آپ اس غیر ٹری ماحول سے

ٹالا ہیں تو ہم ہوٹل واپس چلے چلتے ہیں۔"

"ٹالا تو میں آپ لوگوں سے ہوں۔" ہمیشہ سخت خفا دکھائی دیتی تھیں "بھئی کیسنوں میں آ کر یوں نڈیے اونٹوں کی طرح گھومنے کی کیا تمک ہے..... بھئی آپ لوگ ذرا انجانے کریں۔ ذرا شراب وغیرہ پیئیں..... جوا وغیرہ کھیلیں..... خواہ خواہ میں ٹائم ضائع کر رہے ہیں۔"

ہم مرد حضرات سخت شاکڈ ہوئے کہ یہ پرہیزگار بی بی ہمیں کب نصیحت کر رہی ہیں..... اگرچہ ہم اس نصیحت کے لئے قدرے شکر گزار بھی ہوئے.....

"کیوں جوا کھیلیں؟" فاروق نے تنک کر کہا۔

"آپ نہیں کھیلیں گے تو میں کیسے کھیلوں گی؟"

سب کے سرگھوم گئے "ہمیشہ صاحبہ آپ بھی..... یعنی یو ٹیوٹر وٹس وغیرہ۔۔۔"

"تو اور کیا....." اُنہوں نے ہم پر ایک نظر ملامت ڈالی جو اُن کی بک کے شیشوں کو پار کرتی ہوئی ہمیں ملامتی کر گئی "بھئی میں تو لاس ویگاس گئی تھی تو میں نے وہاں بہت جوا کھیا۔"

جوائے کی جیت کا مثبت پہلو یہ ہے کہ یہ ایک انسان کے فخر میں قید ہوئی ہے۔ سیاست کی جیت میں ایک انسان پوری قوم کو قید کر لیتا ہے۔

سب لوگ اُسے..... وہ لوگ جو اُس کی فیمل کے گرد تنی ٹیپ کے پار اُس کی نہیں پہنچ سکتے تھے اُسے ایک دیوتا کی نظروں سے دیکھتے تھے..... اور اُس خوش نصیب کے سامنے..... اُس کی دیوی بیٹھی ہوئی تھی.....

وہ دیوی آئینشل تھی یا نان آئینشل لیکن کوئی اتنی خاص دیوی نہ تھی۔ شاید وہ صرف آج کی شب کے لئے اُس کی دیوی تھی.....

وہ کبھی کبھار سلا دنگتے ہوئے اُس پر ایک نگاہ ڈالتا جس میں کوئی چاہت یا پرتو تھا اور پھر رولٹ کے گیند کے بحر میں مبتلا ہو جاتا۔

ہمیشہ نے اپنی عینک ایڈجسٹ کر کے اُس دیوی کو تنقیدی نگاہوں سے دیکھا کا بغور مطالعہ کیا اور کہنے لگیں "تار صاحب..... یہ کماری اس جوا ری نے بڑے ذرا کے لئے سنبھال رکھی ہے..... جب یہ سب کچھ ہار جائے گا"

"ہو سکتا ہے وہ اس کماری کو بھی ہار جائے"

"نہیں۔" طاہرہ نے ناک چڑھا کر کہا "اُسے نہیں ہارے گا"

"کیوں؟"

"اُسے کوئی جیتے گا ہی نہیں۔ کیا کرے گا جیت کر"

ہم ایک بے مصرف..... اور ایک پیسہ بھی ہارے یا جیتے بغیر چہل قدمی کرتے نڈھال ہو گئے۔ سلاٹ مشینوں کے سامنے بلند کرسیوں پر زیادہ تر فوجی مصروف عمل تھیں۔ وہ اپنی گود میں سکوں کے پیالے رکھے ان مشینوں کے منہ میں ڈالتی تھیں اور ہینڈل گھما کر تمام مسخروں، تمام سیبوں یا تمام نمبروں کو گھومتے ہوئے

وہ رکستے تھے تو ایک ہی لائن میں دیکھنے کی متمنی تھیں اور کوئی نہ کوئی سیب آگے بچھتا تھا اور کوئی ایک مسخرہ دغا دے جاتا تھا اور وہ جیک پاٹ سے محروم رہ جاتی تھیں۔



قدی کر سکتا ہے۔ مرنے تک کر سکتا ہے..... بالآخر اُس کی ٹانگیں لوہے کی طرح سخت ہو جاتی ہیں اور وہ نشت گاہ کے لئے مرا جاتا ہے.....

جیسے دنیا کے بڑے میوزیمز میں..... بے شک آپ مونیٹریز یا لاسٹ سپریا لاسٹ جج منٹ کو دیکھ رہے ہوں تو بالآخر آپ کسی ایک بچ کو مونیٹریز سے بہتر جانتے ہیں۔ اور یہاں..... کیسینو رائل میں کوئی ایک نشت گاہ ہم جیسے پریمر گار لوگوں کے لئے نہ تھی..... اور ہماری ٹانگیں لوہے کی ہو چکی تھیں..... اور ان میں خواتین کی ٹانگیں بھی شامل ہوں گی اگرچہ ہم تعذیب نہ کر سکتے تھے.....

اور وہاں..... کیسینو رائل میں..... صرف ایک نشت گاہ تھی، یعنی ریسٹوران..... جہاں سے ہمیں مسلسل بلند آہنگ موسیقی اور اشتہا انگیز کھانوں کی مک پکارتی تھی..... اور ہم وہاں کھانوں کی مک سے زیادہ اشتہا انگیز ایک ایسی لڑکی کو دیکھتے تھے..... یا شاید صرف میں دیکھتا تھا جس کا محبوب جوئے میں سب کچھ ہار چکا تھا اور شاید شراب کی گرمی سے اور اُس میں شامل ہار کی حدت سے بے آرام ہوتا اپنی چیک ٹی شرٹ اتار کر صرف بنیان میں ملبوس اپنے آپ کو بیڑ میں ڈبو رہا تھا..... ڈوب جاتا تھا تو اپنی محبوب کو دیکھتا تھا کہ نہ تھا اور پھر ڈوب کر ڈرا اُبھرتا تھا تو اُسے اُبھرا ہوا دیکھ کر پھر سے ڈوب جاتا تھا.....

اُس لڑکی کی ٹی شرٹ پر..... یعنی اشتہا انگیز ہندوستانی کماری کی ٹی شرٹ پر کچھ لکھا تھا..... اور ہر کوئی..... جس کسی کے پاس سے وہ گزرتی تھی..... اور جس کسی کے قریب سے وہ گزرتی تھی اُس کا نوالہ منہ میں رہ جاتا تھا..... وہ اُس کی ٹی شرٹ پر جو کچھ لکھا تھا اُسے پڑھنے کی کوشش کرتا تھا..... کہ کیا لکھا ہے..... اور اُسے پڑھنا دشوار تھا..... کیونکہ اُس کماری نے اپنے بدن کی ہل جل سے ہلچل مچانے کے لئے اُس ٹی شرٹ کے نیچے کچھ بھی زیب تن کرنے کا اہتمام نہ کیا تھا اور یوں ایک مسلسل زلزلے کی کیفیت تھی۔

حیرت ہے کہ ہمیشہ نے بھی اُس کی بدنی حرکت کی فحاشی پر کوئی لعن طعن نہ کیا بلکہ

”یہ آپ کیا فرما رہی ہیں؟“

”کیوں؟ کیا حرج ہے؟..... میں تو مغرب پڑھ کر گئی تھی اور عشاء کے وقت آئی تھی..... یوں بھی سلاٹ مشین میں کچھ ریز گاری ڈال کر ڈرا اہٹا کھا کر لیا جائے تو کیا ہے.....“

”ہمارا یہ خیال تھا کہ آپ..... اور آپ سے ہم ڈرتے بھی بہت ہیں..... ہمیں ہوئیں..... تو یہ خیال تھا کہ آپ اس قسم کی خراب الاخلاق حرکتوں پر کوئی فتویٰ وغیرہ جاری کر دیں گی..... لاجول پڑھیں گی.....“

اور ہمیشہ نے اُس لمحے کیسینو رائل کے روشن قمار خانے میں..... موسیقی جواریوں کے نعروں کے شور میں ایک عجیب لیکن پتے کی بات کہی ”اگر تو میرے لاد پڑھنے سے یہ سب کچھ غائب ہو جائے..... لاس ویگاس اور کھٹنڈو صفحہ ہستی سے مٹ جائے تو میں فوراً لاجول پڑھ لوں..... لیکن..... یہ جن تو بونہی رہے گا تو ہزاروں جانور اپنا بولیاں کیوں نہ بولیں..... ذرا اپنے آپ کو خوش کیوں نہ کر لیں.....“

اور منطق کی یہ بات کم از کم ملک پر فوراً اثر کر گئی اور وہ فوراً اپنے بال اپنے ڈالر جوئے کے ٹھپوں میں بدلنے کے لئے کیسینو کے کاؤنٹر کی جانب ایک خوش اونٹ کی طرح جھومتا ہوا چلا گیا.....

کیسینو کی انتظامیہ نے یہ خصوصی اہتمام کیا تھا کہ اُس پورے علاقے میں کوئی بیٹھے تو روایت میزوں کے گرد بیٹھے..... تاش پھینٹنے نیپالی تجربہ کار اور کانیاں جوئے ترغیب دینے والے سیاہ جیکٹوں اور بوٹائیوں میں بندھے اہلکاروں کے سامنے بیٹھے سلاٹ مشینوں کے سامنے اونچی کرسیوں پر براجمان ہو..... اس کے سوا وہاں بوٹا دیکھنے کے شوقین ہم جیسے خواتین و حضرات کے لئے ہم جیسے متقی اور پریمر گار لوگوں کے لئے کوئی نشت نہ تھی.....

کوئی انسان، چاہے ماحول کتنا ہی صحرا انگیز اور کفر آمیز کیوں نہ ہو..... کتنی دہ

کی میز پر کیسے سرخ اور سیاہ نمبروں کا چناؤ کیا جاتا ہے۔ کیسے رقم ڈگنی ہوتی ہے اور کیسے رقم زیر ہو جاتی ہے۔

”نہری بابائے رہ سکے“ یہ رقم آئی سی میں ہے یا نیپالی میں؟“  
 ”ڈالروں میں.... میں اپنے بھائی کے پاس امریکہ گئی تھی اور ہم لوگ ایک شب کیسینو گئے تھے۔ وہاں اُس نے اتنی رقم جیتی کہ واپسی پر ہماری کار میں ہر جانب ڈالروں کے ہل اڑتے تھے اور میرا بھائی اتنا خوش تھا کہ وہ کھڑکی کھول کر یہ ڈالر باہر بھی اُچھالتا جا رہا تھا“

”آپ ایک جواری بھائی کی ہمیشہ ہیں؟“ حیرت سے کسی نے پوچھا۔  
 ”نہیں ہرگز نہیں... شاید وہ پہلی بار کسی کیسینو میں گیا تھا“  
 ”آپ نے بھی جوا کھیلا؟“

”ہاں... اُن میں سے بیشتر ڈالر میں نے ہی رولٹ کی میز پر جیتے تھے... پہلی مرتبہ کھیلا تھا اور میرے حصے میں آغاز کرنے والے کی روایتی خوش نصیبی آگئی...“  
 اب ہم خالدہ بی بی کی بے حد تحکیم کرنے لگے اور اُنہیں گمشدہ اور سرگوشی کے علاوہ جواری حینہ کا خطاب دینے پر بھی غور کرنے لگے۔

سنچ پر ایک نیپالی لڑکا اور لڑکی تازہ ترین انڈین ٹیس گار رہے تھے... اور وہ بے حد سر میں تھے۔ یہ میں اس لئے جانتا تھا کہ اُن دنوں پاکستان ٹیلی ویژن پر میں ”تیرے نام“ کا موسیقی کا پروگرام کمپیئر کرتا تھا اور ہر وقت طرح طرح کے گویوں اور میزائوں کی سنگت میں رہتا تھا اور جاٹ ہونے کے باوجود اُنہی کی راہ پر چل نکلتا تھا اور سر کے ساتھ اپنا سراپے ہلاتا تھا کہ طبلے کی آخری تھاپ پر وہ یکدم ایک جھٹکے سے ساکت ہو جاتا تھا۔ اور میرا ہاتھ ایک ”واہ جی واہ“ کے ساتھ فضا میں بلند ہو جاتا تھا۔

یکدم ملک جو ایک طویل عرصے سے غائب تھا اور ہم اس خیال میں تھے کہ وہ اپنے کمرے میں جا کر آج کے اجلاس کی کارروائی کو سامنے رکھ کر کوئی دفتری رپورٹ تیار کر رہا ہو گا... نمودار ہو گیا۔ اُس کے ہاتھوں اور جیبوں میں بے شمار نیپالی روپے تھے جو اُس سے سنبھلتے نہ تھے جیسے ”لائف از آونٹی ڈنس“ والی حینہ سے اُس کا سینہ نہ سنبھلتا

اُسے قدر دانی کی نظروں سے نوازا....

اور بالآخر ہم اُس کی فی شرٹ پر نمایاں پیغام کو پڑھنے میں کامیاب ہوئے  
 ”زندگی ایک مرتبہ کے لئے ہے Life is only once....“ اگرچہ یہ قرن اوزن نہیں کہ وہ فرغانہ کے باہر سے آشنائی رکھتی ہو لیکن وہ گریٹ مغل بھی تو اپنی فی شرٹ مانو لکھ کر زندگی کرتا تھا۔ اگرچہ وہ اپنے عہد کے مطابق اسے عالم دوبارہ نیست کی سر میں لکھتا تھا لیکن آج تو ہم اسے Life is only once.... ہی کہیں گے۔

باہر کے قول کی فی شرٹ ہمارے ارد گرد چلتی پھرتی تھی اور جب کبھی وہ میز کی قربت میں سے گزرتی تو چند لمحوں کے لئے ہم پر سایہ سا ہو جاتا کہ اُس کا روشنیوں کو روکتا تھا۔

”تار صاحب ماحول نہیں بن رہا۔“ ہمیشہ نے احتجاج کیا۔

”کیوں؟“

”بھئی آپ لوگ نہ تو شراب پی رہے ہیں اور نہ جوا کھیل رہے ہیں۔ مجھے ہے آپ کے اندر اتھل پھل ہو رہی ہے اور آپ اُسے دبا رہے ہیں... تو میری ط سے اجازت ہے۔“

میں نے اس نے قبل اتنی پرہیزگار اور ایسے مخرب الاخلاق درس دیتی ہمیشہ دیکھی تھی اور گمشدہ بی بی بھی کسی سے پیچھے نہ تھی اگرچہ اس کی سرگوشی موسیقی کراؤ کے خل میں مزید دب جاتی تھی اور وہ ایک قید تنہائی کے قیدی کی طرح ذراؤں زک اور ٹھہر ٹھہر کربات کرتی تھی ”تار صاحب اگر آپ نے جوا کھیلا ہے تو میں آپ بتاتی ہوں کہ اسے کیسے کھیلا جاتا ہے۔“

یعنی ایک اور بروٹس....

”کیسے کھیلا جاتا ہے؟“

اس سوال کے جواب میں گمشدہ نے ایک طویل تحقیقی مقالہ پیش کیا کہ روپ



رستوران میں کوئی میز خالی نہ تھی۔ لیکن کوئی بھی شخص تادیر اپنی نشست پر قائم نہ رہ سکا۔ اُسے ہال کی سلاٹ مشینیں، تاش کے پتے اور رولٹ کی میزیں ایسے سندھے سمجھتیں کہ وہ بے چین ہو کر اُن کی جانب سفر کرتا۔ اور اُس کی نشست پر کوئی اور تھا اور ہارا جواہری ڈھیر ہو جاتا۔

سامنے کی میز پر ایک برگزیدہ اور عمر رسیدہ سردار صاحب کھائے چلے جا رہے تھے اور پتے چلے جا رہے تھے۔ اُن کی نہایت دہی اور نہایت ناقابل قبول سرداری اُن پر بڑی نظر رکھنے فریج فرائز کے انبار نوش کرتی چلی جا رہی تھیں۔ سردار صاحب کو سٹیج پر رقص کرتی لڑکی سے یا جوئے سے کوئی شغف نہ تھا۔ ایک بار جب وہ اُس شغف کی بوتل حاصل کرنے کے لئے اٹھے جس سے اُنہیں شغف تھا اور میرے قریب سے گزرے تو میں نے حسبِ عادت پوچھا ”سردار جی کی ہو رہیا اے؟“

سردار صاحب نے میری طرف دیکھا اور پتہ نہیں میں اُن کو نظر آیا بھی یا نہیں اور بوکھلا کر بولے ”عیش ہو رہی اے میں کہیا۔۔۔“ اور چلے گئے۔  
”اس بابے سردار نے آپ کو زیادہ لفٹ نہیں کرائی“ سُہری بابا بہت خوش ہوئے۔

”میں تو نہ سہی“ میرا تو اخلاقی فرض ہے کہ کھٹنڈو میں ہر سردار سے اُس کا ملِ حال پوچھا جائے۔

اتنی دیر میں سردار صاحب بار سے اپنی بوتل حاصل کر کے لوٹے تو میں نے پھر کہا ”سردار جی۔۔۔ کتوں آئے او؟“

”آپاں کلکتے تو آئے ہاں۔۔۔“ وہ اب ہنسنے میں تھے۔

”یہ سردار بنگال میں کیا کر رہے ہیں؟“

”سماراج جو محنت کرتا ہے وہی قُل کھاتا ہے۔ پورے ہندوستان میں صرف سردار ہے جو کھوتوں کی طرح محنت کرتا ہے اس لئے قُل کھاتا ہے۔“

”آپ تو پھل کھانے کی بجائے پی رہے ہیں۔“

”آہو۔۔۔ آپاں دا کلکتے وچ دو پٹیاں دا بکس اے۔۔۔ کدی کلکتے آؤتے کے نوں بچھ لیکو کہ دوپٹے والے سردار جی کدھر ہیں۔۔۔ پہنچ جاؤ گے۔۔۔ ٹی دتی توں آئے او؟“

تھا۔۔۔ نوٹ اُس کے کوٹ کی جیبوں میں سے قیدی پرندوں کی طرح پھڑپھڑاتے تھے میرا جیک پاٹ نکل آیا ہے۔ میں نے سات ہزار روپے جیت لئے ہیں۔۔۔ اور یہ سب اُس کے لئے ہیں“ اُس نے ایک لمحے کے لئے اُن نوٹوں کو ہوا میں اُچھال کر اٹھانے پر اعلان کرنے کے بارے میں سوچا اور پھر شاید ہمیشہ صاحب کے احترام میں گریز کر گیا۔  
ملک صاحب اُس جواہری شب میں ہمارے ہیرو ہو گئے۔

اُنہوں نے ہماری لاج رکھ لی تھی۔  
”شباب۔“ ہمیشہ نے کہا۔

بقیہ لوگوں نے اُن کی پیٹھ تھپک کر داد دی اور سرت کا اظہار کیا۔  
”آج کی شب آپ جو کچھ کھائیں عین گے اُس کا بل میں ادا کروں گا اور اُس سب اس جیتی ہوئی رقم سے جڑا کھیلیں گے کیونکہ میں اس حرام کی کمائی کا ایک پتہ جوئے خانے سے باہر نہیں لے جاؤں گا۔“

چنانچہ حرام کی کمائی تقسیم کر دی گئی۔  
جواہری حسینہ ”آئی گرل گائیڈ“ غائب ہو گئیں۔ فاروق جانے کہاں تھا۔ بڑے صرف میں اور سُہری بابا رہ گئے۔  
”آپ جڑا کیوں نہیں کھیتے؟“

”مجھ سے یہ سوال ابھی ابھی دوستوں کی اور ٹالٹائی نے بھی پوچھا تھا۔“  
”Indeed“ ضیاء صاحب نے مجھے پُر تشویش نظروں سے دیکھا ”یہ دوستوں اور ٹالٹائی وغیرہ جو ہیں تو یہ۔۔۔ اُدھر ہیں، نیپال میں۔۔۔“

”یہ تو عقیدے کی قوت ہے بابا جی۔۔۔ جو ہر شے کو ہر شخص کو چاہے وہ صد بار پیشتر گزر چکا ہو حاضر کر دیتی ہے۔ آج بھی ایسے لوگ ہیں جن کے خوابوں میں پیر فقیر آتا ہیں اور اُنہیں پارسل کی خلعت عطا کر کے چلے جاتے ہیں۔ ادب کے مذہب میں جو غلطی ہیں وہ کیوں ایک فرید ادیب کے سامنے حاضر نہیں ہو سکتے۔“

”Indeed“ اُنہوں نے صرف اتنا کہا۔  
اس دوران شمشاد باہر کی پیروکار اپنی ٹی شرٹ پر ”عالم دوبارہ نیست“ کو ہاتھ جلاتی ہمارے پاس سے گزر گئی۔

”نہیں... لہور تو آئے ہیں۔“  
سردار جی تھم سے گئے ”سچ بچ دے لہور تو؟“  
”آہو۔۔۔“

”ہمارا چرن رنجیت سنگھ دے لہور تو؟“  
”ہاں جی۔“

”نہیں جی مزاق کرتے ہو۔۔۔ ادھر نپال میں... سچ بچ دے لہور تو۔۔۔“  
”ہاں جی۔“

”تو مجھے چرن چھوٹے دو ہمارا چرن نکانہ صاحب کے پاس سے آئے ہو۔“  
”بمشکل انہیں اس اقدام سے باز رکھا۔۔۔“

”اُدھر لہور میں میرے پتائی اور میں امرتسر سے ٹرین میں بیٹھ کر جاتے تھے۔“  
”فلمیں دیکھتے تھے تو میں تو ذرا چھوٹا تھا۔۔۔“ اُدھر اُن کی سرداری انہیں نظر میں رکھے  
”فرائز مسلسل کھا رہی تھیں“ ہمارا چرن اُدھر انارکلی اب بھی ہے؟“  
”ہے۔۔۔“

”اور ٹھنڈی سڑک بھی ہے؟“  
”ہے۔۔۔“

”تو مجھے چرن چھوٹے دیں۔“ سردار جی بہت ہی گلوگیر ہو گئے اور میں جانتا تھا  
چرن چھوٹے کے لئے ذرا جھگڑے تو وہیں ڈھیر ہو جائیں گے۔ میں نے پھر بڑی مشکل  
انہیں باز رکھا۔

ہم اپنے ایام جاہلیت میں لکھنؤ اور دہلی کی یاد میں آہیں بھرتے اور پاک  
سرزمین سے کوئی وابستگی نہ رکھتے مہاجرین کو شک کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ یہ کیوں نہ  
بھولتے! کیوں ہماری زبان نہیں بولتے۔۔۔ سندھ اور چناب کی بجائے گنگا اور جنا کے کنارے  
کیوں گاتے ہیں۔ لیکن بہت بعد میں ہم پر کھلا کہ زمین نہیں بھولتی۔۔۔ اپنے چھوٹے  
ہوئے گاؤں اور شہر بے شک وہاں کھنڈر ہو چکے ہوں لیکن بدن میں بے رنج رہتے  
بزرگوں کی قبریں محرم میں ہمیشہ اُس مٹی کی یاد دلاتی ہیں جو آپ اُن پر نہیں ڈال گئے  
کوئی ایک پرندہ جو کسی آم کے پیڑ پر بولا تھا۔۔۔ بولتا چلا جاتا ہے چپ ہی نہیں ہوتا۔

میں اگر اپنے وطن کے لئے اب بھی کوکتے ہیں تو بڑا نہیں کرتے۔۔۔ منیر نیازی لاہور کے  
ہاؤس میں بھی ہوشیار پور کی منک میں آباد ہے تو وہ بے بس ہے۔ صادقین اگر مروہ  
کے ظلم سے باہر نہیں آتے تھے تو اُن کو دوش نہیں دیا جاسکتا۔۔۔

راج پور خانمان اگر اب بھی اپنی ہر شادی پر اور مرگ پر۔۔۔ شادی شدہ  
بڑے کے چرے پر یا مردہ جسم پر پشاور کی مٹی چھڑکتا ہے تو اُسے معتب نہیں کیا  
جاسکتا۔ پران ’اوم پرکاش اور کامنی کوشل لاہور کی انارکلی کو نہیں بھول سکے۔ دھرمیندر  
سنی دت ’راجندر کمار‘ مدھوبالا ’دلیپ کمار‘ بلراج ساہنی ’راجیش کھنہ اور گھزار اور بہت  
سے دوسرے اپنے سیالکوٹ ’جہلم‘ ایبٹ آباد ’راولپنڈی‘ پشاور اور دینے کو ساتھ لئے  
لے پھرتے رہے۔

اوم پرکاش کی موت سے کچھ عرصہ پہلے لاہور کے دو نوجوان بمبئی گئے اور  
ملاقات کے لئے انہیں فون کیا تو اُن کے سیکرٹری نے سختی سے انکار کر دیا کہ وہ بے حد  
معروف ہیں۔۔۔ ”جی ہم لاہور سے آئے ہیں“ انہوں نے درخواست کی۔۔۔  
”تو جناب آپ نے پہلے کیوں نہیں بتایا“ اوم پرکاش جی نے کہہ رکھا ہے۔ اگر  
کوئی لاہور سے آئے تو اُسے آنے دو۔“

ملاقات پر اوم پرکاش نے ان نوجوانوں کے جوتوں کو غور سے دیکھا اور پوچھا ”یہ  
بھی لاہور سے آئے ہیں۔۔۔“ اور پھر جھجک کر اُن پر جی مٹی کو چھوا اور اپنے ماتھے پر لگایا  
”میرے شہر دی مٹی لے کے آئے او۔۔۔ میں تماڑا داس ہاں۔۔۔“

پچھلے دنوں راجستھان سے مجھے ایک خط آیا ”میں آپکے گاؤں جو کالیاں کا رہنے  
والا ہوں۔۔۔ میرے والد قصبے کے سکول میں فارسی پڑھایا کرتے تھے۔ عمر ستر برس سے  
تجاوز کر چکی ہے۔ شاعری کرتا ہوں“ بلھے شاہ کا اردو میں ترجمہ کیا ہے۔ فضا جو کالوی  
تھیں کرتا ہوں۔۔۔ کتاب ”رموز عرفان“ روانہ کر رہا ہوں۔۔۔ اس درخواست کے ساتھ کہ  
اسے گاؤں کے کسی مدرسے میں پہنچا دیں۔ بے شک کسی گلی میں رکھ دیں ’چناب کے  
کنارے جو بیلا ہے اُس کے کسی درخت کی چھاؤں میں رکھ دیں۔۔۔ میری تسلی ہو جائے  
گی‘ اطمینان سے مرکوں گا۔“

انور سجاد ہندوستان گئے تو راجندر سنگھ بیدی سے ملنے گئے۔ بیدی بہت بیمار تھے



بوجھ لگا کر عکس جس کو دیکھا خمار میں دیکھا  
جس کو چاہا خمار میں چاہا

ان میں وہ چیک شرٹ والا ہندوستانی جواری بھی تھا جس کے لئے رولٹ کی ایک میز کے گرد حصار قائم کر دیا گیا تھا کیونکہ وہ آج کی شب کا سب سے اہم شخص تھا۔ جس نے بقول ہمیشہ اپنی کماری کو برے وقتوں کے لئے بچا رکھا تھا اور لاکھوں روپے جیتنے کے بعد اب ان لاکھوں روپوں کو ہارنے کے بعد شاید اس لمبے کو یاد کرتا تھا جب اس کے پاس سب کچھ تھا۔ جیت کی رقم سے وہ ایک گھریا دو کاریں خرید سکتا تھا۔ اگر وہ اس لمبے پر سے اٹھ جائے گا فیصلہ کر لیتا۔ اور اُس نے دیر کر دی تھی۔ اور اب اُس کے پاس ایک ایسی کماری کے سوا کچھ نہ تھا جسے کوئی بھی جیتنا پسند نہ کرتا تھا۔

یہ ”دار اینڈ پیس“ کا پرنس ہوا ”جواری“ کا جواری۔ چیک شرٹ والا یہ ہندوستانی ہوا کوئی مستنصر حسین تارڑ۔ یا کوئی اور آوارہ گرد جو زندگی کو داؤ پر لگاتا ہے۔ یہ سب ہمیشہ دیر کر دیتے ہیں۔

وہ اُس لمبے زندگی کی رولٹ میز سے اٹھتے نہیں جب وہ جیت رہے ہوتے ہیں۔ اُن کی کماری اُن کے پلوں میں ہوتی ہے۔ جیتے ہوئے ٹھپوں کے انبار اُن کے سامنے ڈھیر ہوتے ہیں۔ زندگی کے جوئے خانے کے سب لوگ اُنہیں حسد سے دیکھتے ہیں اور وہ اُس لمبے اٹھتے نہیں۔ ذرا دیر کر دیتے ہیں۔

اس آس اور یقین میں کہ ابھی زندگی کے قمار خانے میں اُن کے لئے جیتنے کو بہت کچھ ہے۔ اور وہاں کچھ نہیں ہوتا۔

آپ اپنے بہترین ٹیلی ویژن ڈرامے لکھتے ہیں، اداکاری اور میزبانی میں پُرشار ہو جاتے ہیں، میٹ سلر ہو جاتے ہیں۔ لیکن ہوس میں مبتلا ہو کر نہ شکر کرتے ہیں نہ اٹھتے ہیں اور دیر کر دیتے ہیں۔ اور بالآخر آپ کے چہرے پر صرف راکھ ہوتی ہے۔

جواری کموڈز پر جھومتے تھے۔

میں ہاتھ روم سے باہر آ رہا تھا تو سامنے ایک ایسے کمرے میں سے جہاں سے

کنے لگے، لاہور دیکھنے کو بہت جی چاہتا ہے۔ کیا وہاں لوگ مجھے جانتے ہیں؟ انور۔ ”بیدی صاحب آپ آئیں تو سسی، آدھا لاہور آپ کے استقبال کے لئے ایئر پورٹ پر گا۔“ تو وہ رونے لگے۔ اُن کی خواہش پوری نہ ہو سکی۔

خشونت سنگھ کو آج بھی لاہور میں جو شکل نظر آتی ہے تصویر نظر آتی ہے۔ ناول ”دہلی“ لکھنے کے باوجود دہلی میں کوئی کلام کی شکل نظر نہیں آتی۔ ”ٹرین ٹو پاکستان“ لکھتا ہے تو قدرے جانب دار ہو کر لکھتا ہے۔

ہدایت کار اور شاعر گزار اپنی تمام تر بین الاقوامی شہرت کے باوجود ابھی تک کی گلیوں میں ہی رات کرتا ہے۔ چاند پکھراج کا۔

تو یہ سردار جی بھی۔ کھنڈو کے ایک کیسینو جی جب لاہور اور پنجاب بارے میں جذباتی ہو کر میرے چرن چھوٹا چاہتے ہیں تو اُس کے پس منظر میں بھی گویا کی امرا پریم۔ جنڈیالا شیر خان کا وارث شاہ اور قصور کا بلے شاہ ہیں۔

اُس بزرگ سردار جی کو بھی صرف میں سمجھتا تھا جیسے ہوٹل سولٹی کے کھڑے تین درختوں کو سمجھتا تھا۔

اس دوران سردار کی سرداری نے اُسے ایک ایسے شیش پر تدریک کے جہاں اُس کا شاپ نہ تھا تو اُسے قراؤنڈ نظروں سے دیکھا جن کی تاب سردار نہ لانا ہاتھ جوڑتا ہوا واپس چلا گیا۔

جواری حینہ، جیت ہار کا مسئلہ طے کئے بغیر اپنی اداس آنکھوں سے سرگرم کرتی واپس آگئی۔

ہمیشہ کے ہاتھ میں بھی کچھ نہ تھا۔ وہ دونوں فاروق کی جیتی ہوئی رقم کو واپس کر کے آگئی تھیں۔

اور فاروق جانے کہاں۔ جانے کہاں تھا۔

میں کیسینو میں اتنی طویل موجودگی اور صبر کے بعد جب ریستوران سے اٹھ کر کے عقب میں واقع ہاتھ روم میں گیا تو وہاں بہت سارے جواری کموڈز اور یورینز اوپر جھومتے تھے اور خواہش کرتے تھے کہ یہ کموڈ وغیرہ جو اُن کی سرخ آنکھوں کے خمار کو حرکت کرتے دکھائی دیتے تھے، ذرا ساکن ہو جائیں تاکہ وہ اطمینان سے

موسیقی کا شور اُبلتا آ رہا تھا ایک نیپالی خاتون باہر آرہی تھی۔ وہ سراپا حسن تو نہ تھی  
سراپا شہوت ضرور تھی۔۔۔ اگر کوئی مخمور شخص اُسے دیکھتا تو یہی کہتا کہ جس کو دیکھ  
میں دیکھا۔۔۔ لیکن میں کیا کہتا۔۔۔ اور اُس نے مجھے کچھ کہنے نہ دیا اور کہنے لگی "ہائے"  
"ہیلو۔"

"آریو اینڈین؟"

"نہیں۔۔۔ پاکستانی"

"ریٹلی۔۔۔" وہ ذرا فریڈلی ہو گئی "ادھر پاکستانی تو کم ہی آتے ہیں۔۔۔ بلکہ تم  
پہلے پاکستانی ہو۔۔۔ ادھر نیپال میں کیا کرنے آئے ہیں؟"

"ادھر چیری کے شکوفوں سے لدے میرے تین دوست ہیں اُنہیں لے  
ہوں۔"

"وعدہ نقل۔" اُس نے اس نہ سمجھ میں نہ آنے والے بیان کی وجہ سے مجھے  
کموڈز پر جھونسنے والا کوئی جواری جانا "صرف اس لئے آئے ہیں؟"

"اور۔۔۔ ایورسٹ کے چرن چھونے۔۔۔ انا پورنا کو پر نام کرنے۔۔۔"  
اُسے یقین ہو گیا کہ میں یا تو مخبوط الحواس ہوں اور یا حالت خمار میں ہوں۔

وہ ان دونوں حالتوں کی عادی معلوم ہوتی تھی۔ "آپ کہاں ٹھہرے ہوئے ہیں؟"  
"ہمیں ہوٹل سولتی کے کمرہ نمبر ۵۵۰ میں۔۔۔"

"سی ٹو۔۔۔" اُس نے اپنے مختصر چس پر پھنسے لباس کو گرفت میں لے کر  
کیا اور چلی گئی۔

میں اپنی میز پر چلا گیا۔

پہنچے پر جو گلوکار تھے۔ اگرچہ اُن کو کوئی نہیں سنتا تھا۔۔۔ سب حالتِ غلامی  
حالتِ قمار میں تھے لیکن وہ مانگ کو تھاے اُس میں یہ کہتے تھے کہ ہم نے دیر نہیں  
ہم آگئے ہیں۔۔۔

جانے کس لمحے۔۔۔ باہر ابھی تک رات تھی یا دن تھا۔۔۔ اُنہوں نے ایک  
شروع کیا۔۔۔ پُرانی جینز اور گتار۔۔۔ بہت مانوس اور دل کش طرز کا نغمہ۔۔۔ یہ پاکستانی  
علی حیدر کا ایک پاپ سونگ تھا اور اب جو میں نے کھٹنڈو کی رات میں۔۔۔ اُس

میت کا اختتام ہوا تو میں اُٹھ کر بیچ کی جانب گیا اور گلوکاروں اور موسیقاروں کا  
شکر یہ ادا کیا۔۔۔

"ٹھیک ٹو۔۔۔"

"آؤ ویکم سر۔۔۔" اُن کی مسکراہٹ میکاگی اور کاروباری تھی۔۔۔  
"آپ نے میرے پاکستان کا ایک گیت گایا۔۔۔ میں اس کے لئے آپ کا شکر گزار  
ہوں۔"

"یہ پاکستانی گیت ہے؟" اُن کے چہروں سے کاروباری مسکراہٹ سمٹ گئی اور  
اس کی جگہ حیرت قیام پذیر ہوئی "ہم نہیں جانتے تھے۔۔۔ آپ پاکستانی ہیں؟"

"وہ تو میں ہوں۔۔۔۔۔" میں نے فاروق کے جیتے ہوئے کچھ نیپالی نوٹ اُن پر  
نچاؤ کئے اور اپنی میز پر واپس آ گیا۔

اگرچہ میں نے اس کیسینو کی کسی رویت میز کے کسی شرخ یا سیاہ خانے میں داؤ  
پر ایک بھی ٹیپ نہیں جمایا تھا۔۔۔ تاش کی کوئی بازی نہیں لگائی تھی۔ کسی سلاٹ مشین کا  
پنڈل نہیں گھمایا تھا۔۔۔ اور اس کے باوجود میں ایک ہارا ہوا جواری تھا۔۔۔

اس لئے کہ میں ایک آوارہ گرد تھا اور ہمیشہ دیر کر دیتا تھا۔۔۔  
میرے جو گرز۔۔۔ سنو جیکٹ۔۔۔ اور ادنی بنیائیں ابھی سوٹ کیس سے باہر آ کر  
مٹس نہیں لے سکتے تھے۔

میں زندگی کے قمار خانے میں بہ رضاؤ رغبت آؤٹ گیا تھا۔۔۔ اس کے باوجود کہ میں  
ہانا تھا کہ میں جیت نہیں سکتا۔۔۔ کسی جھیل کرومیر۔۔۔ کسی شاہ گوری کو اپنی ملکیت نہیں بنا  
سکتا تھا۔۔۔ واڈی سوئچ کی بلندی پر کسی آبشار میں بھیگتے زرد پھولوں کو اپنے گھر میں نہیں لا  
سکتا تھا۔۔۔ واڈی سوئچ آباد کے کسی زرد سنو ٹائیگر کو اپنا نہیں سکتا تھا۔۔۔ دیو سائی کے  
میدانوں میں جو عجیب رنگت اور شکل کے پھول کھلتے ہیں اُنہیں اپنے میدانوں میں نہیں  
لا سکتا تھا۔۔۔ سنولیک پر تیرتی کشتیوں کے بادیوں کا رخ موڑ کر اُنہیں اپنے ڈرائنگ روم کی



”نہیں۔“

وہ صرف مسکرائی۔

”فرمائیے۔“

”میں نے کہا تھا میں کہ.... سی یو.... تو میں آپ کو دیکھنے آگئی ہوں۔“

اس نے کیا دیکھا تھا.... جو دیکھنے آگئی تھی۔

شاید وہ لوگ گاڈیس کا ایک روپ تھی.... جو ملاقات کے لئے آگئی تھی۔

کماری، کماری....

”سوری۔“ میں نے دروازہ بند کر دیا۔

کسی کو کیا پتہ کہ دروازہ بند کرنے سے بند ہوتا بھی ہے یا نہیں....

کماری، کماری....

زینت نہیں بنا سکتا تھا اس لئے میں ایک بار ا ہوا جواری تھا۔

چنانچہ میں اُس قمار خانہ حیات سے اُٹھ گیا۔

رات کے کسی پہر میں.... جب میں تھکاوٹ اور بے وجہ غم کی زد میں ہوں

نیند میں تھا اور نہیں جانتا تھا کہ میں کہاں ہوں.... لاہور میں ہوں.... کھنڈروں میں

ارض روم میں ہوں میرے ذہن پر کوئی دستک ہوئی، اور تادیر ہوئی....

یہ دستک ایک عالم خواب میں تھی....

ایک دھند میں لپٹے خیال میں تھی....

نیند کی عارضی موت میں کوئی میرے بدن کے دروازے پر ہاتھ رکھتا تھا۔

تادیر رکھتا تھا....

اور میں نے نرم نیکی میں دفن اپنے مختصر ہوتے بالوں، آنکھوں کو.... اور

ڈھلتے چہرے کو اٹھایا اور ہوٹل سولتی کے روم نمبر ۵۵۰ کی نیم تاریکی میں کہا ”کون ہے؟“

اور میرے نیند میں ڈوبے وجود کو یوں لگا جیسے خلیل جبران جواب میں کہتا ہے

میں کبھی لا جواب نہیں ہوں.... سوائے اُس شخص کے.... کہ جس نے مجھ سے پوچھا ہو

کون ہے؟

لیکن رات کے اس پہر.... میرے دروازے پر خلیل جبران تو دستک نہ دے

تھا۔

نہ دوست و دشمن اور ٹالٹالکی مجھے اس بے ہنگم وقت میں ملنے کے لئے آسکتے۔

کون تھا جو میرے دروازے پر مسلسل دستک دیتا تھا۔

میں نے ہاتھ بڑھا کر نیبل لیپ آن کیا اور ڈولتا ہوا دروازے تک پہنچا

حالت ناگواری میں پہنچا اور دروازہ کھولا تو سامنے قمار خانے کے ہاتھ روم کے بار

نیپالی خاتون سے ملاقات ہوئی تھی.... جو خوش شکل نہ لگی تھی خوش شہوت لگی تھی

کھڑی تھی۔

”سوری.... مجھے امید ہے کہ میں نے آپ کو ڈسٹرب نہیں کیا“ وہ کمرنگ

گئی.... اور اُس کی کمر کمان ہوتی تھی اور اُس کے ہنس پر لباس پھنستا تھا۔

اور یہ ٹوٹ ایسے گرم گرم اور کڑکڑاتے ہوتے ہیں جیسے گاؤں کے تندور میں سے نکلنے والی دھواں کی روٹی۔۔۔ ان نیپالیوں کو۔۔۔ ہمیشہ نے ٹوٹ ٹوٹتے ہوئے بیان دیا "ان نیپالیوں کو نہ ڈیل روٹی بنانا آتا ہے اور نہ اُس پر مکھن لگانا آتا ہے۔ اور نہ۔۔۔"

"آپ پاکستان کی کن کن نعمتوں کو جھٹلائیں گی ہمیشہ؟"

"فی الحال تو ڈیل روٹی کو یاد کر رہی ہوں"

ناشتے کی میز پر بھی سب کی چیشیتیں الگ الگ تھیں۔

## ”شب کا خمار... ایورسٹ کا بخار“

ناشتے کی میز پر۔۔۔ ایک اور سویر تھی۔۔۔ ایک اور قمار کی شب کا خمار تھا۔ کھنڈوں کی پہلی دھوپ میں ریسٹوران کے باہر ہوٹل سولتی کے لان میں بڑا فوارہ اُبلتا تھا۔ جس کے پانیوں کا اُبال جب اپنی شدت سے ٹھک کر ذرا ٹوٹا تھا اور پھر ہوتا تھا تو اُس پر پہلی دھوپ کا سُہری اثر کھل کر اُسے کچھلا ہوا سونا بناتا تھا اور پھر آتش آفتاب کی پہلی کرنوں کی تاب نہ لاتے ہوئے فوارے میں گر جاتا تھا۔

ناشتے کی میز پر۔۔۔

ہمیشہ۔۔۔ اپنی پلیٹ میں رکھے نہایت مختصر اور باریک اور جملے ہوئے ٹوسٹوں کاٹنے سے بے دلی سے ادھر ادھر کرتی تھیں جیسے کوئی بھٹیاریان مکئی کے دانوں کو بھیانک اُلٹ پلٹ کرتی ہے اور وہ دانے جل گئے ہوتے ہیں۔

وہ نہایت سنجیدہ تھیں اور اس کے ساتھ رنجیدہ بھی تھیں "اگرچہ میں اسے جس کے تین چار گلاس پی چکی ہوں لیکن میری تسلی تب تک نہیں ہوتی جب تک ایک نیم گرم کڑکڑاتا ہوا ٹوسٹ نہ کھالوں۔ لیکن۔۔۔ تارڈ صاحب ان آپ کے نیپالیوں کو۔۔۔ ڈیل روٹی بھی بنانا نہیں آتی۔۔۔ ہائے وہ اپنے پاکستان کی ڈیل روٹی جس ٹوسٹ بھرے ہوئے اور ٹھوس ڈانٹے والے ہوتے ہیں اور جب ٹوسٹر میں اُچھل کر آتے ہیں اور اُن پر گھریلو مکھن لگایا جاتا ہے اور وہ اُن پر فی الفور پھٹتا ہے تو اُن کی مکھن آپ کے باغ میں کھلے ہوئے پتوں پر اور ڈیلیاز بھی مست ہو کر ذرا زیادہ کھل جاتے ہیں"

بچکے دھندلے فوارے کے رو پہلی کرنوں والے چمکتے منظر والی شیشے کی کڑکی سے لگ کر بیٹھی تھیں اور اُن میں دوا لکی تھیں جنہوں نے نہایت اہتمام سے اپنے سر کو دھانپ رکھا تھا۔ اس کے باوجود کہ ہم اُنہیں کوئی مناسب مسلمان نہیں سمجھتے تھے۔ اب تو اُنہیں کیا پرواہ کہ ہم اُنہیں کیا سمجھتے ہیں یہ تب کی بات ہے جب پاکستان پاکستان تھا اور منبر و مسجد سے اور سیاست کی سٹیج سے یہی اعلان کیا جاتا تھا کہ یہ پاکستان قیامت تک قائم رہے گا۔ بس یہ الگ بات کہ وہ قیامت صرف چوبیس برس بعد ہی آگئی تو یہ تب کی بات ہے جب ہم اُنہیں مناسب مسلمان نہیں سمجھتے تھے۔ وہ ہارمونیم پر اپنے دریاؤں کے گیت گاتے تھے اور اللہ بارش دے کی بجائے اللہ میٹھ دے پکارتے تھے جو سراسر نظریہ پاکستان کے خلاف تھا۔ اپنے جنگلوں میں رہنے والے جانوروں اور تالابوں میں اُچھلنے والی مچھلیوں سے پیار کرتے تھے۔ رقص کرتے تھے اور نذرل کے نغمے الاپتے تھے جو ٹکلتے میں رہتا تھا۔ اقبال اُن کی سمجھ میں نہ آتا تھا جو ایک مرتبہ پھر نظریہ پاکستان کے منافی عمل تھا۔ یہاں تک کہ ہندو ٹیگور کی شاعری کو زیادہ پسند کرتے تھے۔ اور اُن کی خواتین ساز حیاں باندھتی تھیں جو ایک باپردہ لباس نہ تھا اور اُن کی اُردو نہایت کمزور تھی اور انگریزی کا لہجہ بہت خراب تھا اور اُن کی رنگت نیم سیاہ تھی اور قد چھوٹے تھے۔ ہماری مسلمان کا معیار جدا تھا۔ ایک اچھا مسلمان صرف شلوار قمیض پہنتا ہے، موسیقی کو حرام سمجھتا ہے، اُس کی اُردو کا شین قاف درست ہوتا ہے۔ انگریزی آکسوفین لہجے میں بولنے کی سعی کرتا ہے، دراز قد اور کھلی رنگت کا ہوتا ہے چنانچہ وہ ہمارے معیار پر پورے نہیں اُترتے تھے۔ اس کے باوجود کہ مسلم لیگ صرف بنگال میں جیتی تھی پنجاب یا سرحد میں نہیں، اور تحریک پاکستان کا آغاز بھی وہیں سے ہوا تھا۔ لیکن وہ ہماری مسلمان اور



حب الوطنی کے معیار پر پورے نہیں اترتے تھے۔

تو انہوں نے فیصلہ کر لیا کہ ہم بھی ان کے معیار پر پورے نہیں اترتے۔  
آج سیاسیات کا ہر طالب علم جانتا ہے کہ وہ اپنے ملکی معاملات ہم سے بہتر  
پر چلا رہے ہیں، یہاں تک کہ انہوں نے بروہتی ہوئی آبادی کو بھی کنٹرول کر لیا ہے اور  
کہتے ہیں کہ بنگالی بچے پیدا کرنے سے باز نہیں آسکتا۔ ان کی معیشت بہتر ہے اور  
بینکنگ سسٹم تیسری دنیا میں ایک مثال کے طور پر اپنایا جا رہا ہے۔ ان کے خزانے  
پاکستان سے دو گنے ذخائر ہیں، اور وہ اپنے ایئر پورٹس، کارپوریشنیں، بجلی گھر، موزوں  
کارخانے غیر ملکی سرمایہ داروں کے ہاتھوں فروخت کرنے کی ناکام کوشش نہیں کر رہے  
البتہ وہ ایک میدان میں پیچھے رہ گئے ہیں۔ ان کا ممبر پارلیمنٹ اتنا بے چارہ ہے  
پارلیمنٹ کے اجلاس میں شمولیت کے لئے سائیکل رکشے یا کسی کھٹارہ کار میں آتا ہے  
پیدل بھی آتا ہے۔

نہیں۔ وہ ہر جگہ ہمارے ساتھ جاتا تھا لیکن قمار خانے میں جانے سے انکاری ہو گیا تھا۔

آپ میری پوزیشن سمجھتے ہیں ناں۔۔۔

اور ہم اُس کی پوزیشن خوب سمجھتے تھے۔۔۔

ایک سیشن کے دوران سُہری بابا نے اُسے دھمکی دی تھی کہ مسعود میں ان  
بہائی حیناؤں کے ساتھ آپ کی تصویر اُتاروں گا اور خاص طور پر اس حسینہ کے ساتھ  
جسے آپ بے حد رغبت سے دیکھتے ہیں اور جس کی ٹاف بہت خوبصورت ہے۔۔۔ اور یہ  
تصویر کل میں طالبان کو روانہ کر دوں گا۔

اور اس نے اپنی ریش پر ہاتھ پھیر کر کہا تھا "ہماری یہ قسمت کہاں جناب۔۔۔"

ناشتے کی میز پر ابھی تک قمار خانے کی شب کا بخار تھا۔

"رات آپ کے کمرے میں کوئی آیا تھا؟" فاروق نے ذرا آگے ہو کر اپنی

نوجھیں سنواریں۔

"نہیں۔"

"جانے دیں سر۔"

"شاید کوئی دستک ہوئی تھی۔"

"وہ دستک میرے دروازے پر بھی ہوئی تھی۔"

"پھر۔۔۔"

"پھر آپ نے بتایا ہے کہ آپ نے دروازہ کھولا تھا یا نہیں۔ تو میں کیوں بتاؤں۔۔۔  
میں بھی تو کیسی نو کے ہاتھ روم تک گیا تھا اور کسی نے "سی یو" کہا تھا"

رستوران سے باہر فوارے کے اُلٹے پانیوں کو اب کھنڈوں کی دھوپ سے ملاپ  
کے لئے زیادہ بلند نہیں ہونا پڑتا تھا۔ وہ نیچے آچکی تھی اور ہوٹل کے لان میں  
ممبری انٹیم کے پھولوں کے تختوں کو اندھا کر دینے والے لشکیلے رنگوں کے ایک دریا  
میں بہتی تھی۔

"مارڈ صاحب۔۔۔" ہمشیرہ نے اپنی عینک سے معمول کی چھیڑ چھاڑ کر کے اُسے

"رست کیا" آپ مجھ سے ہاتھ ملائیں۔"

اگرچہ ہم انہیں مناسب مسلمان نہیں سمجھتے تھے لیکن بنگہ دیش کے وفد  
خواتین میں سے دو ایسی تھیں جو اپنے سر کو ڈھانپے ہوئے تھیں اور پاکستانی وفد کی خواتین  
بگے سر تھیں کیونکہ ہم بہتر مسلمان تھے۔

ویسے اس پوری کانفرنس میں واحد مسلمہ مسلمان، مسعود تھا۔

مسعود ایک خوشگوار طبع کا ہمہ وقت مسکراتا ہوا سیاہ ریش نوجوان تھا جو کانفرنس  
میں طالبان کے افغانستان کی نمائندگی کر رہا تھا۔ سُہری بابا کا کہنا تھا کہ طالبان ہر دو چار  
بعد اُس کی داڑھی مٹھی میں لے کر چیک کرتے ہیں کہ یہ مطلوبہ طالبانی معیار پر پورا  
اُترتی ہے یا نہیں۔۔۔ کیونکہ انہی دنوں کابل میں ایسے ایمان افروز مظاہرے دیکھنے میں آتے  
تھے کہ اگر آپ کی داڑھی مٹھی میں لینے سے ان کے چند بال مٹھی سے باہر نہیں جھانکے  
آپ کو برسرعام سزا دی جاتی ہے۔

لیکن اس کے باوجود مسعود ایک سبکھا ہوا نرمان اور نفیس طبیعت کا نوجوان تھا  
اور خاص طور پر میری باتوں کا برا نہیں مانتا تھا کہ وہ مجھے پہچانتا تھا اور کسی حد تک مجھ سے  
محبت کرتا تھا۔

یہ الگ قصہ ہے کہ کیا آپ کسی طالبان کی محبت کا خطرہ مول لے سکتے ہیں؟

”میں نہیں ملاتا۔“

”کیوں؟“

”میں صدیوں پہلے جب انگلستان سے لوٹا تھا اور خاصا مغربی ہو چکا تھا تو رشتے کی خالہ زاد بہن کو میں نے کسی بات پر خوش ہو کر کہا تھا کہ ہاتھ ملائیں تو اس جواب میں کہا تھا ’تمہیں شرم نہیں آتی ماؤں بہنوں کے ساتھ مذاق کرتے ہو۔ آپ کے ساتھ مذاق نہیں کر سکتا کہ آپ ہمیشہ صاحبہ ہیں۔‘

”آپ تو بہت ہی بیک ورڈ ہیں۔“ ہمیشہ نے چمک کر کہا ”لیکن میرے پاس زبردست انفریشن ہے“ آپ سنیں گے تو ششدر رہ جائیں گے۔“

”میں ششدر رہنے کے لئے پوری طرح تیار ہوں۔“ آپ فرمائیے۔“

”یہاں سے ڈیڑھ گھنٹے کی مسافت پر ایک پہاڑی قصبہ گمرکوٹ نام کا ہے۔ یہی کھنڈو آتا ہے وہاں ضرور جاتا ہے۔“

”کیوں جاتا ہے اور وہاں جانے میں کتنے آئی سی کا خرچہ آتا ہے“ مہتری بیانی دلچسپی لینے لگے۔

”اس لئے کہ وہاں پہنچنے پر آپ کو عظیم ہمالیائی منظر نظر کے سامنے بچے برف آتے ہیں۔ اور صبح سویرے جو وہاں کا طلوع آفتاب ہے وہ غضب کا طلوع آفتاب ہے کہتے ہیں کہ اُس کی پہلی کرنیں آپ کی نظروں کے سامنے ایورسٹ اور اناپورنا کی دیو یوں پر پڑتی ہیں۔ تو اس منظر کو دیکھنے کے لئے ایک دنیا وہاں جاتی ہے۔ ہم بھی تو میں شامل ہیں۔ کیا خیال ہے اگر ہم لوگ کل صبح پانچ بجے گمرکوٹ کے لئے روانہ جائیں یہ ہوش زبا منظر دیکھیں اور دس بجے تک واپس آجائیں کیا خیال ہے؟“

”یہ خیال آپ کو بھمایا کس نے ہے؟“

”اُس نیپالی زویا لڑکی نے جو یونیف کے لئے کام کرتی ہے۔ سفید ساڑھی ہے اور آپ سب لوگ کانفرنس کے دوران اُسے اُنہوں کی طرح تکتے رہتے ہیں۔ اُس کی تنگی کمر کو ایسے تکتے ہیں جیسے وہ کسی چھتے کی کمر ہو۔ اور اُس کی کمر ہے بھی اگرچہ پیٹ پر چند جھریاں بھی ہیں۔“

”نہ جی۔۔۔ ہم تو نہیں تکتے۔“ میں نے فوراً احتجاج کیا۔

”سسر۔۔۔ یہ آپ ہم پر کیا الزام لگا رہی ہیں؟“ فاروق نے فوراً میرا ساتھ دیا۔

”مہتری بیانی نہایت متانت سے گویا ہوئے ”کیا وہ خاتون جو کرپشن کے برابر میں بیٹھتی ہیں تو نہایت دل زبا لگتی ہیں اور مسکراتی ہیں تو دودانت ذرا چھپا کر مسکراتی ہیں کہ وہ ذرا ٹوٹے ہوئے ہیں اور ساڑھی ذرا نیچی کر کے باندھتی ہیں اور اُن کی ٹانف۔۔۔ ذرا دل خراب ہے۔“

”ہاں ہاں وہی“ ہمیشہ خوش ہو گئیں ”آپ نے تو اُن کو دیکھا ہے ناں؟“

”میں نے تو آج تک اُن کی جانب نہیں دیکھا، قسم لے لیجئے۔“ مہتری بیانی فوراً مکر گئے۔

”بہر حال اُس نے مشورہ دیا ہے کہ ہمیں ہر حال میں گمرکوٹ جا کر ایورسٹ پر طلوع آفتاب کا منظر دیکھنا چاہئے۔“

”وہ بھی ہمارے ساتھ چلیں گی؟“ یہ فاروق نے پوچھا۔

”کیوں؟“ ہمیشہ اس سوال جواب سے تنگ آ گئیں۔

”ذرا لوکل ٹیلیٹ ساتھ ہو تو ثقافت کا پتہ چلتا رہتا ہے۔“

”تو کیا خیال ہے؟“

”کیوں تارڑ صاحب۔۔۔ کیا خیال ہے؟“ خالدہ گمشدہ جن کی موجودگی سے ہم غافل ہو چکے تھے ذرا غفلت کے انداز میں دھیرے سے چپکے سے بولیں۔

”ہم سب کل صبح گمرکوٹ جا رہے ہیں، کشور ہندوستان کی فسیل پر اُبھرتے آفتاب کا نظارہ کرنے۔۔۔ یہ اس وفد کے بزرگ ترین ممبر کا فیصلہ ہے۔ ایورسٹ بیرووی کی کم۔“ میں نے اعلان کر دیا۔

”لیکن سر۔۔۔“ ملک صاحب سرکاری طور پر متوجہ ہو گئے ”اس کی کیا گارنٹی ہے کہ آپ اس گمرکوٹ سے نو بیجے تک واپس کھنڈو آجائیں گے کیونکہ کل تو نہایت اہم اور حساس نوعیت کا اجلاس ہے۔“

”کل کے اجلاس میں کیا ہے جو اہم ہے اور حساس نوعیت کا ہے؟“

”کل ہم بحث کریں گے کہ نینا کے بارے میں جو کتا بچہ شائع کیا جائے وہ تین منٹ کا ہو گا یا چار منٹ کا۔ اور وہ کس جانب سے کھلے گا۔ اور اس کے ٹائٹل پر نینا کی جو



ابھی خوراک کا مسئلہ حل ہو ہی رہا تھا کہ خالدہ سرگوشی نے ایک سازشی سرگوشی  
"تارڑ صاحب۔۔۔"

کی "مجھے کچھ سنائی دے تو میں سنوں۔۔۔ ذرا بلند آواز میں بولیں۔"

وہ بلند آواز میں بھی بولیں تو ایسے بولیں جیسے کنویں میں گرا افسی بولتا ہے۔ "سنا  
ہے یہاں کہیں قریب ہی نیپالی پشینیہ کی ایک فیکٹری ہے۔۔۔ وہاں کھدیاں لگی ہوئی ہیں اور  
ہاتھ سے تیار ہوتا ہے۔ زبردست شاپنگ ہے۔۔۔ آپ نے سنا ہے؟"

"میں نے تو صرف یہ سنا ہے کہ سنا ہے لوگ اُسے آنکھ بھر کے دیکھتے ہیں اور سنا  
ہے کہ اُس کی باتوں سے پھول جھڑتے ہیں اگر یہ بات ہے تو بات کر کے دیکھتے ہیں اور  
بڑے فلک سے اتر کر دیکھتے ہیں اور یہ بھی سنا ہے کہ دن کو اُسے تھیلیاں ستاتی ہیں اور  
رات کو جتنو ٹھہر کے دیکھتے ہیں، ہم نے تو صرف اتنا سنا ہے۔۔۔"

سرگوشی نہایت سرگوشی ہو کر قدرے زود ٹھہر گئیں "تارڑ صاحب میں تو اس سے  
بڑھ کر آپ کی بہت عزت کرتی تھی۔۔۔ یہ آپ کیا کہہ رہے ہیں؟"  
"یہ میں نہیں میرا ایک عزیز دوست احمد فراز کہہ رہا ہے۔۔۔ جو کچھ اُس نے  
فزل میں کہا ہے وہ میں نے تشریح میں بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔"

"نہایت پیروہہ کوشش ہے"

"مجھے شدید اتفاق ہے تو پلیز آپ سنائیں کہ آپ نے اور کیا سنا ہے"

"بس یہی کہ وہاں زبردست شاپنگ ہے تو اگر ہم کل اس گھر کوٹ میں صرف

ایر سٹ دیکھنے کے لئے ٹائم ضائع نہ کریں اور اُس فیکٹری کا کھوج لگائیں تو میرا خیال ہے

نیاہ بہتر ہوگا۔۔۔ پلیز تارڑ صاحب۔ وہاں سے پشینیہ کی شال خریدیں گے۔"

"ہیں۔۔۔ آپ ایورسٹ پر طلوع ہوتے آفتابی منظر پر ایک شال کو ترجیح دیتی

ہیں۔"

ہاں۔۔۔ "سرگوشی نے صرف ہاں کہا اور کارن فلیکس کھانے لگیں۔

میں بے حد شاکند ہوا "یعنی آپ مکمل سنجیدگی سے یہ "ہاں" کہہ رہی ہیں۔۔۔"

"ہاں۔۔۔ ایورسٹ کو آپ بعد میں اوڑھ تو نہیں سکتے۔۔۔"

"خیالوں میں تو اوڑھ سکتے ہیں۔"

تصویر ہوگی اُس میں اُس کی پونی ٹیل کا رنگ سیاہ ہو گیا یا براؤن۔۔۔ اور اُس کو کچھ  
طوطا مٹھو کتنی بار "ٹیس" کرے گا۔۔۔ ہم سب کی موجودگی اشد ضروری ہے"

"تارڑ صاحب یہ تو طے ہے کہ ہم کل صبح بفضل خدا نگر نگر جائیں گے۔  
سرگوشی نے سرگوشی کی۔

"مگر مگر نہیں۔۔۔ مگر کوٹ۔۔۔"

"وہی۔۔۔ میں جانتی ہوں۔۔۔ جیسے ہمارے ہاں سیا لکوٹ ہے، کوٹ دہلی ہے یا  
کوٹ ہے جہاں اکبر پیدا ہوا تھا۔۔۔ ایسے مگر کوٹ۔۔۔"

"وہاں ایورسٹ پیدا ہوگی کل سویرے سویرے۔"

"لیکن اس سے پہلے میرا ایک مسئلہ بھی حل کر دیجئے۔" منہری بیانیہ نرا  
عاجزی سے وفد کے سامنے اپنا مسئلہ پیش کیا "میری مسلمانی کمزور اور ناتواں ہو رہی۔

میری پٹھانیت مشکوک ہو رہی ہے۔ میں سبزیوں اور پھلکی والوں سے عاجز آچکا ہوں۔  
مجھے نمک منڈی پٹاور کا کڑا ہی گوشت چاہئے۔۔۔ باڑے کے شنواری تنکے اور بخشوں کے  
چپل کباب چاہئیں۔ لاہور کے گردے پورے اور چانپوں کی کھٹاکٹ کی موسیقی کو  
ترس گیا ہوں۔۔۔ میرا کچھ کر لیں۔۔۔"

اور یہ کیفیت ہم سب کی تھی۔۔۔ ہم سب کا اسلام خطرے میں تھا۔۔۔ سنا تھا کہ  
نیپال میں پانچ فیصد مسلمان ہیں اور اس شرکفار میں کہیں کسی کو نے میں ایک دو ہو کر  
اُن کے بھی ہیں لیکن کہاں ہیں کوئی نہ جانتا تھا۔

ہماری زبانیں پڑمردہ اور نڈھال ہو چکی تھیں اور اُن کے تن مردہ میں مرد  
پاکستانی مسائل کا بھنا ہوا گوشت، مٹر قیمہ، گردے پورے اور تنور کی روٹی ہی جان ڈال  
سکتے تھے۔

مسلمان ہونے کا ایک فائدہ تو ایک خدا تھا لیکن سب سے بڑا نقصان کڑا  
گوشت اور روٹ چکن کا تھا۔

"آپ فکر نہ کریں ضیاء صاحب ہم آج کھٹنڈو میں کسی نہ کسی مسلم ریسٹوران  
کا سراغ لگا کر ہی چھوڑیں گے۔ اور ہم وہاں طرح طرح کے حلال گوشت کھائیں گے  
"دیے آئی سی میں اُن کی کیا قیمت ہوگی؟" ضیاء صاحب رہ نہ سکے۔

”پلیز گرو آپ مار ڈ صاحب۔“

”میں جتنا گرو کر سکتا تھا کر چکا۔ اب مزید گنجائش نہیں“ سب لوگ بے حد مایوس ہو رہے تھے۔ میری ذہنی نشوونما کسی ایک مقام پر آکر ڈک گئی تھی۔ ارتقاء کی کسی ایک سیڑھی پر آکر ختم کیا تھا صرف اس لئے کہ اس سے آگے حیرت ہوتی تھی اور حقیقت شروع ہو جاتی تھی۔ اس سے آگے ایک شال ایورسٹ سے اہم ہو جاتی تھی۔

ریستوران سے باہر فوارے پر اب دھوپ پوری طرح اتر چکی تھی۔ ان پانی ایسے اُلتے تھے جیسے وصال کے پانی بے اختیار اُلتے ہیں۔

میں نے اُن حیرتوں کے بارے میں سوچا جن کے لئے میں نے زندگی گوارا اُن حیرتوں نے بہت سارے خطوں پر پرواز کی۔ کوہ آدراس۔ جمیل جینوا۔ قرطبہ شاموں اور سویڈن کے جنگلوں۔ روم۔ ارض روم۔ فرانس۔ ہرات۔ شاہ گوری۔ پریت اور جمیل کرومر پر پرواز کی۔ لیکن خواہشوں اور حیرتوں کے اس قمار خانے میں ہمیشہ ایک ہارا ہوا جواری تھا۔

جو میں جیتنا چاہتا تھا وہ نہ جیت سکا۔

اور جو ہارنا چاہتا تھا وہ نہ ہار سکا۔

فوارے کے سارے پانی چھاؤں سے آزاد ہو کر تیز دھوپ میں آچکے تھے۔ میرے ساتھیوں میں سے کون ہے جو میری ایک اور حیرت کا سلمان بنا ہے۔ میرا ساتھ دے سکتا ہے۔

اس قید کھنڈو سے رہا ہو کر کشور ہندوستان تک میرے ساتھ مل سکتا ہے۔ شہری بابا۔ انہوں نے بہر صورت اسلام آباد نیلی ویشن ہیڈ کوارٹر پہنچا دہاں پہنچ کر وہی کرنا ہے جو حکومت وقت چاہتی ہے۔ حکومت وقت۔ ہمیشہ ایک جیسی ہوتی ہے۔

وہ سیکور ہو، سوشلسٹ ہو یا اسلامی۔ وہ مکمل مابعداری اور اطاعت چاہتی ہے۔ یوں اُن میں کوئی خاص فرق نہیں ہوتا۔ وہ کسی نہ کسی کا حق پانمال کرتی ہے۔ ان حقوق کو پانمال کرنے کے لئے ہمیشہ میڈیا استعمال ہوتا ہے جس کا ایک پڑھنا

ہوں اور ایک کل پر زہ شہری بابا بھی ہیں چنانچہ وہ بھی مجبور ہیں کہ کورنش بجالائیں۔ فاروق کو اپنی صحافتی ذمہ داریوں کا احساس تھا۔

سلمان اپنی بین الاقوامی حیثیت کی گرفت میں تھا۔ اور باقی رہ گئیں ہمیشہ اور سرگوشی۔ اور اُنہیں میں یہ ہرگز نہیں سمجھ سکتا تھا کہ بی بی ڈی پابلیں جھوک ایورسٹ دی ٹال میرے کوئی چلے۔ میرے ٹال کوئی نہیں جاسکتا تھا۔

میری سنو جیکٹ اور جوگرز کے ساتھ جانے والا کوئی نہ تھا۔ جھوک ایورسٹ اور جھوک انا پورٹا رانجنھن کے دیس تھے اور کوئی ایسا نہ تھا جو میرے ساتھ چل سکے۔

سب لوگ ارتقاء کی سیڑھی پر مجھ سے آگے جا چکے تھے اور میں وہیں ڈکا ہوا تھا جہاں سے حیرت فنا ہوتی تھی اور حقیقت جنم لیتی تھی۔

کانفرنس ہال میں میزوں پر کنہیاں جمائے کریسوں سے ٹیک لگائے۔ چست کو تھے اپنے پیروں کو دیکھتے ہر شخص کی پسند ناپسند الگ الگ تھی۔

میری پسند تو وہی تین درخت تھے جن کے شکوفے فٹ پاتھ پر گر کر ایک تیز تیزاب کی طرح اُس میں جمید ڈالتے تھے۔ اور مجھ سے شکایت کرتے تھے۔

البتہ ہم سب۔ یعنی نام کے مرد حضرات اُس نیپالی روپا جوشی دوشیزہ کو نکلتے جاتے تھے اور بہت دیر تک اُس کے برہنہ پیٹ اور کمر کو نکلتے جاتے تھے اور اُس پر جو عمر کی گٹنیں تھیں وہ صرف تب نظر آتیں جب وہ پہلو بدلتی۔ اور یہی شرمیلی روپا تھی جس نے ہمیشہ کو مگر کوٹ جانے کا مشورہ دیا تھا۔ اور یہ شرما دوشیزہ جب کبھی اپنی احتیاط سے باہر آئی اور چہرے کو کسی اور رخ پر کرتی تو معلوم ہوتا تھا کہ وہ ہماری عمر سے کچھ زیادہ فاسطے پر نہیں ہے اور صرف تازہ ترین کامیونک، شدید ورزش اور خوراک میں احتیاط نے اُسے سنبھالا دیا ہوا ہے۔ اور اس کے باوجود اُس کی کمر کی ہڈی، سیدھی اور دلکش تھی۔ اور ٹائپ ایسی تھی کہ چاندنی رات میں بھی وہ تاریک ہوتی ہوگی۔

کانفرنس میں اُنہی حساس اور نہایت اہم موضوعات پر تفصیلی گفتگو ہوئی جس کا



تذکرہ ملک نے ناشتے کی میز پر کیا تھا۔  
 نینا بروشر کے صفحے کتنے ہوں گے، تین ہوں گے یا چار ہوں گے، اور  
 جانب سے کھلے گا اور نینا کی پونی ٹیل کا رنگ کیا ہو گا۔ اور طوطا مٹھو کتنی بار  
 کرنے گا۔  
 اور میں چونکہ توبہ تائب ہو چکا تھا اور اختلاف کو رد کر کے اتفاق پر اتفاق  
 تھا اس لئے میرے لئے کرچن اور میری این کی جانب سے صرف مسکراہٹیں؟  
 پُر شفقت ہمت افزائی اور نیو کے لئے صرف شاباش تھی۔  
 لیکن کانفرنس ہال کی اندھی کھڑکیوں کے پار میرے وہ تین دوست تھے؟  
 میں دیکھ نہیں سکتا تھا۔

”آئی پیک اُردو۔۔۔“  
 ”فرام انڈیا؟“  
 ”نہ۔۔۔ فرام پاکستان۔“

”پاکستان۔ کالفظ کچھ دیر کے لئے ہر نیپالی کو سانے میں لے جاتا تھا۔ وہ بھی کچھ  
 اور اس سانے کے سکوت میں گیا اور پھر ہوشیار ہو کر کہنے لگا۔ ”ایک ہی بات ہے۔“  
 ”نہیں۔ ایک ہی بات نہیں ہے۔“

”سوری۔۔۔“ اُس نے ”سوری“ صرف اس لئے کہا کہ اُس نے کاروبار کرنا تھا  
 ”نہ وہ اب بھی مجھے ایک ہی بات سمجھتا تھا“ میں آپ کے لئے کیا کر سکتا ہوں؟“  
 ”میں اس شر سے ٹکنا چاہتا ہوں۔ تو کس جانب نکلوں؟“  
 اُس نے پاکورہ، مگر کوٹ اور بھگتا پور کے نام لئے۔  
 ”اور ان سے پرے۔۔۔“

”ان سے پرے تو جیتن نیشل پارک ہے۔ صرف چند گھنٹوں کا سفر ہے۔ آپ کا  
 قیام نہایت آرام دہ گھاس پھونس کے جموینزوں میں ہو گا۔ اگلی صبح آپ ہاتھیوں کو جھیل  
 میں نہاتے ہوئے دیکھیں گے۔ پھر آپ ہاتھیوں پر سوار ہو کر جیتن پارک کے قد آدم  
 مرکندوں میں سفر کرتے سفید گیندوں کو دیکھیں گے۔“  
 ”تقریباً کتنے گیندے؟“

”تہی سر۔۔۔“ وہ مخنی نیپالی شاید اس سوال کے لئے تیار نہ تھا۔

وہی کک اور محرومی تھی۔ حیرت کی میڑھی پر رُکے ہوئے میں پوچھتا تھا کہ  
 یہاں کیا کر رہا ہوں؟  
 لُچ بریک ہوئی۔۔۔

کرچن نے اپنی نشست سے اُٹھتے ہوئے ایک مرتبہ پھر کسی پرائمری سکول  
 ٹیچر کی طرح اُنکلی اُٹھا کر ہم نادان بچوں کو ہدایت کی ”پوسٹ لُچ سیشن پورے“  
 شروع ہو جائے گا۔ خبردار کوئی ڈیلی گیٹ دیر سے نہ آئے۔  
 میں گیس چیمبر سے فرار ہونے والے کسی یہودی کی طرح کانفرنس ہال سے  
 آیا اور ریسٹوران کی جانب رخ کرنے کی بجائے پورچ میں آکر ایک گھرا سانس لیا۔  
 ایک اور تھا پانام کے ٹیکسی ڈرائیور سے گفت و شنید کی اور دھوکا دہا کی؟  
 روانہ ہو گیا۔

دن کی روشنی میں وہ پہچانا نہیں جاتا تھا۔  
 اُس کی پہچان سرشام تھی۔  
 جیسے ایک شراب خانہ میں ملنے والی۔ اُس سے مس یونیورس دکھائی دیتی۔  
 اور اگلی صبح پہچانی نہیں جاتی۔  
 بسنت چوک دھوپ میں سفید ہو رہا تھا۔  
 کماری کا مندر پنجاب کی تپتی ہوئی دوپہر میں کوئی ایمن آباد کی ہندو دیوی تھی۔

”سفیڈ گینڈوں کی تعداد کتنی ہوگی؟“

”آہو۔“ وہ کہتا۔۔۔ اور وہ ایک عجیب پراسرار سپیرا سا شخص ہوتا جس کی پگڑی اُس کی آنکھوں پر آئی ہوتی اور آنکھوں کے فوراً بعد اُس کی منوٹھیں شروع ہو جاتیں اور پگڑی پر ایک کچا ٹکڑا سا اٹھایا ہوتا جس کے گلے کو ایک ٹائی سے باندھا ہوتا جیسے منظر بدلتے ہیں۔۔۔

”تو آجا میرے بے بے جی تجھے بلاتے ہیں۔۔۔ وہ دھریک والے نمبرداروں کے گھر میں۔۔۔“

”اچھا۔“ وہ دیر تک سر ہلاتا اور اس کے ساتھ اُس کی پگڑی اور پگڑی پر برآمدان ٹکڑا بھی لہتا اور کبھے کا منظر ہوا میں لہراتا۔۔۔ ”نمبرداروں کے گھر سے آئے ہوں ناں۔۔۔ میں پہلے بھی چودھرائی کو جو کیس لگا چکا ہوں۔“

میرے بے بے جی کو سردیوں میں ہمیشہ پنڈلیوں پر بے پناہ خارش ہوتی اور وہ دھوپ میں بیٹھی اُن پر سروسوں کا تیل لگا کر اُن پر ماش کرتی رہتیں اور کبھی بے بس ہو کر انہیں اتار کھلاتیں کہ خون کی خراشیں نمودار ہو جاتیں۔۔۔ حکیم کہتے تھے یہ چنبل ہے اور اعلان ہے۔

”جوکل والا بھائی دھریک والے ویٹرے میں داخل ہوتا تو نظریں جھکا کر کہتا ”چودھرائی مکھن کا بیڑہ لے آؤ پورے کانپورا“

میری بڑھی مانی اماں خالی چٹائی میں سنور شدہ مکھن نکال لاتیں اور پھر خود ہی اپنی پنڈلیوں پر اُس کا لیپ کرتیں ”اس دوران وہ بھائی کبھے کا منہ کھول کر اُس کا منظر اتار کر اُن میں ہاتھ ڈالتا اور ایک ریڑنما لہجی سی شے برآمد کر کے اُسے ایک سکاچ نیپ کی طرح کھینچ کر سیدھا کرتا اور بے بے جی کی پنڈلی پر چسپاں کر دیتا۔۔۔ پھر ایک اور۔۔۔ یہاں تک کہ بے بے جی کی پنڈلی پر تقریباً درجن بھر جو کیس چپک جاتیں۔۔۔

وہ بھائی پوچھتا ”بی بی حقہ ہے؟“ بے بے جی کہتیں ”اس گھر میں تو کوئی نہیں پتا ساتھ والے گھر میں بھائی جہان خان کے پاس ہے لیکن وہ کسی کو اپنے حقے کو منہ لگاتے نہیں دیتا۔ تم جا کر کہنا بہن فاطمہ نے بھیجا ہے“

”کم از کم درجن بھر گینڈے تو ہوں۔۔۔ میں ایک مشہور شخص ہوں میرے لیے چار گینڈے کافی نہیں ہوں گے۔“

”ہم اپنی بہترین کوشش کریں گے سر۔۔۔ کل سویرے ہماری لکڑی کوٹا بسنت چوک سے روانہ ہوگی۔ آپ آجائیں۔ دو روز کے قیام اور سفر کے اخراجات اُن کی سواری اور سفید گینڈوں کے لئے صرف چالیس ڈالر۔۔۔“

واقعی صرف چالیس ڈالر میں اگر ایک ہی سفید گینڈا دیکھنے کو مل جائے تو یہ منگنا نہ تھا۔۔۔ ”اور ایورسٹ؟“

”ایک گھنٹے کا ہوائی سفر بدھا ایئر لائن پر۔۔۔ پھر چار روز کا ٹریک ایورسٹ دامن تک۔۔۔ اور ان دنوں آپ کے بدن کو جو کیس بھی نہیں چھینیں گی اور آپ کا نہیں پئیں گی کیونکہ ابھی برسات کا موسم نہیں ہے۔“

”میرا خیال ہے کہ میں جوکوں کو مائنڈ نہیں کروں گا۔۔۔ بے شک میری ہانڈ چٹ جائیں۔۔۔ میں اُنہیں مائنڈ نہیں کروں گا۔۔۔“

”مخنی نیپالی نے حیرت کی اداکاری کی۔۔۔ نصف صدی گزر چکی ہے۔

جب میری ستواں ناک، باریک ہونٹوں والی، دودھیا سفید رنگت والی، موٹا ساتھ سکتی ہوئی۔۔۔ روزانہ خود نکال گیز کر نما کر اپنے سفید بالوں میں سروسوں کا تیل نا نہایت ستھری اور شفاف مانی جان کپتے کوٹھے کے صحن میں دھریک کے درخت کے ایک چارپائی پر بیٹھی بال سنوارتی تھیں تو گلی میں سے۔۔۔ کسی گرم دوپہر کی خاموشی، ایک آواز آتی تھی۔۔۔

”جوکل۔۔۔ نوالو۔۔۔ جوکل۔۔۔“

اور وہ مجھ سے کہتی تھیں ”قتی۔۔۔ اس جوکل والے بھائی کو بلا لو۔۔۔ شادی میرا سوہنا پتر“ اور سوہنا پتر اپنی بے بے جی کو دھریک کے سائے میں چھوڑ کر گلی میں آ اور ڈرکی لگاتا ہوا جوکل والے بھائی کو مسجد کے قریب جا مخاطب کرتا۔۔۔ سانس پڑھا



”ہاں کیوں نہیں۔۔۔ پرسوں ہمارا ایک کورین گروپ روانہ ہو رہا ہے۔۔۔ آپ اُن کے ساتھ شامل ہو سکتے ہیں۔۔۔ کل اخراجات۔۔۔ اتنے ڈالر ہوں گے۔۔۔“

میری جیب میں اس سے کہیں زیادہ ڈالر تھے۔

ڈالر کوئی پرابلم نہ تھے۔۔۔ لیکن میں پرابلم تھا۔۔۔ میری عمر پرابلم تھی۔

میں عمر کے اُس حصے میں تھا جب گھر سے دور ہوٹل کے کسی کمرے میں تنہا رہتے ہوئے بھی ڈر لگتا ہے۔۔۔ رات کو کہیں کچھ ہو نہ جائے۔۔۔ کابل کے اُس ہوٹل کی طرح جہاں ایک بچی مرگیا تھا اور اُس کے کمرے کا دروازہ کھلا تھا۔ ایک اجنبی سرزمین کی اپنی تاریک دادیوں میں تنہا داخل ہوتے ہوئے خوف محسوس ہوتا تھا۔ ساتھی کیسے ہوں گے۔ یہ کورین کون ہوتے ہیں اور کوئی زبان بولتے ہیں۔۔۔ میں اُن کا ساتھ دے سکوں گا۔۔۔ نہیں۔۔۔ غیر دوست بلندیوں پر اُن سے پیچھے رہ جاؤں گا تو وہ میرا انتظار تو نہیں کریں گے۔ خوراک کیسی ہوگی۔۔۔ رات کیسی ہوگی۔۔۔ اور وطن سے دُور اگر بیمار پڑ جاؤں تو نگہبانی کون کرے گا۔۔۔

اُس کھڑکی میں۔۔۔ جس میں ایک ٹھہری بالوں والی حینہ کا خمار زدہ چہرہ جھانکتا تھا۔۔۔ کوئی نہ تھا۔۔۔ دھوکا دربار کے ہنومان جی سورج کی تپش سے کچھ مرجھا چکے تھے اور اُن لازم میں وہ دم خم نہ تھا۔۔۔ جگن ناتھ مندر کے وہ اشتعال انگیز مجسمے جو سرشام گزشتہ دن کی کڑی دھوپ میں مسخ ہو چکے تھے اب کڑی دھوپ میں مسخ ہو چکے تھے۔

میں تک کہ کماری کے مندر کا دروازہ بھی مقل تھا۔

میرے اندر یہ خدشہ مسلسل تھا۔۔۔ بلکہ یقین تھا کہ میں ایورسٹ کے بیس کیمپ نہ نہیں جاسکوں گا۔۔۔ لیکن میں اپنے آپ کو فریب دیتا رہا تھا کہ میں ارتقاء کی اُس ڈرگ پر دُک گیا تھا جس کے آگے حقیقت کی سلطنت تھی۔۔۔ میں نے حقیقت کی سلطنت کے آگے ہتھیار ڈال دیئے ”سوری میں ایورسٹ تک نہیں جاسکتا۔۔۔ ممکن نہیں ہوگا۔۔۔“

میں نے منحنی نیپالی ٹریول ایجنٹ کے چہرے پر مایوسی کی جھلک کا آغاز دیکھا اور

بہر ایک اور تھپا ٹھپا ٹھیکسی ڈرامیور تھا جو مجھے واپس ہوٹل سولتی ہائیڈے اُن لے

بھائی چلا جاتا۔۔۔ اب میں ہوتا۔۔۔ بے بے جی کی پنڈلی پر چپکی جو کیس ہوئی۔۔۔ سردیوں کی دھوپ ہوتی۔

آہستہ آہستہ وہ جو کیس خون چوس کر پھولنے لگتیں۔ پھر پھول کر چائیں اور آخر اُن کی ذموں میں سے خون رسنے لگتا۔۔۔ بھائی حقے کا کش لگا کر دھوپ پھولی ہوئی جو کوں کو نہایت محبت سے دیکھتا اور کہتا ”چودھرائی سارا گندا خون اُس سے۔۔۔ اور اس کے ساتھ چنبیل خارش بھی۔۔۔“ پھر وہ اپنی جو کوں کو احتیاط سے اُس اُنہیں تھوڑا سا نچوڑتا اور اپنے کُتے میں رکھ کر اُس کے گلے میں مفر باندھ دیتا۔ بے بے جی پچھلی کوٹھڑی کے کُتے بھڑولے میں سے دو ٹوپے نکال کر اُس کی ہونٹوں میں چادر میں اُنڈیل دیتے اور وہ اُسے سمیٹ کر گٹھا سر پر رکھ کر خوش خوش چلا جاتا۔ فاسد خون اور مادے کے اخراج کا یہ ایک آسان اور بلا تکلیف نسخہ تھا۔۔۔ بے بے جی پوری سردیاں پھر کھلی کرنے اور سرسوں کے تیل کی مالش کرنے کی حاجت نہ ہوتی۔۔۔ ان دنوں جب بے بے جی کو گذرے ہوئے صدیاں گزر چکیں۔۔۔ موسم ہر

آغاز میں میری پنڈلیوں پر بھی ہلکی خارش ہوتی ہے۔۔۔ شاید یہ جینز کا تسلسل ہے۔۔۔ والے بھائیے کب کے پنجاب کی ثقافت سے معدوم ہو چکے۔۔۔ جو کالیاں کے ایک چمچڑ سے گزرتے ہوئے بچپن میں ایک بار میری ٹانگوں کے ساتھ بھی جو کیس چسپی تھیں۔۔۔ صرف ایک ہلکی سی جلون تھی اور پتہ تب چلا جب سفید کھیس پر میرا خون رسنے لگا۔ اب یہ منحنی نیپالی مجھے جو کوں سے ڈراتا تھا۔ بلکہ مجھے برسات کے دنوں میں ہی نیپال چاہئے تھا تاکہ میں اس کے جنگلوں میں پانی جانے والی جو کوں کو اپنی پنڈلیوں پر چب کر کے اپنی خارش سے نجات حاصل کر سکتا۔

نصف صدی گزر چکی تھی جب میرے بے بے جی نے مجھے بھائی جو کال دالنے بلانے کے لئے بھیجا تھا۔

منحنی نیپالی نے حیرت کی اداکاری کی تھی جب میں نے اُسے بتایا تھا کہ میں کب کو مانڈ نہیں کروں گا۔

”بہر حال۔۔۔ کیا آپ مجھے کسی گروپ کے ساتھ ایڈجسٹ کر سکتے ہیں۔۔۔ جو ایورسٹ کے بیس کیمپ تک جا رہا ہو؟“

قد آدم تھے۔  
 مجھے وقت ایسے بھی تھے جب یہ آئینے حیرت سے ہمیں دیکھتے تھے اور ہم دیکھتے  
 تھے کہ کونسا زاویہ بدن ایسا ہے جس میں دل ربائی نہیں.... اور ایک بھی زاویہ ایسا نہ ہوتا  
 تھا اور اب ان دقتوں میں ہم آئینوں کو حیرت سے دیکھتے ہیں اور انہیں کہتے تھے کہ اے  
 آئینے تو بھٹ بولتا ہے.... یہ جو ڈھلتے ہوئے بدن کا عجیب بے ڈھنگا اور بوڑھا شخص ہے  
 جس کا کوئی زاویہ بدن ایسا نہیں جسے ایک بار دل پہ پتھر رکھ کر دیکھنے کے بعد دوسری بار  
 بچے کی تمنا کی جاسکے.... یہ میں تو ہرگز نہیں ہوں.... ٹریک سوٹ کے ٹراؤزر بمشکل میرے  
 دھپے پر ٹھہرتے تھے اور جیکٹ کی زیپ بے سروپا سراپے کو ڈھکنے سے انکاری ہو کر  
 ہلکتی جاتی تھی.... یہ میں تو نہیں تھا۔

ایک زمانے میں ہم قد آدم آئینوں میں اپنے آپ کو ٹھہر کے دیکھتے تھے اور اب  
 آٹھ چھ کرچکے سے نکل جاتے تھے.... ہم جب خوش شکل تھے تو زکیت پسند ہونے  
 کے غنوں کے باوجود کہتے تھے کہ ہاں ہم خوش شکل ہیں اور اب اگر بد شکل ہو چکے ہیں تو  
 ان کی اقرار کرتے ہیں....

بدن کی اس شکستگی اور عمر کے موبہ جو ڈارو کھنڈر کے باوجود.... دل کو خبر تک نہیں  
 دلتی.... دل کو یا ہر انسان کے اندر جو ایک فریب ہے جو ایک بستی ہے اُسے خبر نہیں ہوتی  
 کہ باہر زمانے بدل گئے ہیں.... سکتہ تبدیل ہو چکا ہے.... اور اُس فریب اور بستی میں وقت  
 کارہوتا ہے۔ وہاں کچھ بھی نہیں بدلتا.... وہاں ابھی تک یہی یقین ہے کہ فنا آئے گی تو مجھے  
 نہیں آئے گی ہر ایک کو اس جہان فانی میں آئے گی مگر مجھے نہیں آئے گی.... وہ اُنہی  
 بوکھوس میں رہتا ہے جب ہر بلخ راج ہنس نظر آتی ہے اور ہر درخت اب بھی سرسبز نظر  
 آتا ہے۔ اور اسی لئے اب بھی عمر کے اس زوال میں جب اختتام نزدیک آجاتا ہے اور  
 فکرت دور رہ جاتا ہے جب وہ کسی بھی راج ہنس کو دیکھتا ہے تو بدن کی شکستگی آڑے  
 نہیں آتی۔ آرزو اور اشتیاق ہر درخت کو سرسبز دیکھتے ہیں اور اُن کی تمنا کرتے ہیں....  
 راج ہنسوں کی بھی اور سرسبز درختوں کی بھی۔

چنانچہ میں نے قد آدم آئینے میں جو کچھ نظر آ رہا تھا اُس پر لعنت بھیجی اور عمر  
 کے کھنڈر سے نظریں چڑا کر اُس بستی کا باسی بن گیا جس میں وقت ابھی تک ٹھہرا ہوا تھا۔

کانفرنس ہال میں مندوبین نہایت گرم جوشی سے بحث کر رہے تھے کہ  
 بروشر تین صفحوں کا ہونا چاہئے یا چار صفحوں کا....

اگرچہ میں اس نینا کردار کی برکت سے نیپال میں تھا لیکن اُس کی وجہ  
 کانفرنس ہال کی قید میں بھی تھا اور دنیا کے بلند ترین مقام کے دامن کو چھونے کی تفریح  
 خاک کرتا تھا۔

میں اپنے سامنے رکھے آفیشل پیڈ پر حسب معمول طوطے چڑیاں بناتا ہوں  
 اُدھکتا رہا۔

سُہری بلانے میری دل گرفتگی اور بچھے ہوئے چراغِ تمنا کے دھوئیں کو  
 کیا اور مجھے تسلی دی "تار صاحب رنجیدہ ہونے کا مقام نہیں ہے.... میں آج کی  
 آپ کو وصال مرگ لے کر جاؤں گا.... آپ خوشی سے مدھال ہو جائیں گے"  
 "کیا یہ وصال مرگ.... مرگ ناگمانی قسم کی چیز ہے"

"یہ کھنڈو کا جدید ترین ایڑیا ہے.... آپ دیکھیں گے تو دنگ رہ جائیں گے۔  
 "دھو کا دربار کے آس پاس ہے؟"

"نہیں جی.... اُن مندروں اور بھگوانوں سے پرے ایک ایسا زبردست علاقہ  
 کہ.... آپ دنگ رہ جائیں گے...."

چنانچہ میں نے سیمینار کی پوری دوپہر.... اس آس میں گزاری کہ شام کو  
 دنگ رہ جاؤں گا.... بالآخر شام ہوئی.... کانفرنس کے قیدی آزاد ہوئے اور مدھال  
 اپنے اپنے کمروں میں چلے گئے۔ میرے کمرے کی کھڑکی کے فریم میں وادتی کھنڈو  
 تصویر جڑی تھی اُس میں ابھی تک کہیں کہیں دھند تھی اور ایو رست تک پہنچنے کے  
 کے شیشے کی کرچیاں اُس دھند کی سفیدی میں مرتے ہوئے جگنوؤں کی طرح روشن  
 تھیں، ایک ایک کر کے بجھتی جاتی تھیں....

ان میں سے ہر کرچی ایک اُمید تھی جو بجھتی جاتی تھی۔  
 میں نے اپنے جاگڑ پئے۔ وہ ٹریک سوٹ پہنا جو میں ایو رست کے ٹریک  
 لئے خصوصی طور پر خرید کر لایا تھا اور اپنے آپ کو ہاتھ روم کے اُن آئینوں میں



میں نہیں جانتا کہ اُس لمحے سُہری بابا نے اپنے ہاتھ روم کے قد آدم اُٹھائے  
اپنے آپ کو دیکھ کر کیا پوچھا۔  
فاروق کو کیا خیال آیا۔

اور ہمیشہ صاحب کے بارے میں اس قسم کی انتہائی لغو بات سوچنا ہی گزرتی تھی۔  
لیکن گمشدہ سرگوشی نے یقیناً آئینے کے سامنے کھڑے ہو کر کہا ہو گا آئینے اسے آئینہ  
میرے سندھی لباس کو نظر نہ لگا، صرف یہ بتا کہ کھٹمنڈو کی بہترین شاپنگ کہاں ہے؟

”ہانا پورنا کے پجاری... بُدھ کے بیوپاری اور کھٹمنڈو  
کی گلیاں“

میں نے اپنے آپ کو جوگرز اور ٹریک سوٹ کے فریب سے آزاد کیا اور ایک  
بن الاقوامی کانفرنس کے معزز مندوب کی طرح ایک باقاعدہ لباس پہنا اور کمرے سے نکل  
کر نیچے ہوٹل کی لابی میں آگیا۔ قد آدم آئینوں نے یہاں بھی میرا پیچھا نہ چھوڑا۔  
صادقین نے ”نکلے تیری تلاش میں“ کو مصور کرتے ہوئے مجھے ایک رہائی لکھ کر  
دی تھی کہ ان آئینوں میں کون ہے... بس تو ہی تُو ہے... تو لابی کے ان قد آدم کہنے  
آئینوں میں بس میں ہی میں تھا اور ایسا تھا جیسے گندم کی ایک ادور ویٹ بوری کو جین اور  
ٹی شرٹ پہنا دی جائے۔ یہاں بھی ان جھوٹے اور مکار آئینوں پر میں نے اعتبار نہ کیا اور  
اُسی بستی پر اعتبار کیا جس میں وقت ٹھہرا ہوا تھا۔ اور میں جمیل جنیوا کے کنارے، اُس  
کے جٹ فوارے کی قربت میں ایک سوس سمر کی نرم دھوپ میں صرف ایک نیلی جین  
میں جیہوں میں ہاتھ اُڑ سے کھڑا تھا اور میرا پیٹ یقیناً کسی بھی سنوٹائیگر کی نسبت جو واڈی  
سوئزر آباد میں کسی آبشار کی پھوار میں بھگتی گھاس میں لوٹھیاں لگاتا تھا، زیادہ ہموار تھا۔ بلکہ  
اُس نیپالی شرمہا سینہ کے پیٹ سے کہیں زیادہ کسا ہوا تھا جس کی تنگی کمر کو اہل دانش  
حسرت و یاس سے نکلتے تھے۔

پیٹ سے مجھے یاد آیا کہ اپنی ملکہ ترنم نور جہاں ایک زمانے میں اپنے ہر گلے کا  
نمائندہ پیٹ کے حوالے سے یاد رکھتی تھیں۔ مثلاً۔۔۔

”جب میں نے آواز دے کہاں ہے.... گایا تھا تو اکبر میرے پیٹ میں تھا۔“  
”منڈیا سیالکونیا.... گایا تو ماشاء اللہ اصغر میرے پیٹ میں تھا۔“

”اور جب میں نے دل کا دیا جلایا میں نے.... گایا تھا تو عل ہما۔“

اس پر بابا چشتی نے اپنا گنج گراں مایہ کھجا کر پوچھا تھا اور صرف وہی پوچھ سکے تھے کہ ”میڈم کبھی آپ نے خالی پیٹ بھی گایا ہے؟“

ہوٹل سولتی کے لاؤنج میں بالائی منزلوں سے اُترتی لفظوں کے منہ حیرت دریا کی گھوڑوں کی طرح کھلتے گئے اور ان میں سے میرے ساتھی برآمد ہونے لگے۔

سب سے اول اقل شہری بابا برآمد ہوئے.... اور سیدھے آئینوں کی جانب لڑ گئے.... انہیں ہاؤ ڈو یو ڈو کہا.... اور پھر ان میں اپنی شبیہ مبارک پہچان کر پشیمان ہوئے اور داڑھی پر ہاتھ پھیرتے ہوئے میری جانب آگئے۔

ملک برآمد ہوئے.... قدرے فکر مند، کچھ لائق.... ایک ایسے روٹھے ہوئے کی طرح جسے آئس کریم نہیں ملی تھی۔

کچھ لمحوں بعد ایک اور لفٹ نیچے آئی اُس کا منہ بھی حیرت زدہ دریا کی گولہ کی مانند دا ہوا اور اُس میں سے گمشدہ برآمد ہو گئیں، ایک ڈشنگ ڈریس اور اُس کے ساتھ میچ کرتی ہوئی لپ سنک میں....

سب سے آخر میں ہمیشہ صاحبہ کا ورود ہوا.... براہ راست آئینوں تک چلی گئی انہیں دیکھ کر تادیر مسکراتی رہیں اور پھر یکدم سنجیدہ ہو کر اپنے بیک میں سے ایک عینک نکالی جو بتول ان کے زیادہ فیشن ایبل تھی.... اور کانفرنس اینڈ کرنے والی دیا؟ عینک اتار کر اُسے پن لیا اور قدرے خوشامی ہو گئیں، ”ہم نے ابھی تک دھوکا دیا متعدد بار دھوکا کھایا ہے جب کہ کھنڈو میں پتن بھی ہے۔“ انہوں نے اعلان کیا۔

”لنگھ آجاتین پنہاں داؤ یار.... والا پتن....“ فاروق جانے اپنے کمرے میں کایا پی کے آیا تھا۔

”نہیں بھئی.... نیپال بھر میں کوئی سوہنی ایسی سوہنی نہیں ہے جس کے لئے دریائے چناب پار کرنے کا خطرہ مول لیا جاسکے.... یہ پتن ایک اور ٹپل کامپلیکس ہے ہم سمجھتے تھے کہ یہ کامپلیکس وغیرہ صرف رگنڈ فرائڈ کے ہاں ہی پائے جاتے ہیں۔“

اور ایہ پس کامپلیکس کے بعد کسی اور نئے کامپلیکس کی گنجائش نہیں لیکن کھنڈو میں آکر وہم پتہ نہیں کن کن ہنومان کامپلیکس اور کماری کامپلیکس میں جتا ہو گئے تھے ”نہ جی“

”مندر اور مزید بندر ہم نہیں دیکھیں گے.... صرف وشال مرگ.... آج کی شب....“  
”اور آج کی شام بلکہ آج کی شب سازِ دل پُر درد نہ چھیڑے.... آج کی شب....“

فادری یقیناً ایک بلند مڈ میں تھا....  
”فاروق آپ سازِ دل پر درد کی ڈھن پر جب آپ وشال بازار دیکھے گا تو دنگ رہ جائے گا کھنڈو کا جدید ترین شاپنگ ایریا....“ شہری بابا نے ایک معزز گوریلے کی طرح اپنے سینے پر ہلکا سا مچا کر کہا۔

”شاپنگ ایریا....“ گمشدہ ایسے بیدار ہو گئے جیسے اصحاب کف صدیوں کی نیند کے بعد یکدم بیدار ہوئے تھے ”وہیں چلتے ہیں مار ڈ صاحب۔۔۔“

اور گمشدہ جس نیند بھرے انداز میں ”وہیں چلتے ہیں“ کہتی تھیں تو جی چاہتا تھا کہ بس وہیں چلتے ہیں۔

”آپ راستہ تو جانتے ہیں ناں شہری بابا؟“  
”مجھے پوچھ رہے ہیں کہ راستہ جانتے ہیں.... منہ ’زبانی یاد ہے جناب۔ اب آپ میرے پیچھے پیچھے چلتے آئیں میں آپ کو وشال بازار لے چلوں گا....“

”کیس یہ دھوکا دربار کے قریب تو نہیں....“ ہمیشہ نے ایک مرتبہ پھر تشویش کا اظہار کیا۔

”کہاں دھوکا دربار اور کہاں وشال مرگ.... آپ کیا بات کرتی ہیں ہمیشہ.... بس چلے آئیے“

جب ہم سب ایک معزز ریوڑ کی صورت میں ہوٹل کی لابی سے باہر آئے اور ہمیں گورکھا دربان نے بیسیوں مرتبہ ”نستے“ کہا تو ایک مرتبہ پھر ہمیں بہت رنج ہوا۔ بہت قتل ہوا کہ ہم بیوقوف ناقص عقل کے ہومو پیین اس ہوٹل سولتی کے اندر کیا کر رہے تھے.... کیونکہ باہر جو ہوا تھی وہ یقیناً ایورسٹ اور اناپورنا سے لپٹ لپٹ کر آتا تھا اور اُس میں وہی برفانی کٹوار پن تھا.... وہی عیسیٰ تھا جو عمر کے غردہ کھنڈوں کو ایک ٹوک سے زندہ کر دینے پر قادر تھا۔



”آپ میرے بزرگ ہیں۔۔۔ بلکہ بزرگ تو نہیں کیونکہ میرے بزرگوں میں سے کسی کی بھی داڑھی سُہری نہیں تھی۔ بہر حال آپ میرے سینئر ہیں لیکن آپ کے پیچھے آنے میں کچھ تاریخی خدشات ہیں۔۔۔“

”مثلاً یہ کہ آج تک جس ضیاء نے بھی ہم سے راہبری قبول کروائی ہے اُس ہمیں کسی نہ کسی آفت میں ہی مبتلا کیا ہے۔“

”ہم اور قسم کے ضیاء ہیں۔“ سُہری بابا نے ذرا ناراضگی سے کہا۔

ہوٹل کی سیٹ سے باہر آکر ہم نے حسب معمول دو ٹیکسیاں مول تول کر کے مل کیں اور روانہ ہو گئے۔

ضیاء، ملک صاحب اور گمشدہ ہمارے پیچھے پیچھے ہارن بجاتے چلے آ رہے تھے اور افادق اور ہمیشہ اُن کی ہدایات کے مطابق آگے آگے چلے جاتے تھے۔

کھنڈو کی شام میں۔۔۔ بھاگ متی اور دشنو متی دریاؤں کے پار ہم ایک اور قسم ضیاء کی سربراہی میں اپنے تئیں منزل کو سفر کرتے تھے۔

جب ہماری ٹیکسی نے ایک پل عبور کر کے جدید شہر سے منہ موڑا اور ایک ہولن پر ہو گئی ہوئی چڑھ کر کھنڈو کی تنگ اور قدیم گلیوں میں مسلسل ہارن بجا کر اپنی راہ بٹو بٹو بچو کی چکار کی تو ہمیشہ اپنی ٹرانس سے باہر آ گئیں ”مارڈ صاحب۔۔۔ یہ تو راستہ ہے“

”کونسا راستہ وہی ہے؟“

”جو دھوکا دربار کو جاتا ہے۔ میں نے ابھی ابھی ایک سوئڈھ والے بھگوان کو دیکھا جس نے پرسوں بھی دیکھا تھا۔“

”بھگوان طرح طرح کی قسموں کے ہوتے ہیں ہمیشہ۔۔۔ ہو سکتا ہے اس بھگوان سوئڈھ اتنی لمبی نہ ہو جس بھگوان کی سوئڈھ آپ نے پرسوں ملاحظہ کی تھی۔۔۔“

”ابھی ابھی ایک ہولناک دیوی بھی گزری ہے جس کی چرنوں میں دیئے جلتے

”کتے دیئے جلتے تھے؟“

باہر چری: صوفوں پر دو تین سردار صاحبان دھرے تھے۔۔۔ اس لئے کہ خمار شب میں مبتلا وہاں بیٹھ تو گئے تھے اور ٹھنڈی ہوا لگنے سے مزید مسرور ہوئے۔

باعث اُٹھنے سے اُٹھتے نہ تھے۔۔۔ اور میں۔۔۔ اپنی سردار سانگی کے ہاتھوں مجبور ہو کر اُن کی جانب لپکنے کو تھا کہ گمشدہ نے کہا ”مارڈ صاحب۔۔۔ آج کی شب سرداروں کو رہنے دیکھ سردار بہت ہو گئے ہیں“

جیسے ایک محفل میں فریدہ خانم نے دختر اقبال منیرہ کی موجودگی کو باعث افتخار اور یکے بعد دیگرے نہایت خوبصورتی سے پلو ڈھلکاتی اور پھر اُسے سنبلاتی کلام اقبال پڑ چلی گئیں۔ عرصہ ذرا طویل ہوا تو منیرہ نے فریدہ سے کہا ”فریدہ جی۔۔۔ اتنا جی بہت ہو گئے ہیں“ ہُن کسی جتنی قصوری آوے نہ پوری ہائے رہا مینوں چلناں پیا۔۔۔ ستادبو“

چری صوفوں والے اوپن ایئر لاونج سے اتر کر ہم اُس راہ پر ہوئے جہاں سُہری زیورات اور ہیروں کی چمک دمک والی دوکانیں تھیں اور ان کے راستے میں میرے نئی دوست کھڑے تھے۔۔۔

اُن کے بدن گلابی اور سرخ شگوفوں سے بھرے ہوئے تھے۔۔۔ جیسے ایک زرد بدن پر شہوت کے شگوفے نشان چھوڑ جاتے ہیں۔ جیسے برفوں پر پنک لپ سنک کے نشان ہوں۔۔۔ جیسے ایک سفید سلک شرٹ بوسوں سے بچ نہ سکی ہو۔۔۔

اور جو نمی میں اُن کے سائے میں ہوا شاید ایک پنک شگوفہ میرے قدموں میں گرا۔۔۔ اُس کی لپ سنک کا نشان فٹ پاتھ پر ثبت ہو گیا۔۔۔ میں اُسے روند تو نہیں سکتا تھا اس لئے اُس سے ذرا ہٹ کر نکل گیا۔

”بس آپ لوگ آنکھیں بند کر کے میرے پیچھے پیچھے چلے آئیں۔۔۔ میں آپ کو دشاں مرگ لے چلوں گا“

سُہری بابا نے ایک ایسے بیگ پائپر کی طرح کہا جس کی ذہن پر چوہے کھنچے آتے ہیں اُس کے پیچھے پیچھے چلے آتے ہیں اور راہی ملک عدم ہوتے ہیں۔

”ویسے ضیاء صاحب ماہڈ نہ کیجئے گا اگر میں ایک عرض کروں۔“ افادق نے عرض کیا۔

”جی فرمائیے۔۔۔“

”یہ خُن کی منڈی ہے۔۔۔ عرف عام میں بازار خُن ہے اور جاہل لوگ اسے چکلا

کہتے ہیں

”لا حول ولا۔۔۔“ ہمیشہ سخت خفا ہو گئیں۔۔۔

”تو وہاں جانے کے لئے بھی مختلف راستے ہیں۔۔۔ جو سب کے سب ایک سے ملتے ہیں۔۔۔ ڈبی بازار کی جانب سے“ نو گزے کی قبر کے پہلو میں جہاں تین سو تیرہ ہاکڑوں کے خُون کے چھیننے اور اُن کی کدالوں کی گونج اب بھی موجود ہے۔ یا سُہری سب سے بائیں جانب جہاں ایک ایسا بازار ہے جہاں پہلے طبلے اور ستار بنتے تھے اب ڈرم اور تار بنتے ہیں۔۔۔ تو راستے بے شمار ہوتے ہیں لیکن ہمیں ایک سے لگتے ہیں۔۔۔ اس لئے

ہمیشہ آپ فی الحال چپ رہیں پلیز۔۔۔“

اور ہمیشہ چپ ہو گئیں بلکہ دم سادھ لیا۔

لیکن جب ٹیکسی بالآخر رُکی تو وہی چوک تھا۔۔۔ نیو روڈ کا۔۔۔ روشن اور کھٹنڈو کی رات میں جگمگااتا سے چکا چوندا کرتا جہاں ہم پہلی شب اُترے تھے۔

اور اُس کے بائیں جانب دھوکا دربار کا پمپکس تھا۔۔۔

”اب آپ کیا کہتے ہیں مارٹ صاحب۔۔۔“ ہمیشہ نے فح مندی کے احساس میں

ادب کر مجھے مطعون کیا۔

”میں صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ ایک اور ضیاء پر ہم نے دوبارہ بھروسہ کیا تو یہ لکھا گیا تھا کہ ہم ایک اور دھوکے میں مبتلا ہوں گے۔۔۔ مومن اگر ایک سوراخ سے دوبارہ باہر آتا ہے تو یہ مومن کی بیوقوفی ہے“

”آپ اشاروں کنایوں میں بات کرتے ہیں۔۔۔ اگر ہم کسی بے نظیر قیادت پر

بھروسہ کرتے ہیں تو کیا دھوکا نہیں ہوتا۔۔۔“

”نہیں۔۔۔ کیونکہ یہ ایک ضیاء نہیں۔۔۔ ایک بے نظیر دھوکا ہوتا ہے۔۔۔“

اتنی دیر میں ضیاء صاحب کی ٹیکسی بھی پہنچ گئی وہ باہر آئے اور داڑھی پر ایک مگ آئیز ہاتھ پھیر کر بولے۔۔۔ ”آئیے حضرات۔“

”ہم صرف حضرات نہیں ہیں۔۔۔“ خالدہ گمشدہ نے ایک سرگوشی احتجاج کیا۔

”خواتین بھی ہیں۔۔۔ ہر ضیاء یہ بھول جاتا ہے کہ خواتین بھی ہیں۔۔۔“

”پتہ نہیں آٹھ دس تو ہوں گے۔“

”تو پھر یہ دیوی بھی کوئی اور دیوی ہوگی۔۔۔“

”مجھے یقین ہے کہ میں نے اسے پرسوں بھی دیکھا تھا۔۔۔“

”دیوؤں کی تعداد میں یقیناً کمی بیشی ہوگی۔ ہر دیوی کے چرنوں اور ہر دیوتا

قبر پر چلنے والے چراغوں کی تعداد اُن کے مرتبے کے مطابق نہیں ہوتی۔۔۔ جس شہر میں اُس کے بانیوں کے گناہوں اور دولت کے مطابق ہوتی ہے۔۔۔ اگر داتا صاحب کی بجائے چولستان کے صحرا میں کہیں دفن ہوتے تو اُن کے مزار کے گرد کروڑوں کامپلیکس تعمیر نہ ہوتا۔۔۔“

”لیکن یہ وہی دیوی تھی جو میں نے پرسوں دیکھی تھی۔۔۔“

”ہمیشہ آپ کیوں نہیں سمجھتیں کہ دیوی دیوتاؤں کے بھی TWINS

ہیں۔ اگر ضیاء صاحب نے وجہ دیا ہے کہ ہم کسی مقام وشال مرگ کو جا رہے ہیں دھوکا دربار سے کہیں دُوری پر ایک مقام ہے تو آپ کیوں یقین نہیں کر لیتیں۔۔۔“

”ضیاء جو بھی وجہ دیتے ہیں اُس سے مکر جاتے ہیں۔۔۔ چاہے وہ نوٹے

اندرا اندر انتخابات کا ہو یا وشال مرگ کا ہو۔۔۔“

تب اُس لمحے ٹیکسی پرانے گھروں کی حیرت انگیز کھدائی والے نیل پوٹ

پھول پتوں والی کڑھائی کی کھڑکیوں تلے اس شب کی تازگی میں سانس لینے کے

نیپالی خواتین ’مخدوش ٹورسٹ ہولوں اور متعدد اپن ایئر روشن صنم خانوں کو چھو

نکلی تو مجھے بھی ذرا سا شک ہوا کہ یہ سب میرے دیکھے بھالے ہیں اور میں اس

پہلے بھی آچکا ہوں۔

”بھئی میں قسم کھاتی ہوں کہ یہ وہی راستہ ہے دھوکا دربار والا۔۔۔ میں نے

کر دیکھ لیا ہے“ ہمیشہ نے باقاعدہ شور مچا دیا۔

”آپ پلیز خاموش ہو جائیں ہمیشہ“ میں نے اُنہیں سختی سے ڈانٹا۔

”ہو سکتا ہے لیکن ہم بالآخر وہیں ٹھکیں گے جو ہماری منزل ہے۔۔۔ کیا آپ کبھی

ہیرا منڈی گئی ہیں؟“

”یہ کونسی منڈی ہے؟“



اس پاکستان کی چیمپس سالگرہ تھی۔  
 "ہارڈ صاحب۔" ملک نے اپنی ٹائی کی ڈھیلی ٹاٹ کو اُس کے نتھنوں سے دبا کر  
 ہٹ کیا "آپ ہمیشہ تصویر کا تاریک رخ ہی کیوں دیکھتے ہیں؟"  
 "اس لئے کہ میں ابھی اُس تاریک رخ کی تاریکی میں ہوں۔"  
 "وہیے جہاں میں آپ کو لایا ہوں یہ بھی ایک اور رخ ہے۔" ضیاء صاحب نے  
 اٹھائیں کیا۔

"وہی رخ ہے ضیاء صاحب۔" ہمیشہ نے پھر وار کیا "آپ ہمیں وہیں لے  
 آئے ہیں۔ ذرا دیکھئے چوک کے پار وہی دوکان نہیں ہے جہاں سے تارڈ صاحب نے تیز  
 رہوں والے آلو کے سمو سے خریدے تھے، ہندوؤں کے ہاتھوں کے بنے ہوئے۔"  
 "بے شک وہی دوکان ہے۔ وہی نیو روڈ ہے اور میرا جغرافیہ اُدھر اُدھر ہو گیا  
 ہے میں اقرار کرتا ہوں اور معافی کا خواستگار ہوں لیکن اس کے باوجود... وشال مرگ اُدھر  
 لی اُدھر ہے سڑک کے پار۔ ذرا سڑک کے پار چلتے ہیں۔"

وہاں سڑک کے پار ہوئے تو ایک پانچ منزلہ سپر سٹور تھا... جس کے خود کار زینے  
 لگا لگا کر چلتے تھے اور اُن پر بڈھ بھکشو اپنے کسیری لبادوں میں لپٹے اُن شور و مز کو نکتے  
 فوج میں یورپ اور امریکہ کے معروف فیشن گھروں کی چمکتی دمکتی مصنوعات بھی  
 تھیں۔ ہمیشہ جیسے تلوار سونت کر میدان میں آگئیں "یہ آپ ہیں۔ ڈیزائنرز واہنز، برسلٹ، لباس، شوز، زیورات اور کسیرے اور یہ بھکشو انہیں دیکھ  
 نے ہمیں کہاں لاکھڑا کیا ہے۔ یہ تو وہی جگہ ہے گذرے تھے ہم جہاں سے... بائیں چٹب  
 دھوکا دربار کے ہنومان جی دکھائی نہیں دے رہے کیا... اور آپ کہتے تھے وشال مرگ  
 بالکل کسی اور سمت میں ہے اور مختلف جگہ ہے۔"  
 "ہاں کچھ گڑبڑ ہو گئی ہے۔" ضیاء صاحب نے بالآخر اقرار کر لیا "دراصل میں  
 کافی برس پیشتر اُدھر آیا تھا چنانچہ جغرافیہ اُدھر اُدھر ہو گیا ہے۔"

"ہم پاکستانی جغرافیے کو اُدھر اُدھر کرنے کے ماہر ہیں جناب عالی... آپ نے دیکھا  
 کہ کانفرنس میں بنگلہ دیش کا وفد جو ہمارے جغرافیے کا حصہ تھا وہ بھی ذرا اُدھر اُدھر ہو  
 ہے اور ہم نے اُن کو اُدھر کر کے اُدھر ہم اور اُدھر تم ایک نیا پاکستان بنا لیا تھا اور اب  
 پچھلے دنوں اُس پاکستان کی پچاسویں سالگرہ کیسی ڈھٹائی اور ناہینائی سے مناتے تھے۔ اگر

"بلکہ ماہ رمضان میں سحری کے وقت لاؤڈ سپیکرز پر اعلان کرتے مولوی حضرات  
 بھی خواتین کو بھول جاتے ہیں اور بار بار اعلان کرتے ہیں کہ حضرات اُٹھئے، سحری کی  
 تیاری کیجئے۔ کھانا تیار کیجئے... روزہ شروع ہونے میں اتنے منٹ رہ گئے ہیں... اگرچہ  
 صرف خواتین ہوتی ہیں جو بیدار ہو کر پراٹھے پکاتی ہیں اور خوراک کا اہتمام کرتی ہیں۔  
 اور اسی طور افطار کی قربت میں جو اعلان ہوتے ہیں اُن میں بھی یہی کہا جاتا ہے کہ  
 حضرات روزہ افطار ہونے میں اتنے منٹ رہ گئے ہیں افطار کی تیاری کیجئے۔ اور اُس وقت  
 حضرات تو ثقافت کے عالم میں کسی صوفے پر ڈھیر ہوتے ہیں اور خواتین کچن میں پکوانے  
 نقل رہی ہوتی ہیں... چنانچہ خواتین کا حوالہ ایک شجر ممنوعہ ہے... میں نے ایک مولوی  
 صاحب سے جو ان دنوں علما اور شیوخ کے مرتبے پر فائز ہو چکے ہیں پوچھا کہ آپ روزہ  
 کے اعلان میں صرف حضرات ہی کو کیوں مخاطب کرتے ہیں تو انہوں نے جواب دیا۔  
 "اس لئے کہ وہ نامحرم ہیں... اور ہم نہیں جانتے کہ وہ کس حالت میں ہیں، ٹپائی میں ہیں  
 یا پاکیزگی کی حالت میں ہیں تو... منبر سے صرف مردوں کو ہی مخاطب کیا جاسکتا ہے۔"

اور جب خالدہ سرگوشی نے احتجاج کیا کہ ہر ضیاء بھول جاتا ہے کہ خواتین بھی  
 ہیں تو ہمارے ضیاء نے فوری طور پر اعتراف کر لیا کہ سوری نہ صرف حضرات بلکہ  
 خواتین... ہم اب وشال مرگ چلتے ہیں۔

"نمبریے ضیاء صاحب۔" ہمیشہ جیسے تلوار سونت کر میدان میں آگئیں "یہ آپ ہیں۔ ڈیزائنرز واہنز، برسلٹ، لباس، شوز، زیورات اور کسیرے اور یہ بھکشو انہیں دیکھ  
 نے ہمیں کہاں لاکھڑا کیا ہے۔ یہ تو وہی جگہ ہے گذرے تھے ہم جہاں سے... بائیں چٹب  
 دھوکا دربار کے ہنومان جی دکھائی نہیں دے رہے کیا... اور آپ کہتے تھے وشال مرگ  
 بالکل کسی اور سمت میں ہے اور مختلف جگہ ہے۔"

"ہاں کچھ گڑبڑ ہو گئی ہے۔" ضیاء صاحب نے بالآخر اقرار کر لیا "دراصل میں  
 کافی برس پیشتر اُدھر آیا تھا چنانچہ جغرافیہ اُدھر اُدھر ہو گیا ہے۔"

"ہم پاکستانی جغرافیے کو اُدھر اُدھر کرنے کے ماہر ہیں جناب عالی... آپ نے دیکھا  
 کہ کانفرنس میں بنگلہ دیش کا وفد جو ہمارے جغرافیے کا حصہ تھا وہ بھی ذرا اُدھر اُدھر ہو  
 ہے اور ہم نے اُن کو اُدھر کر کے اُدھر ہم اور اُدھر تم ایک نیا پاکستان بنا لیا تھا اور اب  
 پچھلے دنوں اُس پاکستان کی پچاسویں سالگرہ کیسی ڈھٹائی اور ناہینائی سے مناتے تھے۔ اگر

مرف سترزار روپے کی ہے۔"

ہم پھر اُس لالچی شام میں سخت بچ پر پہلو بدلتے ساتھیوں کے غمخیز ہوئے۔  
لیکن اس انتظار کا ایک فائدہ ہوا۔ ہمیں پریشانی ہوئے میرے دل میں سے ایک  
ہٹا نکلا۔ ایک غلطی رفع ہوئی۔ جب سے میں اس شہر کھنڈو میں آیا تھا وادی نیپال میں  
قدم رکھا تھا یہاں کوئی ایک شے تھی یا نہیں تھی جو مجھے بے آرام کرتی تھی۔ وہ کیا تھی؟  
میں نے اُس پُر شور میں جہاں دنیا بھر کے فیشن گھروں کی لاکھوں ڈالر مالیت کی مصنوعات  
ڈیکوں میں جچی تھیں وہاں اُن کی حفاظت کے لئے میں نے ایک بیزار سا چوکیدار دیکھا جو  
اپنی بوسیدہ درودی میں ناتواں بدن میں صرف ایک ڈنڈے میں ملبوس ان مصنوعات کی  
حفاظت کر رہا تھا۔

بس یہی غلطی تھی۔

یہی بے آراہی تھی۔

... کہ میں نے نیپال میں اب تک کوئی ایک کلاشکوف نہ دیکھی تھی۔ کوئی ایک  
ارہیں، ماڈرن یا آٹومیک را نقل نہیں دیکھی تھی، ہلاکت کا کوئی سامان نہ دیکھا تھا۔  
ان لوگوں کے دلوں پر واقعی قفل پڑے ہوئے تھے۔ سینکڑوں خداؤں کے سامنے  
ٹپتے تھے، شرک کے مرتکب ہوتے تھے اور اس کے باوجود اُنہیں کسی کلاشکوف کی  
ضرورت نہ تھی۔ افغان جناد کے ثمرات یہاں تک نہیں پہنچے تھے۔

اور میں۔۔۔ اپنے پیارے وطن میں ایک کلاشکوف کے بغیر زندگی ادھوری سمجھتا  
تھا۔ بے شک یہ میرے ذاتی گاڑی کی ہو۔ کتابوں کی دوکان کے باہر پیرا دیئے محافظ کی ہو۔  
میں نے قلمی ادارے کے ہونہار بروا کے ہاتھوں میں ہو۔۔۔ یا ایک مذہبی شخصیت کے شرک پر  
ہزار درجنوں کارکنوں کے لہادوں اور داڑھیوں میں سے جنم لینے والی اپنے سیاسی اور  
فکری عقیدے کی مدافعت کے لئے اور ذرا اختلاف کرنے والوں کو ٹھنڈا کر دینے والی  
کلاشکوف ہو۔ پس یہ ثابت ہوا کہ نیپال ایک نہایت بے دین ملک ہے کہ اُس میں دین  
کی حفاظت کے لئے کوئی ہتھیار نہ تھا۔ اور نہ ہی مندروں میں پوجا پاٹ کرنے والوں کی  
ہنگامہ بازی کے لئے کوئی مناسب ہندو دست تھا۔ نہایت بے روح معاشرہ تھا۔

فیاض صاحب ایک وسط ایشیائی مغل فاتح کے انداز میں اکڑوں کھڑے عوام پر

سمجھ سکتا کہ میں اتنا ٹھنڈا اور لا تعلقی کیوں ہو گیا ہوں۔

سُہری بابا جانے کو کسی منزل پر تھے۔ اپنے بچوں کے لئے امپورٹڈ کھلونے  
تلاش میں۔۔۔ گمشدہ کو جب آخری بار دیکھا گیا تھا تو بینکاک ہیز کلبس اور ہنوت  
چوڑیوں کی ایک دوکان میں مسکور کھڑی تھیں۔  
ملک اور فاروق شاید کسی مشن اسپاہیل کی مار پر نکلے ہوئے تھے۔  
میرا موڈ سخت آف ہو گیا۔

کیا کھنڈو کی شام صرف اس لئے ہے کہ ہم اُسے کسی ایسے شور میں گم  
دیں جو دنیا کے کسی تختے پر بھی ہو سکتا تھا اور وہاں نہ گذاریں جو صرف کھنڈو میں ہو  
تھا۔

جب مسجد قرطبہ کے مرکز کو مسمار کر کے وہاں ایک کلیسا تعمیر کر دیا گیا تھا تو  
پادری نے کہا تھا کہ تم نے ایک ایسی شے تعمیر کی ہے جو کہیں بھی تعمیر کی جاسکتی تھی  
ایک ایسی شے کو ڈھادیا ہے جو کہیں بھی تعمیر نہیں ہو سکتی۔  
تو میرے لئے آج کی کھنڈو شام ڈھس گئی تھی۔ اور اُس کی جگہ یہ پُر شور  
جو کہیں بھی ہو سکتا تھا۔ اس لئے میرا موڈ سخت آف تھا۔

میں اور ہمیشہ گرلی گائیڈ نہایت غمناک، رنجیدہ اس شام کی بربادی پر ڈاکو  
طرح نوحہ کنناں اور اس شام غریباں پر کف افسوس ملے شور کے مرکز میں اور گند  
مرکز میں ایک سخت بچ پر پہلو بدلتے اپنے ساتھیوں کا انتظار کرتے اور وقت کی ریت۔  
ڈزوں کو اپنی مٹھیوں میں سے گرتے محسوس کرتے اذیت میں تھے کہ ہر ڈرے پر کوئی ایک  
خوشنما بالکوئی، کوئی مندر، سرد ہمالیائی ہوا کا ایک جھونکا، کوئی من موہنا چہرہ نقش تھا جو ہمار  
گرفت سے باہر نکل کر زیاں کی اس شام میں گم ہوتا جاتا تھا۔

ہم بار بار نیچے آتے خود کار زینوں کو دیکھتے کہ شاید جہوم میں کوئی شناسا چہرہ ایسا  
جس کے ہم غمخیز تھے۔ بالآخر ہمیشہ بور ہو کر اُنہیں اور کہنے لگیں "یہ سامنے کار میز  
جیولری شاپ ہے ذرا جھانک لیں کہ ان کے پاس سستا ترین زیور یا گھڑی کس دام  
ہیں"

ہمیشہ اُنھہ کر گئیں اور اُنہی قدموں پر لوٹ آئیں "سب سے کم قیمت گنا"



کے جدید علاقوں میں نہ ملتے تھے صرف ادھر ملتے تھے۔ مجھے پہنچنے والے، آلو کے قتلے اور سوے اور آم کا اچار فروخت کرنے والے۔ سستی جیولری، دھارمک تصویریں۔ پلاسٹک کے برتن، چرس کا دھواں، شراب کی بوتلیں اور ٹریفک۔ سائیکل رکشا ٹھنڈی بجاتے اور ہم اپنے آپ کو ان سے بچاتے۔ چلتے گئے۔

دائیں جانب شہر لاہور کی تنگ گلیوں میں سے ایک گلی ایک دراڑ کی طرح غارتوں کے اندر جا رہی تھی۔ "ضیاء صاحب۔۔۔ اگر اجازت ہو تو ہم بے مہار اونٹوں کی طرح بے مقصد چلتے جانے کی بجائے اس گلی میں نہ چلے جائیں؟"

"اس گلی میں کیا ہوگا؟"

"اگر میرے اندر کا قطب نما ابھی تک کام کر رہا ہے تو یہ گلی دھوکا بازار کے تل چوک میں جا کھلے گی۔"

"جہاں وہی رگھوناتھ کی خوشینے والی دوکان ہے" گمشدہ سیدھی ہو گئی۔ یہ ایک ویسی ہی گلی تھی جیسی لاہور شہر کی گلیاں ہوتی ہیں لیکن تقریباً۔۔۔ یہاں پر فلک پھل، مرچ مصالحوں اور نیپالی مٹھائیوں کے تھوک کے بیوپاری بیٹھے تھے لیکن ان کے سوا گلی پر جھکتی کھڑکیوں میں کچھ مخدوش قسم کی نیپالی حسنائیں بھی بیٹھی تھیں۔ اس لئے تقریباً۔۔۔ اور تب ہم اُس مقام پر برآمد ہوئے اور ایک ست ماہے بچے کی طرح برآمد ہوئے جہاں دھوکا دربار کے اختتام پر تل چوک تھا۔ لیکن اس وقت زیادہ پردہ نہیں تھا۔

بازار بند ہو چکا تھا۔ اور صد شکر کہ رگھوناتھ کی خوشینے کی دوکان کے آگے بھی ٹرکرا ہوا تھا۔ اور اسے بند دیکھ کر گمشدہ نے نہایت بے چارگی اور مایوسی سے اپنی پلکوں کے شر متعذر بار اٹھائے اور گرائے۔ ہمیں بھوکا بہت ستاتی تھی۔

"آپ فکر نہ کریں۔۔۔" سُہری بابا نے پھر تسلی دی "یہاں کچھ دور دربار مرگ ہے جہاں ایک انڈین فاسٹ فوڈ جوینٹ ہے اور وہاں برگر ملیں گے۔ کلب سینڈویچ اور آل کرم سوڈا ملے گا۔ آپ چلتے جائیں۔"

چنانچہ ہم یوریت کے اُس لمحے میں تھے جب سپاہی ہتھیار ڈال دیتا ہے اور

ایک نظر حقارت ڈالتے خود کار زینے پر کھڑے نیچے آ رہے تھے، ان کے ہاتھوں میں بہت بڑا گتے کا ڈبہ تھا جو ایک چوکور تابوت کی شکل کا تھا۔

"سر میں نے سومنگ پُول خرید لیا ہے۔"

"آپ کتنے دنوں سے نہیں نمائے تھے کہ آپ کو دو چار ہائیوں کی بجائے ہر سومنگ پُول کی حاجت ہو گئی۔"

"سر یہ سومنگ پُول پلاسٹک کا ہے۔" وہ بہت زیادہ پُرجوش ہو رہے تھے۔ "مجھے ایک عرصہ سے اس کی تلاش تھی۔ اس کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں پڑا نہیں ہے۔"

"کس کا بچہ؟"

"کسی کا بھی بچہ۔۔۔ کیونکہ یہ احتیاط کی گئی ہے کہ اس میں صرف اتنا پانی جاسکے جس میں اگر بچہ گر بھی جائے تو دو چار غوطے کھا کر باہر آجائے۔"

"تو اس میں آپ بچے نہ لائیں گے اور فی بچہ دس روپے وصول کر کے آمدن کا بندوبست کریں گے۔"

"اس میں میں اپنے بچوں کو نہ لائوں گا۔ اور بچے بابا کو، یعنی مجھ کو دے گا۔"

گمشدہ اپنے بالوں میں بینکاک کے میز کلپ سجائے اور بازوؤں میں ہندو پُٹھیاں کھنکاتی دانت نکالتی پہنچ گئی۔

ملک اور فاروق۔۔۔ جدھر بھی گئے تھے، ناکام لوٹے تھے۔

میرا دل جلا ہوا تھا، موڈ آف تھا اور میں بیزاری کی بادشاہت کے مرتبے پر ہو چکا تھا۔ ضیاء صاحب قصور میرا ہے۔ میں نے تاریخ سے سبق نہیں سیکھا تھا اور مرتبہ پھر آپ پر بھروسہ کر لیا تھا تو اب آپ کیا فرماتے ہیں؟

"کہاں چلتا ہے ضیاء صاحب؟" گمشدہ نے بھی سوال کیا۔

"میں نے تو اپنا سومنگ پُول خرید لیا ہے اب کیا فرق پڑتا ہے کہ ہم کہاں ہیں۔ بس چلتے ہیں۔"

دشال بازار کے باہر جو فٹ پاتھ تھے ان پر ایسے ایسے کردار تھے جو ہوٹل

خواہش کرتا ہے کہ اب جو کچھ ہوتا ہے ہو جائے۔ چنانچہ ہم چلتے گئے اور یہ ایک ہمارے اور پڑاٹلم چال تھی۔

ہم کھنڈو شرکی قدامت کے اندر تک قدم رکھتے چلتے تھے، شب کی نیم مار میں ہم بھٹک بھٹک کر چلتے تھے۔ شہر کے باشندے اپنے تنگ کمروں اور قیام گاہوں سے نکل کر آزادی سے گھومتے تھے کہ دن کے وقت یہاں سیاحوں کا راج ہوتا تھا۔

ایک ڈربہ نما کوٹھڑی میں طلبے اور ہارمونیم پر بجنے کچھ لوگ گاتے تھے، بھارتیہ اور جھوم جھوم جاتے تھے۔ یہ بھجن گانے والوں کی قوال پارٹی تھی۔ کوٹھڑی کی کھڑائیوں پر ہاتھ سے لکھا ہوا ایک نوٹس چسپاں تھا ”ڈیووشل سائنگز۔۔۔ دن ڈالر اوٹلی۔۔۔ ایک ڈالر میں ایک بھجن منگوا سوتا نہ تھا۔ فی الحال انہیں سننے والا کوئی سیاح نہ تھا البتہ چند نیا ماقصوں پر تلک لگائے انہیں سننے تھے اور حالت وجد کی قربت میں تھے۔ میں انہیں دیکھ کر کا تو ہارمونیم کی کیز پر چلتی انگلیاں بھی رک گئیں اور اپنے ماتھے کو سرخرو کے سارے نہایت آشتی سے بولا ”سر آپ ڈیووشل سائنگز سنیں گے؟“

”کتنے پیسے؟“

”اوٹلی دن ڈالر دن ساگ۔۔۔“

میرا جی چاہتا تھا کہ اس کوٹھڑی میں بیٹھ کر ایک دو بھجن سنوں ذرا لوکل ٹا۔۔۔ لے۔۔۔ لیکن میرے ساتھی بہت آگے نکل گئے تھے ”سم آدر ٹائم۔۔۔“ مسلسل چلنے کی وجہ سے بھوک ہمیں نڈھال کرتی تھی اور آنکھوں کے سائے خمرے سے ناپتے تھے۔ ہم نے ایک مرتبہ پھر سُہری بابا پر چڑھائی کر دی ”صاحب۔۔۔“

وہ زور ہو کر مقدس قسمیں کھانے لگے اور ہمیں یقین دلانے لگے کہ وہاں مرگ اب زور نہیں اور وہاں پہنچ کر ہماری ساری کلفتیں زور ہو جائیں گی اور وہاں پہنچ ہی ہمارے سامنے ایسے بلند و بالا کلب سینڈوچ رکھ دیئے جائیں گے جو پیسا کے بندہ طرح قدرے جتنے ہوئے ہوں گے اور ان کی تموں میں سے چکن، سلاڈ اور ماہی بونے۔۔۔ جھانک جھانک کر اپنے آپ کو کھا جانے کی دعوت دیں گے۔

گلی کوچوں کی روشنیاں بے حد مدھم تھیں۔ دوکانیں بند ہو رہی تھیں۔

نئی عقی کی صدا سنائی دے جاتی جو دیر تک میری غمر کے موہنڈو اور پر گونجتی رہتی۔۔۔ کوئی کی بوسیدہ کھڑکیوں کے کواڑ ایک ایک کر کے بند ہو رہے تھے۔ ہمارے بدن ڈکھتے تھے پاؤں رکھتے تھے۔۔۔ ویسے سب سے کم میرے پاؤں ڈکھتے تھے کہ میں جاگر زمیں تھا اور یہ خلق معزز پاپوشی میں جکڑی ہوئی تھی۔ ہم چونکہ بھٹک بھٹک کر چلتے تھے اور سرگوشی بھی انک انک کر چلتی تھی اس لئے ہمیں خبر بھی نہ ہوئی جب ایک لمحہ وہ وہاں تھی اور دوسرے لمحے وہ وہاں نہیں تھی اور حسب روایت گم ہو چکی تھی۔ میں ذرا پریشانی میں مبتلا ہو گیا ”فیاء صاحب رات ہو گئی ہے اور خالدہ پھر گمشدہ۔۔۔“

”میرا خیال ہے کہ وہ کسی نیپالی زیور رات کی دوکان میں محو ہوگی اور کسی جھیکے پر جلی ہوگی اور اتنی دیر تک جھکی رہے ہوگی کہ دوکاندار کو دوکان بند کرتے ہوئے شائبہ بھی نہ ہوا ہوگا کہ اُس نے ایک پاکستانی صفائی خاتون کو اندر مقفل کر دیا ہے۔“

”ہائے ہائے۔۔۔ نہایت پُر تشویش ہوتی ہمشیرہ نے دوہائی دی“ وہاں تو اُس کا دم کٹ جائے گا۔“

”وہ اُس جھیکے سے نظر اٹھائے گی تو اُس کا دم کٹنے لگاں۔“

”اب کیا کریں؟“ قافلہ رک گیا۔

”بھئی یہ نیپالی اس قسم کی گمشدہ دوشیزاؤں کو اغوا وغیرہ تو نہیں کر لیتے؟“ ”لو انہیں اپنے بھگوانوں سے فرصت ملے تو عورتوں کی طرف دیکھیں۔“ ہمشیرہ نے اپنی جانب نیپالیوں کی بے اعتنائی کا بدلہ لے لیا۔ انہیں بے حد صدمہ تھا کہ یہ لوگ خواتین کو گھورتے ہی نہیں۔ خواتین کو گھورتا ہے شک ایک معیوب عمل ہے لیکن اس عمل کشش کا اقرار تو ہے جو صنف نازک کو عام طور پر گراں نہیں گزرتا۔

”ویسے اگر ہم اپنے آپ کو گنتے ہیں مارڈ صاحب تو آپ ہیں۔ ہمشیرہ ہیں“ ”فراق ہیں، تمن لوگ ہیں۔“ فیاء صاحب کہنے لگے۔

”اگر آپ اپنے آپ کو بھی شمار کر لیں تو چار لوگ ہیں۔“

”ہاں میں اپنے آپ کو بھول ہی گیا تھا“ وہ ایک سُہری ریش ہنسی ہنسنے لگا ”تو تیس ساتھ اُس حسینہ گم گشتہ کے علاوہ ملک صاحب بھی نہیں پائے جاتے۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ وہ دونوں ہم سے پھٹ گئے ہیں۔ یا آگے چلے گئے ہیں یا پیچھے رہ گئے“



ہے چکا چلا جاتا تھا۔ چنانچہ مہاتما کا آدھا بدن۔۔۔ لبادہ اور ماتھا چمک چکا تھا اور بقیہ مہاتما  
ریگ رگڑ کا خنجر تھا۔  
ہم جنگل کے ساتھ لگ کر کھڑے ہو گئے اور مہاتما کی اوور ہالنگ کا منظر دیکھنے

لک  
بھاری نے نظر اٹھا کر بھی نہ دیکھا اور اپنے بڑھ کو پکارتا رہا۔۔۔  
”ہیلو۔“

اُس نے ایک ناراض نظر اٹھا کر ہمیں جنگل پر جھکا دیکھا۔۔۔ ”ہیلو۔“ وہ ہاتھ  
بڑھ کر زردا جھکا اور پھر سے اپنے مہاتما کی کوپالش کرنے میں مشغول ہو گیا۔ میں دیکھ سکتا  
تھا کہ وہ اگلے پانچ چھ روز تک فارغ نہیں ہو گا کیونکہ اُس کے سامنے درجنوں رنگ آلود  
لے لگوئے مجھے قطار لگائے اپنی اپنی باری کے منتظر تھے۔

ہر شخص سے تعارف پر اُس کے نام کے بعد اُس کا پروفیشن پوچھا جاتا ہے کہ  
اُپ کرتے کیا ہیں؟ جیسے شدید ہے کہ کراچی کی ایک دعوت میں ایک مین سینہ نے  
فیض صاحب سے پوچھا تھا کہ آپ کیا کرتا ہے۔  
توفیق صاحب نے سگرت کا سٹونا لگا کر اُس کے ساتھ جو امپونٹ راکھ کرنے کو  
فی اُسے جھاڑ کر کہا تھا ”ہم شاعری کرتا ہے۔“

سینہ صاحب نے خفا ہو کر کہا تھا ”بیا شاعری ماری تو کرتا ہے پر دھندہ کیا کرتا  
ہے؟“

فیض صاحب بے چارگی سے بولے ”بھئی۔۔۔ وہ یوں ہے کہ۔۔۔ ہم کتابیں لکھتا  
ہے۔“ اس پر سینہ صاحب نے فوراً آفر لگا دی کہ بابا بوری دو بوری اپن کو بھیج دو۔۔۔ دیکو  
اسے کو

تو اگر ہم اس بھاری سے پوچھتے ہیں کہ بابا آپ بھاری تو ہے پر دھندہ کیا کرتا  
ہے؟ تو یہ جواب دیتا کہ ہم مہاتما کا مجسمہ چکاتا ہے۔۔۔ یہ دھندہ کرتا ہے۔۔۔ لیکن ہم مہاتما  
کے جنوں کی بوری دو بوری نہیں خرید سکتے تھے۔۔۔ کیونکہ شاکیہ منی نے تو ایک سلطنت  
بُنائی تھی ایسے لوگ برائے فروخت کیسے ہو سکتے تھے۔

وہیے مہاتما بڑھ کے مجھے چکاتا بھی کیا یونیک اور زبردست پروفیشن تھا۔۔۔

ہیں۔۔۔ وہ اگر اکٹھے ہیں تو گمشدہ محفوظ ہیں اغوا وغیرہ کے امکانات نہیں ہیں۔“  
”اور اگر وہ الگ الگ ہیں اور سلمان کسی دیوی کے بت کے سامنے لوٹا ہوگا۔“  
کہ تم مجھ پر مرکب نہیں نہیں اور گمشدہ کیس اور ہے تو۔۔۔“  
”تو ہم انتظار کرتے ہیں۔۔۔“

اور ہم نے تادیر انتظار کیا۔۔۔ اور جب تادیر۔۔۔ تا تادیر ہو گئی تو ہم نے اپنی  
ذہنوں کی سکرین پر تلاش گمشدہ میں دکھائی جانے والی تصاویر میں ملک اور گمشدہ کو  
کیا اپنے فون نمبر درج کئے کہ مندرجہ بالا گمشدہ افراد ذہنی طور پر معذور ہیں۔۔۔  
روٹھ جانے پر مجبور ہے اور دوسرا شاپنگ فور کا معذور ہے اگر کہیں دستیاب ہو  
فوری طور پر ان ٹیلی فون نمبروں پر اطلاع کریں لیکن۔۔۔ کسی فون کی کھنٹی نہ بجی۔۔۔ اور  
وہاں کھڑے کھڑے بھوک اور تھکاوٹ سے سوکتے رہے۔

”بھئی یہ بھی تو ممکن ہے کہ وہ دونوں گمشدہ نہ ہوں۔۔۔ ہم چاروں ہوں۔“  
”یعنی۔۔۔“

”یعنی یہ کہ وہ رلا راست پر ہوں اور ہم بھٹک چکے ہوں اور وہ پریشان ہوں  
ہمیں تلاش کرتے ہوں۔“

”ہم اگرچہ ایک بھٹکی ہوئی قوم میں سے ہیں لیکن یہ ایک طے شدہ بات ہے  
ہم آگے تھے اور وہ کہیں پیچھے رہ گئے ہیں یا واپس ہو مل چلے گئے ہیں۔۔۔ وہ ہم سے آگے  
گئے نہیں۔۔۔ پیچھے ہوتے تو اب تک آچکے ہوتے چنانچہ ہم چلتے ہیں۔“  
چنانچہ ہم چلتے تھے۔

دائیں جانب ایک شب کی سیاہی والے شکستہ مگر نہایت دل فریب مندر کی  
منزل پر چار کھڑکیاں کھلی تھیں اور روشن تھیں۔

تین کے وجود مورتیوں اور سُہری نقوش والی دیو یوں سے بھرے جھللاتے۔  
اور چوتھی کھڑکی میں ایک عینک والا بھاری منڈیر پر جھکا دیئے جلاتا تھا۔

اور نیچے مندر کے اندر ایک آہنی جنگل میں کوئی خدا قید تھا جو تاریکی کی دہ  
شائستہ نہیں کیا پاسکتے تھے۔۔۔ در یہ بھی تھا کہ۔۔۔ نہیں کون اور کس کا خدا  
آئے۔۔۔ اور جنگل کے اندر ایک بھاری ایک نہایت کالے کلوئے مہاتما بڑھ کو رہا۔

بچوں کی طرح قوس ہوتا تھا۔ میں کنارے پر بیٹھا اپنے سونگ کاسیوم میں ٹھرتا اور اس کی بنائی ہوئی گرم کافی کو حلق سے اُتارتا تھا اور اُسے انگلستان کے سرد سمندر میں ایک سُہری ٹراؤٹ کی طرح تیرتے دیکھتا تھا اور اُس کے سُہری بال پانی میں ڈوبتے دور ہوتے تھے اور اُس کا پچھلا دھڑ جب پانی سے باہر آتا تھا تو دو متابوں کی طرح قوس ہوتا تھا۔

گھنٹی کی صدا اُسنے در کیوں کھولتی تھی؟

اس لئے کہ وہاں ایک چاند کی چودھویں کے بدن والی دیوی۔۔۔ دودھیا اور بدنی چب سے بھری ہوئی بیٹھی تھی اور یہ اُس کے مندر کی گھنٹی کی آواز تھی جو مجھے سُہری ٹراؤٹ تک لے گئی تھی۔

ایک اور مندر تھا۔۔۔

ایک اور دیوی چاند کی چودھویں کے بدن والی سفید ماہتاب دیوی آہنی ہنگے کے بیچے براجمان تھی۔۔۔ اُس کے مندر کے باہر وہ گھنٹی لگتی تھی اور جو کوئی بھی اُدھر سے گذرتا تھا وہ پہلے ہاتھ جوڑ کر پرنام کرتا تھا اور پھر اُس کی آہنی زبان کو تھام کر اُسے حرکت دیتا تھا اور سر جھکا کر گذر جاتا تھا۔

ایک سائیکل پر سوار دو نیپالی آئے۔۔۔ پہلے ڈنڈے پر بیٹھے ہوئے نیپالی نے اُسے ہموار اور پھر سائیکل کی گدی پر براجمان بندے نے ہینڈل کو چھوڑ کر اُسے سلام کیا۔ گھنٹی کو حرکت دی اور پھر آگے گئے۔

جو کوئی بھی گھنٹی کے نیچے سے گذرتا تھا سر جھکا کر سلام کر کے اُسے بجا کر گزرتا تھا۔

”کس کا مندر ہے؟“ میں نے ایک عقیدت مند سے دریافت کیا جو بُت بنا ہاتھ اُٹھے دیوی کے سامنے کھڑا تھا۔

”نہیں جانتے؟“

”نہیں جانتا۔“

”نہیں پہچانتے؟“

”نہیں پہچانتا۔“

ہم مزید چلے۔۔۔ اور جب سکت مزید کم ہوئی تو فاروق کہنے لگا ”تارڑ صاحب! مجھے بھوک سے مرنا ہے تو اپنے اسلام آباد میں اسلامی طریقے سے کیوں نہ مروں۔۔۔ ہاں کھٹنڈو میں سورگباشی کیوں ہو جاؤں۔۔۔ ٹیکسی تلاش کر کے واپس ہو نل چلتے ہیں اور کبیر میں جا کر پیٹ پوچا کرتے ہیں۔۔۔“

”ساتھیو، مجاہد۔۔۔ جاگ اُٹھا ہے سارا وطن۔۔۔ میرا مطلب ہے ساتھیو اب دور نہیں۔۔۔ چلے چلو کہ منزل ابھی نہیں آئی۔“ یہ ضیاء صاحب کا فرمان تھا۔

ہم اپنے اُن پاؤں کو بمشکل اُٹھانے لگے جو آئرش خجروں کی طرح بھاری ہو چکے تھے۔ اور یاد رہے کہ یہ مثال۔۔۔ یعنی پاؤں بھاری ہونا صرف مرد حضرات کے لئے استہزا کی گئی ہے۔

اگر ہم غور کرتے تو اس کھٹنڈو ٹائٹ میں کوپڑ بازار میں ایک ایسی بر۔۔۔ دوران جس کے ہم خواہاں نہ تھے۔۔۔ اُس کی چاہت نہ رکھتے تھے مجبوری سے چلنے اس کے دوران حیرانی کے بہت سے سبب تھے۔۔۔ اور اُس میں سے ایک یہ تھا کہ اس چلاؤ کے دوران کسی ایک فقیر نے بھی ہمارا دامن نہ تھام۔۔۔ کہ خیال دے جا شیادے پر۔۔۔ رام بھلی کرے گا۔۔۔ نہ کسی نیپالی نے شک کی نظروں سے دیکھتے ہوئے راستہ روک کر تم کون ہو۔۔۔ اور نہ کسی دیوی یا دیوتا نے آنکھ اُٹھا کر ہماری طرف دیکھا کہ اگر تم ہمارے ماننے والے نہیں ہو تو نصف شب کی قربت میں ان نیم تاریک گلیوں میں کیوں چلے۔۔۔ ہم بھوکے تھے اور تھکے ہوئے تھے۔

ضیاء صاحب اگر اُس لمحے ریفریڈم کرواتے تو یقیناً ہم نہ ہوتے جو اُنہیں دیتے۔۔۔ اور تب ایک اور مترنم گھنٹی کی آواز میرے کانوں میں آئی۔۔۔ اور کانوں سے اُن میرے بدن میں دستک دینے لگی۔۔۔ اس کی دستک سے بہت دروازے کھلے۔۔۔ دروازے بھی جن کے قبضے زنگ آلود ہو چکے تھے کہ اُنہیں کھلے مدتیں ہو چکی تھیں۔ گھنٹی کی صدا ان دروازوں میں سے گذر کر انگلستان کے سرد سمندر کی رات میں لگی۔۔۔ سمندر کی لہروں میں ’سرد شب کے اندھیروں میں تیرتی ہوئی ایک تاب۔۔۔ بدن۔۔۔ اور سفید اور سُہری ٹراؤٹ کے چمکیلے بدن کی شفاف جلد والی لڑکی۔۔۔ ایسے تھے کہ اُس کے سُہری بال پانی میں ڈوبتے تھے تو اُس کا پچھلا دھڑ تاریکی میں اُٹھتا تھا۔“



پہلی مرتبہ نہیں ہے۔ اور یوں بھی اگر جھکا ہوں تو صرف اس کی سفیدی اور روشنی کے لئے جو میرے لئے ایک بلند کوہسار ہے۔ اور یہ عمل تو میں پاکستانی شال میں بھی کرتا ہوں۔

”پاکستان ماشاء اللہ سے اسلامی ملک ہے۔“ ہمشیرہ نے مجھے ڈانٹتے ہوئے کہا وہاں کونے بت ہیں، کونسی دیویاں ہیں؟“

”وہاں نانگا پریت بھی تو ایک دیوی ہے جس کا مندر فیڑی میڈو ہے۔ راکا پوشی کا برفانی بت ہے جس کا میں ریگولر پجاری ہوں۔ شاہ گوری ہے۔ انا پورنا سے زیادہ گوری ہے اور اُس کے بدن پر جو نخل ہیں وہ میرے بوسوں کے نشان ہیں۔“

”Indeed“ ضیاء صاحب نے داڑھی کھلا کر میری عقل پر ماتم کیا۔ اور اس دوران ہمشیرہ اور فاروق انا پورنا کے سامنے بھجن گانے والی ایک پجاری کی آواز پر کان دھرے کھڑے تھے اور مہسوت کھڑے تھے۔

”دیے سر ایک راز کی بات بتائیں۔“ میں نے سُہری بابا کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر پوچھا اور گشتہ کے سرگوشی انداز میں پوچھا۔

”جی فرمائیے“

”کسی مندر کی گھنٹی کی آواز سن کر آپ کے اندر جو ہندو ہے وہ نہیں جاگتا؟“

”لا حول ولا۔۔۔“ ضیاء صاحب نے اپنی داڑھی پر ہاتھ پھیر کر اپنے ایمان کو مضحکہ

”آپ کی آستینوں میں بت نہیں ہیں؟“

”لا حول ولا۔۔۔“

”سر ذرا یہ گھنٹی بجا کر دیکھیں۔ اگر ایمان ڈگمگانے لگے تو پیسے واپس۔“

”کیا اس گھنٹی میں بجلی کا کرنٹ ہے؟“

”ہے۔۔۔“

”تو پھر میں اسے ہاتھ لگانے کا رسک نہیں لے سکتا۔ اور پلیز راستہ کھوٹا نہ کرنا اور اس قسم کی کھوٹی دیویوں سے ذرا پہلو حتی کرتے جائیں ورنہ ہم دربار مرگ کی بجائے کھسکے گا جہاں کلب سینڈوچ، برگر اور فریج فرانز ہمارا انتظار کر رہے ہیں۔“

”کہاں سے آئے ہو؟“

”پاکستان سے۔“

”تجسبی۔۔۔ یہ انا پورنا دیوی کا مندر ہے۔ انا پورنا۔۔۔“

میں سفید اور برف پوش اور بے داغ برفانی لبادوں میں ڈھکی چوٹی انا پورنا سے واقف تھا۔ دنیا کی بلند ترین چوٹیوں میں سے ایک۔ لیکن اس نام کی دیوی سے میرا تعارف نہ تھا۔

دیوی کی کوئی واضح شکل نہ تھی۔ لیکن وہ سراسر سفید تھی۔ زرد پنہلوں سے لدی۔ پچھلی موم کے جھماکوں میں اُس کا بدن گورا اور روشن تھا۔ گزرنے والے اُس کی سفیدی اور روشنی کے لئے کچھ نہ کچھ بھیٹ کرتے اور گھڑیاں بجا کر اُسے خبر کرتے کہ دیوی مجھے یاد رکھنا۔ کہ میں ادھر سے گذرا تو تجھے پر نام کر کے گذرا۔

انا پورنا کے مندر میں کوئی تاریکی کوئی بھید کوئی ظلم نہ تھا۔ وہ اتنی روشن تھی کہ اُسے دیکھنے سے آنکھیں ڈھکتی تھیں۔ یہ کھنڈ کی پہلی دیوی تھی جسے پر نام کرنے میرا بھی جی چاہا۔ میں آگے بڑھا اور اُس کے مندر کی گھنٹی کو تھام کر اُسے حرکت دی۔ عمر کے مونہ جو ڈارو پر تیری اُس کی آواز ایک مرتبہ پھر وہاں تک گئی جہاں سرد سمندر میں ایک سفید جل پری کا بدن ڈوبتا ابھرتا تھا اور قوسوں کے دو ماہتاب پانیوں میں غروب ہو کر طلوع ہوتے تھے۔

”تارڑ صاحب۔۔۔ یہ آپ کیا کر رہے ہیں۔ میں نے پہلے بھی آپ کو منع کیا تھا۔“ سُہری بابا پھر ہراساں ہو گئے ”یہ لوگ مانڈ کریں گے۔ ان کی دیویوں کی گھنٹیاں بجاتے ہیں۔ ان کے پرائیویٹ پارٹس کو ہاتھ لگاتے ہیں۔ یہ ہنک انا پورنا کا کیس کر رہے گے۔“

”میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا کہ اگر ہم گھنٹیاں نہیں بجائیں گے تب وہ ہمیں شک کریں گے اور مانڈ کریں گے۔“

”لیکن آپ اس گھنٹی کو بجا کر کفر کے مرتکب ہو رہے ہیں۔“ ہمشیرہ نے احتجاج کیا ”پتھر کے بتوں کو پر نام کر رہے ہیں۔“

”ہمشیرہ۔۔۔ میں اپنی زندگی میں بے شمار پتھر کے بتوں کے سامنے جھک چکا ہوں۔“

”ہارڈ صاحب ذرا معلومات حاصل کریں کہ ان نیپالیوں نے اپنے باورچی خانے میں کیا پکایا ہے اور آئی سی میں کتنے کا ہے؟“

”کھنڈو کچن“ کے بورڈ تلے ایک مخدوش اور شک بھرا دروازہ تھا۔

جیسے کسی بوڑھی طوائف کے گھر کا دروازہ ہوتا ہے کہ ایک مرتبہ اندر آ جاؤ میں نہیں اپنے تجربے کی گرفت سے آزاد نہیں ہونے دوں گی۔

میں اُس کے اندر گیا تو کواڑ کے پیچھے پوشیدہ ایک دربان نمودار ہو گیا۔ پتہ نہیں کس زبان میں کیا کہا اور مجھے اُوپر جانے کا اشارہ کیا۔ سیڑھیوں کے اختتام پر ایک نیچی مہلت کا مختصر ساریستوران تھا جیسے ہالیوڈ کی برفوں کے نزدیک شربا لوگوں کے سرد موسموں کا سرچھٹا کر مقابلہ کرنے والے گھر ہوتے ہیں۔ چند گورا لوگ نیپالی موسیقی کی ٹوں ٹوں میں ٹم پیڑ پیٹتے تھے اور پتہ نہیں کیا الا بلا کھاتے تھے۔ ویسے وہ خوش بہت تھے۔ جس قسم اور جیسے بدوں کی لڑکیاں وہاں بیٹھی تھیں میں بھی بہت خوش ہوتا۔ میں نے کاؤنٹر کے پیچھے ہر وقت مسکراتے نیپالی سے پوچھا۔

”ادھر کھانے کو ملے گا؟“

”ملے گا۔“

”کیا کیا ملے گا؟“

”نیپالی فوڈ ہو گا سر۔“ اور اس کے بعد اُس نے اُنہی الا بلا کھانوں کے نام لئے جو گورا لوگ رغبت سے کھاتے تھے اور جو میرے سر سے گذر گئے۔

”ہاؤ بیچ۔“

”فکسڈ ریٹ ہے سر۔ گیارہ ڈالر۔ سات کورس کا ڈنر اور ایک بوتل بیر۔“

”گیارہ ڈالر۔ یعنی تقریباً پانچ سو پاکستانی روپے۔“

”پاکستان؟“ وہ قطعی طور پر اس لفظ کے لئے تیار نہ تھا ”آپ پاکستان سے آئے ہیں؟“

”ابھی تو نہیں دو چار روز پیشتر آئے تھے۔ بھائی آپ کے پاس لاکارٹ مینیو سٹاؤل فوڈ نہیں ہے۔“

”سوری سر۔ فکسڈ ڈنر۔ فکسڈ پرائس اور بیر۔“

میں اعتراف کرتا ہوں کہ ڈانٹے دار خوراک کی اس تفصیل نے مجھے نویدِ مسرت دی کہ اتنا پورنا کا تمام تر ظلم زائل ہو گیا۔ ہم پھر سے چلنے لگے۔ ایک دور اہا آیا۔

ہم رُک گئے۔ کس راستے پر سفر کریں۔ اس طرف یا اُس جانب۔ ہم میں پڑ گئے۔

سکینہ اولیا میں آیا ہے کہ ایک درویش بابا اور اُن کا ایک نوجوان چیلہ جگل سفر کرتے تھے تو اُن کے سامنے ایک دور اہا آ گیا۔ چیلہ رُک گیا اور پوچھا بابا ان راستوں میں سے کس راستے پر چلیں؟ اس پر درویش بابا تاؤ میں آگئے اور اُنہوں نے اپنے جینیتے چیلے کی ذرا گوشلی کی اور پھر اُس کے لہاوے کی تلاشی لی۔ لہاوے کی باجیب میں سے ایک عدد چونی برآمد ہو گئی، بابا جی نے اُس چونی کو جنگل کی تاریکی میں اُپ دیا اور پھر چیلے سے پوچھا ”اب وہی سوال دریافت کرو کہ کون سے راستے کا چٹا کرنا ہے شاکر دے کان لپیٹ کر کہا ”بس اُس چونی کی وجہ سے جھجکتا تھا کہ اُسے راہزن لوند لیں۔ اب دونوں راستے ایک جیسے ہیں۔“ درویش بابا جان گئے تھے کہ اس کے پنے مال ہے جو اسے خوفزدہ کرتا ہے۔

ہمارے پتے صرف ایک چونی نہ تھی بلکہ ڈالر اور سینکڑوں ڈالر کھلتے تھے۔ لئے ہم بھی جھجکتے تھے کہ کونسا راستہ اختیار کریں۔

چنانچہ بائیں جانب والا راستہ جدھر روشنی ذرا زیادہ تھی اور کچھ نیون سائن دکھتے تھے ہم نے محفوظ سمجھ کر اختیار کر لیا۔

اب تو یوں محسوس ہوتا تھا کہ ہم پیدائش کے بعد جو نمی ہمارے کانوں میں دی گئی ہے ہم ادھر کھنڈو آٹکے ہیں اور تب سے چلتے جا رہے ہیں۔

”یہ کس کتاب میں لکھا ہے کہ ہم اُس موئے دربار مرگ میں ہی بارکی سینڈویچ کھائیں۔ اگر راستے میں کوئی مناسب طعام گاہ نظر آگئی تو وہیں طعام کر لیں۔ ہمیشہ دل و جان سے ہم سے اور بھوک سے عاجز آ چکی تھیں۔

اور عین اُسی لمحے ایک مندر نما عمارت کے باہر ”کھنڈو کچن“ کا سائن تھا۔

دیا۔



لیکن جب میں اس ”کھٹنڈو کچن“ کے ریسٹوران سے نیچے آ رہا تھا۔ غم ہماری  
 میڑھیوں میں یہاں سے گزرنے والے اور ہمالیہ کی بلندیوں سے لوٹنے والے کوہ نور  
 کی تصویریں دیواروں پر چسپاں دیکھتا تھا۔ جیسے کے ٹو موٹل سکرو کے برآمدوں میں  
 پیاؤں اور کوہ نوروں کے پوسٹریں۔ کارڈ ہیں اور وہ مناظر ہیں جو خوف اور خطرے  
 روپوش ایسی وادیوں میں ہیں جہاں صرف وہ پہنچے تھے۔ تو میں سوچتا تھا کہ اگر میرے ہم  
 شہری بابا اور ہمیشہ صاحبہ کی بجائے کوئی نانگا پربت، کوئی شاہ گوری کوئی راکا پوشی ہوئی  
 میں اُس کی برف سفیدی کے ساتھ قیام کے لئے اسی مقام کا چناؤ کرتا۔ ایک شب تو پہا  
 گذارتا۔

”بہت کے شاہ جی اور مغل شاہ زادی...  
 نے چراغے نے گلے“

”ہاں جی۔“ میرے ساتھی فٹ پاتھ پر ٹپل رہے تھے۔  
 ”بہت منگاہے۔۔۔ اور یوں بھی بھالی فوڈ میں جیل کی بو ہوگی۔“  
 ”حلال بھی نہیں ہوگی؟“ ہمیشہ نے عینک درست کرتے ہوئے ناک چڑھائی۔  
 ”یقیناً نہیں۔“  
 ”تو پھر آگے چلتے ہیں۔“

آگے ایک اور سنگم آگیا۔۔۔ گئی رات میں کچھ ریسٹورانوں اور سے خانوں کے  
 لئے سائن اب بھی روشن تھے اور وہاں سے موسیقی نیچے اتر کر ہماری آس پاس فٹ پاتھ  
 بجتی تھی اور پھر سڑک کے پاس جاتی تھی جہاں تاریکی میں ڈوبتا، روپوش ہوتا ایک  
 ٹا بمیل کے پھیلاؤ جتنا ایک تالاب تھا۔ اور اُس کے عین درمیان میں کسی دیوی کا  
 نور غما جس میں چراغ جلتے تھے۔ موسیقی کی دھمک شاید اُن تک بھی پہنچتی تھی کہ اُن  
 لڑکھڑکاتی تھی۔

”یہاں تھوڑی دیر ٹھہرتے ہیں۔۔۔ شاید گمشدہ اور ملک مل ہی جائیں۔“  
 ہم وہاں تھوڑی دیر ٹھہرے۔۔۔ اور جب وہ تھوڑی دیر اختتام کو پہنچی تو ہم ایک  
 تھوڑی دیر ٹھہرے اور جب وہ بھی ختم ہو گئی تو ہم چلنے لگے۔ سامنے فٹ پاتھ پر ایک  
 ہلکا سا دو حضرات چلے آ رہے تھے۔ میں نے ایک مسکراہٹ کے ساتھ اُنہیں روکا

اور پوچھا۔ ”ادھر سے دربار مرگ کتنی دور ہے؟“

”ابھی قریب ہے۔“

اور میں یہ فقرہ بہت سن چکا تھا کہ ابھی قریب ہے۔ کوہ نور دی کے دوران تو گائیڈ ہمیشہ یہی خوش خبری سناتا تھا کہ صاحب... فلاں واوی... فلاں چوٹی... ابھی قریب ہے۔ دور نہیں... آگے میدان ہے۔ راستہ آسان ہے... دور نہیں... اور ہم اکثر اوتار اُس ”ابھی قریب ہے“ تک تین دنوں کی مسافت کے بعد پہنچتے تھے۔

ابھی میں اسی کشمکش میں تھا کہ ان کا اعتبار کروں یا نہ کروں جب اُن میں ایک میرے چہرے کے اتنا قریب آگیا کہ میں نے اُسے ایک ”گے“ سمجھا اور بلا جھجک پورا نام پکار کر بولا، آپ وہ تو نہیں ہیں؟

”ہم وہی ہیں لیکن آپ کیسے جانتے ہیں؟“

”صاحب ہم کشمیر سے آئے ہیں... ادھر گز بڑ ہے تو ہمارا لوگ کلکتہ، بنگلور، مدراس وغیرہ کاروبار کے لئے نکل جاتا ہے۔ کچھ ادھر نیپال میں آجاتا ہے اور شیشیمار دستکاری کا کام کرتا ہے... ہم ادھر سرینگر میں تھا تو ٹیلی ویژن پر آپ کا پروگرام دیکھتا تو آپ ادھر کدھر آگئے؟“

”یہ ایک درد ناک اور بھوکى داستان ہے کشمیری بھائی... کہ ہم ادھر کدھر آگئے... ہم بھوکے اور فاقہ زدہ ہیں آپ ہم پر صرف یہ احسان کرو کہ ہمیں بتاؤ کہ آکس کھانا ملے گا یا نہیں؟“

”صاحب ادھر جائیں کشمیری برادر نے اندھیرے میں ستم تلااب کی طرف اشارہ کیا۔ ”ادھر پہلے کشمیری مسجد آئے گی۔ پھر نیپالی مسجد آئے گی... اور وہیں مسلم ہوٹل تاج ہوٹل... بسم اللہ ہوٹل...“

”بسم اللہ۔“ ہمیشہ نے خوش ہو کر زیر لب دوہرایا۔

”وہاں گوشت تو حلال ہو گا ناں؟“ سُہری بابا نے ایک فضول سوال کیا۔

”مسلمانوں کے ہوٹل میں جھنکا گوشت تو نہیں ہوتا صاحب۔“

”Indeed“ سُہری بابا نے فوراً سر ہلایا ”کیسے ہو سکتا ہے؟“

”خالدہ اور سلمان کہاں ہو سکتے ہیں...“ فاروق اپنے دوست کے لئے قلم

فلا۔ ”وہ بے شک اس تلااب میں ڈوب چکے ہوں، ہمیں اُن سے کیا...“ میں نے

بل کر کہا ”جناب ہمارے سامنے نیپال کے قیام کے دوران ایک ایسا وقت آیا ہے کہ ہم ہاں گوشت کھا سکتے ہیں اور آپ اس لئے پوچھتے ہیں کہ حسینہ گمشدہ اور روٹھ جانے والا ملک کہاں ہے... آجائیں۔“

ہم سب آگئے۔

ٹریننگ نہ ہونے کے برابر تھی۔ تلااب والی دیوی کے مندر میں چلتے چرائیوں کی روشنی یہاں تک نہ پہنچتی تھی... کشمیری مسجد کے مینار اور محراب نظر آئے تو ہم سب پھر سے مسلمان ہو گئے... کم از کم میں تو اپنا پورا ناکا بجاری ہو چکا تھا اب تو بہ تائب ہوا اور پھر سے ایمان لے آیا... من اپنا پورا پانی تھا اور اگرچہ برسوں میں نمازی بن نہ سکا تھا لیکن کسی بھی مسجد کو دیکھ کر ہمیشہ یوں لگا جیسے بھٹکا ہوا آہو تھا اور گھر آگیا ہوں... مسجد قرطبہ کے باہر لمبائی ٹاڈا سعد تھی جو رات کی آخری ٹرین سے میڈرڈ جا رہی تھی اور اندر... اُس کے ہجوم نخیل ستونوں میں گھر تھا...

کشمیری مسجد کے دروازے میں سے چند نمازی باہر آ رہے تھے...

ہم نے ایک نہایت پرجوش سلام دعا کی تو وہ حیرت میں آگئے اور از حد جذباتی ہو کر ہمیں گلے لگانے لگے، ہمیشہ از راہ احتیاط ذرا پرے ہو گئیں۔

اُس سے آگے ”تاج ہوٹل“ کا بوسیدہ بورڈ مسجد کے پہلو میں آدیاں تھا۔

ایک آہنی جنگلے کے برابر میں سے چند سیڑھیاں اُترتی تھیں۔

آہنی جنگلے کے درمیان میں ایک چھوٹا سا گیت تھا اور اُس لئے ہم نہیں جانتے تھے کہ یہ کس آزاد روح کو قید کرتا ہے... وہاں خاک میں کوئی صورت ہے جو پنہاں ہے۔ ہم نہیں جانتے تھے۔

اندھیری سیڑھیوں پر احتیاط سے قدم رکھتے ہم نیچے گئے اور پھر ایک ہال نما کمرے میں داخل ہوئے جس میں گندم کی خوشبو تھی اور اُن ذائقوں کی مسک تھی جن کے لئے ہم ترسے ہوئے تھے...

یہی ”تاج ہوٹل“ تھا۔



ری سپشن ڈیسک کے اوپر پوری دیوار کو ڈھلکا ہوا خانہ کعبہ کا ایک جھانڈا تھا۔ یہ کھنڈوں کی دنیا کے بت کدے میں پسلا وہ گھر خدا کا تھا۔

ہال نما رستوران کے آخر میں تازہ اور گرم روٹی کی خوشبو جنم لیتی تھی صبح تک ایسے اُشقی تھی کہ ہمیں اس جہان سے اُٹھاتی تھی، ایک بڑی میز کے گرد کھلی جڑ والی خوراک کے چکنائی سے ٹھنڈے ہوتے برتنوں اور پلیٹوں کے سامنے چند نیپالی لڑکیاں بار بار درست کرتے جانے کسی موضوع پر گرم گرم بحث کر رہے تھے۔

رستوران کا مالک ایک ٹل ایج سیاہ موٹروں اور قدرے چپٹی ٹاک والا ٹھہر تھا۔ میں نے اپنی پارٹی کا تعارف کروایا اور اُس سے پوچھا کہ وہ کون ہے۔  
”مسلمان ہے الحمد للہ۔“

میں نے اُس سے یہ پوچھا مناسب نہ سمجھا کہ وہ کونسا مسلمان ہے۔ شیعہ ہے سنی ہے، وہابی ہے، دیوبندی ہے۔ اور کیا وہ رفع یزیدین کہتا ہے یا نہیں۔ ”آپ کہیں؟“

”صاحب میں تبت کا مسلمان ہوں۔“ سید امان نام ہے۔ ادھر نیپالی مسجد کے ایک کونے میں یہ ہوٹل بناتا ہوں۔ کشمیری بھائیوں سے کھانا پکانا سیکھتا ہوں۔“ نور لگایا ہے اور گرم گرم روٹی بناتا ہوں۔ لیکن ادھر پاکستانی بھائی تو نہیں ہوتا۔ جو ہوتا ہے وہ ادھر چکا مال لاتا ہے اچھا نہیں ہوتا تو آپ کدھر سے آیا؟“

”شاہ جی۔ ہم کفر اور الحاد اور جھٹکے کی مرغیوں اور حرام گوشت سے ننگ آکر ادھر آگیا۔ اب یہ بتاؤ کہ کھانے کو کیا ملے گا؟“

”صاحب مجھے تو اتنا خوشی ہے کہ میرے پاس بھائی آیا ہے۔ بہن آیا ہے، آپ مجھ پر اعتبار کرو جو کھلائے گا انشاء اللہ اچھا کھلائے گا۔“ وہ تبتی سید شکل سے ایک لڑکی بھی ہو سکتا تھا۔ مانسروہ وادی کا باشندہ بھی ہو سکتا تھا۔ ”آپ مجھ پر اعتبار کریں“  
”کر لیا۔“ مٹھری بلانے کہا۔ ”لیکن آپ کا فوڈ کتنی آئی سی کا ہوگا؟“  
”آپ بھول جاؤ صاحب۔ زیادہ نہیں ہوگا۔“

”پھر بھی کیا کھلائے گا؟“ اور یہ سوال قطعی طور پر بیسودہ تھا کیونکہ ہم بھوک کی اُس حالت میں تھے کہ وہ اگر کہتا کہ صاحب لحم سگاہ ہے۔ کوفتہ ہائے بلیاں ہے جب

ہم دنگر کرتے اور کہتے کہ لے آؤ۔

”صاحب تندوری چکن تو ختم ہو گیا۔ آپ بہت دیر سے آئے ہو۔“ دال مکھن

ہو، آؤ قہہ ہوگا، چکن کشمیری ہوگا۔ گوشت بھنا ہوا ہوگا۔ تندور کاروٹی ہوگا۔“  
اور جوں جوں وہ تبتی شاہ صاحب ان خوراکوں کا نام لیتے تھے توں توں ہر شخص کے گلے میں اُس خوراک کے ذائقے کا ایک ایک گھونٹ اُترتا تھا۔

تندور کی روٹی ہم تک گرم پہنچتی تھی۔ ایسے کہ ایک نیپالی مسلمان بچہ اپنی دونوں ہتھیلیاں پھیلانے روٹی اُن پر رکھے اُس کی جلن سے بچنے کے لئے اُسے اُچھالتا ہوا ہاری میز تک آتا تھا اور پھر لوٹ جاتا تھا۔ پاز اور سبز مرچیں بھی تھیں۔ کوئی تبتی چینی بھی تھی۔ سفید چاول بھی تھے۔ اور تمام ڈشز جن کے لئے ہم نے تبتی شاہ صاحب پر اعتبار کیا تھا ایسی خوش ذائقہ اور مزیدار تھیں کہ ہم سولتی ہوٹل کی خوراک کی ساری بڑی بھول گئے۔ ہم نے سیر ہو کر کھایا۔ بلکہ مختصر سیر نہیں ہم سب ایک لمبی سیر پر نکل گئے۔

”مارڈ صاحب۔ میں آج پشاور کی نمک منڈی کے شنواری ٹکوں اور بخنشو کے کپڑوں کو بھول گیا ہوں۔“

”اور میں میکلوڈ روڈ کی چانپوں اور گردوں کپوروں کو فراموش کر گیا ہوں۔“  
”اور مارڈ صاحب۔ میں تو کھنڈو وشر کی تمام تر شاپنگ کو بھول گئی ہوں۔“

اور ہم سراسر ایک اچانک گھبراہٹ اور تعجب میں آگئے کہ خالدہ گمشدہ بھی ہم میں ہیں۔ اور وہ تھی۔ اور ملک صاحب بھی تھے۔

جب ہم نیپالی مسجد کی جانب اپنے کشمیری بھائیوں کے بتائے ہوئے رستے پر چلتے تھے تو سامنے سے نیم تاریکی میں سے دو افراد ٹپکتے ہوئے نمودار ہوئے۔

”آپ کہاں گم ہو گئے تھے؟“ انہوں نے ہم سے۔ یعنی ہم سے دریافت کیا تھا۔

”مارڈ صاحب ہم تو بہت پریشان ہو گئے تھے“ خالدہ گمشدہ نے سرگوشی کی اور

مجب کے درمیان دیوی کے مندر کے بجتے دیوں کے عین سامنے کی ”آپ ہمارے کپڑے میں سب سے برگزیدہ۔ پتہ نہیں یہ لفظ صحیح بھی ہے یا نہیں۔ یا شاید بزرگ نصیحت کرنا چاہتے تو ہم آپ کے بارے میں فکر مند تھے کہ کہیں خدا نخواستہ۔“ کسی دیوں

تو آج بھی اُسی کیفیت کا ایکشن ری پلے ہو رہا تھا۔  
ہم نے فیصلہ کر لیا کہ جب تک ہماری زندگی ہے۔ ہم نیپال میں قیام پذیر ہیں۔

اب تک ہم اس ہوٹل تاج کے بھاری رہیں گے۔  
کھانے کے بعد قہوہ آیا اور اُس سے فارغ ہو کر جب پوری ٹیم اُٹھنے کے منوڈ  
میں تھی میں نے جیتی سید کو بلایا اور ذرا ہولے سے پوچھا ”سید بادشاہ یقین کیجئے کہ آج  
میں پشیمان کبھی شاید بھی نہیں ہوا تھا کہ تبت میں بھی سید ہوتے ہیں۔ تو یہاں کھٹنڈو  
میں۔ کس مغل شہزادی حضرت محل کی قبر ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ کہاں ہے؟“

سید بادشاہ میرا خیال ہے اُونچا سنتے تھے۔ کان پر ہاتھ رکھ کر بولے ”ہاں جی ہم  
بل بہت خوش ہیں۔ مسلمان ادھر نیپال میں صرف پانچ فیصد ہیں لیکن امن آشتی سے  
رہتے ہیں۔ پچھلے برس تھوڑا سا ہندو مسلم فساد ہوا تھا لیکن حکومت نے بہت سختی سے  
پنے لوگوں کو دبا دیا۔ اب دیکھیں ناں ادھر اس روڈ پر دو مسجدیں ہیں۔ نیپالی اور  
غیر۔ لیکن کبھی بھی یہ کوشش نہیں کی گئی کہ ان کے سامنے یا پسوں کوئی مندر بنایا  
جائے۔ حکومت نے بھی منع کر رکھا ہے کہ یہ مسلمان لوگوں کا علاقہ ہے ان کو اپنے خدا  
کی پرستش کرنے دو۔ یہ نیپالی لوگ امن اور آشتی سے رہتے ہیں جناب۔“

”ہم بھی رہتے ہیں۔“ میں نے فوراً کہا ”صرف یہ ہے کہ ہم نکانہ صاحب میں  
گورو دوارہ جنم استھان کے عین سامنے۔ جہاں سکھوں کے بابا نانک کا جنم ہوا تھا اُس کے  
سامنے۔“

”مارڈ صاحب ایک تو ہم آپ کے اس سکھ کامپلیکس سے بہت عاجز آ چکے  
ہم۔“ ہمشیرہ نے نہایت ناپسندیدگی سے کہا۔ حالانکہ موصوفہ میرے حصے کی مکھن دال  
میں ڈال کر چکی تھیں۔

”میری بات تو سن لیجئے ہمشیرہ۔“

”سنتے ہیں۔“ اُنہوں نے بیزار ہو کر کہا۔

”تو ہم اُس گورو دوارے کے عین سامنے جہاں اُن کے خلیفہ کا درود ہوا تھا ایک  
مٹا ٹھکانہ مسجد ضرور تعمیر کرتے ہیں تاکہ اُن کافروں کے کانوں تک پیغام توحید ضرور  
پہنچے۔“

وغیرہ کو دیکھ کر آپ کو کچھ ہونہ گیا ہو۔ کہاں تھے آپ۔“  
”جہاں فاروق، ہمشیرہ صاحبہ اور سُہری بابا تھے۔“

”اُن کو بھی آپ نے اپنے ساتھ گم کر لیا۔“ گمشدہ نے سادگی سے کہا۔ اور اس  
سادگی پہ کون نہ مرجائے اے خدا۔ ”انا پورنا کے مندر کے بعد ایک دورا ہوا آیا تھا۔ تو  
کچھ دیر کھڑے رہے کہ پتہ نہیں آپ نے کونسا راستہ اختیار کیا ہے اور پھر دائیں بائیں  
چلے گئے۔“

”ان کو ادھر ایک نیپالی گڑیوں کی دوکان نظر آگئی تھی۔“ ملک صاحب  
بے چارگی سے بولے۔ ”پھر ہم چلتے چلتے گئے اور یہ تالاب نظر آیا تو اس کے کنارے  
کنارے چلتے گئے تو آپ سامنے سے آگئے۔“

چنانچہ گمشدہ اور ملک صاحب اب ہمارے درمیان موجود تھے۔  
اس مسلمان خوراک نے ہمیں عجیب مست کر دیا بلکہ تھوڑا سا است بھی  
دیا۔ اگرچہ نصرت فتح علی خان تو یہی الپتا تھا کہ یہ جو ہلکا ہلکا سا سرور ہے، یہ تری نمر  
قصور ہے۔ لیکن ہمارے تن بدن میں جو اُس شام سرور تھا یہ جیتی شاہ جی کی خوراک  
قصور تھا۔

اس سرور سے میں ایک مرتبہ پھر فلیش بیک میں چلا گیا۔  
جب انگلستان میں پورا ہفتہ میں اپنی لینڈ لیڈی کی بنائی ہوئی۔ اپنی پائی روسا  
دست کڈنی پائی اور یار کشائر پڈنگ کھا کھا کر موجود محبتوں سے بھی بیزار ہو جاتا تھا اور ایک  
اینڈ پر لنڈن کا ٹکٹ کٹا لیتا تھا۔ پکا ڈلی سرکس کی قربت میں ایک پاکستانی ریسٹوران  
”کوہ نور“ نام کا ہوا کرتا تھا۔ میں وہاں ناشتے کے بغیر، لچ کے بغیر تقریباً تین بجے پہنچتا۔  
اپنا مختصر آرڈر ویٹر کے گوش گزار کر دیتا۔ دو تندوری چکن پر اٹھے، ایک ڈش مشروہ اور  
قیمہ، بھنا گوشت اور دال ماش۔ سلاڈ اور مشروبات کے علاوہ۔ پہلی بار ویٹر نے جب  
تاخیر کر دی تو میرے سرزنش کرنے پر بولا ”صاحب آپ کا ڈوسرا گیٹ آجائے گا تو  
گرم لے آئے گا“ اس پر میں نے بولا ”میں واحد گیٹ ہوں۔ لے آؤ“ یہ بات  
خوراک کھانے کے بعد جب میں لنڈن کی شام میں نکلتا تو ایک مست ہاتھی کی طرح  
ہوا نکلتا۔ راہ گیر یہی سمجھتے کہ میں مکمل طور پر ”نن“ ہوں۔





ہر خاک نشیں کا حساب کتاب ہوتا رہتا ہے۔  
 وہ بے شک کسی تاج محل میں دفن ہو جائے یا کھنڈو کے تاج ہوٹل کے ایک  
 کونے میں، اُس کا حساب کتاب تاریخ کرتی رہتی ہے۔ اُس کے کھاتے میں نفع و نقصان  
 اندراج ہوتا رہتا ہے۔ قبروں کی عظمت یا سادگی یا گشدری سے کوئی فرق نہیں پڑتا کہ  
 جانتا ہے کہ ارسطو کہاں ہے۔ ہو مری قبر کہاں ہے۔ اور قلو پٹھر کہاں دفن ہے۔  
 اردو ادب کے ایک معتبر نقاد مظفر علی تہید نے کھنڈو یا ترا سے پیشتر اپنے بڑے  
 زوہ بدن سے مختصر سانس کھینچتے ہوئے کہا تھا۔ تم حضرت محل کی قبر پر ضرور جاؤ۔  
 تو میں نے عرض کیا تھا۔ شاہ جی اگر میں وہاں تک پہنچتا ہوں تو وہی دیکھوں گا  
 دوسرے دیکھتے ہیں، ایک قبر کے سوا کیا دیکھوں گا۔  
 تو اُن کی شرارت بھری آنکھوں میں ایک چمک پیدا ہوئی تھی۔ مجھے یقین  
 کہ تم کچھ اور دیکھو گے۔  
 اور وہ کچھ اور کیا تھا۔

حضرت محل کی قبر کے درمیانی مستطیل کپتے حصے میں سے ابھرتا ہوا ایک ہٹا  
 یقین حد تک نیپال گمری کی رات میں بلند ہوتا ہوا سرو کا ایک درخت۔  
 ٹیڑھا اور قدرے خشک ٹہنیوں والا سرو کا درخت۔  
 کسی بھی قبر کی مٹی میں سدا بہار کے بے معنی پھول لگائے جاسکتے ہیں۔ اُس  
 کچی مٹی جب بارشوں سے ٹپکتی ہے تو کسی بھی قبر پر خود رو بد نما گھاس سر اٹھا سکتی ہے۔  
 نامعلوم جھاڑیوں کے بیج پھوٹ سکتے ہیں۔ بول کے پودے اُگ سکتے ہیں لیکن ایک  
 سرو کا درخت وہاں کیسے اُگ آیا۔ حضرت محل کے سینے میں جڑیں پھیلائے اور یہ جڑیں  
 فرغانہ تک جاتی تھیں ایک سرو کا ٹیڑھا ترچھا درخت تھا جو کھنڈو کی لمبہ شب میں۔ جو  
 میں ایک ہجاری مہما تہ بڑھ کے مجھے چکاتا تھا اور انا پورنا دیوی کے مندر کی گھنٹیل کچی  
 تھیں اور حضرت محل کی قبر کے پار سڑک کے دوسرے کنارے سے وہ تالاب شروع ہوا  
 تھا جس میں نامعلوم دیوی کے چرنوں میں چراغ جلتے تھے اور ادھر نے چراغ۔ وہ  
 یوں بلند ہوتا تھا جیسے عرش پر دستک دینے کو جاتا ہے۔ فریاد کرتا ہے کہ میں تجھ تک نہ  
 نہیں سکتا کہ میرے راستے کو ایک بیڑ ڈریر، ایک یوٹی سیلون اور ایک ٹریول ایجنسی کے



کرچن۔۔۔ جس کا بھید ہم جان چکے تھے، کوئی ایک نظر اُس پر کرتا تھا، جو تیری  
ہم کہہ دی ہے تیری رات کا فسانہ، نظر ہوتی تھی۔  
دپٹی، اوشا اور پرکاش نہایت آن تھک اور اپنے اپنے عجیب لہجوں میں انگریزی  
ملل بولتے تھے۔۔۔

مسعود۔۔۔ طالبان کے افغانستان کا مسعود اپنی نوجوان ریش میں ملبوس اپنے ایمان  
اسلامت رکھنے کے لئے خواتین کی جانب آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھتا تھا۔  
بلکہ دہشی خواتین اپنے سر جوڑے۔۔۔ سرگوشیاں کرتی تھیں۔۔۔ بلکہ سروں کے  
جوڑے جوڑے سرگوشیاں کرتی تھیں۔۔۔

پونی ٹیل والا نیپالی کیمرو مین اور ہدایت کار۔۔۔ دہندہ گاوچن اپنے مستقبل کے  
رنق کے لئے کرچن کو متاثر کرنے کی کوشش میں تھا۔

اور وہاں ایک خاتون۔۔۔ نیپال میں ہی تعینات تھیں۔۔۔ شاید امریکن تھیں۔۔۔ این  
بک وٹ نام کی تھیں۔۔۔ نہایت بے ضرر اور نفیس خاتون تھیں لیکن گھوڑا خاتون  
نہیں۔۔۔ میں بدتمیزی اور بے ادبی کو بُرا سمجھتا ہوں لیکن کیا کروں کہ میرا مشاہدہ ہے، ہم  
مما سے پیشتر لوگ اگر ہم غور کریں تو کسی نہ کسی جانور سے مشابہت رکھتے ہیں۔۔۔ یہ  
مثابت بہت خفیف بھی ہو سکتی ہے اور روشن اور چونکا دینے والی بھی۔۔۔ مثلاً میں ان  
دلوں آئینے میں اپنی شکل پر غور کرتا ہوں تو مجھے محسوس ہوتا ہے کہ میں ایک غصیلے نل  
اؤگ کو دیکھ رہا ہوں۔۔۔ ”کاماسٹرا“ کے مصنف واسیلیانہ نے ہزاروں برس پیشتر عورتوں  
کی جن اقسام گنوائی تھیں۔۔۔ ہرنی عورتیں، تھنی عورتیں اور گھوڑی عورتیں۔۔۔ اگر آج  
لائن سکاٹ وٹ کو دیکھ لیتا تو اُن میں گھوڑا عورتیں کی ایک قسم بھی شامل کر لیتا۔۔۔  
میں بہت شرمندگی محسوس کرتے ہوئے اُس کی جانب دیکھتا تھا تو وہ مجھے ہنسنا ہی ہوئی لگتی  
تھی۔

اور پاکستانی وفد کیا کر رہا تھا اس نیپالی پرنس کمپ میں۔۔۔  
ملک صاحب ہم سب پر کڑی نظر رکھتے تھے کہ ہم شرافت اور گوری تہذیب  
کے دائرے میں رہیں اور تنقید سے پرہیز کریں۔  
قاروق۔۔۔ مونچھیں سنوارتا تھا۔۔۔ اور تب زیادہ سنوارتا تھا جب وہ چیتا خاتون روپا

## ”دربار مرگ۔۔۔ شراب حاضر کباب غائب“

ایگزائڈر سوئٹس نقن کا ٹاولٹ ”اے ڈے ان دی لائف آف آئیو  
ڈنسوج“ مجھے بے حد پسند ہے۔۔۔ اور میں نے اسے بنیاد بنا کر ایک کہانی ”غلام دین۔  
عرف آئیو ڈنسوج“ بھی تحریر کی تھی۔۔۔

یہ ایک اوپن ایئر قید خانے میں بند ایک قیدی کا روزنامہ ہے کہ صبح بیدار ہوا  
رات سونے تک وہ کن کھن کھن کھنوں میں سے گزرتا ہے۔۔۔ اور یہ ٹاولٹ مجھے پندار  
لئے ہے کہ آئیو ڈنسوج کا شیڈیول اور روزمرہ کی زندگی ہو ہو وہی ہے جو ہمارے معاشرے  
کسی بھی حلال کی روزی کمانے والے شخص کی ہوتی ہے۔ وہ بھی خاندان، روزی روزگار  
اور معاشرے کے اصولوں کی قید میں ہوتا ہے، وہ اس خاص شیڈیول کے مطابق جکڑا ہوا  
زندگی بسر کرتا چلا جاتا ہے۔

کھنڈو کانفرنس بھی ایک ایسا ہی قید خانہ تھا اگرچہ ہوٹل سولتی کی دنیا کی ہرزہ  
سولتوں میں تھا جس میں ہم ایک لگے بندھے شیڈیول کے مطابق زندگی بسر کرتے  
جاتے تھے۔۔۔

نیپالی سفید کمر والی چیتا حسینہ، روپا گوربے آقاؤں سے بڑھ بڑھ کر گوری ہو رہی  
تھی۔۔۔

میری این۔۔۔ حسب سابق اپنے حنوط شدہ چہرے کے ساتھ۔۔۔ بلا بلا۔۔۔ بولے  
جاری تھی۔۔۔

قیدیوں نے اپنی کلاؤں میں جکڑی ہوئی تہذیب اور شائستگی کی بیڑیوں سے اپنے آپ کو آزاد کیا۔ اپنے پر کھولے۔ جو بدنوں سے چپک چپکے تھے۔ پرندے جو اپنی اُڑان بھول چکے تھے۔ اپنا آسمان بھول چکے تھے۔

جو کھنڈوں کے اُن گوشوں پر اُترنے کے لئے بے چین تھے جو اب تک اُن کی اُڑان سے باہر تھے۔

سُہری پایا۔ ایک احتیاط پسند پرندہ تھے۔ جو آفیشل اُڑان کرتے تھے اور اُن ایشل بہت کچھ کر گزرتے تھے۔

فاروق۔ لو گرم کرنے کا ہے اک بہانہ والے پرندے تھے۔

ہشیرہ صاحبہ۔ ایک نہایت مدبر۔ اندر سے ہوشیار اور کانیاں۔ ایک بار بار بھیس بھینکنے والا پرندہ تھیں۔

ملک۔ گوروں کے جال میں جکڑے ہوئے ایک بڑے تھے۔ جو بے بس اور دغے ہوئے تھے۔ اور گمشدہ۔ ایک ایسی بلبل جو صرف اُس شنی پر بیٹھتی تھیں جہاں اطمینان سے ”راگ شاپنگ“ کا سکے۔

اور ان کے سوا میں۔ جو اپنی راکھ میں جل کر قفس نہیں ہو سکتا تھا۔ راکھ ہی بنا تھا۔ جس کے پر جھڑ چکے تھے اور اُس میں ہوس ہی ہوس تھی۔ زندگی کی۔ شاہ لڑکی کی اور اناپورنا کی۔ اُس کی چونچ ڈھیلی ہو چکی تھی اور اس کے باوجود وہ چنگنا چاہتا تھا۔ اُسے معلوم تھا کہ وہ دن قریب آ رہے ہیں جب وہ ایک ایسی جمیل کا رخ کرے گا کہ ہر پرندے مرنے کے لئے آجاتے ہیں۔

اور پاروشنی اُس کے مرده بدن کو اٹھا کر کہے گی، اور اُس کی چونچ میں پانی اُٹے ہوئے کہے گی، ”تم بھی اس جمیل پر مرنے کے لئے آگئے ہو۔؟“

پرندہ کوئی جواب نہ دے گا، وہ مرچکا ہوگا۔

میں، وہی پرندہ تھا۔

شلم کے لئے منصوبہ بندی ہو رہی تھی۔

”مکڑ صاحب۔ نکل چلیں“ گمشدہ نے ایک پیاسی اور خوفزدہ فاختہ کی طرح

بولتی تھی۔ ہمیشہ بہت دیر تک اپنا نکتہ نظر بیان کرنے کی کوشش اور اجازت میں ایک نالتواں سا ہاتھ بلند کرتی تھیں اور ہیڈ ماسٹر کرچن یہ سمجھتا تھا کہ وہ پہلو بدل رہی ہیں ہمیشہ کو بولنے کا موقع نہ ملا تو وہ باقاعدہ خفا ہو گئیں۔

میں بھی بہت دیر تک۔ ہوتا ہے شب و روز تماشا میرے آگے۔ چپ بڑا تماشا دیکھتا رہا تو جانے ہیڈ ماسٹر کو میرا خیال کیسے آگیا ”ماسٹر تارڑ آپ کیوں نہیں ہار رہے؟“

”ہر کانفرنس میں کم از کم ایک صابر و شاکر سامع بھی تو ہونا چاہئے اور وہ میر ہوں۔ آپ لوگ چپ کریں گے تو میں بولوں گا ناں۔“

خالدہ سرگوشی۔ گمشدہ ہو چکی تھیں۔ وہ چپکے سے کھسک گئی تھیں اور جالا کہاں بھاؤ تاؤ کر رہی تھیں۔

اگرچہ آغاز سے اب تک ایک غیر تحریری اصول کے مطابق کانفرنس ہال میں ”نوسموگنگ“ پر عمل درآمد ہو رہا تھا لیکن میں نے۔ صرف اپنی سرکشی کے مظاہرے کے طور پر ایک سگریٹ سلگایا اور اُس کا دھواں دُور تک پھیلایا تاکہ دیگر مندوبین ”غیر محرک سگریٹ نوشی“ کی زد میں آکر بیٹھے کینسر کا شکار ہو جائیں۔

فاروق نے میری جانب مسکرا کر تشکر آمیز نظروں سے دیکھا اور اپنی جیب میں سے اُس پیکٹ کو آزاد کیا جو قید تنہائی سے تنگ آچکا تھا۔

میری این نے ایک قبر آلود نظر مجھ پر ڈالی اور میں نے اُسی سرکشی کے ساتھ اُس کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھا کہ جو کرتا ہے کر لو۔ لیکن وہ کیا کر سکتی تھی۔ اگر وہ مجھے تنہا اور برہنہ کسی تاریک بارشوں والے گھنے جنگل میں بھی مل جاتی تو میں اُس کی بجائے کسی نزدیک ترین درخت کے تنے کو آغوش میں لے لیتا۔

اور کانفرنس ہال کے بارونیشن بلائینڈز کے پار میرے وہ تینوں دوست سرخا اور سفید لب سنگ کے بوسوں سے لتھڑے ہوئے چیری کے درخت مجھ پر لعن طعن کرتے تھے۔ مجھ پر شہر اُبیجھتے تھے۔

مجھ آئیوں ڈ۔ نسوج کو فرار ہونے کی ترغیب دیتے تھے۔

سیشن کا اختتام ہوا۔



فریادی..... "جی تو تارڑ صاحب... کدھر چلنا ہے۔" سُہری بابا اپنی داڑھی سنوارنے لگے

"میں ذرا موقع محل کی مناسبت سے مناسب ڈریس زیب تن کر آؤں۔"

"ابھی چن باقی رہ گیا ہے جو دھوکا دربار کے بعد کھٹنڈو کا سب سے بڑا ٹیپل

ہیپکس ہے۔"

"وہ پھر کبھی دیکھ لیں گے" ہمیشہ نہایت بیزار ہو کر بولیں "مندر وغیرہ بہت

چمکے۔"

"تو پھر ہم ٹورسٹوں کے گزڑھ... کھٹنڈو کے سب سے رونقی علاقے تھمل میں

چلے ہیں۔"

"یہ... حمل کیا جگہ ہے۔" سُہری بابا نے خواتین کی موجودگی کا ڈرہ بھر احساس

نہ کیا۔

"سُریہ تھمل ہے... حمل نہیں۔"

"Indeed...." اُنہوں نے کہا۔

"لیکن ابھی ہم کانفرنس سے فارغ ہوئے ہیں... تھکے ہوئے ہیں تو آج کی آوارہ

کردی تو منحصر ہے اس بات پر کہ آپ اپنے اپنے کمروں میں جا کر کتنی دیر کے بعد فریش

ہو کر نکلتے ہیں۔"

"کس کے ساتھ فریش ہو کر۔" فاروق ہنسنے لگا۔ اور پھر ہمیشہ کی قمر آلود

نظروں کی تاب نہ لا کر لبوں کو بھیج کر خاموش ہو گیا۔

"پلیز آپ زیادہ فریش نہ ہوں۔" میں نے اپنی مسکراہٹ پر قابو پانے کی ناکام

کوشش کی "دراصل آج کے پروگرام کا انحصار ہے آپ کے بننے سنورنے اور پھر لابی

مٹا اُترنے کے وقت پر۔"

"ویسے آپ کا کیا خیال ہے تارڑ صاحب۔" تھکی ہوئی گشہ اتنی تھکی ہوئی

گما کہ اپنی بھاری پلکیں بھی نہیں اٹھا سکتی تھی۔

"میرا تو یہ خیال ہے کہ ہم باہر نکلیں۔ زیادہ سلمان اٹھانے کی ضرورت نہیں

مزن ایک ایک ٹوتھ برش جیب میں ڈالیں۔ ڈالر تو ہماری جیبوں میں پہلے سے موجود

نہا اور دو ٹیکسیوں میں سوار ہو کر نگر کوٹ کے لئے روانہ ہو جائیں ڈیڑھ گھنٹے میں ہم

"ذرا باہر جھانک لینے میں کیا حرج ہے۔" ہمیشہ صاحب گویا ہو گئیں۔

"شاہ جی۔" فاروق نے میرے کندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا۔ اور اُس کی آنکھ

بیش فروغ سے سے چراغاں لگتی تھیں "بلکہ سُرجی جوانی بوسیدہ ہوتی چلی جا رہی ہے۔

کھٹنڈو پائی ٹائٹ ہی دکھا دیں۔"

"کیوں میں نے ٹھیکہ لے رکھا ہے کھٹنڈو پائی ٹائٹ دکھانے کا۔ میں بھی آپ

طرح پہلی بار یہاں آیا ہوں۔"

"لیکن سُرجی تجربہ بڑی چیز ہے۔ آپ ہمارے گروپ کے ٹرگ بزرگ ہیں

ہمیں راستہ دکھائیں بابا جی۔"

میں نے ایک مرتبہ کہا تھا کہ سکول ایج کے زمانے میں 'ٹین ایج کے دنوں

میں۔ میرے جو کلاس فیلو تھے وہ اگر تب ذی شعور اور داناتھے تو اب بزرگ ہو کر ان

دانائی مستحکم ہو گئی تھی۔ اور اگر تب وہ احمق اور اُتو کے شے تھے تو ایک دو احشائے

بزرگی تک پہنچ کر وہ جن کے ٹوٹے غمراور تجربہ اُنہیں بگاڑ نہیں سکا تھا تو بہت سارے

بزرگوں نے شدید 'مائنڈ' کیا تھا۔ تو یہ بزرگی بھی ایک عجیب لبادہ ہے جس میں آپ

تمام تر حماقت اور کم علمی پوشیدہ ہو جاتی ہے۔ اور آپ کو صرف سفید بالوں کی وجہ

وعظ کرنے کا حق مل جاتا ہے۔

میں اگرچہ گرگ بزرگ ہو چکا تھا۔ لیکن مجھے تجربے نے نہیں۔ صرف

نے بزرگ کر دیا تھا۔

"سُرجی۔" فاروق کہہ رہا تھا "پتہ نہیں اس کھٹنڈو ٹائٹ میں ہمارے لے کیا

تھے ہیں جو خوبصورت لباسوں میں بند ہیں اور ہم بند قبا کھول نہیں رہے آپ نے

تو مٹنا ہو گا کہ۔"

تھی حیا مائع فقط بند قبا کھلنے تک

پھر تو وہ جان میا ایسا کھلا۔ ایسا کھلا

ظاہر ہے فاروق نے یہ شعر۔ ایک ایسی سرگوشی میں بیان کیا جو برابر میں

گشہ سرگوشی کے کانوں تک نہ پہنچا۔

ہاں ہوں گے۔ کسی نیپالی ہوٹل میں قیام کریں، آج کی شب نگر کوٹ کے پہاڑی بازار میں دیگر سیاحوں کے ہمراہ چمپل تدری کریں اور کل سویرے طلوع آفتاب اپنی ان آنکھوں سے دیکھیں ماؤنٹ ایورسٹ پر۔ اناپورنا اور کشور ہندوستان کی برفانی زنجیر اور ناشتے کے فوراً بعد ہم نوبے تک اس عقوبت خانے میں لوٹ آئیں۔ کیا خیال ہے؟

”مارڈ صاحب ہاتھ ملائیں۔“ ہمیشہ کی نہ صرف آنکھیں چمکیں بلکہ عینک کے شیشے بھی جگمگانے لگے ”بلکہ ہاتھ نہ ملائیں۔ لیکن کیا زبردست آئینہ یا پیش کیا ہے۔ میں چلی اپنا ٹوتھ برش لانے۔“

”سرمجی آپ بے شک مجھ سے ہاتھ ملائیں“ فاروق جذباتی ہو گیا ”بس جی ڈن ہو گیا۔ ڈنر بھی نگر کوٹ میں ہی کریں گے۔“

”ہاں کوئی شاپنگ ہوگی۔“ گمشدہ نے ذرا افسردگی سے اور ذرا سہم کر پوچھا۔

”ہاں ایورسٹ ہوگی خریدنے کے لئے۔ اناپورنا کی برفوں کا سودا بھی ہو سکتا ہے۔“ میں نے بیزار ہو کر کہا۔

”ناراض کیوں ہوتے ہیں میں نے تو یونی پوچھا تھا۔ ٹھیک ہے نگر کوٹ چلے ہیں“

”آپ کہاں جا رہے ہیں؟“ ملک پتہ نہیں کہاں کس سوچ میں تھا یکدم بیدار ہو کر ہوشیار ہو گیا۔

”ہم نے کانفرنس بھگتالی ہے، بلکہ بھگتالی ہے اب یہ شام ہماری ہے ہم جہاں جی چاہے جائیں۔ کل نوبے واپس پہنچ جائیں گے“

”نہیں سرمجی آج شام تو آپ کہیں نہیں جاسکتے۔ پورے سات بجے یونیمف کے یورپی ڈائریکٹر کی جانب سے معزز مندوبین کے اعزاز میں ایک ریپشن ہے۔ ہمیں“

”آپ کو کرنا ہے۔“ میں ذرا گرمی کھا گیا ”ہمارا آپ کا معاملہ صرف کانفرنس اینڈ کرنے کا ہے، دیگر لوازمات میں شریک ہونے کا نہیں ہے۔ یوں بھی اگر ہم اس ریپشن میں نہیں شامل ہوتے تو کون دیکھے گا۔“

”سرمجی پلینز۔“ ملک نے اپنے بال درست کئے ”آپ سب کا ہونا ہے حد ضروری

ہے۔ ہارڈ صاحب پلینز آپ بقیہ ذیلی گیشن کو قسے کہانیاں سنا کر بدگمان نہ کریں۔ اگر مجھ سے پوچھ لیا گیا کہ پاکستان وفد کہاں ہے تو میں کیا جواب دوں گا۔“

”آپ کہہ دیجئے گا کہ وہ نگر کوٹ گئے ہیں ایورسٹ پر طلوع آفتاب دیکھنے۔“

”پلینز سرمجی۔ ایسا نہ کریں میری جواب طلبی ہو جائے گی“

ہم سمجھتے تھے کہ ابھی ہم آزاد فضاؤں میں پرواز کرنے کو ہیں لیکن ملک کے دھمے اور گذار شانہ لمبے نے ہمارے پر کاٹ دیئے تھے۔ اور اس کے ساتھ ہی ایورسٹ اور اناپورنا پر سورج کی پہلی کرنیں خواب ہو گئیں۔

اور جب پر کٹ جائیں تو پرندہ پرواز کے قابل نہیں رہتا۔ صرف پھدک سکتا ہے۔

چنانچہ ہم پھدکنے لگے ”کیا ریپیشن پورے سات بجے شروع ہو جائے گا۔“

ڈسٹوار گفتگو کا دورانیہ کتنا ہو گا اور کیا کھانا فوری طور پر شروع ہو جائے گا اور ہم اس کے بعد نگر کوٹ نہ سہی کھمنڈو کی رات میں تو جاسکتے ہیں ناں؟“

”کیوں نہیں۔“ ملک نے نہایت یقین سے کہا ”آپ لوگ آٹھ بجے تک فارغ ہو جائیں گے۔ دیئے مارڈ صاحب کرچن اور میری این کچھ دیر کے لئے اپنے آفس جا رہے ہیں کوئی میٹنگ وغیرہ کرنے کے لئے۔“

”یہ آپ نے میٹنگ کہا ہے یا اینٹنگ کہا ہے؟“

”میٹنگ سرمجی۔“ ملک نے نہایت بھولپن سے جواب دیا۔ ”اگر آپ پسند کریں تو وہ آپ کو ساتھ لے جاسکتے ہیں اور دربار مرگ میں اُتار دیں گے۔ ایک گھنٹے کے بعد پھر پک کر لیں گے اور ریپشن کے وقت تک واپس لے آئیں گے“

”یہ دربار مرگ کیا ہے“ میں نے پوچھا۔ اور پوچھتے ہی افسوس ہوا اور میں نام نہاد کیونکہ پچھلی شب ہم اسی مرگ ناگمانی کے لئے جخل خوار ہوئے تھے۔

”کرچن۔“ سلمان اپنے نیپالی لباس سے ذرا فریڈلی ہو کر مخاطب ہوا۔ اور یہ لیکن اس کانفرنس کے دوران یا تو میری این کو دیکھتا تھا اور یا یہ تذکرہ کرتا تھا کہ وہ ”نہکی سڑپٹ“ ایسے لازوال ٹیلی ویژن پروگرام کے ساتھ متعلق رہ چکا ہے۔ کس نڈیت میں؟ اس کی تفصیل سے وہ گریز کرتا تھا۔ شاید تخلیقی سطح پر۔ یا کیا پتہ ایک لائٹ



”تو آپ اُس بوتیک سے ہو کر آئیں ہم ذرا دربار مرگ کے اِس فٹ پاتھ پر  
ہل نڈی کرتے ہیں اور رونق میلہ دیکھتے ہیں۔“

”شور۔“ اُس نے بھی ہم تینوں سے پیچھا پھرانا مناسب جانا۔ اگرچہ اُس کے  
”پیچھے“ میں بھی کوئی دل کشی نہ تھی۔ اُسے بھی کھنڈو کی اس شب میں دربار مرگ کی  
اس زخمد لاتی شام میں ہم تینوں کے چہرے ایک رندے ہوئے شہتیر کی طرح بے جان اور  
نالی لگ رہے تھے۔ وہ ڈیڑھ گھنٹے کے بعد ہم سے اِسی سپاٹ پر حاضر ہونے کا وعدہ لے کر  
ہل گئی۔

دربار مرگ میں شانتی بہت تھی۔

جیسے یورپ کا باسی کراچی آتا ہے تو اُسے ہر شے۔۔۔ سنت اور ٹھہری ہوئی لگتی  
ہے۔ کراچی کا رہنے والا لاہور آتا ہے تو وہ کہتا ہے کہ یہ لوگ حرکت کیوں نہیں کرتے۔۔۔  
ای طرح لاہور کا لہوریا جب دربار مرگ کے فٹ پاتھ پر کھڑا ہو کر اپنے چار پھیرے نگاہ  
دہا ہے تو اُسے محسوس ہوتا ہے کہ ہر جانب ایک خوابناک ٹھہراؤ ہے۔۔۔ نہ ہارن چنچنے  
ہیں نہ لوگ غل مچاتے ہیں۔ نہ کوئی خواتین پر آوازیں کستا ہے اور نہ کسی نے کسی کو  
بے اور نہ کسی نے کسی سے آنا ہے۔۔۔ ایک عجیب پُر امن پوسٹی ساما حول ہے۔

اسی لئے دربار مرگ میں شانتی بہت تھی۔

فاروق اور ٹھہری بابا ایک ہینڈی کرافٹ کی دوکان میں کھس گئے اور میں ایک  
فائلیٹ کا لطف لینے کے لئے بے مقصد گھومنے لگا۔

شاندار اور منگے ہوئے ’ایئر لائنز کے دفاتر۔۔۔ بوتیکس، کورین، جاپانی، چینی اور  
نئی رستوران۔۔۔ شراب خانے لیکن سب کے سب ایک ٹھہراؤ اور شانتی کے سکوت  
کا گہرا ہنگامہ نہیں۔۔۔ کوئی شور و غل نہیں۔۔۔

میں ایک رستوران کم بار میں چلا گیا اور اُونچے ستول پر بیٹھ کر ایک سرد  
ٹاپ کا آرڈر دیا۔۔۔ دربار مرگ کا سارا منظر شیشوں کے پار دکھتا تھا اور فٹ پاتھ پر سے  
اُونچے والے ایک خاموش قلم کی طرح چلتے جاتے تھے، ویٹرس جس نے میرا آرڈر لیا  
گھٹ اور بوٹلی میں ملبوس ایک نیپالی خاتون تھی اور ایسی مٹھی اور واجبی تھی کہ اُسے  
فراموشی رکھ کر بھی نہیں چھیڑا جاسکتا تھا۔

میں کی حیثیت سے۔۔۔ ”کرچن۔۔۔ یہ دربار مرگ کیا ہے؟“

”میٹ پلس اِن ٹاؤن۔“ اُس نے صرف اتنا کہا اور میری این کی لڑز  
دیکھا۔ میری این اُس کے دیکھنے سے کمپیوٹر کے روپ میں سے نکل کر فوراً اُور  
ہو گئی۔

چنانچہ ہم تینوں کو۔۔۔ خواتین اپنے اپنے کمروں کو جا چکی تھیں، اس لئے ہم تین  
کو۔۔۔ دربار مرگ میں ڈراپ کر دیا گیا صرف ڈیڑھ گھنٹے کے لئے۔ کہ آپ قیدی محض  
ذرا گھوم پھر لیں پھر آپ کو پک کر کے واپس ریسپشن اینڈ کرنے کے لئے ہوٹل پہنچا  
جائے گا۔۔۔

ہمیں بہت حیرت ہوئی جب میری این کو بھی ہمارے ہمراہ اتار دیا گیا۔ شہ  
سٹنگ کا پروگرام منور کر دیا گیا تھا۔ اُس کے باوجود ہم تین ہی تھے۔۔۔ عین ’فاروق اور  
ٹھہری بابا کیونکہ میری این سپریم سوشی تھی اور ہم میں شمار نہیں ہو سکتی تھی۔

دربار مرگ اس لئے دربار مرگ تھی کہ اس کے اختتام پر شاہ نیپال کا دربار  
نہیں پلس تھا۔۔۔

”میں نے یہاں ایک ونڈر فل بوتیک دریافت کی ہے“ میری این ہم پر مہمان  
ہو گئی ”میں نے اُسے چند ڈریسز کا آرڈر دیا ہے اور میں نے دیکھا ہے کہ اُس کے ڈیزائن  
بہت مارولس ہیں“

وہ اب بھی کانفرنس ہال کی طرح ایک کمپیوٹر کی طرح اطلاعات فراہم کرتی تھی۔

”اور اِس بوتیک کے ریش کیسے ہیں؟“

”نیویارک کے مقابلے میں۔۔۔ ڈرٹ چپ۔۔۔“

اگرچہ ایک انجینی وادی میں پھیلے شہر میں۔۔۔ ایورسٹ اور اینڈ پورٹا کے پہلے تہ  
کے شہر میں دربار مرگ میں جو شام اُترتی تھی۔۔۔ شاہ نیپال کا محل زخند میں گم ہوتا تھا۔  
”یاک اینڈ یے ٹی ہوٹل“ کے قمار خانے میں رونق اور روشنیاں تھیں اور یہ ایک ایسا  
ماحول تھا جس میں کسی بھی بت پرست کے لئے کالی دیوی کی پرستش بھی جائز ٹھہری تھی  
لیکن اس کے باوجود اس ماحول میں بھی مجال ہے کہ میری این کے چہرے پر کشش کی آہ  
کرن بھی چھوٹی ہو۔۔۔

"انڈین پنجابی؟" اُس نے مشروب میرے سامنے کاؤنٹر پر رکھتے ہوئے پوچھا۔  
 "نہیں... پاکستانی پنجابی۔"

"پاکستانی؟" اُسے اتنی زیادہ حیرت نہ ہوئی جتنی حیرت کا اُس نے اظہار کیا۔

پاکستان میں کہاں سے آئے ہیں؟

"لاہور۔"

"مجھے اس شہر کا نہیں پتہ... کراچی... اسلام آباد... میں صرف یہ جانتی ہوں۔"

ہم اپنی اپنی جگہ بھڑکی میں کھڑے ہوئے۔ دلی جو ایک شہر تھا،

میں انتخاب... لکھنؤ کی نزاکت... پشاور کی قصہ خوانی اور لاہور کی زندہ دلی... فلائنگ بون کا سارا دسے رکھا ہے تو آپ بے فکر ہیں کہ یہ آپ کے موٹاپے سے کھکھ کر

گوفہ... ٹمکنو... ریو ڈی جنیرو... شیراز... بنارس... کو بے... کا شعر... کتنے بے شمار... نہیں پر نہیں آگرے گی اور اگر آپ نے اُس پر ٹیٹ لیٹی ہوئی ہے تو اُس کا دھیان

ہیں جن کے پاس اپنے آپ کو اُس بستی کی نسبت سے یکتا گردانتے ہیں... اور دنیا کو اُن کا پڑا ہے۔ گلاس آپ کے ہاتھ میں ہے اور اُس میں کچھ بھی ہو سکتا ہے۔ سادہ پانی بھی

کے نام کا بھی علم نہیں ہوتا کہ یہ بستیاں بھی ہیں... جیسے اس زمین کا محور چھوڑ جانے والا، رکنا ہے اور واڈکا اور جن بھی ہو سکتے ہیں۔ اہل بخوس اور سکاچ کا رنگ بھی ایک جیسا

خلاف باز جب مرغ کی جانب سفر کرتا ہے تو بے انت سیارے اور زمینیں پیچھے رہ جاتے ہیں۔ وہاں چنانچہ ایک شخص نے اگر بہت بے دلی سے پچھلے ایک گھنٹے میں اپنے گلاس کا

اور جب وہ پیچھے مڑ کر دیکھتا ہے تو لاکھوں روشن چمکتے جگنوؤں میں سے کوئی ایک اُس کا مف مشروب پیا ہے تو وہ پانی یا بخوس ہے... اور اگر وہ قریب سے گزرنے والے ہر

زمین ہے... اور تب اُسے احساس ہوتا ہے کہ کسی ایک زمین کے ساتھ اُس کی دائم فطری بردار ویشی کی نشتر پر اپنا خالی گلاس رکھ کر ایک اور گلاس اٹھاتا ہے تو جان لیجئے کہ

کتنی سٹی اور بے معنی تھی... یہی روایہ ہے جس کو سسے سے قطعی طور پر نشاط وغیرہ کی غرض نہیں ہے... چنانچہ آپ

چنانچہ جب اُس نیپالی ویشی نے یہ کہا کہ مجھے اس شہر... لاہور کا نہیں پتہ... گلاس ہاتھ میں تھا سے مختلف گروپس میں "ہیلو... آئی ایم..." کہہ کر شامل ہوتے ہیں کچھ

میں نے بھی یہی محسوس کیا... کسی ایک شہر یا بستی کے ساتھ وابستگی کتنی سٹی اور بے... ہر خوشگوار گفتگو کرتے ہیں اور پھر... "ایکس کیو زی" کہہ کر کسی اور جانب پٹے جاتے

ہوتی ہے... اور شاید کسی ایک ملک کے ساتھ بھی!

اس بار کے عقب میں ایک صحن تھا... جس میں کرسیاں لگی ہوئی تھیں۔ اب

اوپن ایئر ریسٹوران تھا جو ابھی رات کی رونق کا مختصر تھا۔

دربار مرگ... موت سے... مرگ سے... بہت پہلے دیکھنے کی چیز تھا اور میں بے

قریب مرگ میں آیا تھا۔

تب آتا... جب جمیل جیوا کے کنارے نیلی جین میں کسا ہوا میرا چہان بن گیا

ہوٹل سولٹی ہالڈے ان کے ریسپشن ہال میں ہم اگرچہ تاخیر سے پہنچے لیکن کسی

نے بھی نوٹ نہ کیا کہ ہم پہلے وہاں نہیں تھے اور اگر اب ہیں تو اس سے فرق تو پڑتا نہیں

نہی۔

اس قسم کی پارٹیوں کا ایک خاص سلیقہ ہوتا ہے نہایت قرینے سے اپنے آپ کو

رات میں رکھنا پڑتا ہے... خصوصی پوز یہ ہے کہ آپ اپنے شام کے بہترین لباس میں

ہاں بار بار ٹائی کی گرہ درست کریں، اگر تو آپ نے سپینڈر زیا کیلکس کے ذریعے اپنی

میں انتخاب... لکھنؤ کی نزاکت... پشاور کی قصہ خوانی اور لاہور کی زندہ دلی... فلائنگ بون کا سارا دسے رکھا ہے تو آپ بے فکر ہیں کہ یہ آپ کے موٹاپے سے کھکھ کر

گوفہ... ٹمکنو... ریو ڈی جنیرو... شیراز... بنارس... کو بے... کا شعر... کتنے بے شمار... نہیں پر نہیں آگرے گی اور اگر آپ نے اُس پر ٹیٹ لیٹی ہوئی ہے تو اُس کا دھیان

ہیں جن کے پاس اپنے آپ کو اُس بستی کی نسبت سے یکتا گردانتے ہیں... اور دنیا کو اُن کا پڑا ہے۔ گلاس آپ کے ہاتھ میں ہے اور اُس میں کچھ بھی ہو سکتا ہے۔ سادہ پانی بھی

کے نام کا بھی علم نہیں ہوتا کہ یہ بستیاں بھی ہیں... جیسے اس زمین کا محور چھوڑ جانے والا، رکنا ہے اور واڈکا اور جن بھی ہو سکتے ہیں۔ اہل بخوس اور سکاچ کا رنگ بھی ایک جیسا

خلاف باز جب مرغ کی جانب سفر کرتا ہے تو بے انت سیارے اور زمینیں پیچھے رہ جاتے ہیں۔ وہاں چنانچہ ایک شخص نے اگر بہت بے دلی سے پچھلے ایک گھنٹے میں اپنے گلاس کا

اور جب وہ پیچھے مڑ کر دیکھتا ہے تو لاکھوں روشن چمکتے جگنوؤں میں سے کوئی ایک اُس کا مف مشروب پیا ہے تو وہ پانی یا بخوس ہے... اور اگر وہ قریب سے گزرنے والے ہر

زمین ہے... اور تب اُسے احساس ہوتا ہے کہ کسی ایک زمین کے ساتھ اُس کی دائم فطری بردار ویشی کی نشتر پر اپنا خالی گلاس رکھ کر ایک اور گلاس اٹھاتا ہے تو جان لیجئے کہ

کتنی سٹی اور بے معنی تھی... یہی روایہ ہے جس کو سسے سے قطعی طور پر نشاط وغیرہ کی غرض نہیں ہے... چنانچہ آپ

چنانچہ جب اُس نیپالی ویشی نے یہ کہا کہ مجھے اس شہر... لاہور کا نہیں پتہ... گلاس ہاتھ میں تھا سے مختلف گروپس میں "ہیلو... آئی ایم..." کہہ کر شامل ہوتے ہیں کچھ

میں نے بھی یہی محسوس کیا... کسی ایک شہر یا بستی کے ساتھ وابستگی کتنی سٹی اور بے... ہر خوشگوار گفتگو کرتے ہیں اور پھر... "ایکس کیو زی" کہہ کر کسی اور جانب پٹے جاتے

ہوتی ہے... اور شاید کسی ایک ملک کے ساتھ بھی!

اس بار کے عقب میں ایک صحن تھا... جس میں کرسیاں لگی ہوئی تھیں۔ اب

اوپن ایئر ریسٹوران تھا جو ابھی رات کی رونق کا مختصر تھا۔

دربار مرگ... موت سے... مرگ سے... بہت پہلے دیکھنے کی چیز تھا اور میں بے

قریب مرگ میں آیا تھا۔

تب آتا... جب جمیل جیوا کے کنارے نیلی جین میں کسا ہوا میرا چہان بن گیا

ردپا کی کمر کو شرماتا تھا... تب کوئی اور داستان ہوتی۔

اور اب کوئی داستان نہ تھی۔



بہنہ لگتی تھیں۔۔۔ البتہ ہندوستانی وفد کی ایک دو خواتین ایسی تھیں جو سر جھکتی تھیں تو براہِ رنجی بھی تھیں۔

اگرچہ ہمیشہ گان کا برادران کو اشارے کرنا ذرا معیوب فعل ہے لیکن ہماری ہنرکہ ہمیشہ ایک صوفے پر براجمان مجھے نہایت غصیلے اشارے کر رہی تھیں، میں اُن کے زب چلا گیا "جی فرمائیے"

"بھی یہ لوگ ہمیں اب شراب ہی پلاتے رہیں گے یا کچھ کھانے کا بندوبست ہی کریں گے؟"

"ہمیشہ۔۔۔ آپ بھی؟"

"لاحول وللا۔۔۔" اُنہوں نے سخت ناگواری سے کہا اور اُن کی ناگواری کی ذہند ان کی عینک کے شیشوں کو بھی دھندلا گئی۔ "یہ موئے بکٹ اور پیڑ کے منحنی سینڈوچ کھا لاکر طبیعت مقدر ہو گئی ہے"

"جی میں سلمان سے پوچھتا ہوں" میں ملک کی جانب کوچ کر گیا "سلمان" ہمیشہ "مجھے یہ جان کر بہت حیرت ہوئی کہ آج سے ڈیڑھ سو برس پہلے ایک فرانسیسی نے ایسی کہانیاں لکھیں جن میں جانور اور پرندے گفتگو کرتے تھے، کیا یہ ناقابلِ یقین نہیں ہو سکتا ہے؟"

"تاریخ صاحب میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔۔۔" اُس نے فوراً سرکاری احتیاطی لہجہ اختیار کر لیا "لیکن ڈائریکٹر جنرل آپ کی بہت تعریف کر رہے تھے کہ یہ جو بھی شخص ہے دلیلِ انفرادہ ہے اور انگریزی اچھی بولتا ہے۔"

"میں دلیلِ انفرادہ اس لئے ہوں کہ یہ میرا پروفیشن ہے اور اگر وہ میری انگریزی کی تعریف کر رہا ہے تو اس سے آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ اُس کی انگریزی کیسی ہوگی۔"

"میں نہیں، ہمیشہ۔۔۔ سلمان فی الحال کچھ کہنے کی پوزیشن میں نہیں ہے کہ اس کے بعد کھانا ملے گا یا نہیں۔۔۔ لیکن آپ اب تک کیا کرتی رہی ہیں؟"

"یہ غور سے اور بج جو س کا کوئی سولواں گلاس ہے۔۔۔ میرے اندر تو پچھل فروٹ ڈھانگے کو ہے۔"

"تو پھر؟"

تھے۔ ایک ایسے ہی میٹر نے جب صوفے پر بیٹھی نہایت غصیلی حالت میں بیٹھی ہنرکہ سامنے جھک کر یہ مشروبات پیش کئے تو ہمیشہ نے صرف ایک لفظ کہا "دفع۔۔۔"

ہم ظاہر ہے اتنے بد تمیز نہ ہو سکتے تھے۔ ان ساقی گری کی شرم رکھنے والے میٹرز کے علاوہ کچھ اور میٹرز تھے جو ان خوراک کی طشتریاں اٹھائے ہوئے تھے جو عام حالت میں نہایت عامیانہ لگتی ہے لیکن حالتِ خمار میں نہایت دیدہ زیب لگتی ہے۔۔۔ سرکے میں بیگلوئے ہوئے زیتون، ساجاؤں اور کھیروں کے سینڈوچ، نیپالی سموے اور پتہ نہیں کیا کیا الابل۔۔۔

ٹاپ مین سکیڈے نیویا کے کسی ملک کا رہنے والا تھا اور ایک ایسا شخص تھا شکل سے ایک ایماندار آئرش دیہقان لگتا تھا جو سارا دن گھوڑوں کی مدد سے اپنا کھیت کرتا ہے اور شام کو مقامی شراب خانے میں جا کر جی بھر کے نیڑ پیتا ہے اور پھر "بر آئرش آنکھیں مسکراتی ہیں" گا ہوا اپنے فارم پر چلا جاتا ہے۔ اُس میں انگریزوں امریکیوں کا کوئی احساس برتری نہ تھا۔۔۔

"مجھے یہ جان کر بہت حیرت ہوئی کہ آج سے ڈیڑھ سو برس پہلے ایک فرانسیسی نے ایسی کہانیاں لکھیں جن میں جانور اور پرندے گفتگو کرتے تھے، کیا یہ ناقابلِ یقین نہیں ہو سکتا ہے؟"

"نہیں ہے" میں بھی قریب ہی کھڑا تھا "سینکڑوں برس پہلے مشرق میں کھیلنے لکھی گئی۔۔۔ فرید الدین عطار کی "منطق الطیر" میں پرندے گفتگو کرتے ہیں۔۔۔"

"واقعی؟" اُس نے بے حد حیرت سے کہا "میں نہیں جانتا۔"

"اس لئے کہ ہم تو مغرب کو جانتے ہیں لیکن مغرب ہم کو۔۔۔ مشرق کو نہیں جانتا۔"

روپا جو شی نے آج کی شام کے لئے خاص اہتمام کر رکھا تھا۔ اُس نے ایک بڑا بلاؤز پہن رکھا تھا جو لو گرم کرنے کا ایک بہانہ تھا۔۔۔ اگرچہ فرنٹ کچھ ڈھکا ہوا تھا لیکن پُشت اور کمر پر اُس کے کوئی آثار نہ تھے اور اُس کی چپٹا کراتی زندہ تھی کہ گمان نہ ہو

کہ روپا ہمیں سے بولتی ہوگی۔۔۔

ہنگلہ دیشی خواتین بکٹ نہایت رغبت سے کھا رہی تھیں اور اورنج جوس کو

میں ہوتے۔ یہ سب آپ کا قصور ہے۔ اگر آپ تھوڑے سے اور بد تمیز ہو جاتے مگر  
کے ساتھ تو ہم سب اس وقت نگر کوٹ میں ہوتے۔۔۔“

مسعود مسلسل زیر مونچھ مسکرا رہا تھا اور خوش تھا اور باقاعدہ اپنا گلاس ڈھانچ  
کر کے رکھتا تھا تاکہ جو تصویریں دھڑا دھڑا اتر رہی تھیں اُن میں یہ صاف نظر آئے  
طالبان کا یہ نمائندہ صرف اور سچ بوس پی رہا ہے حالانکہ اُس میں سفید واڈ کا کی آمیزش  
ہو سکتی تھی جو کہ اگرچہ نہیں تھی۔

”اچھا تو خواتین و حضرات۔“ پارٹی کے چیف گیسٹ نے مندوبین کو مخاطب کیا  
اور ہم جیسے خوراک کے شیدائی فوراً متوجہ ہو گئے کہ اب ڈنر کا اعلان ہو گا لیکن اُنہیں  
نے جھک کر نہایت باوقار انداز میں ہمارا رواجی شکریہ ادا کیا اور رخصت ہو گئے۔ چہچہ  
یہ کھلا کہ صرف پینے کا بندوبست تھا کھانے کا نہیں۔ شاید اُنہوں نے ہمیں ایک ارفع مقام  
پر پہنچایا تھا کیونکہ یورپی تمدن کے ایک سیانے نے کہا تھا کہ کھاتے تو جانور بھی ہیں لیکن  
انسان میں یہ خوبی ہے کہ وہ پیتا بھی ہے۔ انسانیت کے اس بلند مقام پر پہنچنے کے باوجود  
ہمیں سخت بھوک لگی ہوئی تھی۔

”مارٹ صاحب۔۔۔ اب کیا کریں؟“ گمشدہ بھی خوراک کی تباہی کے باعث داخل ہو کر دنیا کو بھول سکتے تھے۔  
ہو رہی تھی اور اس قحط کی وجہ سے شاپنگ کو فراموش کر چکی تھی۔

”اب تھم چلتے ہیں۔“

”حمل۔۔۔“ سُہری بابا نے پھر لغو بات کر دی۔

”تھم۔۔۔“

”Indeed“ وہ فوراً شرمندہ اور معذرت طلب ہو گئے۔

”چلیں گمشدہ؟“

”ہاں۔۔۔ ابھی چلیں۔۔۔ میں نے سنا ہے کہ وہاں تبت کے بے ہوش کھین۔“

”یک بھی ملتے ہیں۔“

”کیوں فاروق؟“

”خدا کے واسطے کہیں تو چلیں۔۔۔“

”ہمشیرہ؟“

”ذرا جھانک لینے میں کیا حرج ہے۔۔۔“

”تھم میں حمل۔۔۔ لارڈ بُدھا اونٹنی فالو ہنڈرڈ۔۔۔“

باہر۔۔۔ وہی ٹنک ہوا تھی جو انا پورا نا اور ایورسٹ سے آتی تھی۔۔۔

میرے دوست درخت شاید خوابیدہ ہونے کو تھے لیکن میرے قدموں کی چاپ  
ن کر اُن کے شگوفے کھلنے لگے اور وہ نیم تاریکی میں ہونے کے باوجود ایسے روشن ہوئے  
کہ میری جڑت نہ ہوتی تھی کہ میں اُنہیں چھوڑ کر آگے چلا جاؤں۔۔۔

وہ اُس لمحے کھٹنڈو کی رات میں۔۔۔ ایسے برگد تھے جن کے نیچے تین مہمان بُدھا  
ہو کر دنیا کو بھول سکتے تھے۔

”دنیا میں کوئی شخص چاہے وہ کتنا ہی عام اور آن پڑھ کیوں نہ ہو۔۔۔ شہروں کی  
نذیب سے دور ویرانوں، صحراؤں اور کھیتوں میں مشقت کرنے والا کیوں نہ ہو۔۔۔ جو یہ  
لگا نہ جانتا ہو کہ آج کیا تاریخ ہے۔۔۔ اس ملک کا حکمران کون ہے۔۔۔ اور میرے کنوین  
سے پرے دنیا بھر میں کوئی اور کنواں نہیں۔۔۔ پر یقین رکھتا ہو۔۔۔ اُس کا بھی کوئی نہ کوئی  
ملکہ ضرور ہوتا ہے جس کے نیچے بیٹھ کر وہ نروان حاصل کرتا ہے۔۔۔

وہ بے شک ایک کیکر ہو۔۔۔

ریت کا ایک ٹیلہ ہو۔۔۔

ایک ہتھر ہو۔۔۔

گندم کا ایک خوشہ ہو۔ ٹوبے کا گدلا پانی ہو۔۔۔ ویسی تمباکو کا ایک کش ہو۔۔۔ شہ  
نہایت ہو۔۔۔ نسوار کی ایک چٹکی ہو۔۔۔ سردیوں کی صبح میں جامنی رنگ کا ایک شلغم ہو۔۔۔



بھینس کے دودھ کی ایک دھار ہو۔۔۔ مضبوط پُشت پر اُچھلتا ایک پرانہ ہو۔۔۔ مٹی اُس سے وہ برگد ہوتے ہیں جو اُسے نروان سے آشنا کرتے ہیں۔۔۔

اور جوں جوں علم بڑھتا جاتا ہے یہ طے نہیں ہوتا کہ کس برگد کے نیچے زمین  
رہائیں تو نروان حاصل ہو گا....

اسی لئے میں نے ان تینوں دوست درختوں سے اجتناب کیا اور آگے چلا گیا۔ اور جب ہم دو ٹیکسیوں میں لد کر دربار چوک میں آن لوڈ ہوئے۔ اُترے۔ اور نیپالی بادشاہ کے وسیع محل کے باہر جو آہنی ریلنگ احاطہ کرتی تھی اُس کے ساتھ ساتھ تاریکی میں چلتے اور پھر تھمل کی روشنیوں میں آئے تو مجھے ایک مرتبہ پھر شاہ ٹمسل اور مولانا روم کی پہلی ملاقات یاد آئی کہ.... یہ وہ ہے جسے تم نہیں جانتے....

اور تھم وہ تھا جسے ہم نہیں جانتے تھے....  
پورا اکھنڈو چپ اور نیم تاریک تھا لیکن تھم میں وہ رونقیں تھیں جو صرف  
فقیروں کے ذیروں پر ہوتی ہیں۔

اور یہاں دنیا بھر کے فقیر جمع تھے۔۔۔ آوارہ گرد اور فقیر میں کچھ خاص فرق نہیں ہوتا، دونوں اپنی اپنی دنیا اور اپنے سچے تیاگ کر نکلتے ہیں۔

یہ وہ گلی کوچے تھے جن میں جو شکل نظر آتی.... تصویر نظر آتی....  
اور ماحول ایسا تھا کہ اگر میری این کا پھٹا ہوا سفید بے رنگ چہرہ بھی یہاں نظر  
آتا تو تصویر نظر آتا....

یہ ایک ایسا دیار تھا جس کے بغیر کھٹنڈو کی تصویر مکمل نہیں ہوتی۔ ہم بہت پر قسمت ہوتے اگر قہم نہ دیکھتے۔

اگرچہ زیورات کی پہلی دوکان پر ہی گمشدہ لتو ہو گئیں اور شو کیسز پر گھومتی ملی گئیں۔ باہر نکلے کا نام نہ لیتی تھیں اور ہم حوادب کی وجہ سے موصوف کو کھینچ کر بھی باہر میں نکال سکتے تھے۔۔۔۔۔

”ہائے تارڑ صاحب۔۔۔“ وہ کسی ایک بُندے پر فدا ہو جاتیں۔۔۔

”ہائے ہائے تارڑ صاحب۔“ وہ انگوٹھیوں میں جڑے پتھروں پر واری ہوتی ہے۔

جاتیں۔۔۔

وہی میں نے انہیں سختی سے منع کیا کہ بی بی آپ جب ”ہائے تارڑ صاحب“  
 نجات ہیں تو میرے ذہن میں عجیب سی تصویریں آتی ہیں آپ اس سے اجتناب کریں۔۔۔  
 ہائے تارڑ کا میں بے حد شکر گزار بھی ہوں کہ اُس نے عینی اور میمونہ کے لئے متعدد  
 امدادیں تجویز کئے جو وطن واپسی پر میری نیک نامی کا سبب بنے۔

زیورات کی دوکانوں کے برابر میں ایک پل تھا جس کے پار اصل تھمل بازار  
 شروع ہوتا تھا۔ یہ ایک اور بازارِ مصر تھا جہاں ہر شے فروخت ہو رہی تھی۔ وہاں بعض  
 لی دوکانیں تھیں، ریسٹوران اور جگمگاتے کوڑی مے خانے تھے ان میں ایک عمرگزاری  
 کھنی تھی۔

ان کی جازیت ان کے مختصر اور زندگی کے رنگوں میں رنگے ہونے کی وجہ سے

عمل کا بازار لاہور کا ڈبی بازار یا شوہا بازار بھی ہو سکتا تھا لیکن یہاں صرف تالے اندے اور زیورات نہیں بکتے تھے بلکہ اور بہت کچھ بھی برائے فروخت تھا جو وہاں فروغ تھا۔۔۔

یہاں ایک بوسیدہ محاورے کے مطابق کھوے سے کھوا چھلکتا تھا۔۔۔ اور ایسے ایسے لوہے تھے کہ اُن کا کیا بیان ہو۔۔۔ یہاں ہر رنگت اور ہر نسل کا کھوا تھا۔ سکھ سردار بھی، نواز سویش لڑکیاں بھی۔۔۔ اور لڑکے بھی تھے جو ہمیں لڑکیاں لگ رہے تھے کیونکہ ہم بے فطوں میں سے آئے تھے جہاں پشاور بھی تھا اور غلمانوں کی نوید بھی دی گئی تھی۔۔۔

اورانی اور جلابانی سیاح... امریکی بے فکرے کوہ پیا اور کوہ نور... تبتی قالین، نیپالی پیٹری  
میں ڈھونڈنا کی آواز پر چڑھتی آشا بھوسلے اور نصرت فتح علی خان کے الپ... سے  
نہن کے درکھلے... کھڑکیاں روشن... دیس دیس کی خوراکیں اور ایک کوہ ٹور ہوٹل  
... ہم نے نظرمیں رکھا کہ واپسی پر ادھر سے چکن تلتہ اور نان کھائیں گے...

دُنیا بھر میں جہاں بھی سیاح پہنچتے ہیں وہاں اپنی ثقافت اور خواہش کے مطابق کوئی نیک بازار تحقیق کر لیتے ہیں۔۔۔ وہاں وہی کچھ ہوتا ہے جو وہ چاہتے ہیں۔ مقامی لوگ اُن لُٹنے پھلانگتے ہیں اور اُن کے ذوق اور شوق کے مطابق اپنی مقامی ثقافت کو ڈھال لیتے ہیں۔

"لارڈ بڈھا... اونٹی فائیو ہنڈرڈ نیپالی... آئی گو ٹو گنڈ پرائس..."

"نہیں..."

میں اس قسم کے گھاگ بچہ لوگ سے بخوبی واقف تھا... وہ اپنے تجربے کی وجہ سے فراموشی سے بڑے نفسیات دان ہوتے ہیں... فورسٹ کو گھیر کر ایسی جگہ پر جا مارنا جہاں ہائی نہ مانگے اُن کے دائیں ہاتھ کا کھیل ہوتا ہے۔ سکندر یہ کی بندرگاہ سے شہر آتے تھے مجھے اسی قسم کے شاطر بچے سے پلا پڑا تھا جو ہمیں کمائیاں منائنا کر ڈالر وصول کر لیتا

"لارڈ بڈھا... ویری چیپ۔"

"نہیں۔" میں نے اُسے جھڑک کر کہا۔

چوک سے آگے تھل میں سے بہت سی مکیاں نکلتی تھیں اور ہر گلی ساجن کی گلی نہ تھی۔ کوچہ یار کی طرح بھاتی تھی لیکن ہم کس کس گلی میں جاتے... اس لئے رھے چلتے گئے۔

"لارڈ بڈھا... اونٹی فور ہنڈرڈ نیپالی... آئی گو ٹو گنڈ پرائس"

"تم ہو جاؤ بچے..."

"میں تم نہیں ہو سکتا۔ میں اپنے وطن میں ہوں۔" میں یہ فقرہ پہلے بھی سن چکا تھا۔ دھوکا دربار کے پرکاش کی زبان سے... چونکہ دن میں درجنوں بار وہ یہ فقرہ عاجز آئے ہاتھوں سے مٹتے ہیں اس لئے اُن کے پاس گھڑے گھڑائے جواب ہوتے ہیں جو آپ اللہ جواب کر دیتے ہیں۔

"بیابانی کھانا کہاں کھاتا ہے؟" سُہری بابا نے ایسی حکمت سے پوچھا جیسے وہ سینڈوئچ ہوں اور میں اُن کا ذاتی بیٹ مین ہوں...

"یہ سامنے والے کوریائی ریسٹوران میں..."

"حلال فوڈ ہوگی؟"

"ہاں... بندر بھی حلال ہوں گے اور مینڈک بھی..."

سُہری بابا سخت خفا ہو گئے کہ اُنہوں نے ابھی یہ بھی پوچھا تھا کہ بندر کتنے آئی لکس ہو گا۔

یہ ایک زمانے کا کابل کا بازار مرغ ہو یا تھران کا شارع امیر کبیر... ہرات پوستانوں کا بازار ہو یا فلارنس میں دریائے آرنو کا پل... ہسپانیہ کا کوئی ساحلی مقام ہو یا انگلستان کا ساؤتھ اینڈ... یہ سب ایک بین الاقوامی منک لئے ہوتے ہیں۔ ان کی روحم ایک ہی ہوتی ہے... سیاح یہاں پہنچ کر محفوظ محسوس کرتا ہے اور قدرے بے باک ہو جاتا ہے... تھل کے بازار میں بھی ایک لاپرواہ دھڑکن تھی جو اُس میں داخل ہونے والے ہر بدن پر اثر کرتی تھی۔ سیاح اُن پیاسے اونٹوں کی طرح گردنیں اٹھائے پُرسرت ہوتے تھے جو صحرا کے طویل سفر کے بعد کسی ٹمبکو کے نخلستان میں آنکھیں ہوں۔

ایک چوک نما مقام آیا جہاں سے تھل کا بازار نوے درجے کے زاویے پر بائیں جانب چلا جاتا تھا...

ادھر ہر آوارہ گرد رکتا تھا... اُس کے چہرے کو نیون سائز کی لائٹس گھار کر تھیں اور تیز دھنیں اُس کا راستہ روکتی تھیں اور ہر زبان کی رنگینی اُسے رنگتی تھی۔ اگرچہ اُس چوک نما سے کوئی اور راستہ نہ نکلتا تھا پھر بھی ہر آوارہ گرد رُک کر سوچتا تھا کہ اب کدھر جاؤں...

یہاں ہم بھی رُکے۔

گمشدہ فور آصنڈل کی لکڑی سے بنی ہوئی مالاؤں میں دلچسپی لینے لگی۔ فاروق دوکانوں کے اُپر جو اوپن ایئر ریسٹوران تھے اُن کے جنوائے قہموں میں سے موسیقی اور رقص کی جو آوازیں اُترتی تھیں صرف اُن کو سنتا تھا اور مجھے "ہیما تار" صاحب" نظروں سے دیکھتا تھا۔

ہمیشہ ہر شے کا معائنہ کرتی تھیں لیکن ایک لا تعلق سائنسی نقطہ نظر سے اور نہایت پُرسرت ہوتی چل قدمی فرما رہی تھیں۔

اور ضیاء صاحب اپنی سُہری ریش کو سنوارتے نہ جھکتے تھے۔

تھل کی اُس شب میں اُس چوک نما میں ایک آنٹھ دس برس کا گھاگ بچہ ایک ایسے بڈھا کو تھامے ہوئے میرے پاس آیا جو ہانگ کانگ میں لاکھوں کی تعداد میں پائٹک سے بنتے ہیں لیکن نہایت قدیم اور پُر وقار لگتے ہیں۔ بچہ خوبصورت تھا لیکن غلام نہایت ہو سکتا تھا کیونکہ نیپالی مردوں میں غلام بننے کی ہرگز صلاحیت نہیں ہے۔



تھمل کے بازار میں جہاں تک نظر جاتی تھی.... وہاں تک ایک شے تھی جو کوئی  
کی رات میں سرخ روشنی سے جھللاتی تھی اور پھندے والی تھی اور سخت اور نخل  
دیتی تھی۔ ایک سرخ چینی طرز کی لائین.... اگر وہ زرد ہوتی تو میں اُسے ایک پازر  
املاس کا بجوں کے مینے کا ایک زرد ٹکٹا پنلوں کا چٹھا جانتا.... یا ایک ایسی زرد شہزادی جا  
جو مدتوں سے میری منتظر تھی.... لیکن یہ ایک سرخ لائین تھی۔  
میں دوکان کے اندر چلا گیا۔

”سر یہ ٹریڈیشنل نیپالی کانڈ سے بنائی گئی لائینیں ہیں۔“ دوکاندار لپک کر  
”رائس پیپر....“

”کوئی رائس.... پاستی یا دسی رائس.... یا موٹا بنگالی چاول سے....“

”یو اےڈین؟“ وہ ڈک گیا۔

”میں پاکستانی.... ویری پاکستانی....“

”دیکھ....“ اُس نے مجھ سے ہاتھ ملایا ”میں ہندو.... اینڈ نیپالی.... وہی ا  
پاکستان....“

”تھینک یو....“

”آپ اردو سمجھتا ہے؟“

”سمجھتا ہے.... لیکن بولتا کم ہے کیونکہ یار لوگ ہماری اردو میں غلطیاں نکالتے  
ہے.... تم بولو۔“

”سر یہ لائین دراصل لونکا کی چھال سے بنتا ہے۔ اور یہ صرف نیپال میں اور  
بست ذور کے جنگلوں میں پایا جاتا ہے۔“

”لکڑی کا لائین ہے تو جل نہیں جاتا۔“

”نہیں صاحب.... لونکا کے جنگلوں میں آگ نہیں لگتا اس لئے کہ اس کا چھال  
آگ نہیں پکڑتا....“

یہ عجیب منطق تھی کہ لکڑی بھی ہے اور آگ بھی نہیں پکڑتی....

”ہمارے پاس لائین بست ہے ہر رنگ اور ہر سائز میں ہے۔ اور لونکا کی چھال  
کا ڈائری اور نوٹ بکس بھی ہے“ وہ آنکھیں میچ کر میرے قریب آگیا کہ دوکان میں چنی

اردو تھی وہ لائینوں کی تھی اور بست ہانکائی تھی ”سر آپ کون ہیں؟“

”میں تو آج تک اس سوال کا جواب نہیں دے سکا کہ میں کون ہوں؟“

”سر میں نے آپ کو کیس دیکھا ہے۔“

”میں پہلی مرتبہ نیپال میں آیا ہوں۔“

”ہارڈ صاحب....“ سرگوشی نے نہایت زور دار سرگوشی کی ”پلیز آپ اپنا  
ذہن کروا دیں، اگر یہ آپ کو پہچان گیا ہے تو لائینوں کی قیمت کم کر دے گا....“

”اور اگر نہیں پہچانتا؟“

”پھر بھی رعب تو پڑ جائے گا کہ آپ ٹیلی ویژن پر آتے ہیں۔“

میں نے ایک بازاری طوائف کی طرح اپنے آپ کو پیش کر دیا کہ میں فلاں فلاں  
لا۔

جانے مجھے وہ جانتا تھا بھی یا نہیں.... شاید اُس نے ترس کھا کر اُن کانڈی لائینوں  
اقبت حیرت انگیز حد تک گھٹادی....

یہ سرخ لپ شینڈ.... چینی طرز کی لائین سیاہ پھندے نے لٹکائے لاہور کی راتوں  
میرے لوگ روم میں تھمل بازار کی یاد دلاتی ہے اور نہ اس کا کانڈ بھورا ہوا ہے نہ  
ماکو آگ لگی ہے بلکہ ہر روز اس کی روشنی میں شفق کی سرخی نمایاں ہو کر میرے گھر  
اور اوروں پر نیپال کی شبیہیں بناتی ہے۔ صرف ایک مسئلہ ہے کہ اُس پر جو نامعلوم سی  
انڈیا کی شکلیں ہیں اُن کی وجہ سے میری سانس صاحب اُس کمرے میں نماز نہیں  
نہیں۔

ایسی رائس پیپر شاپ کے پہلو میں کشمیری پیٹری کرائس کی ایک منحنی سی دوکان  
لا۔ ایک فاقہ زدہ کشمیری کی طرح.... اور اُس میں پیپر ماشے کا کام تھا جو پاکستان میں اس  
عائیں بڑھیا ہوتا ہے اور چمڑے کے کچھ بیگ اور پرس تھے جن پر میں اور گمشدہ باہم  
لڑتا ہوں گئے.... لیکن قیمت ہماری جیب میں سوراخ کرتی تھی، اگرچہ ہم نے اُس کشمیری  
میں برادر کو اُن کی جدوجہد آزادی کے سلسلے میں اپنی غیر مشروط مدد کا حوالہ دیا.... اُن  
نہ کا ذکر کیا وہ نہ ہوتے تو وہ بھی نہ ہوتیں اور یو این او کی قرار دادوں کی یاد دلاتی  
نہ کشمیری برادر عزیز مسکراتا رہا.... اُس کے کانوں پر اگر ہم ایک خور دین بھی فٹ

”نہیں۔“

اور اس گردانِ نہیں کے دورانِ مجال ہے جو اُس کی مسکراہٹ کم ہوئی ہو۔  
میرا تو یہ جی چاہ رہا تھا کہ میں تبت کے اُس بلند حُسن کے زخسار چھو کر کموں  
تبت ذرا تو زیادہ کر دیں۔“

دلائی لاما کی متعدد تصویریں اُس دوکان کی آرائش تھیں۔

تبت کا یہ روحانی پیشوا ایک ایسا امام تھا جس کے پیروکار صرف ہندوستان اور  
بال میں تھے۔ دلائی لاما کی تصویر دیکھ کر ہم نے ویسا ہی محسوس کیا جیسا کہ غیر ملکی سیاح  
لام آباد میں کسی کاہلی ریسٹوران میں جا کر احمد شاہ مسعود یا ربانی کی تصویر دیکھ کر کرتے  
ہے۔ اور جب ہم اُس تبتی دوکان سے باہر نکلے تو سب کے سب ایسے لدے پھندے نکلے  
ہے ہم نیویارک کے باسی ہوں اور بجلی فیل ہو جانے کے باعث اپنی اعلیٰ اور دنیا بھر سے  
فخر تہذیبی اقدار کو یکسر فراموش کر کے متعدد پٹر مشورز کے شیشے چکنا چور کر کے اُنہیں  
ن کر نکلے ہوں۔

تھمل ایک ایسا نخلستان تھا جہاں ہم جیسے آزادی اور شاپنگ کے پیاسے اُونٹوں کو  
ن پہلے آ جانا چاہئے تھا اور بعد میں بھی آتے رہنا چاہئے تھا۔  
لیکن نہ ہم پہلے آئے کہ ہم وہ آئین و تسوچ تھے جو ہوٹل سولتی کے عقوبت  
انٹرنیٹ بین الاقوامی معیار پر۔ فائبر سار سہولتوں کے ساتھ قید تھے۔ اور نہ ہم بعد میں  
لے۔

میری بیٹی یعنی جب اپنے لباس کے ساتھ میچ کر کے ان تبتی رنگوں کے شولدر  
بلک کاندھے سے لٹکا کر کنگ ایڈورڈز میڈیکل کالج میں جاتی ہے تو اُس کی دوستیں اُنہیں  
بُکارد سے سیاہ ہوتی ہیں اور پوچھتی ہیں ”یہ کہاں سے آیا ہے؟“

اور وہ کاندھے جھٹک کر لاپرواہی سے کہتی ہے مگر اس احتیاط سے کاندھے جھٹکتی  
ہے کہ وہ بیک اُس کے کندھوں سے گر نہ جائے ”ابو نیپال سے لائے تھے۔“

تھمل۔ حسن بن صباح کی وہ جنت تھی جس میں دوبارہ جانے کے لئے انسان اپنی  
انگ کو داؤ پر لگا سکتا تھا۔ خلیفہ وقت کے سرہانے خنجر رکھ سکتا ہے۔

”لارڈ بڈھا۔ اوبلی تھری ہنڈرڈ نیپال۔ آئی گو ٹو گنڈ پر اُس۔“ وہ گھاگ بچہ

کرتے تو ایک بھی رینگتی نظر نہ آتی۔ اور اُس نے قیمتوں میں کچھ کمی نہ کی۔

ایک مرتبہ پھر باہر۔۔۔ تھمل کے بازارِ عجائب میں۔۔۔

”مارڈ صاحب، مارڈ صاحب۔“ گمشدہ نے تھمل کے ٹائٹ کلبوں کی نوینیت  
میں اور رنگ رلیوں اور لغویات میں بمشکل سرگوشی سے بلند آواز میں مجھے پکارا ”اگر  
آئیں۔“

ہم اُدھر چلے گئے۔

”اندرا آئیں۔“ وہ ایک دوکان میں گھس گئی۔ اور ہم سب اُس کے پیچھے پیچھے  
تھمل میں گمشدہ بھیڑوں کی طرح۔

اور اندر ایک عجائب گھر تھا۔

اور اس حیرت کدے میں ایسے عجیب رنگ اور شکلیں تھیں کہ ہم رنگ  
گئے۔ ان شکلوں میں اُن دو تبتی خواتین کی شکلیں تھیں جن کے ناک اگرچہ چُپے تھے  
لیکن بدن ہرگز نہ تھے۔

اُن میں سے ایک اُن خواتین میں سے تھی جو گردن سے نیچے اُترتے ہی با  
قابو اور بلند ہو جاتی ہیں، لیکن ظاہر ہے گمشدہ نے مجھے ان پر نظریں سینکنے کے لئے نہیں  
بلایا تھا۔ اُن عجیب رنگوں کے لئے بلایا تھا جو تبتی دیہات میں ہاتھ کی کھڈی پر بنے ہوئے  
شولدر بیگز میں تھے۔ پرس، تھیلے، پھندے۔۔۔ پنڈ بیگ اور طرح طرح کے نوادر میں تھے  
اور ان کی قیمتیں بھی نہایت مناسب تھیں۔ بلکہ بقول میری این۔۔۔ ڈرٹ چپ تھیں۔  
اور بقول گمشدہ یہ کھنڈوں کی میٹ شاپنگ تھی۔

سُہری بابا ان عجائبات کی قیمت مزید کم کر دانے کے لئے اُس ایک تبتی حینہ کے  
رخساروں کو سو سو ہمانوں سے۔۔۔ غدر ریش رکھتے ہوئے۔۔۔ چھوٹے تھے اور کہتے تھے  
”نہیں یہ بہت زیادہ قیمت ہے۔ ذرا تو کم کر دیں۔“

”نہیں۔“ وہ سر ہلا کر مسکراتی ہوئی کہتی۔۔۔

”اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ ہم سے محبت نہیں کرتیں؟“

”نہیں۔“

”آپ کے رخساروں کی نہر فی کسبتی ہے کہ آپ ہم سے محبت کرتی ہیں۔“



ابھی تک میرے تعاقب میں تھا۔

”ون ہنڈرڈ۔۔۔“ میں نے جان چھڑانے کی غرض سے کہا۔

”اوکے۔۔۔“ اُس نے بڑھا کو میری جانب بڑھا دیا۔۔۔

میں فوراً بیک آؤٹ کر گیا کیونکہ یہ ایک بے توقیر۔۔۔ پلاسٹک کا بنا ہوا عارضی بڑھا تھا جو صرف کسی یورپی یا امریکی گھر میں سج کر نروان حاصل کر سکتا تھا۔۔۔ لیکن میں سرزمین گندھارا کا باسی تھا جہاں بڑھا کی قیمت پڑتی ہے اور وہ یوں بے توقیر نہیں ہو سکتا۔ میرے گھر میں ہزاروں برس پرانے ایسے بڑھا تھے جن کی جانب ہمدردیکیں اُن کی پرستش کو جی چاہتا ہے۔۔۔ اُن پر ایک خاص زاویے سے روشنی پڑے تو اُن آنکھیں زندہ لگتی ہیں۔۔۔ لبائے کی شکنیں حرکت میں آ جاتی ہیں۔۔۔ وہ میری ساس مادہ کی نماز میں بھی مغل نہیں ہوتے اپنے گیان میں اپنے دھیان میں گم رہتے ہیں۔ تو پلاسٹک سے بنے ہوئے اس بے روح کھلونے کو کیسے اُن کے برابر میں سجا سکتا تھا۔

تھمل ایک ایسا نخلستان تھا جس میں ہم پیاسے اُونٹوں کو بہت پہلے آ جانا چاہتا تھا۔

اور ہم نہیں آئے۔۔۔

اور نہ دوبارہ آئیں گے۔۔۔

”سیکھ سسرال۔۔۔ اور پرندے آزاد ہوتے ہیں“

”ہارڈ صاحب آپ کو ہندوؤں سے بو آتی ہے؟“

”بالکل نہیں۔“

”اور ہندیوں سے۔۔۔“

”اُن سے تو بالکل نہیں آتی۔“

”لیکن مجھے آتی ہے“ ہمشیرہ نے سینے پر دو ہنڈرڈ سا مار کر کہا ”اب ذرا اس دپٹی رٹی کو دیکھیں۔ اچھی بھلی لگتی تھی گوری چنی اور چھوٹی موٹی۔۔۔ اور آج جو اُس مندر، ہو کر آئی ہے جس کا نام پتہ نہیں کون سے مہاراج جی ہے۔۔۔“

”پشوپتی ناتھ جی مہاراج۔۔۔“

”ہائیں آپ تو ہندوؤں کے نام اس طرح فر فر لیتے ہیں جیسے خدا نخواستہ خود ہندو لاد۔“

”ہوں۔“

”کیا ہوں۔۔۔“ ہمشیرہ غضب میں آ گئیں۔

”ہندو۔“

”دیکھیں ہارڈ صاحب میں اس معاملے میں بے حد بنیاد پرست ہوں۔۔۔ اس لئے اس ساتھ اس قسم کے ملحدانہ مذاق مت کریں۔“ ہمشیرہ بے حد ناراض تھیں۔۔۔

”دیکھیں ہمشیرہ۔۔۔ میری اکلوتی ساس صاحبہ کے سگے نانا جان ایک سکھ بہرادر

نہے کی کان بنائے تو اُس مندر میں گئی ہے اور واپس آئی ہے تو ذرا دیکھیں کیا کیا اپنے  
نے چھوپ کے آگئی ہے۔"

دپتی کے سفید ماتھے پر سرخ تلک تھے جن کا رنگ کچا اور ہستا ہوا تھا اور شاید  
لوہا لول اور دالیں بھی تھیں جو اس تلک میں شامل تھیں۔  
نپٹا کانفرنس کا یہ آخری اجلاس تھا۔

کسی حتمی نتیجے پر پہنچنے کے لئے مختلف گروپ تشکیل پا چکے تھے جو اپنی  
ادارت کو آخری شکل دے رہے تھے۔ اور ملک صاحب اپنی اطالوی لمبے کی رُکی رُکی  
رہن میں ازحد متحرک تھے۔ اور اُسی لمبے جب ہمیشہ صاحب دپتی تلک کی وجہ سے  
فردن ہو رہی تھیں یہ وہی لمحہ تھا جب یہ اس کانفرنس کا آخری لمبے تھا جو ہو مل سولتی  
، ڈانگ روم میں جاری تھا اور دپتی اپنے ماتھے پر لمبو رنگ تلک لگا کر آگئی تھی اور  
اُس کے چہرے پر ایسی روحانی مسرت تھی جو مقامات مقدسہ کے زائرین کے چہروں پر ہوتی  
ہے۔ اُس کے لئے پشوپتی ناتھ جی کا مندر ایک مقام مقدس تھا۔

"ہیں۔" یکدم گمشدہ نے گویائی حاصل کر لی "آپ کی پلیٹ میں تو چکن ہے۔  
تو جھگڑے کا ہے۔"

"اگر آپ غور سے دیکھیں تو یہ مچھلی ہے۔ اور مچھلی جھنگے کی بھی جائز ہے۔"  
"تو کمہ میں یہ رہی تھی کہ۔۔۔ اور قسم سے سچ کہہ رہی تھی کہ مجھے ان ہندوؤں  
کا ایک خاص قسم کی منک آتی ہے۔ اور خاص طور پر جب یہ تلک وغیرہ تھوپ کر آجاتی  
ہے۔"

"ہمیشہ۔۔۔ کبھی آپ نے غور کیا ہے کہ ہو سکتا ہے اُنہیں بھی ہم مومنین میں  
کا کوئی خاص قسم کی منک آتی ہو۔"

"لوہم تو روزانہ نہاتے ہیں۔ صفائی نصف ایمان ہے۔"  
"وہ ہم سے زیادہ باقاعدگی سے اِشان کرتے ہیں۔ بلکہ یہ اُن کے دھرم کا ایک  
نہ ہے۔"

"ویسے آپ کس کی سائیڈ پر ہیں مارٹ صاحب۔" گمشدہ بھی خفیف سی خفا  
میں تھی۔

تھے۔ جو بچپن میں گھر سے نکلے تو ایک عالم دین کے اخلاق سے متاثر ہو کر مسلمان  
ہو گئے۔ میری ساس صاحبہ جب فرید کوٹ میں بیابانی گئیں تو اُن کی سکھ برادری میں سے  
جب بھی کوئی تاریخ بھگتنے یا کسی کام سے فرید کوٹ آتا تو وہ سکھ سردار۔۔۔ سر جگناتھ  
میرے سر صاحب کے دروازے پر دستک دے کر کہتا تھا "ادھر ہماری لاکھیلی لاکھیلی لاکھیلی  
ہے۔ اُسے کہیں کہ اُس کی ٹاؤ جی آئے ہیں اپنی ہتھیلی آگے کرے" اور میری ساس  
صاحبہ جو ہرگز میری بیگم کی والدہ نہیں لگتیں کہ وہ اپنے بچپاسی ویرس میں بھی ایک  
ناؤک اگرچہ ادھیڑ عمر سفید سفید پری لگتی ہیں اپنی ہتھیلی پر دے سے باہر کرتی تھیں اور  
جی اُس پر نظریں جھکا کر چاندی کا ایک روپیہ رکھتے تھے اور تھے بھاگ لگے رہیں لاکھیلی  
کر تاریخ بھگتنے چلے جاتے تھے۔

"بھئی یہ تو بہت ہی کیوٹ بات ہے۔" ہمیشہ فوراً موم ہو گئیں۔  
"ہے ناں؟"

"میں بھی کموں آپ ہر سردار کو دیکھ کر اتنے جذباتی کیوں ہو جاتے ہیں۔ سراسر  
کا معاملہ ہے ناں"

"اور یہ تاریخ بھی کسی گیلان، غزنی یا بغداد وغیرہ سے تو آئے نہیں۔۔۔ ادھر کی  
پیداوار ہیں۔۔۔ دریائے چناب کے جنگل بیلوں میں یا تو بھینسیں چراتے تھے یا خراتے تھے  
اور تین چار نسلیں پیشتر شدید قسم کے ہندو ہوتے تھے یا پھر سردار ہوتے تھے۔ جو کچھ  
ہوتے تھے مسلمان نہیں ہوتے تھے۔"

"یعنی آپ کی رگوں میں تو کفار کا خون دوڑ رہا ہے۔"  
"مولانا احمد علی اور مولانا عبید اللہ سندھی کی رگوں میں بھی اسی قسم کا خون دوڑتا  
تھا ہمیشہ صاحب۔۔۔ ویسے میں اپنی پسند سے نہیں تاریخ کے جبر کے باعث نجیب الدین کا  
ہوں۔"

"لا حول ولا۔۔۔" ہمیشہ اب نہ غضب میں تھیں اور نہ ناراض تھیں بلکہ مسکرا  
رہی تھیں۔

"آپ باتیں تو کھری کرتے ہیں لیکن کچھ زیادہ ہی کھری کھری کرتے ہیں تو  
صرف اس بات پر آپ سیٹ ہوں کہ یہ جو دپتی ہے چنگلی بھلی گوری چٹی اور آنکھوں کو



”ہارڈ صاحب آپ نے تو پورے کا پورا فلسفہ رنگ و بو بیان کر دیا۔“ سرگوشی

لے رادی-

”اس لئے کہ حضرت علامہ نے بھی تو کہا تھا کہ

نکلے تری تلاش میں قافلہ ہائے رنگ و بو۔۔۔

اور یہ وہی قافلے ہیں عقیدے اور نسل کے جن کے رنگ و بو الگ الگ ہوتے

ہیں اور میں ایک اور گزارش کروں؟“

”آج اگر آپ گزارشات پر اترے ہوئے ہیں تو کر دیں۔“ سنہری بابا پہلی بار

بے کیونکہ وہ ڈانٹنگ روم میں ذرا تاخیر سے آئے تھے۔ شاید آپ اپنے کمرے میں

بے بچوں کے لئے خرید کر وہ پلاسٹک کے سونگ پول کو ٹیسٹ کر کے آئے تھے اور چند

بڑے کھار آئے تھے۔۔۔ اُن کی داڑھی ابھی تک بیگی ہوئی تھی۔

”مجھے وہ گزارش بھول گئی ہے۔“ میں یکدم بلیٹنگ ہو گیا کہ میں کتنا کیا چاہتا

”ہوں۔“ گمشدہ نے یہ ”ہوں“ اُس خوابیدہ شنزادی کی طرح کی جو شنزادے

کے انتظار میں برس برس ہا برس خوابیدہ رہے اور پھر وہ آجائے اور اُس کے لمس سے بیدار ہو

کر کے ”ہوں۔“

”لیکن ہم نے تو سرسری بات کی تھی اور آپ پیچھے ہی پڑ گئے۔“ ہمیشہ بنیادی

مور پر بنیاد پرست نہیں تھیں صرف شغل میلے کے لئے ہمیں دھکائے کی خاطر اس قسم

کی بیان بازی کرتی تھیں۔ ”ویسے آپ غیر جانبدار نہیں ہیں کیونکہ آپ میں ہندو اور سکھ

فلن بیک وقت دوڑ رہا ہے۔“

”نجیب الطرفین کافر۔“ سنہری بابا نے قہقہہ لگایا۔

اس قہقہے کی باندی نے بلکہ سرہندی نے دیتی کو ہماری جانب متوجہ کر لیا اور وہ

نور اہاری نیبل پر آگئیں۔۔۔ یوں بھی یہ کانفرنس کا آخری دن تھا اور ٹرین کے ایک طویل

ٹکے بعد منزل آجانے پر جیسے مسافر جذباتی ہو جاتے ہیں ایسے ہم سب بھی تھے۔

”کیا ہو رہا ہے؟“ دیتی نے پوچھا۔

”میں تو آپ کے ماتھے پر تھوپے۔۔۔ میرا مطلب ہے لگے ہوئے تھک کی تعریف

”میں شیر کی سائیز پر ہوں۔۔۔ اور آپ گمشدہ ایک شیر ہیں اگرچہ ایک گمشدہ اور

شاہنگ کا شائق شیر ہیں۔۔۔ لیکن آپ سے اور ہمیشہ صاحب سے ایک گزارش ہے کہ ہر

مفخص کو دوسرے مذہب کے پیروکار سے کوئی نہ کوئی محک آتی ہے۔۔۔ یہ محک اپنے

عقیدے کی سچائی اور گھمنڈ کی بھی ہوتی ہے۔ یوں بھی ہر نسل کی اپنی اپنی خوراک اور م

پہ لگایا جانے والا تیل مختلف ہوتا ہے۔ انگریزوں کو ہم پاکستانیوں سے ادراک اور لسن کی

آتی ہے اور ہمیں اُن کے پانی کے استعمال کے اجتناب اور صرف ٹائلٹ پیپر پر انھار کی

بو آتی ہے۔۔۔ ٹیلی ویژن کے ایک اداکار کینیڈا میں چند برس گزارنے کے بعد پاکستان

صرف اس لئے لوٹ آئے کہ اُن کے بقول وہ اپنے ارد گرد چوبیس گھنٹے ایسے لوگوں کی

موجودگی برداشت نہیں کر سکتے تھے جو گھر سے صرف ٹائلٹ پیپر سے اپنے آپ کو پونچھ کر

نکلے ہوں۔ میرے ایک دوست چین گئے تو ہم وقت ناک پر رومال رکھے پھرتے رہے

کراچی کھنڈو فلاٹ پر جو نیپالی مزدور تھے وہ صرف پانی سے گریز کی بنا پر ہی محک آ

نہیں تھے بلکہ اُن کے سر ایسے تیل سے چڑے ہوئے تھے جس کی بو سے ہماری اپنائیت: غ

تھی۔۔۔“

”بیان جاری رہے ہم ہمہ تن گوش ہیں۔۔۔“ گمشدہ نے بھی چمک کر کہا۔ حالانکہ

اُس کا ہمہ تن ذرا مختصر تن تھا۔۔۔

”مجھے اپنی سگی پھوپھی رحمت بی بی کے ہاتھوں اور بالوں سے لٹی کی بو آتی تھی

جب وہ مجھے پیار کرتی تھیں۔۔۔ اور میں خود جب دیسی کھی سے چڑی ہوئی روٹی کھا کر

انگلیوں پر لگے کھی کو نہایت اہتمام سے اپنے ہاتھوں اور چہرے پر مل کر ”شکر الحمد للہ“

کہتا ہوں تو میرے بچوں کو اُس کی بو نہایت ناگوار لگتی ہے۔۔۔ مجھے اُبلوں پر کڑے ذو

کی زردی اور اُس پر بالائی کی موٹی تہ سے بہتر دنیا کی کوئی اور نعمت نہیں لگتی اور میرے

بچے اُس دودھ کا ایک گھونٹ بھر کر اُبکائیاں لینے لگتے ہیں اور غسل خانے کی طرف بھاگتے

ہیں۔۔۔ تو گزارش یہ ہے ہمیشہ محترمہ کہ یہ جو ہمیں بو آتی ہے تو ایک مختلف لائف سائل

اور عقیدے کی بو آتی ہے۔۔۔“

”واہ۔۔۔“ ہمیشہ خوش ہو گئیں ”ہم بھی جان بوجھ کر آپ کو چھیڑتے ہیں۔“

”آپ اگر بیس برس پیشتر ہمیں چھیڑتے تو کوئی بات بھی تھی۔۔۔“

طرح۔ ایک خاص مشینی ردھم میں۔۔۔ بے اختیار تالیاں پیٹ رہی تھی جیسے اُس میں پل بھردی گئی ہو۔۔۔

نیپالی زوپا نے آج اپنی ساڑھی کو اتنی ڈھیل دے رکھی تھی کہ وہ کچھ بھی نظر نہ آئے جو آج تک نظر نہ آیا تھا۔ اور اُس کی سفید کمر تالیاں بجاتی تھی۔ وہ گھوڑا خاتون تو جیسے اپنے مُم ہلاتی تھی۔

بگڑے دہائی خواتین نہایت احتیاط سے اور اپنے چہرے ڈھانپنے اپنی خوشی کا اظہار کرتی تھیں۔

ہندوستانی وفد سب سے زیادہ پُرشور اور ہاتھ فضاء میں بلند کر کے تالیاں بجاتا تھا۔ پرکاش ایک سرکاری انداز میں دیکھ بھال کر آہستہ آہستہ تالیاں بجاتا تھا۔ اور دپتی اپنے ماتھے پر تھوپے دال چاول کے خشک ہو جانے کے باوجود اپنے مدھر روموٹے ہاتھوں سے تالیاں پیٹ رہی تھی۔

گمشدہ ذرا ہنستی سے۔۔۔ یہی عمل ایک سلوموشن میں دوہراتی تھی۔ کچھ من بعد وہین پر ایک مربیانہ نظر ڈالتا تھا۔ جیسے ایک سفید فام "تاریکی کے دل" میں اُترتے ہوئے اُس کے استقبال کے لئے آئے ہوئے ڈھول بجاتے "وحشیوں" کو دیکھتا ہو۔ کہ میرے کندھوں پر ایک سفید فام کا بوجھ ہے جس کا بنیادی مقصد اگرچہ نہارے تاریک براعظم کو نوٹ کر لے جانا ہے لیکن تم وحشیوں کو تندیب سے آشنا کرنا چاہیے۔

کانفرنس کا اختتام ہوا تو نیپالی شمع دان میں جو دیا تھا اُسے بجھا دیا گیا۔ سب کے سب آئینوں ڈھنچے آزاد ہو گئے۔ لیکن وہ اُن پرندوں کی طرح تھے۔ جو پرواز بھول گئے تھے۔ اپنا آسمان بھول گئے تھے اور در قفس کھانے کے باوجود واپس اپنے قفس میں آنا چاہتے تھے۔ اور جب ایک عمر قیدی آزادی کر دیا جاتا ہے تو وہ کہاں جاتا ہے؟ نزدیک ترین قمار خانے میں۔۔۔

کر رہی تھی کہ۔ دپتی کتنی دیوی سان، حسین لگ رہی ہے" ہمیشہ نے ایک حیرت انگیز لہجہ کھلایا۔

"میں آج پشوپتی ناتھ جی کے ہاں گئی تھی۔۔۔ اُن کے چرن چھو کر شکر یہ ادا کیا اُنہوں نے مجھے یہاں بلایا تھا۔۔۔ یہ تلک تو میرا جھومر ہے۔۔۔ ڈوٹو لاٹک اٹ؟" دپتی نے اگرچہ یونی پوچھا تھا لیکن سُہری بابا نے یہ خیال کیا کہ صرف اُن سے پوچھا گیا ہے "اٹس لولی۔۔۔"

"یونی ٹل" ہمیشہ نے عینک سنبھال کر تلک کا جیسے پہلی بار بغور معائنہ کیا۔ "سو کیوٹ۔۔۔" گمشدہ مدق دل سے کہہ رہی تھی۔

"تھینک یو۔۔۔ ویسے میں جب دہلی واپس جاؤں گی تو میری ساس جی یہی کہیں گی کہ۔ دپتی یہ پشوپتی ناتھ جی کیا ہیں۔۔۔ ہمارے سرگودھا کے مندر میں جو بھگوان تھے بس وہی دھرم، ارتھ اور کام کے دیوتا تھے۔۔۔ تارڑ صاحب اُن کو اپنی جنم بھومی نہیں بنو گئے۔ آپ جانتے ہیں کہ گودھا ایک ہندو بھگت تھا جو ایک سر۔۔۔ ایک تالاب کے کنارے دھوپنی رنائے بیٹھا رہتا تھا۔"

"ویسے یہ مجھے آج ہی معلوم ہوا ہے کہ شاہینوں کے شر سرگودھا کا نام۔۔۔ ہندو ہے۔ بدل دینا چاہئے" ہمیشہ نے ذرا قربت میں آکر چپکے سے کہا۔ "ہاں۔۔۔ میں آپ سے اتفاق کرتا ہوں ہمیشہ۔۔۔ اور لاہور اور ٹوبہ ٹیک سنگھ اور واں رادھا رام اور قصور وغیرہ کا نام بھی بدل دینا چاہئے۔"

ہمیشہ چپ ہو گئیں۔ "ویسے ہمیشہ ابھی ابھی کس بو کی بات کر رہی تھیں؟" "کوئی بو؟ یہ نیپالی خوراک میں کسی تیل کی بو ہے ورنہ ہن دپتی تو میری بندہ جان ہیں۔"

کانفرنس کا اختتام بے شمار تالیوں کی گونج میں ہوا۔ شاید یہ بالآخر قید سے رہائی کی خوشی میں بھائی گئی تالیاں تھیں۔ یا اتنے دنوں کے رفاقت کے بعد اب پھٹ جانے کی اُداسی کی تالیاں تھیں۔ میری این اتنے دنوں بعد اور آشنائی کے باوجود بے کشش تھی اور ایک ردوبت



مجھے جس پر ہم پچھلی کئی شاموں سے زندگی گزارتے تھے۔ اور کیا خوب گزارتے تھے۔  
اگرچہ آج صرف گانا نہ تھا بلکہ زندہ ناچ گانا تھا۔

ہمارا فیورٹ ویٹر تھا۔ مسکراتا تھپ تھپ کرتا ہماری میز پر آگیا۔ نہ وہ انگریزی  
انگلیش اُسے اردو کی سمجھ بوجھ تھی۔ بس جو بولتا تھا تھپ تھپ بولتا تھا اور وہ بھی  
دہلی کے ہلے مکھڑے میں کچھ سمجھ میں نہ آتا تھا۔

اور جس خیال پر ہم براہمن ہوئے وہاں بہت پہلے سے دہلی اپنے چوڑے پس  
سے ساتھ بہت زیادہ براہمن تھی اور اُس کے ماتھے پر پشوپتی کا تلک ہمارا دکھاتا تھا۔ دہلی  
سے ہمراہ نہایت سادہ اور خوشگوار مزاج کی چترانیکا تھیں جو آل انڈیا ریڈیو میں بچوں کے  
پروگراموں کی نمائندگی پر معمور تھیں۔ البتہ اُن کے برابر میں بیٹھی ہوئی اُن کی بیزار شکل  
کی منگ بیٹی بہت ہی بیزار تھی۔ یہاں اُس کے لئے کوئی دلچسپی نہ تھی کوئی رفاقت نہ  
فی اور وہ اپنی ماں کے بار بار ”تم بوری تو نہیں ہو رہیں؟“ کے جواب میں منہ بسور کر کہتی  
تھیں۔ میں تو بہت انجائے کر رہی ہوں۔“

دہلی بے انتہا خوش تھی ”میں نے ابھی ابھی دہلی میں اپنے سہینڈ سے بات کی ہے  
اور اُن سے پوچھا کہ کھنڈو میں ہماری آخری رات ہے تو میں کیا کروں؟ تو اُس نے پتہ  
بے کیا کہا؟“ اُس نے کہا ”دہلی ڈارلنگ تم آج کی شام خوب مزے کرو اور جوا کھلو تو میں  
ٹانگیلے آگئی۔ میں ایک مشرقی بیوی ہوں اور خاوند کا کمانتی ہوں۔“

”آپ کچھ جیتیں؟“ گمشدہ جو کبھی جواہر حسین کے لقب سے سرفراز کی گئی تھی  
ابا بیدار ہو کر کہنے لگی۔

”پتہ نہیں۔ میں نے اپنے پرس میں جو نوٹ ہیں اُن کی دوبارہ گنتی نہیں کی۔  
نہیں میں جیت گئی اور کہیں بڑی طرح ہار گئی۔“

”آپ جوانی میں تو کبھی نہیں ہاری ہوں گی؟“ میں نے سوچا ذرا سا فلرٹ کرنے  
کیا حرج ہے۔

دہلی باقاعدہ طور پر ہلش کر گئیں۔ اور اُن کا تلک دکنے لگا۔ یہ ایک حقیقت تھی  
کہ اُسے اپنے موٹاپے اور مختصر قد کے باوجود ایسی نرمہ زدہ بڑی بڑی آنکھیں رکھتی تھیں جو  
بائی تھیں۔ اور یقیناً جوانی میں اُنہوں نے بہت کچھ بولا ہوگا۔ اور ہلش کرنے کے فوراً

”آخری قمار، خمار اور گماری... اٹھ فریدہ ستیا“

قمار خانے میں یا کیسینو میں آج شب کچھ آزدگی تھی۔  
وہ رونق نہ تھی جو ہر شام اُٹھتی ہوئی چلی آتی تھی۔  
نہ چیک شرٹ میں لمبوس۔۔۔ سلا چپا۔۔۔ میز کے گھونٹ بھرتا وہ چونکا جواہر تھا  
جو اپنے سامنے بیٹھی گماری کو بڑے وقوں کے لئے بچا کے رکھتا تھا۔  
اور نہ وہ ”زندگی ایک مرتبہ ہے“ کی بابر بہ عیش کوش والی حسرت تھی۔

اور نہ ہی دوستو دسکی اور بابا ٹالرائی وہاں موجود تھے۔  
میری زندگی میں شکر اور قناعت کا ایک وہ لمحہ بھی تھا جب اسٹنٹ پروڈیوسر  
میری کوف نے دوستو دسکی کا ناول ”ایڈیٹ“ مجھے تجھے کے طور پر دیا اور اُس پر میرا نام  
لکھ کر کہا کہ سوویت یونین میں سب سے پسندیدہ نثر نگار کے نام۔

اگر دوستو دسکی کے ناول پر۔۔۔ جو کہ میرے اُستادوں میں سے ایک ہے۔ ایسا  
توصیف لکھ کر مجھے دی جاتی ہے تو مجھے اس ادب کی دنیا میں اور کیا درکار ہے۔

لیکن یہاں ادب کی نہیں۔ قمار کی اور خمار کی دنیا تھی۔  
تو یہاں اس قمار خانے میں کوئی بھی نہ تھا۔

شاید وہ سب کچھ تھا جو پہلی شب میں تھا لیکن ہمارے وجود میں آخری شب کی  
کھنڈو میں آخری شب کی اداسی تھی جو ہر سو بے رونق کرتی تھی۔

ہم پانچوں سوار کیسینو کی میزوں پر اتر کر ریستوران کی اُسی خیال پر براہمن

ہنسی میں ڈر دی رب رب کر دی تے... لوکی کمن... پھوکی مٹوئی... پھوکی مٹوئی اور یہ نیلا ہار پھوکی مٹوئی کی ادائیگی کرتے ہوئے ایسی سمتی ایسے لجاتی جیسے اُس کے بدن پر بہت سے ہوس بھرے ہاتھ ہوں۔

دلیر ممدی کے دلیر پنجابی الاپ کھنڈو میں ہماری آخری شب میں ایک قمار خانہ میں دھماکا ڈال رہے تھے۔ اور ایورسٹ اور اٹاپورنا اگرچہ ایک طویل فاصلے پر تھیں لیکن ان کی بریفوں میں بھی ذرا سی لرزش تو ضرور پیدا ہوئی ہوگی جب اُنہوں نے دھول کی ٹپ مٹی ہوگی۔

مجھے ایک زبردست کلچرل شاک پہنچا کہ پنجابی زبان کہاں پہنچ گئی ہے۔ پنجابی زبان ہم جیسے پنجابیوں کے باوجود ہمیں قریب دے کر پوری دنیا میں روم اور رومن کی زبان بن چکی تھی۔

اگرچہ شوکت علی نے... پرویز ممدی، عیسیٰ خیلوی اور منصور ملنگی نے اپنے آپ کو اس کے لئے وقف کیا لیکن... یہ نصرت فتح علی خان تھا... جس نے اقرار کیا کہ میں اُن سر میں رہنا چاہتا ہوں تو صرف پنجابی میں رہ سکتا ہوں کہ یہ میرے دل سے ایک نوک کی طرح اُٹھتی ہے۔ من چرنے دی مٹھی مٹھی ٹوک... ماہیادے میں تینوں یاد آواں گے۔ اُن کی زندگی کے آخری ٹیلی ویژن پروگرام "تیرے نام" میں اُنہوں نے اپنی زندگی اور فن کے بارے میں آخری باتیں مجھ سے کیں... اُن کے پاؤں پر پٹیاں بندھی ہوئی تھیں۔ ہفتے میں تین بار "ڈیلے سس" کے ذریعے خون تبدیل کرواتے تھے... لیکن اس کے باوجود جب اُنہوں نے اپنے ہارمونیم پر جھک کر الاپ شروع کیا تو گویا سُر کی کائنات کی بنیادیں گھٹ گئیں۔ اور اُس کے چند روز بعد اُن کی بنیادیں ختم گئیں... اکھیاں اُڑیکدیاں دل داہل ماردا... ساہنوں اک ہل چین نہ آوے جتاں تیرے بناں... دم مست قلندر... مت مست! اُن کے ایک محسن موسیقار پیٹر گیریل نے بھی کہا کہ "لاسٹ مپیشن آف کانسٹ" کے اُس منظر کے لئے جب حضرت عیسیٰ کو سولی تک لے جایا جا رہا ہے آپ اپنے وطن پنجاب میں موت پر جو بین کئے جاتے ہیں اُس قسم کے الاپ کریں... نصرت نے ایسے بین کئے ایسے ماتم کئے کہ وہ یادگار ہوئے۔

اور اس کے باوجود مجھے ایک زبردست کلچرل شاک پہنچا کہ پنجابی زبان یہاں بھی

بعد اُنہوں نے مجھے گھورا... "جوانی میں کیا مطلب... ہارڈ صاحب میرا ہیسنڈ تو اب میرے پیر دھو دھو کے پیتا ہے"

"دیتی ایک تو یہ ہے... کہ کسی بھی خاتون کے پیر چاہے کتنے ہی صاف نہ ہوں اُنہیں دھو کر اور پھر بالٹی میں جمع شدہ پانی کو پینے کے لئے یا تو مکمل حلاوت درکار ہے اور یا مکمل غبار۔"

"آپ کو کبھی عشق نہیں ہوا ناں اس لئے آپ ایسا کہتے ہیں... میرے خاں، ایسے ہی ہیں۔"

میں نے اپنی زندگی میں جو چند ایک خواتین دستک دیئے بنا دور آئی تھیں اُن کے پاؤں کو یاد کیا۔ اور پھر یہ فرض کیا کہ میں ایک عدد جھانوس سے اُن کے پاؤں دھو رہا ہوں۔ اور میں مکمل طور پر اُن کے عشق میں فنا ہو چکا ہوں... تب بھی میں اُس پانی (پینے کا حوصلہ نہیں رکھتا جو اُن کے پیروں کی اور ناخنوں کی میل سے آلودہ ہو... میرے بے شک وحشت ہوس میں کچھ بھی کر سکتا ہوں لیکن... یہ نہیں کر سکتا۔

"آپ بیڑ نہیں گے؟" دیتی نے آفر لگائی۔

"جی نہیں، شکریہ"

"میں پلاؤں گی... دے پارٹی اِز آن ی"

"نو ٹھیکس..."

"پلیز... اِس آن ی"

یکدم موسیقی جو اب تک دھیمے سُر میں تھی... لوریوں کی طرح گاکا کر ٹلانے والی تھی اور آہٹا دینے والی تھی اُس نے کروٹ سی بدلی... بیدار ہوئی اور ایک ہنگامہ سا برپا کر دیا... اُس کی ردھم بہت بلند ہو کر بدن کے بوسیدہ کواڑوں پر دستک دینے لگی۔

سنج پر ایک نیپالی لڑکا پنجاب کے روایتی لباس میں لٹکا اور "بلے بلے" کر رہا تھا۔ دھڑام سے آیا... اگرچہ اُس کے چہرے پر سروس کا شباب نہ تھا۔ کپاس کی سفیدی تھی۔ دسی گھی کی ٹٹک نہ تھی لیکن اُس کی آواز میں ایک پنجابی کھٹک تھی اور اُس کے پیچھے پیچھے ایک نیپالی نار تھی... مانجھے کی جٹی کی طرح سنوری اور بیباک مورتیوں کی طرح



اگرچہ ہم جو رابرٹسن نے بھی ہمارے ہم وطن کالاش کافروں کے بارے میں یہی مانا ہے کہ یہ لوگ انکس کی کشید کثرت سے پیتے ہیں اگرچہ وحشی ہیں لیکن میں نے اپنے ہاں کے قیام کے دوران کسی ایک کافر کو حواس کھوتے نہیں دیکھا، نٹن ہو کر "یارو" ہدف رکھوں میں نٹن میں ہوں" گاتے نہیں مٹنا۔

چنانچہ طے یہ ہوا کہ شراب صرف مومنین پر اثر کرتی ہے کافروں پر نہیں۔ شاید اس لئے کہ وہ اس سوم رس کے عادی ہوتے ہیں اور ہم نہیں ہوتے۔ یقین ہے کہ اس قسم کے حالات اگر لاہور میں ہوتے تو وہاں غدر برپا ہو جاتا اور ہٹوں کے پٹے لگ جاتے۔

تھاپا وٹھرتھپ تھپ کرتا ہمیں سرود کرتا رہا۔ اور جس سردار نے دلیر مہدی کے گانے "ہو گیا بے پیار" پر جلتے جلتے کیا تھا اب نکل اپنی سرداری کی کڑی نظر سے بچ کر ہاتھ زوم جانے کے لئے اٹھا اور لامحالہ ہماری ہٹ کی قربت میں سے جھومتا ہوا گذرا تو مجھے دیکھ کر ٹھنک گیا۔ یہ وہی ٹھنکتے والا سردار ہارو پٹے والا تھا "مہاراج مجھے چرن چھوٹے دو" وہ فوراً جھٹکا اور اگر میں اسے تھام نہ لیتا ہٹ ٹھنکتے جھٹکتے زمین یوس ہو جاتا۔

"سردار جی میں جانتا ہوں کہ آپ لاہور سے بہت محبت کرتے ہیں اور آپ کے ہائی امرتسر سے وہاں فلمیں دیکھنے جایا کرتے تھے۔ آپ کا بہت بہت شکریہ" "اے بھائی شکریہ نہیں۔" وہ یکدم سیدھا اور ہوشیار ہو گیا "مجھے تو آج پتہ ہے کہ آپ کون ہیں۔ میں نے تو پہلے پہچانا ہی نہیں تھا۔ شاکر دیں" وہ ہاتھ باندھ کر کھڑا ہوا۔

"کر دیا۔"

"مہاراج میرا پتر ہے ناں راج پال اور۔۔۔ میری نونہ ہے ناں کرن۔۔۔ ادھر لکھنؤ میں ہٹی ٹون کے لئے آئے ہوئے ہیں۔ میں نے انہیں آپ کا کارڈ دکھایا تو وہ کہنے لگا "ہائی ہم تو اس بندے کے عاشق ہیں۔ یہ ہو ہی نہیں سکتا کہ وہ ادھر کھنڈو میں لے جاتا ہی نہیں کیا۔۔۔ مجھے شاکر دیں میں نے آپ کو پہچانا ہی نہیں تھا۔"

"کر دیا۔"

پتچ گئی ہے۔ وہ نیپالی بچہ اور بچی پنجاب کے لباس میں ملبوس اگرچہ بہت لکھتے اور چلتے لیکن ان بے چاروں کے بدن میں ہرگز کوئی ایسا زاویہ کوئی ایسا ابھار نہ تھا جو ہوس بیدار کر سکے۔

اگر لکھتا۔۔۔ اور چلتا۔۔۔ ایک نسوانی بدن کا ہوس کو بیدار نہ کر سکے تو پھر کاہے لکھتا اور چلتا۔۔۔

پشتو فلموں کی ایک ٹکڑی۔۔۔ فریہ اور مرد ٹماہیروٹن نے ایک مرتبہ بیان دیا تھا اگر سینما سکرین پر ایک ہیروٹن تماشاویوں کے جذبات کو مشتعل اور بے قابو نہ کرے وہ ہیروٹن نہیں ہے۔

تو اس حساب سے۔۔۔ کھنڈو کے قمار خانہ میں ناپتے یہ بچہ اور بچی نہایت معصوم لگ رہے تھے۔

قلعی طور پر کسی قسم کے جذبات کو مشتعل تو کیا بیدار بھی نہیں کر رہے تھے۔ ایسے گاتے اور رقص کرتے تھے جیسے کسی سکول کے فنکشن میں ٹیبلو پیش کرتے ہوئے ہوں۔ سنورے لیکن معصوم بچے۔

"چھوٹی مٹوئی" کے بعد بچہ بچی نے "ہو گیا بے پیار" تپے کچھ نیوں رہنا شروع کر دیا۔ نیپالی نار ناچتی ہوئی اتنی بے قابو سی لگتی کہ سٹیج کی قربت میں بیٹھے ہوں لوگ ہر لمحہ یہ توقع کرتے تھے کہ وہ لڑھک کر نیچے آگرے گی اور وہ اسے کچھ کرے ہاؤ از دیٹ کا نعرہ بلند کریں گے لیکن وہ ایسی بھی کچی بچی نہ تھی اور ٹٹ آؤٹ رہی۔

دوسرا الپ شروع ہوا تو رستوران کے ایک کونے میں نہایت شائقی اور شراب کے دھیان میں ٹم ایک سردار جی نے نعرہ لگایا "جلبے جلتے"

اور یہاں اس قمار خانے میں اس کے سے خانے میں میں نے ایک عجیب عجیب دیکھا۔

میں اور میرے ہمراہی۔۔۔ گمشدہ اور ہمیشہ بھی پچھلی کئی شاہیں ال غارت گر ہوش میں ہی بسر کرتے تھے جہاں شراب بھی تھی اور بہت تھی اور شباب بھی تھا اگرچہ شہوت سے عاری تھا لیکن ان کے باوجود ہم نے کبھی بھی کسی ایک فرد کو بھی اتنا مخمور نہ دیکھا کہ وہ اپنے آپ میں نہ رہے اور بلا لگا شروع کر دے۔

اپنے غم وغصے کا اظہار کرتیں اُس نے جبک کر اُن کے پاؤں کو چھو لیا۔  
ہمیشہ ابھی اس شاک سے سنبھلی نہ تھیں کہ نوبیا ہتا سردارنی کرن نے بھی جبک  
اُن کے پاؤں کو ہاتھ لگایا اگرچہ اُسے ٹاٹ جینز کی وجہ سے ذرا احتیاط سے جھکن پڑا

رومیری بھی پچھتی ہیں۔۔۔  
ہمیشہ اب اس پچھتی کلچر سے بیک آؤٹ نہیں کر سکتی تھیں۔

”یہ سنہری پایا ہیں۔۔۔ یہ ملک صاحب ہیں۔۔۔ اور یہ گمشدہ ہیں جو ہرگز میری پچھتی  
نہیں۔۔۔“

”تو پھر کون ہیں جی؟“

”یہ بس جواہری حسینہ ہیں اور اگر آپ کو جوئے کے لئے کچھ ٹیس درکار ہیں تو  
اسے رجوع کیجئے۔“

”نہ کریں ناں تارڑ صاحب۔“ گمشدہ نے خفیف سا احتجاج کیا۔

”آپ نے نہیں کہا تھا کہ لاس ویگاس میں۔۔۔“

”کما تو تھا پر دشمن ملک کے لوگوں میں تو مشہوری نہ کریں ناں۔۔۔ آخر  
پاکستان بھی تو کوئی چیز ہے۔“

راج پال اور کرن پال کو دیکھ کر میراجی خوش ہو گیا۔

جوانی کی نوخیزی میں بخار بدنوں والے اور ابھی جذبوں کے نقشوں پر اپنی اپنی  
ہانگی اور محبت کے شر دریافت کرنے والے جوڑے مجھے ہمیشہ خوش کر دیتے ہیں۔۔۔

ہنگ بعد میں تو یہ نقشے ازبر ہو جاتے ہیں۔ اُن میں کوئی بھید نہیں رہتا۔ اور آپ  
نہیں ہند کر کے جذبوں کی اُن جھیلوں تک پہنچ جاتے ہیں جہاں آب و ہوا گرم مرطوب

ہوتا ہے۔ راج اور کرن ابھی ایک دوسرے کی کائنات کے اور بدن کے بھیدوں کے وہ  
لمنی تھے جو تجربے کی تکنیک سے ایک دوسرے کو دریافت نہیں کرتے تھے بلکہ بھٹکتے

اسٹانڈلے میں کسی ایسی منزل پر پہنچ جاتے تھے جو اُن کے گمان میں بھی نہ ہوتی تھی۔۔۔  
ان کے نقشے جب ازبر ہو جائیں اور رد عمل طے شدہ اور معلوم ہو تو انسان محبوب

ایک مشین میں بدل جاتا ہے۔۔۔ جیسے ایک اجنبی بستی میں کشش اور جذبے کا تناؤ  
مضبوت تک رہتا ہے جب تک آپ اُس کے گلی کوچوں کے بارے میں یہ نہیں جانتے

”وہ دونوں مصروف رہتے ہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ ہنی منون میں بڑی مہذب  
رہتی ہے۔ کمرے سے باہر ہی نہیں نکلتے لیکن وہ آپ سے ملاقات کے لئے نکل آتے  
ہیں۔“ بالوں؟“

ریستوران کے ایک اندھیرے کونے میں ایک نوخیز سکھ۔۔۔ ایسی داڑھی والا لڑکا  
جو دینی مدرسوں کے طالبان کے گالوں پر کہیں ہوتی ہے کہیں نہیں ہوتی۔ اچھی پنجابی شکل  
والا۔۔۔ گلے میں سونے کی زنجیر ڈالے اور مدھریا کشش آنکھوں والا اور اُس کے پیلو میں  
کرن۔۔۔ جو ایک ٹی شرٹ اور جین میں تھی اور میز پر رکھے اپنے راج کے ہاتھ پر ہاتھ  
رکھے اُسے دباتی تھی اور وہ دونوں مسکراتے ہوئے اور محبت بھری نظروں سے ہماری  
جانب دیکھتے تھے۔۔۔

”اوئے آجاؤ۔“ سردار جی دوپٹے والے نے نعرہ لگایا۔

وہ دونوں تھکن کے ساتھ اُٹھے جو نوبیا ہتا جوڑوں کے بدن کو خوشی دیتی ہے اور  
ذرا جھجکتے ہوئے ہماری ٹیبل پر آگئے۔

راج ابھی جوان ہوتا ہوا سکھ تھا اور نو عمری کے باوجود اُس میں نئی نسل کی ایک  
گہری اور ٹھنڈی والی دانش تھی جو پچھلی نسل میں کم کم تھی۔ کرن اُس کی ہم عمر لگتی تھی  
اور وہ ایک اُبلتی ہوئی اور اپنے خاندان کے بدن کی باس لئے سکھتی تھی اور اُس ہنی منون  
ذہند میں تھی جس میں کچھ بھی اور کوئی بھی دکھائی نہیں دیتا۔ وہ دونوں چونکہ  
شرقی پنجاب میں زیر تعلیم رہے تھے اور ٹیلی ویژن کی وجہ سے میری شکل اور باتوں کے  
صرف واقف تھے بلکہ بار بار ایسے نعروں کے حوالے دیتے تھے جو میں نے کسے تھے اور  
میں اپنے کسے کو بھول چکا تھا لیکن وہ نہیں بھولے تھے۔۔۔

میں نے اپنے ساتھیوں کا تعارف کروایا اور چونکہ مجھے ہمیشہ صاحب سے ”بونی  
تارڑ صاحب کے رشتے دار آگئے“ کا بدلہ لینا تھا اس لئے اُن کو متعارف کرواتے ہوئے  
میں نے نہایت سنجیدگی سے کہا اور راج پال سے کہا ”سردار پتر۔۔۔ ان سے ملو یہ بہن  
پچھتی ہیں۔“

”پچھتی ہیں؟“ راج فوراً ہاتھ جوڑ کر کھڑا ہو گیا ”پھر تو جی یہ ہماری بھی پچھتی  
ہیں۔۔۔ چرن چھوٹے دیں پچھتی صاحب۔“ اور اس سے پیشتر کہ ہمیشہ اس رشتے کے بارے



”نہیں انکل جی۔ میں شراب نہیں پیتا۔“  
”یار تم کیسے سکھ ہو؟“

”میں جی بس ایسا ہی سکھ ہوں۔“ وہ خوش دلی سے ہنسنے لگا اور اُس کے دانت  
نہ ہمار اور سفید تھے۔ اُس کی داڑھی ابھی چھدری تھی اور اتنی گھنی نہ ہوئی تھی کہ  
اُس میں سے اُسے اپنا منہ تلاش کرنے کے لئے جدوجہد کرنی پڑے۔  
”اگر تم شراب نہیں پیتے تو تم بلونت سنگھ کے سکھ نہیں ہو سکتے۔“  
”وہ کون ہیں جی؟“ کرن اتنے اٹھا کہ اسے میری باتیں سن رہی تھی جیسے میں  
رنگہ صاحب کا ہاتھ کر رہا ہوں۔

”وہ بھی میرے رشتے دار ہوا کرتے ہیں۔“ مجھے افسوس ہوا کہ وہ اُس شخص کو  
بھی جانتے جس نے راجندر سنگھ بیدی کے ہمراہ اردو ادب کے بند کواڑ کھولے اور اُن  
ماہیجانب کی تازہ اور سروسوں سے ممکن ہو اُن کے لئے راستے بنائے اور جس کی فضا کو  
اُن کا ”وہ راتوں کے بارے میں“ چوروں اور چاندنیوں کے بارے میں لکھا کرتے تھے۔  
باب کے سکھ یا زمیندار کا اگر کوئی مقام ہے تو وہ بلونت سنگھ کی وجہ سے ہے۔ پھر وہ  
پنے لاہور سے جدا ہو کر شاید احمد آباد چلے گئے۔ اُنہیں وہاں کون جانتا تھا۔ اُن کے  
رہنے کی خبر جب پاکستان پہنچی تو ہم نے یہی کہا کہ۔۔۔ بٹے رون گے ولاں دے جانی تے  
پہ تئوں گٹ رون گے۔ احمد آباد میں جانے وہ کس مرگٹ میں جل کر خاک ہوئے  
راہ احمد آباد کے لوگوں کو خبر تک نہ ہوئی کہ کون جل کر راکھ ہوا لیکن اُن کی راکھ لاہور  
ل پہنچی اور ہم نے اُن کا سوگ منایا۔۔۔ میں اُن سے کبھی نہیں ملا لیکن اُن کے روحانی  
اگر اُن میں سے ایک ہوں۔۔۔ وہ اگر کسی عورت کے خُش کو اخیر جانتے تھے تو کہتے تھے  
کہ کیا تھو میں درگی زن اے۔۔۔“

”Really؟“ کرن ہنسنے لگی۔

”یہ تھو میں کیا ہوتا ہے تارڑ صاحب۔“ ہمشیرہ جو اب تک پچھتی صاحبہ ہونے  
کا شاک میں سے باہر نہیں آسکی تھیں بالآخر بولیں۔  
”بچھو کو تھو اں کہتے ہیں ہمشیرہ۔“

”تو ایک حسین لڑکی کو بچھو کہہ رہے ہیں تو یہ کس قسم کا لڑبچہ ہوا؟“

کہ یہ گلی کہاں پر جا کر ختم ہوگی اور اس کوچے کے اختتام پر کیا ہے۔

جہاں اجنبیت ختم ہوتی ہے وہاں سے جذبے سرد ہونے لگتے ہیں۔

”کا کا شراب پیئیں گا؟“ میں نے راج سے پوچھا۔ پوچھ تو لیا لیکن فوراً ہی اُلٹی  
حماقت کا احساس ہوا کہ یہ کیا سوال ہوا۔ ایک باپتی سے پوچھنا کہ تمہیں گئے پسند ہیں۔  
ایک اونٹ سے دریافت کرنا کہ تمہیں نخلستان اچھا لگتا ہے۔ ایک دریائی گھوڑے سے  
پوچھنا کہ تمہیں دریا پسند ہے۔ غالب سے آمون کا میرے عطار کے لونڈے کا۔ اور  
سے شاہ گوری کا۔ کہ تمہیں پسند ہے کیا سوال ہوا۔ میرا فیورٹ سکھ دوست شکھ دپ  
سنگھ راگنی مینی کے انقلاب کے بعد تھران سے رخصت ہو کر آسٹریلیا جا آباد ہوا تھا کہ اُن  
کا بزنس ہاؤس تھران میں سکاچ و سکی کا سب سے بڑا امپورٹر تھا اور ظاہر ہے مینی کے  
تھران میں ٹھہرنا بھوکے مرجانے کے مترادف تھا۔ ایک روز اُس نے مجھے اپنے بیٹے  
شادی کی دعوت دینے کے لئے آسٹریلیا سے فون کیا تو میں نے حال احوال دریافت کرنا  
کے بعد پوچھا۔ شکھ دپ داڑو پچھنے کا کیا حال ہے۔۔۔ اور یاد رہے کہ اُس کا فلسفہ حیات  
تھا کہ چوہدری داڑو نہیں تو سردار نہیں۔۔۔ داڑو ہے تو سردار ہے۔۔۔ تو شکھ دپ نے اُن  
سفید ہوتی داڑھی پر ہاتھ پھیر کر کہا تھا۔ اگرچہ فون پر یہ تو دکھائی نہیں دیتا کہ فون کرنا  
والا اس لئے کیا کر رہا ہے لیکن میں جانتا تھا کہ وہ اس لئے داڑھی پر ہاتھ پھیر رہا ہو گا  
اُس نے کہا تھا ”چوہدری۔۔۔ اب میں نے داڑو پچھنا چھوڑ دیا ہے۔“

اور مجھے اتنا ہی شاک ہوا جتنا کہ کسی کے مذہب چھوڑ دینے پر ہوتا ہے ”لیکن  
کیوں؟“

”یار ادھر میں شپ فارمنگ کرتا ہوں۔۔۔ بھیڑیں پالتا ہوں۔۔۔ تو شروع شروع میں  
داڑو پیتا تھا اور پھر اپنے فارم کی ایک بھیڑ روست کر کے یاروں کے ساتھ کھا جاتا تھا۔  
ایک روز میں نے سوچا شکھ دپ تو بھیڑوں کا بیوپاری ہے۔ اگر یہی معمول رہا تو اپنی  
ساری بھیڑوں کو کھا جائے گا۔ تو میں نے داڑو چھوڑ دیا۔“

سکھ اتنے پریکٹیکل بھی ہوتے ہیں یہ مجھے معلوم نہ تھا۔ حالانکہ وہ ہوتے ہیں۔  
تو میں نے جب راج پال سے پوچھا کہ کا کا شراب پیئیں گا اور سوال پوچھنے کی اپنی  
حماقت کا احساس ہوا لیکن ادھر سے جو جواب آیا اُس نے مجھے شرمندہ کر دیا۔

”کھائی نہ دیں۔“

فلش میری ان نیم وا آنکھوں کو بار بار چندھیانا تھا۔  
سنچ پر جو نیپالی بچے لوگ تھے انہوں نے پبلک کے پُر زور اسرار پر ”میں ڈردی  
چاہ کر دی“ دوبارہ شروع کر دیا۔ اور اُس کی پُر جوش ردھم سے کیسینو کی میزوں پر  
لچھے بھی لرزے لگے۔

فونویشن کے بعد میں نے راج پال سے کہا ”پتر آپ کے بھائی جی۔ سردار جی  
پنے والے تو بڑے زبردست جوا ری ہیں اور آپ کی ماما جی بھی سلاٹ مشینوں کے  
نے بیٹھی سکوں سے بھرے کٹورے کے کٹورے خالی کرتی ہیں تو آپ نے بھی کچھ داؤ پر  
”؟“

”نہیں جی۔ میں جوا بالکل نہیں کھیلتا۔“

عجب غیر آئینی سکھ تھا۔ نہ شراب پیتا تھا۔ نہ جوا کھیلتا تھا۔

شاید وہ کرن جیسی بیوی کی موجودگی میں یوں بھی ہمہ وقت خمار بدن میں رہتا  
۔ کسی داؤ پر کبھی ہارتا ہو کبھی جیت جاتا ہو۔ تو اُسے شراب اور بجوئے سے کیا لینا دینا۔  
گمشدہ اور کرن امرتسر اور دہلی میں شاپنگ کے ممکنات پر تبادلہ خیال کر رہی  
۔ اور گمشدہ اُس پر نچھاور ہوتی چلی جا رہی تھی، فاروق اور ملک غائب تھے۔ سُہری  
زندگی کی بے ثباتی پر غور کرتے ہوئے داڑھی نچوڑتے تھے اور نیپالی مار کا تفصیلی جائزہ  
دارہے تھے کہ شاید کہیں کوئی ثبات نظر آجائے۔ ہمیشہ اور دیتی شیر و شکر ہو رہی  
ا اور شاید دوپٹہ بدل ہمیں بننے پر غور ہو رہا تھا۔ میں نے محسوس کیا کہ راج اور کرن  
اند پر دیتی ذرا چپ ہو گئی تھی اور اُن کی پذیرائی پر قدرے آزرده تھی۔

”چاچا جی آپ مٹا ہے کہ لکھاری ہیں تو کوئی شعر تو سنائیں۔“

”پتر میں شاعر نہیں۔“

”لکھاری شاعر نہیں ہوتے؟“ راج حیرت زدہ ہو کر بولا۔

”نہیں۔ لیکن تم دونوں کو اس سے کیا فرق پڑتا ہے کہ شعر میرے ہوں یا کسی  
کے ہوں۔ مثلاً۔۔۔ مائے نہیں مائے میرے گیتاں دے نیپال۔ وچ برہوں دی رڈک  
اے کیما ہے؟“

”ایک تو وہ کسی حافظ یا غالب کی عورت کے بارے میں یہ بات نہیں کر  
رہے۔ یہ وہ ایک پنجابی عورت کے بارے میں کہہ رہے ہیں جو سراسر ایک مختلف میٹیز  
ہے۔ اور دوسرا یہ کہ اگر آپ سردار ہوتیں اور اپنی زندگی کی حسین ترین عورت  
دیکھتیں جو آپ کو ڈس کر نیلی پیلی کر دے تو اُسے آپ اور کیا کہیں گی؟“  
”ہم خواہ مخواہ سردار ہوتیں۔“ وہ بھر خفا ہو گئیں۔

”آپ سردار تو نہ ہوتیں۔“ فاروق جو بہت مدت سے چپ بیٹھا تھا میری مدد  
آگیا ”سرداری ہوتیں۔ اور گرل گائیڈ ہمیشہ آپ رہنے والی تو چکوال کی ہیں اور ہم  
متاثر کرنے کی خاطر اپنے شین قاف کو حلق سے یوں نکالتی ہیں کہ ہم پنجابی حضرات  
سکتے میں رہتے ہیں۔۔۔“

”بھئی کرن۔۔۔“ اور یہ جو کرن تھی اُس کی معصومیت اور بڑی بوڑھیوں دا۔  
دانش مند رویے سے مجھے یوں لگا جیسے وہ میری اکلوتی بیٹی یعنی کی طرح ہے ”اس شین  
قاف سے یاد آیا کہ۔۔۔ ایک سکھ سردار لکھنؤ کے ایک چوک میں سڑک پر پڑا لوٹ پوٹ  
رہا تھا اور نہایت اذیت میں تھا اور قریب المرگ یعنی واہ گرد کی قربت میں جانے کو تھا  
کسی نے یونی پوچھا کہ اس سردار جی کو کیا ہوا ہے؟۔۔۔ جواب آیا کہ ذرا ”ق“ کو حلق  
سے نکالنے کی کوشش کی اور وہ وہیں جھکے میں پھنس گیا اور نکل نہیں رہا۔ اور تب۔۔۔  
یہ حال ہے۔۔۔“

کرن اور راج اس جوک سے زیادہ لطف اندوز نہیں ہوئے کہ اُن کے ہاں  
شین قاف کا مسئلہ نہ تھا۔۔۔ صرف ہمارے ہاں تھا۔۔۔

کرن چپکے سے اٹھی اور اپنا نہایت تازہ ترین نیکنا لوجی کایمرہ ایکو نمپٹ ہارڈ  
میز کے سامنے اہلستادہ کرنے لگی۔۔۔ کمرہ شینڈ اور مختلف لائٹس کو وہ یوں سیٹ کر دی  
تھی جیسے کسی فلم کی شوٹنگ کرنے آئی ہو۔۔۔ ”انکل اگر آپ مائٹ نہ کریں تو میں آپ کی  
چند تصویریں اُتار لوں؟“

”انکل کو شروع سے تصویریں اُتارنے کا بہت شوق ہے۔“ میں نے اپنے  
موٹاپے کو سانس کھینچ کر ذرا اندر کیا اور اپنی آنکھوں کو نیم وا کر کے اپنے چہرے پر ایک  
ایسی مسکراہٹ سجائی جس کے پیچھے جو بد رنگ اور مستقبل قریب میں جھڑنے کو جو دانت



”وہ بھی راج اور کرن.... ذرا سٹھو۔“

کس دادوش سی کس دانئیں سی.... اسے گلاب بھن کرنا دیاں نہیں  
وہ لکھ گئے توبہ والے.... راناں ہو کے بھرن دیاں نہیں  
کچھ اُنج دی راہواں اوکھیاں سن.... کچھ گل وچ غم داطوق دی سی  
کچھ شرے لوک دی ظالم سن.... کچھ مینوں مزن داشوق دی سی....“

راج ایک عجیب سے سکوت میں چلا گیا اور وہ میری جانب ایسے دیکھتا تھا جیسے میں  
بھی کچھ طور سے اُترا ہوں اور وہاں سے جو احکام موصول ہوئے ہیں اُن کو بیان کر رہا  
ہوں۔ کرن کی سیاہ آنکھوں میں ایک حیرت اور اُداسی در آئی جیسے کسی مسافر کو سرشام  
جلی سے بہت دُور بارش نے آیا ہو.... اور اُس کے سر پر جو زندگی کے کلند کے پنوں  
وہ بھیگنے لگے ہوں۔

”یہ کس کے شہدہ ہیں انکل تارڑ۔“ کرن بھیگی ہوئی اور بے آسرا سی لگتی تھی  
راتنی آہستگی سے پوچھتی تھی کہ گمشدہ کی سرگوشی بھی بلند لگتی تھی۔  
”منیر نیازی کے۔“

”ذرا دوبارہ سنا دیں گے.... پلیز۔“

وہ اپنے پرس میں سے ایک نوٹ بک نکال کر میری جانب ایک ایسے سائل کی  
طرح دیکھنے لگی جس کی عرضی پر میرے دستخط ہو جانے سے وہ معرقتہ سے رہا ہو سکتا ہے۔  
”یہ تو گرنتھ صاحب میں شامل کرنے کے لائق ہیں۔“ راج بھی بہت چپ تھا  
راج بولا۔

”لوگوں کے دلوں میں جو گرنتھ صاحب ہوتا ہے اُس میں تو یہ شامل ہو چکے  
ہیں۔“  
”میں چلتی ہوں۔“ راجی اٹھ کھڑی ہوئی اور ہاتھ جوڑ دیئے۔ پشوپتی ناتھ جی کا  
کہ شاید منیر کی شاعری کے اثر سے اب بے رنگ ہو چکا تھا ”تارڑ صاحب آپ دہلی  
آئے تو ہم پہلے لوگ ہوں گے جو آپ کا سواگت کریں گے....“  
چترا گام اور اُس کی بیزار بیٹی نے بھی آنکھوں میں بھری نیند سے مجبور ہو کر  
بُلت چاہی اور چلی گئیں۔

”یہ تو شوکار بٹالوی ہے جی۔“

”ہے ناں؟.... اور میں اُس کا ایسا معترف ہوں کہ اُس کے صرف ایک مصرعہ  
اکثر در کرتا ہوں.... عشقے دا اک پلنگ نواڑی دے آساں چاننیاں وچ ڈاہیا۔“

”تارڑ صاحب“ ہمیشہ نے عینک اتار کر اُس کے شیشے صاف کئے اور پھر پلنگ  
نمائت متانت سے پوچھا ”یہ عشقے وغیرہ تو سمجھ میں آتا ہے لیکن یہ باقی کیا ہے.... اگرچہ ہم  
چکوال کے ہیں لیکن ایک مدت سے اردو بولتے ہیں اس لئے یہ ہمارے پلے نہیں پڑتا۔“

”ہمیشہ اس مصرعے کو سمجھنے کے لئے گرمیوں کی شب میں جب گاؤں کے پلے  
کوٹھے ابھی حدت دے رہے ہوتے ہیں اور بہت دھیرج سے وہ ٹھنڈے ہوتے ہیں اور  
ایک ہلکی ٹھنڈک کھیتوں کی جانب سے تیر کر آنے لگتی ہے اور چاندنی کا غبار آسمانوں سے  
اُتر کچے گھروں کے اندر تک جاتا ہے اور بجھے ہوئے دیئے کے طلچے میں صرف اندھیرا  
پناہ گزین ہوتا ہے ورنہ وہ ہر پڑچمتی اور ہر بھڑولے کو نمایاں کرتا ہے.... اور اُس چاندنی  
میں اگر چھت پر سفید نواڑ کا پلنگ ہو تو اُس کی چھب دیکھنے کے لائق ہوتی ہے اور یہی  
عشق کا نواڑی پلنگ ہے جس میں پُردگی کی دعوت بھی ہوتی ہے اور ٹھنڈک کی خوبصورتی  
بھی، تو اس مصرعے کو سمجھنے کے لئے یہ سب کچھ بہت ضروری ہے۔“

”یہ آپ کن زمانوں کی بات کرتے ہیں؟“

”جب ایک پنجابی شاعر حافظ برخوردار کے بقول چاندنی اتنی سفید ہوتی تھی کہ  
اُس میں اُڑتا ہوا سیاہ کوا بھی روئی کے ایک گالے کی طرح دکھائی دیتا تھا....“  
”انکل شعر سنائیں۔“ کرن نے پھر کہا۔

اب شاعری مجھ پر اثر تو بہت کرتی ہے، اور میں نے کبھی اس کی زبان یا قویتہ  
غور نہیں کیا صرف اس کے اثر کو قبول کیا ہے.... لیکن شعر یاد کرنے میں بالکل پھنسی  
ہوں.... لفظ ہمیشہ آگے پیچھے ہو جاتے ہیں اور ایام جوانی میں بھی جب عدم اور ساحے  
شعروں کو رٹا لگا کر یاد کیا کرتا تھا تو اُس کو سامنے پا کر ہمیشہ بھول جاتا تھا.... لیکن کچھ شعر  
ایسے ہوتے ہیں جو آپ کے بدن میں خود رو بوٹوں کی طرح اُگتے ہیں اور جزیں پکڑ جاتے  
ہیں، اُنہیں یاد نہیں کرنا پڑتا وہ آپ کے بدن میں چشموں کی طرح پھوٹتے ہیں اور جاتی  
ہو جاتے ہیں۔

اُس نے ایسے پوچھا جیسے ایک زمانہ میں جب کم کم لوگوں کو بلاوا آتا تھا اور وہ بیٹے کی پیاس میں وہاں جاتے تھے جسے رک رک کھا گیا اور وہ اتنے ہزاروں برسوں نہیں رکھا۔ تو وہ ایک جرعد پی کر واپس آتے تھے تو اُن سے پوچھا جاتا تھا۔ کہ آپ ہواؤں میں سانس لے کر آئے ہیں جن میں اُن سانسوں کی خوشبو ہے تو ذرا یہ تو ابی کہ وہاں مکان کیسے تھے، لیکن کیسے تھے، درخت کیسے تھے اور مٹی کا رنگ کیا تھا۔ اُن نے ایسے ہی کھٹنڈو کے ایک قمار خانے میں گئی شب کی بے رونقی میں مجھ سے چلا۔

”میں ٹانگ آتا۔۔۔ کی بستی نکانہ میں ایک مرتبہ گیا تھا۔۔۔ گورو دوارہ جنم استھان اُس مقام پر جہاں باباجی کی پیدائش ہوئی تھی اور یہ ایسے باباجی تھے کہ ہمارے علامہ بل نے بھی اُن کی شان میں شعر لکھے ہیں تو وہاں۔۔۔ پشتون سرداروں نے میرے عزت رانی کے طور پر میرے سر پر ایک پگڑی باندھی تھی جسے آپ شلوکا کہتے ہیں اور نکانہ اب کے سب سے خوش آواز راگی نے میرے سامنے بیٹھ کر مجھے بابا فرید کا وہ کلام سنایا جو گرنٹھ صاحب میں شامل ہے ”اُنھ فرید استیا صبح نماز گزار۔۔۔“

بہت دیر بعد ہمشیرہ بولیں کہ اُن کے لئے ہمارے گفتگو میں ایسی خبریں تھیں جو پہلی بار سن رہی تھیں ”مارٹ صاحب کیا چچا اُن کی مقدس کتاب میں نماز گزار نے کی ت لکھی ہوئی ہے؟“

”ہاں۔۔۔ اور ان کے کتے مدینے یعنی دربار صاحب کی بنیاد میاں میر صاحب نے لکھی تھی۔۔۔“

”واقعی؟“ مہتری بابا نے کہا۔

”نہیں مارٹ صاحب۔“ گمشدہ بھی بیدار ہو گئی۔

”یہ میاں میر کون تھے۔“ ملک نے دریافت کیا ”میاں نواز شریف کے رشتے دار تھے؟“

”نہیں۔۔۔ یہ سیاستدان نہیں تھے اگر ہوتے تو دارا شکوہ کی بجائے اورنگ زیب کھاتہ دیتے۔۔۔ اور میں نے نہیں ابن انشاء نے لکھا تھا کہ اورنگ زیب وہ حکمران تھا کہ ساری عمر ایک نماز نہیں چھوڑی۔۔۔ اور ایک بھائی نہیں چھوڑا۔۔۔“

”پٹر ہندو لوگ تو چلے گئے ہیں۔۔۔ تو اب آپ یہ بتائیں کہ اندرا گاندھی نے دربار صاحب پر حملہ کرنے کی حماقت کیوں کی تھی؟“

”چاچا وہ اور کیا کرتی۔۔۔ دربار صاحب پر سنت بھنڈرا نوالا قابض ہو گیا تھا۔ ہمارے سکھ مذہب کا متعصب مولوی تھا۔ ہم سب تو اُس کے ساتھ نہ تھے۔۔۔ تو اندرا گاندھی اور کیا کرتیں؟“ چاچا ایسی باتیں نہ کریں۔۔۔ ”اُس نے فوراً گفتگو کا رخ موڑ دیا“ اتنی اچھی باتیں ہو رہی تھیں۔“

میں نے محسوس کیا کہ یا تو وہ بہت ذکھی ہے یا پھر اندرا گاندھی کے ایکشن سے بہت زیادہ اختلاف نہیں رکھتا تھا۔

ویٹر تھا پابار بار تھپ تھپ کرتا ہمارے قریب سے گزرتا تھا، ہم نے بہت دیر سے نہ کچھ کھایا تھا نہ کچھ پیا تھا۔

کرن نے وہی نوٹ بنک میرے سامنے رکھ دی جس پر اُس نے منیر کے شعر نقل کئے تھے ”میرے لئے کچھ لکھ دیں۔۔۔ میں جب اپنی فرینڈز کو آج شب کی تصویریں دکھاؤں گی اور آپ کے آٹو گراف دکھاؤں گی تو وہ یقین نہیں کریں گی۔۔۔“

میں نے اُس نوٹ بنک پر منیر کو ہی دوہرا دیا۔۔۔ ”کس دا دوش سی کس دا نہیں سی۔۔۔ اہمہ گلاں ہُن کرن دیاں منیں۔۔۔“ یہ میں نے پارٹیشن کے حوالے سے لکھا ہے جب آپ کے بزرگوں نے ہمارے بزرگوں کے خون سے اپنی کرپاؤں کو سرخ کیا تھا۔ جو کالیاں کے گورو دوارے میں ہم نے بھی بہت ظلم کیا لیکن آپ کے ظلم میں وسعت بہت تھی۔۔۔ بیدردی اور سفاکی بہت تھی۔۔۔“

راج اور کرن نے اداکاری نہیں کی بلکہ اُن کی حیرت اور ہزل تھی۔۔۔ اور وہ نہ جان سکے کہ محبت میں یہ شکایتیں کہاں سے آگئیں۔۔۔ نہ اُنہیں بتایا گیا تھا اور نہ وہ جانتے تھے کہ اُن کی پیدائش سے پیشتر پنجاب کیسے لو رنگ ہوا تھا۔ ایسی شکایتیں کبھی نہیں مرتیں۔۔۔ ان کی لاشیں صدیوں تک سامنے رہتی ہیں اور فریاد کرتی ہیں۔

”چاچا آپ ایسی باتیں نہ کریں۔“ راج نے باقاعدہ میرا ہاتھ پکڑ کر مجھ سے درخواست کی۔۔۔ ”آپ یہ بتائیں کہ کیا آپ کبھی نکانہ صاحب گئے ہیں؟ وہاں کے مکان کیسے ہیں؟ درخت کیسے ہیں؟ مٹی کی رنگت کیسی ہے؟“



اٹھ کھڑے ہوئے۔ "ہم نے بھی مارٹنگ فلائٹ سے واپس جانا ہے۔"  
میں نے اپنی جیب میں سے دس روپے کا ایک پاکستانی نوٹ برآمد کیا اور کرن کی  
ہاتھ پر رکھ دیا "جیسے میری ساس صاحبہ کے سکھ رشتے دار اُن کی ہتھیلی پر کچھ نہ کچھ  
بچتے تھے۔ تو میری جانب سے۔۔۔ اے کاکی یہ دس روپے تمہارے لئے ہیں۔ ہتھیلی آگے  
کو میری جیب میں فی الحال بھی دس روپے کا نوٹ ہے۔"

ہمیشہ فوراً موقع کی نزاکت کا احساس کرتے ہوئے دھم سے گود پڑیں "تارڑ  
صاحب۔ میرے پاس سو روپے کا نوٹ ہے۔۔۔ بچی کو کم از کم سو روپیہ تو دیں۔"  
"خاموش ہمیشہ۔۔۔" میں نے نہایت درشتی سے اُنہیں جھاڑ دیا "کیا آپ چپ  
نہیں رہ سکتیں؟"

کرن نے اُس نوٹ کو ایک صحیفے کی طرح سنبھالا اور پھر جھک کر میرے پاؤں کو  
ہوا "تھینک یو انکل۔۔۔"  
راج بھی جھکا اور میرے جوگرز کو ہاتھ لگا کر کھڑا ہو گیا "ہم چلتے ہیں۔" پھر جیسے  
اُسے ایک عظیم غلطی کا احساس ہوا اور وہ مڑ کر ہمیشہ کے پاس آیا اور اُن کے جوگرز کو  
ہو کر کہنے لگا۔

"پچھتی صاحبہ۔۔۔ ہم چلتے ہیں۔"  
پچھتی صاحبہ نے پھنکار کر اُنہیں جانے کی اجازت دی اور اُن کے جانے کے بعد  
لوہ پر برس پڑیں "بھئی میں جو کہہ رہی تھی کہ میرے پاس سو کا نوٹ ہے تو بچی کو صرف  
اُس روپے پر کیوں ٹر خا دیا؟"

"ہمیشہ صاحبہ آپ میرے مخدوش کردار کی تہ تک نہیں پہنچ رہیں۔ میرے  
اُسے میں بھی سو کے متعدد نوٹ موجود تھے لیکن۔۔۔ زیادہ جذباتی ہونا صحت کے لئے مضر  
نہ ہے۔"

ہم بھی اُٹھنے کو تھے کہ فاروق نے ہتھیلی سامنے کر دی جیسے ہمیں روکنے کو ہو  
ہلکے کل کا پروگرام طے کر لیا جائے۔۔۔ کل ہمارا آخری دن ہے۔"

"کیوں تارڑ صاحب۔" سرگوشی اُٹھتے اُٹھتے ہوئی۔  
"بھئی کل تو ہمارا نگر کوٹ ایڈوینچر اس لئے غصہ ہو گیا کہ ہمیں ملک صاحب

"یہ ہندوستانیوں کے سامنے تو ایسی باتیں نہ کریں۔" سرگوشی نے احتجاج کیا۔  
راج کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ ہم کہاں سے کہاں کیوں نکل جاتے ہیں اُس  
نے پھر میرا کندھا پکڑ کر پوچھا "چاچا جی۔۔۔ وہ شلو کا کہاں ہے جو بابا تانک کے جائے پیدائش  
پر آپ کو باندھا گیا تھا؟"

"وہ میری مٹھی میں کارل مارکس، نطشے، ہومر، مجید امجد اور قرآن العین حیدر  
کے نیچے ایک دراز میں ڈھول جمع کرتا ہے۔۔۔ اور اُس روز کا خطرہ ہے جب  
ٹکھ دپ ٹکھ راگی یا ترلوک ٹکھ منڈیر پاکستان آئیں گے۔۔۔ میرے گھر آئیں گے اور  
میں اُن کی امانت اُنہیں واپس کر دوں گا کیونکہ وہ پگڑی۔۔۔ وہ شلو کا۔۔۔ میرے عقیدے کے  
تامنے بننے سے نہیں بنا ہوا۔۔۔ میں شرمندہ بھی ہوتا ہوں کہ اُس کی قدر نہیں کر سکتا۔  
بالکل اُسی طرح۔۔۔ جیسے آپ کو خاف کعبہ کا ایک ٹکڑا مل جائے تو آپ اُس میں ایک سیاہ  
مخمل کے ٹکڑے کے سوا اور کچھ نہ دیکھ پائیں گے اور اُس کا اگر آپ بہت احترام کریں  
گے تو پھینکیں گے نہیں کہیں سنبھال دیں گے اور وہ ڈھول جمع کرتا رہے گا۔۔۔ اور اگر وہی  
ٹکڑا میرے نصیب میں آجائے تو میں اُسے فریم کروا کے ایسے زاویے پر آویزاں کروں گا  
کہ فجر کی نماز پر سلام پھیرتے ہوئے وہ میری نظروں میں آجائے۔"

"ہم اگر پاکستان آئیں تو کیا آپ اُس شلو کے کو ہمیں دکھائیں گے؟"  
"پتر تم آجاؤ تو شاید میں اُسے تمہارے سر پر باندھ کر تمہیں بخش دوں کہ  
ٹکھ دپ آسٹریلیا میں بھیڑیں پالتا ہے۔۔۔ اور ترلوک انگلستان میں ریٹائر ہونے کے بعد  
گولف کھیلتا ہے۔"

گمشدہ۔۔۔ ہمیشہ اور سُہری بابا نہایت پیباکی سے مسلسل جمائیاں لیتے جا رہے تھے  
اور مجھ سے عاجز آچکے تھے۔۔۔

"تارڑ صاحب۔۔۔ صبح کے تین بج رہے ہیں۔" گمشدہ نے اپنی کلائی پر بندھا  
اُس مختصر گھڑی کو دیکھا جس کا ٹیم ایک کھتی سے بڑا نہ تھا اور مجھے یقین تھا کہ سرگوشی نے  
جو تین بج جانے کا اعلان کیا تھا وہ ریستوران کے کلاک پر نظر ڈال کر کیا تھا۔۔۔ ورنہ کھتی کی  
سوئیاں کہاں ہوتی ہیں۔۔۔

"ہم چلتے ہیں جی۔" راج اور کرن اپنی طویل موجودگی سے ذرا شرمندہ ہو کر

لے جائے گی جہاں کھڑیوں پر..... ہاتھ کی کھڑیوں پر پشینہ بٹا جاتا ہے..... مفلر بھی ہوتے ہیں' بلیں بھی ملتی ہیں اور بازار سے مختلف رنگ ہوتے ہیں۔ اور کندھوں پر ڈالنے والے خیل بھی..... اور تارڑ صاحب اصل پوشینے کے ہوتے ہیں۔ اور اُس نے یہ بھی کہا ہے کہ ن کی واقفیت ہے تو اور مل قیمت پر پندرہ فیصد ڈسکاؤنٹ بھی مل جائے گا تو..... آپ ہری پوزیشن سمجھتے ہیں ناں..... تو اگر آپ مائنڈ نہ کریں تو.....

"ہم آپ کی پوزیشن بخوبی سمجھتے ہیں بی بی۔" سُہری بابا گویا ہوئے "ٹھیک ہے پشینہ فیکٹری میں ہو آئیں بلکہ ہمارے لئے بھی ایک ایک شال خرید لائیں اور ہم بہ نگر کوٹ ہو آتے ہیں۔"

"پھر میں بھی نہیں جا پاؤں گی۔" ہمشیرہ نے شاید اپنے آپ سے یا گمشدہ سے غصہ ہو کر کہا۔

"نہیں نہیں آپ ہو آئیں ناں نگر کوٹ۔" گمشدہ نے خفیف سا احتجاج کیا..... "بھی تم تھامی تو کہیں کھو جاؤ گی..... تمہیں تلاش کرنے والا بھی تو کوئی ہوتا ہے۔ تو آپ لوگ ہو آئیں....."

"ویسے تارڑ صاحب آپ جانتے ہیں کہ میری ایک ٹانگ میں لوہے کی سلاخ کا ہے۔ تو خواتین نہیں جا رہیں تو ہم جا کر کیا کریں گے..... نگر کوٹ یقیناً ایک پہاڑی ہے شاید میری ٹانگ کے لئے موزوں نہ ہو....." سُہری بابا بھی بیک آؤٹ کر گئے..... آپ لوگ ہو آئیں....."

"ہم لوگ کیا ہو آئیں..... ہم تو بس ہو آئے۔" میں نے بچہ کر آخری بات کی..... تقابا تھپ تھپ ویشر کی آنکھیں..... جو یوں بھی بہت مہین تھیں اب نیند کی وجہ بالکل ہی ہموار لکیر ہو رہی تھیں.....

کیسینو میں ہمارے سوا بہت کم لوگ باقی رہ گئے تھے..... کیسینو کی رولٹ ٹیبلز' ن مشینیں' گرسیاں اور سٹول بنگے ہو چکے تھے' دکھائی دیتے تھے..... آغاز شب میں کے ہجوم میں وہ پوشیدہ تھے.....

کیسینو سے یہ میری آخری ملاقات تھی۔

میراجی چاہا کہ کم از کم ریکارڈ کی شکستگی کے لئے..... میں کسی ایک سات مشین

کے دید لحاظ کی وجہ سے رپیشن اینڈ کرنا پڑا..... لیکن ہم کل ہر صورت..... بلکہ نکل رہے ہیں تو آج ہر حالت میں پانچ بجے بیدار ہوں گے اور....."

"دو گھنٹے سوئیں گے تارڑ صاحب۔" سرگوشی کی نیند بھری بیزاری عروہ پ تھی.....

"بے شک آج نہ بھی سوئیں تو کیا فرق پڑتا ہے گمشدہ..... آج نیپال گرمی میں ہمارا آخری دن ہے اور آخری چانس ہے ایورسٹ پر طلوع آفتاب کو دیکھنے کا..... تو ہم پانچ بجے روانہ ہوں گے..... عین وقت پر نگر کوٹ پہنچیں گے بلکہ سورج کی پہلی کرن کے ساتھ پہنچیں گے..... اُس طلسم ہوش ربا کا نظارہ کریں گے' پھر اطمینان سے بریک فاسٹ کریں گے..... نگر کوٹ کے گاؤں میں ایک مختصر سی واک کریں گے..... جلدی سے لے کر کے واپس ہو مل سولتی میں..... سامان سمیٹیں گے اور ساڑھے چار بجے کی بس پر سوار ہو جائیں گے کراچی کے لئے....."

"شاہ جی..... بس پر کراچی جائیں گے؟" سُہری بابا کی داڑھی میں بھی نیند کا شمار تھا وہ چونک کر بولے.....

"میری مراد ایئر بس سے ہے..... تو بس یہی پروگرام ہے..... کیا ہے؟" "اعلیٰ ہے۔" فاروق نے انگوٹھا اٹھا کر داد دی.....

"تو پھر فجر کی نماز کے بعد چلیں گے....." ہمشیرہ بھی خوش ہو گئیں کیونکہ پورے کراؤڈ میں صرف وہی تھیں جن میں ایڈوینچر کی سپرٹ کے جڑے تھے.....

گمشدہ نہیں بولیں "کیوں گمشدہ آپ نہیں بولیں....."

"اس میں تھوڑا بہت رد و بدل ہے تارڑ صاحب۔" گمشدہ بولیں "ہم آپ کے ساتھ نگر کوٹ نہیں جاسکیں گے۔"

"ہم کون؟"

"ہم..... یعنی..... میں!"

"کیوں؟"

"میں تو دل و جان سے نگر کوٹ جانا چاہتی تھی لیکن ابھی ابھی ایک نیپالی خاتون سے دوستی ہوئی ہے اور اُس نے وعدہ کیا ہے کہ وہ مجھے چن کے قریب اُس فیکٹری میں



لیکن میں ٹاکام رہا تھا۔  
ایورسٹ کا میں کیمپ تو کیا میں مگر کوٹ تک نہیں جاسکا تھا۔  
اور آج ساڑھے چار بجے میں پی آئی اے کی ایئر بس میں سوار ہو کر اپنے قیدی  
ہمیں لوٹ رہا تھا۔ ایک آئین ڈسٹوبج کی مانند۔  
میں اُس زائر کی طرح تھا۔ جو دمشق تو جاتا ہے لیکن قبرستان باب الصغیر میں  
بال جشی کے مزار تک نہیں پہنچ پاتا۔ ایران جاتا ہے تو فردوسی، حافظ، سعدی اور  
کی قبرت میں نہیں پہنچتا۔ فلانس میں کلیسا ڈومو میں مائیکل انجلو کے مدفن پر  
بد فرشتوں کو نہیں دیکھ پاتا۔ پیرس جاتا ہے تو مونالیزا کے لبوں کے خماؤ اور خم کو  
دیکھتا۔  
استنبول پہنچ کر یا شرکال سے ملاقات نہیں کرتا۔  
گجرات جاتا ہے تو چناب کو نہیں دیکھتا۔  
ایجنٹر میں شب کرتا ہے تو اگلی سویر اکروپس میں حاضری نہیں دیتا۔  
کویت میں سرینا ہوٹل میں پڑا رہتا ہے اور حتا جمیل کا رخ نہیں کرتا۔  
نہ کوپن ہیگن میں رٹل میریڈ سے ملاقات کرتا ہے اور نہ لاہور پہنچ کر فاسٹنگ  
کی زیارت کرتا ہے۔  
تو یہ کیسا زائر ہے جو نیپال آتا ہے اور ایورسٹ کو نہیں دیکھ پاتا۔  
یہ زائر نہیں۔ ایک دنیا دار شخص ہے۔ جو چند روزہ آسانشوں کے لالچ میں۔  
اربعہ قیام اور بین الاقوامی حکام کی خواہش میں اودھر آیا تھا اور اب آج پچھلے پیر  
لے چار بجے خالی ہاتھ لوٹ رہا تھا۔  
نہ اُس نے۔ کپل دستو کی یا ترا کی اور نہ وہ کشور ہندوستان کی فصیل ہمالیہ  
ایورسٹ اور اناپورنا تک گیا تو پھر وہ کیا نیپال گیا۔ اک سفر رائیگاں میں گیا۔  
نیری سنو جیکٹ، جو گرز اور اونی موزے اُن ہواؤں میں ایک سانس بھی نہ  
جن کی آس پیاس میں اُنہوں نے یہاں تک کا سفر کیا تھا۔  
میں کیسا زائر تھا۔  
قار، شمار اور کماریوں میں ہی اپنے روز و شب بسر کر دیئے۔  
سے خوار اٹھتے جاتے تھے۔ چنانچہ ہم بھی اٹھ گئے۔

میں ایک سکے ڈال کر پنڈل گھما دوں تاکہ میں آئندہ یہ تو دعویٰ کر سکوں کہ جب میں نے  
جواری ہوں۔ جو اکھیل چکا ہوں۔ لیکن میں ایسا نہ کر سکا کہ میں بچھ چکا تھا۔ میں نہ بچھ  
جیتنا چاہتا تھا۔ وہ نہ جیت سکا اور جو کچھ ہارنا چاہتا تھا وہ میرے پاس موجود تھا۔  
سروانے کا کردار ڈان کیجوتے مجھ سے کہیں بڑھ کر خوش بخت اور جری قرار  
کہ جس نے اپنا قدیم صندوق ایک تہہ خانے میں سے جھاڑ پونچھ کر نکالا اور اُس میں  
محفوظ ایک پرانی زرہ بکتر پنی اور اپنے خادم سانچو کے ہمراہ مرل گھوڑے روزی ٹانے  
سوار ہو کر آفتوں، بلاؤں اور پن چکیوں سے نبرد آزما ہونے کے لئے گھر سے نکل کھڑا ہوا  
تھا۔  
میں اگرچہ ڈان کیجوتے کا معنوی شاگرد تھا لیکن۔ میری آشفستہ سری عمر کے  
بھاری پتھر کے بوجھ سے آہستہ سانس لیتی تھی۔ ڈان کیجوتے کے ملک ہسپانیہ میں  
ایک اجنبی تھا۔ جو سان سباستیان کی گرم شاموں میں تھا۔ بل فائنگ کے اکھاڑوں میں  
تھا۔ ثوریا کی شب میں کسی چشم غزال کی دل نشینی کا مرکز تھا۔ ”کبالا روخو“ یعنی سر  
گھوڑے کے قلبی ریسٹوران میں شاگتیریا کی سرخ صراحی سامنے رکھے ناڈلا سہ  
لبٹانی ہونٹوں کی کاٹ کو اپنے بدن پر محسوس کرتا تھا۔ اُس کے۔ اور میرے درمیان  
تقریباً تیس برس حائل تھے۔ میں اب سارا لے کر چلتا تھا۔ مجھے مگر کوٹ جانے کے  
ساروں کی ضرورت تھی۔ جیسے میرے ایک جاننے والے ڈاکٹر ایسے ہیں کہ کمرے یا  
اُن کا پورا دھڑ مفلوج ہو چکا ہے۔ لیکن وہ ظاہر نہیں ہونے دیتے۔ جہاں جاتے ہیں وہاں  
ایک نظر میں دیکھ لیتے ہیں کہ اس راہداری میں وہ کون کون سے مقام ہیں جن کو تمام  
میں اپنے آپ کو دکھیل کر آگے لے جاؤں گا۔ ہر پندرہ بیس قدموں کے بعد اگر وہ کہے  
شے کو تمام کر۔ سارا لے کر اپنے آپ کو آگے نہ دکھیلیں تو وہ گر جائیں۔  
تو میں بھی اُنہی کی طرح اس عمر میں ساروں کی تلاش میں ہوتا ہوں۔  
اور یہ سارے ایک ایک کر کے نیپالی پیشینے کی فیکٹری کی جانب جا رہے تھے۔  
میں نے بھی اپنے ”ہسپانوی“ گے سوٹ کیس میں ڈان کیجوتے کی طرح،  
نوردی کے سب سامان اسی نیت کے ساتھ پیک کئے تھے کہ میں اپنے کسی نہ کسی ساتھی  
بیوقوف بنا کر۔ ایک سارا بنا کر ایورسٹ کے بیس کیمپ تک لے جاؤں گا۔

ہے لئے سرہستہ رازوں کا کوئی ایک آخری گھر نہیں۔  
میں کس گھر کو آخری گھر قرار دوں؟

میں کسی ایک گھر کا حوالہ دے کر باقی گھروں سے بے وفائی نہیں کر سکتا۔

نہ بشام سے نہ فیڑی میڈو سے۔۔۔ واڈی روپل اور ترشک سے بھی نہیں۔۔۔  
روس کی گھاس سے بھی نہیں۔۔۔ پائو کی شام سے بھی نہیں۔۔۔ اشکو لے سے کیسے  
بے وفائی کروں۔۔۔ واڈی سوختر آباد کے سنوٹائیگر مجھے زرد نظروں سے دیکھیں گے۔۔۔ جھیل  
روہر کے پانی مجھ سے خفا ہوں گے۔۔۔ سنولیک پر رواں بادبانی کشتیاں مجھ سے شکایت  
ریں گی۔ جرتی لاء کی ٹاپ سے جو عظیم ترین پہاڑی منظر دکھائی دیتا ہے۔۔۔ اور جو صرف  
مانے دیکھا ہے میرے سوا بہت کم لوگوں نے دیکھا ہے۔۔۔ تو یہ وہ گھر ہیں جن کے  
واڈوں پر۔۔۔ جب میں مزید بوڑھا اور لاچار ہو جاؤں گا تو دستک دوں گا۔۔۔

تو ان گھروں میں ایک اور گھر۔۔۔ بھگتا پور کا بھی سہی۔۔۔

میں اور سُہری بابا ایک ٹیکسی میں سوار سرہستہ رازوں کے آخری شہر بھگتا پور جا  
ہے تھے۔ ہم جا تو نگر کوٹ رہے تھے، ایورسٹ کے دودھیا درشن کے دوار پر۔۔۔ لیکن  
لی پشینے نے ایورسٹ کو ناک آؤٹ کر دیا تھا۔۔۔ سرگوشی نے بیک آؤٹ کیا تو ہمیشہ بھی  
رہ ہو گئیں کہ یہ گم ہو گئی تو کون اسے تلاش کرے گا۔

ملک صاحب کانفرنس کی اختتامی رپورٹ تیار کر رہے تھے اس لئے حسب معمول  
اساتھ نہ دے سکتے تھے۔

اور فاروق۔۔۔ لاپتہ ہو گیا تھا۔ ہر شخص کے اپنے اپنے راز ہوتے ہیں۔

تو اب ہم دونوں تھے۔۔۔ میں اور سُہری بابا۔۔۔

”سُہری بابا۔۔۔ کہاں جائے گا؟“ میں نے کھٹنڈو کے آخری ناشتے کے آخری لقمے

انتقام پر اُن سے بعد ادب پوچھا۔

بابا۔۔۔ ہوٹل سولتی کے ڈائننگ روم کے باہر لان میں وہی فوارہ اُبل رہا تھا جو

نندو کی ہر صبح اُبلتا تھا۔۔۔ پچھلی شب کی ٹاکسیوں کو یاد کر کے اُبلتا تھا اور ذرا زور لگا کر اُبل

بوج کی پہلی کرنوں کے ساتھ بوسہ بازی کرنے کی کوشش کرتا تھا۔

”کہاں جائے گا؟“

## ”بگلا بھگت اور پچیلی سیڑھی اور واڈی کھٹنڈو“

”سرہستہ رازوں کا آخری گھر۔۔۔“ کتب کا نام ہے۔

نیپال کے بارے میں ہے۔

مصنف کا نام ای۔ اے۔ پاول ہے۔ ۱۹۳۹ء میں شائع ہوتی ہے۔ آج سے تقریباً  
ستر برس پیشتر۔۔۔ اور پاول کہتا ہے ”اگر نیپال میں اور کچھ بھی نہ ہوتا۔۔۔ سوائے بھگتا  
پور کے۔۔۔ اور اُس کے دربار چوک کے۔۔۔ تب بھی آدمی دنیا کی مسافت کے بعد وہاں جا  
جائز ٹھہرتا۔“

ہر مضمون جو مصنف کی شوٹی کسی ایک مقام، کسی ایک شہر یا چوٹی یا قصبے پر لکھی ہوئی  
ہے اور وہ یہی بیان دیتا ہے کہ نصف دنیا کا سفر اگر کیا اور اس مقام کے لئے کیا تو کیا  
کیا۔۔۔

کوئی ہنزہ میں قیام کرتا ہے، کوئی سات برس ثبت میں گزارتا ہے۔ کوئی بنو  
کو خدا مانتا ہے۔۔۔ کوئی شاہ گوری کی پرستش کو ایمان جانتا ہے۔۔۔ اور کوئی ریڈارڈ کھٹنڈو  
واڈی کالاش میں ایک ایسے شخص کو روانہ کرتا ہے جو بادشاہ ہو سکتا تھا لیکن اس کے پاس  
لاہور واپس لوٹتا ہے اور زمزمہ کی توپ پر براجمان ہو کر اپنے آپ کو ”کم“ کا نام دے کر  
عجائب گھر پر نظر رکھتا ہے۔۔۔

ہر ایک کے لئے ”سرہستہ رازوں کا آخری گھر“ الگ الگ ہوتا ہے۔

میں اگرچہ ایک اتفاقاً مضمون ہوں، اتفاقاً مصنف ہوں لیکن اس کے بارے میں



وہ بتاتا کہ کتنا پیسہ۔۔۔

”آئی سی میں کتنا؟“

وہ یہ بھی بتا دیتا۔۔۔ ہم حساب کرتے تو وہ کرایہ ہمارے حساب کتاب سے بلند ہو کر بلا ہی بالا پرواز کر جاتا۔۔۔

۔۔۔ کہ ہمارا حساب اُس رقم میں قید تھا جو ملک نے جوئے کی میز پر جیتی تھی۔۔۔ ارچہ اُس نے یہ رقم دان کر دی تھی کہ آپ لوگ جی بھر کے اس حرام کی کمائی سے جو اٹھائیں۔۔۔ لیکن ہم شرفا میں سے تھے اسے بچائے رکھا کہ اس غیر قانونی آمدنی سے نگر کوٹ کی زیارت کریں گے اور ایورسٹ دیکھیں گے۔۔۔ نگر کوٹ ٹوشینے سے مار کھا گیا تو ہم نے اسے بھگتا پور کے لئے وقف کر دیا۔

ایک اور ٹیکسی تھی تو میں نے جنگ و جدل پر آمادہ ایک شمشیر بہ کف سپاہی کی طرح اُس کی جانب بڑھتے ہوئے سُہری بابا کی چھاتی پر ہاتھ رکھ کر اُنہیں پرے دھکیلا اور اُنہیں ٹیکسی ڈرائیور سے گفت و شنید شروع کر دی۔۔۔ ”ہیلو تھاپا۔۔۔ کیا حال ہے؟“ ٹیکسی ڈرائیور نہ صرف موم ہو گیا بلکہ مجھے ایک اوتار جان کر درشتی نظروں سے دیکھنے لگا ”کیسا جانتا ہے کہ میرا نام تھاپا ہے۔“

”ہم بھگت لوگ ہیں آپ کا شکل دیکھا تو جان گیا کہ یہ تو اپنا تھاپا ہے۔“ اور حقیقت اس بھگتی کی وہی تھی جو میں بیان کر چکا ہوں کہ جیسے آپ اُن ہنزہ میں ہر دوسرے شخص کو ”بیک صاحب کیا حال چال ہے“ کہہ سکتے ہیں اور وہ ہر شخص بیک ہی ہوگا۔۔۔ اسی طرح نیپال میں ہر چاہب ہر سائر کے تھپاز پائے جاتے۔۔۔ ”تو تھپا بھائی۔۔۔ ہم بھگت لوگ ذرا یا ترا کے لئے بھگتا پور جائے گا۔۔۔ صرف جائے گا“

”نہ گائیں۔۔۔ تو کتنا کرایہ ہوگا۔“

”پانچ سو نیپالی۔“

”بھگت لوگوں کے لئے کم نہیں ہوگا؟“

”نیپال میں عام لوگ کم ہوتا ہے اور بھگت لوگ زیادہ ہوتا ہے۔۔۔ ادھر دیوتا بھی نہ ہے تو اُن کا بھگت بھی بہت ہے۔ تو کیا کرے۔۔۔“

”یار ہم غیر ملکی بھگت ہیں۔“

”بھگتا پور جائے گا۔“

”وہ کیا ہے اور کہاں ہے؟“

”وہ بھگت لوگوں کا۔۔۔ سادھو سنت لوگوں کا شہر ہے۔۔۔ بیروں فقیروں کا شہر ہے۔“

”آئی سی میں کتنا ہوگا؟“

”پتہ نہیں۔۔۔ یہ تو اُس ٹیکسی ڈرائیور سے پوچھیں گے جو ہمیں وہاں سے بلاتا تھا۔“

ہم دونوں شاید پہلی بار اس قیام نیپال کے دوران ہٹل سے نکلے تو ہم نے گمشدہ آس پاس تھی نہ ہمیشہ۔۔۔ ذرا جھانک لیتے ہیں۔۔۔ ہمارے ہم سفر حمید نے ملک تھا اور نہ فاروق۔

یہ عجیب شش جت گروپ تھا جس کے سارے آئینے الگ الگ تھے۔۔۔ اور ہر آئینے کا اپنا مزاج اور اپنی کیفیت تھی لیکن اس کے باوجود کوئی اپنے مزاج اپنی کیفیت کو دوسروں پر ٹھونستا نہ تھا۔ بلکہ ہم مزاج و ہم کیفیت ہو جاتا تھا۔۔۔ ان آئینوں میں صرف دوستی اور مفاہمت کی شکل نظر آتی تھی۔۔۔ چنانچہ میں اور سُہری بابا قابل فہم طور پر قدرے اداس اور تنہا تھے۔۔۔ جیسے چھ سُروں والے کسی ہندو دیوتا کے چار سر الگ ہو جائیں تو وہ صرف دو سُروں کے ساتھ اپنے سنگھاسن پر براہمان قدرے اداس اور تنہا ہوتا ہے۔

ہوٹل سولتی سے نکل کر ہم نے متعدد ٹیکسی ڈرائیوروں سے اُس گھونٹھا شہر کے شہر ماضی بھگتا پور تک کے اٹھارہ کلومیٹر فاصلے کے لئے مذاکرات کئے۔۔۔ بلکہ صرف سُہری بابا نے کئے۔

سُہری بابا کسی بھی ٹیکسی ڈرائیور کو مخاطب کرتے بلکہ حکم دیتے جیسے وہ اُن کے کسی ڈرائیور میں بنگل کا بھوکا ٹیلی ویژن شیش کی راہداریوں میں گھومتا سال ٹائم ایکٹر۔۔۔

”بھگتا پور چلو۔۔۔“

ایک دو نے تو کہا ”نہیں چلنا۔“

اور پھر ایک نے کہا ”چلو۔۔۔“

”کتنا پیسہ؟“

بٹ لوگ کی مجبوری سے فی الفور فائدہ اٹھانے کی رتی بھر کوشش نہ کرتی تھی۔۔۔ کرایہ بل نہیں کرتی تھی۔۔۔ ان کفار کے طور طریقے ہماری سمجھ سے باہر تھے۔

ایسی۔۔۔ تھپاکی۔۔۔ مجھے اور سُہری بابا کو لے کر بھگتا پور کے لئے روانہ ہو گئی۔ وہ حضرت محل کی قبر کی قربت میں سے ہو کر گزری۔۔۔ قبر دکھائی نہ دی صرف وہ مرد کا درخت دکھائی دیا جو دن کی روشنی میں بھی پُر مال تھا۔ ہلکی ہوا کے ساتھ ذرا خم کھا رہا تھا اور شاید میری طرف جھکتا تھا۔

اُس کے سامنے دیوی کا استھان تالاب کے گدے پانیوں میں سویر کی اولین فوٹ میں روشن ہو رہا تھا۔ اور مجھے پھر ہوٹل سولتی کے ڈائمنگ روم کے باہر جو فوارہ بے چین ہو کر اُبلتا تھا۔ وہ یاد آیا۔۔۔ کہ وہ اس سے سُہری کرنوں میں رنگا جا چکا ہو گا اور بچے پن کی طرح اُس کا ایک ایک رُوں۔۔۔ پانی کا ایک ایک قطرہ اُس دھوپ میں لالک دکھائی دے رہا ہو گا۔

میں نے جان بوجھ کر اپنے دوست درختوں کا ذکر نہیں کیا۔۔۔ وہ جان چکے تھے کہ کھنڈو میں میرا آخری دن ہے۔۔۔ اُن کے شگوفوں کے الاؤ خوش تھے کہ میں قید سے ل کر بالآخر اس شہر کی زنجیروں سے پرے کہیں اور جاتا ہوں۔۔۔ کہ وہ یہی چاہتے تھے۔ میں نے کل شام۔۔۔ اتنے دنوں بعد ذرا فراغت پا کر اُس کارڈ کو بہ نظر غور دیکھا اور پر تپنے پانس کی چکیلی سیڑھی۔۔۔ سری جانا شرما کا نام لکھا تھا۔ کانفرنس کی قید میں تیس دن چکا تھا کہ کبھی کراچی ایئر پورٹ پر ایئر بس میں داخل ہونے والے مسافروں کی طویل لائنیں وہ بھی تھی جس کے بیگ میں ایئیں بھری ہوئی تھیں اور اُس نے کارڈ دے کر لیا تھا کہ کھنڈو پہنچتے ہی مجھے فون کرنا۔۔۔ تمہیں اپنا شر دکھاؤں گی۔

میں نے فون کیا۔۔۔ "ہو آر یو؟" اُدھر سے ایک احتیاط پسند آواز آئی اور اس کے پس منظر میں ایسے نئے اور ہلکی سرگوشیاں تھیں جو ایک کامیاب پارٹی کی دلیل ہوتی ہیں۔

میں نے اپنا نام بتایا، اور مجھے عادت تھی کہ جب میں اپنا نام بتاؤں تو دوسری اہب سے بدترین حالت میں بھی "اوہو آپ ہیں۔۔۔" سنوں۔۔۔ تو میں بے حد دل شکستہ ہوا تب اُس نے کہا "کیا میں آپ کو جانتی ہوں؟"

"کیا کرے۔"

"یار ہم بگلا بھگت ہے کچھ تو کم کرو۔"

"یہ والا بھگت تو ہم نہیں جانتا۔۔۔ چلو ساڑھے چار سو روپے دے گا۔"

"دے گا۔"

ایسی میں بیٹھتے ہوئے میں نے تھپا برادر سے یونی پوچھا "اگر ہم بھگتا پور سے

واپس بھی تمہارے ساتھ آئیں تو پھر کتنا پیسہ ہو گا؟"

"اُدھر کتنا نام ٹھہرے گا؟"

"اُدھر زیادہ نام نہیں لگائے گا۔۔۔ اپنے بھائی بندوں سے ملے گا۔ درشن کرے؟"

ماتھائی کے گا اور واپس آجائے گا۔"

"کس کو ماتھائی کے گا؟" تھپا نے اس کے بعد کوئی درجن بھر نہایت مشکل تاہم

والے دیوی دیوتاؤں کے نام گوائے اور وہ لوگ جو میرے نام کو مشکل سمجھتے ہیں اُن

اُنہیں ان نیپالی دیوی دیوتاؤں کے نام سنائے جائیں تو وہ غش کھا جائیں اور میرے نام کو بہت ہی سہل جانیں۔

"ان سب کو ماتھائی کے گا۔"

وہ ذرا ناراض ہو گیا اور کوئی ایک نام لے کر بولا "اُس کو بھی ماتھائی کے گا۔"

کوئی اچھا دیوتا نہیں ہے۔"

میں جان گیا کہ یہاں بھی کوئی شیعہ سنی کا مسئلہ ہے۔ "نہیں نہیں اُس کے

پاس بھی نہیں جائے گا تم بتاؤ کتنا پیسہ۔"

"چلو ساڑھے چار سو روپے۔۔۔ یہ نہیں دیتا تو ہم جاتا ہے"

"یہ جانے جانے کا ہے؟"

"نہیں جانے آنے کا ہے۔"

"لیکن تھپا برادر ابھی ابھی تو آپ اتنی ہی رقم میں جانے جانے کا بتایا تھا۔"

"یہ بھی بولا تھا کہ وہاں سے آپ کو چھوڑ کر خالی واپس آئے گا۔ خالی آئے گا؟"

آپ کو بھی ہٹھا کر لے آئے گا تو کرایہ وہی ہو گا۔"

عجیب نامعقول قوم تھی کہ جانے جانے کا بھی وہی اور آنے جانے کا بھی اُن



”اس لئے کہ کھٹنڈو کی سیر کے بعد میں جانتی ہوں کہ شہر میں بہترین خوراک ایک نہایت لاجواب کورین ریسٹوران میں ملتی ہے۔ ہم وہاں کھانا کھائیں گے“

”اوکے“

”تو پھر میں آپ کی کال کا انتظار کروں گی۔ صرف یہ ہے کہ چار بجے تک میں اپنے آفس میں مصروف رہتی ہوں اور اُس کے بعد آپ مجھے فون کر لیجئے گا۔ کریں گے؟“

”بالکل۔“

اور میں اُس چمکیلی میٹرھی خاتون کو یہ نہ بتا سکا کہ میں نہیں کروں گا۔ کیونکہ میں اگلی دوپہر ساڑھے چار بجے اُس کے شہر کو چھوڑ رہا تھا۔

”بالکل“ میں نے پھر کہا ”میں دوبارہ فون کروں گا۔“

”اور اُس بیگ میں اینٹیں نہیں، کتابیں تھیں۔ میں نے آپ کو بتایا بھی تھا۔“

اُس کی مترنم جل ترنگ آواز آئی۔ اور کھٹنڈو کی شب میں ایک فون پر ایک مترنم آواز کو سنتے ہوئے مجھے ”کاما سوترا“ کے مصنف کا ایک اور قول یاد آیا کہ جہاں ایک خاتون کے لئے کچھ بدنی اور کچھ حیاتی شرائط ہیں وہاں اُس خاتون کو مردوں کا دل بھانے کے لئے بنی سے بھرے متعدد پیالوں کو ایک چھتری سے چھیڑتے ہوئے دل پذیر موسیقی تخلیق کرنے کا ہنر بھی آنا چاہئے۔ جسے ہم ان دنوں جل ترنگ کا نام دیتے ہیں۔ تو اُس بانس کی بڑھی کی آواز میں کاما سوترا کے جل ترنگ پیالے بجتے تھے۔

میں اور سُہری بابا قیام کھٹنڈو کے دوران پہلی بار اس شہر کی قید سے آزاد ہوئے۔

شہر پیچھے رہ گیا لیکن آبادی ختم نہ ہوئی۔

جدید فلیٹ، پُرانے گھر۔ کچے برتنوں کے شوروم۔ آسمان وسیع ہو گیا۔ اور حیرت انگیز طور پر ان ماڈرن فلیٹوں کو جاتے ہوئے راستے کچے تھے اور اُن کے آس پاس کھیت تھے جن میں موسمی سبزیوں کی بیلیں اور فصلیں تھیں اور جہاں کچھ نہ تھا وہاں گھاس تھی۔ اسی شاہراہ پر جس پر تھپاک کی ٹیکسی دوڑتی تھی اس کی دائیں جانب سڑک کی مین اوپر ایک سڑک کیبل کا ایک سلسلہ تھا جس کے ساتھ جڑی ہوئی کوئی بس ایک ہموار رفتار سے ٹانف سمت میں چلی جاتی تھی۔

”کراچی ایئر پورٹ پر۔ ایئر بس میں سوار ہوئے تھے۔ آپ کے بیگ میں اینٹیں بھری ہوئی تھیں اور میں نے اپنی ریڑھ کی ہڈی کی کڑیوں کے الگ الگ ہو جانے کا غم مول لیتے ہوئے وہ بیگ اٹھایا تھا۔ یاد ہے؟“

”اوہو۔۔۔“ اُس کی یادداشت فوراً لوٹ آئی ”تو یہ آپ ہیں۔ آپ کہاں ہیں؟“

”ہوٹل سولٹی این۔۔۔ کمرہ نمبر پانچ سو پچاس۔“

”میرے پاس ابھی کچھ مہمان آئے ہوئے ہیں، لیکن میں ابھی آتی ہوں۔ ایک گھنٹے کے اندر اندر۔ کیا آپ میرا انتظار کریں گے۔۔۔“

”آپ میرے ساتھ کیا سلوک کریں گی؟“

”ہم دربار مرگ کے کسی ہوٹل میں کھانا کھا سکتے ہیں۔ کسی بار میں بیٹھ کر ڈرافٹ بیڑ پی سکتے ہیں اور نیپالی سمو سے کھا سکتے ہیں۔ آپ ہمارے مہمان ہیں۔ میں ابھی تھوڑی دیر میں آتی ہوں۔“

”ابھی تو نہیں۔“ میں ذرا جھجک گیا۔ کیونکہ میں نے ایک سوشل کال کی تھی اور مجھے قطعی طور پر اُمید نہیں تھی کہ اُدھر سے کوئی آخر آجائے گی ”ابھی ہم لوگ ذرا کیسینو تک جا رہے ہیں۔ اور کل صبح نگر کوٹ جا رہے ہیں تو۔۔۔“

”نگر کوٹ۔ اُدھر تو آپ نے جانا ہے تو آج شام ہی چلے جائے۔ وہاں بننے بھی ہوٹل ہیں اُن سب کی کھڑکیاں ایورسٹ اور اناپورنا پر کھلتی ہیں۔ صبح سویرے اُن کی برفوں کو دھیرے دھیرے روشن ہوتے دیکھئے۔ اُن کے سامنے ناشتہ کجئے اور واپس کھٹنڈو آجائیے۔ صبح جانے کا کوئی فائدہ نہیں۔“ اور اُس لمحے میرے گمان میں بھی نہ تھا کہ ہم نگر کوٹ نہیں جائیں گے۔ اور ایورسٹ کی بلندی ایک پٹھان کی چادر سی بھی کم ہو جائے گی۔

”بس اسی قسم کا پروگرام ہے۔ تو۔۔۔“

”تو پلیز آئندہ کسی بھی دن آپ مجھے ٹیلی فون کر لیں میں آپ کے ہمراہ چلوں گی اور آپ کو اپنا شہر دکھاؤں گی۔ دیے آپ کو کورین فوڈ پسند ہے؟“

”نارتھ کورین یا ساؤتھ کورین؟“ میں نے کہا ”لیکن آپ کیوں پوچھ رہا ہیں؟“

ان غیر میں موم بتیاں جلاتے دیکھا تو انسانی بدن کی یکسر یکسانیت سے آگاہ ہوا اور بیزار ہوا۔ اُس کا بھید اور شہوت صرف پردے اور لباس میں پنپاں تھی۔ تو میں دیکھ چکا ہوں۔ مجھے ترغیب نہ دیجئے۔“

”یہ تو عمر کا تقاضا ہے۔“ سُہری بابا نے ایک سُہری بچھو کی طرح سُہری ڈنگ مارا۔ ”شاید ایسا ہی ہے۔ لیکن مجھے اب بھی ونس ڈی میلو یا ڈیوڈ کے بدنی تناسب ایکٹ کرتے ہیں۔ تو یہ ونس اور ڈیوڈ اس دنیا میں کتنے ہوں گے اور کہاں سے لائیں گے۔ میرے لئے اب ونس جمیل کرومبر کے پانی ہیں اور اُن میں اُترتی سیڑھیاں ہیں اور ڈیوڈ کی پرفیکشن مجھے کے نو میں نظر آتی ہے۔ اسے آپ عمر کا تقاضا کہہ لیجئے۔“

تھپا ٹیکسی ڈرائیور بہت زیادہ تھپا تھا یعنی بہت زیادہ سیرکس تھا اور مسافر حضرات کے ساتھ خوشگوار گپ شپ پر بالکل یقین نہیں رکھتا تھا۔ اس لئے ہم اطمینان سے خاموشی سے اس پاس کی لینڈ سکیپ پر نظر رکھتے ہوئے جا رہے تھے۔

بائیں جانب وادی کھٹنڈو میں پھیلی آبادیوں اور سرسبز ٹیلوں کے اوپر اُس آسمان کے بچ جو دھند سے خالی کبھی کبھی ہوتا تھا دو آنکھیں معلق تھیں اور ہماری اُس ٹیکسی کو گھورتی تھیں جو ہمیں بھگتا پور لے جا رہی تھی۔ یہ سیاہ کھلی آنکھیں ایک ایسے ایئر بیلون پر پینٹ کی گئی تھیں جو وادی کے آسمان کے درمیان جا کر جیسے ٹھہر گیا تھا۔ نیپال کی بچان۔ سٹوپا کی دو آنکھیں جو اگرچہ انسانی ہاتھوں نے بنائی تھیں لیکن اُن میں ایک عجیب معرکش تھی کہ انسان اُن آنکھوں سے آنکھیں نہیں ملا سکتا تھا۔

ایک دو آنکھیں وادی کھٹنڈو پر معلق ایئر بیلون پر کھلی تھیں۔

میں نے ایک ٹورسٹ میگزین میں اس کمرشل بیلون رائڈ کا اشتہار پڑھا تھا۔ ”آئیے اور وادی کھٹنڈو کے اوپر ایک بیلون میں سوار ہو کر دنیا کے عظیم ترین نظاروں کی فہم میں ہو جائیے۔ اگر دھند نہ ہوگی تو آپ کو ایورسٹ اور اناپورنا ایسے دکھائی دیں گے کہ آپ ہاتھ بڑھا کر اُنہیں چھو سکتے ہیں۔ بلکہ ان کی برفوں سے ایک مٹھی بھر کر اپنے ٹھہرین کی بوتل کی بالٹی میں ڈال سکتے ہیں۔ آپ دھند ہونے کی صورت میں وادی کھٹنڈو پر ایک طائرانہ نظر ڈالیں گے۔ ڈیزہ گھٹنے کی اس بیلون فلائٹ کا کرایہ صرف دو سو ڈالر ہے۔ چانس کی نشست کے لئے صرف ڈیزہ سو ڈالر۔“

بس سٹاپوں پر لوگ کھڑے تھے۔ کھٹنڈو شہر میں روزی کمانے والے آدمی جا رہے تھے جدھر سے ہم آ رہے تھے۔

بائیں ہاتھ پر جب عمارتیں کم ہوئیں اور وادی کھٹنڈو کی ہریالی وسیع ہوئی تو اُس میں ایک دریا پھیلنے لگا جس کے کناروں پر بے شمار خواتین یا تو گھریلو کپڑے بننے لگ کر دھرتی تھیں یا اُس میں اپنے آپ کو دھرتی اور اشٹان کرتی تھیں۔ اور ایسے کرتی تھیں کہ کھٹنڈو ایئر پورٹ پر متعین زمانہ پولیس کے براڈ ہس کی مانند اُن کے براڈ ہس بھیجتی ساڑھیوں میں بدن سے چپکتے نمایاں ہوتے تھے یا اُن کی ناف سے اوپر جو حصے تھے اُنہیں وہ تازہ ہوا اور دھوپ سے آشتی کی خاطر کھلا چھوڑتی تھیں۔

اور سوائے ہمارے اُنہیں کوئی نہیں دیکھتا تھا۔ کیونکہ ہم ایک پاک سرزمین سے آئے تھے۔ اُنہیں جی بھر کے دیکھتے تھے اور لاجول پڑھ کر اپنے اس گناہ کی تلافی کر دیتے تھے۔

”مارڈ صاحب آپ نے دیکھا؟“ سُہری بابا نے اپنی مومن داڑھی پر ہاتھ بھر کر کہا اور ایسے کہا کہ نظر دریا کنارے نیم برہنہ نیپالی خواتین کے بالائی حصوں سے ہرگز جدا نہ ہو۔

”سُہری بابا۔ میں نے آج سے تقریباً پینتیس یا شاید اڑتیس برس پیشتر فرانس کے ایک ساحلی جزیرے ”آئل ڈی لیواں“ میں اتفاقاً قدم رنجہ فرمایا تھا اور اُن زمانوں میں ابھی ٹاپ لیس یا نیوڈ ساحلوں کا رواج نہیں ہوا تھا بلکہ آج کی نسبت تو نہایت پابند اور پرہیزگار زمانے تھے تو اُس جزیرے میں داخلے کی شرط صرف یہ تھی کہ جو بھی آئے صرف برہنہ پا ہی نہیں برہنہ بدن بھی آئے اور اگر وہ ازحد شرمیلا ہے تو زیادہ سے زیادہ چلائی شو مو پیلوان کی برائے نام سی لنگوئی پن کر آئے۔ اور یہ لنگوئیاں وہاں لنگر انداز ہوتی خریدی جاسکتی تھیں، تو اُس جزیرے میں میں انسانی بدن کی اکتا دینے والی یکسانیت سے آگاہ ہوا تھا۔ وہ اول اول تو خون کی گردش تیز کرتا اور بے قابو کرتا ہے اور پھر مسلسل دیکھنے سے اُس کی عادت ہو جاتی ہے اور وہ آپ کو بالکل ٹھنڈا کر دیتا ہے۔ یہاں تک کہ وہ مظاہر قدرت کے مقابلے میں۔ بھدا اور بے شرا لگنے لگتا ہے۔ میں نے وہاں ایک پنڈ پپ سے پانی بھرتی خواتین کے ڈھیلے اور اُلجھے ہوئے بدن کو دیکھا۔ مقامی چرچ میں انا



میرے جیسے بندے کی جیب میں اگر دو سو ڈالر فالتو ہوں تو وہ خود طائر ہو سکتا ہے۔ اُسے کسی بیلون کی ضرورت پیش نہیں آئے گی۔۔۔

ہم بہت مرتبہ طائر ہو چکے تھے۔۔۔

منطق الطیر کے ایک طائر ہو چکے تھے۔۔۔ ایک پکھیر کی صورت میں۔۔۔

وادئی سو ختر آباد پر پرواز کر چکے تھے۔۔۔

کے ٹوکے گرد ایک پھربلی کا پڑ میں سوار اُس کی چوٹی کا طواف کر چکے تھے۔

اور اس کے باوجود ہمارے پر نہیں جلتے تھے۔۔۔

اگرچہ ہم ایک معصوم پرندے کی بجائے اب ایک تجربہ کار گدھ ہو چکے تھے۔

تو ہمیں پرواز کے لئے دو سو ڈالر خرچ کر کے کسی بیلون میں سوار ہونے کی

ضرورت نہ تھی۔

فرانے بھرتی اُس ٹیکسی میں سے صرف وہ بیلون دکھائی دیتا تھا جو ایک بیوقوف

لبوترے چاند کی طرح وادئی کھنڈوں پر معلق تھا۔ وہ سیاح نہ دیکھتے تھے جو اُس کے نیچے لگتی

ایک بانس کی ٹوکری میں کھڑے اپنے دو سو ڈالر کے خرچے پر شاید ٹام ہوتے تھے اور کہتے

تھے کہ حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا۔۔۔

ہم زمین پر تھے اور وہ جو ڈالروں والے تھے آسمان پر تھے۔۔۔

## ”دریائے ہنومانے اور شائد... ایورسٹ کی برفیں“

”بھگتا پور۔۔۔ اس جانب“ کا بورڈ نظر آیا اور ہم اُس جانب مڑ گئے۔

دائیں جانب جو کھیت تھے اُن میں ہریادول تو تھی لیکن واڈی مانسروہ کے دھان

کے کھیتوں ایسی بھیگتی ہوئی کیلے سبز پیٹ والی تازگی نہ تھی۔۔۔

اور سرسوں بھی تھی۔۔۔ لیکن اُس میں بھی وہ شوخی وہ دمک نہ تھی جو مئی بخون

کی گرمیوں میں ہمارے الماس کے پتھروں میں سے ایک ایسی پھوار کی صورت اُترتی ہے

کہ ہوائیں اور چرے اُس زرد پھوار سے زرد ہو جاتے ہیں۔۔۔ یہ کچھ بجھی بجھی سی

سوں تھی۔۔۔ اگرچہ ادھر بھی بہشت کا تسوار منایا جاتا تھا۔۔۔ لیکن یہ سرسوں کچھ زیادہ ہستی

نہ تھی۔

ہم سے نیچے بائیں جانب دریائے ہنومانے تھا جو وادی کے کھیتوں میں ایک اُدھیر

ٹراڈ سے کی مانند سُستی سے لیٹا ہوا تھا اور اُس کے اوپر وادی کی جو ہری اور کم بلند یوں

دال اُونچائیاں تھیں اُن کے اوپر کچھ برفوں نے جھانکا۔۔۔ اُنہوں نے بھی شاید ہمیشہ کا سکھ

گام نُن لیا تھا کہ ذرا جھانکنے میں کیا حرج ہے۔۔۔ برف پوش ہمالیہ کی سفید زنجیر جھانکنے لگی

لیکن اُس کے جھانکنے میں حرج تھا کیونکہ اُس نے جہاں میرا دل روک لیا تھا وہاں مجھے

اُزدہ بھی کیا تھا۔۔۔

میں نیپال میں آمد کے بعد پہلی بار ”پہاڑ“ دیکھ رہا تھا۔۔۔ یہ میری ملکیت تھی اور

میں آج سہ پہر ان تک اپنا حق جتانے کے بغیر ساڑھے چار بجے کی ایئر بس میں ان سے جدا

دریائے ہومانے کے نیم ٹردہ اڑدہ پانیوں میں اُس کی سفیدی کی کوئی جھلک نہ  
 فیکہ وہ ایک طویل فاصلے پر تھی۔

ہم جس روڈ پر سفر کرتے تھے اُسے چینی روڈ کہا جاتا تھا۔ بجلی کی تاروں سے  
 بدھمی ایک مسافر ٹرائی ہر چند منٹ کے بعد گزر جاتی تھی۔

اس چینی روڈ سے الگ ہو کر جب ہم بائیں ہاتھ کو ہو گئے تو وہاں سڑک کے  
 کنارے ایک اور روڈ نظر آیا ”نگر کوٹ۔۔۔ ۱۵ کلومیٹر“

”نگر کوٹ بھی ادھر ہے؟“

”جھلکا پور سے آگے فارٹی فائیو منٹ کا ٹریول ہے۔۔۔ جائے گا؟“ ڈرائیور نے

دبا دیا۔

”کیوں سُہری بابا۔۔۔ جائے گا؟۔۔۔ رسم دنیا بھی ہے اور دستور بھی ہے۔“

”جناب اُدھر کی خوبی تو یہی ہے تہا کہ وہاں سے ایورسٹ نظر آتی ہے۔۔۔ تو

ہل سے بھی نظر آ رہی ہے۔“

”کوئی ہے؟“

”دریائے ہومانے کے اُدپر جو برف پوش پہاڑ دکھائی دے رہے ہیں ان میں سے

کوئی سی بھی ہو سکتی ہے۔۔۔ تارڑ صاحب آپ کو کیا فرق پڑتا ہے کہ کوئی ہے۔۔۔ برقیں

ملاری کی ساری ایک جیسی ہوتی ہیں۔“

”سُہری بابا آپ میرے ایک بچپن کے دوست پھتوش سے کچھ مختلف نہیں

ہیں۔ وہ خواتین کے بارے میں کہا کرتا تھا کہ ”رنگ برنگیاں ہانڈیاں تے تھلے اُکو جئے۔“

”نہ کوئی فرق ہوتا ہے؟“ سُہری بابا تارڑ کھا گئے۔

”اگر آپ کو اپنی ریش مبارک کے باوجود ہانڈیوں کا کوئی تجربہ ہو تو۔۔۔ فرق ہوتا

ہے۔“

”مثلاً؟“

”مثلاً کے لئے ”کاما سوترا“ سے رجوع کیجئے۔“

”میں آپ سے رجوع کرتا ہوں۔ اور جس قسم کی واہیات اور مخرب الاخلاق

لنگھو آپ فرماتے ہیں اُس سے تو یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آپ ایک ماڈرن کاما سوترا لکھنے کی

ہو رہا تھا۔۔۔ میرے پاس ان کی قانونی ملکیت کے ٹھوس ثبوت تھے۔۔۔ میرے جوگز ایک  
 سنو جیکٹ، ٹریک ٹوٹ اور گرم بنیائیں جو ہوٹل سولتی کے کمرہ نمبر پانچ سو پچاس میں ایک  
 ٹوٹ کیس کی تہہ میں رکھے تھے اور میری ملکیت کے ڈاکو منٹس تھے۔

میں نے واخان پامیر ٹریک کے دوران واڈی سوئچ کے گھاس بھرے میدانوں  
 میں۔۔۔ جہاں میرے گھوڑے کے سموں سے تکیوں کی سفید دھول اُٹھتی تھی خوشحال سے  
 پوچھا تھا ”یہ وادی کس کی ہے؟“

”صاحب یہ وادی اُس کی ہے جس میں میاں پینچنے کی ہمت ہے۔“ اُس نے کہا  
 تھا۔

ایک آوارہ گرد۔ ایک کوہ نورد دنیا داروں سے اس لئے بہت سپریم ہوتا ہے کہ  
 وہ اُن خطروں کو مول لیتا ہے جو نہ اُسے دولت سے مالا مال کرتے ہیں اور نہ ثواب کا  
 باعث بنتے ہیں۔۔۔ وہ کسی بھی غرض کے تحت اپنی جان کو داؤ پر نہیں لگاتا بلکہ یہ اُس کے  
 من کی موج ہوتی ہے جو دنیا داروں کے حساب کتاب میں سراسر گھٹانے کا سودا ہوتا ہے۔  
 لیکن وہ بیوپاری نہیں ہوتا۔۔۔ چونکہ وہ بے غرض ہوتا ہے اس لئے وہ جس وادی میں پہنچتا  
 ہے، جس جھیل تک رسائی حاصل کرتا ہے وہ اُس کی ہو جاتی ہے۔۔۔ ان وادیوں اور  
 جھیلوں کا کوئی سناک اچھینچ نہیں ہوتا۔۔۔ ان کے حصے کبھی نہیں گرتے کہ یہ اُن کی پہنچ میں  
 ہی نہیں ہوتے جو کاروبار کرتے ہیں۔

نانگا پربت کے دامن کی خیالی جھیل، سنولیک، جھیل کرومبر اور کنول لیک اور  
 واڈی سوئچ اسی لئے میری ملکیت میں آچکی تھیں۔۔۔ اگرچہ فیصل کشور ہندوستان بھی  
 میری ملکیت تھی لیکن اُس کی پکی رجسٹری ججی میرے نام ہوئی تھی اگر میں اُس کے اندر  
 تک پہنچ جاتا۔۔۔ اور یہ اب اور ساڑھے چار بجے کے درمیان ممکن نہ تھا۔

ان برف پوش ہمالیائی بلندیوں میں سے کوئی ایک ایورسٹ تھی۔۔۔ لیکن مجھے اُس  
 کی پہچان نہ تھی۔۔۔ بہت دنوں سے یہ بادلوں اور دھند میں چھپی ہوئی تھی اور آج پہلی بار  
 وہ ظاہر ہوئی تھی۔ ایک ایسے زائر کے لئے ظاہر ہوئی تھی جو آیا تو اُس کی زیارت کو تھا  
 لیکن راستے میں آسائشوں کے مندروں کی گھنٹیاں بجاتا رہا۔۔۔ اور قمار خانوں میں اپنا وقت  
 ضائع کرتا رہا۔



اہلیت رکھتے ہیں۔ کیا فرق پڑتا ہے؟

”یہ منحصر ہے اس بات پر کہ وہ ہانڈی کسی مٹی کی بنی ہوئی ہے۔ اُس مٹی کے مزاج میں کیا کیا گندھا ہوا ہے۔ وہ محبت کے آوے میں پکی ہوئی ہے یا چاک سے پکٹی ہوئی اتاری گئی ہے۔ وہ سگلتے اُپلوں کی آگ پر چڑھ کر اپنے اندر پکنے والے گوشت کو نرم کرتی ہے یا لوہے کی طرح سخت اور بے جان کر دیتی ہے۔ یا پھر اُس کی مٹی کی منک بند کمروں میں بھی ڈھو میں پچاتی ہے اور جو کوئی دروازہ کھول کر اندر آتا ہے وہ جان جاتا ہے کہ یہ محبت کی آوے میں پکنے والوں کے سلمان ہیں۔ اس سے زیادہ میں اور کچھ نہیں کہہ سکتا۔“

## ”بودی شاہ... مسلمان بُت فروش اور کالی دیوی“

”اس سے زیادہ آپ اور کیا کچھ کہہ سکتے ہیں۔ پتہ نہیں کیا کہہ رہے تھے۔ شاید جنون میں کہہ رہے تھے۔ چنانچہ ہم نگر کوٹ اس لئے بھی نہیں جاسکتے کہ ہم ساڑھے چار بجے روانہ ہونے والی فلائٹ کو مس کرنے کا ریسک نہیں لے سکتے۔“

”سر آپ بالکل درست فرماتے ہیں۔ ہم دنیا دار لوگ ہیں اور یہ ریسک نہیں لے سکتے۔“

میں اگر تنہا ہوتا تو یہ ریسک یقیناً لے لیتا۔ کم از کم کچی رجسٹری تو ہو جاتی۔

زیادہ سے زیادہ ایک فلائٹ مس ہو جاتی۔ ایورسٹ تو مس نہ ہوتی۔

نیکی رُک گئی۔

”بھگتا پور۔“ تھاپا نے ایسی بیزاراری سے کہا جیسے ایک گھجری دیوار پر ایک اور اُپلا تھاپتے ہوئے کہتی ہے ”ایک اور اُپلا۔“

قدیم دیو مالائی قصوں اور تبت کی بڑھ داستانوں میں بھی بھگتا پور کا ذکر آتا ہے۔ اور اس کے شر کو ایک سمندری گھونٹھے کی شکل کا بیان کیا جاتا ہے جس کے ذر داستانوی حیثیت کے مندر اور عبادت گاہیں اور عمارتیں ہیں اور اس کی آبادی میں صرف وہ بھگت ہیں جو یہاں پرستش اور نروان کے لئے آتے ہیں۔ ان میں ہم جیسے بگلا بگلاں کا ذکر نہیں۔ ٹیکسی رُکی تو میں نے باہر آکر ہالیہ کی دور دراز برفوں کو ذرا قریب لا کر دیکھنے کی کوشش کی۔ اُس کی برفوں میں میرے سینے میں ٹھنڈ نہ پڑی کہ وہ بہت دور نہیں۔ جیسے ناگاپربت کو شاہراہ ریشم سے دیکھ لیا جائے۔ کے ٹوکو برتی لاء کے ڈرے پر لڑے ہو کر اُس کی سینکڑوں کلو میٹر دوری کو نزدیک لانے کی آرزو کی جائے۔ جیسے ایک محبوب چہرے کی تصویر ایک دھوکا ہوتی ہے۔ ایسے یہاں سے بھگتا پور سے ایورسٹ کی ٹیڈی ایک دھوکا تھی۔ اگرچہ میں نہیں جانتا تھا کہ ان ہالیائی چیٹیوں میں سے کوئی لگا ہے جو سریلندیوں کی ملکہ ہے۔

”دو گھنٹے میں واپس آجائے گا؟“ تھاپا نے ناراض ہو کر پوچھا۔

”آجائے گا۔ انشاء اللہ“

میرے انشاء اللہ کہنے سے تھاپا ذرا مبھٹوک ہو گیا ”آپ کیسا بھگت ہے؟“

یقیناً نیپال میں بھی بھگتوں کی مختلف اقسام پائی جاتی ہوں گی۔ مختلف فرقے اور قبوسے ہوں گے۔ شیعہ، سنی، بریلوی، اہل حدیث اور وہابی بھگت ہوں گے اور ایک

”گاڑی چلائے گا۔ پستول چلائے گا۔ کس شے کا لائنس نہیں ہے؟“  
 ”جی صاحب۔۔۔“ وہ پھر ہاتھ باندھ کر کھڑا ہو گیا ”گائیڈ ہے صاحب“  
 ”تو کس شے کا لائنس نہیں ہے؟“

”صاحب ادھر نیپال میں گائیڈ کا لائنس صرف اُسے ملتا ہے جو پڑھا لکھا ہو۔۔۔  
 اب کیا ہو۔۔۔ صاحب ہم پڑھا لکھا نہیں چوری چھپے یہ دھندا کرتا ہے لیکن صاحب۔۔۔ ہم  
 بٹ پور کا رہنے والا ہے۔۔۔ اس گائیڈ لوگ سے زیادہ جانتا ہے، ہمارا انگلش ٹھیک نہیں  
 ہیں ہم جانتا ہے کہ کس دیوی کی چرن چھونے سے آپ سوگ میں جائے گا۔۔۔“ وہ اتنا  
 لیکن اور اتنا اپنے آپ کو پیچھے پیچھے رکھنے والا اور آپ پر سوار نہ ہو جانے والا معصوم سا  
 لڑکا کہ میں انکار نہ کر سکا۔۔۔ اور یوں بھی مجھے اُس کی بودی پسند آگئی تھی جو بھگت پور  
 کی بو اُس میں ایک لال دوپٹے کی طرح لہرا رہی تھی۔

”کتنا آئی سی ہو گا؟“ یہ ظاہر ہے میرا نہیں سُہری بابا کا سوال ہی ہو سکتا تھا۔  
 ”سو روپے دے گا تو ہم خوش ہو جائے گا صاحب۔۔۔“  
 ”پچاس روپے دے گا۔“

”ٹھیک ہے صاحب۔۔۔“ اُس نے بودی تسلیم ختم کر دی۔  
 بھگت پور کی یاترا کے دوران مسلسل سُہری بابا صرف اس بات پر کڑھتے رہے کہ  
 اگر ہم اُس بودی بابا کو پچیس روپے بھی آفر کر دیتے تو وہ مان جاتا۔

ہم۔۔۔ میں۔۔۔ سُہری بابا اور جھکا ہوا بودی شاہ بھگت پور کے دامن میں کھڑے  
 دامن میں ایسے کھڑے تھے جیسے شاہ گوری کے بیس کیمپ میں اُس پر نظر ڈالتے

ٹاپ میدان سے ٹانگا پریت پر سے اُترنے والے کسی برفانی تودے کی گونج اور  
 غنڈی کو بکتے ہوں۔۔۔

لیکن بھگت پور کے دامن سے جو برج مینار سے دکھائی دیتے تھے وہ برف اور  
 پانیوں کے نہ تھے، پگڈووں، مندروں اور کئی سو برس قدیم آماجگاہوں کے تھے۔  
 بھگتوں کا یہ عجوبہ شہر جو ایک عجائب گھر کی طرح نیپال کی قدیم ثقافت اور آخرت

دوسرے کی جان کے پیار سے بھگت ہوں گے۔۔۔ لیکن ہم تو آگاہ نہ تھے۔  
 ”ہم دونوں بگلا بھگت ہے تھا۔۔۔ میں ذرا سانولا بھگت ہوں اور یہ داڑھی والا  
 سُہری بھگت ہے اور یہ ہم دونوں کی ملی بھگت ہے۔۔۔“  
 ”کیسا بھگت ہے؟“

”بس ہم ایسا بھگت ہے اور بس دو گھنٹے میں واپس آجائے گا۔۔۔“

ہم ٹیکسی سے اُترے ہیں تو ایک خوشگوار نیپالی رنگ کی۔۔۔ سرسبز اور زور برق  
 کشادگی کا احساس ہوا جو کھنڈوں میں مفقود تھی۔۔۔ یہاں سانس لینے میں آسانی تھی۔  
 اور ہم ٹیکسی سے اُترے ہیں تو۔۔۔ ایک مخفی سا جھکا ہوا نہایت مسکین اور بجا  
 ہوا سا شخص زندگی سے رنجیدہ اور ناخوش کہ۔۔۔ زندگی نے اُسے کچھ نہیں دیا تھا ہمارے  
 آس پاس جانے کس آس میں اپنی فائدہ زدہ یا چرس زدہ کھال کھینچی ہوئی کھوپڑی کو سہلانے  
 لگا اور اُس کی کھوپڑی پر جو چٹکے ہوئے گل نما تھے وہ کم از کم دو تین ہفتے پیشتر کسی گھنڈے  
 اُترے کی زد میں آئے تھے اور اس کھوپڑی کے اوپر ایک باریک نامعلوم سی چند باریک  
 بالوں کی لٹ لٹکتی تھی اور یہ وہی بودی تھی جو ہمارے ہاں سیاسی کارٹونوں میں ہندوؤں کے  
 سر سے لٹکتی ہے۔۔۔ جانے ہندو کارٹونسٹ مسلمان حضرات کے کارٹون بناتے ہوئے اُن کے  
 بدن کا کونسا حصہ لٹکاتے ہیں۔۔۔

ظاہر ہے وہ ہماری توجہ کا طالب تھا۔۔۔

”کیا ہے؟“ میں نے پوچھا۔۔۔ اس بودی شاہ سے پوچھا۔۔۔

جواب میں اُس نے صرف سکڑتی رگوں سے بنے دونوں ہاتھ جوڑ دیئے ”گنڈا  
 ہے صاحب۔۔۔“

”کیا دکھائے گا؟“ سُہری بابا نے نہایت تحکمانہ لہجے میں دریافت کیا۔۔۔ وہ اس  
 سے بھی کسی ڈرامے میں اداکاری کے جوہر دکھانے کے تمنائی کسی سال ٹائم ایکٹری طر  
 مخاطب ہوئے۔۔۔

جواب میں بودی شاہ نے ایک نہایت عاجزانہ تقریر کسی ٹائمنس زبان میں کی جس  
 کے آخر میں اُس سے بھی زیادہ ٹائمنس دیوی دیوتاؤں کے نام عقیدت سے لئے اور پھر کہا  
 ”صاحب میرے پاس لائنس نہیں ہے؟“



اور ہر شر آرزو عقیدے اور عشق کے نقشوں سے اور جذبوں کے اینٹ گارے تخلیق ہوتا ہے۔

اور ہر ذی نفس کا شر آرزو الگ الگ ہوتا ہے۔  
سوہنی کے لئے چناب کے پھرتے پانیوں کے پار جو ایک غلی یار کی دکھتی ہے۔  
ایک جموینڈا مینوال کا جو نظر آتا ہے بس وہی شر آرزو ہے۔

ایک کوہ نور کے لئے کوئی پانیوں کا شر۔ ایک جمیل بھی آرزو کی تکمیل ہو سکتی ہے۔  
ہم سیاہ غلاب کی پہلی جھلک پر اپنے سارے شر قریاں کر دیتے ہیں اور سکھ ننگانہ  
دل کے نظر آتے ہی جھک کر اُس مٹی کو آنکھوں سے لگاتے ہیں۔

کسی اور کے شر آرزو میں داخل ہوتے ہوئے یہ بہت مشکل بلکہ ناممکن ہے کہ  
ہم اُس شوق اور دیوانگی کا ایک ذرہ بھی محسوس کر سکیں جو اُن کے عقیدے اور عشق میں  
ہے جن کا کہ وہ شر آرزو ہے۔

دروازے۔ بھگتا پور کے دروازے تک اُٹھتی صاف ستھری سڑک کے کنارے  
سب معمول ٹورسٹ حضرات کے لئے نیپالی پنڈی کراٹس اور یادگاری تحفے فٹ پاتھ پر  
ہے تھے۔ دوکانداروں کی بجائے وہاں زیادہ تر دوکانداریاں یعنی خواتین تھیں۔ کچھ تبتی  
بم نیپالی لیکن ہر دو اقسام نہایت بے ضرر تھیں۔ ایک نوجوان لڑکا لپکتا ہوا ہمارے  
نائب میں چلا آیا اور اُس کے ہاتھوں میں بھی وہی پلاسٹک کالا لارڈ بدھا تھا جو تھمل میں  
اُس نیپالی بچے کے ہاتھ میں تھا کہ آئی گو ٹو گڈ پرائس۔ لارڈ بدھا فار ٹو ہنڈرڈ روپین۔

اور اس نوجوان نے بولی پانچ سو روپے سے شروع کی۔ لیکن وہ اعصاب پر سوار  
نہ ہوتا تھا نہایت دھیمے لہجے میں مہاتما کا سودا کرتا تھا "اے گھر میں رکھو گے تو کشمی  
اُڑے گی، نروان ملے گا۔ یہ اچھی خرید ہے۔ پانچ سو میں لارڈ بدھا کیا بُرا ہے۔ اس کے  
لگے میں اگر کنول کے پتھول ڈالے تو یہ خوش ہوگا۔ نہیں ڈالو گے تو ناراض نہیں ہوگا۔  
لارڈ بدھا۔"

"نہیں نہیں۔" میں نے مسکرا کر کہا "ہم ان لارڈ کے خیالات اور شخصیت کے  
انکباری ہیں لیکن ان کے نہیں۔"

کے عقیدوں کو منبھالے ہوئے تھا ہم سے ذرا بلندی پر اُٹھتا تھا۔ اور اُس کے پڑاے  
وجود تک ایک صاف ستھری سڑک اُٹھتی تھی جس کے آخر میں میڑھیوں کا ایک طویل  
سلسلہ تھا اور پھر وہاں ایک دروازہ تھا جو آپ کو اِس شہر ظلمات کے اندر لے جاتا تھا۔  
داخلے کے لئے ٹکٹ مقرر تھا۔

اور ہم ٹورسٹ ڈیپارٹمنٹ کی کھڑکی کے اوپر درج شدہ داخلہ رقم مبلغ تین سو روپے دیکر  
کر ہراساں ہو گئے کہ ہم اس شر کو دیکھنے آئے تھے، خریدنے نہ آئے تھے۔ لیکن یہ شر  
غیرملکیوں کے لئے تھی۔ ڈالروں کے حساب کتاب کے مطابق تھی اور اُس کے نیچے  
سارک ممالک کے غریب غربا کے لئے صرف تیس روپے کی نوید تھی۔

میں اور سُہری بابا جو اس تین سو روپے کو دیکھ کر بھگتا پور یا ترا تیاگ دینے کو تھے۔ نہیں  
روپے کی نوید سے ازحد نہال ہوئے۔

میرے داخلے کے ٹکٹ کا نمبر ۹۹۳۵ تھا۔ اور یہ میری یادداشت کا معجزہ نہیں ہے مجھے  
اپنا ٹیلی فون نمبر بتاتے ہوئے بھی وقت ہوتی ہے۔ یہ کمال ہے اُس ٹکٹ کا جسے میں نے  
منبھال لیا تھا اور اب میری سنڈی ٹیبل پر میرے سامنے رکھا ہے۔ اور اِس سامنے والے  
ٹکٹ پر تیس روپے کے انداز کے نیچے "ویکم ٹودی شی آف کلچر"۔ درج ہے۔ ٹکٹ  
پر بھگتا پور کے مندروں اور عبادت گاہوں کی ایک خوبصورت ڈرائنگ ہے۔ اور یہ بھی  
درج ہے کہ اس رقم سے بھگتا پور کی قدیم یادگاروں کی دیکھ بھال اور مرمت ہوتی ہے۔  
بلکہ یہ بھی کھلا کہ بھگتا پور میں ہمہ وقت جرمن آثار قدیمہ کے ماہرین کی ایک ٹیم موجود  
رہتی ہے جو مندروں، لکڑی کے جھروکوں، کھڑکیوں، صحنوں، تالابوں اور مجسموں کو اُن کی  
اصل شکل میں محفوظ رکھنے اور اُنہیں شدید موسموں کی خشکست و ریخت سے بچانے کا  
جتن کرتی ہے۔

اگرچہ میر نے بھی کسی سے پوچھا تھا کہ دیکھ تو دل کہ جاں سے اُٹھتا ہے۔ لیکن ہمیں کسی  
سے پوچھنے کی حاجت نہ تھی کہ ہم جانتے تھے کہ ہمارے سامنے جو راستہ اُٹھتا تھا تو یہ اُن  
بھگتوں کے دل اور جان سے اُٹھتا تھا جو اِس قدیم بستی کے درشن کو جانے کہاں کہاں سے  
آتے تھے۔ اور اِس راستے کے اختتام پر وہ دروازہ تھا جس کی اندر اُن کا شر آرزو تھا۔

”یہ تو کسی اور کے بھگوان ہیں صاحب... ہمارے تو نہیں... ان کے بیچنے سے ہمارا پا جاتا ہے۔“ محمد اعجاز نیپالی کی اس منطق سے مجھے وہ سردار صاحب یاد آ گئے جو ایک دی ٹلی میں ہاتھ چلا رہے تھے اور ساتھ ساتھ دعائیں کر رہے تھے کہ یا اللہ میری چوٹی مارجائے... یا اللہ اس ٹلی میں جو میری چوٹی گر گئی ہے وہ مل جائے۔ ایک اور سردار جی کا لذر ہوا تو وہ سخت خفا ہوئے اور کہنے لگے اوئے بھاپے کیسا خالص ہے کہ اللہ کا نام لے رہا ہے واہ گرو سے مدد نہیں مانگتا... تو ٹلی میں ہاتھ چلانے والے سردار صاحب نے کہا ’لو ٹلی میں مری چوٹی کے لئے اپنے واہ گرو کو کیوں تکلیف دوں...“

ویسے محمد اعجاز نیپالی یہ بھی نہیں جانتا تھا کہ ہم اپنے پیارے پاکستان میں اپنے گوانوں کو کھلے عام فروخت کرتے ہیں... ان کی بولی لگاتے ہیں... ان کے عذاب کی نوید سنا ز عوام اناس کا ستیا ناس کرتے ہیں... وقت آنے پر تسبیح ہاتھ میں پکڑ کر اللہ ہی اللہ کرتے ہیں اور سوس پینکوں اور رائے ونڈ کی طرف نکل جاتے ہیں... اپنے گھوڑوں کو سوس اٹلیٹ کھلاتے ہیں... اور عوام کو کہتے ہیں کہ بھگوانوں کے لئے قربان ہو جانے کے لئے بار ہو جائیں۔

”محمد اعجاز تم سے مل کر واقعی بے حد خوشی ہوئی...“ اور یہ حقیقت ہے کہ بھگوانوں کے شہر میں داخل ہوتے ہوئے یہاں کی اقلیتی برادری سے مل کر نہایت مسرت ہوئی... ہم اپنے ہاں تو اپنی اقلیتوں کے شانتی نگر اور مندر وغیرہ ڈھادیتے ہیں پتہ نہیں یہاں ہندو اپنے دھرم کو پوتر رکھنے کے لئے ایسے نیک اقدام کرتے ہیں یا نہیں۔

محمد اعجاز وہ پاسان تھا جو بت خانے کے باہر اپنے ایمان کو منبھالتا تھا۔ اور ہم وہ تھے جو آخری عمر میں مسلمان ہونے جا رہے تھے... اگرچہ خاک ہونے جا رہے تھے۔

بودی شاہ ہمارے آگے آگے چلا جا رہا تھا اور مسلسل کچھ جنتر منتر اور دیوی گانوں کے نام الاپتا جا رہا تھا... اور اس کی باریک بودی ایورسٹ کی برفوں کے پس منظر نما اور مارچ کے مینے کی ٹھنڈک میں کبھی کبھی ہوا کے زور سے فضا میں ایک پڑمردہ نپولین کی طرح اٹھتی تھی اور پھر اُس کی گردن پر گر جاتی تھی۔

مجھے یہاں وہ پروفیشنل لمبے سیاہ چونوں والے حضرات یاد آ گئے جو آپ کے

نوجوان ذرا ٹھنک گیا ”بدھا کو نہیں مانتا“  
”نہیں۔“

”شیوا کو مانتا ہے... اُس کا ماسک بھی میرے پاس ہے... ہنومان جی بھی ہے“  
”یار ہم ان کو بھی نہیں مانتا... اور ان تینوں کے نزدیک ہم سخت بے دین ٹھہرتے ہیں“

وہ کچھ دیر خاموشی سے ہمارے ساتھ ساتھ چلتا رہا... ذرا شش و پنج میں مبتلا رہا اور پھر کہنے لگا ”آپ ہندوستان سے نہیں آیا؟“  
”نہیں۔“

”تو کدھر سے آیا ہے؟“  
”پاکستان سے۔“  
”اصل پاکستان سے۔“ اُس نے بے یقینی سے دریافت کیا۔

”ہاں... سو فیصد کچل... چوبیس کیرٹ کے دکتے شہری پاکستان سے...“ یہ جواب شہری بابا کی جانب سے آیا۔  
”مسلمان ہے؟“

میں اگرچہ کہتا تو یہ چاہتا تھا کہ ہاں... نصف مسلمان ہے... سہر نہیں کھاتا۔ البتہ دیگر قابضیں بدرجہ اتم موجود ہیں اور بندہ سخت شرمندہ ہے لیکن میں نے صرف ”ہاں۔“ کہنے پر اکتفا کیا۔

نوجوان نے میرے چہرے پر سے نظریں ہٹائے بغیر بدھا زمین پر رکھا اور اُس کی شکل پر ایک ایسی خوشی آئی جو ایک بچے کے چہرے پر آتی ہے جب وہ زندگی میں پہلی بار آئس کریم کھاتا ہے۔

”السلام وعلیکم۔“ اُس نے ہاتھ آگے بڑھادیا۔  
”وعلیکم السلام۔“ شہری بابا نے فوراً اس کا ہاتھ دبوچ لیا۔  
”میں بھی مسلمان ہوں۔ میرا نام محمد اعجاز ہے۔ نیپالی ہوں اور... آئی ایم اے“

”مسلم۔“  
”اچھے مسلمان ہو بھائیوں کا کاروبار کرتے ہو۔“



ساتھ مشد میں امام رضا کے روضے پر اپنے آپ کو ایک پر تقدس چال کے ساتھ نہی کر لیتے ہیں۔۔۔ نذر لب۔۔۔ جانے کیا کیا پڑتے چلے جاتے ہیں اور پھر آپ کے ہاتھوں کو ایک دم دے کر کہتے ہیں ”ذعا۔۔۔“ اور جب آپ ذعا سے فارغ ہو کر رخصت ہونے لگتے ہیں تو وہ آپ کا دامن تمام کر دمھکی آمیز لہجے میں کہتے ہیں ”ذعا کے پیسے۔۔۔“ اگرچہ یہ بودی شاہ اُن کی نسبت نہایت دھیما اور مسکین تھا۔۔۔

سڑک کا اختتام ہوا تو میڑھیاں شروع ہو گئیں۔۔۔

ان کے اختتام پر۔۔۔ بہت اُدپر بھگتا پور کے شہر آرزو کا دروازہ کھلا تھا۔۔۔

میڑھیوں کے ساتھ جو دیوار اٹھتی تھی۔۔۔ اُس میں طاق اور جھروکے تھے جن میں بچے ہوئے دیئے اور ہار تھے۔۔۔

اور شنید تھی کہ اگر آپ بھگتا پور میں سرشام آئیں تو اُس کی جانب جانے والے تمام راستوں اور پگڈنڈیوں پر دیئے چلتے ہیں۔۔۔ اور اُنہیں جلانے والے وہ لوگ ہوتے ہیں جن کی آرزوئیں ناتمام ہوتی ہیں۔

بھگتا پور کے گیٹ سے ذرا ادھر بائیں ہاتھ پر بودی شاہ کو بریک لگ گئی، وہ رکا اُدھر کو جھکا ہاتھ جوڑے، اپنی بودی کو سنوارا اور کہنے لگا ”یہ کالی دیوی کا مندر ہے۔“ بودی شاہ نے اگرچہ نام کسی اور دیوی کا لیا تھا جو میں یاد نہیں رکھ سکا اور اگر ہم اُسے کالی دیوی کہہ دیں تو کیا فرق پڑتا ہے۔۔۔ ایک بدھ یا ہندو کو بھی تو شیعہ، سنی یا وہابی سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔۔۔

وہاں اُس مندر کے جھروکے میں کوئی دیوی تھی۔۔۔ اُس کے آگے کچھ پجاری ہاتھ باندھے کھڑے تھے اور مجھے جو دیوی نظر آئی وہ کچھ معیوب سی نظر آئی۔ مندر کے باہر ایک بنی سنوری بکری کھڑی تھی۔۔۔ جیسے کسی بیوٹی پارلر سے سنگھار کر کے آئی ہو۔۔۔ اُس کے سینگوں کے درمیان سرخ رنگ کے تھوبے تھے جیسے دپٹی اپنے ماتھے پر پٹو پتی تھ جی کے ہاں سے تھپو کر آئی تھی۔۔۔

”یہ بکری بلی کے لئے ہے۔۔۔“ بودی شاہ بولا ”ابھی اس کا بلیڈان ہو گا دیوی کے چرنوں میں۔۔۔

بکری بے چاری نہایت پُرسرت حالت میں کبھی کبھار ”ہاں آں“ کر دیتی تھی

وہ انہیں دیکھ کر حیران ہو گا اور متاثر ہو گا۔ اور اس ڈیوٹی کو سرانجام دیتا ہے۔  
بے شک اپنی سیاحتوں کے دوران وہ ہندوستان کے پنک سٹی جے پور میں ”ہوا محل“ کے  
اسم میں گرفتار ہو۔ مصر کے شہر سکندریہ کی کسی سائولی شکل میں اسے عمر بھر کی مسافتوں  
پیش دکھائی دے یا پیرس میں دریائے سین کے کسی پل کے کسی ایک مجسمے کو نظر بھر  
دیکھتا رہے۔ پھر بھی اُس کی ڈیوٹی یہی ہے کہ وہ تاج، اہرام اور آفتل کے گن گائے۔  
کچھ اسی طور ہمارے سوا جو سیاح تھے وہ بھگتا پور میں حیران اور متاثر ہونے کا  
بلہ کر کے آئے تھے۔

ذرا آگے ایک اور چوکور اور بلند دروازہ تھا۔

ایک چوکھٹا تھا جس کے پار بھگتا پور اور دربار سکور تھا۔

اور اسی سکور کے بارے میں ای اے پاول نے کہا تھا کہ اگر نیپال میں اور کچھ  
ہوتا۔۔۔ صرف بھگتا پور کا دربار سکور ہوتا۔۔۔ تب بھی آدمی دنیا کی مسافت طے کرنے کے  
بد صرف اُسے دیکھنا جائز ٹھہرتا۔۔۔

اس دروازے کے پہرے دار دو شیر نما مجسمے تھے جن کی گردن کے بال  
بیزھیوں کی شکل میں گندھے ہوئے تھے جیسے ایک زمانے میں پنجاب کے دیہات میں  
نیاں اپنے بال مینڈھیوں کی شکل میں گندھواتی تھیں اور اپنی طرف سے نہایت ماؤسکوڈ  
اوجھاتی تھیں۔ اگرچہ ان دنوں وہی سائل ”فرنج بن“ کی صورت میں قبول عام کی سند پا  
چکا ہے۔

بھگتا پور کی حفاظت پر معمور جو شیر تھے۔۔۔ اُن کے بال اگر مینڈھیوں کی صورت  
میں گندھے ہوئے تھے تو یقیناً اُن کی شیرنیوں نے پیار سے گوندھے ہوں گے کہ ایک شیر  
باجے وہ کتنا ہی شیر کیوں نہ ہو بہ ذاتِ خود اپنے پنجوں سے تو انہیں گوندھ نہیں سکتا تھا۔  
ایک جھکا ہوا۔۔۔ بودی شاہ کا بھائی نیپالی چست پاجامے اور چادر میں لپٹا ہوا کاندھے  
پر ایک ہانس بیلنس کئے اور اُس کے سروں پر دو ٹوکریاں اٹھائے ہم سے لا تعلق بلکہ  
رنجیدہ۔۔۔ چلا جا رہا تھا۔ جیسے ہمارے ہاں۔۔۔ دال اور پنے بیچنے والے اپنا بوجھ اٹھائے چلے  
جاتے ہیں۔

بھگتا پور کے چوک میں اگرچہ اُس پر جھکا جو آسمان تھا جس کے ایک کنارے پر

## ”بھگتا پور۔۔۔ ہیون سانگ اور مار کو پولووان دربار چوک“

بھگتا پور کے شہر آرزو کے دروازے کے اندر داخل ہوتے ہوئے ہم پر نہ رت  
طاری ہوئی اور نہ ہمارے رخساروں پر آنسوؤں کی لکیریں اتریں اس لئے کہ ہم جینوں  
بھگت نہ تھے۔۔۔ بلکہ بھگت تھے۔۔۔

دروازے کے اندر دائیں جانب کچھ قدیم گھر تھے۔ کچھ نیم شکست مکان تھے جن  
کی اینٹیں دیواروں کا ساتھ چھوڑ رہی تھیں۔ کھڑکیاں چوکور اور اندھی تھیں اور میں یقیناً  
ایک ایسے گھر میں اپنی زندگی کے آخری ایام نہیں گزار سکتا تھا۔ ایک عجیب مرونی تھی ان  
پرانی آماجگاہوں میں۔۔۔

ہمارے سوا اور بھی سیاح تھے جو حیران اور متاثر ہونے کے لئے بھگتا پور آئے  
تھے۔

یہ سیاحتی رزمیے کا ایک عجیب قصہ ہے کہ سیاح پہلے سے فیصلہ کر کے آتا ہے کہ  
وہ تاج محل، اہرام مصر یا آفتل ٹاور کو دیکھ کر حیران ہو گا اور متاثر ہو گا۔ بے شک  
ان انسانی عجائبات پر پہلی نظر ڈالنے کے بعد وہ دل ہی دل میں سخت مایوس اور ناخدا ہو۔  
تاج محل کی قرمت میں جتنا کے کنارے وہ کچھ اور بھینس دیکھے۔ اہرام مصر کے بے ہنگم  
وہتروں کے مجموعے کو دیکھ کر مایوس ہو۔ یا آفتل ٹاور کو ایک غرہ آہنی پرندے کی طرح  
پیرس کے آسمان پر اپنے منحوس پنجے گاڑے دیکھے۔ لیکن وہ پہلے سے طے کر کے آتا ہے۔



بھگتا پور چوک میں صرف چند ایک سیاح تھے۔ جن کی نیلی جینس، پریشان بال اور بھرے اس گمان کو جھٹلاتے تھے کہ ہم اُن زمانوں میں نہیں ہیں جب ہیون سانگ ادھر آیا تھا۔

بودی شاہ مسلسل بولے چلا جا رہا تھا اور پتہ نہیں کیا کیا بولے چلا جا رہا تھا۔ ہم اُس کے عقیدے اور عشق سے ناواقف تھے اور ناہمدرد تھے۔ اس لئے وہ جو ہی کہتا تھا اُس سے ناواقف تھے اور ہم پر اثر نہ ہوتا تھا۔

میں اگر اس بودی شاہ کو دمشق کے قبرستان باب الصغیر میں مدفون بلال حبشی کے دربار پر لے جاؤں اور اُن کی صفات بیان کرتا چلا جاؤں تو کیا اس پر اثر ہو گا؟

اس دربار چوک میں جتنی بھی شاندار عمارتیں تھیں اُن میں سے بیشتر کا سبب بنیاد آج سے بارہ سو برس پیشتر رکھا گیا تھا۔ ابھی محمود غزنوی کی آمد میں دو سو برس کا وقت تھا۔ استنبول ابھی قسطنطنیہ تھا۔ قصر الحمرا اور مسجد قرطبہ ابھی وجود میں نہ آئے تھے اور اُنڈلس موروں کا ملک تھا اور یورپ اپنے بدن کو کھالوں سے ڈھک کر ایک نیم وحشی زندگی گزارتا تھا۔ تب ان عمارتوں کا سبب بنیاد رکھا گیا۔ اور وہ کیسے آرکیٹیکٹ تھے جن کے ذہن میں ایسے محیر العقول نقشے آئے اور وہ کیسے باکمال معمار تھے جنہوں نے انہیں تعمیر کیا اور وہ کیسے ذوق جمال کے لوگ تھے جنہوں نے ان کی آرائش کی۔ اگرچہ ان سے بھی سینکڑوں برس پیشتر "شکلنا" کا عظیم ڈرامہ نویس کلی داس گذر چکا تھا جو یونانی المیہ نگاروں۔ سفو کولیس، یورپنی ڈیز اور ایس کلس سے کسی طور کم نہ تھا اور جس کے ڈراموں میں ہر نئی باتیں بھرتے تھے کہ اپنے بدن پیچھے چھوڑتے تھے اور اُس کے ایک اپ روم میں اداکارائیں وہی باتیں کرتی تھیں جو آج کے ٹیلی ویژن کے میک اپ ڈم میں بھی۔ وہی باتیں کرتی ہیں۔

لیکن ہمارے سامنے جو عمارتیں تھیں وہ مکمل طور پر بارہ سو برس قدیم نہ تھیں۔ مسلسل زلزلوں اور موسمی آفات کے باعث وہ مندم ہوتی رہیں اور پھر سے تعمیر کی جاتی رہیں۔ یہاں بھی ایک اور گولڈن گیٹ ہے۔ جس پر تانبے کو ایسے ڈھالا گیا ہے کہ اُس کے نقش باقاعدہ سانس لیتے ہوئے محسوس ہوتے ہیں، کھنڈو کے اُس دروازے کی مانند جسے فلارنس میں واقع "گیٹ آف پیراڈائز"۔ گہرے کے تخلیق کردہ دروازے سے

کشور ہندوستان کی سفیدی تھی جو یہاں سے دکھائی نہ دیتی تھی۔ نیلا اور شفاف تھا۔ دھوپ ہر شے کو ظاہر کرتی تھی۔ اُسے برہنہ کرتی تھی۔ دربار چوک کی سرخ اینٹوں کے فرش پر کوئی سایہ نہ تھا۔ جو زینہ بہ زینہ بلند ہوتے پھرتی نما مندر تھے اور اُن کے کلس سُہری تھے۔ اور ان کے عقب میں بھی سفید برفوں کی جھلک تھی۔

اور اُن کے وجود میں شرفی کارنگ گورڈ تھا، لیکن اس کے باوجود۔ اس کے باوجود۔ کہ یہ لمحہ موجود میں تھا۔ یہ یہاں نہ تھا۔ ہزاروں برس پیشتر کا ایک فلیش بیک تھا۔ لمحہ موجود کا پردہ اٹھ چکا تھا اور ہم تماشا ہی تھے ایک ایسے منظر کے جو ہندو اور بدھ مت کی ہزاروں برس سے کسی مندر یا گمشدہ سٹوپا میں بھونچ پھرتے لکھی گئی فراموش کردہ پوتر تحریروں میں تھا۔ ہم ان کی عبادت پڑھنے سے قاصر تھے لیکن اُسے اپنے سامنے دیکھ سکتے تھے۔ یا تو بھگتا پور کسی قلم کا سیٹ تھا۔ اور یا ہم ٹائم بیسز کراس کر کے بہت پیچھے سفر کر گئے تھے۔ یہاں اگر ہیون سانگ نظر آجاتا، مارکو پولو دکھائی دے جاتا۔ یا ابن بطوطہ اپنی تازہ ترین المیہ کے ہمراہ طویل لمبا سے اور پھندے والی ٹوپی میں کسی مندر کی گیلری میں واقع ریسٹوران میں بیٹھا کلب سینڈویچ کے ہمراہ ٹیورگ بیئر کے گھونٹ بھرتا پایا جاتا تو ہمیں کوئی اچنبہ نہ ہوتا۔ اور ابن بطوطہ کی بیئر سعودی عرب میں کشید کردہ "نان الکوہلک بیئر" ہوتی۔ اور ہیون سانگ چینی رائس دائن سے دل بہلاتا اور مارکو پولو سرخ کیانٹی سے اپنا غم غلط کرتا کہ واپسی پر اُس نے اپنی زندگی کے آخری ایام ایک عقوبت خانے میں بسر کرنے تھے۔

جیسے ٹانگا پریت کے ڈوپل چرے میں داخل ہوتے ہوئے ٹاپ میدان میں ایک ایسی ہی کیفیت مجھ پر اُترتی تھی کہ ہم کوہ نور دیکھنے والوں میں چلے گئے تھے۔ ہم ہمالیائی پہاڑوں کے اندر پوشیدہ ایک خطے میں داخل ہو گئے تھے کہ ٹانگا پریت پاکستان کی رنگ آمیز بلندیوں میں سے واحد چوٹی ایسی ہے جو کوہ ہمالیہ کی زنجیر کی آخری کڑی ہے۔ تو یہی کیفیت یہاں بھی تھی۔ بھگتا پور کے پس منظر میں جو کشور ہندوستان تھی اگر ہم پرندے ہوتے اور اُس پر پرواز کرتے چلے جاتے تو ٹانگا پریت تک جا پہنچتے اور وہیں گھونسا بنا لیتے کہ وہی ہمارا وطن تھا۔ وہی ہمارا گھونسا تھا۔

”کیا پتہ ہم اس کے اندر جائیں تو ہمیں کچھ ہو جائے۔“  
 ”کیا ہو جائے؟“ سُہری بلا جو کئے ہو گئے۔

”یہ بھیدوں کی بستی ہے۔ بھگتا پور ہے۔ اس مندر کے اندر جائیں تو کیا پتہ ہمارے سروں سے بودیاں لٹکنے لگیں، ماتھے پر تلک نمودار ہو جائیں اور بت پرستی ہمارا ثمار ہو جائے۔ تو یہ رمک نہیں لینا چاہئے۔“  
 ”آپ ٹھیک کہتے ہیں۔ آخری عمر میں کیا خاک بٹ پرست ہوں گے۔ ہمیں یہ رمک نہیں لینا چاہئے۔“

میں نے گائیڈ بک میں پڑھ رکھا تھا کہ مندو کے اندر جو تالچو چوک ہے اور لاری چوک ہے وہ قدیم نیپالی فن تعمیر کا ایک عجوبہ ہے۔ اور وہاں جو نقش و نگار اور نورتیاں ہیں وہ ایمان کو متزلزل کرنے پر قادر ہیں۔ تو اسی لئے ہم نے اُس کے اندر جانے سے پرہیز کیا۔ بودی شاہ کیونکہ اپنے آپ میں غرق تھا اور اُس کا خیال تھا کہ ہم بے دام غلام پجاریوں کی طرح اُس کے پیچھے پیچھے چلے آ رہے ہیں اس لئے وہ سر ہلاتا منتر چیتا ی مندر کے ستونوں کو بوسے دیتا، کبھی ادھر ہاتھ جوڑتا، کبھی اُدھر پر نام کرتا، کبھی فرش پر ٹانگیٹتا۔ بولتا چلا جا رہا تھا۔

اور ہم چوکھٹ کے اس جانب ”اوٹلی فار ہندوز“ کے بورڈ تلے رُکے کھڑے تھے۔ اور چوکھٹ کے پار تالچو مندر کے دیران صحن میں بودی شاہ کے منتظر تھے۔  
 گویا یہ چوکھٹ ایمان اور کفر کی سرحد تھی جس پر ہم کھڑے تھے۔  
 کھینچنے ہے مجھے کفر۔  
 مندر میرے آگے۔

اگرچہ سُہری بلا یہ بیان دے چکے تھے کہ آخری عمر میں کیا خاک بٹ پرست ہوں گے۔ لیکن حقیقت یہ تھی کہ ہم آخری عمر میں مسلمان ہو رہے تھے۔ کیا خاک بٹ پرست ہو رہے تھے۔ اندر۔ مندر کے اندر۔ بودی شاہ ایک بے دام غلام کی طرح فرشی ہو گئے۔ ان چرنوں میں بھیٹ کئے ہوئے گیندے کے پھولوں کو سجدے کرتا جب ایک لڑکے نے بیٹ ناک آفت نما دیوی کے سامنے ماتھا ٹیٹا اٹھا اور اٹھ کر خاصی دیر تک

تشیہ دی جاتی ہے۔

اس گیت کے اندر تالچو مندر ہے۔

اور ہمارا بودی شاہ منتروں کا الپ کرتا ہمیں اس کے اندر لے جا رہا تھا۔  
 مجھے حیرت اس بات پر ہوئی کہ یہ بودی شاہ جو شاید ٹورسٹ سیزن میں ہر روز کسی نہ کسی آسامی کے ساتھ اس مندر میں جاتا ہے تو اُس کے الپ میں کوئی مکاکی کمرشل ازم نہ تھی کہ وہ صرف ڈیوٹی کے طور پر یہ شہد الاپتا ہے بلکہ ایسا لگتا تھا کہ وہ ایک طویل مسافت کے بعد اس مندر میں پہنچا ہے اور پہلی بار اُس میں داخل ہو رہا ہے اور بلیک کتا ہوا اپنے خداؤں کی توصیف کرتا ہے۔

مندر کے اندر آب و ہوا گرم مرطوب اور بے آرام کرنے والی تھی اگرچہ یہ مندر اوپن ایر تھا۔ یہاں بھی کچھ زمینی بھگوان تھے جن پر اُبلے ہوئے رنگین چاول، تیل اور گیندے کے پھول پڑے تھے۔ بائیں ہاتھ پر ایک منقش ہتھیرا دروازہ تھا جس کے اندر مندر کا پوشیدہ اور مقدس حصہ تھا۔ یہاں ایک بورڈ پر انگریزی زبان میں ایک وارننگ درج تھی کہ یہاں سے آگے صرف ہندو جاسکتے ہیں۔ لیکن اس پر یہ درج نہ تھا کہ اگر ہندوؤں کے فلاں فرقے کے لوگ عبادت کے لئے اندر آئیں گے تو جس جگہ پر وہ عبادت کر کے فرار ہو جائیں گے اُسے کھود کر دوبارہ تعمیر کیا جائے گا تاکہ نپاکی دور کی جاسکے۔

بودی شاہ اپنا رام نام چیتا دندتا ہوا اندر چلا گیا اور ہم دونوں رُک گئے۔  
 ”کیوں تارڑ صاحب۔ اندر چلیں۔ کسی کو کیا پتہ کہ ہم کیا ہیں۔“  
 ”ہمیں خود نہیں پتہ کہ ہم کیا ہیں۔ میں تو شکل سے خاصا براہمن اور رگ وید کے وطن کا پجاری لگتا ہوں۔ لیکن آپ جیسا سُہری ہندو تو خال مال ملتا ہے۔“  
 ”دیکھیں تو سہی اندر کیا ہے؟“

”سُہری بلا۔ اندر ایک مندر ہے۔ اندر وہی کچھ ہو گا جو ہم پچھلے ایک ہفتے سے دیکھ رہے ہیں اور عاجز آچکے ہیں۔ یوں بھی ایک مندر کے لئے اپنا عقیدہ داؤ پر نہیں لگا سکتا۔“

”کیا مطلب؟“



بودی شاہ نے، کچھ نہ سمجھے خدا کرے کوئی... کی نظر سے ہمیں دیکھا اور پھر ہمیں ایک پھرتی سے پتھروں اور فرشی بھگوانوں کو پھلانگتا بچپن کھڑکیوں والے عظیم محل کے ایک یارڈ میں لے گیا جس کے پوشیدہ وجود کی خبر باہر سے نہ ہوتی تھی... مندر کی پتھر ملی کائنات کا ایک کونے میں سے آہستہ آہستہ قدم دھرتے ایک لمبے راستے پر قدم دھرتے جب ہم بائیں جانب ہوئے تو وہاں ایک عظیم الشان ناگ پھن پھلے جیسے ہمیں کے لئے اُداس ہوتا تھا اور ہمارا خطرہ ہوتا تھا کہ... وہاں آس پاس کوئی جان نہ تھا... صرف ہم تھے... اور وہ ناگ تھا... اور وہ ناگ ایورسٹ کی برفوں کے پس منظر میں پھن پھلے کھڑا تھا۔

ایک سراسر خشک تالاب کے درمیان میں سے وہ سانپ دیوتا اُٹھتا تھا... واسو کی ام کا سانپ سر اُٹھاتا تھا اور اتنا بلند ہوتا تھا کہ اُس کے سُہری پھن کے عقب میں ہمالیہ کی درہمیں تھیں اُن پر بھی اُس کا سُہری پن اثر انداز ہو کر اُن کی سفیدی میں زرد کرنوں کی آمیزش کرتا تھا۔

یوں لگتا ہے جیسے بھگتا پور کے مندروں کے شرمیں ایک زرافہ اپنی گردن مزید لٹا کر کے آس پاس کا نظارہ کرنا چاہتا ہو... اور اُس زرافے کی گردن تھو تھنی سے ذرا اُدھر ہٹتی ہو کر پھیل گئی ہو۔

یہ شنید ہے... کہ یہ تالاب اتنا پوتر تھا کہ اس میں اُٹھان کرنے کے لئے تبت اور نائے سے بھی بچاری آتے تھے...

اور دیکھا جائے تو یہ بچاری کوئی اتنا کارنامہ بھی سرانجام نہیں دیتے تھے کہ یہ اُن ملک... نیپال کی قربت میں ہیں۔

تالاب کے ارد گرد مجسموں کی ایک زندہ ہوتی کائنات تھی۔

میل سے سات میل کی دوری سے زیر زمین پائپوں کے ذریعے تازہ پانی اس اب تک پہنچایا جاتا تھا تاکہ یا تریوں کے بدن کو اس دنیا کی میل سے صاف کیا جاسکے۔

میں اگر اس میں نماں تو میرے بدن کی میل سے تالاب کے پائپ ہلاک ہو جاتے لہٰذا نے سوائے اس دنیا کی میل کے اور کچھ حاصل نہ کیا تھا...

لیکن اب... اس لمحہ موجود میں... ہمارے سامنے جو واسو کی سانپ دیوتا کھڑا تھا...

اس دیوی کی فضیلت بیان کرتا رہا اور بالآخر پیچھے مڑ کر دیکھا... تو ہم نہ تھے...

اُس نے اپنی بودی کو ایک عالم حیرت میں سنوارا اور شدید حیرت ناکی سے ادھر اُدھر نگاہ کی... پورے مندر کو اپنی مہین نشہ باز آنکھوں سے کھنگالا اور پھر ہمیں دریافت کیا جو ابھی تک چوکھٹ کے اُس پار کھڑے تھے۔

وہ جھکا جھکا ہمارے پاس چلا آیا ”صاحب آپ ادھر کیوں کھڑا ہے... انداز کیوں نہیں آتا؟“

”بھئی بودی شاہ... سُہری بلانا نے نہایت مؤدب ہو کر کہا ”ادھر پورڈ پر درج ہے کہ ہندو لوگوں کے علاوہ داخلہ منع ہے...“

بودی شاہ کو پہلی بار احساس ہوا کہ ہم کچھ اور بھی ہو سکتے ہیں ”تو آپ براہ ہیں؟“

ظاہر ہے ہم نے ابھی تک بودی شاہ کے گوش گزار نہیں کیا تھا کہ ہم کون ہیں اور کیا ہیں اور ہم تو وہاں ہیں جہاں سے ہمیں اپنی خبر بھی نہیں آتی...

”نہیں...“ سُہری بلانا جذبہ تفاخر سے سیدھے ہو گئے ”پاکستان... مسلمان“

بودی شاہ نے اپنی بودی اپنی باتوں چٹکی میں بھر کر... اور وہاں بھرنے کے لئے چند بال ہی تھے... ذرا پریشان ہو کر کہا... اور ایسے کہا جیسے کوئی حسینہ اپنے ماتھے پر آئی لٹ کو پریشان کرتی ہے اور اس شاہ صاحب کے گمان میں بھی نہ تھا کہ دنیا میں اُس کے عقیدے کے سوا کوئی اور بھی عقیدہ ممکن ہے... ”آپ تو گ...“ اور یہاں اُس نے درجنوں مشکل ناموں والے خداؤں کا تذکرہ کیا ”آپ لوگ... اُن کا بچاری نہیں ہے؟“

”نہیں...“

”آپ بدھ ہیں؟“

”نہیں...“

”تو آپ کس کے بچاری ہیں؟“

”ہم اب جس کے بھی بچاری ہیں ہمارے آباؤ اجداد صنم گر تھے... ہمارے کبے میں بھی... اگرچہ بتوں کی نسبت دور کی ہے لیکن ہے... بہر حال تازہ صورت حال یہ ہے کہ بُت پرستی موقوف ہے...“

سے بند تھے۔  
میں انہیں بھگتا پور کے چوک میں تادیر تکتا رہا کہ ان بچپن کھڑکیوں میں سے  
کوئی ایک کھڑکی تو کھلے۔ اور اُس میں سے کوئی شکل ایسی نظر آئے جو تصویر نظر آئے۔  
اس لئے کہ میں کھڑکیوں کا شیدا تھا۔

کیونکہ میں جانتا تھا کہ ایک آوارہ گرد کے لئے... بے شک وہ عمر رسیدہ اور  
غلط ہو چکا ہو۔ کوئی نہ کوئی کھڑکی ضرور کھلتی ہے اور اُس میں سے ایک چہرہ 'راکا پوشی کی  
برفوں میں ڈوبنے اور گم ہو جانے والے زرد ماہتاب کی طرح ایک پل کو دکھائی دیتا ہے اور  
پوچھتا ہے کہ... آپ نے ہمارا پانی پیا؟

لیکن یہاں... بھگتا پور میں... اُس کے دربار چوک میں... پوری بچپن کھڑکیوں میں  
سے کسی ایک کے کواڑ میرے لئے نہ کھلے۔

کوئی ایک کھڑکی تو کھل سکتی تھی... اور اُس میں سے ایک کمار... ایک لونگ  
ٹولیس جھانک کر پوچھ سکتی تھی کہ... کون آیا پین لباس کڑے... لیکن کمارى حمل طور پر  
فلوٹ الحواس تو نہ تھی جو ایک سٹھپائے جانے کی قربت میں ایک بوڑھے کو پٹ کھول کر  
بکھتی... اگرچہ وہ بوڑھا اپنے بھدے بدن میں ایک دل رعنار رکھتا تھا اور کمارى سے ایسی  
ل نشیں اور عمر کے تفاوت کو بھلا دینے والی باتیں کر سکتا تھا جو کوئی بھی نوخیز بھگت نہیں  
کر سکتا تھا۔

بھگتا پور کے تین بڑے چوک ہیں۔

درباچوک...

تاؤ مادھی چوک...

اور دتہ ترایا چوک...

ان تینوں چوکوں میں ایک خصوصیت ایسی تھی جس نے مجھے بے حد متاثر کیا۔  
میں دیکھ کر اگر آپ ٹائم پیسز کر اس کر کے پچھلے زمانوں میں منتقل ہو جاتے ہیں اور آپ  
الٹن بطوط، ہیون ساگ اور مارکو پولو وغیرہ نظر آنے لگتے ہیں تو اس کی وجہ یہ ہے کہ  
پ کے سامنے جدید تمدن کی کوئی علامت نہیں ہوتی... کوئی نیون سائن، کواکولا کے  
نمار، سائن بورڈ یا کوئی ماڈرن عمارت نہیں ہوتی اور عمد حاضر کا شاہیہ صرف اور صرف

جس کے ارد گرد ایک زمانے میں سونے کے پانی میں نمائے ہوئے مجستے کھڑے تھے۔ اب  
یہ ایک ایسے کیکشس کی طرح تنہا اور پیاسا کھڑا تھا جس کے ارد گرد سوائے ایک لامتناہی  
صحرا کے اور کچھ نہیں۔

اُس کے پجاری زخست ہو چکے تھے۔

لیکن... یہ واسو کی سانپ دیوتا جانتا تھا کہ اُس کے پجاری سراسر زخست نہیں  
ہوئے... وہ جانتا تھا کہ میں... جو اُس تلمبو مندر کے اندر نہیں گیا اور کمارى چوک کی  
کشش کے باوجود نہیں گیا اور اُس کے چوکھٹ پر ایمان سلامت رکھنے کے لئے ٹھہر گیا تھا  
صرف میں تھا... جو اُس کا پجاری تھا۔

میں نے اُسے... اور اُس نے مجھے پہچان لیا تھا۔

یہی وہ ناگ تھا... جو مجھے ہر برس ڈستا تھا۔

یہی وہ سانپ تھا جس کے زہر کے بغیر میرا بدن ٹوٹتا تھا... میں سارا سال منتظر رہتا  
تھا کہ کب وہ مجھے ڈسے اور کب میرا بدن بحال ہو۔

یہ آوارگی اور عشق خاص کا سانپ تھا جو ذرہ برابر لحاظ نہ کرتا تھا کہ میری عمر کیا  
ہے... میں اُس کے زہر کو سہار بھی سکتا ہوں یا نہیں... یہ لحاظ نہیں کرتا تھا... ایک تنہا  
زہریلے کیکشس کی مانند وہ ایک مدت سے خشک ہو چکے تالاب میں بلند ہو کر پھن  
پھیلے کھڑا تھا۔

"سائیں آجائیں۔" سُہری بابا کب کے اس ہیبت ناک سانپ کے بلند ہونے  
پھن سے تنگ آکر واپس اُس گولڈن گیٹ تک پہنچ چکے تھے جس کے اوپر بچپن کھڑکیاں  
ججی ہوئی تھیں۔

میں اس مندر کے توبہ شکن ماحول سے باہر آیا تو باہر بھگتا پور چوک میں ابھی  
تک ہیون ساگ... مارکو پولو اور ابن بطوطہ گھومتے تھے۔

وہ تینوں اُس عجوبہ محل کو دیکھتے تھے جس میں بچپن کھڑکیاں کھلی آئینیں تھیں۔  
اور ہر کھڑکی ایسی تھی کہ اُس کی قدامت اور کاریگری اگر تاج محل کے تیل بنوں سے  
بڑھ کر نہ تھی تو کم بھی نہ تھی۔

لیکن یہ سب کی سب کھڑکیاں کھلی نہ تھیں... ان کے پٹ کھلے نہ تھے۔ مدت



ان بطوطہ بھی الگ الگ زمانوں کے ہیں... اور اگر وہ مجھے... ایک ہی زمانے میں بھگتا پور میں نظر آتے ہیں تو... کم از کم مجھے نظر آتے ہیں کیونکہ میں ایک سرد مزاج تاریخ دان اور مزیل مزاج محقق نہیں ہوں۔

”تاؤ مادھی چوک“... بودی شاہ اپنی مستی میں چلا جاتا ہے۔  
 ”کدھر ہے بھائی“... سُہری بابا ہانپتے ہوئے کہتے ہیں ”ہم نے ابھی کھٹنڈو واپس پہنچ کر ساڑھے چار بجے والی ایئر بس میں سوار ہونا ہے“  
 بودی شاہ کب ہماری منتنا تھا۔ وہ تو حالتِ نردان میں تھا۔  
 لیکن ہم دربار چوک سے نکلے تو ایک منٹ میں تاؤ مادھی چوک کی وسعت میں داخل ہو گئے۔

یہ ایک ایسا سکور تھا جس میں کل جہان معلق تھے۔  
 یہ زمین پر نہ تھا کسی آسمان پر ٹھہرا ہوا تھا۔  
 یہاں جو مندر، عمارتیں اور محل تھے ان کا زمین سے واسطہ کم تھا اور وہ افلاک کے رشتے دار زیادہ لگتے تھے۔

تاؤ مادھی چوک میں جو آسمانی عجوبے تھے... انہیں دیکھ کر خیال آتا تھا کہ مصنف بائبل کی یادداشت نے اُسے دھوکا دیا۔ اگر اُس نے کہا کہ بھگتا پور کے دربار چوک کو دیکھنے کے لئے آدمی دنیا کی مسافت جائز ہے تو اُس کے ذہن میں تاؤ مادھی سکور تھا۔  
 ادب اور سیاست کی طرح... بلکہ ہر انسانی عمل کی طرح سیاحت میں بھی کچھ ”کلیشے“ ہوتے ہیں... یہ آرٹ اور فلم میں بھی ہوتے ہیں اور کردار اور کاروبار میں بھی۔  
 سیاحت میں اگر ہم عمارتوں تک ہی محدود رہیں تو دیا میں صرف تاج ہے۔ اہرام اور اُقل ٹاور ہے... کلو سیم ہے... ایمپائر سٹیٹ بلڈنگ اور سڈنی کا آپرا ہاؤس ہے... نیلی مسجد اور کلیسا سینٹ پیٹریز ہے... کبوتڑیا کے مندر اور مونجھو ڈارو کے کھنڈر ہیں... ان کے سوا اور کچھ نہیں۔

لیکن ان کے سوا جو کچھ ہے جو ”کلیشے“ نہیں ہے۔ ان سے کہیں بڑھ کر ہے۔  
 ایک طویل فرست ہے... پیڑا کا گلاب شہر اُردن میں ہے... شہر بائبل کے اردانے عراق میں ہیں... پرس پالس کے سوختہ کھنڈر ایران میں ہیں، مینارِ جام اور غزنہ

ان میں گھومتے سیاحوں کے لباس اور کیمروں سے ہوتا ہے۔ اگرچہ یہاں سیاحوں کے لئے تمام تر سہولتیں موجود ہیں... بین الاقوامی ٹیلی فون اور فیکس، پوسٹ آفس، ریسٹوران، کافی شاپس، ہاتھ رومز، سوئیئر شاپس، ہر شے موجود تھی لیکن او جھل اور اشتہاری پنا سے عاری... یہ سہولتیں مندروں اور محلوں کی چار دیواریوں کے ساتھ پڑانے گھروں اور برآمدوں میں یوں پوشیدہ ہیں کہ اُن کا وجود ان چوکوں کی قدامت میں غفلت میں نہیں ہو سکتا۔  
 اسی لئے تو ابن بطوطہ اپنے لمبے چوٹے کے ساتھ دربار سکور میں موجود ہے اور چچن کھڑکیوں والے اُس محل کو دیکھتا ہے جسے یونیسکو نے ورلڈ ہیئرٹ ایج کی فہرست میں شامل کر رکھا ہے۔ وہ نہ صرف اُسے دیکھتا تھا بلکہ گولڈن گیٹ، ناگ دیوتا کے قدموں میں اُٹلتے سُہری فوارے، بٹ سالہ مندر، کشمی مندر اور مٹی کے مندر کو بھی دیکھتا تھا۔

اگرچہ چینی راہب ہیون سانگ ساتویں صدی عیسوی کے آغاز میں اپنے وطن سے بدھ یا ترا کے لئے نکلا تھا اور پاکستانی شمال کے راستے ادھر آیا تھا۔ دریائے سندھ کے کناروں پر جو بلند چٹانیں تھیں اُن کے خوفناکی سے بچتا وادی سوات اور ٹیکسلا آیا تھا اور پھر بودھ گیا کی زیارت کو پہنچا جہاں گوتم نردان پاکر بدھ کے رُجے کو پہنچا۔ اُس مآب پر سجدہ ریز ہوا جہاں ملکہ مایا نے درخت کی ایک شاخ کو قہام کر گوتم کو جنم دیا تھا اُس نے گوتم کی راجدھانی جسے اُس نے تیاگ دیا تھا، کپل وستو کی بھی زیارت کی اور وہ اپنے سفر نامے میں کہتا ہے ”یہ شراب مفتوح ہے اور ایک وسیع کھنڈر ہے“ اگرچہ تاریخ دانوں کا کہنا ہے کہ ہیون سانگ جب وہاں آیا تھا تو کپل وستو کے محلات کا نام و نشان تک نہ تھا۔ شاہ مدھو دان... جو کہ گوتم کا باپ تھا اُس کا محل کب کاروپوش ہو چکا تھا... اور وہاں ایک خانقاہ کے کھنڈر تھے جنہیں ہیون سانگ کپل وستو کے محلات سمجھ بیٹھا۔ لیکن میرا خیال ہے کہ ایک سفر نامہ نگار کو اتنی سی تو چُھوٹ دینی چاہئے کہ وہ اپنے عقیدے اور فتنی کو بروئے کار لا کر وہ کچھ دیکھ لے جو وہاں موجود نہیں ہے جو تاریخ دانوں اور محقق حضرات کو نظر نہیں آتا۔

چنانچہ حقائق کی نظر سے دیکھا جائے تو ہیون سانگ بھگتا پور میں ہرگز نہیں ہو سکتا کہ وہ اس کی تعمیر سے ایک صدی پیشتر یہاں آیا تھا۔ اور اگر میں اُسے بھگتا پور میں دیکھتا ہوں تو سفر نامہ نگار کی اُس چُھوٹ اور فتنی کا سہارا لیتا ہوں... یوں بھی مار کو پولو اور

ہم تھے۔ ان کے لئے رب کائنات نے خصوصی طور پر گھنٹیوں کا زنگ اُتارا اور پھر اُن کی آواز کل عالم میں گونجی اور ایک جہان کو مسحور کیا۔ لیکن ہم تو خنجر ہی رہے۔ زنگ نہ اُترا۔ نہ کوئی آواز سنائی دی۔ کہ ہم راندہ درگاہ تھے۔ کمزور اور کینے لوگ تھے۔

کوئی ایک ہلکا سا جھونکا بھی ہماری جانب نہ آیا۔ ہم وجد میں نہ آ سکے۔ بے اختیار نہ ہو سکے۔ تو اس میں قصور کس کا تھا۔ جو اختیار میں تھا۔ یا وہ۔ جن کے اختیار میں کچھ نہ تھا ہم ٹھہری ہوئی ساکت زنگ آلود گھنٹیوں کے کھنڈر خنجر رہے اور باؤ نسیم کا کوئی ایک جھونکا بھی ہمارے جانب نہ آیا۔ تو قصور کس کا تھا؟ بودی شاہ ہمارے ساتھ باتیں کرتا جاتا تھا۔ اُس کا خیال تھا کہ وہ ہمارے ساتھ باتیں کرتا چلا جاتا ہے۔ کیونکہ ہمارے پلے اُس کی کوئی کوئی بات پڑتی تھی۔ اور یوں بھی وہ گمن اور بڑبڑاتا ہوا چلتا تھا۔

اور جب کبھی کسی مندر کی اونچائی بیان کرتا تو اپنی بودی چٹکی میں بھر کر اُسے بلند کر دیتا اور جب اُسے کسی چھوٹی شے کا ذکر کرنا ہوتا تو وہ جھک کر فرش کے قریب اپنی ہتھیلی لے جاتا۔ چنانچہ میں اگر نیپالی اور بھگتا پوری دیو مالا کے قصوں کو قدرے گڈمڈ کر دوں تو اس میں میرا نہیں بودی شاہ کا قصور ہو گا۔

تو یہ بودی شاہ ہمیں نیا پولا مندر کے سٹوپا ٹما ستر کچر کے بارے میں بتا رہا تھا کہ یہ مندر جتنا ہمیں دکھائی دے رہا تھا اتنی ہی اتنی ہی منزلیں زمین کے نیچے تھیں جو دکھائی نہیں دیتی تھیں۔ اگر اس کی پانچ منزلیں تہہ در تہہ اوپر اُٹھتی تھیں تو بھگتا پور کی زمین کے اندر بھی اس کی اتنی ہی منزلیں اُترتی تھیں۔ اور اُن کے اندر ایک اندرونی اور اوچھل ایک معبد ہے جس میں بہت پہنچے ہوئے بھگت ہی پہنچتے ہیں۔ اور وہاں زیر زمین ایک مابیش مروانی سدھی کشمی کا ایک ایسا مجسمہ ہے جسے بہت کم لوگوں نے دیکھا ہے۔ اور جو بھی اُسے دیکھتا ہے وہ چُپ ہو جاتا ہے، کسی سے کچھ نہیں کہتا کیونکہ وہ سدھی کشمی کے خُن کا ایر ہو جاتا ہے۔ حیرت اس بات پر ہوتی ہے کہ سدھی کشمی کو مندر

کے دروازے افغانستان میں ہیں۔ وادی خپلو اور شگر کی خانقاہیں اور مسجد بھونگ پاکستان میں ہے اور۔۔۔ نیا پولا کا مندر بھگتا پور میں ہے۔ اسی تاؤ مادھی سکور میں۔۔۔ نیا پولا کی شرح چھتیس زینہ زینہ۔۔۔ بلند ہو کر آسمان کو چھوتی تھیں۔

اور اُس کی پہلی منزل بھی تاؤ مادھی چوک سے بہت بلند تھی۔ اور وہاں تک پہنچنے کے لئے سینکڑوں میڑھیوں کو طے کر کے جانا پڑتا تھا۔ اور ان میڑھیوں کے آغاز میں دونوں جانب دو سنگی ہاتھی پیرے دار تھے۔ اگرچہ نیپالی بچے ان ہاتھوں کی پوترتا کو خاطر میں نہ لاتے تھے اور اُن پر سواری کرتے تھے اور اُنہیں اپنے ننگے اجسام سے دھکیلتے ہوئے یہ خواہش کرتے تھے کہ وہ چلنے لگیں لیکن وہ ساکت تھے۔ کہ صرف عقیدہ اور پختہ عقیدہ ہی ایک ایسا چابک ہے جو ہاتھ کے بنے ہوئے ہاتھوں کو حرکت میں لا سکتا ہے۔

نیا پولا کا یہ حیرت ناک معبد تین سو برس پہنچر بھونڈر ملا نے تعمیر کیا تھا۔ بے شمار کھڑکیاں۔ جو ہمالیہ کے برفانی منظر کو دیکھ نہ سکتی تھیں۔ کہ وہ سب کی سب اندھی تھیں۔ بند تھیں۔

اور اسی مندر میں سینکڑوں کے حساب سے وہ گھنٹیاں تھیں جنہیں ”ہوائی گھنٹیاں“ کہا جاتا ہے۔ یعنی۔۔۔ باؤ نسیم کا کوئی ایک ہلکا سا جھونکا ادھر بھگتا پور میں آنکے تو یہ سب کی سب بے اختیار ہو کر وجد میں آتی ہیں۔ اور بجنے لگتی ہیں۔ ہم سب اپنی حیات میں اُسی ایک جھونکے کے خنجر رہتے ہیں۔

ہمارے وجود کی گھنٹیاں زنگ آلود ہو جاتی ہیں اور اُن کی زبانیں آہنی تالو سے چپک جاتی ہیں اور وہ جھونکا نہیں آتا جو ہمارے بدن کو۔۔۔ ہماری حیات کو مترنم کر دے۔ کیا یہ انسان کی سرشت میں شامل ہے کہ وہ اپنے بدن کے اندر زنگ آلود گھنٹیوں کے وجود سے آگاہ ہوتا ہے اور پھر اُن کی آواز سننے کے لئے کیا کیا کشت کاتا ہے۔ کبھی بودھ غیا میں ڈھونڈ رہا ہوتا ہے۔ اور کبھی غار حرا میں قیام کرتا ہے۔ کبھی زرتشت کی مانند آگ جلاتا ہے۔ صحرائے سینا میں نکل جاتا ہے اور کبھی مصلوب ہو جاتا ہے۔ صرف اس لئے کہ اُن زنگ آلود گھنٹیوں کی آواز سن سکے۔ اور یہ سب کے سب پہنچے ہوئے



اسی لئے سُہری بابا کو معصوم یقین تھا کہ ساڑھے چار بجے والی ایئر بس پر کم از کم ہم نہ ہوں گے کہ تارڑ کے چرنے پر دیوانگی کے آثار ہیں، ہم بھگتا پور میں دیر کر دیں گے۔

”دیر ہو رہی ہے تارڑ صاحب۔“ سُہری بابا نے اپنی کلائی آگے کر کے گھڑی دکلائی اور وہ مجھے نظر نہ آئی۔ کہ نظر میں صرف بھگتا پور کے زمین و آسمان تھے۔

اس تاؤ مادھی چوک میں۔۔۔ وہ چھوٹے چھوٹے ریسٹوران اور کیفے تھے۔ سوئیئر ٹاپس اور ایک کشمیری شالوں کی دوکان تھی۔ جو قدیم عمارتوں کے اندر اُن کی قدامت کو بھروسہ نہ کرتے ہوئے اس چوک پر کھلتے تھے۔ اور ریسٹورانوں کی گیلریوں میں ہم پر نظر کرتے ایسے خوش بخت سیاح تھے جن کی میزوں پر نیپالی خوراک اور ڈیشیز بیڑ تھی اور اُن کی جیبوں میں کوئی ایسا ایئر لائن ٹکٹ نہ تھا جس پر یہ درج تھا کہ آج دوپہر ساڑھے چار بجے تم نے نیپال چھوڑ دیا ہے۔ اور ہماری جیبوں میں وہ ٹکٹ تھا۔ وہ ہمارے بودی شاہ کی مانند شانت اور ست دوپہر کے کھانے کے بعد نیچے اُن سیاحوں کو ٹھک رہے تھے جن میں ایک بھدے بدن کا بے ڈول شخص تھا۔ دوسرا ایک باریش اور چست آدمی تھا اور اُن کے آگے آگے ایک بودی شاہ جنتر منتر پڑھتا چلا جا رہا تھا۔

میں اپنے خیال میں اس امکان کو لایا کہ اگر مجھے آج دوپہر کہیں نہ جانا ہو اور میری جیب میں جو ٹکٹ ہے اس پر آج کی ٹرمنہ ہو اور میں بھگتا پور کی چوٹی بالکونیوں میں اطمینان سے ایک ریسٹوران میں پاؤں پارے بیٹھا رہوں تو یہ کیسا تجربہ ہو۔۔۔ یہ جیسا بھی تجربہ ہوتا اس میں یقیناً شانتی اور ٹھہراؤ اور قدامت ایسی ہوتی کہ شاید میں ایک سراسر مختلف انسان ہو جاتا۔ میری جنون بدل جاتی۔

لیکن میرے پاس چو نچلوں کے لئے وقت کہاں تھا۔

ہم تو قدیم الفرصت لوگ تھے۔ اہم اور مشہور لوگ تھے اور بگلا بھگت بن کر بھگتا پور آئے تھے۔ ہمارے پاس ایسے چو نچلوں کے لئے وقت کہاں تھا۔

میں اگر بگلا بھگت نہ ہوتا۔ ایک ٹانگ پر کھڑا جموٹ موٹ آنکھیں بند کئے شہرت اور عزت کی مچھلیوں کی ٹاک میں نہ ہوتا۔ سچ کچ کاکا۔ زعفرانی چونے میں اپنی ٹنڈ پر ہاتھ پھیرتا ایک معصوم سا بھگت ہوتا تو یقیناً نیا پولا کے زیر زمین معبد میں اتر کر دیوی کے چمن چھوٹا اور آج کی شب بھگتا پور کی سیڑھیوں پر دیئے جلاتا اور اُن کی لوار دھجی رکھتا۔

کے بلند ترین سنگھاسن پر براہمن نہیں کیا گیا بلکہ اُسے نیر زمین جہاں سے مندر کی بنیاد اُٹھائی گئی ہے وہاں پوشیدہ کیا گیا ہے۔

مجھے نیا پولا مندر کا طرز تعمیر بے حد جتنی لگ رہا تھا۔ اور یہ ایک قدرتی امر تھا کہ سرحد پار تبت تھا۔ جیسے ترشنگ کی مسجد میں لداخنی رنگ نمایاں تھے۔

مندر کے باہر بھگتا پور کے داستانوی پہلوان ماں اور پنا مجستوں کی صورت میں پہرا دے رہے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ اُن میں سے ہر ایک میں دس ہاتھیوں کے برابر زور تھا۔

اگرچہ بودی شاہ باتیں کیا جا رہا تھا لیکن میرا ذہیان ابھی وہیں اٹکا ہوا تھا جہاں نیا پولا کی زیر زمین منزلوں میں ایک ایسا معبد تھا جس میں سیدھی لکشمی کا بت تھا۔ اور اُس بت طراز تک پہنچنے والے بھگت اُس پر فدا ہو جاتے تھے۔

اس حساب سے تو ہر شخص کے بدن کی زیر زمین منزلوں میں کوئی نہ کوئی بت پوشیدہ ہوتا ہے۔ کوئی نہ کوئی سیدھی لکشمی براہمن ہوتی ہے۔ کسی کے اندر شاہ گوری کے ڈیرے ہوتے ہیں، کوئی اپنے بینک بیلنس کی لکشمی کو منبعل منبعل کر رہا ہے۔ اور کوئی زند اور تقویٰ کے تکبر کو ایک بت کی صورت پوجتا ہے اور دوسروں کو حقیر جانتا ہے۔ بودی شاہ۔۔۔ سر جھکائے اپنی بودی جھکائے اس آس میں بھی بولتا چلا جاتا تھا کہ بالآخر اُسے اُس کے بولنے کی مناسب قیمت ادا کی جائے گی لیکن اس کے باوجود اُس کے انداز میں کوئی خوشامد کوئی چالیسی یا ڈیڑھ سنی نہ تھی۔ جو خاصا ہے دنیا بھر کے گائیڈز کا۔ اگر ہم دن کے اختتام پر اُسے ایک پیسہ بھی نہ دیتے اور ”تھینک یو بودی شاہ“ کہہ کر چلے جاتے تو وہ پھر بھی اتنی ہی مطمئن بودی شاہ ہوتا اور اپنی بودی سلالتا ہوا چلا جاتا۔

سُہری بابا البتہ ایک متفکر بے بسی کے ساتھ بار بار اپنی گھڑی پر نظر ڈالتے تھے کیونکہ وہ میرے چہرے پر دیوانگی کے وہ آثار دیکھ رہے تھے جو کسی بھی سیاح میں تب نمودار ہوتے ہیں جب وہ اپنے سامنے کسی ایسی عمارت یا منظر یا شکل کو پاتا ہے جو اُسے یہ کہتی ہے کہ اب تم نے کہاں جانا ہے۔ بیس ٹھہر جاؤ، قیام کرو۔ اور بس مجھے دیکھو۔

بھگتا پور دراصل ایک دھوکا پور تھا جس کے فریب میں آیا ہوا سیاح کسی اور منزل کی جانب کوچ کرنے کے ارادے ترک کر دیتا تھا۔

ذرا بیدہ تھے... ان کے مکان اور آماجگاہیں ایک قدیم زوال کی نشانیاں تھیں... ایک تھڑے پر بھگتا پور کے مشہور زمانہ مٹی کے برتن بچے تھے... دیئے اور مرتبان... ہانڈیاں اور تیل کے ٹوڑے... اور ایک بوڑھی نیپالن جیسے آنکھوں سے کچھ بھٹائی نہ دیتا تھا وہ ان برتنوں کو ٹٹل ٹٹول کر ان کی قیمت بتاتی تھی۔

سبزی کی دوکانیں، انڈین قلم شارز کے پوسٹر، ویڈیو کی دوکانیں، نیپالی حکیم جو ہمارے یونانی دواخانوں کے شانہ بہ شانہ مایوس مریضوں کے لئے قوت مردی کی نوید دیتے تھے... ٹورسٹ ایجنسیاں اور پرچون کی دوکانیں جہاں سے آپ بھگوانوں کے لئے چاول، زعفران اور تیل حاصل کر سکتے ہیں...

میں اگرچہ بھگتا پور کی قدامت کی دیوانگی کے زیر اثر تھا لیکن یکدم مجھ میں ایک مراسیگی اپنے سچے پھیالنے لگی... کہیں ایئر بس مس نہ ہو جائے... میں اگرچہ دیوانہ ہو چکا تھا لیکن بہ کار خویش ہو سیا تھا۔

میں اتنا دیوانہ بھی نہ تھا۔  
بودی شاہ جو کچھ کہتا تھا وہ ہمارے سر پر سے گزر جاتا تھا شاید اس لئے کہ ہمارے سر پر بودی نہ تھی... لیکن تاؤ مادھی چوک کے بعد... بھگتا پور کے بازاروں اور گلیوں میں سے گزرنے کے بعد ایک مقام پر... جہاں دائیں جانب ایک اور دادی کی ہریا دل اور پہاڑ نظر آتے تھے بودی شاہ رک گیا اور کہنے لگا "اُدھر وہ پہاڑ دیکھتا ہے؟"

"ہاں... دیکھتا ہے۔" میں نے کہا۔  
"اس میں دیکھنے والی کیا بات ہے... بس پہاڑ ہے..." سُہری بابا بہت بور ہو چکے تھے۔

"صرف پہاڑ نہیں صاحب..." بودی شاہ اُسے ایسے تک رہا تھا جیسے ہلیری اور تن رنگ نے ایورسٹ پر قدم رکھنے سے پیشتر اُسے ایک تقدس سے دیکھا ہو گا "یہ وہی پہاڑ ہے جسے ہنومان جی اپنے ہاتھوں پر اٹھا کر لے گئے تھے۔"

میں نے بہت بچپن میں ہنومان جی کو گوالمنڈی چوک میں دیکھا تھا...  
میں شاید پانچ برس کا بھی نہ تھا... اور ایک موہوم سی یاد ہے کہ منڈیروں اور ہتھوں پر... کرشنا گلی، گاندھی سکوائر اور نسبت روڈ کے تمام درو دیوار پر مٹی کے دیئے لاہور

خیر ہو تیرے بھگتوں کی... آج کی شب جب دیئے جلائیں، اونچی رکھیں لو...  
تاؤ مادھی سکور میں... زندگی کا ہماؤ بہت دھیرے سے بہتا تھا...  
یہ عیا دھیرے بہتی تھی...

اس میں اتنی آہستگی تھی... کہ انسان نہ صرف اپنی بلکہ قریب سے گذرتے کسی بدھ بھکشو کے دل کی آواز... قدرے مدھم سہی... سن سکتا تھا...  
بودی بلادر چلتا جا رہا تھا۔

"ہیلو۔۔۔" سُہری بابا نے صدا بلند کی "بھگتا پور تو دیکھ لیا ہے... اب کدھر جاتا ہے؟"

"نہیں۔" اُس نے اپنی بودی کو اٹھا کر اُسے ذرا ہوا لگوائی "ابھی تو نیچے مانسری ہے۔ دائری کا مندر ہے... پی کاک وندو ہے... سب ٹورسٹ لوگ اُسے دیکھتا ہے... ابھی اُسے دیکھے گا۔" وہ چلتا گیا۔

"ٹارڈ صاحب۔" سُہری بابا نے میرا بازو تھام کر کہا "آپ بہ قانگی ہوش و حواس میری بات سن رہے ہیں؟"

"کیوں... مجھے کیا ہوا ہے؟"

"آپ کچھ لاپرواہ سے لگ رہے ہیں۔ لیکن ہم نے بھگتا پور کافی نہیں دیکھ لیا؟"

"سُہری بابا... اس بے چارے بودی شاہ کا دل تو بڑا مناسب نہیں... اور مجھے یوں محسوس ہوتا ہے کہ اگر ہم نے اُس کا دل توڑ دیا اور اس کی بات نہیں مانی تو اس کی بودی ہمیشہ کے لئے گر جائے گی... تو کیا قباحت ہے اگر ہم ایک آدھ مانسری اور پی کاک وندو دیکھ لیں۔"

"شاید ہم اپنی ایئر بس مس کر جائیں؟"

"تو تین روز بعد چلے جائیں گے۔"

"بس مجھے یہی خدشہ تھا۔" سُہری بابا نے ایک ذاکر کی طرح سینے پر دو ہتھ مار کر کہا "آپ پر اثر ہو گیا ہے..."

ہم بودی شاہ کی قیادت میں مندروں، محلوں اور عبادت گاہوں کے عظیم جھرمٹ میں سے یکدم بھگتا پور کے عام بازاروں اور گلیوں میں آگئے... اور یہ کوچے بھی ذرا



میرے قدموں پر کڑی نظر رکھتے تھے۔

جیسے ونس کی آبی گلیوں میں انسان کاہل اور لا پرواہ ہو جاتا ہے۔ ثوریا کی شام میں اُترتا ہے ایک طویل نیم صحرائی سفر کے بعد تو وہاں سے کوچ کرنے کو ہی نہیں چاہتا۔ ہرات کے طلوع آفتاب کے سامنے ایک چرسی کی مانند گم غم بیٹھا رہتا ہے۔ کوہ آرا رات کے دامن میں کسی بستی کے گھر سے سرشام دھواں اُٹھتا دیکھتا ہے تو وہیں سب کچھ تیاگ کر ٹھہر جانا چاہتا ہے۔ یا بیانو گلشنز کے اُپر ایک چٹان میں پوشیدہ شکاری جھوپڑے میں زندگی کے کچھ دن ایک برقانی تنہائی میں گزارنا چاہتا ہے۔ ہر سٹیج... ہر کوہ نور پر کسی نہ کسی مقام پر یہ سُستی اور ٹھہراؤ وارد ہو جاتا ہے۔ وہ اپنی درپردہ اور خانہ بدوشی سے تنگ آ جاتا ہے اور اپنا خیمہ جلا کر کسی ایک بستی ایک منظر میں آباد ہو جانا چاہتا ہے۔ یہ آوارہ گرد کسی اسکوے میں اپنی آوارگی کی بے معنویت سے عاجز آ جاتا ہے اور اُسے ترک کر کے بس وہیں رُک جانا چاہتا ہے۔ اور اُسے اس سُستی اور ٹھہراؤ کے خلاف ایک جنگ کرنا پڑتی ہے۔ اپنے آپ کو لعن طعن کرنا پڑتی ہے کہ... اُٹھو اپنا خیمہ سمیٹو... اپنا سلمان اکٹھا کرو کہ تم اپنے قبیلے سے کیسے بغاوت کر سکتے ہو۔ تمہارے خیمے کے گرد گھاس اُگ آئی ہے قواب تم کس منہ سے یہاں ڈھیٹ بن کر ٹھہر سکتے ہو۔ کوچ کرو۔ تمہارے لئے ابھی اور بستیاں ہیں جن تک تم نہ پہنچے تو وہ کھنڈر ہو جائیں گی۔ اور جھیلیں ہیں جہاں تمہارے قدم نہ گئے تو وہ خشک ہو جائیں گی۔ کوچ کرو۔

یہی کیفیت مجھ پر بھگتا پور میں وارد ہوئی۔

پی آئی اے کی ایئر لائن نے مجھے اس دیومالائی طلسم سے نکال کر مستقبل کے کسی اور بھگتا پور میں لے جانا تھا۔ ابھی کوئی اور جھیل بھی تھی جسے میں نے خشک ہو جانے سے بچانا تھا۔

بودی شاہ چلتا جا رہا تھا۔ ہنومان جی کے پہاڑ کو دکھا کر چلتا جا رہا تھا اور ابھی تک وہ مانشری وہ راہب خانہ وہ چوک نہیں آ رہا تھا جس کا اُس نے وعدہ کیا تھا کہ ابھی آ جائے گا۔

”مارٹن صاحب دیر ہو رہی ہے۔“ سُہری بابا نے طلسم کے اُس تانے بانے کو توڑ دیا جو بھگتا پور کی دیومالائی فضا میرے گرد بن رہی تھی۔

کی رات میں آسمان سے اُترے بچھتے ستاروں کی طرح جھلکاتے ہیں۔ گوالمٹھی چوک میں مٹھائیوں کے بڑے بڑے تھال سڑک کے درمیان تک بچے ہیں اور اُن میں بھی دیئے جل رہے ہیں۔ مجھے ہندو یاد نہیں لیکن ہندوؤں کی دیوالی کی کوئی رات میری یادداشت میں مرتے ہوئے جگنوؤں کی مانند ٹمٹماتی ہے۔ مٹھائی کے ان بڑے بڑے تھالوں میں جو ہندو دیومالائی تصویریں بجتی تھیں میں نے وہیں ہنومان جی کو دیکھا تھا۔ ان بندر شاہ کو میں نے آسمانوں میں پرواز کرتے ایسے دیکھا تھا کہ وہ ایک پہاڑ کو اپنی پتیلی پر اس احتیاط سے رکھے اُڑان کرتے تھے جیسے وہ ایک بلیک فارسٹ لیک ہو۔

”تو یہ پہاڑ تو ابھی یہاں ہے یا ر۔ تو ہنومان جی اسے واپس رکھ گئے تھے۔“ یہ سُہری بابا کا سوال تھا۔ لیکن اُن کا سوال بے جا تھا۔

دیومالائی سائنسی توجیہ ممکن نہیں۔ یہ وہ خواب ہوتے ہیں جن میں حقیقت کا کوئی نہ کوئی ڈرہ کسی گزرے زمانے میں ضرور موجود ہوتا ہے۔ اور پھر حقیقت کے اس ایک ڈرے کو انسان... صدیوں کے سفر کے دوران عقیدے اور احترام کی ٹائیدائی سے دیکھتے ہوئے اُس ایک ڈرے کو ایک کائنات بنا دیتے ہیں اور اُس پر اپنے یقین کی ٹھرا لگا کر اُسے ناقابل تردید قرار دے دیتے ہیں۔ یہ تقریباً ہر مذہب میں ہوتا ہے۔ دیومالائی ہو، ہندو یا بلڈ ہو اُسے آپ توجیہ کی سرچ لائٹ کے نیچے رکھ کر نہیں پرکھ سکتے۔ یا تو آپ اُس پر یقین رکھتے ہیں۔ یا نہیں رکھتے۔ اور تیسرا راستہ اُس میں سے کسی قوم یا مذہب کی تاریخ اور عقائد کو ہمدردی سے سمجھنے اور اُسے اپنی تحریر میں ایک استعارے کی شکل میں آج کی حقیقتوں کو بیان کرنے کا ہوتا ہے۔ آپ اُس کا تسخیر نہیں اُڑا سکتے کہ آپ کے نیچے بھی ایسی زمینیں ہو سکتی ہیں جنہیں چیلنج کیا جاسکتا ہے۔

چنانچہ ہنومان جی اگر ایک پہاڑ اپنی پتیلی پر اُٹھا کر فضاؤں میں پرواز کرتے ہیں تو آپ یہ نہیں پوچھ سکتے کہ سر آپ ایوی ایشن فیول کے بغیر کیسے اُڑان کرتے ہیں اور جب آپ لینڈ کریں گے تو کیا یہ کمپیوٹر کے ذریعے خود کار یعنی آٹو میٹک لینڈنگ ہو گی اور کیا آپ کی لینڈنگ کے لئے ایک ایئر سٹریٹ ضروری ہے یا آپ جنگلوں صحراؤں میں بخوبی اُتر جائیں گے۔ کریش لینڈنگ کے بغیر۔

بھگتا پور کی شائنی اور ٹھہراؤ میرے قدموں کو نست کرتے تھے۔ اور سُہری بابا

قدیم عمارتوں کو ایک نظر دیکھ کر انہیں بیان کرنا آسان نہیں... کہ آپ انہیں ایک آرکیٹیکٹ کی تکنیکی نظر سے نہیں دیکھتے کہ اس پر کونسی صدی کی ثقافت کے آثار نمایاں ہیں اور اس کی بنیادوں میں اینٹ روڑے اور سینٹ کی کیا شرح ہے اس پر جو ملبے کی تعمیر کی گئی ہیں وہ وہاں کیسے نصب کی گئی ہیں... اینٹوں کے ہاگ صوفیہ کا ناقابل یقین منہ جب تعمیر کے مرحلوں میں تھا تو جب تک اس کا لینٹر نہیں کھلا تھا اُسے سارا دینے کے لئے کیسے ستون بنائے گئے تھے... اور کتنے دنوں بعد جب اُس کی آخری اینٹ جڑی تھی تو ان ستونوں کے سارے کو ہٹایا گیا تھا... شالیمار کے فواروں میں جو پانی اُبلتا ہے اُسے کیسے پریشور دیا گیا تھا... یا تاج محل کے تناسب دریائے جمنا کے حساب سے کیسے حساب کئے گئے تھے...

آپ تو ان عمارتوں کو... اُس ایک لمحے میں دیکھتے ہیں جب ایک گلوچے سے نکلتے ہیں تو وہ سامنے آجاتی ہیں... اور اُس ایک لمحے کے مشاہدے کو لفظوں میں بیان کرنے کی کوشش کرتے ہیں... اور اکثر اوقات ایسا ہوتا ہے کہ وہ قدیم عمارت وہ نہیں ہوتی جو آپ بیان کرتے ہیں... کہ آپ کے بیان کی حدود صرف ایک لمحے میں مقید ہوتی ہیں... ہاگ صوفیہ میں داخل ہوتے ہیں تو آپ کا منہ کھل جاتا ہے اور آپ کہتے ہیں یہ گنبد نہیں ایک اور آسمان ہے... اور ابھی فرشتے اُتریں گے... کسی صحیفے کا نزول ہو گا... شالیمار میں آپ کو Pale hands beside the Shalimar نظر آتے ہیں۔

اور تاج اگرچہ میں نے دیکھا نہیں... لیکن سنا ہے کہ وہاں مرنے کی خواہش شدید ہو جاتی ہے اور چاندنی کے غبار میں وہ ہر شب آپ کی نظروں کے سامنے دوبارہ تعمیر ہوتا ہے اور صرف آپ کے لئے وجود میں آتا ہے۔

وہ تریا سکور میں جو عمارتیں اُس ایک لمحے میں سامنے آئیں وہ ہاگ صوفیہ، شالیمار یا تاج کے ہم پلہ تو ہرگز نہ تھیں لیکن اُن میں فنا سے پرے کی ایک جاذبیت ایک کشش ضرور تھی۔

اس سکور میں داخل ہوتے ہی جو ایک سیاہ پڑتا لکڑی کا بجوبہ نظر آیا کہ وہ ایک راہب خانہ یا مانٹری نہ لگتا تھا کسی متروک دیوتا کا گھر لگتا تھا جس میں وہ اپنی

میں اُلجھا ہوا باہر آیا ”سُہری بابا اگر ہم آج اُس ایئر بس میں سوار نہ بھی ہوئے تو دنیا کی تاریخ میں کیا فرق پڑے گا... ہماری زندگیوں میں کیا فرق پڑے گا... آپ اسلام آباد میں ٹیلی ویژن کے ہیڈ کوارٹر کے سفید عقوبت خانے میں قید ہونے کے لئے کیوں بے چمن ہیں... میں کلبہ کو لاہور کی آلودگی اور گندگی میں سانس لینے کے لئے... اپنے گھر کی آسودہ جھیل کا پھر سے قیدی بننے کے لئے بھاگ دوڑ کروں... ریلیکس...“

شاید اس ٹرپ میں پہلی بار سُہری بابا کو احساس ہوا کہ میں وہ نہ تھا جو پچھلے کئی روز سے اُن کے شب و روز اور قمار خانوں اور تھمیل بازاروں میں اُن کے ساتھ تھا... میں کوئی اور تھا...

میری شکل بدل چکی تھی... میرے آوارہ گرد اور ناقابل اعتبار کردار کا یہ رخ پہلی بار اُن کے سامنے آ رہا تھا۔

اور میں نے بہت سے دوست اور ہمدرد زندگی میں اسی طرح گنوائے کہ وہ مجھے ایک مددگار اور نہایت سر جھکا دینے والا شخص سمجھتے رہے... جو کہ میں ہوں... لیکن کسی ایک لمحے میں... جو میری گرفت میں نہ ہوتا تھا... مجھ پر وارد کر دیا جاتا تھا، پس یکدم باقی ہو جاتا تھا، انکاری ہو جاتا تھا... میرا خون سفید ہو جاتا تھا اور میں کہتا تھا... ”نہیں...“ وہ مجھے سمجھاتے تھے اور میں پھر کہتا تھا ”نہیں...“ اور وہ مجھ سے بدظن ہو کر میرا ساتھ چھوڑ دیتے تھے کہ اس شخص کا کوئی دین ایمان نہیں... یہ بلاشبہ اچھا لکھاری ہے لیکن دوبارہ بلاشبہ اچھا انسان نہیں...

لیکن سُہری بابا اُن سے سیانے تھے وہ میری سیما صفت طبیعت کو بھانپ گئے، انہوں نے اپنا رد عمل ظاہر نہ کیا اور صرف اتنا کہا ”سائیں ایئر بس کا کیا ہے“ ہفتے میں چار پانچ بار کراچی جاتی ہے... آپ موج کرو“

ہم بالآخر ایک تنگ گلوچے سے نکلے اور اس گلوچے میں ایک خاص بات تھی کہ اُس میں ایک پرانی عمارت میں ایک درمیانے درجے کا ہوٹل تھا جس کے بورڈ پر لکھا تھا... ”ہماری کھڑکیوں سے سہالیہ دکھائی دیتا ہے اور بھگتا پور دکھائی دیتا ہے اور یہاں آپ کے آرام میں کوئی مغل نہیں ہو گا...“ تو اس تنگ گلوچے سے نکلے اور بالآخر نکلے تو بھگتا پور کے تیسرے چوک یعنی وہ تریا سکور میں داخل ہو گئے۔



ریٹائرمنٹ کے بعد دن گزارتا تھا اور پچھلے پیراچھے دیوتاؤں کی طرح جو کبھی بیورو کریٹ رہ چکے تھے، پچھلے پیر... گالف کھیلتا تھا... اور بودی شاہ کا کہنا تھا کہ بھگتا پور میں جو بھی ٹورسٹ آتا ہے اسے ضرور دیکھتا ہے۔

چنانچہ ہم نے بھی اسے ضرور دیکھا۔

ایک اور تہہ در تہہ ایک بڑے اور قدیم جنگل میں جتنے درخت ہو سکتے ہیں ان کی لکڑی سے تراشا ہوا ایک عجائب خانہ جس میں بے شمار گیلریاں تھیں اور کھڑکیاں تھیں۔ اور ان کھڑکیوں میں سے راہب اور پجاری جھانکتے تھے اور اس کی میزچیوں پر بے شمار ستیج تیر کے شن تھانے مزے کرتے تھے۔

اس راہب خانے کے باہر بھی وہی دو پہلوں پرادے رہے تھے... آپ انہیں نیپال کے گاما اور امام بخش کہہ سکتے ہیں۔

دو تریا کی تکنیکی تفصیل کچھ یوں ہے کہ یہ تین دیوتاؤں کی آماجگاہ ہے...

یعنی ریٹائرمنٹ کے بعد پچھلے پیر گولف کھیلنے والے تین دیوتا یہاں رہائش رکھتے تھے... سب سے اعلیٰ گریڈ کا... تخلیق کا دیوتا براہما... حفاظت کا دیوتا یعنی وینس مشنر بشن اور مائیسورا... تباہی کا دیوتا... یعنی آرمڈ فورسز کا چیف...

## ”بھیدوں کی بستی بھگتا پور میں مورنا چا... کس نے دیکھا؟“

بودی شاہ کی یہ خصوصیت ہمیں پسند آئی تھی کہ وہ صرف ایک گائیڈ نہ تھا؛ صرف ہماری جیب پر پرکاش کی مانند نظر نہ رکھتا تھا بلکہ مسلسل اپنی عاقبت بھی سنوارے چلا جا رہا تھا اور اپنی بودی بھی سنوارے چلا جا رہا تھا۔

”بودی بابا اب واپس چلیں...“ سُہری بابا کی آنکھیں اپنی گھڑی پر چیونگ گم کی طرح چپکی ہوئی تھیں ”میں نے ابھی اسلام آباد فون کر کے اپنے گھر والوں کو بتانا ہے کہ گاڑی ایئر پورٹ پر بھیج دیں... سرکاری گاڑی آئے گی تو آرام سے چلے جائیں گے ورنہ رکشے پر جانا پڑے گا۔“

اسلام آباد کے نام پر مجھے ایک دھچکا سا لگا۔

یہ کونسا شہر ہے...

بھگتا پور کے مندروں اور راہب خانوں میں... فسیل کشور ہندوستان کے سائے میں... شیعہ سنی تصادم اور ایم کیو ایم کی معصوم دہشت گردی سے ڈور... سوس بینک ٹکٹس اور رائے ونڈ کے ونڈ سرکاسل سے پرے... یہاں یہ کس نے کس شہر کا نام لیا ہے۔

”واپس کیسے جائے گا... ابھی تو پی کاک ونڈ دیکھے گا صاحب...“

بودی شاہ عجیب بودا گائیڈ تھا کہ وہ فوری طور پر ہم سے فارغ ہو کر کسی اور ستیج

نہ ایک میرے شوٹ کیس میں ہو گا۔

بھگتا پور کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ کسانوں، تصویروں، نقاشوں، فن تعمیر، کانی کے مجسموں، زیورات اور کوزہ گری کا شہر ہے۔ بیس تون۔ م۔ راشد کا حسن کوزہ گر ہے اور سحرات کی سوہنی کہارن ہے۔ لیکن ان سب خصوصیات کے سوا۔۔۔ یہ نیپال بھر میں اپنے لکڑی کے کام کی وجہ سے جانا جاتا ہے۔ گویا یہ نیپال کا چنیوٹ یا سوات ہے۔

ہم جو نئی دربار سکوتر میں داخل ہوئے تھے تو پچپن کھڑکیوں اور سُہری دروازے کے عین سامنے فٹ پاتھ پر سجے ہمیں یہ سیاہ رنگ کے منقش پختھر کھڑکیاں اور دروازے نظر آئے تھے اور ہم ان کی جانب لپکے تھے، اور بودی شاہ نے ہمیں لپکنے سے باز رکھا تھا اور صلاح دی تھی کہ۔۔۔ صاحب یہ تو مشین کا بنا ہوا ہے۔۔۔ نورسٹ لوگوں کو پتہ نہیں چلتا۔۔۔ ہم آپ کو ادھر لے کر جائے گا جہاں یہ صرف ہاتھ کی کاریگری کا ہوتا ہے اور ادھر قیمت بھی کم ہو گا۔

دو تریا مندر کے پہلو میں جو گلی تھی وہ نہایت دیدہ زیب اور منقش اور قدیم کھڑکیوں والی گلی تھی۔۔۔ اور اُس گلی کو دیکھ کر مجھے قریب کی پھولوں والی گلی یاد آئی۔۔۔ کہلا روخو کا ریسٹوران یاد آیا جہاں میں نے ٹاڈا سعد کے ہمراہ شاگرہیا کا سرخ رنگ کا نہایت ہاتھلی اعتبار شربت پیا تھا۔

منقش کھڑکیاں اُس گلی پر جھکتی تھیں اور اُن کے نیچے چند دوکانیں تھیں جن کے باہر وہی سیاہ رنگ کے مختصر دروازے، ستون اور کھڑکیاں تھیں۔

”صاحب۔۔۔ ادھر مشین کا کام نہیں ہے۔۔۔ سب ہاتھ کا بنا ہوا ہے۔۔۔“ بودی شاہ نے اپنی بودی کو بے اعتنائی سے لہرایا ”ادھر ان گھروں میں نیپال کا سب سے پُرانا کاریگر لوگ رہتا ہے۔ پڑھا لکھا نہیں ہے صرف لکڑی میں پڑھا لکھا ہے۔ آپ نے کھنڈو میں ہتھاکھڑکی اور مندر دیکھا وہ اُن کے بابا لوگ کا بنایا ہوا ہے۔“

”لیکن بودی بابا وہ پی کاک وِندو کہاں ہے جس کا جھانسا دے کر تم ہمیں یہاں لے آئے ہو؟“ سُہری بابا نے داڑھی کو بے طرح کھجلائے ہوئے اور اپنی گھڑی پر ایڑ بس کے وقت کو ٹیک ٹیک کرتے گزرتے دیکھا اور نہایت امیر جیسی میں پوچھا۔

”صاحب اُوپر ہے۔“ بودی شاہ نے اپنی نشہ باز مہین اُنکلی سے اُوپر اشارہ کیا۔

سے نٹھی ہو جانے کی بجائے یہ اپنا فرض سمجھتا تھا کہ وہ ہمیں اپنے مقدس شہر کا ہر گوشہ دکھائے۔

”کدھر ہے؟“ میں نے پوچھا۔

”اُدھر ہے۔ مندر کے پیچھے جو گلی ہے اُس میں۔۔۔ سب نورسٹ لوگ اُسے دیکھتے ہیں اور حیران ہوتا ہے۔“

”مارڈ صاحب ابھی ہم پچپن کھڑکیاں دیکھ کر آئے ہیں۔ ایک اور کھڑکی کو دیکھ کر کیا کریں گے۔ صرف ایک کھڑکی کے لئے کراچی کی فلائٹ مس کر دینا تو دانش مندی نہیں ہے۔“

”لیکن بودی شاہ کہتا ہے اور اپنی بودی کی قسم کھا کر کہتا ہے کہ یہ پی کاک وِندو ہے۔“

”تو پھر؟“

”شاید اُس کھڑکی میں مور ناچتا ہو۔“

”کھڑکی میں مور ناچا کس نے دیکھا۔“ سُہری بابا اس ناگمانی مور کے تذکرے پر اتنے سچ پا ہو چکے تھے کہ اُسے سچ میں پرو کر روست کرنا چاہتے تھے یا اُس ناخبر مور کی مور کڑا ہی بنا کر اُسے تناول کر جانا چاہتے تھے جس کی وجہ سے ہماری ایڑ بس پھوٹ جانے کا امکان قوی ہوتا چلا جاتا تھا۔

بودی شاہ اس دو تریا مندر کے بائیں جانب ایک تنگ گلی میں اپنی بودی پہلے سلاتا پھر لہراتا اور شاید اُس نامعلوم نشے سے ٹوٹا جو اُس کے رگ و پے کو لاغر بناتا تھا۔ ذرا ایک مستانہ انداز میں داخل ہوا۔ اُس گلی میں۔

کھنڈو کی پہلی شام میں۔۔۔ دھوکا دربار اور کماری کے مندر کے باہر۔ ہم نے ہر جگہ نیپال فڈ ورک کے وہ دلکش نمونی دیکھے تھے جو چھوٹے چھوٹے دروازوں اور کھڑکیوں کی صورت میں فٹ پاتھوں پر ستاحوں کی نظریں آنے کے لئے سجے تھے۔ اور وہ میری نظر میں بھی آئے۔ مجھے شیوا کے نقابوں، کالی دیوی اور بدھا کے سیاہ مجسموں، شد کے نیپالی پیالوں اور تبتی گھنٹیوں کے انبار میں رکھے نقاشی کے وہ مختصر اور حیرت انگیز شاہکار بے حد بھلے لگے تھے اور میں نے تیرہ کر رکھا تھا کہ وطن واپسی پر ان میں سے ایک



والے نمونے بھی تھے۔ یہ مختصر نمونے... الگ الگ ڈیزائنوں کے چھوٹے چھوٹے دروازے، کھڑکیاں، ستون اور محرابیں قدرے بیش قیمت تھے لیکن ہم بودی شاہ پر اعتبار کر کے یہاں آئے تھے اور اُس کا کہنا تھا کہ یہ سب کے سب ہاتھ کے بنے ہوئے ہیں مٹیوں پر تیار کردہ نہیں... اور وہ ایسا نہ بھی کہتا تو ہم دیکھ سکتے تھے کہ یہ کسی انسان کی شب و روز کی ریاضت سے وجود میں آئے تھے... کیونکہ انسانی ہاتھ میں تکنیکی طور پر درست کمال نہیں ہوتا... ایسا مٹی کا کمال جو کسی بھی تخلیق کو بے جان کر دیتا ہے... سندھی یا سواتی کڑھائی اگر ہاتھ کی ہو تو اُس کا ہر پھول، ہر پتہ ایک دوسرے سے ذرا مختلف ہو گا... ذرا بے ربط ہو گا کہ حاصل ربط صرف اُسی صورت میں ممکن ہے جب وہ نمونہ کوئی ایسی شے بنائے جو سانس نہ لیتی ہو... اور اگر وہ شے انسان ہو تو وہ سانس لے گا اور اُس کے ہاتھوں سے تخلیق کیا جانے والا نمونہ... وہ بے شک ایک تصویر ہو، کڑھائی یا کھڑکی اور ہاتھ پر کھدائی ہو... ایک عشق خاص ہو... تو ان سب میں اُس کے سانسوں کا زیر دم ضرور شامل ہو گا...

میں فیصلہ نہ کر سکا کہ ایورسٹ کے دامن میں پہنچنے کے لئے جو ڈالر میں نے اپنے دامن میں سنبھال رکھے تھے اُن سب سے یہ سب چیزوں کی کھڑکیاں دروازے اور مورخینوں یا قدرے اجتناب کروں... میں ایسے موقعوں پر اکثر غلط فیصلے کرتا تھا اور جب گھرواپس پہنچتا تھا تو احساس ہوتا تھا کہ تراکٹ کباز خرید لایا ہوں... چنانچہ اس بار میں نے صحیح فیصلہ کیا کہ صرف ایک نمونہ خریدوں گا اور ان کی خوبصورتی کے ظلم میں نہیں آؤں گا اور یہ فیصلہ غلط ثابت ہوا... تو کوئی ایک نمونہ کونسا خرید جائے؟

یا تو میں اس دوکان کے اوپر صدیوں سے تاج کے انداز میں پڑھیلے مور کی ایک شکل خرید لیتا... یا وہ دروازہ حاصل کر لیتا جس کے مختصر در کھولنے سے قوت متعبد کے تمام تردد رکھ جاتے تھے...

ایک مور جب پڑھیلے اپنے حسن اور رنگ کی راجدھانی کی نمائش کرتا ہے نہ بہت کم لوگ جانتے ہیں کہ وہ سخت جسمانی اذیت میں ہوتا ہے، اُسے پروں کو پھیلا کر انہیں پھیلائے رکھنے اور اپنی چھب دکھلانے کے لئے اپنی تمام تر قوت بروئے کار لانی پڑتی ہے... اگر وہ اپنی توجہ اور زور سے ذرا غافل ہو جائے تو اُس کا رنگین چھتار محل منہدم ہو

اوپر ایک ایسے مکان میں جہاں نیپال کا پرانا کاریگر لوگ رہتا تھا اور کھڑکی میں پڑھا لکھا تھا ایک چوکور کھڑکی کے نیچے ایک چوبی مور پڑھیلے کھڑا تھا اور اُس کے ارد گرد پھول اور پتے کھلتے تھے۔ یہی وہ مختصر سی مور کھڑکی تھی جو نیپال کی چوبی کاریگری کی ایک ایسی مثال تھی کہ اُس کے کوپڑے بازار میں اس وادی کی سب سے اہم تخلیقی علامت کے طور پر فٹ پاتھوں، دوکانوں اور ہوٹلوں میں بجتی اور بکتی تھی۔

پی لاک وینڈو اگرچہ نہایت مختصر اور بھولی بھالی تھی لیکن اُسے دیکھ کر یقین نہیں آتا تھا کہ یہ کسی چوبی تختے پر جھنگے ہوئے انسان نے اپنے ہاتھوں سے تراشی ہے۔

یہ چوبی مور کئی صدیوں سے بھگتا پور جنگل میں تاج رہا تھا اور چونکہ ہم شہروں کے باسی تھے اس لئے ہم نے اسے نہیں دیکھا تھا۔

پی لاک وینڈو اتنی مختصر تھی کہ جب تک کوئی اس کی نشاندہی نہ کرے یہ نظروں میں نہ آتی تھی... انسان متاعی کے بے شمار عجوبے ایسے ہیں جو اُس کے سامنے آتے ہیں تو اسے مختصر کر دیتے ہیں... وہ انسان کے ہاتھوں کے بنے ہوتے ہیں اور دیکھنے والے انسان کو حقیر کر دیتے ہیں... تاج محل، اہرام مصر یا اکرالپس کی جانب اشارہ نہیں کرنا پڑتا بلکہ وہ آپ کی نظر کے آگے ایک عظیم بند باندھ دیتے ہیں... لیکن کچھ عجوبے ایسے ہیں جن کی قربت میں پہنچ کر انہیں جھک کر دیکھا جاتا ہے یا اُن کی جانب اُٹھی ہوئی انگلی کے آگے راستہ تلاش کر کے انہیں دیکھا جاتا ہے... ان میں ہزاروں مختصر تصویریں ہیں... مونہجو ڈارو کی رقامہ کا باشت بھر جسم ہے اور یہ پی لاک وینڈو ہے...

مور کھڑکی سے عین نیچے ایک ریٹائرڈ جتتی لاما کی دوکان تھی جو صرف نیپالی فڈ ورک بجائے بیٹھا تھا... دوکان کا دروازہ جتتی اور نیپالی قامت کے حساب سے ذرا گھٹنے قد کا تھا اور اُس کے اندر جانے کے لئے ذرا احتیاط کرتے ہوئے سر جھکا کر داخل ہونا پڑتا تھا ورنہ پیشانی پر جو زخم آتا وہ مندمل ہو بھی جاتا تو ایک محراب کی مانند مقدس نہ ٹھہرتا کہ ایک چوبی مور کی زیارت کے دوران اگر یہ داغ ملے تو یہ داغ کفر اور شرک ہو گا...

جتتی لاما کی نیچی چھت کی نیم تاریک دوکان کے اندر... نئے نکور دروازے اور کھڑکیاں بھی تھیں اور انہیں سیاہ رنگ سے پالش کر کے انہیں قدیم شکل دیئے جانے

میں رکھے ہوئے تھے اب اُسے صعل طور پر ظاہر کر کے بیباک ہو گئے۔ اُن کے اندر ساڑھے چار بجے روانہ ہونے والی ایئر بس کا ٹائم بم اتنی بلند آواز میں ٹک ٹک کرنے لگا کہ اُس کی دھمک سے جتنی لامائی دوکان میں جتنے مور پر پھیلائے کھڑے تھے مزید ساکت ہو گئے اور جتنے دروازے کھلے تھے اُن کے در و تنک دینے لگے۔ ہم واپسی پر بھگتا پور کے اُن گلی کوچوں میں سے ہانپتے ہوئے گذرے جہاں سے تھوڑی دیر پہلے ہم اطمینان اور شانتی کے گیت الاپتے ہوئے آئے تھے۔

جائے اور اُسکی کرکری ہو جائے۔  
تو کیا مجھے یہ مور خریدنا چاہئے۔  
تمام جانوروں پرندوں اور انسانوں کو اپنی جنس مخالف کو اپنی کشش میں لینے کے لئے ازحد جسمانی اذیت سہتا پڑتی ہے۔ اس میں اُن کی میل شاو نزم بھی ہوتی ہے اور مجبوری بھی۔  
تو کیا میں ایک ایسا مور خرید لوں جو پر پھیلائے کھڑا ہے اور اگر میں اُسے اپنی مٹھی میں آویزاں کرتا ہوں تو وہ ہمہ وقت مجھے اپنی محروم کا احساس دلا کر شرمندہ کرتا رہے۔

میں بھی تو ایک زمانے میں بہت زور لگا کر اذیت میں مبتلا ہو کر اپنے پر پھیلاتا تھا اور اُن کے رنگ لٹکیلے اور آنکھوں کو خیرہ کر دینے والے ہوتے تھے۔ جنس مخالف کے سامنے بظاہر لاپرواہ ہو کر ناچتا تھا۔ اور کچھ زیادہ ناکام بھی نہیں ہوتا تھا۔ اور ان دنوں ان زمانوں میں۔ جب داڑھی سفید ہو چلی ہے اور قویٰ مضمل ہو رہے ہیں تو ان دنوں میرے پر اقل تو بدن سے بلند ہی نہیں ہوتے اور اگر کوشش بسیار کے بعد قدرے بلند اور نیم المستادہ ہو بھی جائیں تو اُن کے رنگ اتنے پھکے پڑ چکے ہیں کہ کوئی بھی متوجہ نہیں ہوتا۔

چنانچہ ایک ایسے پر پھیلائے مور کو خریدنے کا قاعدہ جو مسلسل وجہ شرمندگی بنا رہے۔ میں نے ایک مختصر سیاہ رنگ کا چوٹی دروازہ خرید لیا جس کے در کھلتے تھے۔ اور ایسے بے آواز کھلتے تھے جیسے کھل گئے شر غم کے دروازے۔ اک ذرا سی ہوا کے چلنے ہی۔

وہ دروازہ اب میری مٹھی میں استاد اللہ بخش کی ایک ڈرائنگ کے نیچے آویزاں ہے۔ اُس کے در اب بھی اک ذرا سے چھوٹے سے کھلتے ہیں لیکن اُن کے پیچھے سوائے پلاسٹک اسٹیشن سے سے پینٹ کی ہوئی ایک دیوار کے سوا کچھ دکھائی نہیں دیتا۔  
”اب واپس چلیں تارڑ صاحب۔“ مٹھری بابا جو اپنی سرا سبکی کو اب تک قابو



دغل نہ دیا اور سامنے دیکھا جہاں ”نیشنل آرٹ گیلری“ کا بورڈ ایک قدیم محل کی پیشانی پر ثبت تھا۔

میں اُس گیلری کے بے شمار برآمدوں میں سے گذرا۔ اور سرسری گذرا۔ کچھ مجھے دیکھے۔ تاثرات آرٹ کے نمونے اور تصویریں دیکھیں۔ نیپالی شاہوں کی تصویریں اور زندگی کے حالات دیکھے اور جتنی قدیم دستاویزات دیکھیں لیکن میں اُن سے متاثر نہ ہو سکا۔ سر زمین گندھارا کا ایک باشندہ جو چلتا تھا کہ مجھتوں میں جان ہوتی ہے۔ تصویریں سانس لیتی ہیں۔ اور تخلیق کا اوج کمال کیا ہوتا ہے وہ کیسے اُن سے متاثر ہو سکتا تھا۔ میں باہر آیا۔

سُہری بابا ابھی تک منظر میں نہیں تھے۔ ابھی تک اُس دوکان میں روپوش اسلام آباد فون کر رہے تھے اور غالباً اُنہوں نے روائگی کے ٹائم بم کی ٹک ٹک کرتی گھڑی کو تھوڑی دیر کے لئے ساکت کر دیا تھا۔ میں انتظار کرنے لگا۔

اس منظر میں جس میں سُہری بابا کا نزول ہوتا تھا چند دوکانیں اور رستوران اور چند مندر تھے۔ ایک دوکان پر ایک بورڈ آویزاں تھا ”شُمیری زعفران یہاں ملتا ہے۔“ میں نے آج تک زعفران کا پھول نہیں دیکھا۔

میں نے زعفرانی چاول تو کھائے ہیں لیکن یہ نہیں جانتا کہ اس کی شکل کیسی ہوتی ہے اور اس کی مہک کیا ہوتی ہے۔ اور اس کے باوجود تاروں کو زعفران سے ایک ذور کی نسبت ہے۔

کولو تاروں کے گاؤں میں دریائے چناب کے کنارے جب اُس کے کھیتوں میں سُہری گندم کے سُہرے سمندر ٹھاٹھیں مارتے تھے اور گردنیں اُچی کرتے تھے تاکہ وہ کسی درانتی کی زد میں آکر کٹ جائیں تو ایک بزرگ نے مجھے بتایا کہ ستر برس پہلے کا قلعہ ہے۔ میں اپنے گاؤں کی مسجد میں فجر کی نماز ادا کرنے کے لئے داخل ہوا تو وہاں ایک الگ لباس اور الگ چہرے مرے والا اجنبی مسافر خوابیدہ تھا۔ وہ بیدار ہوا تو کہنے لگا ”بابا۔ میں ایک دور افتادہ ہالیائی وادی سے آیا ہوں جہاں سے تبت کو دترے نکلتے ہیں۔ بہت مشکلوں سے اس گاؤں کو تلاش کیا ہے۔ میری وادی میں آباد جو لوگ ہیں وہ آپ کے قبیلے سے ہیں۔ بہت متمول اور خوش حال ہیں۔ اُنہوں نے میری ذمہ داری لگائی ہے کہ میں اُن کا

## ”ناگ دیوتا“ ایک متروک خدا۔۔۔ اے ہمالہ۔۔۔ اے فصیلِ کشورِ ہندوستان

دربار سکور میں پہنچ کر سُہری بابا نے اپنی گھڑی پر سے نظریں ہٹائیں کہ وہ بھگتا پور کی بھاگ دوڑ میں راستہ نہ دیکھتے تھے۔ یہ نہ دیکھتے تھے کہ کہاں جا رہے ہیں اور تبت کا اگلا قدم کہاں رکھ رہے ہیں۔ صرف اپنی گھڑی دیکھتے تھے۔ ”تار صاحب۔ میں ابھی اس سامنے والی دوکان سے اسلام آباد فون کر کے آتا ہوں۔ تاکہ گاڑی ایئر پورٹ پر آجائے۔ صرف پانچ منٹ میں آتا ہوں۔“ یہ کہہ کر وہ اپنی سُہری ریش لہراتے رخصت ہو گئے۔

تو اُن پانچ منٹوں میں میں کیا کروں؟

بودی شاہ کے لئے یہ کوئی پرائیم نہ تھی کہ وہ اگلے پانچ منٹوں میں یا پانچ برسوں میں کیا کرے۔ وہ سر جھکائے اپنی بودی سنوارتا تھا اور ایک زمینی بھگوان کے چہروں میں سمیٹ کئے ہوئے زعفران زدہ زردے کو بھوکی نظروں سے دیکھتا تھا اور اُسے اپنے بھوکے پیٹ میں اُتار نہ سکتا تھا کہ یہ کھانا صرف دیوتاؤں کے لئے تھا۔ وہ کھائیں یا نہ کھائیں یہ اُن کی مرضی تھی۔ بے شک اُس پر کھیاں بھجھنائیں۔ لیکن وہ خداؤں کی خوراک تھی۔ انسانوں کی نہ تھی۔ خدا اُسے کھانا نہ دے سکتے تھے۔ انسان اُسے کھا سکتے تھے۔ اور اس کے باوجود وہ اُسے کھانے کی جرات نہ کر سکتے تھے اور اُس پر کھیاں بھجھناتی تھیں۔

میں نے بودی شاہ اور اُس کے بھگوانوں کے بیچ جو خوراک کا جھگڑا تھا اُس میں

اور جب صاحب ثروت اور دولت مند ہو چکے تو انہیں چناب کا کنارہ یاد آیا۔۔۔  
 بزرگ نے بتایا کہ وہ میراثی اُس وادی زعفران سے اُس کے دادا کے لئے اُن  
 کشمیری تارڑوں کی جانب سے بخشینے۔۔۔ کی ایک ایسی شال تحفے کے طور پر لایا تھا کہ اُن  
 کے دادا جان جب پوہ ماگھ کے پالوں میں اپنے صحن میں اُسے اوڑھ کر سوتے تھے تو پسینے  
 سے نہا جایا کرتے تھے۔۔۔

بھگتا پور میں جب سُہری بابا اسلام آباد فون کرتے تھے اور پانچ منٹ کے وعدے  
 کو نصف گھنٹے تک طول دیتے تھے اور رواجی کے ٹائم بم کو نہایت آسائش سے خاموش  
 کرتے تھے تو سامنے ایک دوکان پر۔۔۔ ”کشمیری زعفران یہاں ملتا ہے“ کے بورڈ کو دیکھ کر  
 مجھے ایک ایسی زعفرانی وادی کی یاد آگئی تھی جس کے کاشت کار تارڑ تھے۔۔۔

اور چونکہ سُہری بابا پانچ منٹ کا وعدہ کر کے ایک مدت سے روپوش تھے اس لئے  
 بودی شاہ اپنی بودی کے ہریال کو الگ الگ کر کے سنوارتا تھا۔۔۔

تو میں فارغ البالی کے اس موسم میں کیا کرتا۔۔۔ میری تو کوئی بودی بھی نہ تھی جسے  
 میں سنوار سکتا اور یہاں مجھے ایک عدد بودی کی افادیت کا شدید احساس ہوا۔۔۔ ویسے اگر  
 میری ایک بودی ہوتی تو میں نہایت بودا لگتا۔۔۔ اس لئے فارغ البودی کے اس موسم میں  
 صرف وقت گزاری کے لئے میں سُہری دروازے کے اندر چلا گیا۔۔۔ بچپن کھڑکیوں والے  
 محل کے پیلو میں جو کماری مندر تھا اُس کے اندر چلا گیا۔۔۔

اور وہاں اب بھی ”ادھر صرف ہندو لوگ داخل ہو سکتے ہیں“ کا بورڈ آویزاں  
 تھا۔۔۔ کوئی دیکھتا نہ تھا۔۔۔

آس پاس نہ کوئی غیر ملکی سیاح تھا۔۔۔ نہ کوئی نیپالی نہ کوئی بھگت۔۔۔

میں اس کے اندر جا سکتا تھا۔۔۔

کوئی دیکھتا نہ تھا۔۔۔

لیکن اُس کے اندر جو بیت تھے۔۔۔ وہ مجھ پر کڑی نظر رکھتے تھے۔۔۔ وہ جانتے تھے کہ  
 سو دو سو برس پیشتر میں نے اپنی بودی کنوا کر اُن سے بے وفائی کی تھی اور رب کعبہ کی  
 پرستش کرنے لگا تھا۔۔۔

مجھے بھی بھگتا پور کے ان بتوں سے نسبت تھی۔۔۔ اگرچہ دُور کی تھی۔۔۔

اصل تلاش کروں۔۔۔ کہ وہ کہاں سے آئے تھے اور کیا ہیں۔۔۔ جب انسان عمل آسائش کو  
 پالیتا ہے اور اُس کے پاس خواب دیکھنے کے لئے کچھ نہیں ہوتا تب اُسے اپنے آبادیاد آتے  
 ہیں اور وہ اپنی جڑوں کو جاننے کی خواہش کرتا ہے۔۔۔ وہاں اُس ہمالیائی وادی میں جو لوگ  
 آباد ہیں اُن کے نام اور ولدیت۔۔۔ یہ۔۔۔ اور یہ ہے۔۔۔ یہاں کون ہے جو پچھلے ایک سو برس  
 کی تاریخ کا۔۔۔ حسب نسب کا حساب رکھتا ہو۔۔۔

بزرگ جو کولو تارڑ میں یہ قصبہ مجھے بیان کرتا تھا اُس اجنبی سے کہنے لگا ”ہمارا  
 جدی پُشتی ایک دادا ہے۔۔۔ ایک میراثی ہے جو ہماری پشتوں کا حساب رکھتا ہے“  
 تو وہ قدیم میراث کا دانش مندر میراثی اُس اجنبی شخص کی درخواست پر اُس کے  
 ہمراہ اُس ہمالیائی وادی کو چلا گیا۔۔۔

بہت برسوں کے بعد اُس کی واپسی ہوئی تو اُس نے اپنا قصبہ بیان کیا۔۔۔ چوہدری  
 صاحب۔۔۔ وہ اجنبی شخص مجھے دریائے چناب کے کناروں سے سری نگر کی جھیل ڈل تک  
 لے گیا۔ وہاں سے ہم نے کئی روز تک ٹھوکوں پر سفر کیا۔۔۔ راستے میں برفانی تو دے اور بلند  
 گذر گاہیں آئیں۔۔۔ ہم نے دریا عبور کئے۔۔۔ جھیلوں کے پار گئے اور ہمہ وقت چھائے پادلوں  
 اور گرتی برف کے اندر گئے۔ اور تین روز کی مسافت کے بعد ایک ایسی وادی میں پہنچے جو  
 نہایت سرسبز اور ہنسی ہوئی تھی۔۔۔ وہاں تاحد نظر زعفران کے پھولوں کے کھیت تھے اور کہا  
 جاتا ہے کہ جو بھی ہمارے جو بن میں۔۔۔ زعفران کے کھیتوں کو۔۔۔ اس کشت زعفران کو  
 دیکھتا ہے تو اُس کی خوش ٹمائی اور خوشبو ایسی ہوتی ہے کہ وہ ہنستا چلا جاتا ہے اور اُسے  
 اپنے آپ پر اختیار نہیں رہتا۔۔۔ اگلی صبح میں اُس وادی زعفران میں بکھرے لکڑی کے  
 گھروں کی چھتوں پر کھڑا ایک موزون کی طرح اُن کے مکینوں کا شجرہ نسب بہ آواز بلند بیان  
 کرنے لگا۔۔۔ فلاں کا بیٹا۔۔۔ فلاں کا دادا۔۔۔ اور وہ فلاں تارڑ کا پوتا۔۔۔ اور بالآخر۔۔۔  
 فلاں چناب کے کنارے گاؤں کولو تارڑ کے فلاں گھرانے کا بیٹا۔۔۔ وہ اپنا حسب نسب جان کر  
 خوشی سے بے حال ہو گئے اور اُنہوں نے مجھے تحائف کے عجائبات سے لاد دیا۔۔۔ وہ کسی  
 زمانے میں اپنے چناب سے جدا ہو کر روزی روزگار کی تلاش میں خانہ بدوش ہوئے اور  
 ہمالیہ کی گود میں روپوش اُس وادی میں جا قیام کیا۔۔۔ اپنی محنت اور مشقت سے اُس کی  
 ویرانی کو آباد کیا۔۔۔ زعفران اُگایا اور صاحب ثروت ہو گئے۔۔۔“



وہ ایئر آئی لینڈ پر سمندر کی بجائے جزیرے کی جانب دیکھتے ہیں کہ انہیں  
تراشنے والے اُن کے قدموں میں آئیں گے اور وہ نہیں آتے۔

افغانستان میں... دنیا کے سب سے بڑے ساکیامنی... بدھ کے مجستے وادی بامیان  
میں ہیں جنہیں سکندر اعظم نے بھی دیکھا تھا اور اور جن کے عظیم اجسام کے اندر بدھ  
خانقاہوں کی چٹائی بھول بھلیاں ہیں... اور جن کے چرے مٹا دیے گئے ہیں وہ بھی تو اپنے  
ہشکسوؤں کے انتظار میں ہیں... جنہیں طالبان بارود سے اُڑا دینا چاہتے تھے کہ وہ اپنے وطن  
کو کفر کی آلائشوں سے پاک کر سکیں... اور پوری دنیا کے احتجاج پر فی الحال اپنے اس نیک  
ارادے سے باز آچکے ہیں... وہ بھی خنجر ہیں۔

لکھنؤ... مصر... کے شہر دیوتا... جہاں آباد سوات کی چٹان میں دھونی رماے  
کو تم... یونانی دیوتا... شہر بابل کے اوتار... پارس پالس کے سوختہ مجستے... میکسیکو کے اہرام  
میں خوابیدہ بت... موہنجوداد کا پادری بادشاہ... ہڑپہ کی... مٹی سے پکائی ہوئی ماں دیوی... اور  
کوستان نمک کے کناس مندروں کی دیویاں۔

یہ سب کے سب متروک خدا ہیں۔  
جو بڑے بد قسمت ہیں کہ اب وہ بڑے پتھر ہیں۔  
اُن پر سیاہیوں کے کیمروں کی آنکھ کے سوا اور کوئی آنکھ نہیں...  
وہ متروک ہو چکے ہیں اور اُن پجاریوں کے خنجر ہیں جو کبھی نہیں آئیں گے۔  
تو کیا موجود خداؤں کا بھی یہی حال ہو گا۔

آج نہیں... آج سے دو تین ہزار برس بعد...  
کیا یہ بھی متروک ہو جائیں گے... اور ہم جیسے پجاریوں کو ترسیں گے...  
اے ہمالہ اے فیصل کشور ہندوستان۔

بھگتا پور کے تہہ در تہہ مندروں، عبادت گاہوں اور راج مٹلو اور ناگ دیوتا کے  
ساکت مہری پھن کے پس منظر میں جو آسمان تھا وہ خالی نہ تھا... اُس کے پیچھے فیصل کشور  
ہندوستان تھی... سفید لامتناہی برفانی فیصل جس کی چوٹیاں برفی مٹاروں کی طرح بلند ہوتی  
تھیں اور میں اس فیصل کے دامن تک نہ پہنچ سکا تھا... میں اپنے جوگر شوز اور سنو جیکٹ  
سے شرمندہ تھا کہ اُنہیں دہاں نہ لے جا سکا تھا... ایک مرتبہ میں نے اپنے ٹریلنگ شوز

اور اُنہوں نے مجھے ابھی تک اس بے وفائی پر معاف نہیں کیا تھا۔  
میں چاہتا تو یہی تھا کہ آخری بار اُن کے سامنے ہاتھ جوڑ کر اپنی بے وفائی کی  
معذرت کروں لیکن اُن کی خشونت اور ہتھمیلی نگاہوں سے لگتا تھا کہ وہ معاف کرنے  
کے مٹو میں نہیں ہیں۔

مجھے کوئی نہیں دیکھتا تھا... میں اس مندر کے اندر جا سکتا تھا۔  
لیکن ہم تو غالب کے وہ طرف دار تھے کہ اگر در کعبہ وانہ ہوا تو ہم لوٹ آئے۔  
تو ان بتوں کی خدا کی اور خشونت کو کیونکر برداشت کرتے۔  
ہم لوٹ آئے۔

اپنی مسلمانی کو داؤ پر نہ لگایا۔  
میں اگر نیپال کھنچا کھنچا چلا آیا تھا تو مہری دروازے کے خن کا اسیر ہو کر ہرگز  
نہیں آیا تھا۔ نہ اس کماری مندر کے طلسم کی گرفت میں آکر بے حال ہو کر ادھر آیا تھا۔  
میں ادھر آیا تھا تو ایک سانپ دیوتا کے درشن کے لئے آیا تھا۔

اس کماری مندر سے پرے... زمینی بھگوانوں کے چرنوں میں بکھری زعفرانی  
خوراک، گیندے کے پھولوں اور تیل اور گھی سے پرے... بچپن کھڑکیوں والے محل کے  
پچھواڑے میں ایک خشک تالاب کے اندر جو سانپ دیوتا اپنا پھن کھارے کھڑا تھا... اور  
اُس کے پھیلے ہوئے پھن کے پس منظر میں ہمالیہ کی برفانی زنجیر سفید ہوتی تھی...  
ایک خشک تالاب میں۔

واسو کی کا اڑدھا اپنا مہری پھن ایک زرافے کی طرح اپنی گردن لمبی کئے تھا۔  
وہ سانپ... وہ پوکھاری نہیں جانتا تھا کہ جس بنیاد سے اُس کا چلچلا بدن اُٹھتا ہے  
وہاں اب یا تریوں کے اُٹھان کے لئے پانی نہیں ہیں... ایک خشک تالاب ہے اور وہ اس  
خشکی میں سر اُٹھاتا بلکہ پھن اُٹھاتا ذرا متروک ہو چکا ہے۔

متروک خدا بڑے بد قسمت ہوتے ہیں۔  
وہ اپنے تئیں خدا ہی سمجھتے ہیں... بھگوان ہی سمجھتے ہیں۔  
لیکن اُن کے زمانے گزر چکے ہوتے ہیں۔  
اُن کے پجاری رخصت ہو چکے ہوتے ہیں۔

تالاب میں ایک بیوقوف شتر مرغ کی طرح کھڑا تھا۔

ایک بیماری اور ایک زائر اگر خود غرض ہوتا ہے تو ایک ٹورسٹ ظالم ہوتا ہے۔ وہ کسی مندر، مسجد یا کلیسا کو صرف اس نظر سے دیکھتا ہے کہ کیا اس کی تصویر لے سکتے ہیں۔ وہ ان عبادت گاہوں کی پاکیزگی کو لائقیت سے دیکھتا ہے۔ وہ صرف ایک تصویر کا بیماری ہے۔

ناگ دیوتا متروک ہو چکا تھا اور اُس کی زندگی میں اب کوئی مقصد نہ تھا سوائے اس کے کہ۔۔۔ سیاح اُس کے سُہری چھن کی تصویریں اُتار کر چلے جائیں۔ جیسے وہ ابوالہول۔۔۔ تاج محل، مائیکل انجلو کے داؤد اور موسیٰ، شارونگ بڑھا۔۔۔ کوہ طور۔۔۔ اور آئل ٹاور کی تصویریں اُتار کر چلے جاتے تھے۔

تو یہ ناگ دیوتا بھی اب بے مقصد اور بے جان کھڑا تھا۔

اگرچہ ایک زمانے میں وہ زندہ اور زہرناک تھا۔

مجھے آج ساڑھے چار بجے پی آئی اے کی ایئر بس پر شکوک اور کفر اور اس ناگ دیوتا کی سر زمین سے دور چلے جانا تھا۔ لیکن میں اُسے مسلسل دیکھتا تھا۔

بچپن کھڑکیوں والے محل کے باہر دربار سکور کی کسی ایک دوکان میں سُہری بابا اسلام آباد فون کر کے ایئر پورٹ پر سرکاری گاڑی کے پہنچنے کا اہتمام کر رہے تھے اور میں۔۔۔ یہاں ایک گمرے خشک تالاب کے کنارے کھڑا۔ ایک قطب مینار کی طرح بلند ہوتے ہوئے اُس اڑدھے کو تک رہا تھا۔ اُس کے سحر میں آیا ہوا تھا۔ اُس سے نظریں نہیں ہٹا سکتا تھا۔ جیسے شدید ہے کہ سانپ کی آنکھیں اُس کے شکار کو مسحور کر دیتی ہیں اور وہ اپنی جگہ سے حرکت نہیں کر سکتا۔ اگرچہ اس اڑدھے کے سُہری چھن کا رخ اپورسٹ کی برفوں کی جانب تھا، وہ اُدھر دیکھتا تھا لیکن کوئی ایک لمحہ ایسا آیا جب میں نے واضح طور پر محسوس کیا کہ وہ کن انکھوں سے مجھے دیکھتا تھا۔ اور پھر ایک اور وقت کی ذہول میں انا گذرتا ہوا لمحہ زکا اور اُس لمحے میں اُس نے مجھے پہچان لیا۔ لیکن شناخت اور پہچان میں وہ تباہ تھا۔ میں نے بھی اُسے جان لیا تھا کہ وہ کون ہے۔ کیا ہے۔۔۔ اور ہماری ملاقات اس سے پہلے بھی ہو چکی ہے۔

یہی تو ہر برس مجھے ڈستا تھا۔

کے موٹے تلوں کو غور سے دیکھا تو اُن میں کہیں کہیں چھوٹے چھوٹے ہتھیریلے کنکر پھنسے ہوئے تھے۔ ہر کنکر میں ایک سفر کی داستان تھی۔ کوئی ایک کنکر بالٹورو گھیشیر کا چھڑ تھا۔ کوئی پامیر کا تھا اور کوئی سنولیک کے بیس کی کمپ کی نشانی تھا۔ میرے جوگر زکی قسمت میں یہ نہ تھا کہ اُن کے تلوں میں اپورسٹ کے دامن کا کوئی کنکر پھنس کر لاہور شہر کے بروج میناروں تک سفر کرے۔

ہالیوڈ۔۔۔ سفید۔۔۔ ایک تسلسل کے ساتھ۔۔۔ دنیا کی بلند ترین چوٹیوں کا ایک سفید دوپٹہ جو افق تا افق لہراتا تھا اور مجھ سے بہت دور تھا۔

اور بھگتا پور کے دربار سکور سے ہٹ کر بچپن کھڑکیوں والے راج محل کے دامن میں ایک خشک تالاب کی گہرائی سے اُٹھتا ہوا ایک اڑدھا چھن اُٹھائے یوں بلند ہوتا تھا جیسے وہ اپورسٹ اور انا پورنا کی برفوں کو ڈس لینا چاہتا ہو۔۔۔ میں نل کرائیاں نیلاں میرا تن من نل و نل اُن کے سفید کنوارے بدن کو نیل و نل کر دینا چاہتا ہو۔ اُس اڑدھے کا رنگ دھوپ میں سُہری ہوتا تھا اور وہ بھگتا پور کے آسمان پر ایک شولنگ کی طرح تپتا ہوا اور لہلتا رہتا ہوتا تھا۔

اور جس تالاب میں سے وہ اُٹھتا تھا وہ نہ صرف خشک تھا بلکہ اُس میں کہیں کہیں کچھ بھی تھا۔

کبھی یہاں ایسے بیماری بھی ہوتے تھے جو اس تالاب کو گیندے کے پھولوں، معطر تیل اور زعفرانی چادروں سے بھرتے تھے۔

ناگ دیوتا کی زیارت کے لئے تبت اور چین تک سے آتے تھے۔

اب وہ بیماری بھی رخصت ہو چکے۔

ویسے ہر بیماری ہر زائر اپنی خصلت میں نہایت خود غرض ہوتا ہے۔ وہ درشن کرتے ہیں، زیارت کرتے ہیں۔ پوجا کرتے ہیں، دعائیں مانگتے ہیں۔ پر نام کرتے ہیں، سلام کرتے ہیں۔ تمنا لیتے ہیں، سجدہ کرتے ہیں۔ اور اپنی آخرت سنوار کر رخصت ہو جاتے ہیں۔ پھر اپنی زیارت کی خبر نہیں لیتے۔ چنانچہ اس ناگ دیوتا کے پوجنے والے بھی گم ہو چکے تھے اور باقی صرف ٹورسٹ رہ گئے تھے۔ اُن کے لئے یہ ناگ دیوتا نہ تھا۔ ایک ساکت اور بے جان اڑدھا تھا جو ایک زہرے کی طرح گردن لمبی کئے بھگتا پور کے خشک



فرید کو بھی روی کی نازک جھیلیں جو راتوں کو دلوں کا شکار کرتی تھیں... دستی تھیں۔

دارث شاہ بھی ہیر کے رائگے پلنگ پر ڈسے جانے کی آرزو کرتا تھا۔  
ناچتا ہو مری بھی اُسی کی راہ دیکھتا تھا۔

غالب خستہ حال بھی یہی کہتا تھا کہ... یہ یہ وہ آتش غالب...  
اور اقبال بھی عقل کو بام پر جو تماشا دیکھتا تھا اور بے خطر آتش نمرود میں کود پڑتا تھا۔

فیض بھی ایک عشق خاص کو گلے لگانے کی آرزو میں تھا۔

اور منیر نیازی کے در بھی اک ذرا اسی ہوا کے چلتے ہی کھل جاتے تھے۔

اور مجید امجد... اپنی شالاط کے لئے... تم پھر نہ آ سکو گے، بتانا تو تھا مجھے... تم دور جا کے بس گئے، میں ڈھونڈتا پھرا... ایک نازک بیاض پر مرا نام... کون سمجھے گا اس پہلی کو... وہ بھی ایک جرمن ناگنی شالاط کے زہر سے شاعری کرتا رہا۔

میں ان ڈسے جانے والے لوگوں کا ایک ادنیٰ فرید ہوں۔

اس ناگ نے مجھے پہلی بار رتی گلی کی جھیلوں میں تیرتے برفانی تودوں میں سے ٹھنڈا کر کے مجھے ڈسا تھا۔ مجھ میں آوارگی اور کوہ نوردی کا زہر بھر دیا تھا اور اُس کے بعد کوئی حساب کتاب نہ تھا۔

یہ بھی ممکن تھا کہ رتی گلی کی جھیلوں میں سے جس ناگ نے چھن پھیلا دیا تھا... اُس نے مجھے نہیں... میں نے اُسے ڈس لیا تھا... اُس کے تن بدن میں زہر بھر دیا تھا۔

اس کا فیصلہ تو نہیں ہو سکتا کہ کس نے کس کو ڈسا تھا۔

کہ تو من شدی... من تو شدم۔

کون ہے جس نے پہلا وار کیا تھا۔

اور یہ اڑدھا ہر کسی کو نہیں ڈستا... اس لائق ہی نہیں سمجھتا کہ اپنا زہر ضائع کرے۔ صرف اُس میں اپنا زہر داخل کرتا ہے جو خود یہ چاہتا ہو کہ ایسا ہو۔

تب بھگتا پور کے دربار سکور میں... چچین کھڑکیوں کے راج محل میں پوشیدہ ہلک کے طرح تپا ہوا اُس ناگ دیوتا کا پھن زندہ ہوا... اُس نے ہمالیہ کی برفوں سے پھن

میں نے ایک عمر یونانی دیو مالا کی کشتی "آرگوس" میں سمندروں پر اپنی آوارہ گردی اور خواہش کے بادبان پھیلائے سفر کیا تھا... میں ان سمندروں کے سفر میں وہاں سے گذرا تھا جہاں جادوگر دو شیزاؤں کے ایسے جزیرے تھے کہ اُن کی قیمت سے گذرنے والے مسافر اُن حسیناؤں کے نغمے سن کر مدہوش ہو جاتے تھے۔ وہاں ایک چشم دیو تھے جو سمندر میں سے ابھر کر میری کشتی کو تباہ کر سکتے تھے۔ میں وہاں سے بھی گذرا جہاں اطلالیہ اور سسلی کے درمیان ایک دژہ نما گذر گاہ ہے اور سسلی کے ایک آتش فشاں میں سے اُبھرتی آگ کو رات کے پچھلے پھر عرب مسافر "النار۔ النار" پکارتے تھے۔ اور یہی وہ مقام تھا جس کے بازے میں محاورہ مشہور ہے کہ "شیطان اور گہرے نیلے سمندر کے درمیان" کہ ایک جانب وہ دیو مالائی چڑیل تھی جو جہازوں کو ٹھگ جاتی تھی اور دوسری جانب سمندر میں ایسے بھنور تھے جو کشتیوں کو ڈبو دیتے تھے۔ عام لوگوں نے جن محاوروں کو صرف کتابوں میں پڑھ رکھا ہے میں نے اُن کے اندر سفر کیا ہے۔ لوگ کتابیں پڑھتے ہیں اور لکھتے ہیں اور میں اُن کے اندر سفر کرتا ہوں اور لکھتا ہوں۔

ناگ دیوتا بظاہر مجھ سے روٹھا ہوا اُدھر دیکھتا تھا جدھر ہمالیہ کی سفیدی تھی۔

شاید وہ میرا سامنا نہیں کر سکتا تھا۔

میری والدہ نے پورے یقین کے ساتھ میرے نصیاتی گاؤں کے اُس جولاہے کا قصہ سنایا تھا جس نے بے خبری میں ایک ناگ اور ایک ناگنی کے ملاپ کے دوران خوفزدہ ہو کر ناگ کو ہلاک کر دیا تھا۔ اور تب ہر برس اُسی موسم میں وہ ناگنی اُس جولاہے کو... وہ جہاں کہیں بھی ہوتا تلاش کر لیتی اور اُسے ڈس لیتی... اور جب بھی اُس کے ڈسنے کے دن قریب آتے تو میری والدہ کا کہنا تھا کہ اُس جولاہے کا بدن ٹوٹنے لگتا... وہ پرمردہ اور مدھال ہو جاتا اور انتظار کرنے لگتا... راہ دیکھنے لگتا... اور جب وہ ناگنی اُسے تلاش کر کے اپنا زہر اُس کے بدن میں اُتارتی تو وہ پھر سے ہشاش بشاش اور پھر تپتا ہو جاتا... وہ زندہ ہو جاتا۔

میں بھی وہی جولاہا تھا۔

شاہ حسین بھی ایک جولاہا تھا جو مادھولال کے ڈسنے کا خطرہ ہوتا تھا۔

عین فقیر بھی عشق کے اڑدھے کے ڈسنے سے دوہائی دیتا تھا کہ... یار ڈاڈی عشق آتش لائی ہے۔

موڑا... مجھے دیکھا... مجھے پہچانا اور جانا... اور میری جانب جھٹکا چلا گیا... اُس کا سُہری چھن  
میرے چہرے کے سامنے تھا... میں نے تمہیں پہچان لیا ہے... وہ جھکا... اور اُس نے ایک  
مرتبہ پھر مجھے دُس لیا... میرا جولا بدن ٹوٹا تھا... اچھا کیا جو اُس نے مجھے پھر سے دُس لیا۔  
یا شاید... میں نے اُسے دُس لیا...  
ہم میں سے کون زیادہ زہر ناک ہے... اس کا فیصلہ تو وقت کرے گا۔

پاکستانی یو اینٹ  
دُٹ دُٹ  
عظیم  
وفار